





Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.
11173/0





Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.
1113/0



Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.
1113/D



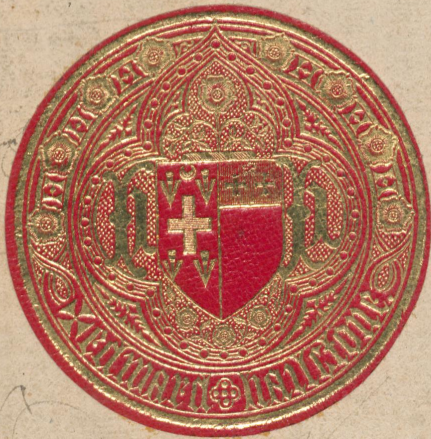
Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.
11173/0

L. XLI: 1113

Braunschweig (J. V.) Jerome of Brunswyke—Von distill
imperfect, Strassb. 1509—Ficinus M. Desbuch des 70
Strassb. 1508, woodcuts hand coloured, wants last leaf, and
of the leaves are torn and somewhat imperfect, original oak
with all faults in 70

1509
126 Jerome of Brunswick. Bücher von Distillierung, lit. goth. woodcuts
(coloured), very imperfect, Strassb. Grüninger, 1509—Ficinus (M.) Das
Buch des Lebens, lit. goth. woodcuts (coloured), imperfect at end, ib. in
1 vol. oaken boards, half pigskin, clasps (with all faults)

Handwritten note: 164 on the worn
of the leaves are torn and somewhat imperfect, original oak
with all faults
used at London in Virgils (Book)
c. 1500



Not in Proctor or Weller

Wanting A1-AVIII, B1-BIII, Bv, Bvi, Di, Dv, Dvi,
DDv, DDvi, GGII-GGVIII (DDI-4 complete
GG only 4 ll)

Acc-
S4, A16
appetitive

FROM THE LIBRARY
OF WILLIAM MORRIS
KELMSCOTT HOUSE
HAMMERSMITH

Receptor

Receptor

Geheißt halb stein geben dz süerloch wol
 Das man dar in mag thun die sol
 Die stein sollent nit sein gebrant
 Der ofen stat als ein steinen wande
 In der warheit ich dir das sag
 Ungebrant stein dz süer laß lyde mag
 In lang zeit der ofen weren ist
 Dem gebranten stein das selb gebrist
 Der ofen sol also gemacht ston
 Das kein fag vff die ander sei gen



Von distillierung

Zu distillieren an der sonnen genant per solis distillatione an dem ix. Capitel

Er ander modus vñ sîn zû distillieren on stier das mag geschēhen ann der sonnen on allen kosten vñnd ist das du nymst ein glas das obē vñnd vñden gar nose gleich weit ist genāt ein vñnal als dise figur



Das gefült vol blüet oder blümen als rosen violen wegweise fornrosen linden blüet vñd der gleiche vñ wan dz glas me dan vff zwei teil gefült ist so werd dar vff gemacht ein creütz von hölzlin also das es auch versperet sie mit ein hölzlin creützlin vñ stürtz das vff ein ander glas des münt loch in das ander glas gäg dar sol auch also sein wie ich vor geleeret hab von dem genanten glase vñnd verlutiert die zwei gleiser vff ein and das kein arthē dar vñ gang also das dz glas da die blümen in seint zû oberst sei vñnd setz oder hencē das in ein hafenreß an die son da sie aller heissest scheinen ist von hytz der sonne so distilliert vñ dem obersten glas in das vnderst nach dem begeren

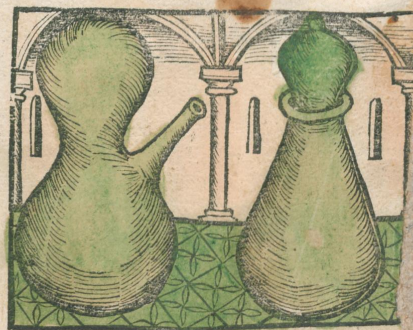
Zu distillieren im bachofen im Brot genant per panis distillatione Am x Ca

Er dritte modus vñd sîn zû distilliere in ein bach ofen ist dz du nimest ei glas wie ein gutterolff dar in geshon rosen os and blumē os umeissen ey

ger welche zart seint als forn rosen wegweise gilgen os blüt welcherlei du wilt dz vol gefüller d blümē dar vff gemacht ein hülfz in zepflin vast wol vñ gehebt das getragen inn ein brotbecker huf ein deck dar vñd geschlage in der vil das dz glas wol verdeckt sy wie ein brot das in ein ofen geleit so man and brot auch in den ofen thut laß dz dar in ligen os ston bis dz ander brot gebacht so man dz vñ thūn ist so werde das auch vñ geshon vñ von im selber lassen kalt werde dan so brich dz brot süberlichen vñ vñd thū das glas dar vñ vñ den zapfen hübschliche dar vñ dz glas nit breche dz dar nach geseigt in ein ander glas vñnd thū im aber also wie vor also lang vñtz du sein gnüg hast darnach ob es nit luter genüg wer nach deine willen möchtestu es noch ein mal durch ein filz distillieren os du woltest es darff syn aber nit vñnd dis seint vast two güte distillierung zû brennen die wasser vñ den blümē zû den augen wan in durch die sublimierung os vñ stügig ir geschmack vñ krafft nit genommen würt

Wie mā distilliere sol in ein Rosmyst genant per sumu equoru Das xi capitel.

Er viert weg vñ modus zû distillieren in ein rosmyst. Ist das du nimest ein glas wie ein kurb von den latinische genant Cucumer vñ von den türschē ein kolb dar vñ ein blinden helm oder ein glas in der mitte cleynt vñ vñde vñ oben groß von de latinische genāt circulatoriū d bed er figur sie stor.



Est noturfft zu betrachten wan man distilliere wil welcher weg im aller zimlichst ist vff dz sein krafft vñ tugend der cōplexion vñ eigenschafft dester bas vñgezogen vñ in das wasser bracht werd/so ver es zimlich dar zu mitgelich ist/wan alle ding dē menschen nit zu thūn sein nach vnserem begeren/sond allein got der alle ding geschaffen hat. **H**arūß ist zu mercken ein iede blūm os blūt der du wenig haben magst / ist not das sie gedistilliert werden in ein glase alembico in balneo marie/ vñ in keinem andern gefeß. **A**uch das sie abgebrochen werde so sie volkumlich zeitig seind doch ee dan das sie abfallen oder nohent sich z zerstückelicheit das sie falß/bleich os düßsch far seint/vñ die söllent lück in dz glas geleit werden vñ sanfft vñgedistilliert als ich dir geoffenbart hab sie vornē in dem .xiii. capitel von dē distillieren in balneo marie/oder in dem .xiiii. capitel in ventre equino. vñ wan dz wasser vñ gedistilliert ist/so werd das wasser gerechtfertiget an der sonnē/als ich hernach leren würd in dem .xvi. capitel diß ersten büchs. **A**ber in der warheit wan man wolt dz wasser besser vñ krefftiger hon/so müß man die blūmen do von man das wasser gedistilliert hat in ein glas thūn genant **Circulatoriū** dz vor stat am .xi. capitel **V**nd müß darüber gießen das gebrant wasser das darüber gedistilliert ist / vñ dz glas wol vermacht vñ gesetzt in ein roß müß vñ .xiii. tag oder in balneo marie / zwen oder drei tag vñ nacht / vñ das lassen digerieren/vñ dan wider in dz erst glas gehon vñ zum andern mal gedistilliert in balneo marie/ vñ ie öfter dz geschicht ye edler das wasser wirt. **Z**um andern mal wan du kreuter distillieren wilt dy sol len gewinnen sein so sie volkumlich zeitig sein vñnd nit anfaßend die bletter fal zewerdē/ noch einer süßeren zeit das sie be reget oder naß seindt sonder an ein clare hellen tag / **A**ls do spricht ypcras vñnd

anicēna/doch die zeit eins ieden krut zu distillieren oder brennē/ich in dem andern büch ein teil zeigen wil bei ein ieden krut vñnd die bletter werdēt abgestreift von iren stengeln/dan klein gehackt/vñnd die stengel sonder gehackt vñnd gequetscht vñder ein ander vermischet vñnd dan in ein glas oder helm gehon/vñnd gebrant oder gedistilliert in ventre equino oder in cinere/also das dan gebrant oder gedistilliert ist durch den helm os gleiser so werd es gerechtficiert als ich im .xvi. capitel diß ersten büchs lernen wil. **D**u solt auch mercken wen du kreuter oder blūmen distillieren wilt das sie iren vollkommen ge roch haben als das krut an im selber das geschicht in zwen oder drey weg. **Z**um ersten das es werd gedistilliert in ventre equino os balneo marie also dz dz wasser nit heißer sy dan das du darin ein finger leiden magest / oder aber vber den laum des warmen wassers in der bütten / oder grossen offen als ich im end des capitels diß ersten büchs gelet hab. **Z**um andern mal das du dz wasser wider vber dz gebrant krut schüttest / oder vor dem distillieren es purificierest / wie ich oben von den blūmen in diesem capitel gelet hab die kreuter vñnd stengel denn gemeinen weg mögen erleiden ein stercker stier dā die blūmē/darumb mögent sie distillieren werden in ventre equino/ist eins halben grads höher dan in balneo marie/vñnd die esch noch höher/vñnd der sand noch höher. **O**ß du aber brennē wilt wurtzeln die söllent gesamelt werde im end der hū des tag/so abfallē sind die bletter die wurtzeln rein gewaschen vñ dz wasser wider dar von gedōrt dan klein gehackt vñ gequetscht vñ in ein pfañ o der glas gehō vñ gebrant durch ein helm oder gedistilliert in ein glas als ich vor gelet hab in ire capitel. **Z**um fierden wā du begeren bist die vberflüssigkeit vñ den thierē als **F**ig/er blūt/leber/lüg/liebedreck/vñ derē gleich en was da ist vñ dicker substanz/ sol mā klein hacken vñ distillieren in ventre equino/nit wol verstopfft/anders das wasser

¶ Von distillieren

wird stincken. Ob dz aber stincken wür-
de so werd es zu andern mal gedistilliert
in balneo marie. Van küdrecks wasser
des ersten brands selten on gestanck ist.
Aber milch oder honig mag wol des ers-
sten mal gebiant vnd verstopft werden.
Zu dem fünfften mal/ wan du begerenn
bist wasser zu distillieren von fleisch/ was
thier das ist / so sol man das thier töten
oder erwürgen das im kein blüt entgeet
vnd alle feistheit dar von thün ob es die
het vnnnd dan klein hacken vnd brennen
oder distillieren in ventre equino mit
sanftem stier vff das die wasser nit stin-
cken oder nach dem brant schmecken/ wä-
gar bald ein grosser stanck da entston
würdt. Da rumb mag sollich wasser auch
wol zum andern mal gedistilliert werde
wan es besser wird dan vor.

Zu dem sechsten/ ob du frucht wilt distil-
lieren als Pflumen/ Birnen/ opffel / vnnnd
schlehen / nespeln / nüss vnd deren gleichē
die solent gesamelt werden so sie volkum-
lich zeitig seind/ doch ee das sie abfallen
oder weich seind/ vnnnd die sol man klein
hacken vnd stossen vnd dan brennen in
einem helm der im sandt stand mit ein ge-
machsamen feur vff das es nit brennen
werd vnnnd dan gerectificiert wie ich in
dem. xxi. capitel dis ersten büchs lernen
würdt. ¶ Es ist auch zemercken das
ein jedes frut/ blüm/ wurzel oder frucht
so man das distillieren wil vff das aller
volkumlichest/ so sol es werden gesamelt
in zu nemung des mons / vnnnd ein schön
en claren luteum himel / als fer die zeit dz
gibt vnd schön geweschen vnd sußer erles-
sen von aller ander vberflüssigkeit/ vnnnd
dan ein tag wider lassen drucken werden
vnd dan gesackert vnd recht gebiant oder
gedistilliert wie ich vor geleit hab. Aber
von allen andern dinge die nit wot seind
dem gemeinen man zu distillieren. Als
quinta essentia. Aurum potable / Aqua
vite oder balsam/ von den du wirst fin-
den lere die composita zu distillieren.

Das. xx. capi. dis ersten

büchs dich leren ist wasser zebrennen oder
zedistillieren von krütern/ blümen/ wurz-
eln die dürr seind ob du die grünen nit
haben magst.

Du vnd dich einer mangs
eln vnnnd entheren ist der
gedistillierten oder gebian-
ten wassern auch die bey
kein andern zefinde seind
oder funden werden vrsach vergangne
zeit nit gebiant worden vnnnd versummt
hitz dñre des summers/ oder durch kälte
regen vñ fuchte. ¶ Etwan die krüter blüm-
en blüet nit wachsen oder verfürlet vnnnd
zerstört seint ob sie gebiant würden kein
oder wenig krafft dan hetten / als ich ge-
sprochen hab im nechsten capitel. Parus
ist not zewissen wie man brennen vnnnd
distillieren sol wasser von düren krütern
blümen/ oder wurzeln deren du notruff-
tig werest/ wie wol nützer vnnnd besser es
wer von den grünen / doch zu gelassen
vrsach du sie vnden hören wirst / mich
bezwingen ist dis capitel zeschreiben das
oft vnd dicheint in ein land wach-
sen ist vñ im andern nit als spica nardi
spica celtica/ epithimum sticados arabis
ey squinari toris marini. vnd der gleichē
deren wasser du auch notrufftig werest.
Sonder in vergangenn iaren als man
zalt M. cccc. xc. in dem sybenden vnnnd
achten iar ich ein fierdenn teil eins süder
aqua fumus terre dußenn tropff wasser
verbruchen was in keinerlei weis ander
wasser an sein stat haben möchte sonder
all wasser sollicher krafft vnnnd tugent ich
genütze het. Als Borago. Durretsch. Lu-
scute. Seid im flachs. Apuli. Hopff.
Lapaci acute. Denwel frut. Scabiose.
Apostemenn frut bezwäge mich die not
decoction zu machen von sollichen krü-
tern vnd andern zusatz / doch vnlieplich
vnnnd widerwertig dem menschen wart
wie wol ich das vnder erlich syrup mischt
wart. Ich bewegt was sollich wasser zu
distillieren von düren krütern vnnnd zu
wolgefallen den kranken die es trincken.

vnd niessen solent als ich gesproche hab
in dem andern capitel des ersten büchs
Also du nun begeren vnd noturffrig bist
sollichs zeversehe dz es nime geschē des
gleichen wasser ze brennen von dē dūrrē
krütern / deren du grūen nit haben bist /
ist das du alle iar in dem meien vor der
sonnen vffgang so es vff die nacht nit ge
regnet hat / vnd ein hell clar wetter ist / ge
nimē werd ein sußer rei weiß leinē dūch
gespreit vñ gezogen vber wiße oder mat
ten / oder garte / do vil schöner blūme vñ
krüter wachsen seindt. **A**lso dz die mat oß
wiße nit ze fūcht oder an einē weisserichē
end ligen ist. oder in dieffen delern / sond
an den bergen ob es sein mag / das dūch
dan vß gedrucket in ein glas vnd wider
dar vber gezogen wie vor also lang biß du
sein gnūg hast nach deinē gefallen / dan
werd es gedistilliert zu dritte mal in bal
neo marie. **D**arnach gesündert vñ gerec
tificiert wie ich leren würd in dē nechsten
capitel hie nach vnd behalten vber iar.
Welche zeit in dem iar du wasser brenne
wilt von dūrrē krütern. **S**o nym des
selbigen kruz gedörret am schatten vnd
behalte das es sein geschmack hat als vil
du wilt / gūß dry mal also vil des genantē
danwes dar vber also vil / das einn iedes
mal das krut wol bedeckē möcht dz glas
wol verstopft in ein roß mist gesetzt / zwē
oder dry tag vnd nacht darnach gedistil
liert in balneo marie das zu dem dritten
mal gethon gebeißet vnd gedistilliert.
Aber albucasis in dē büch seruitor spricht
das vff ein iedes pfund dūrrer rosen oß
blūmen oder krut genommen werdenn sol
zeßen pfunt gemeins wassers vnd gebiät
in ein helm / das mit nūchren also gūt ist
als das obgeschriben wasser wan ich ge
lesen habe vß ein alten erfarendē doctor
vnd philozopho in der medicin der wil dz
meyen tow zu .ix. mal gedistilliert werd
in balneo marie vnd die krüter gesamelt
werdent in dem summer in rechter zeit
wol erlesen die bletter von den stengelen
gestreift vñ gedekeret an dem schatten
vñ behalten das sie iren geschmacke habe

von den krütern genimē als vil du wilt
dry mal also vil des genanten .ix. malen
gedistillieren danws dar vber gegossen
vnd gedistilliert zum dritten mal wie ich
ob geseit hab das wasser sei besser dan die
wasser die von den grūne krütern gebiät
seind. **D**arumb das allein die flegma vß
dem grūne krut gebiät würt / vnd sprichē
das der meyen tow .ix. mal gebiät hab
die tugend vñ krafft an sich ziehen als dz
aqua vite oß gebiät wein thät. **D**arumb
were gūt das man ein iedes wasser vber
sein feces das ist das krut do von es gedē
stilliert vñ putrificiert ist vñ ander werd
gedistilliert würd noch besser dz es würd
geschütt vber das gedert krut seines gesch
lechts vñ putrificiert wie ich gesprochen
hab in einem circulatoriū / oder blinden
helm / genant würt von den latinischen
Alembicus cecus des figur vor im .vi. ca
pitel stot / vnd dan gedistilliert / so gewin
net es vil grösser tugend vnd krafft.

Das .XXI. c. des ersten
büchs ist lere die wasser rectificieren vnd
recht fertigen nach dem brant oß distillieren



Also nun die wasser gedistil
liert oder gebiät sein / ist
noturffrig sie zu rectificieren
vñ zu recht fertigen vff
das in der brant vß gezogen
werd / vnd die flegmatische
natur vnd cōplexion getemperiert würt
ouch das sie deßter lenger bleiben mögent
vor der zeit irer zerstörung das durch die
hitz der sonne geschicht als dy wasser wer
den gethon in ein glas dē zweittē teil des
glases gefüller vnd wol verstopft vnd
verbundē mit ein leder dē dritte teil des
glases in einē sant gesetzt an die sone vff
vierzig tag in den hundes tagē oder mer
dar nach es wetter ist / wan der samndt ser
vñ fast heiß würt dy wasser vß irer vber
flüssige fūchtikeit zu recht fertige / zu glū
cher weiß die wasser einer fūrigen natur
die gebiät sein von speceri vñ vor gebei

¶ Von distillieren

isset in aqua vite/oder aqua ardēti gebrä-
te wein not ist in ir vberige feürige Co-
plexion & colera zu teperieren dan durch
vile der hitz vnd dürre menschliche com-
plexion vnd natur zerstört wirt durch an-
hangung etlicher giftikeit die werdennt
also gerecht fertiger das man dz glas ver-
macht vnnnd verstopft / in vorgemelter
massen den zweiten teil in ein nassen ob-
süchten samndt in ein kühlen keller gesetzt
vff ein monat oder lenger / dar nach die
hitz des wassers ist / oder werde gegrabe
in den grundt eins kalten süchten kellers
ober den zweiten teil vnnnd dar in lassen
ston wie vor gesprochen ist da mit die sü-
rige hitzige complexion mercklichen ge-
miltet wirt / oft vnd dick geschicht als
man zwei wasser oder mer vnder ein an-
der thut / von stundt an sie weiß vñ trüb
werden wie molcken / Des gleiches ob mā
ierig wasser vnder nūw there vff stundt
lauter vnd schön zu machen das sie hirt
zu geben seindt / so werden in zwei oder
dry pfundt wasser gethon sechs oder acht
tropffen gūten weißsen effig / so ist erziehē
die trübe an den boden vnnnd wirt schön
lauter vnd clar.

¶ Das. XXII. capitel dis
ersten büchs leren ist wie vnd wo die gedi-
stillierten wasser zu behalten seindt.

Unter gūt vnd nütz ist ein ier-
den zu wissen wo vnd wie
man die wasser behalten sol
vff das sie in die zerstölich-
keit geschidnert gelengert vñ
gemindert wirt in vil weg das geschēhe
mag mit kurzen wortē den verstandige
zu offenbare ist. ¶ Zu dem ersten
als die wasser gebrant besser gedistilliert
dar zu gerechtfertiget wie ob gemeldet ist
ist not das sie werden gethon in krieg
oder in ein suber glas mit ein enge mūd
loch gewesen von aller seiner oberflüssi-
keit / sunderlich mit ein puluer gedort vñ
ein krut genant paritaria oder tag vnd

nacht wol vermēgt mit wasser oder mit
eschen von dem selben krut das dar vor
schön gemacht wirt als wer es nūw / das
glas all zeit wol verstopft mit ein hiltze
zapffen / oder aber zapffen gemacht von
zwei teil wachs / ein teil hartz / terpentin /
ziegelstein klein gepüluert / yedes anders
halb teil vnder ein ander zerlassen on sied-
den ob saufftem stier die kring ob gleiser do
mit verstopft / dar vber gebunden leden
zu vermeiden vñ zu riechen seine natürl-
liche kraft den geschlagen blei geschnitte
wie brieflein dar in geschriben mit ein
griffel / das wasser / welche zeit dz gebrä-
oder gedistilliert ist / angesehenet zu ver-
waren vnnnd zu verfülen die brief vnnnd
abnagung der müse / ¶ Nach die glei-
ser werdēt gesetzt in ein keller vnd in ein
instrument gestochten von bingzen oder
schaub zu vermeiden die zerstörung der
gleiser / Wann warumb / so ein wasser
gefürt oder gefroren ist / so ist dan gegen
wertig sein zerstörung / darumb es hirt
zu schütten ist / vñ das im sein natürl-
liche kraft verandert ist / Des gleichen so die
wasser in einer heißen stuben im winter
stond / dar vmb sie werdēt rot vñ weich
vnd ire kraft geschwēchert vnnnd gemin-
dert wirt / darumb ist zu erwelen ein be-
queme stat / die nit zu vil hitz selte noch
süchte habe vff dz die zerstörung der was-
ser verlengert vnd gehindert wirt.

¶ Das. XXIII. capitel dis
ersten büchs dich lere ist wie lang dy was-
ser weren zebehalten oder hin zu schütten



Als die wasser gebrant
vnd gedistilliert vnnnd
gerechtfertiget wol ver-
stopft an einer bequē-
en stadt gehalten seint
ist nütz vnd gūt dz mā
wis vnd erkenne wie lang die wasser we-
ren vñ zebehaltē ob hin zu schütten seint wy
wol dz büch nicolai de aromatis? sprechē

ist in einer gemeyn ein yedes was. all iar
ernitwert werden sol/ da mit gemeint dz
sie nit lenger weren dan ein iar/ das doch
nit alle zeit sein mocht. vnd auch dar zu
nit not ist versach halb. Die erste/ das die
krütter/ blümē / wurtzeln ob frucht nit all
iar zu brēnen seint als ich gesprochen hab
im end des nūtzehenden capitel. vñ im
anfang des. xxi. capitel dis büchs. **Zu**
andern mal wan sie recht vnd wol gerec
tificiert seint an der sonnen **Zum** dritte
wan sie wol verstopft vnd an einer bes
quemen stat behalten werde. **Zu** sierte
das sie alle iar vñ. viii. tag ob lenger wid
umb gefont werden. **Zum** fünften dz
sie alle iar ob es not ist durch ein reinenn
nūwen weisse wülle sack gelitert werden
die mütter da vñ zu scheiden **Zu** sechste
das man die wasser wider ernitwer wan
dz iar vergeet/ als ich sie vñde lere wird
Zum siubende welche wasser gedistilliert
seint/ lenger weren dan gebant/ darumb
das die clare subtilen teil gescheiden seint
von seiner groben oberflüßigkeit. **Zum**
achten ein yedes drucken oder heis frutt
das wasser lenger were ist dan eines kalte
vnd süchten oder schlymigen kntzs oder
wurtzeln wasser. **Zu** dem nūnden das
etlicher wasser vber ein iar ir complex vñ
wandelt vñnd mutiert würt die gift der
felte oder hitz gemilert vñnd gemindert
würt. **Par** vñb ich dir mit kurtze wortē
lang geschribt zu vermidē offenbare will
in gemein auch stüclich wie lang sie were
oder were mögen/ doch schwerlich das zu
vorteilen ist dem mensche dan allein. **Got**
darumb not ist alle zeit dar an geschribē
dy datum oder dy iar zal seiner brennūg
oder distillierung.

Wie lang die wasser zu behaltē seint.

Zu dem ersten. **Ein**
yedes was. ist zu behaltē ein iar ob es süß
recht gehaltē vñ gebant ist wie ich geleert
hab. Ob aber dz wasser nit recht vstopft
wird/ ist vor dē iar vñ zu schürten. Des
gliche vñ etliche thieren derē wasser kum
ein iar weren mūgent **Zu** andern mal

alle wasser von den blümen/ als **Paplen**
Blüt/ Durretsch/ Bla gilgen/ Ponen Blüt.
Bla violen/ Mey blümlin/ Teis gilgen
wasser/ ob die recht gehaltē seint / werent
von einē iar in das ander/ wüde sy aber
im andern iar. zu dē andern mal gerecht
fertiger an der sonne vor gedistilliert per
filtrum oder wülle sack wie ich gesprochen
hab so werent sie bis end des andern iars
dan seint sie vñ zu schürten. **Aber** rot rosen
wasser ist weren bis end des dritten iars
ob es recht gehalten sei/ vñnd alle iar ge
recht fertiger ist. **Doch** so ist es im dritten
iar me confortiere dan felte oder stiprica/
sunder im die felte vñnd zengerigkeit ge
milert würt. **Aber** weis rosen wasser
nit lenger weren ist dan zwei iar / ob es
recht gehalten vnd gerecificiert ist. **Aber**
wild rosen wasser ist weren zwei iar im
groser würckung zu kilen ob es recht ge
halten ist. **Aber** im dritten iar im sein kile
lung gemindert vñ ist güt zu confortiere
darumb ist es vber das drit iar nit zu be
halten doch das es alle iar gerechtfertiger
werd wie ich ob geleert hab.

In follicher massen auch die see blümē
in der kiling die mūgen were bis in das
sierte iar. **Das** erst iar vñffen vñ zulegen
wan es halber gift ist durch ir grose felte
oder stupefactum wille/ das ander iar
mag es in dē leip gebucht werden zu kile
lung in dem dritte iar im sein kiling ge
temperiert ist in dem end des dritten iars
ists vñ zu schürten/ ob es alle iar gerecht
fertiger ist des gleichen ist rot korn rosen
vñ mag so blümen wasser.

Von hitzigen krüttern wasser.

Zu dem andern mal
alle blümen wasser vñ hitzigen krütter als
die/ **Lamillen blümē Centaurea blümē**
Soud nessel blüt Sille blüt/ Gel
violē/ Gensertich blümen/ Zanen
der blümen/ Rosmarinen blümen/
Peigeronen blüt/ Salbey/ Sant
Johans kint blümen.
Die wasser zu behaltē seint bis end des
C iii

Von distillieren

dritten iars / ob sy recht gehalten werden
vnd alle iar gerechtfertiget seint. Aber die
wasser die nit also hitzig seint / die seint zu
gehalten bis end des andern iars als
Beynhülzen blüt / Kirtten blüt /
Linden blüt / Pfirsich blüt / Quel
cken blumen / Schlehen blüt / Weiss gil
gen blüt / Wyß das die wasser in dem
end des andern iars / seint vß zu schütze

Von louß wasser.

Zu dem dritten mal.

die wasser die gebrant werden vß louß ob
blätter der boum / als Birckin louß was.
Beynhülzin louß / Ruchin louß /
Lichin louß / Ephew louß / Wschin
louß / Hartigeln louß / Reb louß /
Spindel boum louß / Seuen boum
Wilgen louß / Tamariscus louß /
Vnd ein iedes louß wasser ist werē bis
in den anfang des dritten iars ob es recht
gebrant / gedistilliert vnd gerechtfertiget
ist vñ wol verstopfet an einer bequemen
stat gehalten.

Von wasser.

Am fierden die was.

die gebrant werden von fruchten oder obs
als Affolter ber wasser / von den wilden.
Bromber / Bonen / Bonenhüllen /
Breit wegrich for / Erbber / Orise
weiß erbeis / pflumen / Kürbs /
Swartz oder Rot kirschen / Mer lin
sen / Pulber / Willunen / Nuss
leisslor / Pfifferling / Surouch /
Schlehen / Wild vnd zam äpfel /
Wild biren / vnd einer y eden gemein
en frucht wasser ist weren in son ein iar
zum an dert ob sie recht gebrant / gerecht
fertiger vñ gehalten / wie ich ob gemelt hab

In gemeiner wörnde wasser.

An dem fünften die

wasser von den krütern die da nit zu kalt
oder zu hitzig seint / oder nit vast hitzig ob
dürre seint / als Ampffer wasser / Anti

fien wasser / Bonen stengel / Pur
retsch / Bunnellen / Bunnkressen /
Bocks bart / Bucken / Cys / Le
Cabs / Crüz wurzel / Suben kopff
Semmarck / Egil kurt / Epff /
Freisam / Fedistell / Fünf finger
Fenchel / Gorgnad / Garb / Gunders
Güsel / Gouchie / Ingrien / Kartē
Köl / Köbel kurt / Kaze / zagel
Latich / Lob stöckel / Leber kurt
Neyendow / Nachtscher / pe
terlin / Pastemē / Psaffen kurt / Pfaf
fen kurt / stengel / Rein sarn / Schlutē
kurt / Steimbach / Scabiosen / Schel
kurt / Sant peters kurt / Weg gras

Weg weiß wasser. Die wasser von
diesen krütern seint weren vñ ein iar byß
end des andern iars / ob sie in allen dinge
gehalten seint wie ob gemelt ist.

Von keltenden wassern.

An dem sechsten von

den wassern der krütern die vast kalt seint
also Alumen wasser / Bülsen kurt
Purzel / Fusz wurz / Mer linsen
Mazfor kurt / Curpfeffer / Wunt
scherling wasser / Siß wasser vnd der
gleichen weren seint von dem ersten iar
bis end des dritten iars ob sie in alle ding
en gehalten seint wie ich geleert hab. Aber
vffen vß zu legen seint sie weren / zwei iar
in grosser würckung der keltin wan in de
ersten iar seint sie stupefactua / die synns
lichkeit oder entfinden zu benemen / in
andern iar vast kühlen / in dem drittē mes
siglich oder getemperiert in der kühnung
darüß in de ersten vñ im andern iar sie
in den leib nit gebucht werde solent / vnd
etlich vnder in nümer mer für sich selber
dā allein von vffen vß zu legen.

Heisser vnd truckner krüter natur.

An dem sübenden die

wasser von de krütern die da seint heisser
vnd truckner substanz als Zindorn
wasser / Plant / Agrimonie / Agleye

Arorn / Bibinell / Woley / Bach

mlintz Basilien Cardus bendictus
Lantaurien Camillen Doubs nessel
Sillen Eyter nessel Erenbiss Ga
mander Genserich Hasel wurz
Hopff Hirtzling Heid Isen kint
Iop Lanender Meigerone Mel
lissen Miltz Nept Dreche vñ ge
mein Salbey Osterlucien Quendel
Ruten Rosmarinen Senff kint
Steyn de Sant iohans kint Sin
now Sanickel Winter grüen
Vnd deren gleichē wasser seint weren
vnd zu behaltē bis in das end des dritten
iars ob sie in allen dingen gehalten vnd
beseßē ist wie ob gemelt stot.

Von süßter substanz wasser.

In dem achten die

wasser von de wurzeln die einer grossen
oder süßten oder schlymigen substanz
seint ob complexion als diß Purretsch
wurzeln was. Ruan wurzel Bestenow
wurzeln Fenchel wurzel Hunds kirs
wurzeln Peterling wurzel Quelcken
wurzeln Petrich Rüben Walwurz
wurzeln Weiß gilgen wurzel Weiß
wurzeln wasser Sifer wurzeln wasser
vnd derē gleichen seint were von ein iar
zum andern ob sy anders in vor gemelter
massen gehalten seint worden.

Wurzeln einer heißen substanz was.

In dem nunden die

wasser vñ den wurzeln gebrät einer heiß
sen oder durren substanz als diß Alar
wurzeln wasser Angelica wurzel Bi
sinellen wurzel Blo gilgen wurzel
Sennacek wurzel Gel gilgen wur
zel Fleissel wurzel Spargen wur
zel Xpi wurzel vñ derē gleichen was
ser seint weren vñ ein iar bis end des an
dern iars ob sie gehalten seint in aller maß
wie ob gemeldet ist.

Voo thier wasser.

In dem zehenden die

wasser von den thieren als azeln wasser
Antreche blüt Sachsen blüt Docks
blüt Fels blüt Eyger dotter Ey
ger weiß Rneissen eiger Fösch
Hennen Hüner magen Kappen
Küe dreck Küe milch rom Kalbs
blüt Quacken Menschē blüt Wen
sche kot Fachsen blüt Schweine blüt
Storcken Schnecken Schwab
ben Troster von bienen Bise wasser
vnd deren gleichen mögen behaltē werde
vñ ein iar bis zum andern ob sy in orde
nung gehalten seint wie ich ob gelernt hab
vñ genummē Honig wasser das mag be
halten werdenn fünf oder sechs iar / alle
iar so es gerectificiert wirt an der sonnen

Fürbas ist zusagē mit

kurzen worten in der gemein vñ ein ye
den wasser es seien blumen krütter / wirt
zeln / frucht / oder vñ den thieren wie lag
die wasser weren ob zu behaltē seint vñ
das der leser vnd der lerender deßer bas
vnd verstenlich mercken kan / welche ich
sie mit all gemeldet hab. Darumb zu wy
sen ist alle krütter einer kalten ob süßten
oder schlymige dicken substanz / oder feis
ter / dicker gröber substanz were seint vñ
ein iar zu dem andern vñ genummē die
vberflüssigen kalten bis in vierden grad
lenger werden behaltē als ich am sechste
gesproche hab in disem capitel. Des
gleichē alle blümē einer feisten schlym
igen ob süßten vñ dicken substanz auch
also weren seint. Zum adern mal / alle
blüt einer dünnen subtilen durren ob heiß
sen substanz weren seint von ein iar bis
end des andern iars. aber alle krütter was
ser einer hitzigen complexion sich neigen
vñ ein bittere mit durre dünnen subtilen
stegeln vñ blettern vñ durre blümē were
seint vñ ein iar bis ansag des dritte iars
alle feiste schlymige vñ süßte wurzeln w
einer grobe kalte substanz vñ ei iar bis zu
C iiii

Von distillieren

dem andern nohe an das end were seint
Aller wasser d' wurtzeln einer heissen d'ir-
 ren vñ subtilē dünne substanz were seint
 von einē iar bis an den anfang des drit-
 ten. **A**ller t'hyer wasser kalter vñ süchter
 natur od' grober vñ feister substanz were
 seint vñ ein iar zu andern. **A**ber wasser
 ics geblütz were ist vñ ein iar bis end des
 iars. **A**ller frucht wasser aller kalte süchte
 vñ schlünyge od' groben substanz mit ei-
 ner süre od' süesse vermengeret von ein iar
 bis zum andern iar were seint. **A**ber alle
 hitzige frucht was einer cleinē dünne sub-
 stanz sich neigen zu einer d'üre vñ bittere
 re cōplexio vñ ein iar were seint bis end
 des and' iars. **H**ie by du erkennē magst
 ein iedes geschlecht dz sie nit geoffenbart
 ist wie lāg dz weret vñ zu behaltē ist. **A**ber
 ein iedes geschlecht von blümen/ krütter/
 wurtzeln/ somē od' frucht dz in wein gebeis-
 ser ist/ vñ dar mit gebrant od' gedistilliert
 vñ gerechtfertiget vñ wol vstopfft wirt
 vñ behaltē an einer bequemliche stat ist
 sein werüge. ii. od. iii. mal als lāg.ouch et-
 wan me. **W**a du nun dein wasser also be-
 haltē hast vñ zu betrachte bis sie vderben
 mag mā sy ernüwern. **A**lso in dē nechste
 iar vor seiner zerstörung genüen ein iedes
 wass. was geschlechts dz ist vñ des dritte
 teil also vil des selbige krutz/ wurtzeln blü-
 mē od' frucht dz da frisch vñ grün ist vñ
 dz stossen vñ quersche dar in gebeisset in
 balneo marie. iii. oder. iiii. stunde wol ver-
 stopfft mit ein blindē helm/ dz er kein ro-
 has. od' dz glas circulatoriū des figur also
 seint/ oder in ein rosmijt drei od' vier tag.



Dar nach gebrant od' gedistilliert vñ
 dan gerechtfertiget an der sonne wie ich
 vor geleert hab/ so weret es wider sein zeit
 das mag geschehen zwei mal vñ nit dar-
 über in dem ich grosse krafft funden hab
Aber schwerlich ist zu erkennen ein wass.
 wen es zerstört ist das man es hin schüt-
 ten sol/ so mā nit wissen ist die zeit seiner
 distillierung oder brennig. **D**och will ich
 etwas da von zeigen das da geschicht in
 funfferley weise.

Zum ersten by dem geschmack als Ro-
 sen wasser/ münz/ mellissen/ meyl blüm-
 lin/ Camillen blümen/ Jasp/ Lauander/
 rosmarinen/ maieronē/ fenchel/ boley/
 vñ deren gleichen wasser ob sie anders
 gedistilliert seint in balneo marie/ oder
 gar mit senfftem füer gebrant mit kolen
 so haben sy iren geschmack/ vñ wol ver-
 stopfft seint gewesen. **A**ls dan der ge-
 schmack vñ geruch mercklich gemindert
 vñ geschwechert oder ganz verloren ist
 so ist gegenwürtig sein zerstörung ist hin
 zu schütten.

Zu dem andern mal ob die krütter kei-
 nen geschmack haben sol das wasser von
 der höhen gegossen werden/ wan es dar
 lauffen ist wie ein sad oder weicher wein
 so ist es vñ zu schütten.

Zum dritte ein tropffen vñ ein dunne
 nagel gelassen fallē/ ob er nit bald vber ab
 fließen ist/ so ist es vñ zu schütten.

Zum vierden/ ob vñ denn im glase wol-
 cken sünd die sich zerspreit hettē wie flock-
 en/ so ist es vñ zu schütten.

Zum fünfften/ **O**b das wasser rotfar-
 trieb oder vbel schmecken were/ seint die
 wasser von stund an vñ zu schütten.

Hie mit geendet das erst büch vñ der
 distillierung **G**ot der almechtig hab' lob
 vñ ere in dem höchsten thron. **N**un folgt
 dar nach das register vber dz ander büch
 der krütter wasser da zu findenn vber alle
 krankheit.

Wie anfangen ist das nün

Register vber dz buch wie dan vor erzalt
ist bekend zu finde was du hier in begeret
bist dich weiser also wie nach stot.

Die dis erste buch vñ distilliere ist geteilt
in. xxi. tractat dar in zu finde für alle
krackheit d mensche vñ die zu capitel
vñgelegt vñ de haupt an bis zu de füßen

Die iugend lang zu behalten.

Der erst tractat leret mit

welche wassern d mensche leib in gesütheit
sei zu behalte. Vñ seind in disem ersten
tractat. xv. capitel da von sagende mag
stu dir erwelen welches stück dir aller be-
quemlichst sei zu bruche. Vñ also ze si-
chen nach zal der blätter vñ nach de buch-
staben. **A** vñ süch das blat. xxxviii.
an dem buchstaben **S** da findest du ein
stück hie von. darnach an de blat. xli. an
dem **I** vñ am **h** **A** an dem **lxxvi**

lxxv an dem
cist am **A** vñ
xxiii am
ciii
cvi
cxviii
cxviii
cxviii
cxviii
vñ
cxviii

zu der gedechtnis

Dise. vii. capitel. dich
leret mit welchen was-
ser d mensche güt ge-
dechtnis vber kün-
pfer
xxxviii am
xxxvi
xxxviii
lii
lxxvi
lxxviii
lxxvi
lxxv
lxxviii
xcvi

Herzhaftigkeit

Dise. vi. capitel. dich le-
ren mit welche was-
ser d mensche herz-
haftig zmachen sei
xxxviii am

lxxvi
lxxvi
lxxviii
lxxv
xcvi
ciii
vñ
ciii
vñ
ciii

Für schwer tröim

Dise. iii. capitel. dich
leren do ein mensche
schwere tröim hat
mit welche n was-
sern das zu vertreiben ist

lxxvi an de
lxx
cix

Für trunckenheit

Die zwei. c. dich lere
do ein mensche gern
truncken würt mit
welche wasser er da
vor zu behüten ist

Barbonten was-
ser. vñ. iiii. lot gerun-
cken behüt vñnd be-
schimpft das du den
selbigen tag nit trun-
cken wüirst.

Witwaber wasser
das ist vñ de hunds
fürs beer getruncke
vñ. iiii. lot so du zu de
weingon bist so wü-
stu nit truncken.

Für gespanst

Die zwei. capitel. leren
das dir der tüfel kein
gespenst in deinem
huz treiben mag
ciii am

Für nacht schrecken
Das erst. c. dich lere
ist da ein mensche na-
chtes erschricket mit
welchen wassern im
zu helfen ist
xcviii am

Für schwermütigkeit

Das. vii. c. leren da
ein mensche trüw ist
mit welche wasser
im zu helfen ist
xxxviii am

lxxvi
xl
lxxx
lxxxiii

Einigkeit der cellen

Das capit. leren ist ei-
nigkeit zu mache zwei
schen cellen mit wes-
liche wassern das zu
thun ist.

zu dem houbt

Der ander
tractat leren ist von
allen krackheit des
houbts vñnd hyens
die. xx. capitel leren
mit welchen wasser-
ren das haupt vñnd
das hirn zu trefftige
vñ zu stercken seind
xxxv an de

xxxviii
li
lii
lvi
lvi
lvi
lxxv
xcvi
xcviii
xcviii am
vñ
cvi
vñ
cvi
vñ
cvi
cvi

Haupt wee vñ hitz

Das. vii. capitel. leret
für hauptwee vñ hitz
mit welche wasser
im zu helfen vñnd
das zu miltren ist
xxxviii am

lof
lxxi
xcii

Für aberwitz

Die. vi. capitel leren
da ein mensch wawitz
ig oder von seinen
sinnen künen ist ge
nant mania mit wel
chen wassern im wi
der zu helfen ist.

xxxviii
lxxvi
lxxxv
xcvi

Von wanwitz.

Disse zwei. capi. lere
seind da ein mensch
wanwitzig oder syn
losig ist vñ oberflus
sigen studieren mit
welchen wassern im
wider zu helfen ist

xcvi

Von aberwitz

Das capitel dich lere
et do ein mensch
vnsinnig oder wan
witzig ist von kilem
gestanck vñ geruch
mit welche wassern
im wiß zu helfen ist

xlvi

Für hien wütig.

Disse vier capitel le
ren do ein mensch
dober oder hien wie
tig ist von ein ge
schwer hindenan os
sona in dem houp
tenant frenesis mit
welchen wassern im

zu helfen ist.

xl
lxx
lxxxvii
cxii

Für houp suchte.

Das capitel lere ist
do ein mensch einer
sucht nit weist was
es thun ist vñ mit
den zenen grys gra
met mit welche was
sern im das zu ver
treiben ist.

Verstopffung des
houbtgs.

xlvi

Die. ix. capitel leren
do ein mensch ein
flus oder de schnup
fen in de houp hatt
solliche verstopffung
vñ zu thun mit wel
che wassern das zu
treiben ist.

xlvi

xlvi

lxxvi

lxxxvi

lxxxvi

xcvi

xcvi

cxii

cxii

cxii

cxii

cxii

cxii

cxii

cxii

cxii

cxii

cxii

cxii

cxii

cxii

cxii

cxii

cxii

cxii

cxii

cxii

cxii

cxii

cxii

xcix
xcvi

Zu dem schlaff.

Disse. xi. capitel lere
do ein mensch sein
rüh verloren hat vñ
wed tag noch nacht
nit schlaffen mag/
mit welche wassern
im dietig wider zu
bringen ist.

xxxvii
xxxix
xl
xlvii
xli

lv

lxxvi

lxxxvii

cxvi

cxvi

cxvi

cxvi

cxvi

cxvi

cxvi

cxvi

cxvi

cxvi

cxvi

cxvi

cxvi

cxvi

cxvi

cxvi

cxvi

cxvi

cxvi

cxvi

cxvi

cxvi

cxvi

cxvi

cxvi

cxvi

cxvi

cxvi

cxvi

cxvi

cxvi

cxvi

cxvi

cxvi

cxvi

xi
xi

Das capitel lere
ist do ein kind hitz
blatern vñ de houp
gewint mit welchen
wassern im zu helffe
lxxxviii

Für die schiepen vñ
dem houp.

Die zwei capitel le
ren do ein mensch
schiepen gleich den
clein vñ dem houp
haben ist mit welch
en wassern im das
zu vertreiben ist.

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

xlvi

Wie facht an

der drit tractat welt
cher tractat dich le
ret von dem har vñ
dem houp vñ wo
das ist was oder vñ
welchem weg im zu
fallen ist mit wel
chen wassern im zu
helfen ist.

Gel schön har zu
machen sinstu in di
sen. iiii. capitel.

lxx
lxxxix
lxxxviii
cxvi

Für kal kopsfig.

Disse. vi. capitel le
ren do ein mensch ein
gründig houp habe
ist da von im dz har
vñ fallen ist alopi
cia genant os do ein
mensch sunst kal ist
mit welche wassern
im das har wyder
wachsen ist.

Register

xxix.
xli.
ciii.
cxix.
cxviii.
cxvii.

Q
Q
A
A
S

Sy vier capitel leren
da ein mēsch vil lūß
hat vff dē haupt oß
da eins silz lūß im
har hat oder wo sie
seint in dē ougbrōge
hart oder anderswo
mit welchē wassern
im die zū tōte seindt
vlo.
lxvii.
c.
cxvii.

werden mag.
xxviii.
xxviii.
xliii.
lxii. A vñ
lxv.
lxv.
lxvii.
lxviii.
xcv.
ci.
ciii.
cxvii.
cxviii.
cxviii.

Z
E
B
A
C
S
B
A
A
K
L
A
F

Lxi.
lxvi.
lxvii.
lxviii.
ci
ciii
cxvii

A
C
A
A
A
G
K
A

Har zū vertreibē
Das capitel lernen
ist do ein mēsch har
hat vñ lieber sein
har da het mit wel
chem wasser das har
zū verzieren ist
cxviii.

Zū den ougen.

Für die milwen

Das capitel lernen
ist da ein mēsch die
milben in dem har
hat die ein das har
ab essen mit welchē
wasser im dz zū ver
treiben ist.
xlviii.

Wie facht ā
d hier tractat i wel
chem begriffen seint
von allen krankheit
en der ougen wz inn
gebiß oder zū fallen
mag mit welchē was
sern in zū helfen ist

Für fell in den ouge
Disse. xliii. capittel
dich leren für wasser
fel in den ouge mit
welchen wassern die
zū vertreiben seindt.
xxviii. am
xli.
xlvii.
lxvi.
lxvii.
lxviii.
lxviii.
ci.
cii.
ciii.
cxvii.
cxv.

Für star Blinde.

Die acht capitel lere
do ein mēsch denn
schein verloren hat
mit welchē wassern
im der schein wider
zū bringen ist.
xxviii.
lxii.
lxv.
ci

K
P
L
K

Schmerzen d ouge
Die. v. capitel lere
da ein mēsch schmer
zen in den ougen
hat mit welchē was
sern in zū helfen ist
vlo am
liii
lxv
xcv
cx

S
S
S
S
S

Für grew har

Disse zwei capitel le
ren mit welchen was
sern die großeit des
hars zū vertreibē vñ
zū verhinern ist oß
wie man dz har sch
wartz machen sol.
lxvii.
cxvii.

Disse. xliii. capi. lere
die ougen zū kreffte
gen vñ das gesicht
vlo.
xlvii.
lxvi.
lxvii.
lxviii.
lxviii.
ci.
cii.
ciii.
cxvii.
cxv.
cxvii. C vñ
cxvii.
cxvii.

Flecken in ougen
Disse. v. capitel dich
lernen do ein mēsch
flecken in ougen hat
sie seind weiß oder
schwarz mit welchē
wassern die zū ver
treiben seind
xxvii.
liii.

Fluß der ougen.

Die zwei ca. lere vñ
kalten flüssen in den
ougen mit welchen
im dz zū treiben ist
vlo Am
lxvii

S

Zū dem bart.

Das capitel lernen ist
da ein mann begert
im seinn bart gerin
wachsen mit welchē
wassern dz zū thun ist
xlviii.

Für dunckle ougen.
Die. xv. ca. dich lere
do ein mēsch finster
oder nebelechte ouge
hat mit welchē was
sern das gesicht ge
scherpft vñ gelutert

Rinende der ougen
Disse. vi. capitel lere
da ein mēsch rin
nende ouge hat mit
welchem wassern dz

P
A

Für silz lūß

Early European Books, Copyright © 2012 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London
1113/D

Register

lylo.
li
Breit wegerich was
ser heilt all geschwer
vnd bleterlin des
mundes so mā das
offt in dem munde
halten ist iedes mal
ein gūtez eit
lyli.
lxxxv.
lxxxviii.
xc.
xciii.
ci.
cxi.
cxviii.
cxxvi.

Gschinde am müd
 Dise. v. c. dich weise
 da ein mēsch dē kre
 ss an dē zan fleisch
 oß lesszen oß schun
 den hat mit welchē
 was. im zū helffen iſt
 xlvii.
 lxxxi.
 cii.
 cxi

Für ein geschwollen
munde

Disse. ii. capitel lere
da einē menschen b
mund oder der halss
geschwolle ist als do
eim dz zansfleisch ge
schwilt vñ vol sul ge
bliss ist mit welch
wass. im zehelste ist
plovit
ccccviii
ccccii

Zu der zungen.

Disse.iiii.capi.dich
weisen da einz die
zung gantz schwarz
von überiger hitzen
ist mit welchen was
sern im zu helffe ist

lv
lxx
lxxx

Speichlat im mūd

Die.v. capitel leren
da ein mensch vy-
spiwet oder vnrein-
keit in dē mūd habē
ist oder die über gel-
das im 8 mūd stetz
vol süchtriker ist mit
welchem wassern
im zehelffen ist/

xxvi
xlvii
lv
lv
cxiii

So einem der müd
stinct

Die. ix. capit. leren
da ein mensche der
orthem oder müd od
diezen vbel stincke.
mit welchē wassern
der geschmack zu
treiben ist

xlii
 lxi
 lxxviii
 lxxxv. **I**on
 lxxxviii
 xcvi
 cxi
 cxii

Zu der sprach.

Disse. ix. capi. leren
do ein mensch sein
sprach verloren hat
es sei vō dem parlis
oder vō schwacheyt
oß vō vnbeweglich
eit der lungē mit wel
chen wassern in zū
helffen ist

xl	21
lxxviii	f
lxxviii	6
lxxxv	7
cvi	8
cvi	9
cvi	10
cvi	11
cvi	12
cvi	13
cvi	14
cvi	15
cvi	16
cvi	17
cvi	18
cvi	19
cvi	20
cvi	21
cvi	22
cvi	23
cvi	24
cvi	25
cvi	26
cvi	27
cvi	28
cvi	29
cvi	30
cvi	31
cvi	32
cvi	33
cvi	34
cvi	35
cvi	36
cvi	37
cvi	38
cvi	39
cvi	40
cvi	41
cvi	42
cvi	43
cvi	44
cvi	45
cvi	46
cvi	47
cvi	48
cvi	49
cvi	50
cvi	51
cvi	52
cvi	53
cvi	54
cvi	55
cvi	56
cvi	57
cvi	58
cvi	59
cvi	60
cvi	61
cvi	62
cvi	63
cvi	64
cvi	65
cvi	66
cvi	67
cvi	68
cvi	69
cvi	70
cvi	71
cvi	72
cvi	73
cvi	74
cvi	75
cvi	76
cvi	77
cvi	78
cvi	79
cvi	80
cvi	81
cvi	82
cvi	83
cvi	84
cvi	85
cvi	86
cvi	87
cvi	88
cvi	89
cvi	90
cvi	91
cvi	92
cvi	93
cvi	94
cvi	95
cvi	96
cvi	97
cvi	98
cvi	99
cvi	100

Zu den zenen

Disse ix. capiteller
dich vnd vnderwe
sen do einem mens
che die zen we thun
mit welchē wassern
im zu helfen vnd d
zu vertreiben ist.

xxxix.
 xliiii.
 lxxv.
 lxxvi.
 lxxxviii. **H**on **H**
 col.
 cxii.
 cxliii.
 cxlix.

Fürzen ylgern.

Disse.iii capitel sa
gen vnd dich leren
da ein menschen
diezen ilgern od wo

ckeln/ mit welchen
wassern das ilgern.
vnd wackeln & zeme
vertreiben wüet/ vñ
das fleisch heet vnd
güt machet

Burzeln wassen
offt vnd dick in dem
mund gehalten be/
nympt das ilgerin
derzene

cxvii
cxviii

Für das zepfflin

Diffe. v. capitel lere
 dich do ein mēsch
 das zepflin zū lang
 vnd vff die zung re
 chen ist oder do ein
 die zung ruhe ist oder
 do ein das blat ge
 schwilt oder sich be
 get da vō d mēsch
 eng gewint mit we
 chenn wassern im
 wider zū helffen v
 das zū vertreibe i
 xlv
 lxx
 cxxiii
 cxx
 cxxii

31 der Felsen

Die.iii.capitel sag
vnd dich leren d
ein menschen dy
lung geschwollē v
geblegt oder ein i
die fell wechset/ m

Register

xxiii
xxiii L vn

Zu der stym

Die anfabē

ist. 8. ix. tractat diß
büchß inn welchem
tractat begriffß wirt
von allen fransch
te 8. lufft rören vnd
brust vnd irer zū ge
hörd mit welchem was
fern in zū helffen ist
Die. iiii. capitel lere
die stym hel zū ma
chen vnnnd clar.

lyii	f
lxxx	2
cx	X
cix	C
xlvi	2

Für Heiserkeit

Sisse. v. capi. lerens
für die Heiserkeit
vlt
lxxv
lxxxi
cxi
cxix

Für schwer etzemē

Disse liiii. capitel-
ren dich do ein mē-
sch schwerliche dem
othen an sich züher
mit welchen wasse-
re in wider zū helse
ist.

xxviii
lxxviii
xciii

für Reichen

Disse. viiii. capirell
dich leren do eins
ser Reichert das von
feltin ist/ mit welch
en wassern im züsel
sen ist

xi	2
li	7
lxxv	6
lxxvi	2
lxxviii	9
cl	1
cxlii	2
lxxviii	2

Für Feigen

Die iiii. capitel lere/
dich da ein mensch
feicher vñ das von
hizen ist mit welch
enn wassern im zu
helfen ist
xxxviii
xl
cxix

für den glux

Das capitel dich le-
ren ist do ein mēsch
den glux oder den
geſt hat / ſingultus
genant mit welchen
waſſern dz zū vertri-
ben iſt /

Die Brust zu sterck-

Disse vi capitel/
renn welche wasser
die brust stercken/
vnnnd krefftigen

xxliii
xxvii
xlvii
xciii
xcviii
cxviii

Der brust reinigting

Sisse. vi. capitel le-
ren / welche wasser
die Saust rument vñ
reinjgent.

xlvi
lv
lv
lviii
xci
cxi
cxv
cxi
cxiii

Sür engkeit & brust

Disse. xviii. capitell
 leren do ein mēsch e
 eng vñ die brust ist
 vñd vñd das hertz
 vñ für dz hertz span.

xxxiij		3
xxxv		2
xxvi		3
xxvii		3
xxviii	¶ vn	3
xxix	¶ vn	3
xxx		6
xxxi		7
xxxii		3
xxxiii		3
xxxiiii	¶ vn	3
xxxv		3
xxxvi		2
xxxvii	¶ vn	3
xxxviii		3
xxxix		3
xl	¶ vn	3
Sempffug d bruch		

Die.iiii.capitel lere
do ein mensch demp
fig vmb dy Brust ist
mit welchē wassern
in zu helfen ist.

xxxviii	48
lxiii	53
lxxxvi	86
cxx	120

Xxiii

für Brust geschwer.

Disse.viii.capitel le
ren für ein brust ge
schwer/mit welchen
wassern das zü ver/
treiben ist.

xxviii
Dreir wegerich was
ser getruncken mor
gens vnd abens ie
des mal vff.iii.lor.
ist güt für brust ge/
schwer.

lxxxix B. vñ B
 xcix A
 cxix M
 cxliii C
 cxv A
 Die buchst zu weiche

Disse. viii. capitel le
ren dich mit welche
wassern die brust zu
weichen sei.

xxxv
 xxxix
 xliii
 lvii
 lxi
 lxv
 lxxv
 ciii
 cxviii
 für einen schleimig
 büst.

Die.ii. capitel dich
leren do ein mensch
ein dicken zehē schli
me in der brust hat
welche wasser dar
für güt seindt.

plov
 lxxx
 Brustgeschwulst

Die .iii. capitel leren
D i i i

Register

Dise. iiii. capitelle.

Register

cxvii
cxix
cxi
cxiii
cxvii

五
五
五
五

lxxviii
 lxxix
 lxxx
 lxxxi
 lxxxii
 lxxxiii

9 vii

stein zu treiben ist	21
xlii	22
xlv	23
cxlii	24
lxxx	25
xc	26

xcix
cii
cx
cix
cxi
cxiii
cxvii
cxix
cxi
cxvi
cxviii

212
C
3
C
2
2
2

'Für den stein.

Disse. l. capitel leren
dich do ein mennsch
dē stein hat/ mit wel
chen wassern der zu
vertreiben vnd zu
zerē ist. **A**ber in war
heit selten had ich ge
sehen den ganzen
herten stein zu ver
treiben dan allein
mit vsshneidē. **A**
er wan er nit volkū
lich noch besester ist.
so mag er wol hertz
werden mit disen
wassern

xcii
 xciii
 xciiii
 xcvi
 xcix **A** vñ

Für den Stein.

Disse. ii. capit. leren
dich do ein mensch
vor de stein nit har-
nen mag mit welsch
en wassern im wider-
zeßelffen ist.

So ein mensch mit
not harner.

Zu dem Harn

Disse. xxxiii. capi.
leren do ein mensch
nit harn ē mag myt
welchen wassern im
zehelffen ist.

Disse vii. capitel le-
re dich do ein mēsch
mit not harnet mit
welchen wassern in
zeshelfen ist.

Sür dē reisen steinr

xxv. f vn
xxviii
xl
xlii
xliii
xlvi
l.
li.
lii
liii
lv
lviii
lx
lxi
lxii
lxi

進 21 21 21 天
天 天 天 天 天
天 天 天 天 天

Sisse. viii. capitel le
ren dich welch was/
ser güt für den rey/
senden stein seint
xlo
xvi
xxiii
xxxvi
xcviii : 2vñ
cii
ci

elle
as/
ey/
t
B
p
a
g
S
K
F

xxv
el
xlvi
li.
liii
lv
lxviii
lxxvii
lxxviii
lxxl
lxxviii

C vn

lv
lvii
lviii
xcii
xcix

3658x838

Für den Stein.

Disse. v. capitel lerē
dich do ein iüng kint
dē stein hat mit wel
chen wassern im der

lvvvi
lvvvi
vci
vciiii C vñ
vci

Für den kalten seich

Das capitel dich le-
ren ist do ein mēsch
den kalten seich hat
mit welchē wassern
im zehelfenn ist.
cxiii

Für Hartwinder

Register

Die ii. capitel dyck
leren da ein man dy
clös des manlichen
glides geschwollen
sein mit welche was/
fern im zehelffen ist
xxxv
lxxv

Für incken.

Das capitel dyck le/
ren ist do ein mann
in seinen menlichen
clösen ein inckunng
hat mit welche was/
fern im zehelffen vñ
das zu vtreiben ist.
cxii

Für die löcher des
heimlichen ends

Sisse vii. capitel le/
ren dich do ein man
löcher in seiner men
lichen ruten haben
ist mit welchen was/
fern das zu heile ist
xli
lv
lxxvi
lxxx
xcv
c.

Für die hitz der mä
lichen ruten

Sisse iii. capitel. leren
dich do ein mä seyn
manlich glide engzü
der ist mit welchen
wassern die hitz zu
löschfen ist.
xl
lv

lvi

Für sere and scham

Sisse ii. capitel lere
dich da ein mensch
ser oder feat ist an
der scham mit wel
chen wassern im zu
helffen vñ das zu
vertreiben ist.
li
lxxx

Die nach wüsten/
finden an dem .xxxv
tractat von de frau/
wen siettragen

Zu de vssere glidern

Die anfabē
ist der xviii. tractat
in welchem tractat
begriffen würt von
allen krankheiten
der vssern glider

Die ix. cap. seint le/
re welche wasser dñe
glider stercken
xxxv
li
lxx
lxxx
lxxxvi
cvi
xcvi
ciii
cxli

Weisse hend zu ma
chen.

Sisse v. capitel lere
dich mit welche was/
fern die hend schön

vñd weiß zu mache
seindt.

lvi
lxxvii
xcviii
cxvi

Für den wurm.

Sisse iii. capitel le/
re dich da ein men/
sch den wurm an ei/
nem finger hat myt
welchen wassern im
zehelffen ist.
lxxxvi
ci
ciii
cxvi

Für kreigen augen

Sisse .viii. capitel.
lerend dich do ein
mennsch süren oder
kreigen augen oder
agleister augen oder
wartzen an den hen
den oder an füßen
hat mit welche was/
fern im das zu ver/
treiben ist.

lxxvii
lxxxv
cii
ci
cxliii
cxv

Für zieren der hend

Sisse vii. capitel le/
ren do ein mensche
die hend zieren/myt
welchen wassern im
das zu vertreiben ist

lxiii
lxix
lxxli
lxxxliii
lxxxv
ciii
cx
cxii

Für sere vnder den
armen.

Das capitel dyck le/
ren ist do ein men/
sch ser ist bei den bey
nen oder vnder den
armen mit welchen
wassern im das zu
vertreiben ist.
li

Für we der hüfft

Die .viii. ca. leren
für we d hüfft wie dy
zu vertreiben seind.

xxxix
xliii
l.
xliii
lxvi
xciii
cxiii
cxviii

Für geschwulst
der knüwe.

Die .ii. capitel dyck
leren do ein mensc
en das diech obwe/
dig dem knüw oder
die knüw geschwol
len seind mit welche
wassern im wider ze
helffen ist.

cc
ciii

G

In wiß zu helfen ist

lxxxiii
xcv
cii

D
F
H

Für schwynde glider

Disse v. capitel dich
leren do ein mensch
ein glid hat das im
schwint vñ an dem
fleisch abnimbt das
nit me dan die hüt
vñ dem bein blibet
mit welche wassern
im wider zu helfen
ist.

Für werß u glider.

Disse iiii. capitel le/
ren dich welche was/
ser güt für werß und
glider sint.

lxxxviii
lxxviii
lvi
ciii
cvi

E
G
K
K

lxxx A vñ A
lxxxviii A
lxxxviii A
cii A
cvi A
cvi A

Für flüß der glider.

Die iii. capitel leren
dich do ein mensch
en flüß in die glyder
vñ gleich kommen
sint mit welche was/
ser die hinderßch
zerreiben sint.

lxxxix
lxxxviii
cii

A
E
F

Für müdikeit

Disse .vii. capitel le/
ren dich welche was/
ser güt sein für mü/
dikeit vñ schwer mü/
dikeit der glider
lxxvii
li.
lxx
lxxviii
lxxx
lxxix
cvi

G
B
L
B
G

Für schlaffende.
glyder

Disse iiii. capitel le/
ren dich welche was/
ser güt für schlaffen
de glider vñ die vn/
gepfintlich sein we

Für lene der glider.

Disse vii. capitel le/
ren dich do ein men

schon die glider lam
sein von dem para/
lisis oder berlin/myr
welchen wassern in
wider zehelffen ist.

xlvi
lxxx
lxxxvi
cii
cvi
cvi
cvi

A
A
F
B
E

Für das podagra

Disse iiii. capitel le/
ren dich do ein men
sch das podagra in
den füßen hat myr
welchen wassern im
das zu verreiben ist.

xlvi
xlvi
lxxviii
lxxviii
cvi
cvi

K
K
Y
B

Für das podagra

Disse .v. capitel lere
dich do ein mensch
das podagra vom
sitzen an den füßen
haben ist mit welch
en wassern im dz zu
verreiben ist.

xlvi
lxx
lxxix
lxxviii
cvi
cvi

B
K
S
S
A

Für das podagra

Disse ii. capitel lere
dich do ein mensch
das podagra in den

füßen hat mit einer
apostemen / das ist
so die füß geschwol/
len sein / mit welchen
wassern im wider ze
helffen ist.

lxxxviii

B

Zu dem geeder

Wie anfabē

ist b xix tractat inn
welchem tractat be/
griffen würt von al
len franschheiten vñ
zu fellen des geeder
mit welche wassern
in wiß zehelffen ist

Disse vii. capitel le/
ren dich mit welche
wassern die nerni vñ
das geeder zestercke
vñ ze krefftigen ist

lxx
lxx
lxx
cii
ciii
cvi

B
E
G
J
B

Für vstopft adern.

Disse v. capitel lere
dich. welche wasser
güt sein für vstop/
fung der adern vñ
der innern glider

lxxxviii
lxxx
lxxxviii
cii
cvi
cvi

L
F
S
S
P

Zu den adern

S d lli

Register

Die zwei capit. dyr
offenbaren mit wel-
che wassern die sch-
merzen d nerni zu
legen seint.
ciii

II

Für den kramppf.

Disse vii. capitel le-
re dich welche was-
ser für den kramppf
des geeders vnd der
glieder güt seind
lv
lxxii
lxxxiii
xcv
ciii

II
B
C
O

Für das gesücht.

Disse viii. capitel le-
ren dich für das ge-
sücht dem mensche
zu vertreiben.

xlvi
liii
lvi
lxxv
lxxxvii
xc
xcvii
cxviii
cxv
cxvii

II
A
I
F
C
K
A
A
A
C

Für ein kalt gesücht

Disse zwei capitel le-
ren dich für das kalt

gesücht mit welchen
wassern im das zu
vertreiben ist.

lxxxviii
xcv

S

Für ein heiß gesücht

Disse iiii. capitel le-
ren dich für ein heiß
gesücht mit welche
wassern das zu ver-
treiben ist.
lviii
lxx
xcvii
ciii

A
E
C
H

Für das gesücht.

Das capitel dych le-
ren ist welch wasser
güt sein für gesücht
in den gleichen mitt
geschwulst.
xlv

II

Für das gegicht.

Disse iiii. capitel le-
ren dich mit welche
wassern dem men-
schen das gegicht zu
vertreiben ist.

xxxv
xl
lxxxvii
xcv

B
G
K
S

Für dz heiß gegicht

Disse iiii. capitel le-
re dich welche wasser
für ein heiß gegicht
güt sein.

cxvi
cxviii
cxv

S
G
K

Für d kind gegicht

Das capitel dych le-
ren ist so ein kind ge-
gicht gehebt hat das
es dz nit mer gewint
lxxviii

S

Für den hitzigen
tropffen.

Die ii. capitel dych
leren seint mit welch
en wassern der hitzy
gen tropffen zu ver-
treiben ist.
xxxviii
cxvii

E

Von vnreinikeyt
des geblüts.

Wie anfabē
ist d xx. tractat inn
welchem tractat be-
griffen wirt vō vn-
reinikeit des geblüts
vnd w; vō im kün-
per oder im anhangen
ist.

Disse xviii. capitell
dich lere welche was-
ser lütern vnd kreff-
tigen das vnrein ge-
blüt vnd das verdor-
ben blüt widerbring-
en ist

xxxv
xxxviii
xlii
lxxv
lxxvii
lxxxviii
lxxxv
xcv
lviii
lxxviii
cx
cxv

II

vn

Für das geblüt.

Disse zwei capitel le-
ren dich do ein men-
sch vil geblüt hat
vnd nit gern lasset
vnd doch des lassen
notdürfftig wer/myr
welchen wassern das
geblüt zu mindern/
vñ auch zu erwarmen
ist

xxxviii
lxxvii
cxv

K
O
B

Für ein hitzig blüt.

Das capitel dich le-
ren ist do ein mensch
ein hitzig geblüt hat
mit welche wassern
dem dz hitzig geblüt
zu erkölen ist.
lxxxv

B

Ein weiß hit zu
machen.

Register

Disse iiii. capitel dyr
offendoren mit wel/
chen wassern die hüt
weiß schon vñ wol/
gefar zu machen ist
als ich dir vor gesagt
hab von dem anlyt
wie man das weiß
machen sol. vñd wie
man die hend weys
machen sol mit wel/
chen wassern dz ge/
schessen wirt.

liiii
lxxix

Die hude lind zu
machen.

Sie iiii. capitel leren
dich mit welche was/
sern die hüt lind vñ
weiß zu machen ist
vliiii
lii

Für masen an d hüt

Disse. v. capitel. leren
dich do ein mensch
vñrein masen oder
flecken oder spreng
len haben ist vñ der
hüt das alles vonn
vñreine geblüt krypt
mit welche wassern
im das zu vertreibē
ist.

vlii f vñ B
lxxix A
lvi A
cl p vñ L
cxvii Q
cxvii A

Für flecken an d hüt

Disse iiii. capitel le/
ren dich so ein men/
sch flecken gewinnet
an dem leib die von
vñnatürlicher hitz/
en kommen Oder
do eins fleckē gewin
net als wer eis vñferz
ig mit welchen was/
sern die zu vertreibē
seindt

vlii
lxxix
v

Für müter mal.

Disse iiii. capitel le/
ren dich mit welchen
wassern die annol/
ob müter mal zu v/
treiben seindt

vlii
lxxix
cxviii
v

Für die ruden.

Disse viii. capitel le/
ren dich do ein men/
sch rüdig oder grin/
dig ist mit welchem
wassern im zehelffen
ist.

vxxix
l. liii. S vñ
lvii
lxxix
cx
lxxix
a

ciiii
cxi
cxi
cxi
cxi

Für zitterschen

Disse vi capitel le/
ren dich do ein men/
sch zitterschen oder
impetigies hat mit
welchen wassern im
das zu vertreibē ist

vxxix
vxxix
lvi
lxxix
lxxix
v
ci
cxi
cxvii
cxviii

Für die kratzige
hüt

Disse iiii. capitel le/
ren dich do ein men/
sch ein incke am leib
hat als werent es zyt
terschen oder do ein
mensch hat ein scha/
den der do flüsst vñd
drüsst als meger.

vlo
vci
vci
cxviii

Für die vñferzikeit.

A
A
A
A
A

XXIII

Disse vii. capitel le/
ren dich do ein men/
sch sich besorgt das
er auffezig werden
wil mit welche was/
sern das für zu kom
mē vñ dar vor zu be
hüten ist.

vxxviii
vxxix
vli
vxxviii
vli
lviii
lviii
lvi
lxxix
lxxix
lxxix
lxxix
v
cxi
cxvi

Lynde blüt wasser
ist güt do ein men/
sch vonn der sonn/
nen verbrät ist. dar
mit bestreichen sey/
let es an dem blat.
lxxix

Wagfor kurt was/
ser ist güt do ein me/
sch vonn der sonnen.
verbrät ist. ein rüch
dar im genetzt vñd
dar ober gelegt zu
tag vñd nacht; wey
mal zucht den brant
heros
lxxviii

Sd liii

Register

cxviii

B

Zu den wunden.

Hie anfabē

ist der .xxi. tractat
in welchem tractat
begriffen wirt von
allen wunden vnnnd
iren zū sellē mit wel-
chen wassern im zū
helffen vnnnd die zū
heilen seint.

Disse .xv. capitel le-
ren dich mit welchen
wassern die frischen
wunde zū heilē seint

cxviii

cxvix

xl

xlvi

li

liii

lv

lvii

lviii

lvi

lviii

lx

lxii

lxiii

lxv

lxvi

lxvii

lxviii

lxix

lxx

lxxi

lxxii

lxxiii

lxxiv

lxxv

lxxvi

lxxvii

lxxviii

lxxix

lxxx

lxxxi

lxxxii

lxxxiii

lxxxiv

lxxxv

lxxxvi

lxxxvii

lxxxviii

cx

cxii

cxiii

cxiiii

cxv

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

Zu den wunden

Disse vier capitel le-
ren dich do ein men-
sch wund worden ist
so du ein disse nach
gende wasser zū rein-
cken gibst das sie zū
der wunde vñ fleisse
da mit die wund zū
heilen ist

xlvi

lv

lvii

lviii

lvi

lviii

lx

lxii

lxiii

lxv

lxvi

lxvii

lxviii

lxix

lxx

lxxi

lxxii

lxxiii

lxxiv

lxxv

lxxvi

lxxvii

lxxviii

lxxix

lxxx

lxxxi

lxxxii

lxxxiii

lxxxiv

lxxxv

lxxxvi

lxxxvii

lxxxviii

Zu den wunden

Das capitel dich le-
ren ist da ein men-
schen die adern ver-
hauwen seint mitt/
welchen wassern sie
wider zū heilen seint

cxiii

cxv

cxvii

cxviii

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

cxvi

cxvii

cxviii

cxvix

Register

XXVIII

Disse ix. capitel le-
ren dich was die vn-
sueren wunde reyni-
get vff dz die wunde
mit sul fleisch gewin-
nent/ vnn das den
gestancke der wun-
den weren ist/ mit
welchen wassern dar
alles firtzkommen ist
xxviii
li.
lxx
lxxviii
xciii
cvi

Fur madecht wunde
Disse iii. capitel le-
ren dich da ein wund
verwilt vnd veralt
ist oder ein andern
schade dar in witem
oder made wachsen
wolten/ mit welchen
wassern die zu ver-
treiben seindt.
xxv
xciii
cvi

Fur gestochen wun-
den.
Die.iiii. capitel lere
dich do ein man ge-
stochen ist das er yn
blutet/ mit welchen
wassern dz blut wyß
von im zu treibe ist
lviii
ciii
cxviii

Fur derm stich
Das. capit. dych

lere ist/ do ein man
die derm durch sto-
chen seind mit wel-
chen wassern im zu
helfen ist. ob es mlig
lich ist.
ciii

Fur pfeil in wunden
Die.iii. capitel leren
dich do einer gehou-
wen geschossen oder
in ein ding gedrehte
oder spysen vß bein
in den wunden hat
mit welche wassern
die vßgezogen wer-
den mogent
xlii
xliiii

Fur masen der wun-
den.
Das capitel dich le-
ren ist mit welchen
wassern die masen
der alten wunden.
zu vertreiben seindt.
liiii

Zu den wunden.
Das capitel dich le-
re ist so ein wund ob
ander schad ubel ge-
heilet ist/ mit welche
wassern die wund wy-
der vff zu brechen.
ist.

Fur offen schaden
Hie anfabē
ist der. xxi. tractat
dari begriffen wirt
vß alle schade dy offē
seind das nit frisch

wunden seindt mit
welchen wassern den
zu helfen ist.
Fur schwarz bla-
tern.
Disse viii. capitel le-
ren dich do ein men-
sch schwarz blatern
hat vnd die zu ring-
vnd mit röte vnd
grösse brünstigkeit.
vnd geben ist/ mit
welche wassern dye
röte vñ gift zu bene-
men ist.
xlviii
lviii
lxxv
lxxviii
xciii
xcviii
cxviii

Fur blatern.
Disse v. capitel lere
dich da ein mensch
blatern habe ist myt
welchen wassern in
zu helfen ist.
xli
xlii
xlviii
lvi
xcv

Fur vñ essed schade
Disse vii capitel leren
dich do ein mensch
die grossen bösen
blatern gewinet dye
die do vß fallent ge-
nant antray als in
der zeit vß pestilēzen
mit welchen wassern

im das zu weren ist
xlviii
xlviii
lxx
xciii
ciii
cxviii
cvi

Fur apostemen
Disse xix capitel le-
ren do ein mensch
apostemen geschwe-
re oder vnrein wirt
offen schade habe ist
mit welche wassern
die zu vertreibē sein
xxviii
xl
xlii
xlviii
xlv
lii
lviii
lvi
lxxv
lxxviii
lxxviii
lxxviii
xciii
lxxviii
lxxv
cxv
cxviii

Fur geschwer
Die. vii. ca. leren do
ein mensch alt schaden
hat wie sie zu heilen
sein
xl
xlviii
lviii
xcviii
ciii
ciii
cvi

Register

XXXI

lxx
lxxvi
lxxviii
lxxviii
cc
cvi
cix
cxiii
cxliii
cxvii
cxviii
cxvii
cxvii
cxvii

TK
2
O
1
X
K
2
2
S
S
C
C
2
2
2

schweiß zu weren ist
cii
cvi
Für vnrei süchtheit
Diffe .v. capit. leren
mit welche wassern
vnreine böse süchti/
keit vs zu treibe sein
liiii
lxxv
vci
ci
cxix

Für geschmack des
leibs

Das capitel dich le/
ren ist / welche was/
ser gut sein für vber
flüssig süchtheit vn
gestanck des leibs.
lxxv

Do gestosse wetage

Wie anfabē
ist d. cxliii. tractat/
in welchem begriffe
würt vō stoffen sch/
lagen vnd was im
anhangen ist.

lxiii
c.
cxliii
Für gerunnen blut.

Diffe. vii. capitel le/
ren do ein mensch
gestossen gefalle os
geworffen würt daz
in im das blut geru/
nen ist wie im wider
zehelffen ist.

lxxv
lxxvii
lxxvi
lvi
lviii
lx
lxii
lxx
lxxvii
vci
cx
cxliii

Für schwitzen.

Diffe. vii. capit. leren
dich do ein mensch
schwizens nodt ist/
mit welche wassern
er schwitzen würt

xlvi
xlviii
lii
lviii
lxx
vci

S
S
C
C
2
2
2

Für böse flüss

Diffe. liii. capitel le/
ren mit welche was/
sern alle flüss vs zu
treibe seind von tel/
tin oder von hizen
der melancoly.

lvvii
lvix
cxvii

TK
2
2

Do ein mensch ge/
fallan ist.

Diffe. ii. capitel lere
dich do ein mensch
felt oder geschlagen.
ist das im die hyrn
schal ingebogē würt
oder sunst felt dz er
sein sprach verliert/
mit welche wassern
im die sprach wyder
zu bringen ist.

xlvi
lxxv

TK
2
2

So eins geclept ist.

Diffe. ii. capitel lere
dich do ein mensch/
sich geclemet os zer/
knyscht hat mit wel
che wassern im wy
der zehelffen ist

lxiii
vci

TK
2

Für böse schweiß

Die. ii. capitel leren
dich do ein mensch
vgiftig vnrei sweis
bey im hat wie dye
vs zu treiben seind.

vii
lxxvi

S
S

Für herte ding.

Diffe. ii. capitel leren
dich mit welche was/
sern alle herte hyzi/
de ding zu verrey/
ben seind.

xlvi
l.

TK
2

Für bla maler.

Diffe. vi. capitel le/
re dich do ein mēsch
ein blaw mal gefal/
len / gestossen os ge/
schlagen ist vnd daz
blut vnder der haut
gestat oder gerint/
mit welche wassern
das zu verstelle ist.

liiii
lviii

TK
2

Für trüfen.

Das capitel dich le/
ren ist do ein mēsch
die trüfen hat genat
scroffulen mit wel/
chen wassern dye zu
verreiben seind.

xlvi
lxxv

TK
2

Für vil schwitzen.

Diffe. ii. capitel leren
dich da ein mensch
zu vil schwitzer vnd
dar von ser schwach
würt / mit welchen
wassern im der fels

Für dein buch

Diffe. vi. capitel lere
dich do ein mēsch
ein dein oder rip zer/
brochen ist / mit wel
chen wassern im wy
der zehelffen ist

lv

TK

Register
3 Kün

手延のち

y
 lvi
 lxx
 Si

y
 lvi
 lxx
 Si

S
wel
se
den

xxv
xxv
xxv
lxvii

lxix
lxx
lxx
lxx
lxx

lxx
 lxx
 lxx
 lxx
 lxx

yci
yci
yci

325
Gen.

lerē
e bō
an
ben

いふ

Disse. v. capi. dich
leren welche wasser
külen alle heiße ge/
schwer vnnnd aposte
men vnd repercuſſi
erē das iſt dz ſie hym
der ſich treibe ſeind

lxxxv
cvi
cxvi
cxvii
cxviii
cxviiii
cxxx

Für den Brant.

Sisse. xv. capitelle/
ren da sich ein men
sch verbrent hat mit
heissem wasser/ ole
oder sſſer/ wa mit dz
beſchehen iſt / mit
welchen waſſern es
zu heilen iſt

xlii
 xlviii
 lii
 lxx
 lxxix
 lxxx
 lxxviii
 lxxvii
 lxxviii
 lxxviii
 lxxviii
 viii
 cxvii
 cxvii

Für Brät & Sonnen.

Gisse.iii. capitel le-
ren da ein mensch v
brant von d sonnen
ist vnnnd die masen
ob schwertz hat von
hitz der sonne vnnnd
die linck zeichen des
brandes/mit welchē
wassern im zu helf-
sen vñ im d̄ zu ver-
treiben ist.

lit
lxix

Register

Für den frost

Die anfahe.

ist der xxvi tractat.
in welchem begriffen
würt vō allem dem
das vō vberigē frost
oder keltin kome ist
in einer gemein

Das capitel dick le/
ren ist/ mit welchen
wassern dem men/
schen zu helfen ist.
das es des winters
zeit barfuß gō möcht
liii **21**

flir dz erkalt marck

Disse iiii. capitel le/
rend dich do ein mē/
schen die bein vnnnd
das marck erkalt ist
mit welchē wassern
das wider zu bringē
ist.

li.
lxvii
cii
cxvi

Zu den erfrorenen
gliedern

Sisse iii. capitel lere
dich do eim mensch/
en ein glid erfroren.
vñ offen ist. mit wel
che wassern im dz zu
heilen ist.

lxxii
xcii
cviii

für erkalte glider

Sisse viii. capitel le

ren dich do ein men
sch kalter natur oder
ein rüdern in im hat
oder do ein die gly/
der erkalt sein

lo
lxxii
lxxxi
ci
ciii
cvi
cxii
cxvi

Für den kalten Brät

Sisse ii. capitel lere
dich do ein mensche
den kalten brant an
dem leib haben ist /
mit welche wassern
im zu helffen ist.

Für vergift

Hie anfabē.

ist d̄ xxvii. tractat.
in welche begriffen
würt von aller ver/
giftung vnd wider
wertikeit die d̄ gift
anhängen ist.

Ob einer giftt bet
geffen.

Disse xxxii. capitel.
dich lere do eim men
schen vorgeb ist mitt
vergift oder vō im
selber gift gessen oð
getruncken hat mit
welchen wassern die
gift vß zu treibe ist

xxviii
xxvii
xxvi
xl
xlii
xliii
xliv
xlv
xlvi
xlvii
xlviii
xlii.

lo
loi
lxii
lxiii
lxxxv
xc
lxxxviii
xciii
cii
cii
ciii
ciii
cxi
cxii
cxiii
cxviii
cxv
cxviii

Sürzoubery

Das capitel dich le
ren ist da ein men/
schen in geben ist et/
lich zübery mit wel/
liche wassern die vs
zü treiben vnd im zü
helfen ist

xlviij **T**
für yngenümen.
arzny

Disse ii. capitel dics
lerē/da ein mennsch
schedlich ertzny inge
nūmen hat mit wel

XXXIII

den wassern das zu
verzeren vnd vß-
treiben ist.

xlvi	2121
cl	2121

Ob einē ein spin.
geessen het.

Das capitel dich le/
ret da ein mēsch ein
spin gessen hat/ mit
welchen wassern im
zu helfen ist.

xxviii BB
Da einer ein muck
het geſſen.

Das capitel dich le/
ret da ein mēsch ein
mucken geschlucket.
hat mit welchē was
fern die muck wider
vō im vñ zu trieb ist
cxvii
Cv

für hüt rouch

Das capitel dich le-
re ist da ein mensch
verg' ist von geruch
der metallē ist / da
vō ein mēschē inwē
dyg die glider anfa-
hen zū fūlen als du
wol sehest bist die men-
schen von vngen. o
mercurio gesalbt wy-
n von dem geruch
mercury der mund
dz zan fleisch die zent
pf' fallen seind so bi-
tu in meinūg dz es
dō hyze sei dz mit nē-
ften ist wann der
mercurius flucht vñ
alt ist in dē vierden
Sod

Register

gradt So er aber ge
sublimiert würt dā
ist er heiß vñ druck
en / nüt deſtermind
er des menschen leiſ
in ein ſilang vñ zer
ſtörung od zerſtörich
et bringe iſt als ein
ſchelmig fleiſch von
den latinſchen eſti/
monii gnant würt
mit welche waffern
dem menschen zu
helffen iſt.

Für vergifft.

Die ii. capitel leren
dich da ein mennſch
von ein vergifftige
wurm beſtochen iſt
mit welche waffern
im zehelffen iſt.

xlvi
lxxxv

Für vergifftig biß

Diſſe vii. capitel le/
ren dich do ein men/
ſche ein giftig thier
gebiſſen hat mit wel
chen waffern de me/
ſchen zu helffen iſt.

xxvii
xlvi

l
lo

lxxi
xcix

cii
cxi

cxiii
cxvii

cxviii

cxviii

So ein wurm in ey
nen geſchloffen wer

Die ii. capitel dich
lernen do ein wurm
in ein menschen ge/
ſchloffen wer / mit
welche waffern ein
meſche zu helffen iſt
xliii

Für handt biß

Diſſe iii. capitel lere
dich do ein thier od
ein hund gebiſſenn
hat od geſtochen hat
ein meſche mit wel
chen waffern er wiß
zu heilen iſt.

xciii
xciiii
xcix

Für giftig biß.

Das capitel dich le/
ren iſt do ein menſch
gebiſſenn würt von
einem wurm od thy
er das ſ mensch nim
reden kan mit wel
chen waffern im zu
helffen iſt.

cxvix

Für ſchlangen byß.

Diſſe viii. capitel le/
ren dich do ein men/
ſch von einer ſchlan
gen gebiſſen oder ge/
ſtochen iſt mit wel

chen waffern im wy
der zu helffen iſt.

xl
li
lii
liii
cxvii
cxvi

Für wüte hund byß

Diſſe .vi. capit. dich
lernen do ein menſche
ein vnſynniger hünd
gebiſſen hat mit wel
che waffern die gift
von in getrieben vnd
geheilt würt.

xlvi
xlvi
lxxi
lxxv
lxxvi
cii

Für ein ſpinnē ſtych

Diſſe vi. capitel le/
ren dich do ein men/
ſchen ein ſpin geſto/
chen hat mit welche
waffern im zu helffe
iſt.

xxviii
xlvi
li
lxxxv
cxi
cxlii

Für ein bremē ſtych

Diſſe iii. capitel le/
ren dich do ein byen
oder brem od weſſtz
en ein menschen ge

ſtochen hat mit wel
chen waffern im zu
helffen iſt.

xxviii
lxxxv
cxii

Für ein ſcorpis ſtych

Die iii. capitel dich
lernen do ein menſche
ein ſcorpion geſtoch
en hat mit welchen
waffern dem meſch
en zu helffen vnd er
zu heilen iſt.

lii
lxxxv
cii

Für das feber

Die anſahē
iſt der .xxviii. trac/
tat in welche .xiii.
capitel ſeind / in wel
chen begriffen würt
von allen febres vnd
iren zu ſellen.

Diſſe xx. capitel le/
ren dich in einer ge/
mein mit welchem
waffern ein jedes fe/
ber zu vertreiben iſt.

xxix
xl
xlvi
lii
lii
lo

lo
lo

lxxi
lxxv

lxxvii
lxxxv

lxxxv

XXIII

621 R

飛文送迎

55

CXXI

(Register

Für die pestilenz/

Disse xv. capitel le-
ren dich do ein men-
sch die pestilenz hat
mit welcher wassern
im zu helfen ist.

xxviii
xxvii
xliii
xliii
xlviii
lii
lo
lviii
lxxviii
lxx
lxxix
xciii
cxviii

S
A
E
N
I
O
N
A
O
R
A
N
B

**Für die hyz der pe-
stilenz.**

Disse iiii. capitel le-
ren dich welche wasser
güt sein für die hyz
der pestilenz zu
löschon vnnnd im zu
helffen.

xlvi
lxx
cx

A
E
O

**Für die heimlichkeit.
des menlichen gesch-
lechts.**

Idie anfabē
ist der xxix tractat.
in welche begriffen

würt die secret des
menliche geschlechts

Disse viii. capitel le-
ren dich wie ein mās
person menlicher zu
machen ist.

xliv
xliii
lxxiii
lxxix.
cii
cx
cxvi

B
B
B
H
B
E

**Ad generandum
sperma.**

Disse. viii. capi. le-
ren dich welche wasser
generieren sperma.

lviii
lxii
lxxii
lxxix
cx

B
H
O
B
B

Für die vnküscheyt.

Disse viii. capitel le-
ren dich mit welche
wassern die vnküsch-
heit zu mildern ist.

lo
lxii
lxxv
lxxviii
ciii
cx
cxvi

L
L
B
B
B
C

Ad sperma

Das capitel dich le-

ren ist/da ein men-
sch sich der natur ent-
halten hat vnd sich
dar von entziehen.
ist dz im die sperma
zwischen sel vnd fley-
sch geschlagen ist vñ
rüdig würt vnd bey
im verbrünnet/ mit
welchen wassern im
wider zehelffen ist.

lxxvii

A

Für die vnküscheyt.

Disse. vi. capitel le-
ren dich do ein man
oder frauw die men-
schen werck zu vyl
getrieben hat vñ sich
vber lebt hat das in
die leber verdorben.
ist/ mit welchen was-
sern im zu helfen
ist.

lvii
lxxviii
lxxix
cxii
cxviii

S
C
P
A

**Für franchheit d
frauen.**

Idie anfabē
ist der. xxx. tractat
in welchem tractat
begriffen würt von
allen franchheitten
der frauen vnnnd

iren zu sellē/ mit wel-
chen wassern inē zu
helffen ist.

Die frauen frö-
lich zu machen.

Das capitel dich le-
ren ist. mit welchen
wassern die frauwē
frölich zu machenn
sein.

lxxvii

S

Für erkalte frauen

Disse iiii. capit. leren
dich do ein frauw vn-
fruchtbar oß erkalte
ist mit welchen was-
seren die frauen fru-
chtbar werdent.

lviii
lxxvii
lxxv
cii

S
O
O
B

Brunnellē wasser ist
güt welche frauw ge-
brochen würt vñ der
ghürt dz sie dē harn
nit vñhalte mag se-
nē sie dz was vñ ro-
sen wasser vñ gilgē
wasser vñ camillen
wasser vñ ysop was-
ser vnder ein ander
vnd gib dz frauen
zu trincken morgens
vnd abes jedes mal
vñ drey lot.

Die frauen zu
stercken

Register

Disse iii. capitel le/
ren dich welche was/
ser die frauwen ster/
cken die mit kinden
gond.
xxxi
xxxi
xxxi

en vnd de kind nitt
schaden bringr.
lxxvii

lxxv
xxiii
xxxi
xxxi
xxxi

Das die frauwen.
leichtlich genesen

Die vii. capitel lere
dich do ein frauwe
eins kints in arbeit gert
mit welche wassern
die frauwen zu furde
ren vnd leichter ge/
nesen seind.

lxx
lxxvii

Für böse glust

Das capitel dyck le/
re ist welche wasser
güt den frauwen für
böse gelust seind dy/
mit kinden gond.
ci.

f

Für schädliche
wasser.

Disse vii. capitel le/
ren dich welche was/
ser den kinden vnd
den frauwen schade
die mit kinden gond
das sie zu vnzeiten
geboren werden.

lxxxi
lxxxi
ciii
cvi

lxx
lxxxi
lxxxi
lxxxi
cvi
cxxxvii

f
f
f
f
f
f

Das capitel dyck le/
ren ist so ein frauwe
einder trege vñ eins
süger mit welchem
wassern der frauwe
zu helfen ist das es
der tragende frauwe

Disse .v. capitel lere
dich mit welchem
wassern die todte ge/
burt der frauwen ge/
nant aborsus vom
in getrißen wirt.

lxxxi
lxxxi
lxxxi

f
f
f

Zu der andern ge/
burt.

Disse .v. capitel le/
ren dich mit welche
wassern die and ge/
burt genat secundy
na von der frauwen
zu treibe vnd zu re/
nigen ist.

lxx
lxxxi
lxxxi
ciii

Reinigung d frauwen

Disse zwei capitel le/
ren dich mit welchen
wassern ein frauwe
nach der geburt zu
reinigen ist die nitt
gnugsam gereinigt
ist.
lxxvii
lxxv

Für die frauwen

Das capitel dyck le/
ren ist da ein frauwe
an der geburt ser ge/
brochen ist mit wel/
chen wassern sie zu
heilen ist.

lxxxi
lxxxi

Zu der frauwen
milch.

XXXII

Disse .v. capi. dyck
lere da ein frauwe
od wenig milch hat
mit welche wassern
die milch wider zu
bringen ist.

lxx
lxxxi
lxxxi
lxxxi

geschwulst der brust

Die .ii. capitel dyck
leren da einer frauwe
die milch gerüne ist
oder brust groß vnd
geschwolle seind vñ
der milch od vñ übe/
rige geblut mit wel/
chen wassern ynnen
zu helfen ist.

lxxxi
lxxxi

Zu kleine brüste

Die .ii. capitel dyck
lere das einer innek
frauwe die brust nitt
zu groß werdet nitt
welchen wassern das
zu vertreiben ist.

lxxxi
lxxxi

Zu herten brüsten.

Die .iii. capitel dyck
leren da ein frauwe
od innekfrauwe welch
brust hat mit welche
wassern die wib herr
zu machen seind

lxxxi
lxxxi
lxxxi

Sod iii

Register

Für die flecken

Disse iiii. capit. dich
leren so einer frauē
flecken oder maffen
bleibet von de kinnd
mit welche wassern
ir die zu treibe synd
xc
xciii

Zu den frauen zyt.

Disse viii. capitell
dich lere so ein frau
ir zyt oder blume ge/
nant menstrui nyr
hat vñ ir verstopft
ist mit welche was/
sern ir das wider zu
bringen ist.

xxxx
xxxix
xl
xlii
xlv
xlviii
li
lvi
lviii
lxi
lxiii
lxx
lxxii
lxxiv
lxxvi
lxxviii
lxxx
lxxxii
lxxxiv
lxxxvi
lxxxviii
lxxxx

D vñ

Zu reinigung der
frauen zc

Die vi. capitell dich
leren welche wasser
die frauen reinigen
seind i der zeyt so sye
es hatt vñnd sie das
brucht.

xlvi
xlviii
li
lvi
lviii
lxi
lxiii
lxx
lxxii
lxxiv
lxxvi
lxxviii
lxxxx

Zu der frauen
zeyt

Disse vii. capitell.
dich lere da ei frau
ir zeyt so lag gehebt
hat das sie da vom
francē wirt / mit
welchen wassern ye
das zu verstellen vñ
ir zehelffen ist.

xlvi
xlviii
li
lvi
lviii
lxi
lxiii
lxx
lxxii
lxxiv
lxxvi
lxxviii
lxxxx

Du solt merken.
in allen vorgeschryb
ne wassern wan du
das verstellen wilt

so sahe es zeitlichen
an vff das es nit be/
hend versteller vñd
gehindert wirt vñ
zwo versachen einm
daz ein yede frau dy
haben sol / wan es ist
ein reinigung d fra
uen Die ander daz
es vff züg der frauē
in das haust vñnd
in die lenden vñnd
erwan ir da von der
buch geschwilt / dar
ñb sol es nymer mer
verstellt werde / es sei
dan sach das mā es
franchheit halbe den
frauen verstellen
muss so sahe mā es
vff des leichtest an
we ich vor gemelt.
han.

Für das album
der frauen.

Disse iiii. capitell le/
ren dich da ein frau
ir weisse zeyt hat daz
gar schädlich ist myt
welchen wassern die
zu vertreiben vñnd
zu verstellen ist.

lx
lxi
lxii

Zu stercken die
mütter.

Disse iiii. capitell le/
re dich welche was/
do stercken vñ kref/
tigen.
xlvi
xlviii
li
lvi
lviii
lxi
lxiii
lxx
lxxii
lxxiv
lxxvi
lxxviii
lxxxx

Für dy erkalt mütter

Disse viii. capit le/
re dich do einer frau
wē die mütter erkalt
ist mit welchen was/
sern sie wider zu er
wörmen ist.

xl
xlv
xlviii
lxi
lxiii
lxx
lxxii
lxxiv
lxxvi
lxxviii
lxxxx

Für ein verstopft.
mütter

Disse v. capitell dich
leren do einer frau
en die mütter ver/
stopft oder verschly
met ist / mit welchen
wassern ir wider zu
helffen ist.

xxxix
xl
xli
xlv
xlviii
li
lvi
lviii
lxi
lxiii
lxx
lxxii
lxxiv
lxxvi
lxxviii
lxxxx

Für vff stoffung d
mütter.

Die viii. c. dich lere
do einer frauē dye
mütter we thut oder
vff stoffet vñnd sich
brechen wil vñnd kñ
met ir vñnd den na/
bel mit welche was/
sern ir wider zu helf
fen vñnd das zu ver/
treiben ist.

xxxix
xl
xli
xlv
xlviii
li
lvi
lviii
lxi
lxiii
lxx
lxxii
lxxiv
lxxvi
lxxviii
lxxxx

Register

li.
lxxvii
xc
xciii
xciiii
xcviii
cxiii
cxiiii
cxvi
cxvii

Für geschwer in der
müter.

Die. iiii. capitel dich
leren do ein fraw ge-
schwer in der müter
hat oder fület oð ey-
ter/mit welchē was-
fern die zu weichen
vnnnd der eiter der fü-
len müter verreiben
vnd geheilet würt.
vloī
l. **G** vii

Für geschwulst des
heimlichen ends

Sisse.iii.capitel le-
ren do einer frawen
die mütter os an dē
heimlichen emnd ge-
schwollen ist mit wel-
chen wassern ir wyß
zu helffen ist.

Für fere des heim
lichen end.

Disse xv. capitel le/
ren dich welche was/
ser für serekeit vnnnd
wetag an dē heimli/

chen ennd güt sein.	
xi	1
xviii	2
xi	3
li.	4
lxxiii	5
lxxi	6
lxxiii	7
lxxx	8
lxxvii	9
xciii	10
xcv.	11
ccvii	12

für ein schweren
leiß der frawen.

Disse iiii. capit. leren
dich so ein frauw ein
grossen schwere leib
vnnnd schwer glyder
oder kalte matery in
dem leib hat ob es ein
wetagen vmb den
nabel / mit welchen
wassern ir zu helffe
ist.

lvii
lxxx
cxvi

Vo eigenschaft der
wasser.

Die anfahe
ist der xxxi tractat
in welchem begriſſe
wilt von etlichen
tugendē vnd krafft
der wasser nit zū ge-
eignett des mens-
chen leiſ.

Sintenzu bereiten
Das capitel dics le/
ren ist mit welchen

wassern dintē zu be/
reitē ist daz die müß
das geschriben bapit
nit essend/
cxy T

Für schümelig brot.

Das capitel dich le-
ren ist mit welchen
wassern ein teig ge-
macht würt so man
brod darvß bacher dz
es nitt schimmelig
würt
lxxxiii

Leisen zu Hertzen

Disse ii. capitel dyck
leren/welche wasser
so ysen darin gehert
wirt gleich dem sta
hel das man ander
ysen da mit boren.
mag.
lxxxix
cxiiii

Zu d verdorbē speiß

Das capitel dich le-
ren ist so ein speiß v
dorben ist mit wel
chen wassern sie wi
der zu bringen ist
lxxxv

Zu dem wein

Disse.iii. capitel lere
dich mit welchē was
sern trüber wein lu
ter vnd schön zu ma
chen ist.

lv
lxxxv
cvi

XXXIII

für mucken ge-
schweiß.

Das capitel dich le-
ren ist mit welchen
wassern zu weren
vnd zu vertreibē ist
das kein muck flieg
od gewürm fisch od
fleisch oder ander
speiß bescheyssen ist
vff das sie frisch vñ
güt bleibe
xxxx

Das capitel diß .xx.
xxi. tractats sagend
vnd dich lerenn ist/
da einn man vnnnd
fraw nit wol einns
seint welche wasser
in helffen wider inn
einleit.

Ein Eoln glüendig
zu behalten.

Das capitel dich le-
ren ist ein glienden
kölen lang zeit glien
dig zu behalten mit
welchen wassern das
geschehen mag.

Ein fūwer zū en
gūnden.

Das capitel dich le-
ren ist ein fūwer zu
entzünden on fūwer
mit welchē wassern
das zu thun ist.
lxxxix

Register

Sir gespenst.

Dise ltt. capitel dich leren mit welcher was
fern die gespenst des bösen geists in eine
häß für zu komen seind

Bucke od bifusz wasser.

ist ein güt wasser für tufels gespenst in ei
huf so man die wend vnd fier ort da mit
bestreichet/ darumb dz kint von s heidin
schen göttin dyane consecrirt wordennt
ist/sonderlichen so man in de wasser. viii
lot/ ein lot gestossen vore corallé resoliert
vnd die wend des huf mit bestreichen ist
vnd von im selber lasset trucknen. Wan
warüb ich hab gesehen ein fromme lauf
man vß schweden der mir gesagt hat wā
man gestossen rot corallé vnd schiff becs
mengen ist vnd die seil dar mit bestreich
et so mügent die geist des lustres oder der
erden genant treollen die encker des ange/
hefften schiffs mit dem seil mit vß ziehen
wo das nit wer oft vnd dick würden dye
angebunden schiff entlediger das vil mē
schen dar von verderben.

ciii
cx

Op
S

Freidig zu machen

Das capitel dich lere ist/ mit welcher was/
feren siße zu vber komen ist vnd der men/
sch freidig zu machen

cxx

Da mit geender das register

Er ewig gott sagt
Salomon s wyß in seiuer pro/
fetiē hat arzney geschaffen dir/
ch ir edelkeit vnd durch ir kraft
vnd der weiß der sol sich nicht
vber synnen das arzney edler
sei wan alle andere künst das siche man.
wol. Wirt ein meister siech/ dz sein künst
nicht gehelffen mag/ darumb begert er s
arzney das er sein künst vñ sein leben da
mit behalt. Darüb so sagt meister orolff
von pater land geborn von den fier eleme

ten vnd wie man die natur sol erkennen
vnd wie man ein gesunden lert daz er nit
siech werd. vnd so er siech ist wie man in.
gesund machen sol.

Von den fier elementen



Et der hatt fier.

element geschaffen/ das feu/
wer/ Die luft/ Das was/
ser/ vñ die erden. Vnd do vñ
wirt alle menscheit geschaf/
fen vñnd die frucht vff der.
erden ist dar vß gemacht.
vnd geboren vnd auch verderbt. Wer nū
ein element als feiwer so möcht vor hyz
nicht gewachsen/ Wer aber eins als was/
ser od luft so verdürb vor sūchtheit vnd
ernewt alles das do wer/ Wer aber eins
als die erd so möcht vor dürrē nicht gewa/
chsen als es ist in dem winter das es kalt
ist od in dem sommer so es zu heis ist vñ
zedür. Darumb hat s her die fier elemē
gemacht/ eins heis als feiwer/ Das and
dür als die erden/ Das drit sūcht als dye
luft/ Das fierd kalt als das wasser/ vñnd
die hat got also gemacht das die hitz des
feiwers sich vereint mit s keltē des was/
fers vnd die dürrē des errichs mitt der
sūchtheit vnd der luft sich mit einander
temperiert das von ir reperaturung alle
frucht werden gemacht vnd geboren vñ er
den. Ist aber das/ das ein element vber
das ander vber hant gewint als das fü/
wer so verbrünnet die frucht es sei mēsch
oder thier was fruchtbar ist als du sichst.
in dem somer als es zu heis ist od zu dür
Also sichstu in dem winter so die kelt vber
hant gewint das alles erfrewt das da ist
Seint sie aber al gleych sūcht Drucken
Kalt vnd Warm. vñnd sein an ietlichen
dingen gleich getemperiert/ So wechset
die frucht vnd nympt zu. Wan du sichst
in dem maye so es zu Drucken noch zu.
sūcht noch zu Kalt noch zu warm ist also
sag ich dir von den Menschen/ wo eins
die fier Elemēt glich hat so ist er gesūd.

De vaber ane das ander büch von den
gebranten oder gedistillierten wassern
welcher namen / krafft vnd tugend seind ze finden eins ierlichen
geschlechts nach de büchstabe. **A. B. C.** Welche wasser für ein yede
krankheit des menschen leib güt seind. vnd die selbigen wasser
eine ierlichen menschen ze branten nach aller notdurfft. vnd sache
dye heilung der kräckheit an dez haupt ane vñ durch den gätzen lyb bis zu de füßen.



A dem namē der heili
ge vnd vnteilbarlichen drysaltigkeit anfa
hen ist das ander büch diß wercks vñ de
virtutē / krafft vñ tugende d̄ gebrantē vñ
gedistillierten wassern für ein iede kräck
heit geordnet vnd gesezt für dy gemeine
menschen / die weder arzt noch arzney
haben möge / onch nit zu bezale. Denen
zu trost vnd zu vnderlybung yrer kräck

heit bis das sie mögen haben ein gelerntē
vnd erfarenden meister der artzney / der
onch seiner kunst gelet vñ geübt sie sun
derlich in dem erkennen der kräckheit vñ
cöplex des menschen ob es vñ hitz / durre
keltin oder sückheit sie d̄ de vngelereten
verborgen ist / als die alte wysen sprechen
für dich vor de artzers an dir lernē wil.
ob sy ader lei arzt noch artzni habē möch
ten elich güß zu bewysen durch dy experē
E

Das erst Capitel.

ment vnd erfahrig die bewert seind durch
wirckung der wasser / doch nit schwerlich
noch schädlich seind zebrauch / wan sy my
den seind die anhangende giftigkeit / als
die lagierenden artzney / des gleich die
substanz irer geschlecht nit in denn leib
gebrauch werde sunder durch ein lieplich
trinckliche gestalt genützet / zu wol gefalle
den francen als ich gesprochen hab in de
andern capitel des ersten büchs / sind dy
lieplich gestalt vnd begierd des mensche
erfüllt dz werck seiner ansehlig. Aber vil
nützer vn besser ist ein geleter artz zeevol
gen / ob man in habe mag. Wie oft ich
gesehen hab einen vngelerter artz. Im
peric eine franche artzney gab vnd er nit
erkenne was weder die krackheit noch die
cöplex / hitz zu hitz rher durch des willē na
türlich menschlich fuchtheit verzert ward
vß gedort der leib als das liecht dz da nit
hat einrige feiste oß fuchtheit / dß fuchte
zu fuchte durch solliche menschlicher leib
in ein fülung gekert ward / dß feltin zu
feltin durch des willen die natürlich wör
min dy das leben behaltē solt abgeschnit
ten vnd entfür ward / wan Top der wys
sag spricht des mensche lebe ist gepflanzet
zesterben eins natürlichen todes on allen
schmerze / ob es seinē natürlichen tod er
gryffen mag / das widerwertig gschehen
mag durch ein vnerfanden artz mich
vast frömbd nimpt wie die dorheit eins
vernünftigen menschen ein sollichen
vngelerter einfaltigen artz / der weder
anfang / mittel oder end / nie gelernet hat
vnd du dein leben als lychtiglich vnder
würffig machst vnnit nit yngedenck bist
dz ein yeder werckmā nit zenennen ist ein
werckmeister des wercks das er nit ge
lernt hat / vnnit nit getrüwen bist einem
das minste werck deines huss zu machen
gwand von güte rüch oder schüch vß gü
tem leß / ich geschwiz eins genß als vß
güte holz du erschrocken bist vnd im nit
gleich volgest / das rüch / leder oß holz zu
verschowe dz doch mit gelt wider zükouffē
ist vnd wagest leib vñ leben das mit gelt
em gelt zu bezalen ist. Darumb so ist zu

mercken vnd achtung dar vß zu ha ben
dein leben / lang zeit vor francheit zebes
waren / vß das du erlangen bist deinen
natürlichen rode

Das erst Capitel dis an
dern büchs an sahert von den wassern der
namen ansehend an de büchstabe A.

Thon Andorn wasser



Andorn wasser / Das krun
andorn vß den kretschische
philoflores genant würt.
aber vß den arabische es ge
nant würt farasio oß man
maco. In latischer zungē marubiu oder
prastu nach etliche rüschē Andorn dar
vñ so es heile ist die krackheit z finden
genat der andorn / aber in niederlädischer
sprach gots vßes / des krun zweierlei ge
schlecht ist mēlich vñ wiplich. Das mā
lin brun schwarz ist gleich den grossen
neßle mit einē hohen viereckichte stegel
zweier ellinboge hoch / die kleter gleich dem
neßle de dz sy schwertzer in d grüne farbe
sind / vß den latnische marubiastru oß

marubiu nigru / oder marubiu siluestre
genant / daruß das sein bletter schwerter
seind dan dz vß dem weiblin. Des weyb
lins bletter rund / kusecht / bleich mit einē
weissen rüden stegel eins elenbogē hoch.
Wā fundē würt andorn ob gorg vgeßent
on züfatz / so soll genüme werde dz weibli.
Aber in warheit vast nütz vñ güt ist / wē
das menlin gebucht wüdr dē man / vñ
das weiblin den frauwē. Vnd die zeit sy
ner brennig ist die gāze substāz / wurz
el / stengel vñ kint vndereinader gebacht
vñ gedistilliert im end des meyens. **A**
Andorn wasser zwē oder drey tag morgēs
vñ abēs getrücken / yedes mal vff. ii. oder
iii. lot ist helffen denē die den hūstē habēt
B Andorn wasser getrücken ist güt dē
menschen die engbüßig seint. **C** An
dorn wasser zū zeittē ist güt den schwā
tern frauwen getrücken vff. ii. lot die mit
kindē gond freßiget die frauwē vñ sterckt
die kind. **S** Andorn wasser getrücke
acht oder zehen tag morgens vñ abens /
yedes mal vff. ii. lot / vñ das haubt mit
bestreichen bringet güt vernüß. **F**
Andorn wasser leblecht gemacht vñ in
die oren gethon oder ein lynin tüch dar in
genetzet / vñ dar vber gelegt vñ das oft
gethon / leget den wetagen der oren. **F**
Andorn wasser getruncken morgens vñ
abens / yedes mal vff. ii. oder iii. lot erwā
manche tag ist güt dē die do blüt spuwēt.
G Andorn wasser ist güt getruncken
morgens vñ abens / yedes mal vff. ii.
oder iii. lot denē die betrügnis oder böse
fantasey habē. **H** Andorn wasser hei
let die frischen wunden morgens vñ
abens löwlecht da mit gewesen / vñ
wider getrücket / vñ ein grün wunde
plaster dar vber geleit. **J** Andorn
wasser heilet die offnen geschwer / so man
sie morgēs vñ abens löwe do mit wesch
en ist / vñ leinin tücher darin netzet vñ
dar vber gelegt. **K** Andorn wasser ist
güt getruncken morgens vñ abens / yē
des mal vff. iii. lot für die wasser sücht /
so ner er sich hütet vor vil trinckē vñ süch
ter speise / vñ das bruchē erwā manche

tag mit der ordenig. **A** Andorn wass
ser getruncken morgēs vñ abens / yedes
mal. ii. oder iii. lot / sterckt den magen
D Andorn wasser also getruncken
sterckt die brust. **N** Vñ die lüg vñ leber
O Vñ nyere dz milz. **P** Vñ blase
Von ampfer wasser.



Ampfer wasser / das kint im
dem latein Acetosa genant /
Vß dē teütsche süer ampfer
darumß das es süer ist / vñ
zū vnderscheidt des wilden
ampfers in Teütscher zunge
menwel wurtzel genant / des kintz ampfer
ist dreyer hand. Eyns mit einem hohen
stengel vñ anderhalb elenbogē hoch mit
cleinē rotfarn blümlin nose wie ei cleins
breyts semlin / wachsen vñ den marten ob
wysen von dem ich hie schreiben bin / das
ander mit breitten rotfaren bletteren / ges
genant menwel wurtzel mit stengel eins
ellenbogen hoch / von dem im büchstabē
A geschriben stat. Das drit kum einer
spannē hoch mit bleichen grünfarbē blet
tern wie ein hertz oder kle wachsen in dē
ii

Das erst Capitel

welche oder hecke / in latinischer zungē Al
leluia / oß panis cuculi / vñ vō dē teilsche
gouch ampffer. Aber sie zū vñstōn vō dē
gemeinē sūrē ampffer / genāt acetosa oß
acetosella / nit der gouch ampffer wie wol
er auch suer ist. **A** Ampffer wasser so
mā dz dick oß oft trincket. vñ d mēschē sei
nen trāck da mit mischer ist gūt für den
durst in heisser sūcht / wā es leit vñ setzet
nider den durst. **B** Ampffer wasser ge
trunckē wie vor stot. ist gūt für dē heissen
ritze. **C** Ampffer wasser getrückē. vi.
oß. viii. tag morgēs / mitags vñ zū nacht
yedes mal vff. iii. oß. iiii. lot ist gūt für die
gilbe oder gelsūcht genāt. **S** Ampffer
wasser vtreibet hitz vñ d lebern getrückē
wie vor gemelt ist / vñ mit einē tierfeltigē
leinin tūch oder henffen werck daryn ge
netzt vñ ei wenig vß getrunck / vñ vffen
vff die leber gelegt in der rechte seite. vñ
wan das trucken wūrt / widerūß genetzt
vñ darüber gelegt / vñ zum tag zwei oder
drey mal gethon. **E** Ampffer wasser
zū dē tag drei oß vñer mal getrückē yedes
mal vff. ii. lot / bringet lust zū essen. **F**
Ampffer wasser löschet sant antthonius
plag / ein vierfeltig leinin tūch oder werck
dar in genetzt / vñ dar vber gelegt / vñ dz
zum tag. iii. oder. iiii. mal gethon etwan
zwe oder drei tag. **G** Ampffer wasser
iii. oder. iiii. mal getrückē yedes mal vff
iii. lot / ist gūt für vergift dz vñ hitze ist.
H Ampffer wasser ist gūt zū allē hitz
gē dingē wā es kület vñ löschet alle ding
die heis̄ seind inwendig oß vßwendig des
menschē leib / getrunckē des morgens vñ
nachtes vñ zū mittag / yedes mal vff. ii.
lot / vñ vßwendig vbergelegt. **I** Ampf
fer wasser leschet sere die hitz des houbtes
vñ vtreibet haupt we / vñ hitze getrückē
vñ dz haupt mit bestrichē / vñ vñ im sel
ber lassen truckē werdē. Ampffer wasser
ist gūt für die schōne / ein tūch darinn ge
netzt / vñ dar vber gelegt dz zū dē tag. ii
oder. iii. mal gethō. **K** Ampffer wasser
vertreibet die zittersche / ein leinin tūch oß
werck dar yn genetzt / vñ dar vber gelegt
morgēs vñ abens / oß die zittersche da mit

geweschē. **L** Ampffer wasser in die ou
gen gethon zū dē tag ein mal / ein stund
vor nacht / klarer vñ lūterer vñ löschet die
hitz vñ vertreibet die rōre vñ hitz der ou
gen. **M** Ampffer wasser lewe in die
ore getropffet ist vertreibet die or geschwer
vñ machet sie gehōren. **N** Ampffer
wasser zū allē malē / yedes mal vff. iii. lot
getrunckē / ist vast gūt für die pestilenz.
O Ampffer wasser getrückē morgens
vñ abens / yedes mal. vff. ii. lot ist gūt da
ein mensch maßleidig ist in dē magē vñ
vberiger hitz des magēs / wā es abstreiffē
ist die schleimigkeit des magēs vñ ist vff
bewegen dē lust d spysen zū begern durch
sein stiptischer / da mit auch zū sterckē / kreft
tigen vñ ersōwē den magē / das hertz /
vñnd das gemūt

Von den wilden affol ter boumen des mystel wasser.

Affolter mystel wasser das vff
dē wilde affolter wechset / vñ
den latinische vifcus genāt
hat gel bleich grūnsar bletter
gleich dem buchsbaum / doch lenger vñd
schmaler. Vñ dz wasser sol gebiāt werdē
vñ weißē kömlin die vff dē mystel wach
sent. **A**ffolter mystel wasser getrückē
morgēs / mitags vñ zū nacht ye vff. i. lot
ist vast gūt / wā es stercket die lung so sie
vast frānce oder vol selichikeit ist. **B**
Affolter mystel wasser in vorgemelter
massen getrückē / ist gūt für den hūsten
der von der lungen kumpt.

Von attich krut wasser:



Attich krut wasser vñ dē
kriechische genāt meatis
on vñd in latin ebalus /
mit ein hochē stengel /
doch nit holzecht dz hert
ist als d holder / auch nit
hoch wachsen ist / vñ dz
beste teil vñ zeit seiner biēnig / ist dz kint
vñ bletter ghacht vñ gebiāt wā es anfahe
zū bliegē. **A**ttich wasser oft getrückē
iii. oß. v. lot. vff ei mal machet zū stül gō.

D Alant wasser ist güt für das gegrycht so mā die glider da mit reibt oder da mit bestreicht wo es not ist. **C** Alant wasser getruncken morgens vñ abes yedes mal iii. oder. iiii. lot des wassers/ vñ dar vber geleyt/ ist güt für geschwulst vñ wēdig an dē leib/ besunder für die wasser sūcht. **S** Alant wasser getruncken erwan off/ yed des mal vñ. ii. oder. iii. lot. ist güt für das teglich feber. **E** Alant wasser ist güt getruncken morgens vñ abens yedes mal. iii. oder. iiii. lot/ für wetagen der seytē/ vñnd darüber gelegt als ein mensch das steche ist oder ander wetagen in den seiten hat/ von gebilit oder feichtheit.

Von alant krut wasser.

Alant krut wasser von denn kriechische ellenitū genāt. In latinischer zungē enula cāpana/ vñ etlichen alant/ darūß vñ der wurzeln ei wol schmacteder wein gemacht wirt alāt wein genāt/ darūß das b wein im herbst dar vber veriere ist/ vñ d; krut hat erwaz ein horecht breie spizecht blāt/ gleich dē krut genāt wul/ doch nit al so weiß oder weich mit einer groben wol schmactede wurzel. Vñ d; gemeinste teil vñ zeit seiner brennūg ist die wurzel vñd krut mit einander gehacket vñ gebiāt im end des meye. aber vil besser ist d; wasser allein mit seiner wurzel. **A**lant krut vñ wurzel wasser getruncke morgens vñ abes/ yedes mal vñ ei eyerschāl vol/ fünf oß sechs tag/ vñ reibt d; grūē. **B** Alant krut vñ wurzel wasser getruncke morgens vñ abes in vorgemelter massen/ vñ seinē tranck do mit gemischer ist güt dē die gesbroche seind in dē leib. **C** Alant krut vñ wurzel wasser getruncken in vorgemelter massen. vñ d; boupt mit bestreiche vñ vñ im selber lassen truckē werde/ erwan off sterckt das boupt. **S** Alant krut vñd wurzel wasser erwā mache tag getruncke morgens vñ abes/ yedes mal vñ ii. oß. iiii. lot/ sterckt vñ kreffriger den magē. **E** Alant krut vñ wurzel wasser getruncken morgens/ mittag vñ zū nacht/ erwā man

chen tag/ vñ die glider da mit geribe vñ bestreiche/ sterckt alle glider. **F** Alant krut vñ wurzel wasser getruncke morgens nlichstern vñ abes so mā schlaffen wil gō vñ nūm essen noch trincke wil iedes mal vñ. ii. lot ist vast güt für dē stein in dē leiden vñ der bloßen. **G** Alant krut vñd wurzel wasser i vor gemelter massen reit niger die niere vñ die blase. **H** Alant wurzel vñ krut wasser getruncke erwan dick yedes mal vñ fier lot macht harnen.



Von alāt wurzel wasser

Alant wurzel wasser dz allein vñ d; wurzel gebiāt ist/ also dz mā die wurzel stoffet vñ wasser dar vñ bier/ sundlich per alēbicūm wer vast güt. **A**lant wurzel wasser getruncke morgens vñ abes yedes mal vñ. ii. lot/ vñ dē wein dar mit gemischer machet die enge brust weit vñ weicher die brust. **B** Alant wurzel wasser getruncke morgens vñ abes yedes mal vñ. iiii. lot/ erwan manche tag

Das erst Capitel

Heiler die inwändige bruch genat ruptura interior. **C** Das wasser alle mal zwey oder.iii.lot getrücke vnd tücher dar in genetzt vñ dar vber gelegt verreibet die geschwulst der mäter. **S** In disez wasser werck oder tücher genetzt vnd warm lecht vber die böß geschwulst der menschlichen rüre gelegt zu de tag drey mal verreibet die. **R** Das wasser ist vast gut getrunckē morgens vñ abens für de steinyedes mal.iii.oder.iiii.lot. **F** Allant wurzel wasser abens ein gute trunck ge. **H** vñ.ii.oder.iii.lot bringet de frawē ir fruchtbarkeit genant menstrui. **G** Das wasser getrücken morgens vñ abes yedes mal vñ.iii.lot ist gut für dz grün in den lende vñ bewegt de harn. **H** Das wasser getrücke.ii.ob.iii.mal yedes mal vñ.iiii.lot treibet vñ die rodte kind vñ der mäter. **I** Das wasser etwan manig mal vñ.iii.lot getrücken ist gut de affter darm. **K** Allant wurzel wasser stellet den hūsten so man es oft trincket yedes mal vñ drey lot.

Von agrimonien wasser



Agrimonien wasser in latin mit gemeine name agrimonia / ob feroraria minor / Von dem teinische agrimenig / ob adermeng genat / ouch vñ eeliche bruch wurzel

darü dz sie zu de bruch vñ geeder gut ist welcher nā nit recht ist / dan walwurz ob vilipendula bruch wurzel genant seinr aber i warheit so ist walwurz aller negst dem name bruch wurz darü das sie ein principal ist für de bruch. **S** Das leut ader menig hat ein langen stengel vñ zwen el lebogē hoch mit kleine gelbe blümlin dar vñ werdē kleine klerlin die hange an den cleidern so man dar für geen ist. **S** Das beste teil vñ zeit seiner brennig ist im end des glenzē. **A** Agrimonie wasser morgens vñ abes getrücken leblecht / yedes mal vñ.ii.lot das ist gut für den hūsten. **P** Agrimonie wasser die glider mit geribe ist gut für geschwulst vñ wassersücht. **C** Agrimonie wasser getrücke morgens mittag vñ abes yedes mal vñ ein eiger schal vol ist gut für die gūß vñ gelsucht. **S** Agrimonien wasser ein gut zeit alle tag getrücke vñ seine track da mit gemischet ist gut für böß blüt. **R** Agrimonien wasser abes vñ morgens yedes mal vñ.iii.lot getrücken ist gut für böß verstopft geblüt. **F** Das wasser ist gut für die füle / vñ das essen in dem mund so man es oft zum tag mit weschet. **G** Das wasser tödter alle wüme in des mensche leib der es ye nuchtern trinckē ist ein iug kind. i.lot / ein mittelmessigē mensche ii.lot / ein gestandē mensche. iii.ob.iiii.lot. **H** Das wasser ist gut für die wüme de wüde vñ anderer wüfte wüme schade dar mit lewe geweschē zu de tag. ii.mal. **I** Das wasser ist gut getrücke für den vierregliche rittē des morgens vñ abes yedes mal vñ.iiii.lot vñ treibet in mit gewalt aller ding. **K** Agrimonien wasser dar mit lew gegurgelt vñ ouch getrücke morgens abes vñ mittags wē we in der felem ist.iii.oder vñ tag gethō hilffet wol.

Von agleyen wasser



Agleye wasser in latiniſcher zügenenent mā es aquileia dz iſt ein krent mit einem lan ge ſtēgel/anderhalbē ellēbo/ ge hoch/dz merer teil mit blo wen blūmen/ vnd etlich mit weiſſen blūmē / dz beſte teil vñ zeit ſeiner brennung iſt dz krent vñ ſtēgel mit einan der geſackert ſo es blūmen tragē iſt. **A**gley wasser getrūckē yedes mal vff.iii. oder.iiii.lot/iſt vaſt gūt für vergiſt. **A**gleyen wasser getrūckē morgens vnd abē yedes mal vff.ii.lot / iſt gūt für die giß des magens. **C**Das wasser iſt gūt getrūckē des morgens/ mittags vñ zū nacht/yedes mal vff.ii.lot/für geſchwer/ vnd apoſtemē in dē leiβ. **S**Agleyen wasser erwā manig mal getrūcken/zū yē dē mal vff.iiii.lot. iſt gūt do ein menſch nit mag zū ſtül gon. **E**Das wasser iſt gūt getrūcken yedes mal vff.iii.lot zū dē tag/erwan zwei/oder drey mal für das brymmē in dē leiβ. **S**Agleyen wasser

dz iſt gar gūt getrūckē/für die franckheit do ein menſch onrechtig oß ſchwach iſt/vñ nit weiſſ wñ im gebiſt/ d trinck dz wasser morgens mittags/vñ zū nacht yedes mal ii. od. iii. lot / vñ miſche dē wein da mit/ ſo kumpt d menſch wider zū ſein krefften

Von antiſien wasser



Antiſie wasser/dz krent vñ dē la/ tinische endiniam genāt/ vñ dē reuſche genß diſtel/vñ iſt zwei er oder dreyerley. **D**z ein iſt dñ diſtel/in latin ſcariola genāt. **D**z and' la/ rich/im latin lacruca agrestis. **S**as dñ genß diſtel/ dz do habē iſt an dē geot des rucken ſcharpfe dinglin wie ein ſege in ge ſtalt groſſer vñ herter har/wie wol lūmē mains dz nennet taraxeton vnd cycorea. das iſt wegweiß/endiniam/ ſo iſt es doch nit zū glauβē. **A**ber ſcariola het kein rüſe an dem rucken / iſt mit eim hymelfar/ ben blowē/wenig brunlechte blatt/ vnd giβt milch. **A**ber genß diſtel das antiſie

E iiii

Das erst Capitel.

ist gibt kein milch/ wie wol die latinische dem selben tarayeton sprechen / so ist es doch antise/ vnd sprechend de krut weg weiß antise/dz nit wor ist/wol es mocht dar für genömen werde/ vmb gleichheit d virtuten/ aber das mit stachelechte rüch/ grad sie zu vtheilen ist für antise. vñ nit für tarayeton/ vnd von den teilschen leber distel oder gensdistel genant/ darüß das es vast gut ist zu der lebern / hat gel blumen / vñ wechset mit eine hohen ein/ faltigen stengel zweier ellenbogen hoch/ minder dan wegweyß/ aber weit vß gespreitet. **A**ber dis wasser allein sagenn ist von dem gensdistel oder antise das vß sen steche am rüchgrat hat. **V**nd das beste teil vnd zeit seiner brennüg ist die blätter gestreift von den stengeln gebacht/ vñnd gebrant im end des meyen. **A** Antisen wasser ist gut getrücken vff. ii. lot morgens vñ abens yedes mal/ denen eng vmb die brust ist. **B** Antise wasser manig mal getruncken yedes mal vff ii. lot. die frawen die mit kinden gon / die krefftiger es vñ stercker sie. **C** Antise wasser also gedruncken machet gut synn. **D** Antisen wasser getrücken morgens vñ abens/ yedes mal vff. ii. oder. iii. lot/ so ein mensch die pestilenz hat/ ye. iii. os v. lot getruncken ist gut dar für. **E** Antise wasser getruncken morgens vñ abens yedes mal vff. iii. lot. ist gut für die gylß. **F** Antisen wasser zu allen malen ein gute trunck getrücken. iii. oder. v. lot ist gut für den durst / do einen vnordlich durst ist/ als in der pestilenz os scharpfen heißen febern. **G** Antise wasser löschet auch grosse hitz in dem leib/ von der leber/ ein plaster gemacht vß henffin werck das do einer spanne breit sey dz in antise wasser wol genezt vñnd inwändig vß getrückt/ vñnd das also feucht gelegt vff die weich der rechte seite so löschet es alle hitz der lebern/ es sei in heißem ritze oder heißer suct/ oder wie es sey/ also das das plaster oft wider genezt wirt vñ dar vff gelegt hilffet wol. **H** Antisen wasser oft getruncken yedes mal vff. iii. lot/ ist

vast gut für das steche/ besunder für das steche an dem herze/ ob es vß vberige geblut ob es vß einer heißen fechtigkeit were / oder ob ein mensch also gefalle wer.



Von aron wasser.

Aron in latinische genant barba aarö/ darüß dz es gleich erbart ist. Oder serpētaria minor/ vñ wan dz krut vergeet/ so wirt vß de läge rote köblin/ ein grünes far köblin die wurzel rund vñ weiß wie ein zübel/ vñ d wurzle seintzwo aneinander hängē/ wā sich eine grösser/ so wirt die and welch vñ mäs. Das best teil vñ zeit seiner brennüg ist wurzel vñ krut vñnd ein ander gebacht vñ gebät in end des meien. **A** Aron wasser ist vast gut getrücken morgens vñ abens/ yedes mal vff. iii. lot de gebrochne mensche. **B** Arö wasser ist gut zu wischen vnreine wunde/ so mā sie morgens vñ abens mit weschet. **C** Arö wasser des morgens drey stundē vor dem ymbis vff. iii. lot getrücke/ zerschnide vñ zerteilt alt herte vñ schlimige materi die

ein in dem magen ligent

Von alrunen wasser:

Alrunen wasser/das kruit vō
den kriegischen genant anti
mon/ oder tirceon/ In lati
nischer zungē genāt mandra
gora/ vñ des kruits ist zwey geschlecht mē
lich vñ weiplich. Vñ etliche sprechend
als Amicēna dz die wurzel der selbigē kruit
ter yedes geschaffen sei nach seynē geschle
cht/ vñd werd gegrabe vñder dē galgen/
kum vō der natur eins harnēden diebs/
das doch falsch ist/ sunder es seind kriter
mit grösser wurzlen/ der wurzel rinden
bruchet mā in die arzenei/ wie wol etlich
falsch betrieger schneidē vñ der wurzlen
bionia in teütscher zungē hñdß kürbs/ ge
stalt eins menschliche bilds/ vñ sadē von
reine garn gezogen mit einer subtilē nadlē
durch ire houpt in gestalt des hares vñ
abgeschmittē nach ire begeren/ dan gelegt
in weich erdtich/ so gewinēt es die farbe
einer wurzel alrūn/ es ist aber falsch/ wā
alrūn ist ein kruit mit blettern/ gar nose
gleich dē latich mit einer grossen wurzel
brindē vast in der arzenei gebucht wirt
regt groß schwarz ber die von den hirtē
dick gessen werdē/ das sy da vō schlaffent.
Vñd dz beste teil vñ zeit seiner brennung
ist/ das du stoffest kruit vñ wurzel/ vñ dz
lassest brennē in dem end des meyz. **A**
Alrūn wasser ein wenig getrückē/ oder
die stirn vñd schlōffe da mit bestrichē/
macht den mensche schlaffen. **B** **A**l
rūn wasser das houpt die stirn vñ schlōff
da mit bestrichē morgens vñd abens/ zwe
oder drei tag ist gūt für houpt we/ dz vō
hitze kummet. **C** **A**lrūn wasser lösch
er alle hitz wan sye der mēsch am leib hat
tuecher dar in genetzt/ vñnd dar vber ge
legt/ zum tag zwei oder drey mal dz getrō
zwe oß drey tag so löschet es die hitz. **D**
Alrūn wasser tücher dar in genetzt zwei
oß dreyfeltig/ vñ ein wenig vñ getruckt/
vñd vber dē wetagen gelegt/ die legtes/
wan es ist stupessactum/ das ist das es
die sinn oder empfindlicheit der glider be

nemē ist. darumb vñ seiner eigenschafft
ein yedes we gelegen ist.

Von angelica wasser:



Angelica wasser/ vō dem kruit
kryn alter phis schreiben ist
darumb sein latinischer na
me von dē teütschen in vñg
ist angelica/ aber in teütscher zungen ge
nant des heiligen geist wurzlen/ von vñ
len kinst wurz/ darumb das es vberflis
sig der kinst bequē ist/ vñd ein geschlecht
der meister/ wirt von den latinischen ge
nant ost rici. **A**ber angelica geschlecht ist
zweyerley/ wild vñd zam/ kruit vñd stens
gel in der leng zweyer ellenbogē hoch/ das
vil von den teütsche bücholtz genāt/ sein
wurtzel hat kein geschmack/ vñ werden
die leut oft betrogen mit das in etlich falsch
würtzler der wildē angelica/ für die rechte
angelica verkauffen/ aber die rechte ange
lica an wilden enden wechset/ als in gebir
gen/ in gerten da sie in gepflanzt wirt/
zu merckē ist an allē kreutern vñ würtzle.
ein yedes kruit dz vō im selber wachset. ist
stercker vñ edler in krafft vñ geschmack
wan das man vñ pflanzt/ des gleichen

Das erst Capitel

ein frut das im gebirg wechset weder dz
in de delern oder in feuchste matre wechset
Das beste teil vnd zeit seiner distillierung
ist die wurzel an de end des zweiten iars
im herbst geacht/ gestoffe vñ gedistilliert
mit grossen vleis. ¶ **A**ngelica wasser
ser das ist das aller edelst wasser das mā
haben mag für die pestilenz alle morgen
nüchtern vff ein lot getruncke vñ we eine
die pestilenz an kumpt/ so nemet des was
fers. ii. lot/ ririaca. i. quintin/ der wurzelē
gepulvert ein halb quintin effig ein halb
lot/ vñ mēge das vndereinander/ vñ gib
im dz zū trincken ee er geschlaft/ vñ lasse
im an de selbe ort da er die pestilenz hatt
ein gute lesse/ dar nach werd im dz vorge
nāt trāck zū trincke gebe/ vñ leg in nider/
vñ las in wol erschwitzē dz hilfft im wol.
¶ **A**ngelica wasser am morgē vñ am
abēt yedes mal getrückē vff. ii. lot/ ist vñ
der masse gūt zū d̄ benst/ es sei vñ enge oð
vñ schlym die dzert es/ vñ macht sy weis.
¶ **A**ngelica wasser i vorgemelter mas
getrückē. vii. oder. viii. tag ist vast

Von abbis wasser.



gūt für ein bösen vñ dawigē magē.
¶ **A**ngelica wasser alle morgē in nüch
tern. ii. lot getruncke/ sterckt den ganzen
leib/ vñ ist auch gūt für vergift.



Bbis wasser dz

frut in latinischer nngen
Facea nigra oder morfus
diaboli/ in teüsch teüffels
biß/ darumb das die wurz
el im grund abgefule ist/
gleich als wer sie abgebißen mit breitten
spitzlechte bletteren erwan rot flecklin dar
in ei hoße stegel vñ zweier ellboge hoch
oð leger/ mit blowē blümē gleich d̄ scabio
se. ¶ **D**z beste teyl vñ zeit seiner brēnūge
ist frut/ blümē/ wurzel/ stegel mit seiner
substāz gehackt vñ gestoffē vñ gebāt so
es blümē tragē ist. ¶ **A**bbis wasser zū
de tag drei mal yedes mal vff. iiii. lot/ ge
trückē ist gūt de die gestoffe oð gefalle oð
geworffen seind dz yn dz blūt gerinnē wil
oð gerinnē ist. ¶ **A**bbis wasser alle mor
gen vñnd abens vff. iiii. lot getruncken/
ist vast gūt für geschwer i dem leib. ¶ **A**
bbis wasser ist gūt für dz steche im leib
vñ seite zū tag vñ nacht. iiii. mal getrückē
en yedes mal vff. iiii. lot. ¶ **A**bbis was
ser zū tag. ii. oð. iii. mal yedes mal vff. iiii.
lot getrückē ist gūt für geschwer vñ das
hertz/ leber vñ vñ die binst. ¶ **A**bbis
wasser alle morgē nüchter getrückē vff. ii.
lot ist gūt dem mensche für die pestilenz

Von arzlen wasser.

¶ **A**rzle wasser. die arzel ist i lati
nisch zungē pica genāt/ vñ
vñ de teüschē arzel oð hez.
ist ei gemein vogel weiß/ vñ
schwarz/ yedermā wol bekāt
¶ **D**z beste teil vñ zeit irer brēnūg ist die
weile sie iug seind vñ yetz anfaße zū fliegē
gewirgt vñ geropffet/ gehacker mit aller
irer substāz vñ gedistillert i reine glesern
¶ **A**rzle wasser ist gūt da eins entzünd
ist vñ dem lieben heilige sant Anthonien
vñ die būs entpfangē hat/ rücher dar in
genetzer/ vñ den tag zwei mal dar ißer
gelegt/ vñnd yedes mal von im selber laß

sen trucke werde. ii. ob. iii. tag nach einā
der bis dz es gelösset. **B** **A**zlen wass
von den iunge ist vast güt für fleckē vñ
fel der angē vñ ist das wasser vast güt
zū den angē am abēt ein stund vor nacht
in die angē getrō / dz oft bewert hat ein
alter arzt zū Straßburg an vil menschē
en vñ sunderlich für die rōtē der angē

Ho enten blütwasser der menlin Antrechen genant.

Antrechen blüt wasser / das
blüt vñ den wildē antfogeln
ist besser dā von den zamen
von den latinischen sanguis
anetis genant dz blüt sol gedistilliert wer
den in einē glas in balneo marie. Vñ dz
beste teil vñ yz ist das blüt von dē man
des wildenn antfogels im letzten herbst
monat gebant. **¶** **A**ntreche blüt was
ser. xxx. oder. xl. tag allenn tag morgens
vñ abens / jedes mal vñ. ii. lot getrūcken
ist güt für den stein. **¶** **A**ntrechen
blüt wasser. x. oder. xii. tag in vorgemelt
ter maß getrūcken ist vast güt für das
grien in den lenden vñ in der blasen
darumb so ist es die nieren lende vñ bla
sen reinigen von allen iren vnsubstēte

Das. ii. capi. dis andern büchs vñ den wass. 8 namē anhebt.

Von burretsch wasser.

Burretsch blümē wasser das
kent vñ den krieche vñ latis
nische borago genāt. vñ in
rūtcher zügen burretsch des
kents zwei geschlecht seinnd
wild vñ zam. dz wild vñ dē
krieche linglosa. vñ in latinischer züg
en lin gua bouis in rūtcher sprach ochsen
züg ge nāt als du finde wirst in dē büch
staß. **¶** Vñ dz zam vñ dē ich hie sag
burretsch genāt. Das beste teil vñ zeit
seiner brennūg ist wurzel vñ kent mit al
ler seiner fußstās ghackē gestossen vñ ge
brāt so es blümē trege vñ ist ieder mā wol
bekā mit grossen breite ruße blerem / mit

blasarē blümē wie dz kent yngrün genāt
Aber die zwei als burretsch ob och en züg
gar naß einer krafft vñ tugēt sind darūb
oft eins für das ander genommen wirt.



¶ **B**urretsch kent wasser ist fast güt do
ein mēsch vñ einer spīnē gestochē ist oder
da einē ein brem gestochē her. ein zwifelt
tig tūch dar in genetzt vñ darūber gelegt
das geliet den schmerzē vñ heile da vñ
¶ **B**urretsch kent wass. getrūcken mor
ges vñ abens / jedes mal. ii. oder. iii. lot
treibt das krīmē in dē buch. **¶** **B**ur
retsches kent wasser getrūckē jedes mal. ii.
oder. iii. lot etwā manichē tag / vertreibē
die schēdliche geschwulst des buchs. **¶**
Burretsch kent wasser morgens mitags
vñ zū nacht / jedes mal vñ. ii. ob. iii. lot
getrūckē ist vast güt für die blāt rūr dī
sinteria genāt. **¶** **B**urretsch kent was
ser morgens vñ des abēs getrūcken jedes
mal vñ. ii. oder. iii. lot etwā manichē tag
ist güt den menschen die vnfaust achte
oder kiche asma genāt. **¶** **B**urretsch

Was: II. Capitel.

krut wasser ist güt welehem dy augē dūnckel seind. ein rot siden tūch daryn genetz et vnd ein wenig vß getrūckt vnd dan vber nacht vß die augen gelegt/ dz etwā vil gethon macht sie clā vnd liecht.

G **B**urresch krut wasser ist güt welehem die ore susen ein tūch dar in genetzt so dz wasser lōw ist vnd vber die oren vñ hals gelegt etwā dict vnd gebunden es vergat im.

H **B**urresch krut wasser dz gedistilliert ist mit aller seiner substanz/ morgens vnd abens getruncken sterckt vñnd krefftiget das hertz wunderbarlichen.

I **B**urresch krut wasser also getruncken sterckt dz hirn/ vñnd gibt krafft der gedechtnis vñnd der verstēnis.

K **B**urresch krut wasser also getruncken ist güt für vnynikeit vñ melancoly mania genant.

L **B**urresch krut wasser also getruncke ist güt für dē hertz rittē.

M **B**urresch krut wasser also getruncken erfroret das hertz.

Burresch blümē wasser



Burresch blümē wasser. dy blümē in latinscher zūgen genant Nos boraginis vñ dem kēde ich vorgeschriben hab ieder mā wol bekant. Vñnd das beste teil seiner brennūg ist/ so das krut

blümē treget dē vñndem gypfel darā die blümenn hat ent mit ein ander ab gebroche gebact vñ gedistilliert in balneo marie es ist al mit als starck als dz vñndem krut aber edler vñ zarter darumb es substylē leuten zū gehōrt.

A **B**urresch blümen wasser getruncken .xxx. oß. xl. tag morgens vñ abens. yedes mal vß. ii. lot macht rein vñnd güt gebliet.

Burresch blümē wasser. iii. oß. vier woch en getrückē macht das hertz frōlich vñnd frisch. vñ erfroret dz gemūt. vñ vertribet trurikeit vñ okallē darūb es d aller hōchsten wasser eins ist für die melancoly.

C **B**urresch blümē wasser zwe oß. iii. tag des morgens/ mittags vñ des abents yedes mal. iiii. oder. vi. lot getruncken ist güt für dz stechen vñnd dz hertz.

Burresch blümē wasser allē tag. ii. lot getrückē behüt den mensche vor d malty oder vßerzikeit.

E **B**urresch blümē wasser in der wochē. iii. oder. iiii. mal an dem abent getruncke ist güt für das palialis.

F **B**urresch blümē wasser ist güt für alle flūß dy von dem hant kommen/ getruncke allen abent vß. ii. lot.

G **B**urresch blümē wasser getrückē in dem tag. iii. mal iedes mal. ii. oder. iiii. lot/ ist güt für den heissen ritten oder für die heisse sūcht.

H **B**urresch blümē wasser allē tag. y. oß. vii. tag iede tag morgens/ mittags/ vñnd zū nacht. ii. oß. iiii. lot getrückē ist güt für dy gilb yctericia genat.

I **B**urresch blümē wasser. ii. oß. iii. tag allē tag. iii. mal getrückē. iii. lot lecht die hitz von d lebern.

K **B**urresch blümē wasser ist güt getrückē den lūte dy nit pflegē zū lassen wā es reinigt den leib vñ verfulte gebliet.

L **B**urresch blümē wasser also getrückē offnet dy adern vñ alle glia

Von bülsen krut wasser



Bilsen krut wasser

das krut vō den kriechischen
Symphonica. Vñ in latini
scher zungen. *Jusquiamus*
Vñ ist ei groß krut mit ein
grossen hochē stēgel anderhalb ellēbogen
hoch vñ hat breite weiche bletter. Des ge
schlechts zweierlei ist an dē somē. also das
es weiß vñ schwarzē somē treget/ der sch
warz som in die arzny zu bruchē ist. D
beste teil vñ zeit seiner krennūg ist krenndt
wurzel vñ blūmen gesackē vñ gestoffen
mit einander/ vñ vmb sant Johāns tag
des rōuffers gebant. **¶** Bilsen krut
wasser das ist gūt allen den die vnnatū
lich rūge habē/ inwendig vñ vß wendig
irs leibs vñ irs houpts etwā dick da mit
bestrichen vñ dūcher dar in genetzt vñd
das haupt vber dy schloß gelegt so wirt
der mensch natūrlīchē rūge. **¶** Bilsen
krut wasser vertribet alle wetage des
houpts/ das vō hizen kummer/ dz haupt
do mit geribē vñ genetzt wie ich vor ge
meldet hab. **¶** Bilsen krut wasser
macht wol schlaffen/ an die stirn vñd an
die schlāff adern gestrichen des abens
¶ Bilsen krut wasser vertribet alle
hiz/ dūcher dry oder vierfeltig dar in ge
netzt vñ dar vber gelegt. **¶** Bilsen
krut wasser das legt alle wee der glider/
dūcher darin genetzt vñ dar vber gelegt
etwā dick. **¶** Bilsen krut wasser ver
birget dy gestalt d vsserkeit des āgesich
tes vñ wirt clar oft vñ dick mit gewesch
en. **¶** Bilsen krut wasser ist gūt wy
der dz heiss par lis dy glied oft da mit ge
riben/ so zūcht es all vnnatūrlīch hīz vß

Wō blowē gilgē wasser

Blow gilgē wasser dz krut vō
dē kriechē Iris/ vō dē latini
schē genāt Iris vñ māch
erlei farbē dy dē blowē gilgē
anhangēd/ seint gleich den
regenbogē wā iris in latini scher zūgē ge
rūschet regē bogē gespoche ist. vñ von dē
tūschē blo schwerel. darūß dz es ei blöfar



blūm vñd bletter hat gleich den clingē der
schwerte/ hat ein wol schmackēde wurzel
deren geschlecht vil ist/ Die wol sy gleich
in den bletteren seint. so ist doch vñdscheit
der farbē in dē blūmē Iris ist gezieret Ire
so weiße farb gebiert. *Gladiolus* saffran
farb wyrdt/ *spatula ferida* aller enbiert.
Darūß wyß das Iris blow gilgen ist
yeros weiß gilgen treit/ vñd seint doch nit
dy die wir in rētschē landē wachsen habē
wan ir krut ist gleich den blowenit. Aber
Jacob niger d sich schreibet ei liecht *Apo
tecarion* spricht/ yeros sei auch der blow
wē gilgē/ aber die wurzel hat ein bessern
geschmack werden gebracht von *Vene
dig* oder *Panna*/ in tūschē zungen viol
wurzel genāt. Doch nimpt mich wider
dz die altē philosophi den verß hettē ge
macht wer es nit also. *Gladiolus* seint
dy gelbē gilgē die in dē wasser wachsen
vñ ein lāg blat hād wy ein schwert. Aber
spatula ferida seint dūtelkolbē/ vñ habē
kein blūmē. vñ die beste zeit d blowē gilgē
zu dīstillieren ist im end des meyen so sie

¶ Das erst Capitel.

vollkumlich zeitig seint/ doch nit sich neigent zum abfalle gebrät in balneo marie allein vñ de bläme vñ nit vñ dekraut.

21 ¶ Blow gilgē wasser morgens vñ abes getrücken/ iedes mal. ii. lot. ist güt für alle febres welcherlei sy seind. **22** ¶ Blow gilgē wasser zwo oß drei wochē morgens vñ abes getrücken/ yedes mal vñ. iii. oß. iii. lot ist güt für dy rot wasserflücht.

23 ¶ Blow gilgē wasser. vi. oß. viii. tag alle morgē vñ abens/ yedes mal vñ. iii. lot. getrücken ist güt wer leber süchtig ist.

24 ¶ Blow gilgē wasser ist güt getruncken des morgens nüchtern/ vñ. iii. lot etwan machen tag vñ da mit geribē/ vñ leinin dñcher dar in genetzt vñ vñ getruckt ist güt für geschwulst/ oß der geschwollen ist.

25 ¶ Blow gilgē wasser morgens/ mit tags vñ zu nacht iedes mal vñ. iii. oß. iii. lot lewß getrücken. iii. oß. iii. tag ist güt für dz krimen vñ für dz gegrycht im buch vñ in dermē.

26 ¶ Blow gilgen wasser heilet alle wunden da mit geweschē morgens vñ abes/ vñ dñchlin dar in genetzt vñ darüßer gelegt.

27 ¶ Blow gilgen wasser heilt den krebs zu gleicher weiß geweschē vñ dar vber gelegt.

28 ¶ Blow gilgē wasser heilet noli me tāgere dz ist ei vñ bestender schādē da mit geweschē morgens vñ abens vñ dñcher dar in genetzt vñ dar vber gelegt so heilet es bald vñ schō.

29 ¶ Blow gilgē wasser ist güt getrücken morgens vñ abens/ iedes mal vñ. iii. lot für heisse flüß in de gliedern die da grēdig seint.

30 ¶ Blow gilgē wasser ist güt für groß inessende schādē/ sūnde rlich an den frowē bñstē/ alle tag morgens vñ abes mit geweschē vñ leinin dñchlin dar in genetzt vñ dar vber geleit.

¶ Von blowen gilgen wurtzel wasser

Blowgilgē wurtzel wasser vñ de ich vorgeschabē hab. Die beste zeit d wurtzel dñstillierig ist in de merze vñ sant Gertrude tag/ klein gehackt vñ gedistilliert. **21** Blow gilgē wurtzel wasser morgens vñ abens dñcher

dar in genetzt/ vñ dar vber geleit/ ist güt für alle geschwulst die verzühert vñ verschwindet es.

22 ¶ Blow gilgen wurtzel wasser ist warm vñ truckē mit temperierig vñ ist abstreiffen zyrtig vñ weich machen die haust morgens/ mittags vñ zu nacht/ iedes mal vñ anderhalb lot getrücken.

23 ¶ Blow gilgē wurtzel wasser in vor gemelter massen getrücken reiniget die lung.

24 ¶ Blow gilgē wurtzel wasser getrücke zum tag. iii. mal ist vast güt zu verdennē die groben humores.

25 ¶ Blow gilgē wurtzel wasser ist güt die vñreine geschwer da mit geweschē morgens vñ abes macher sie rein.

26 ¶ Blow gilgē wurtzel wasser morgens mittags vñ zu nacht/ iedes mal vñ. ii. lot getrücke/ ist vast güt für dz krimen des buche.

27 ¶ Blow gilgē wurtzel wasser lapiert den buch/ ye vñ. iii. oß. vi. lot getrücke.

28 ¶ Blow gilgē wurtzel wasser getrücken zu tag zwei mal/ iedes mal vñ. iii. lot ist güt für die wasserflucht/ vñ emileret das gelb wasser.

29 ¶ Blow gilgen wurtzel wasser ist güt für vñgiffrig thier biß/ morgens vñ abens da mit geweschē vñ getrücken.

30 ¶ Blow gilgen wurtzel wasser also getrücken ist vast güt dem miltz.

¶ Blow gilgen wurtzel wasser in vor gemelter massen getrücke ist güt für febres.

¶ Blow gilgen wurtzel wasser getrücke zu de tag. iii. mal/ edes mal vñ. iii. lot. bewegt die zeit der frowē genāt mēstruē.

¶ Blow gilgen wurtzel wasser getrücken wy vor stadt vñ vber dem loun dar vñ gebeger/ ist güt für den schmerz der mütter/ vñ verstopfung irer mune löcher.

¶ Blow gilgen wurtzel wasser ist güt für den schmerz imperiginis fleckē vñ vñreinheit der har. zum tag. iii. mal da mit geweschē.

¶ Blow gilgē wasser in dy ougē gethō chāt ab dy fleckē vñ den nagel d ougē.

¶ Blow gilgē wurtzel wasser das haupt mit geweschē machet dz har wachsen.

¶ Blow gilgē wurtzel wasser lāg in de mūd gehaltē ist güt für zenn we.

¶ Blow gilgen wurtzel wasser sein eigenschafft ist dz es

Des andern büchs:

XLII

vß zeucht zerbrochē heit vñ and ding des gleichen im leib verborgen/ tñcher dar in genezt vñ daruff geleit. **¶** **¶** Blow gilgen wurzel wasser also daroff geleit/ ist güt für dē schmerzē dē seitē. **¶** **¶** Blow gilgē wurzel wasser also vß geleit ist güt für hufft we das sciatica genant ist. **¶** **¶** Blow gilgen wurzel wasser zū tag vier mal/ yedes mal zwei lot getrücken ist güt für die harnwind/ strangwria genant.

Von brun wurtz wasser.



Von den blowen gilgen blümen wasser.

Blow gilgē blümlin wasser dñ ist dñ gelb zefelin dñ i dē blowē gilgē wachse ist dñ sol sundlich gedistilliert werde per balneū marie. **¶** **¶** Blow gilgē blümlin wasser ist wundliche güt getrücke erwā dick yedes mal vß. iiii. lot welchē sein sprach gelegē ist/ sie küpt im wiß.

Vō birckin laub wasser.

Birckin laub wasser. der boum vō dē latinische vixey genāt / vñ vō den teitsche birckin/ vō yedermā wol bekāt/ die beste zeit seines loubs distillierung ist/ mittē im meye/ die aller iüngste blätter gehackt / gestossen vñ gebiāt. **¶** **¶** Byrckin louß wasser ist güt getrücke morgēs vñ abens/ yedes mal vß. iiii. lot/ für das grüen in dē lendē. **¶** **¶** Byrckin louß wasser ist güt zū löschē alle hitzige schadē/ besunder zū der ruten des mans/ dñcher dar in genezt. vñ darüber geleit zum tag zwei oß drey mal das hilfft wol.

Von birckin safft wasser

Birckin safft wasser das also gemacht wirt im mayē bore ei loch in ein birckin bou. vñ stel ei glas dar vñ so flüßet ein wasser dar vß das distillier per alembicum. **¶** **¶** Byrckin safft wasser ist güt zū alle wundē da mit gewesche/ vñ dñcher dar yn genezt/ vñ darüber gelegt morgēs vñ abens. **¶** **¶** Byrckin safft wasser geleit vñ drucknet offen schadē/ do mit gewesche vñ dñcher dar in genezt vñ dar vber geleit.

Brun wurtz wasser / das kraut von den latinische scrofularia genant wirt vñ dñ seiner drüß sechsen wurzel. **¶** **¶** Aber in warheit drey kreuter von den latinischen scrofularia heysent / die groß/ klein vñ mittel. Die grosse ist ein kreut mit einer drüßsechsen wurzel/ seist dick/ rund blätter an ein stengel/ vß anderthalb spannen lang/ von den teitsche knaben oder wuntkrut genant / die klein mit einer knodechten wurzel / das kraut gleich der garbe/ von den latinische genāt vilipedula/ in teitscher zungē wild garb. Die mittel von derē ich hie geschribē hab mit einer drüßsechsen wurzeln vñ kuntsaren stengel. Das beste teil vñ zeit seiner distillierung ist / die wurzel gewesen/ vñ die blätter vō den stengeln gestreift vñ vnderetand gebiāt im end des meye. **¶** **¶** Brun wurtz wasser ist güt für sygwartzen/ gewesen do mit vñ getrunke.

f ii

¶ Das erst Capitel

morgens vnd abens yedes mal vff zwei
lot. ¶ **B**run wurtz wasser ist güt für
ein grawsamlich rot angeseht als wer eins
vffezig da mit gewesen.

¶ Von burtzel wasser.



Burtzel wasser / das kint in
latinscher zungen portulaca
genant / ein feistres kint mit
vast kleinen vñ ein bleich rot
faren rundē stengelin / flechte vñ der er
den / wachsend in feistē erdtreich bei zybe
len / yedermā wol bekāt / wirt dz merer teil
in salat gessen. Das beste teil vñnd zeit
seiner distillierūg ist / das kint stengel vñ
bletter mit einander gehackē vñd gebiāt
im vßgang des meyen. ¶ **A** ¶ Burtzel
wasser getrūcken morgens vñd abēs drey
oder vier tag yedes mal. ii. oder. iii. lot. ist
güt für dz blāt vñdē vñ oben so einer blāt
spūwer / oder den blāt stūlgang hat. ¶ **B**
Das wasser in vorgemelter massen ver
steller vñ stopffet dē stūlgang / in welcher
ley weg das ist. ¶ **C** ¶ Burtzel wasser ge
trūcken erwā manig mal. yedes mal vff
ii. oder. iii. lot / vertreibt den heissen vñd
druckē hūstē. ¶ **D** ¶ Burtzel wasser oft

getrūcken vñ die schlōffe da mit bestrichē
machē den menschen wol schlaffen. ¶ **E**

Das wasser ist güt für hūz vñ lebern mor
gens / mitrag vñ zū nachtes getrūckē vñ
ein heßin werck dar in genezt / vñ vßwē
dig vber die leber geleit. ¶ **F** ¶ Das wasser
ist güt dē inngē kinde für hūz vñ wūrm.
morgēs vñ abēs / yedes mal. vff. ii. lot ge
trūcken. ¶ **G** ¶ Burtzel wasser / morgēs
mitrags vñ abēs getrūckē / yedes mal vff
iii. lot löschet dē durst / vñ in solicher maß
ist es auch güt für die pestilenz. ¶ **H**

Burtzel wasser vff. ii. lot dar in gebeist
vber nacht. v. gerstē kōner swer psillien
somē vñ des mit ein badschwelē vñ die
zung gestrichē zū tag. iii. ob. iii. mal / das
hūffet dē die zūg schwarz ist wordē / i einē
heissen siechtage. ¶ **I** ¶ S; wasser ist güt
zū erkūle dz hūzīg gebliūt so mā es trinckē
vñd vñder seine trāck mischet / es vtreibē
ouch dē schmerzē der bloße. ¶ **K** ¶ S; was
ser getrūckē erwan manig mal vff. ii. lot /
vertreibet das feichen vñ heissen sūchē

¶ Von bibinel wasser



Bibinellē wasser/das krut von den latinische pipinella genāt/ des kruts zwei geschlecht seind mit ein subtilē stengel vff ein ellenbogen hoch/mit einē kleinen weissen blümlin/ mit einer scharpfē wurzelē im gschmack des müds. Das and vō etliche groß bibinel oder wilde bestenaw genāt. Das beste teil vñ zeit seiner distillierung ist die klein mit der scharpfen wurzel/ krut vñ wurzelē mit aller seiner substāz vndereinander gesackt/ gestossen vñ gebrāt im end des meye/ sunderlich das do wachsen ist vff den dürrē stettē oß gebürge. Wā als die altē sprechē ein yedes krut oder wurzel vō dē dürrē erdrich oß hoßē gebirgē/ mägē ist d vberflüssigē flegma oder feuchtheit/ dar durch sein krafft der zersterlicheit im enzogen ist/ des halb ein yedes krutes' wasser deßer lenger weren mag/das soln mercken mit ganzē fleiß in allen krütern vñ wurzel wassern. **A** Bibinellen wasser getruncken morgens vñ abes/yedes mal vff.iii.oder.iiii. lot/ist güt für den stein. **B** Bibinellē wasser getruncken/wie vor geschribē steet/ist vast güt für dz grün in den lendē oß in der blasen vñd reiniget die niere in dem rucken vñ lendē. **C** Bibinellē wasser dz antlit vñ hende da mit geweschē morgens vñd abens vñ vō im selber lassen druckē werdē/etwā mangel tag/ so werden sie luter schön vñ süßsch. **D** Bibinellē wasser alle morgē vñ abes getrunckē/ yedes mal. ii. lot/ist vast güt für die pestilenz. **E** Bibinellē wasser vō dē edle bibinell wurz gebāt/vñ dz zu. vii. tagē ei mal getrunckē en vff. vi.oder. viii. lot/vñ oß böse lufft werent deßer dicker oder offter dz ist sunderlichen güt zu behüeten vor der pestilenz. **F** Bibinellē wurzel wasser morgens vñ abes getrunckē/ yedes mal vff. ii.oder. iii. lot. ist güt dē frauē den die mütter zu kalt ist. **G** Bibinellē wasser gesortē mit castoreo das ist bißergeil/ vñ. ix. tag alle tag. ii. lot getrunckē vertreibet dz gegycht der mēschē. **H** Bibinellen wasser. iii. oder. iii. tag. allen morgē vñd abens getruncken bringe

den frauē ir zeit. **I** Bibinellē wasser vff.iiii. lot nüchtern getrunckē so mag ein mensche den selben tag kein vnnatürlich trächteit an kumen/ wā es benympt alle beschwerung vō dē hertze. **K** Bibinellē wasser getrunckē morgens vñ abes etwā manchē tag/erlediget dē leichnā von den bösen feuchtheitē vñ machet harnen da durch sie vō im/im harn geer. **L** Bibinellē wasser alleht von der wurzeln getruncken ist güt für vergiffte.

Bein hülzlin laub wasser



Beyn hülzlin laub wasser das ist ein stude von etlichen latinischen peruinca agrestis genant. Vñd von den teütscher wild yngrien/darumb das sie mit den blettern dem krut yngrie gleich ist. Das laub vō den beinholzin oder fulbaumē/ von etlichen harttrylen genant wurz/wā in der warheit das laub von harttryeln gleichet mit den blettern etlicher maß dē erlin baum/der von den latinische alnus genant wirt/tmit schwarzen vñd krausen

Das. II. Capitel

rüde blettern / aber des beinholzin bletter
oder laub seind gleich dem vorgenanten
kraut ingrien / doch etlicher maff lenger
vnd schmeler. Vnd das beste teil vñ zeit
seiner brennüng seind die bletter abgestreif
et von den vff geschossen schößlin des sel
bigen iars gebant im meye. **A** Beinh
holzin laub wasser ist güt für geschwulst
der mans rüte warm gemacht / vñ dück
er dar in genezet vñ darumb geschlagen
ob dar in gespützet als lög biß er genist.
B Beinhholzin laub wasser heilet auch
die löcher in der rüten vnd die fratte / da
mit gewesen morgens vñnd mittags
vnd zu nacht. **C** Beinhholzin laub
wasser heilet auch die frau an ire heim
lichen end so sie löcher habet / dick da mit
gewesche. **S** Beinhholzin laub was
ser ist auch güt für das essen in de mund
offt vñnd dick da mit gewesen / vñnd ab
le ferigkeit die in dem mund ist. **E**
Beinhholzin laub wasser heilet die fustle /
so sie vor getödt seind / da mit gewesen
zum tag zwey oder drey mal.

Beinhöltzin blüt wasser

B Eyn höltzin blüget wasser vñ
der vorgenante stude / in der
latinischen sprachen flos per
nince agrestis genant. Die be
ste zeit irer distillierung ist im anfang des
brachmonts. Aber in der warheit so ist
diß wasser vil zarter in der würckung dan
das wasser von dem laub. **A** Beinh
holzin blüt wasser ist güt getruncken zu
der lungen vnd für kychen. **B** Beinh
holzin blüt wasser heilt wunde vñ blet
er vñnd böß löcher da mit gewesen mor
gens vñnd abens. **C** Beinhholzin blüt
wasser heilt den krebs da mit gewesen.
vñnd dicker dar mit genezet vñ dar vber
gelegt. **E** ist auch güt zu alle vor geschri
ben dingen / wann man allun dar in sol
niert in ei pfund des wassers. i. lot / gepul
uert allun / so heylt es die wunden / böse
löcher vñ den essende krebs. **S** Beinh
holzin blüt wasser heilet auch böse blas
tern vñnd was sulen wil / Ist oft bewert

von iuncthart Comar Knot. **A** Beinh
holzin blüt wasser / ist auch güt für das
essen in dem mund / vñnd an der frauwen
heimlich stat. **S** Beinhholzin blüt was
ser ist auch güt für die füle des zan fleisch
offt vñnd dick da mit gewesen.

Von brünkressen wasser



B Rün kressen wasser / das kret
von den krieche kamelea oder
soniciu / in latin senacionum
oder nasturcium aquaticum /
oder cardamus agrestis genant. Das be
ste teil vñnd zeit seiner distillierung / seind
die obersten dollen vff dem stengel / vñnd
bletter vff einer spannē lang abgebroche /
gesack vñnd gebant / im end des meyen
A Brün kress kret wasser ist güt vñ be
wert für das grün getruncken morgens
vñnd abens yedes mal vff. iiii. lot. **S**
Brün kressen wasser getruncken. v. oder
vi. lot / des morgens nüchtern ist güt für
all würm in dem leib. **C** Brunn kress
wasser getrückē morgens vñ abes / yedes

Des andern büchs

XLII

mal vier oder fünf lot / ist güt denen die lungē siech seind. **S** **W**ir disem wasser das haupt genezt befehlt das har das es nit vßfelt. **E** **S**as wasser morgens vnd abens yedes mal getruncken vß. ii. lot / ist güt für die leber süchtige / doch sol man nit zu vil vß ein mal trincken. wan es were dem magen grosser schad.

Von bach mintz wasser.



Bach münz wasser. **S**as kint von den latinischen mēta ru/ bea / oder mentastrum genāt / mit rotfarē stengel vñ blettern da by oft vñsch wonē seind. Doch sprech ent etlich dem balsam kint oder balsam münz auch vñsch münz ist aber nit recht darumb das es nit wachsen ist / da vñsch wonent / als du hören würst in dem büch staßen. **N**. vñ der münz Bachmünz yederman bekant ist. **S**as beste teil vñnd zeit seiner distillierūg seind die ob̄ern teil / stengel vñ bletter vñdereinander gehackt vñnd gebrant in dem mittel des meyen.

A Bachmünz wasser getruncken morgens vñ abens / yedes mal. iiii. ob. iiii. lot ist güt für die gill. **B** **S**z auch getrück en für ein kalte magē den wermet es. **E** **S**as wasser ist güt die böß zen habent die da schmacked dz man dē mūd oft da mit weschet. **S** **S**z wasser reiniger dz haupt vñ bößer süchtheit d es in die nase thür. **E** **B**achmünz wasser getrückē nach dē bad / ist güt dē die gebrochē seind.

Von brant latic wasser.



Brant latic wasser / dz kint vñ dē latinische vngula caballina genant / darumb dz es dē brāt heilt / vñ einē roß fass gleich ist mit breitten runden blettern / stengel vñ ein span lang. **E** **B**rand latic wasser ist güt für den brāt / dñcher dar in genezt vñ darüßer gelegt morgens vnd abens. **B** **S**as wasser ist güt für serigkeit inwendig im leib von hizen morgens vnd abens / yedes mal vñ. iiii. lot getruncken. **E** **S**as wasser ist güt für sigwarzen /

f iiii

Das erst Capitel.

da mit geweschen / vñnd in vor gemelter massen getruncken. ¶ **S** ¶ Brant latic wasser. vi. lot getrunckē machet schwitzē. ¶ **S** ¶ Das wasser von der wurzelen gebrant / vñnd. vi. lot getruncken / so ein mensch vor gelassen hat / ist vast güt für die pestilenz. ¶ **S** ¶ Brantlatic wasser / ist güt für allerley masen vñnd flecken an dē leib / wan es macht weit die haut / offa vñnd dick da mit geweschen / vñnd von im selber lassen drucken werden.

Von bonen blüt wasser.



B Onen blüget wasser von den latinsche flores fabarū genāt. Die best zeit irer distillierung ist in der zeit so die blüge volkū mēlicher zeitig ist / ee sie ansacht swartz oder sul zewerden / sollēt die gedistilliert werde in balneo marie. ¶ **A** ¶ Bonē blüt wasser drücknet die fließen rynnende ougen / der es dar in thūt am abent ein stūnd vor nacht so werde sie truckē. ¶ **B** ¶ **S**

wasser hinnimpt die fleckē in der hant / der sich da mit wescher vñ bestreicht vñnd machet die hant lind. ¶ **C** ¶ Bonē blüt wasser. vi. od. vii. lot getrückē / ist güt für vergift / die da verborgē lygt in dē mensche. ¶ **S** ¶ Das wasser in die ouge gethon ist vast güt für die fratte vñ vast vor glider der ouge inwēdig drei od vier tag dar in gethon am abēt ein stūnd vor nacht. ¶ **A** ¶ Bonen blüt wasser ist bewert für die blattern in dē ouge so man es dar in thūt. iii. od. iiii. tag ein stūnd vor nacht. ¶ **S** ¶ Das wasser zeucht vñ alle geschos spreisse vñnd dorn / so in des mensche leib in dē fleisch steckē ist / ein rüch dar in genezt vñnd dar vber gelegt erwā manche tag morgens vñ abēs. ¶ **S** ¶ Bonen blüt wasser ist auch güt vñ die bösen blattern geleit morgens vñ abēs. ¶ **S** ¶ Bonē blüt ei besund güt wasser / bruch die blüger ab fitt od spat in dem tag / vñ leg sie vber nacht in starckē wein / vñ ball es dan ein wenig vñ vñnd brēne dan wasser dar vñ / vñnd thū es in ein glās vñ setz es an die sonne. Dis wasser macht ein schön antlit / vñnd ein schön farb s sich da mit bestreicht. ¶ **I** ¶ Vñnd versteller den frauwē ire heimliche gebrechen genāt menstrū / morgens vñ abens getruncken / yedes mal vñ. iii. lot / oder. iiii. lot sechs oder acht tag an einander. ¶ **K** ¶ Bonē blüt wasser löschet dz hellisch feur / rüch oder werck dar in genezt vñnd dar vber gelegt morgens vñ abens.

Von bonen wasser

B Onen wasser das kint vñ den kriecken rianus genāt. In latinischer zungen faba / vñnd ist iederman wol bekant / doch mancherlei geschlecht der bonē seind / als viebonen / in latinischer zungen lupini. Vñnd in teütsch vickbonen / darumb das sie zu sigwarzen güt seint. Vñnd der ist auch zweierlei / etlich bitter / etlich nit / vñ ein ander kint faba inuēsa genant / von den teütsche wundkraut / oder als ich vor gesprochē hab in braunwurtz wasser / hat

Bletter gleich den Bonen / dan dz sie feigster
vñ dicker seint an den Blettern / vñ wach-
set gern vff etliche marte oder wiser. Es
ist onch ein ander krent in latinscher zung
gefabaria oder hypofelinii / vñ in teitsch
erzungē bachbon. Aber billicher bachbon
genant / daruß das seint krent dem bonen
krent gleich ist / vñ in den becke wachsen
ist / von den dreye ich sie nit schreibe blin-
sunder allein von den gemeinen bonen.
Die beste zeit irer distillierung ist die weil
sie grün seind / in ein glas gerhon / vñ ge-
distilliert in ventre equino. ¶ 21. ¶ Mit
dilem wasser / wasche recht wol die bösen
fülen beyim / vñnd puluer die feces von
den bonen da das wasser vñ gebrant ist /
vñnd lege das puluer vff den schaden so
duncknet es. vñnd thū das also lang biß es
genyßet / das ist gar ein gütte reinigung
vñnd heilung zu bösen beyne.

¶ Von bonen hülsen was.

Bonen hülsen wasser / das seind
die langen schote da die bone
in wachse seint. Die beste zeit
irer brennig ist so die son im
löwen vñnd der mon im wider steet / vor
edim ich vast groß wunderbarlich wü-
ckung gesehen hab. ¶ 21. ¶ Bonen hülsen
wasser das ist dz best wasser für dz grün
in den lenden vñ blosen / getruncken mor-
gens vñnd abens / yedes mal. ii. oder. iii.
lot / ist ein wunderbarlich vñndreibung.

¶ Von bonen krent wasser.

Bonen krent wasser vñ dem ich
sie geschriben hab / seind die ge-
meinen bonen. Die beste zeit
seiner distillierung ist dz krent
vñnd stengel gebrant im end des meyen.
¶ 21. ¶ Bonen krent wasser getruncken mor-
gens vñnd abens / yedes mal. ii. lot / dreye
sig oder vierzig tag vertreibet iunge kin-
den den stein. ¶ 22. ¶ Bonen krent wasser
iil. oder. v. lot / getruncken stinß oder sybe
tag nach ehman / ist güt für vergift. ¶
Bonen krent wasser getruncken allen tag

morgens vñ abens ein monat yedes mal
ii. oder. iii. lot / machet güt vñnd rein blut.
¶ Bonen krent wasser machet das ant-
lit vñnd die haut lind so man sie da mit
reist vñnd weschet.

¶ Große basilien wasser.



Basilien wasser von den groß-
sen mit de breite Blettern / in lati-
nische zungē basilico genant /
wie wol die kriecken schreibern
mit ein b. so lesen sie doch mit ei v. gleich
wie die österricher / wan sie sprechen b. so
sprechen sie we / daruß wo der krieck schreibe
basilicon / so list er doch vasilicon / oder
wasilicon / vñnd das krent von den teitsch-
en groß basilig genant wirt / daruñ das
es größser Bletter hat dan die kruse. Vñnd
das beste teil vñnd zeit seiner distillierung
seind die Bletter vñnd stengel so es blümen
treit / gebrat vñ dz krent ist in der lege eins
elenboge. ¶ 21. ¶ Groß basilie wasser ist güt
getruncken morgens vñ abes / für das paral-
sis oder berly / vñnd die glider die erlampe

Das erst Capitel:

seint mit geriben morgens vñ abens/ vñd
zū mittag/ so werdent sie wider gerad.

Blow meyblumlin was:

Krusz basilien wasser:



Basilien wasser von den krus-
sen basilien/von latinischen
basilicon gariophilata genät.
Darüß das sein geschmack
gleich den neglin/die genant seind in der
latinischen zungen gariophili. Das beste
teil vñd zeit seiner distillierung ist/der stē-
gel vñd bletter vñder einander gesackert
vñd gedistillieret per balneum marie im
brachmonet. **¶** **K**rusz basilien wasser
getruncken vff.iiii.oder.vi. lot ist güt ob
ein witem in ein mensche geschlossen wer-
oder inn im gewachsen wer/ so muß er
von im gonn on schaden. **¶** **D**as
wasser ist ein principal zū stercken vñnd
erfröwen das hertz/getruncken zūm tag
ein mal.ii.lot/vñd sein tranck da mit ge-
mische/vñ dicker dar in genetzt vñ über
das hertz lewß geleit das von den philo-
sophis genant würt epithima pro corde.

Blow mey Blumen wasser/
das frut hat ein langē stem-
gel/entpflüßet den den die
es kennen. Die beste zeit
seiner distillierung/ ist im
meyen se es blümen treit.

¶ **B**low meyblumen wasser ist güt für
gestücht mit geribē oft vñ dick so vergeht
es einem menschen.

Von bocks blüt wasser."

Bocks blüt wasser/in latinisch
er zungē genät sanguis hirci/
vñ dē teütsche geißbock. Des
geschlechtes zweierlei seind/wild
vñ zam. Der wild in latinischer zungē ca-
picornus/ in teütscher sprach ei steinbock
dz beste teil vñd zeit seiner distillierung ist
dz blüt vñ dē vñnerschnitte bock entpfan-
gen in den hunds tagen vñ gebär. **¶** **D**as
bocks blüt wasser ist vast el güt wasser
für dē stein getruncke morgens vñ abes/ye
des mal vff.ii.lot/ist auch vast güt für

das grünt in den lende vnd in der blasen
Von butten laub wasser



Guttes laub wasser

Das ist ein reffe stude aber wy
woles von den krieche genant
ist bedegnar. So heissen es ierz
die latinschen spia anba. vnd von den
türschen butte os hage. os hysen genat
würt. des bletter ein wenig rotfar seint/
vñ sein blüme wie weiss rosen doch nit ge
fält. sein frucht gleich den olinen ist. dan
allein sie rot ist vñ inwendig hol. vnd ge
fült ist mit etliche somē/eckelst gleich als
steinlin/vñ s. fenche ein schwarz heitlin
yeder man wol bekant. Die beste zeit des
lonbs distillierung ist so das loub im aller
sterckste geschmack ist gleich am end des
meyen. ab gestreift vnd gebät. **Al**
Butten loub wasser ist güt wer die pestis
lang hat vñ es trincke. Hilfft in wol.

Von bathenienn wasser



Bathenienn wasser.

dz kint vñ de krieche vatonis
co genat vñ in latin betonica
vñ nach dem türsche ist es dz
erlei/vñ dis würt genat bñ batheniē os
bathonig zu vñdscheid dz es bñ blümen
hat mit ei schwarzē grūn fare blat. es ist
ouch ebē des selbē geschlechts die wiss blüme
hād vñ habet beid stegel in s. göse eins
ellinbogē. dz kint mit gelbē blüme nit also
gātz hoch vñ de latinsche herba paralisis
genat. vñ in türsche züge hymel schlüssel
os weiss bathēig. vñ s. weissen bletter wil
le wie bathēig. es ist aber nit recht. wan
himmel schlüssel gātz des geschlechts nit ist.
Dz best teil vñ zyt seiner distillierung sint
dy bletter vñ stegel vñ de mit s. brunē blā
mē gebät im end des meye. Es ist ouch
zu merckē in alle wassern dz die zeit nit al
weg erlidē mag zu distilliere. also ich schē
reiß vñsach dz ein lād felter os wermer ist
os dz tar küler os hitziger ist darā ist zu
distillieren ein yedes kraut erwan sperer
oder früger nach dem das Jar wittert.

Das erst Capitel.

vnd lade gelegē ist. ¶ **A** Brun bathon
nie wasser ist güt denē die kalt werhū im
hoube habē ein fier feltig leinen dūch dar
in genetzt vñ ein wenig vß getruckt/ vñ
also sticht vmb dz houpt geleit also vil vñ
offt gethon biß dz wee vergeht. ¶ **B** Ba
thenie wasser getruncke. iiii. lot allen tag
dz erwert das ein mensch denn tag nit
dürsten würt. ¶ **C** Bathenien wasser
ist güt getrücken den die ein heissen ritte
haben/ ein alt lilachen in dem wasser ge
netzt vñnd vber die brust geleit wen den
menschen die hitz an kupt/ wā es kält al
le heisse quartana. ¶ **S** Bathenienn
wasser iim tag. ii. mal yedes mal. iiii. lot
getrücken treibt dz houpt schwere. ¶ **E**
Brun bathenien wasser cleret die augen
dar in gethon ein stund vor nacht. ¶ **F**
Bathenien wasser ist ein guldin wasser
zū schade die du gern heil haben woltest/
geweschen morgens vñ abens/ vñ dūcher
darin genetzt vñ dar vber geleit/ so heilt
es bald. ¶ **G** Bathenienn wasser des
abens in die ouge gethon/ verstellēt dye
trehern vñ das trieffen vñ rinnē der ou
gen. ¶ **H** Bathenie wasser lewb in die
ore getropffet legt den schmerzē der oren
¶ Bathenie wasser morgens mittags vñ
zū nacht getrücke yedes mal vñ. iiii. lot ist
güt den die mit not bürge vñ schwerlich
harnēt/ strāquiria genāt. wā es bringt
den harn. ¶ **K** Bathenien wasser also
getrücken ist güt für dē stein dē zerbricht
es in der bloßen. ¶ **L** Bathenie wasser
in vor gemelter massen getrunckenn be
nympt dy verstopffung vñ dē lebern. ¶ **O**
Bathenie wasser getrücken morgens
mittags vñ nachts/ yedes mal. iiii. lot ist
güt für die wassersucht genant ydropisis
¶ Bathenie wasser heilet wunde vñ
vñ ynnē lung vñ alt/ vñ flusset zū dē wun
dē vñ/ dē sy morgens nüchtern vñ zenacht
so mā schlaffe wil gē/ trincket iedes mal
iiii. lot. v. lot. ¶ **O** Bathenie wasser ge
truncke. iiii. lot. iiii. wochē. allē tag morgens
vñ abens/ iedes mal. iiii. lot. ist güt
wer ein bleich farb hat so vget im dy farb
vñ gewint ein güt schön rōselecht farb.

¶ **P** Bathenie wasser getruncke in solich
er massen ist güt denē die vol fūchtheit
seint/ vñ benimpt manig schmerzen des
magē/ wā es sterckt den magē vñ hilfft
der digestion. ¶ **Q** Bathenien wasser
getruncken morgens vñ abens yedes mal
.iiii. lot vertreibt vnwillē vñ spuwē vñd
vnreinikeit in dem mund. ¶ **R** Brun
bathenie wasser in vor gemelter massen
getruncke weicht vñd reiniget die brust
vñ lūge. ¶ **S** Bathenien wasser ouch
in vor gemelter massen getruncke ist güt
dē milz/ fūchtheit/ wā es reiniget dz milz
¶ Bathenie wasser getruncke morgens
vñ abens/ iedes mal vñ. iiii. lot ist güt dē
die mit dē zenē grūßgrāmēt. ¶ **V** Ba
thenie wasser in solicher massen getrücke
dē alten hūften weicht es vñ den hūften
mit der engikeit vertreibt es. ¶ **X** Ba
thonien wasser also getruncken kumpt zū
hilff den gelsūchtigen/ ictericia genant.
¶ **Y** Bathenie wasser morgens vñ abens
getruncke/ iedes mal. iiii. lot reiniget mē
strūū. vñ bringet ouch dz/ das ist dē frowē
blūmē. ¶ **Z** Bathenie wasser. viii. oder.
x. tag allē morgē nüchtern vñd zū nacht
getruncke so mā schlaffen wil gon/ yedes
mal. iiii. lot. iiii. lot bringt ein gütē dowigē
magē. ¶ **A** Bathenie wasser. ii. lot. iiii.
tag allē morgē nüchtern zū mittag vñ zū
nacht. iedes mal. iiii. lot. v. lot getrücke ist
güt den dy da schēdlich ertzney gbrucht ha
ben die milderet es vñ bricht von im vñd
hilfft in. ¶ **B** Bathenie wasser. xl.
tag getrücke allē morgē vñ abent/ yedes
mal. vñ. iiii. lot ist vast güt für dē fallē
dē siechtrage epilepsia genāt. ¶ **C** Ba
thenie wasser in aller massē gebucht wie
ich gesprochē hab vñ dē schēdlichē ertzney
wegen ist vast güt für vergift vñ treibe
es vñ. ¶ **S** Bathenien wasser das
kumpt zū hilff denn vergiftigen thier
bissen all tag zwei mal morgens vñ abens
getruncken/ yedes mal. iiii. lot vñnd dūch
er darin genetzt vñnd dar vber geleit.
¶ **E** Das wasser morgens nüchtern
getruncken vñ. iiii. lot/ weicht den bruch
¶ **F** Bathenie wasser getrücke morgens

vñ adens hilfft für schmerzē d hufft nye
re vñ blasen yedes mal vff. ii. lot **GG**
Das wasser morgens vñ abes getrückē ie
des mal vff. iii. lot ist güt für blüt vñ eie
er spñwe vñ d brust vñ lūgē **HH** **Sz**
wasser hilfft onch für zeñ wee in dē mūd
gehalte **II** **Sz** wasser ist güt für dz
podagra d süß gesücht dick da mit geri
bē vñ dñcher darin genetzt vñ dar vber
geleit **KK** **Sz** baubenē wasser zūche
vñ die vñgiff des wütende hundes biß zū
tag. ii. mal vff. iii. od. iiii. lot getrückē vñ
dñcher dar in genetzt vñ dar vber geleit
Es zūcht onch also vñ zerbrochen bein

Von büchin loub was

B Vñ loub wasser Die beste
zeit zū brennen ist im end des
mey **AA** **Sz** wasser ist güt
für die fülzlūse das har ab ge
schoren vñ dan dar mit geweschen vñ
selber lassen drucken werdenn so sterbein
sie vñnd fallent ab.

Von bocks bart wasser



Bocks bart kraut

B wasser dz krent vñ erliche lart
nischē barba hircina genāt/
vñ in tiüsch bockz bart vñd
vñ welchē anwachsendē ypo
quistidos gemacht wirt wy wol erlich spre
chē dz es der stam sy der die winter rosen
treit dz falsch ist wā das selbig ist ein ge
schlecht d baptele vñ erliche malua maior
genant / Aber das kraut bockz bart von
dē ich hie schreibe wechst vñ dē wisen od
mattē mit ein hohē knodechē stēgel by ii
ellenbogē hoch. ii. od. iii. gelber blūmē gar
nohe gleich dē merzē blūmē genāt paffe
blat vñ dz krent mit langē schmalē spitzē
blättern dar vñ erwā fūde wirt ein weiß
schlūmlin. Die beste zeit seiner distillierung
ist dz krent vñ stengel on sein wurzel ge
hackt vñ gebrant so es blūmē treit dz ist
im brochmōr. **AA** **Sz** was. getrückē mor
gēs vñ mittags iedes mal vff. iiii. lot ist
güt für steche in dē seite dz offte bewert ist

Von bromber wasser.



Das erst Capitel.

Bromber wasser.

von den kriegchen vñ arabischen vñ latinischen moras bacci genät. Es ist onch ein ander geschlecht humpber genant vñ wirt oft im latin eins für dz ander genümē / das falsch ist wan humpber die stud on doinst / aber bromber stud vol scharpffer doin. Das beste teil vñnd zeit der bromber zu distilliere ist so sie vol künlich zeitig seint / doch nit weich dz mā sy ab brech vñd weicht vñ das wasser wī der dar von gefigen vñd gebant. **A** Bromber wasser getruncken morgens vñ abes ist gūt den iunge kinde für dē stein iedes mal vff. ii. lot. **B** Bromber wasser getrunckē ist auch gūt für das grūen in dē lendē ob blosen. **C** S; wasser ist gūt für das blat vñ zepfflin in dē halß gegurgelt. **S** S; wasser ist gūt für gesckwer vñ alle seri i halß so mā es warm gurgelt im halß zum tag. iiii. ob. v. mal.

Von boley wasser.



Boley wasser das kint von iech mā wol bekāt wachset an fuß te stertē vff anderhalb spanne hoch d stengel mit vast cleinē bledin. Die beste zeit seiner distillierung ist das ganz kint gesamlet vñ gehackt so es blümē treit vñ gedistilliert. **A** Boley wasser morgens vñ abens getrunckē iedes mal vff. ii. lot ist gūt dē frowē den die mütter zu kalt ist. **B** Boley wasser getrunckē. ii. ob. iii. tag. ii. mal iedes mal. iiii. lot bringe den frowen ire zeit so es sich zu lang hat gehindert / so fer dz es in der zeit ist so sy es habē sollen / du solt merckē das nimer mag dē frowē ir zyt gefürdert wer dē dan in d zeit so sie es selber habē soltē / darūb soltu merckē vō allē wassern in disē gātzē buch dz sy genūgt werde sollē in d zeit so mā meint dz ei frow habē sol ob es sich erzeugt. **C** S; wasser getrunckē zu tag. ii. mal / iedes mal vff. ii. lot für dz rot vñdē vñ obē. also ein mēsch blūt spūwet ob harnet vñ die blūt rūr hat diffenteria genāt. **S** S; wasser in dy augē gerhō ist gūt zu flüssigē angē vñ allē wetagē der augē darūber geleit. **E** S; wasser lūtert die augē vñd benimpt die hitz dar von vñ den sinertē / vñ sterckē dz gesicht dar in gethon abes ein stūd vor nacht vñ des morgens nüchtern getrunckē. iiii. lot vñd dar vmb gestrichē vñ dūcher dar in genezt vñ dar vber geleit. **F** S; wasser vff. vi. lot getruncken ist gūt den frowen die versumet werde an den heb ammen so sie kind helffent machen so die ander geburt nit gnūg von ir kummen ist / als ganz als sie solt. **G** Das wasser morgens vñ abens getruncken sier lot heilt die iungen oder niwen b;lich genāt ruptura. **H** Boley wasser getrunckē vil oder wenig schadet denn frowen die mit kinde gon wā es rōde dz kind dz es zu vnzeitenn geboren wirt. **I** S; hab ich geschreibenn den frummen frowen schaden zu sturkummen / ich in hoffnung bin das yederman recht sol thun ich hecets anders vnder wegē gelassen. **J** Boley wass.

Boley wasser getruncke nüchtern vñ zu nacht so man schlaffen wil/ iedes mal.ii. ob.iii.lot / die dickschlunigkeit in d' kufft macht es d'finne ¶ **K** Boley wasser ist güt welchē gern vnwiller/ vñ sich erbrechē en will/ in vor gemelter massen getrückē vñ dicker dar in genetzt vñ ein weig vñ gedruckē vñ vber den magē geleit ¶ **L** S; wasser in gemelter massen getruncke vertreibt die schwarze colera/ das ist die melancolisch trurkeit d' nit weist wo vñ es ist ¶ **M** S; wasser morgens vñ zu nacht getrückē yedes mal.iii.ob.iiii.lot vertreibt d' krumme im leib ¶ **N** Das wasser in sollicher maß getruncke treibt auch d'gift ¶ **O** S; wasser ist güt wā ein schlang oder nater ein gebissen hat/ d' soll es alle tag.iiii.oder.vi.lot trincke/ vñ da mit weschē/ vñ dar vber legē alle tag .ii. mal so genisset er ¶ **P** Boley wasser morgens nüchtern vñ mittags vñ zu nacht / yedes mal vñ.iiii.lot getruncken ist güt für die harn wind ¶ **Q** S; wasser benympt d' iuckē da mit geweschē zu tag.ii. mal ¶ **R** S; wasser ist güt den frowē den we ist zu d' kindē. so es zeit ist d' mā in geb vñ.iiii.lot zu trincke so gene sent sie deyster ee ¶ **S** S; wasser ist güt für den kalte flus vñ süchtheit im haupt vñ schnupffen/ morgens vñ abē getrückē iedes mal vñ.iiii.lot vñ das haupt da mit bestreichē zu tag.ii. mal ¶ **T** S; wasser in sollicher maß genützet. benympt dy alte krackheit des haupts ¶ **V** Bolei wasser ist güt für kalte süchtheit in d' oren/ dar in gethon/ d' hilfft vast wol ¶ **X** Das wasser stiller d' gesücht vñ podagra in d' füsse oft da mit geribē vñ darüber geleit ¶ **Y** Bolei wasser ein dück dar in genetzt vñ vñ die nase gelegt/ stiller d' blüeten d' nasen ¶ **Z** Boley wasser ist güt für d' gesücht d' in d' gleichē ist ei weich dücklin dar in genetzt/ vñ das dücklin vñ das gleich gewundē vñ vñ die geschwulst/ vñ so es druckē würt wider genetzt/ d' zücht die geschwulst vñ vñ legt d' wee vñ schüß on schädē ¶ **B** Boley wasser macht ein hüß anlit da mit oft

geweschē ¶ **CC** Das wasser vertreibt die rissē vñ d' anlit do mit geriben.

Blow korn blumē waf.



Blow korn blumē wasser vñ d' latinischē flores frumenti/ oder flores siliginis genant. Zu tütisch korn blumē S; best teil vñ zeit seiner distillierung ist im end des brochmonats ¶ **A** Blow korn blumē wasser ist güt d' augē die rot seint vñnd vast schwerē/ die sol man da mit weschē/ sie werde schön ¶ **B** Blow korn blumē wasser zerbreicht die sel der ogen/ vñ macht sie luter/ am abēt ein stünd vor nacht dar in geton ¶ **C** S; wasser ist güt zu der systeln da mit zum tag.ii. mal geweschē vñ ein dücklin dar in genetzt/ vñ darüber geleit ¶ **D** Das wasser heilt denn krebē da mit zu tag.ii. mal geweschē vñnd dicker dar in genetzt vñ dar vber geleit.

Von blow violē wasser.

Das II Capitel.



Viole wasser / das krent
von den kriechen leucis / vñ
in latein viola. Es ist onch
ein ander geschlecht's violen
in latinischer zungen cheit
vñ von den türschen violen
vñ seint negelblümlin / vñ de du vñdest
im büchstaben. **G** / von den gelben violen
Die beste zeit seiner distillierung ist die
blowen violen / allein die blüme vñ nit dz
krent gedistilliert im merz per alembic
vñ das krent sol im meye gebant werden
durch ein helm ob du wilt aber sunder
A Blo violen wasser getruncke vñ sein
tranc mit gemist / ist güt für hitz in der
pestilenz **B** Blo violen wasser ist güt
für dz podagram / dñcher dar in genezt
vñ vñb die flüg geschlage / vñ wan sie
drucke werde / wider genezt vñ dñtiber
geleit / bis das wee gelyt **C** Bla violen
wasser morgens / mittags vñ zñ nacht
iedes mal vñ. iii. lot getruncke / macht lind
im leib / vñ weicht de buch. **S** Sz wass
ser in söllicher massen getruncke / kület dz

herz **E** Das wasser benimpt denn
schmerz d' augē. vñ vñstelt den fluß der
augē vñ hñze / dar in gethō vñ dar vber
gestrichē **F** Bla violen wasser kület dy
leber morgens / mittags vñ zñ nacht / iedes
mal. ii. lot ob. iii. getruncke / vñ dñcher
dar in genezt / vñ dñtiber geleit / das leit
G Blo violen wasser in vorgemelter
massen getruncke / reiniget dy mütter vñ
zerbricht die geschwer d' mütter **H**
Blo violen wasser ist güt den vñsinngen
vñ die ire synn vñore habet vñ vberigē ge
stanc vñ geroch getruncke / vñ dz houp
mit bestrichē / vñ vñ im selber lassen trun
cken werde / dz. ii. monat geton. alle tag. ii.
mal **I** Blo violen wasser heilet die
schände im affern / alle tag. ii. mal da mit
gewesche / vñ dñchlin dar in genezt vñ
dar vber geleit **K** Blo violen wasser
getruncke morgens vñ abens / yedes mal
iii. lot / ist güt getruncke für den heissen
vñ dñrrē hñstē **L** Blo violen wasser
ist güt für die figwartē / ein leynin dñchli
dar in genezt / vñ vñ die figwartē geleit
vñ treibt sy bald **M** Blo violen wasser
morgens vñ abens getruncke yedes mal. ii.
lot / hñst de miltz vñ seine schmerz **N**
Blo violen wasser in söllicher massen ge
truncke löst den durst / vñ ist güt de hñze
gen magē **O** Blo violen wasser vers
treibt dz singē vñ susen in de oren / dar in
genezt / vñ dar vber geleit **P** Blo violen
wasser benimpt die schlepe des houp
tes / oft vñ dñch da mit bestrichē / vñ vñ
im selber lassen truncke werde **Q** Blo
violen wasser morgens / mittags vñ zñ
nacht getruncke / yedes mal vñ. iii. lot /
ist güt für dz herz steche / wñ es kület vñ
kressfiget de leib **R** Blo violen wasser
wider bringet die verlorede gesicht / in die
ougē geton **S** Blo violen wasser mor
gens / mittags vñ zñ nacht getruncke / yed
des mal vñ. iii. lot ist vast güt in heissen
ritte / vñ für alle böß hñz **T** Sz wasser
morgens nüchtern getruncke. iii. lot dñter
die wñrm in de leib **V** Blo violen waf
ser ist güt welchē dz zan fleisch ob d' gñme
schwurer / d' soles da mit wesche vñ lāg im

mund behaltē so treibt es alle schmerzē
der zen vnd des zan fleischs. **X** **Bla**
violet wasser heilet die pſticos / ob die etſi
ei ſeint als ein abnemung vō ſ lunge / ge
truncke zu tag. iiii. mal / jedes mal vff. iiii.
lot. **Y** **Bla violet wasser** ſtelt den blut
fluß der wundē tüſcher dar in genezt vñ
darüber geleit. **Z** **Blo violet wasser**
morgens vñ abens getruncke / jedes mal
vff. ii. lot / iſt güt dē menſchē dy dē fallen
den ſtecktagē habē / ſunderlich dē kunden.
Al **Blo violet wasser** die entzünde hitz
reperit es / vor ab die inwendigē glider /
die zū heiß vñ dürr ſeint / getruncke wie
vor ſtat / vñ von vſſen darüber geleit.
B **Blo violet wasser** iſt güt getruncke
morgens vñ abes / jedes mal vff. iiii. lot /
den die da ſchwer ätſhemē. **CC** **Blo**
violet wasser in vor gemelter maſſen ge
truncke ſterckt den buch vñ dē ingeweid.
SS **Sz wasser** also getruncke reiniget
die nyere. **EE** **Sz wasser** morgens
nachts vñ zū nacht / ydes mal vff. iiii. lot
getruncken / iſt güt den die da vaſt heiß
ſeint / ſündlich iunge lüte / dē hilfft es wol.
FF **Das wasser** also getruncke leyt
ouch we des buchs. **GG** **Sz wasser**
iſt güt dē dē haupt vaſt we thut vō hitzē
da mit beſtrichē vñ vō im ſelber wiß laſſē
druckē / etwā manchē tag gethon / es ver
treibt die ſchüß in dē haupt. **HH** **Sz**
wasser iſt güt wem ſein hirn ſchal zer
ſchlagē iſt / dē er ſein ſprach blüet vñ dē zū
gē kein gewalt hat / ſol dē wasser trincke
morgens vñ abes / jedes mal vff. ii. lot / ſo
wür er widerüß rede. **II** **Sz wasser**
getruncke in vor gemelter maſſen weicht
alle ding die hitzig ſeind vſſen dar vff ge
leit. **KK** **Sz wasser** iſt güt für die ſig
blotter ein rein tüſchlin dar in genezt / dē
zwei ob dreifeltig darüber geleit / des mor
ges vñ abes werd es wider genezt / vñ
darüber geleit als vor. **N** **Wiß** für war
in. iiii. tagē dzeret es die blottern vñ war
zē ob ſie anders nit zū alt ſeint ſeint aber
die wartzē im aſtern ſo verr / dē man nit
dar zū kumē mag / ſo müß mā dē wasser
in dē weidloch ſpreizen / ſ menſch ſol ſich

dar zū legē. ii. ob. iiii. tag das dē wasser by
im bleibe / wait das zwei oder. iiii. mal ge
ſchicht / ſo wiß das die wartzen abſallent
wer die in dem leib hat / der ſol das wasser
trincken / er genißt ſicherlich.

Von bucken wasser.



Bucken wasser in latinischer
zungē artſemisia / ein müter
der krüter / vñ vō den tüſchē
buch oder byß / oder ſonnē
wendel genāt. ouch vō etliche
tüſchē ſant Johāns krent ob gürtel darüß
das es an ſant Johāns tag des rōffers
wür vmbgürtet vñ in dē für geworffen
dē iſt falſch wan ſant Johāns krent vō dē
latinische perforata / ob herba ſancti. **Joh**
hānis genāt wür darüß das ſein bletter
durch löchert ſeint / vñ iſt ſo baſiliē gleich /
vñ dē tüfel widerwertig / vō des wegē es
vil genāt würt herba fuga demonis / tüſ
ſel flüchtig / als ich ſelber geſehen hab das
krent in die handt verbergē ein beſchaffen
menſchē die hād gebortē griffē ſie die nit
an darumb das ſelbig krent vō dē latinis

Das II Capitel.

sehen sant Johans kint genat ist vñ nit
 buck wie wol buck auch ein solich vborge
 heit by im hat / für zondernis vñ der
 künze willen vnder wegē gelassen da vñ
 zu schreibe. **S**z beste teil vñ zeit d bucken
 zu distilliere seint dybleter ab gstreift / vñ
 döldē od aber vñ d rote bucke / vñ gebant
 im end des meie wan zwei geschlecht der
 bucken seint weiß vñ rot. **A** **B**ucken
 wasser morgens vñ abes getruncke / yedes
 mal.iiii. lot bringet den frowē ir heimlich
 sucht genat menstreu / wen als ein boum
 kein frucht on blümē bringet also ein frow
 on ire blümē keins kunds schwäger wirt
 Welcher frowē dz verstandē ist / so trinck
 sy es in vor gemelter massen / so kumpt ir
 blümē wider zu stund / da durch die frow
 gereinigt wirt. **E**s hilft olich wol / das
 mā dē leib niderthalb des gürtels da mit
 salbet vñ da mit reibet / dz hilffet vast dē
 frowen also ich vor gesprochē hab. **B**
 ucke wasser in vor gemelter massen ge
 trinckē reiniget vñ purgieret auch die zeit
 d mütter. **C** **B**uckē wasser welche frow
 eins kundes in arbeit get / dy genist deſter
 ee so mā ir zwei lot zu trinckē gibt. **S**
 ucken wasser ist auch güt / welche frow
 ein kint bei ir treit dz tödt ist so trinck sie
 des wassers / off.iii. lot. o .iiii. so wirt sy
 sein vñ stundt ledig. **E** **B**ucken was
 ser vertreibt allen gebreſten den frowen
 an irer heimlichē statt / vñ geschwulst od
 von andern siechtagen so man sie mit dē
 bucken wasser weſcht. **F** **B**ucken was
 ser morgens vñ abens getruncken / yedes
 mal off.iii. lot vtreibt den hūſten. **G**
 ucken wasser getruncken in solicher
 massen / ist güt denn die mit not nezent
 oder harnent. **H** **S**as wasser .xxx.
 oder .xl. tag allen tag .iii. mal getruncken
 yedes mal off.iii. lot ist güt für den stein.
I **S**as wasser .vii. oder .x. tag also ge
 truncken / ist güt für die gilb. **K** **S**as
 wasser .viii. oder .x. tag getrunckē mor
 gens vñ abes jedes mal .iii. od fier lot ist
 weime dē frowē die mütter so sie erkaltet
 ist. **L** **S**z wasser fier od .vi. tag genit
 tē zu tag .iiii. mal ydes mal .iii. od fier lot

ist güt für vergift. **M** **S**z wasser an
 dy schlōß adern gſalbt wer sein rüſg vlozē
 het dz er nit schlaffen mag er wirt da vñ
 schlaffen. **N** **S**z wasser .xl. tag mor
 ges vñ abes .iii. od .iiii. lot getruncken ist
 güt für die wasser ſucht. **O** **S**z was
 ser ist güt für die milben in dem har / offe
 da mit gewesche. **P** **S**z wasser mach
 er dē bart wachsen so man das antlit da
 mit weſchet. **Q** **S**as wasser morgens
 vñ abes getrunckē .iii. od .iiii. lot sterckt
 die brust vñ kalten magē. **R** **S**z was
 ser ist vast güt für alle müdigkeit d glider
 so ein mensch vast gangen ist / die glider
 zum tag .ii. oder .iii. mal da mit geriben
 vñ selber lassen drucken werden.

Von breit wegrich was.



Breit wegrich
 wasser das kint vñ dē kie
 chen arnoglossa vñ von dē
 arabische lyſen alſamel ges

nant würet vñ in latinischer zunge plāta
go oder quinq; neri/ oder lingua arietis
oder plantago maior/ gesprochen von den
türschē Breit wegrich/ zu vndercheid der
dreierley wegrich/ die da seint als spitz we
grich/ von den latinische lancea lata/ dar
umb das er einer lanze ysen gleich ist vñ
wasser wegrich von den latinischen plant
ago aquatica vñ vñ den lēteche fistula
pastoris genant/ dar vñ das es ein ro
bat/ dar vñ die herten zu zeiten pflissen
machen/ vñ den türschē frösch löffel krent
genant darumb das es in dē lache wechset
da die frösch wohnt. Vñ dz dreit plāta
go maior vñ dē ich schreibe byn. Dz beste
teil vñ zeit seiner brennig ist die wurzel
vñ das krent mit aller seiner substanz ge
hackt vñ gebrät im end des meye. **¶**
Breit wegrich wasser. xl. tag alle tag mor
ges vñ abes/ yedes mal getruncke vñ. iiii.
lot ist güt für dy wasserfächt. **¶**
Breit wegrich wasser getruncken zu nacht. iiii.
löffel vol ist güt für den heissen hūste. **¶**
Dz wasser ist güt für geschwulst vñ hitz
en/ dūcher dar in genezt/ vñ darüber ge
leit. **¶**
S Breit wegrich wasser getrun
cken morgens vñ abes/ heilet die blattern
am leib die vñ hitze kome ob da hitz by ist.
¶
E Breit wegrich wasser heilet den brät
an dē mensche da mit gewesche vñ dūch
er dar in genezt vñ darüber geleit. **¶**
Breit wegrich wasser getruncke morgens
vñ abes iedes mal fier lot/ ist güt für die
blüt rür vñ vñtopfft auch ander rür süß
lich für dy blüt rür so man es mischet mit
bolo armeni lapide ematicis/ yedes ein
quintlin vñ des wassers. ii. lot vñ der ein
ander gemischet/ vñ getruncken wie vor
steet so versteet es. **¶**
G Breit wegrich
wasser also getruncken/ versteet auch die
wyffe rür/ lenteria genant/ vñnd grosse
vberflüssige süchtheit des leibs versteet
es. **¶**
Breit wegrich wasser heilet
vast geschwer/ sie seint geschlagen oder
wie dz sich erhebt hat dy heilt es vñ grūd
vñ/ da mit gewesche vñ dar in gespritzet
dūcher dar in genezt vñ darüber geleit.
¶
Breit wegrich wasser/ lang in dem

münd gehalten heilet alle wundē vñ schade
in dē mund die dar in seint vñnd das zart
fleisch heilet es. **¶**
K Breit wegrich was
ser getruncke. vñ. ob. vñ. tag allen tag
drei mal vñ. iiii. lot benimpt pteitz das ist
ein ad nemig vñ der lunge. **¶**
L Breit
wegrich wasser/ allen tag zwei mal in dy
fistel gossen vñ da mit gewesche heilet sie.
¶
D Breit wegrich wasser/ lewß in die
oren gethon heilet den schmerz der oren.
¶
Breit wegrich wasser löschet auch dz
hellisch feur dūcher dar in genezt/ vñnd
darüber geleit. **¶**
O Breit wegrich was
ser oft in die oren gethon vñ da mit ge
weschen/ vertreibt sein geschwulst dar vñ
¶
P Breit wegrich wasser vertreibt von
dem zart fleisch die geschwulst vñ das ge
sücht/ das vol blüt ist/ so man sie dick da
mit weschet vñnd lang in dē mund halt.
¶
D Breit wegrich wasser heilet dy serig
feir in dē hals oft vñ dick da mit gegur
gelt vñnd dar in gehalten. **¶**
R Breit wegr
ich wasser ist güt wan ein spyñ oder and
würm einen stich oder bekreyhet der wes
sche denn stich mit dem wasser/ zum tag
zwei mal/ vñnd dūchlin dar in genezt vñ
darüber geleit/ so heilet es vñnd mag im
der stich nit schaden. Darumb Breit wegr
ich wasser getruncken vñ ein mal/ drei
oder fier lot/ ist güt für vergift. Vñ ein
zeit ein warhafter priester gesagt hat
dz er gessen hett in ein summerhuß mit
zweien durch gonden thuren/ vor yeder
thür ein garten. Ein krot gekochē kam
in das summer huß/ zu begeren das krot
zu essen/ dē geschmack nach volgt noch ir
art die sy von natur haben ist vñnd ir ans
geborn/ als sy kumen was vñ die schwel
oder in schrit der thuren von der höhen
ein spyñ oben herab loffen kam/ gab ir
ein stich da von die krot ein stim gab/ er
wā mancher das sach/ sie bewegt wurde
zu besehen vñnd vñ zu lügen durch die
offne fenster des summer huß/ sy sahen
die krot abysen von dem genantē krent
do sie her wider kam in gemelter massen
sy aber gestochē wardt vñ dē spyñ vñ dz
krent wider essen was wie vor. **¶**
G iiii

Das II Capitel.

dritten sie herwider kam / in dem einer zu
de fenster vff sprang / das genat kint de
nen thett / als die krot wider kam wie vor
dz kint sy nym sand / bleet sie sich / vñ vñ
stund an starb sy **S** **B**reit wegrich
wasser schuel heilet es den fallende siech
tage / morgens vñ abens. vii. od. xvi. tag
getruncke jedes mal vñ. iiii. lot **C** **B**reit
wegrich wasser ist gut so ein mensch et
wan zouberey gessen hat os lieb / der sol
dz wasser. iiii. od. v. tag / allen tag. iiii. mal
iedes mal. iiii. lot trincke vñ dar nach sol
ein starck purgatz nemen / so würt er zu
hant ledig. **Vñ** ist auch gut für alle stór
lich speise **V** **Das** wasser. v. od. vi.
lot getruncke bringt schweiß **X** **B**reit
wegrich wasser heilet auch die süchte vñ
die nassen wunde da mit geweschen mor
ges vñ abes / vñ ein leinin düchlin dar in
generzt / vñ darüber gelegt. **Y** **B**reit
wegrich wasser. iiii. oder. v. tag allen tag
morgens / mittags vñ zu nacht. iedes mal
vñ. ii. lot getruncke / vñ breidt de schmerz
des milzges **Z** **Das** wasser verstellert
auch dz blut d wunden / ein boum wol dar
in generzt / vñ in die wunden geleit / so
verster dz blut **AA** **B**reit wegrich wa
ser ist gut was ein vn synniger hant ge
bissen hat / sol mā es mit weschē / vñ düch
lin dar in generzt / vñ darüber geleit / mor
ges vñ abes **BB** **B**reit wegrich was
ser. viii. od. x. tag morgens vñ abes / iedes
mal. ii. od. iiii. lot getruncke / ist gut für bla
sen vñ lenden siechtragen **CC** **B**reit
wegrich wasser. iiii. lot des morgens nüch
tern getruncke / ist gut für spul wurm **S**
S **Dz** wasser ist gut wer dz febres hat
getruncke dz am morgē nüchtern / ee in dz
kalt an kñpr. iiii. lot er genist vñ wider
steet allen febres / besunder so man es drei
morgē nüchtern trinckt / vñ. iiii. **D**ater no
ster vñ. iii. **Due** maria / dar zu betten ist
EE **B**reit wegrich wasser. ii. lot gemē
ger mit bolo armeni vñ lapide ematicis /
iedes ein quintlin / vñ getruncke morgens
mittags vñ zu nacht iedes mal / vñ stelt de
flus d frowē / genant menstrū die sin zu
vil hat **FF** **Dz** wasser getruncke kñpr

zu hilff d mäter **GG** **B**reit wegrich
wasser. ii. od. iiii. mal / iedes mal. iiii. od. v.
lot getruncke / vertreibt auch secūdinā / dz
ist die hut da mit das kint geboren würt
HH **Das** wasser ist gut für die vñ a
theliche hitze als die schone / vñ sunst flie
gende hitze / wo die were / oder für heis ge
schwere die setz es nider / ein düchlin dar
in generzt / vñ es dick darüber geleit so vñ
zücht die hitz **II** **B**reit wegrich was
ser getruncke für die pestilenz / vñ dz man
ein düchlin dar in nezt / vñ vber die leber
leit vñ die rechte seiten / vñ thün dz oft so
verzert sie **KK** **B**reit wegrich wasser
ist gut dz kein geschwer os geschwulst od
apostem / os die wüdsucht zu der wunde
schlage ein zweifeltig oder dreifeltig düch
darin generzt vñ vber das plaster vñ die
wunde geleit drel oder fier zwerch finger
weiter dan das plaster ist vñ das zu dem
tag / zwei oder drei mal thut / zwent os drei
tag **LL** **B**reit wegrich wasser weret
das vmb sich essen in ein / ieden schaden
so man es weschet / vñ darüber leit mor
gens vñ abens **MM** **Das** wasser
heilet den wolff der würt in den dieche d
bein / vñ ist auch gut für sein nagen vñ
vmb sich essen da mit geweschē vñ düch
er dar in generzt vñ dar vber gelegt / Als
da spricht / Guido lantfrancus / *Anicēna*
Galen / *Heinricus Arnoldus de villa*
nona / *Wilhelm* *placentin* cū ligamēto
als recht ist / vñ so dar in gesortet ist ban
laustie / nuctis cypresse psilie yilo balsamy /
carpo balsam / alumen zuccarinfi gleich
vil / yedes ein lot / mumie ein halb lot / vñ
am letsten ein quintlin canser / des was
fers ein pfundt / also spricht *buuro* **NN**
Breit wegrich wasser neigt sich zu
etlicher drunckenheit / vñnd ist in im ein
abstreiffende krafft dar vmb es vast gut
ist / zu allen vmb essenden schaden vñnd
fleisch machen wachsen in fisteln vñnd sol
lich ding / als geschwer oder fisteln die
zu fleischen seint / vñnd andern vmb essen
den geschwer / darumb das es ist abstreiff
fen vñnd stipticum das ist reinigen murr
dificieren vñ zamen ziehen / os rumpffe

morgens vñ abens mit geweschen. **OO**
 Breit wegrich wasser heilet auch dy fistel
 des hindern da mit geweschen. **PP**
 Breit wegrich wasser heilet auch alle ge-
 schwer vñ bläterlin im mund / so mā das
 oft in dem munde halret / jedes mal ein
 gute lange zeit. **QQ** **S** wasser ge-
 truncke morgens vñ abens / jedes mal vñ
 iii. od. iiii. lot / vñ durch ei spritz od. kistier
 vñd in dē leip gespritz od. kistiert. iiii.
 od. iiii. mal / heilet die verserrē dem. **RR**
R Breit wegrich wasser ist güt für den
 flus d. guldin adern des blütz / dz seint die
 figelblatern so die blütent / so sol man ein
 boum wol dar in netze / vñ darüber legen
 zu tag. ii. od. iii. mal vñt es verster. **SS**
S Breit wegrich wasser allen tag. ii.
 mal darüber geleit / heilet die böse blatern.
TT **T** Breit wegrich wasser heilet die ge-
 schwer da mit geweschen / morgens vñd
 abens / vñd dūcher dar in genetzt vñd
 dar vber geleit.

Von breit wegrich somē

Breit wegrich somē / In d. zeit
 seiner zeitigūg / sol d. stēgel mit
 dem somē gebrät werden. **AA**
Breit wegrich somē wasser stel-
 let dz blüt zu dē wundē / vñ zu d. nasen / ge-
 truncke ye vñ. iiii. od. vi. lot / vñ dūchlin
 dar in genetzt / vñ vñ die wunden geleit /
 vñ boum wolle zepflin in dē wasser ge-
 netzt. vñ in dy nasen gestossen. vñ tūcher
 dar in genetzt / vñd vber die stūn gelegt.

Breit wegrich blüt waf

Breit wegrich blüt wasser. **Sy**
 blütet von dē latinische flores
 plataginis maioris genāt / vñ
 in tūtscher zūge Breit wegrich
 blüt / dz ist ein klein stēgelin / vñ andhal-
 spāne hoch. wachsend vber dz krot dz sich
 gespreit hat iiber dz āgesicht des erdtichs
 dz sol gebrät werde in d. zeit als d. wein
 blüt so ein klein blüt dar an hangē ist stē-
 gel vñ blüt mit einand gebrät. **AA** **B**reit
 wegrich blüt wasser / ist güt dē āuge so sy
 seint gestunt od. siech / der es dar in thut.
B **B**reit wegrich blüt wasser morgens

vñ abes jedes mal vñ. iiii. lot getrūcke ist
 güt für geschwer. **CC** **S**as wasser in vor
 genäter massē getrūcke ist güt für vñgiff.
Benedicten krot wasser.



Benedictē krot wasser. **Sas**
 krot vñ dē latinischen gario-
 philata / oder sana mada ge-
 nāt wirt. Welches krot sich
 gleicht etwas mit dē bletten
 der agrimonie. welche wurz-
 el ein geschmack hat gleich dē neglin / dar-
 umb im merzen oft die wurzel wirt in
 wein geleit vñ dar von getruncke. **Sas**
 beste teil vñd zeit seiner brennung ist die
 wurzel vñd krot geweschen / vñder ein-
 ander gehackt vñd gebrant / im end des
 merzen. **AA** **Benedicten krot wurzel**
 wasser getruncken morgens vñd abens
 jedes mal vñ. iiii. od. iiii. lot / vñt es
 tag reiniget alle böse schlymige fūchtheit
 vñ dem leib. **BB** **Sas** wasser in vor ge-
 melter maß vñd zeit getruncken / verdat
 wer vnuerdante speiß / die in dem mage
 leit / vñ ist auch güt zu dē kalten magen

Das erst Capitel.

T Benedicte krent vñ wurzel wasser in sollicher maß getruncken ist auch güt zu d lebern dz vñ heissen schlin kumpe **S** dz wasser heilet die wundē morgens vñ abes getruncke / yedes mal. iiii. lot vñ dy wundē da mit gewesche **E** dz wasser heilet die apostemen / ein dūchlin dar in genezt vñ dar ober geleit **F** Das wasser heilet die fistulen morgens vñ abes getruncke / jedes mal. iiii. lot vñ da mit gewesche / vñ dūchlin dar in genezt vñ dar ober geleit **G** Benedicte krent vñnd wurzel wasser / vertreibt miter mal / die annal genant seint / lāg zeit / morgens vñ abes mit geweschen.

Von bestenow wasser



Pestenow wurzel wasser / das krent vñ dē latinische *pastiaca domestica* genāt vñ dē tūtsche *morchel* od *pestenaw*. Vñnd ist dreierlei / wild / vñnd zam das wild von den tūtsche *groß bisfel* / oder wild *bestenaw* / darumb das es gleich ist etlicher massen d *sibinel* / doch

größer. **E**s ist auch ein ander geschlecht *danc* *asinin* genāt / vñ von dē tūtsche vogels nest / wachsende vñ den matten mit einer zū gethonē weissen blūmē / wie ein dūbē nest / gewint *horechre* somē in d zū geschlossē blūmē oft ein geschlecht d mücken fundē / da von der nam vogels nest entsprīngt. **S**z beste teil vñ zeit der *bestenaw* distillierūg ist die wurzel vñnd nit das krent / gehacker vñ gebiāt in dem end des merzē. **A** *Bestenaw* wasser getruncke morgens vñ abes. jedes mal vñ iiii. lot / vñ die glider da mit bestreichē / ist güt für alle erlampte glider. **B** *Bestenaw* wasser getruncke alle nacht so mā schlaffē wil gon. vi. lot / prouocat coitū et multiplicat spmā. dz ist macht wol bintē

Von bappeln wasser



Appln wasser von den tūtschen *bappel* krent wasser genant des geschlechts *manigfaltig* ist als *malua hispanica* oder *malua agrestis* / vñ den ntūtschen. aber genant

wild oder weiß bapeln von dem ich schreibe wil in de büchstaß **I** **S**z beste teil vñ jre irer brennig ist dy wurzel vñ stengel so sie kesslin vñ blumen treit / gewachsen vñ vnder ein ander gehacket vñ gebat **R** **B**apeln wasser ist kalt vñ sücht / doch mer kalt dan sücht / darüß ist es weiche alle herte ding die hüzig seind / wā es sücht gar wol / morgens nüchtern vñ zu nacht / yedes mal / vñ.iii. mal. lot getruncken **B** **B**apeln wasser bringet den schlaff an die schlöff gestrichen **C** **B**apeln wasser ist güt für das heisse feber vñ zu der dertig wan man do mit weschet die bein **S** **B**apeln wasser getruncken zu tag vñ nacht.iii. mal iedes mal vñ.iii. lot ist güt für dz neche pleure sis genat **L** **B**apeln wasser getruncken morgens vñ abes reiniget die wunden **F** **S**as wasser vertreibt dy geschwulst der oren wo sie seint / wan mā es leub dar in thut vñ dar ober leit **G** **S**as wasser treibt auch ander geschwulst die kalt vñ nature ist do mit bestrichen vñ darüß er geleit / vñ wenig getruncken besunder an den arme vñ beine **H** **S**as wasser leit den schmerz des affter darms genat renas / dz ist so eine sters beduncket er wöl zu stül gō vñ doch nit thut / getruncken vñ dūcher dar in genetzt vñ vñ denn buch geleit **J** **B**apeln wasser. vi. oder. viii. lot getruncken weicht vñ linderet in de leib dz eins dester bas mag zu stül gon **K** **B**apeln wasser die giffigen thier biß heilet es da mit gewachsen / vñ dūcher dar in genetzt vñ dar ober geleit zum tag.ii. mal **L** **S**as wasser getruncken zu tag.iii. mal / yedes mal vñ.iii. lot de schmerz d mäter stillt es **M** **S**z wasser treibt auch das frage da mit gewachsen vñ dūcher dar in genetzt vñ darüß geleit zu tag.ii. mal **N** **S**z wasser inwendig aposteme heilet es getruncken zu tag.iii. mal / iedes mal vñ.iii. lot so heicht es **O** **S**z wasser in ob gemelter massen getruncken treibt dy blut rür **P** **B**apelle wasser getruncken morgens vñ abes / yedes mal.iii. lot treibt de

stein **Q** **S**as wasser also gebucht de schmerz d blasen benimpt es **R** **S**z wasser treibt die flecke des leibs da mit oft gewachsen vñ vñ im selber losse duncke werde **S** **B**apeln wasser wider stot dez vgift d pestilenz getruncken alle morgē nüchtern iedes mal vñ.iii. lot in der zeit so die pestilenz regiert ist das ist ein güt preservation zu besiere de mensche vor d krachheit d pestilenz **T** **S**as wasser die hole wunde stillt es wider mit fleisch dar mit lewblecht gewachsen zu tag.ii. mal morgens vñ abes vñ dūchlin dar in genetzt darüß geleit **V** **S**as wasser getruncken morgens vñ abes iedes mal vñ.iii. lot die inwendigen aposteme heilet vñ bricht es **X** **B**apeln wasser vertreibt scrofulas wo die an de leib seit dūcher dar in genetzt vñ darüß geleit er wan dick.

Bapeln blut wasser.



Bapeln blut wasser.
ist dz best blut

Das erst Capitel.

liche zeitig seint. **A** Bappelle blüet wasser getrücke morgens/ mittags vñ abes jedes mal vñ.iiii. lot ist güt für das krennen in dem buch/ wermet vñ lindet es

Von brunellen wasser



Brunellenn wasser. in latinscher zungen prunella genat/ vñ ist ein krenn habend ein bunn blum/ krenn vñ stengel in d höße einer spannen vñ ar nahe gleich d güldin ginsel an d vñ nit an d blümē / wan der güldin l blüm ist blosar/ daruß eins für das genumē würt/ es ist aber falsch doch abet sy gar nohe ein tugēt oder krafft beste teil vñ zeit seiner distillierung ist ut stengel mit d blümē gehackē im des meie vñ gebrät. **A** Brunelle er getrücke morgens/ mittags vñ zu jedes mal vñ.iiii. lot ist güt für dz in d seire. **B** S wasser getrū vor gemelter massen ist güt für ge wild von. **C** S wasser wie ich e wild bestenaw / om.

gesproche hab getrücke löschē böße vñ nas türlich hie in dem mensche. **D** Das wasser ist güt zu wundē da mit zu tag.ii mal gewesche/ morgens vñ abes/ vñ dñch er dar in genetzt / vñ dar vñ geleit heilet sie. **E** S wasser ist güt für dz essen in d mund vñ hals da mit gewesche ge gurgelt wā es benümet alle franckheit in d mūd/ bestund die füle os brēnig in d mūd vñ hals vñ für bläterlin im mūde. **F** Brunelle wasser ist güt für dē rittē d eim vñ dē brust vñ hertz ligt/ vñ renis get auch die brust/ vñ was ir gebist. **G** S wasser ist güt für fleckē an dē leib. die vñ vñnatürlicher hieze kümēt oft vñ vil da mit bestreichē vñ vñ im selber lasen duncken werde. **H** S wasser zu tag.ii. mal getrücke jedes mal.ii. lot ist güt für omechrigkeit des hertze. **I** S wasser getrücke in vor gemelter massen ist güt zu franckē geschwollen beinen do mit gewesche vñ dñcher darin genetzt vñ daruß geleit. **K** Brunelle wasser getruncken zu tag.iiii. mal / jedes mal. v. lot ist güt für dz vñgesegnet vñ für das freisam altē vñ lunge luten. **L** Das wasser getrunckē allen morgen nüchtern in der zeit d pestilenz/ wan sie regieret so behüt vñ beschirmpt sie den mensche vor der pestilenz dz sie in nit ankumpt/ vñ ist auch güt dar für. **M** Brunelle wasser getrunckē alle mal vñ.iiii. lot reiniget die brust vñ was ir gebist. **N** Das wasser getrücke zu tag.iii. mal. alweg vñ iii. lot vertreibt dy harn wind. **O** S wasser ist güt welchē in dē schlosse bindē we ist. dē sol mā ein leinin dñch netzen in dē wasser. vñ dar vber geleit zu tag.ii. os iii. mal bis er genüßt. **P** S wasser getrunckē zum tag.ii. os.iii. mal / jedes mal iii. os.iiii. lot ist güt für das teglich feber vñ auch für dē dreitregliche. **Q** Brunelle wasser ist güt welchē strowē inwēdig die mütter sulet os schwirēt os vol eiter ist die trinck des wassers zu dē tag.ii. os.iii. mal jedes mal vñ.iiii. lot so würt sy gesunt vñ verget der eiter sunderlich so mā es an dē morgen nüchtern trinckē ein güten trück

Von bingel krut wasser:



bingel krut wol haben möcht. Das beste
teil vñ zeit seiner biennig ist krut / wurz
el mit aller seiner substanz / gebrant im
anfang des brachmonats. ¶ **B**ingel
krut wasser in die nasen gezogen erwan
t oft / ist vast gut das haupt do mit zu pur
gierē / für die abstigēde flüß zu den augē /
nasen vñ oren / da vñ die augen / nasen
vñ oren driessen werden vñ rynnē. ¶ **B**
ingel krut wasser am morgē nüchtern
gerrunckē vñ. vi. lot / ist vñ treibē die übe
rige hitz vñ grobe feuchtigkeit / als colera
grossa vñ flegma salsa. ¶ **B**ingel krut
wasser heilt dē offnē brāt vñ dē feur / dar
über geleit mit dūcher morgēs vñ abens.
¶ **B**ingel krut wasser mit wein ver
mischt vñ dūcher dar in genetz / heilt alt
offen / schaden morgēs vñ abens daruff
gelegt.

Das. III. Capitel diß an /
dern büchs / sagt von den wassern / dē
namen ansehe ist an dem büchßaben. C

Von camillen wasser:



Bingel krut wasser / dz krut vñ
den kretischen linostosis oder li
nozatis genant / vñ in latin
mercurialis / gar nohe gleich
mit stengel vñ blettern dē krut milten /
vñ latinischen atriplex genāt / ein wenig
schmeler vñ grüener dan der milte / dēß
halb im von eulichen reitische der nam
geben ist schismelt / darumb so es genützt
wür / bewegen ist den stülzgag. Auch ist
man haben ein ander kraut von den la
tinische mercurialis genāt / vñ in reitisch
er sprach gut heinrich / an entlichen enden
schmyrbel / doch ist es nit das krut mit dē
gelben blumen / gleich ein eyer dotter / dz
in feuchten matten oder wisen wachsen ist
War ist das er erwan genūmen wür
an stat des krets mercurialis / genāt bin
gel krut / vñb gleichheit der tugēt oß krafft
mercurialis / zu bewegen den stülzgag /
daruff das man bingel krut an allen endē
nit haben magē / sunder nit gut ist so mā

Das. III. Capitel



Camille wasser / In latiniſch
erzüge camomilla des krents
iſt dreierley geſchlecht / eins
das man nennet krotte blü
men / vñ ſtinct vñ wechſt
geren vñ ſtat murē gra bē
von den latiniſchen cotula fetida genāt.
Das ander iſt krotte krent das nit ſtinct
von den latiniſche cotula nō fetida genāt
Die. ii. krüter / ganz gleich ſeind / mit blü
men vñ ſtengel der camille / dan allein
die camille blüm / hat ein gütē geſchmack
vñ wachſet vñ den ſeldē oder in geecker
tē gründe. Aber beide krotte krüter eins
gern ſtinct iſt / dz ander kein geſchmack
hat. Das beſte teil vñ zeit der diſtillierūg
iſt das du nimeſt kraut vñ blumen mit
eināder geſackt / vñ gebant im brochmo
nat. **¶** **¶** Camillen wasser am morgen
nüchtern getrücker / vñ am abēt ſo man
ſchlaffē will gon / yedes mal. ii. o. iii. lot /
leit dē ſchmerzē des buchs **¶** **¶** Camil
len wasser / in aller vorgemelter maſſen
getrücker ſechs oder acht tag / iſt güt für
das darm gegicht **¶** **¶** Camille wasser
alſo genūgt / iſt auch güt für das krimme
in dem buch / das heilet es vñ ſtillet es.
¶ **¶** Camille wasser ſterckt dz hirn / vñ
krefſtigt dz haupt / oft da mit beſtrichen
dz haupt / hirn / vñ ſchlōſſe / vñ vñ im ſel
ber laſſen duncē werde **¶** **¶** Camillen
wasser iſt güt dē kalte haupt. dz man das
da mit reiβet / ſo wermet es dz haupt gar
natürliche vñ iſt gar nützlichē mēſchlich
er cōplexion. vñ zum tag vñ zwei lot ge
trücker / miltret dē ſchmerzē des hauptes
¶ **¶** Camille wasser. vii. oder. viii. tag al
len tag zwē vñ. iii. lot getrunckē / iſt güt
für die geſücht ycterica genāt **¶** **¶** Ca
mille wasser iſt güt zu aller müdikeit der
glider / da mit ge. iden zu tag. ii. oder. iii.
mal / vñ vñ im ſelber widen laſſen duncē
werdē. **¶** **¶** Camille wasser zu tag. ii.
mal / yedes mal vñ. iii. lot getrunckē / iſt
güt den die mit nor harnent / dē hilff es
macht ſie wol harnē. **¶** **¶** Camille
wasser. vii. oder. vii. tag / allē tag morgens
vñ abens / yedes mal vñ. iii. lot getrücker

bricht den ſtein in den niere vñ bloſt **¶**
Camille wasser zu tag. ii. mal getrücker /
yedes mal vñ. iii. lot / iſt güt für teüſche / af
ma genāt. **¶** **¶** Camillen wasser in vor
gemelter maſſen getrücker / bringet dē froz
wē ir zeit menſtruū **¶** **¶** Welche frant
we ein tod kind hat / das iſt ſo es noch nit
zeitig iſt / ſund tod / vñ des wassers trinck
et. viii. tag / yedes mal vñ. iii. lot / ſie wirt
ſein ledig / wan es treibt vñ die todte ge
burt **¶** **¶** Camille wasser zu tag. ii. mal
getrücker / yedes mal vñ. iii. lot / miltret dz
ſeber / vñ reiniget es ſo man auch dē ruck
en mit ſalber **¶** **¶** Camille wasser zum
tag. ii. mal / yedes vñ. ii. lot getrücker / off
net die hstopfung des milzges vñ der le
bern **¶** **¶** Camille wasser getrunckē in
obgemelter maſſen vñ treibt die ſchleimig
keit der mütter vñ verzert ſie. **¶** **¶** Ca
millen wasser in ſolicher maſſen getrücker
leit dē ſchmerzē der mütter **¶** **¶** Camil
len wasser iſt güt für die ſere die die ſrawē
vñ man habēt an irer ſchā zu tag. ii. mal
da mit gewēſchē. **¶** **¶** Camille wasser
zum tag. ii. mal / yedes mal vñ. ii. lot ge
trücker acht oder zehen tag lang / die ge
ſchwulſt des magēs miltret vñ ſterckt es
¶ **¶** Camille wasser iſt auch güt den ſra
wen vñ mannē ſo ſie ſeer ſeind / vñ dē
armen oder bey den beinen / ein düſchlin
dar in genetzt / vñ vñber die ſerikeit geleit.
ſo löſchet es die hitz vñ miltret dē ſchmer
zen / vñ düſchnet vñ heilt es das iſt oft
bewert. **¶** **¶** Camillen wasser getrücker
en zum tag. iii. mal / yedes mal vñ. ii. lot /
zempt die weiſſe rür lienteria genāt / das
das ſie nit alſo vaſt lauffet **¶** **¶** Camil
le wasser in vorgemelter maſſen getrücker
iſt güt für der lunge geſchwere **¶** **¶** Ca
millen wasser in vorgemelter maſſen ge
trücker iſt güt dē die ſich claget an dē lebern
den kumpt es zu hilff **¶** **¶** Camille wa
ſer heilet die giftigen biß der ſchlange in
vor gemelter maſſen getrücker. vñ da mit
gewēſchē vñ düſcher dar in genetzt vñ
darüber geleit zum tag zwei mal. **¶** **¶** **¶**
S wasser reiniget die vñſezigē / allē mor
gen vñ zwei lot getrunckē **¶** **¶** **¶** Das

wasser die stinckende wunde oft da mit
geweschē reiniget sie/ vñ vtreibt dē bösen
geschmack. **CC** Das wasser ist vast
güt zū stercke dē magē. **SS** Das was-
ser getrückē zū tag. ii. mal yedes mal vff
ii. lot ist natürliche wermē dē kalte magē
vnd in wider zū bringē von seiner keltin.
EE Camille wasser ist güt do eim die
bein vñ dā marck kalt ist/ oft vñ dick da
mit geweschē vnd geriben/ vnd von im
selber lassen drucken werden.

Cardo benedictē wasser.



Cardo benedicten wasser. **Sz**
frant vñ den krieche erigon
os erigiro/ vñ in latinischer
zungē cardo bñdictus genāt
Das beste teil vñ zeit seiner
distillierung seint die bletter gesacht vñ ge-
brāt am end des mayen. **AI** Cardo be-
neditē wasser. **p.** os. vii. tag morgēs vñ
abēs getrückē. yedes mal vff. ii. lot. **S** wirt
erlediget von wetagen des haupts. **B**
Cardo ben. dicten wasser in vor. gemelter

massen getrunckē/ ist sunderliche güt für
das we dā da kumpt vber die augē genāt
hemicrania/ os vñ etliche reitische der na-
gel/ so einē bedücket dā mā ein nagel schla-
ge durch sein haupt. **C** Cardo bñdictē
wasser allē morgen nüchtern vñ des abēs
ydes mal. iii. lot getrückē. ii. os. iii. monat
macht vñ bringet güt memoria vñ sterckt
die gedechtnis. **S** Cardo benedicten
wasser in vor. gemelter massen getrückē
vertreibt das schwindeln im haupt. **E**
Sz wasser getrückē in vorgemelter mas-
sen/ sterckt vñ krefftriget dā hirn. **ES**
wasser ist güt dē augē da mit geweschē al-
le tag ei mal morgēs vñ abēs/ yedes mal
vff. ii. lot getrückē/ vtreibt auch die röte
den augē/ vnd also genügt vertreibt auch
dā beissen vñ inckē der augē. **G** Das
wasser morgēs vnd abēs/ yedes mal ge-
rückē vff. ii. lot verzeret alle böse feuch-
keit im leib vñ behalt die güte süchtfelt.
H Das wasser stercket die kranckē gli-
der zum tag. ii. mal da mit geribe/ vñ vñ
im selber lassen drucken werde. **I** Sz
wasser ist güt wer das abnemen hat/ der
wirt gelediget von den siechtagē/ so man
es. ii. os. iii. wochē allē tag. ii. mal trinckt/
yedes mal vff. ii. lot. **IK** Das wasser.
xxx. os. xl. tag alle tag morgēs vñ abēs
yedes mal vff. iii. lot getrückē bricht den
stein. **L** Das wasser heilet allē schā-
den des brands ein düchlin dar in genetzt
vnd darüber geleit/ zum tag. ii. mal. dā ist
morgēs vñ abēs. **O** Cardo benedi-
cten wasser vff. iii. lot getrückē/ vñ ein
mensch an ein bet geleit vñ warm zū ge-
deckt/ so wirt er schwitzē. **NI** Das was-
ser ist auch güt wer einer von einē schlan-
gen oder scorpion oder spinne geletzt oder
gestochē/ der trinck das wasser vff. iii. lot
vnd auch da mit geweschē vnd ein düch
dar in genetzt/ vñnd dar vber geleit mor-
gens vñ abēs/ allē tag zwei mal bis er ge-
heilt. **O** Das wasser. iii. oder. iii. lot
getruncken ist bewert für die pestilenz.
P Das wasser. x. oder. vii. tag allē mor-
gen nüchtern. iii. oder. iii. lot getruncken
ist güt für den vierteglichen ritten. **Q**

R ii

Das. III. Capitel

Cardo benedicten wasser ist güt für den krebs da mit gewesen/ vnnnd das kraut gepuluert/ vnd dar in gesieget/ das ist bewert von ein herren prediger ordens/ her den krebs zwischen der nasen vñ den augen/ das ist noli me tangere. **¶** **C**ardo benedicten wasser ist bewert zu Dany an einem kleinen döchterlin das her gift vff ein apfel gessen/ vnd geschwal groß das im kein triacklers möcht helffe noch arzet/ da gab man im des wassers von cardo benedicti. iiii. oder. vi. quintlin do vergieng es von stund. **¶** **S** Cardo benedicten ist auch güt/ wan ein mal eins reichen mans sün lag vnder ein baum vnd schlief/ da kroch im ein schläg in seinen hals/ der was anderhalb elen lang/ da gab man im funf fünf oder sechs dropfen des wassers yn da lieff im der schläg heruß vnnnd starb zu stund. Aber ich rat das man des wassers trinck zwey oder drey morgen/ yedes mal am morgen nüchtern/ vff fünf oder sechs quintlin/ ob es sich aber verzüge/ so vast er vff zwey tag/ vnd gibe im dan des wassers vff zwey oder drey lot/ vñ er genyset. **¶** **C**ardo benedicti wasser ist auch güt für den krebs. **¶** Wan es ist gewesen ein reiche frau zu Augspurg die her ein krebs an einer brust den niemand geheilen künde/ weder scheerer noch arzet/ vnnnd als ir auch die brust auß/ biß vff das gebein/ das hort der bischoff off von Augspurg sagen/ vnnnd gieng zu der frauwen vnnnd gab ir des gebanten wassers/ da mit wusch sie die statt/ vnnnd das puluer von dem kraut seiget sye dar yn in die wunde/ vnnnd legt dar vber ein weiß düch/ das dz puluer nit dar vß viel da sieng die wund an zu duncken/ dz sach der bischoff/ vnnnd hieß das fürbas thun bis sie ganz zu was/ da gab die brust an zu wachsen/ als güt als die ander was/ ist bewert von de bischoff vñ Augspurg.



¶ **L**iben krut wasser/ das krut von den latinische rubea oder rubla genant wirt. **¶** Vnd in reitscherzunge clib oder cleß darüm wā man sein blat oder stengel über die zung striche das es dar an haften oder cleben ist/ vñ das kraut/ ist in der lenge anderhalben elenbogen hoch mit vast kleinen bletlin zu ring vñ den stengel/ gleich ein stern / oder dem walt meister. **¶** Das beste teil vñ zeit seiner distillierung/ ist das kraut stengel vñ bletter mit einander gehackt/ vñ gebrant im end des meyens. **¶** **L**iben wasser getruncken zum tag. li. lot/ oder yedes mal. iiii. stopffer den stül gang. **¶** **L**iben wasser in vor gemelter massen getruncken/ abens vñ morgens/ ist vast güt für yctericia das ist für die gilb/ vñ ist die höchste arzenei dar für die mā sündē mag. **¶** Die clib gern wachse ist bei de tanke nesen/ oder in de flachß.

Von cliben wasser.

Von krutwurtz wasser

den nesseln wasser.



Critz wurtz wasser / das frut
vō den latinischen scattū celle
genāt ist. vñ vō den latinische
critz wurtz / vñnd ist ein klein
frut wachsend vff den geerte ackere sun
der bey zibeln kapsturt os bey bynesch / in
der höhe eins elenboge / wā es hoch wirt
mit kleinen blettern. Das beste teil vñd
zeit seiner brennūg ist das kraut vñd sten
gel mit den blumen gebact vñd gebiant
im brachmonat. ¶ **C**ritz wurtz was
ser getrūcken morgens vñd abens / yedes
mal. iiii. lot / ist gūt für die gils. ¶ **S**
wasser ist gūt welckem die leber entzūnt
ist von vñnatūrlīcher hīze / dar in dūck
er oder henffin werck genetzt / vñnd dar
vber geleit vñd getruncken / morgens vñd
abens / yedes mal vff. iiii. lot. ¶ **C** Das
wasser morgens vñnd abens / yedes mal
ii. oder. iiii. lot getrūcken / sterckt das hertz
vñd den leib. ¶ **S** Critz wurtz wasser
am morgen nüchtern getruncken vff. iiii.
lot / ist gūt für die spūl wūrm in dē leibe.

Von klein brennen

Clein brennende nessel / oder ei
ter nessel wasser. Der nessel ge
schlecht ist vilerley von dē ich
her nach wil schreiben / vñd dē
seind in der lēge einer spannen oder an
derhalb. Die beste zeit seiner distillierūg
ist dē kint on sein wurzel gebact / gestos
sen vñ gebāt in mittel des brachmonats
¶ **C**lein brennend nessel wasser / ist gūt
für sigwartzen morgens vñd abens mit
geweschen / her sie aber ein mensch inwē
dig im leib / so trinck er des wassers mor
gens vñd abens / yedes mal vff. ii. lot / so
genis er vñd ist warmer nature / vñd
bewert. ¶ **C**lein brennēde nessel was
ser / vñb sant Johans des baptisten tag
gebiant. viiii. tag an die son gestelt / ist
gūt das dich nit frītert an die hend vñd
füß / vñ an dē ganzen leib / do mit geribē
so darffestū kein sorg habē / dē du am selb
ben end erfrēst / alle die weil du es nīe

¶ iii

Das. III. Capitel

mit andrem wasser abweschet
Von capis kraut wasser.



Capis krait wasser. Das krait
 in latinischer zungen bleta
 alba genant / vnnnd von den
 teitschen capis. kumpst krait
 os weis krait / hat groß kōpff
 ist ydermann wol bekant.

Vnd die beste zeit seiner distillierung seind
 die bletter abgebrochen von den rößen /
 im vß gand des brochmonats / vnnnd ge-
 brant. ¶ **A** Capis krait wasser. getrunck
 en morgens vnnnd abens / yedes mal vier
 lot ist güt für dēstē / wā es zerschmelzt
 vnd verzert in. ¶ **B** Capis krait wasser
 in vorgemelter massen / adens vnnnd
 morgens getruncken / ist güt für das grū
 en in den lende. ¶ **C** Capis krait wasser
 in vorgemelter massen getruncken / rei-
 niget die nieren vnd lende. ¶ **D** Capis
 krait wasser / ist güt für alles gesticht / dūch
 er dar in genetzt vnd darüber geleit / vñ
 wan sye drucken worden seind / so werdēt
 sie dan wider genetzt / vnd darüber geleit

bis das dem menschen sein we geleyr.

Das. III. Capitel des
 andern büchs / vñ den wassern deren na-
 men anhebe seind an dem büchstabe S.
Von dusent guldin krait



Sent guldin krait wasser.
 Das kumpt vñ den krieche
 genāt würt anntice / vnd in
 latinischer zungē cetaurea.
 Es ist auch vñ etliche anrin
 genant / darumb sein stengel nahe dem
 gold gleich seind mit einer roten blumē /
 vñ heist auch sieber krait / darūß wer sein
 krait südet mit wein / os dz puluer yst / os
 trinckēt drei tag alle tag des morgens nüch-
 tern / er würt seinn ledig. Des kraits ges-
 schlechzwei seind / groß vñ clei. Aber we-
 nig antores hablich fundē / die grösser ges-
 seßē habēt / wie wol etliche erfarende sprech-
 en / es sie dz krait mettrā / dz von dē latini-
 schē matricaria gnāt würt / dz ich für die

¶ Des andern büchs

LIII

warheit nit bestetige kan/ doch so würt es
dar für gehalten/ aber minor oder dz dein
mit ein dürrē stēgel/ vff anderhalb span
nē hoch/ mit ein rotfar blümlin/ vast eins
bittern geschmackes. Das beste teil vnd
zeit seiner distillierung/ ist der stēgel/ blät-
ter vnd blüme/ vnder einander gehackt/
vñ gebär in end des brochmonats. ¶ **A**
Sufent guldin krent wasser/ morgens vnd
abens getruncken/ yedes mal.iii. oder.iiii.
lot/ ist güt den die ein bösen vnd auwige
kalten magē sond/ den erwärmt es wiß/
vnd verzeret was böses im magen ligt.
¶ **B** Sufent guldin krent wasser ein kind
ii. lot/ ein alt mēsch.iiii. lot getruncken mor-
gens nüchtern/ vertreibt die würm in dē
leib. ¶ **C** Sufent guldin krent wasser/ ge-
truncken am morgen nüchtern/ vnd am
aben/ yedes mal vff.iiii. lot/ ist vast güt
für den rittē. ¶ **D** Sufent guldin krent
wasser/ heilet die frische wunde/ morgens
vnd abens da mit gewesche/ vñnd ducher
dar in genetzt vñnd darüber gelegt. ¶ **E**
Sufent guldin krent wasser/ treibet die
zeichen vnd masen der alten wunde/ oft
da mit geweschen. ¶ **F** Sufent guldin
krent wasser/ ein mal oder drei.iiii. ob. vi
lot des wassers getruncken/ vertreibt die
doren kinde vñ der müter. ¶ **G** Sufent
guldin krent wasser/ ist güt da ein ei bein
zerbroche ist in dem leib/ getruncken lewß/
morgens vnd abens/ yedes mal vff.iiii. lot
heilet das wider an einader. ¶ **H** Du-
sent guldin krent wasser/ ist güt dē bösen
vffstossende vñ rößgedē magē/ nüchtern
getruncken lewß/ vnd nachts so man will
schlafen gon/ yedes mal vff.iiii. lot/ vnd
macht lust zu essen. ¶ **I** Sufent guldin
krent wasser/ ist warm vñ trucken mit eis-
ner stipitheit/ offnet die verstopfung/ in
schnydt/ deilt vñ macht subtil die groben
humores/ vnd purgiert sie/ vnd treibet die
vß/ wan warumb/ man clistiert da mit
die hufft süchtig seint/ oder das podagra
haben/ wan es sturt vß die groben coleris-
schen flegmatischen humores/ getruncke
morgens vñ abens/ yedes mal vff. iii. lot
vnd das podagra oder sciatica mit geclit

stieret. ¶ **K** Sufent guldin krent wasser
getruncken zum tag.iii. mal/ yedes mal
zwei oder drey lot/ ist güt für fertigheit
des miltz vnd der lebern. ¶ **L** Sufent
guldin krent wasser getruncken morgens
vnd abens/ yedes mal vff.iii. lot/ ist güt
für das darm gegicht. ¶ **M** Sufent
guldin krent wasser/ getruncke zu tag.ii.
oder.iii. mal yedes mal.ii. oder.iii. lot/ ist
güt für das krummen in dem buch.]

Von duben kröpff was.



Duben kröpff wasser. Das krent
von den kriechen capnos/ vnd
in arabischer sprach stēg oder
stetig genāt würt. Aber in lati-
nischer zungen fumus terre/ vñ den reit-
schen erdtrauch oder dubē kröpff/ ob lantzē
Födel krent genāt. Ist ein klein krent/ mit
brunfar blümlin/ in der höhe anderhalb
spanne/ yederman wol bekant/ wachsend
vff ackern oder wein rebe/ an gebuwende
stetern. Das beste teil vñnd zeit seiner
H iiii

Das. III. Capitel.

distilliert ist im end des maye/dz kraut
vñ stengel mit aller seiner substanz/ vnder
einader geschacht vñ gebat. ¶ **S**uben
kröpff wasser. iiii. ob. iiii. tag morgens vnd
abes/ yedes mal. iiii. ob. iiii. lot getrückte ist
güt für die vbergeil. ¶ **S**uben kröpff
wasser. iiii. oder. v. wochē alle morgē vnd
abes getrückten/ yedes mal vff. iiii. lot/ ist
güt für vngestalt des antlitz/ als wer ei-
ner vffsetzig. wā es machet dz antlit bleich
vñ leibfar. ¶ **S**ubē kröpff wasser/ in
vorgemelter massen genützet/ ist güt den
leüte/ die sich forchtē vor dē vffsatz genant
lepra/ wā sein tugēt vñ krafft ist reinigen.
¶ **S**z wasser ist auch güt für alle krez-
ung vñ rüddelheit an dē leibe/ die dörret es
vñ heilt sye/ sunderlich das mā neme ein
wenig driackens/ vñ ein gütē drunck des
wassers/ so schwitzt alle böse giftige sūch-
tikeit vñ im so er badet er sol sich auch nit
glessen noch weschē/ er sey dan vor wol er
schwytzet/ wā es vertreibt allē grynd vnd
rüd am leib/ so sie sich da mit reiben vnd
weschē. ¶ **S**z wasser morgens vñ abes
yedes mal vff. iiii. ob. iiii. lot getrunckē/ ist
güt für geschwer vñ wēdig oder inwēdig
des leibs. ¶ **S**z wasser alle morgē nüch-
tern getrückte. iiii. lot/ sundliche so es ged-
stilliert ist per alebicū/ ist güt für die pesti-
lentz wā es behüt dē mensche dar vor. ¶
¶ **S**z wasser getrückte. viii. lot des morgens
nüchtern vñ die acht/ macht zū stül gō.
¶ **S** Das wasser ist güt für das essen in
dē mūd/ da mit oft geweschē morgens vñ
abes. ¶ **S**z wasser ist güt für dē fluss
in dē antlit/ da mit geweschē zū dem tag
zwei mal. ¶ **S** Das wasser ist güt für
allerley geschwulst/ da mit morgens vnd
abes geribe. ¶ **S**z wasser zū tag zwei
mal getrückten/ yedes mal vff. iiii. lot/ ist
güt für erstorbē vñ gerünte blüt/ vñ für ge-
schwulst die künen ist/ so eins gestossen/
gefallē od geschlage ist. ¶ **S**z wasser
zum tag. ii. mal/ yedes mal vff. iiii. lot ge-
rückte/ reiniget dē frauē irē siechtage/ wē
sye es nütze/ so sye menstrui habent. ¶
¶ **S**ubē kröpff wasser machet kübsch/ der
sich da mit weschē/ etwā manig mal/ vñ

von im selber last dücken werden. ¶
¶ **S**uben kröpff wasser/ neygt sich zū clei-
ner wermēd vñ stiptitet/ daruñ stercke
es den magen/ getruncken zum tag zwei
mal/ yedes mal. ii. oder. iii. lot/ wan in im
ist ein reinige krafft. ¶ **S**uben kröpff
wasser also getruncken bewegt den harin
vñnd ist güt also getruncken wider den
grind vñ krezigkeit/ wan es laziert col-
leram vñ sanguinem/ vñ reiniget sye
von der verbranten materien.

Von denmarck wasser.




¶ **D**enmarck wasser/ das kren-
t von den kriegē lychnis/
vñ in arabischer sprach fir
genant würt/ vñ latinisch
er jungen marcinella/ oder
valeriana/ oder herba bñdicta oder amā-
rilla/ oder genicularis/ oder valentina/
oder serpillum mains/ oder herba care/
kragen kraut genant. ¶ **V**nd von den teile-
schen denmarck oder baldron/ doch vñ
erlichen kragen kren genant/ daruñ das

die kaze die wurzel gern schmacken vñ
essen zu behalte ir scharpffs gesichte/ aber
dz ist falsch/ wā es billicher kazen wurzel
hieß wā kaze kraut/ wā dz kraut dz ist die
kaze gern habe/ dz wirt vñ de latinische
nepita od calamitū/ vñ vñ de teitschen
nept od kaze kruz genāt/ darūb de marck
billicher kaze wurzel hieß/ darūb dz sie al
lein die wurzel vñ de kruz essent vñ aber
dz kruz vñ de nept vñ nit die wurzel/ das
rūb es kaze kraut genāt wirt/ vñ dz kruz
demarck/ mit stegel vñ kraut wachse ist
vñ drei elēboge hoch/ vñ nept vñ.ii. ellen
boge hoch/ dar nach gewint es ein lange
stegel mit einer weißē blūmē schier gleich
de holz/ vñ dz kraut nit vil me nutz ist.
Dz beste teil vñ zeit seiner distillierūg/ ist
die wurzel kruz/ vñ stegel mit aller seiner
substāz gehackē vñ gebant im end des
meyen. ¶ **D**emarck wurzel vñ kruz
wasser getrūckē morgēs vñ abēs/ yedes
mal.iiii. lot/ vñ dūcher dar in genetzt vñ
darūber geleit/ ist gūt für geschwer vñ ge
schwulst die vāst we thāt. ¶ **D**emarck
wasser zwischen den zweie vnserfrawen
tag gebāt/ dz ist vāst gūt de iungē kindē.
für die wūrm in de buch/ ye ein löffel vol
des morgēs nüchtern getrūckē. ¶ **C** ¶ **S**
wasser zum tag.ii. mal/ yedes mal.iiii. lot
getrūckē/ vñ dūcher dar in genetzt vñ vñ
die sigwarten geleit vertreibt sie. ¶ **P**
Das wasser ist gūt so ein mēsch nach de
bad ein dūchlin dar in netzt vñ vber die
ouge leit dz macht die ouge dar vñ liecht
von d hūz vñ ranch des bads. ¶ **P** ¶ **S**
marck wasser ist auch gūt für die sigblat
tern/ die da fließent/ dz mā dūcher dar in
netzt/ vñ dar vñ leit/ so geligē die flūß/ si
gē nider/ vñ ist probiert oft vñ dīck/ vñ
ein priester/ dz ich selber gesehen hab. ¶ **F**
Denmarck wasser morgēs vñ mittags
getrūcken yedes mal. v. oder. vi. lot hilfft.
ein dem ein bein zerbrochē ist. ¶ **G** ¶ **D**
marck wasser also genūzt hilfft auch ein
menschē der gebrochē ist/ genāt ruptura/
die heilet es wol. ¶ **H** ¶ **D**emarck was
ser.iiii. lot nüchtern getrūckē ee man vñ
dem huse geet/ ist gūt für den ranch vñ

geschmack der pestilenz. ¶ **I** ¶ **D**emarck
wasser. v. oder. vi. lot getrūcken/ ist gūt
für vergift. ¶ **K** ¶ **S**enmarck wasser ge
trūcken morgēs vñ abēs/ yedes mal vñ
iii. lot/ vñ die glid da mit geribē/ die vāst
ertale seind die wōmet es. ¶ **L** ¶ **S**z was
ser nüchtern getrūckē. iii. lot/ vertreibt
nūw vñ alt wūde vñ heilet die vñ flūßer
zu der wunde vñ. ¶ **P** ¶ **D**as wasser. iii.
oder. iii. lot nüchtern getrūckē/ vertreibt
geschwere vñ apostemē im leib vñ treibt
sye vñ. ¶ **T** ¶ **D**as wasser getrūckē mor
gens vñ abēs/ yedes mal. iii. lot/ vñ treibt
dz lende we. ¶ **O** ¶ **S**z wasser ist gūt ob
es sach wer/ das ein man od weib sich nit
wol vber ein triegēt/ die trinckē beid dar
von vñ ein geschir/ sie werdēt eins. ¶ **P**
Dz wasser in trūbe wein gegossē/ macht
de lauter vñ schön. ¶ **Q** ¶ **S**z wasser mit
wein gemischē vñ getrūckē/ nūzt vñ leit
vil weragē d augē/ wā es ist ei principal
zu de augē/ so mā es auch i die augē thāt.
¶ **R** ¶ **S**z wasser getrūckē zu tag. ii. mal/ ye
des mal. iii. lot macht schwigē. ¶ **S** ¶ **S**
wasser ist gūt für weragē d glid vñ keltin
da mit geribē/ morgēs vñ abēs/ vñ von
im selber lassen trūcken werdē. ¶ **T** ¶ **S**
wasser ist gūt für sigblatern/ so man ein
dūchlin dar in netzt vñ dar vñ leit. ¶ **V**
Denmarck wasser getrūcken des morgēs
vñ. ii. lot/ ee man vñ de hūß geet/ ist gūt
für den bösen luft der pestilenz.

Denmarck wurzel wasser.

 Denmarck wurzel wasser on
das kraut gebāt/ als ich obē
declariert hab/ vñ zu erkennen
gebe. Die best zeit der wurz
len distillierūg/ ist zwischē de
zweie vnserfrawē tag. ¶ **A** Das wasser
getrūckē. iii. lot/ ist gūt für vergift. ¶ **B**
Denmarck wurzel wasser ist gūt für die
biß der bösen vergiftten thier/ so man dz
wasser in das hertz grūblin oder magen
mund streichet. ¶ **C** ¶ **D**emarck wurzel
wasser ist gūt für den reglichen ritten/
getrūcken yedes mal vñ sechs lot/ so es
an sahet zu kummen/ vñnd ee seyn ges

Das. III. Capitel.

war wüert. **S** Denn marck wurzel
wasser/ ist güt für wetagen & seitē do mit
geriben/ dñcher dar in genetzt/ vnd dar
über geleit.

Von dillen wasser:



D Illen wasser in latinischer zū
gen aneti genāt / vnd ist ein
kraut schier gleich dem fenchel
wachsend an gebauwende en/
den vff. ii. ellenbogē hoch gemeinlich wol
bekant. Das beste teil vñ zeit seiner distil
lierung/ ist das kraut gebrant im end des
meyē. **¶** **S** illen wasser getrückē die
schlōß vñ nase da mit bestrichen/ macht
den mensche schlaffen vnd gerūwig. **¶**
S illē wasser getrunckē morgēs vñ abēs
yedes mal vff vier lot/ gibt den frawē vil
milch. **¶** **S** illē wasser. iiii. tag ei krack
mensch getrunckē/ yeden tag zwei mal. ii.
oder. iiii. lot bringt den bösen wind vñ dē
magē/ vñ wert den rōßgē. **¶** **S** illen
wasser lag in dē mūd gebaltē/ ist güt für
böse feuchtigkeit dē zen. **¶** **S** illē wasser

treibē dē krāpf/ morgēs vñ abēs yedes
mal vff. ii. lot getrückē vñ die gliē da mit
geribē. **¶** **S** illē wasser ist güt welche
vast vnwilt/ oß sich bricht/ & trinckē es al
lē tag. ii. mal/ iedes mal vff. ii. lot es vgar
im. **¶** **S** illē wasser getrückē morgēs
vñ abēs iedes mal vff. iiii. lot hilfft wol dē
die mit not nertzē. **¶** **S** illē wasser ist
auch güt wiß des buchs vngemach vnd
hilfft wol dauwē/ getrückē i vor gemelter
massen. **¶** **S** illē wasser getrückē hin
dert dē stūlgag. **¶** **S** illē wasser ist güt
für des mēschē geschwere vñ geschwulst/
wo es d mēsch hat/ dñcher dar in genetzt
vñ darüber geleit. **¶** **S** illē wasser mit
essig gebeist vñ gebāt/ vnd nūchtern ge/
trückē zū tag. ii. mal/ morgēs vñ abēs/ ye
des mal vff. ii. lot. zūcht ab die vnkeuscheit.
¶ **S** illē wasser ist auch güt wider des
buchs vngemach/ vñ hilffet wol/ dauwē/
getruncken morgēs vñnd abens.

Vñ dachsen blüt wasser

D achsen blüt wasser/ vñ den la
tinischen sanguis daponis ge/
nant / vnd in teutscher sprach
dachsen blüt / vnd ist ein fier/
stieffig thier/ gleich schier ei fuchs oß yltis
doch grosser/ dē satler wol bekant vñ der
pfeilböcher wille dar vñ zū machē. **¶** **D**ñ die
beste zeit seiner distillierūg ist in hūdtage
dies caniculares genant. **¶** **S** dachsen
blüt wasser getrückē. iiii. oß. v. lot/ ist güt
für die pestilēz/ vñ dñcher dar in genetzt
vnd darüber geleit so genūßt der mēsch.

Dauß nessel blüt wasser.

D auß nessel blüt wasser. dē kint vñ
dē kreiche archangelica genāt / in
latein urtica mortua vñ syn seind
zwo gestalt/ ein mit weissen blümlin/ das
and mit blauwē blümen/ wie wol ich vñ s
blüet schreib/ so ist ir also wenig vñ dar zū
zart/ das du dar für wol nemē magst die
obern gypffel vnd döldē do die blüme an
meisten stond. **¶** **V**ñnd die beste zeit seiner
distillierūg/ ist im mitteln des brochmos
nats. **¶** **S** dauß nessel blüt wasser/
ist güt vñ gewis für dē fliegendē wurm/

morgens vnd abens da mit geweschē vñ
geribē vñ leinin dūschlin dar in generet/
vñ ein wenig vßgetrūckt/ vñ dārtiber ge
leit vñ es heyl wirt. **B** Das wasser
ist gar ein heilsam wasser/ wo ein mensch
ein blegz ob sere hat/ vñd es mit dē wasser
weschet morgens vñ abes/ es heilet dar vñ
man nēnet sie auch kriechische nessel/ es
ist aber falsch/ wā die cleinē biēnendē nes
seln/ die heissent vñ den latiniſchē vrica
greca/ vñ dē ich vor geschribē hab/ in dē
büchtrabē. **C** Dank nessel bluet wasser
getrūckē morgens vñ abes/ yedes mal vñ
ii. ob. iii. lot/ ist vast gūt für das weiß der
frawē/ genant menstruum album.

Von diptam wasser.



Diptam wasser/ von dē weiß
sen/ die wurzel oder krut vñ
den kriechen battin oder dip
tamon/ von den teütschen
diptam oder weißwurz ge
nant/ vñb seiner weißsen gestalt willen/
das doch falsch ist wā weißwurz ist ein

ander wurzel. **A**ber diptam ist zweierlei
geschlecht/ ser wol bekant/ als weiß vñd
schwarz. Die schwarz vñ den teütschen
lipwurz/ oder edel lūmbart genāt. Das
beste teil der distillierūg von der weißsen
diptā ist zwischen den zweie vnser strawē
tag. **A** Diptā wasser getrūckē mor
ges vñ abes/ yedes mal vñ. iii. lot ist gūt
für die pestilenz. **B** Diptā wasser ge
trūcken vñ. vi. lot/ ist gūt für vergifft.
C Diptā wasser morgens nüchtern mit
tags vñ zu nacht/ yedes mal vñ. iii. lot ge
trūcken/ ist gūt für den stein.

Von dudistel wasser.



Dudistel wasser/ dē krut vñ
dē latiniſchē scariola genāt
ist ei krut gar nahe gleich ge
schaffē vñ endinie/ allein das
dis milch gibet/ mit blowfars
bē blettern mägeln vñ stacheln in dē ruckē
als die gēß distel/ ob endinie hat. dē beste
teil vñ zeit syner distillierūg sint blettern vñ
stegel vñbeinandē ghacht vñ gebāt i enē

Das. V. Capitel.

des meye. **A** **S**undistel wasser ist güt wider alle febres/warm vñ kalt/getrücke etwa manche tag/yede tag vñ.iii. od.iiii. lot. **B** **S**as wasser also getruncken/sterckt die leber. **C** **S**undistel wasser also getruncke/heilet die miltsüchtige. **D** **S**as wasser treibt de tegliche vñ dreitegliche vñ vierteglich febres/alle tag.ii. oder iii. mal getruncke/yedes mal vñ.iii. lot/den tranck mit gemyst/vñ vñswedig vñ geleit mit ein leinin düch. **E** **S**as wasser also getrücke benimpt die hitz des geblüts. **F** **S**as wasser allen tag zwei od drey mal getruncke/yedes mal vñ.iii. lot/vñ sein track da mit gemischt/ist güt für das kalt vierteglich febres. **G** **S**undistel wasser getrücke zu tag.ii. od.iii. mal yedes mal vñ.iii. lot.vñ sein track da mit gemischt/benimpt die hitz des geblüts.

Das. V. Capitel diß an/
der büchs vñ den wassern/deren namen
an heben ist an dem büchstaben **E**

Von erdber wasser.



Erdber wasser von den latinischenn fraga genant/vilen wol bekant/ist nit not von in vil zu schreiben. Die beste zeyt irer brennung seind die bere so sie vollkommenlich zettig seind doch nit weich oder müßet/die von den hohen welde seind die besten. **A** **E**rdber wasser getruncken/morgens vñ abes ist güt wer böse vnrein schweiß im leib hat. **B** **E**rdber wasser getruncken morgens vñ abens/vñ sein tranck mit gemischt/ist güt wer böse hitz hat/vñnd löschet auch den durst. **C** **E**rdber wasser getruncken morgens vñ abes/yedes mal.iiii. lot/ist güt für vñserigkeit/want es reiniget das blüt/mit wein getruncken oder sunst gessen im brot. **D** **E**rdber wasser ist güt getruncke abes vñ morgens yedes mal.iii. lot/den die ein vnreine rus de hond. **E** **E**rdber wasser ist güt für das essen im mund/oder in der kelen/de sol man es geben/zü gurgeln in de hals. **F** **E**rdber wasser ist güt für de stincke den müd/de mund oft da mit gewesche. **G** **E**rdber wasser ist güt für geschwere in der kelen. **H** **S**as wasser getruncken morgens vñ abens/yedes mal.iii. lot/vñ sein track da mit gemischt/ist güt zü der leber vñ für die gelsücht. **I** **S**as wasser getrücke wie vor stot machet weit vñ die kinst. **K** **E**rdber wasser ist güt de haupt/da mit oft bestriche. **L** **E**rdber wasser getruncke morgens/mittags vñ zü nacht/yedes mal vñ.ii. lot/krefftiget dz hertz. **M** **S**as wasser getrücke morgens vñ abens/yedes mal.iiii. lot/reiniget der frauwen franchheit. **N** **E**rdber wasser ist güt de ein bein zer brochen ist/getruncken morgens nüchtern/yedes mal vñ.iiii. lot. **O** **E**rdber wasser/alle böse bein sol mā da mit weschen/morgens vñ abes/vñ leinin dücher dar in genetzt/vñ darüber geleit/heilet sie. **P** **E**rdber wasser ist güt zü wunde da da mit geweschen die heilet es/vñd ob ein erwa wund were dem sol man es zü trincken geben/so heilt es schon. **Q**

Erdber wasser ist güt da ein mensch ein
vffzügig antlit hat/da mit gewesen es
vergeet/ist probiert durch **G**raff **J**acob
vñ **L**iechreberg. **A** **E**rdber wasser zu
machē mit feür oder on feür/ nym erdber
vñnd menge saltz dar vnder vñd brenn
es in ein rosen hüt als rosen wasser/ das
wasser cleret die augē vast vñd kület sye/
du magst es auch wol also machen/ nym
ein glas vñ thū das vol erdber/ vñ mach
das glas wol zū vñd nym das glas vñd
grab es acht tag in ein omēiß huffen/ so
werden sie zū wasser. **S**u magst es auch
wol also machē/ nym das glas mit dē erd
ber vñ thū saltz dar vnder/ vñd setz es in
ein feüchre keller/ vñd es zū wasser wirt/
vñ so man das in ein schön bekin thū/
so wirt es ein schön grün augē wasser. v.
od. vi. tag in dē keller gehalten. **S** **E**rd
ber wasser mit wein gemischet vñ getrück
en od sunst gese/ etwā manchē tag/ reini
get dz gebliet. **T** **E**rdber wasser getrück
en morgēs vñ abēs iedes mal vñ. ii. lot vñ
sein trāck da mit gmischer ist für dē grūd
A **E**rdber waf. getrückē morgēs vñ abēs
yedes mal vñ. iii. lot/ ist güt für dē stein.

Von erdber krut wasser

Erdber kraut wasser. das kraut
von den latinischen herba fra
ge genant/ vñd in teütschē erd
ber/ darumb das sie nahe bey
der erden wachsend/ zū vnder
scheid den brombern od den hympen die
in der höhe wachsend. Die beste zeyt sey
ner distillierūg ist mitten in dem meyen.
A **E**rdber kraut wasser getrückē mor
gēs vñ abēs yedes mal vñ. iii. lot ist güt
für die gilbe. **B** **E**rdber wasser i vor
gemelter masse getrückē/ macht weit vñ
die brust vñ reiniger die lung. **C** **E**rd
ber kraut waf. ist güt wer rot augē hat al
le morgēs vñ abēs dar in gethō. er genist
S **E**rdber kraut wasser getrückē mor
gēs nūchtern vñd zū nacht so man wil
schlafen gon/ ist güt für vffezigkeit.

Von eichin laub wasser.

Eichin laub wasser/ der boum
in latin glans od quercus ge
nant/ zū teütsch eichboū/ des
boums zwei geschlecht seint/
einer d eich öpfel dreit/ vñ dē
latinischē galla od lapsana ge
nāt/ seyn frucht von dē teütschē gall öpfel
Aber in teütscher nation d boum selte fin
dē werde. Der and wol bekant ist. d eichel
treit/ vñ dē latinischē glādule genāt/ von
dē ich hie schreibe bin. Die beste zeyt d dē
stillierūg des eichboums ist im meye die
iungē bletter die etwas sich neigē zū einer
rōtin/ die da nider wachsen seind am iun
gē boumlin nahe bei d erde. **A** **E**ichin
laub wasser ist güt wer vil roter bletterlin
vñd dē augē hat/ da mit gewese ētwan
dick. **B** **E**ichin laub waf. macht weiß
hend/ da mit gewese/ vñ von im selber
lassen druckē werden. **C** **E**ichin laub
wasser getrückē morgēs vñ abēs/ yedes
mal vñ. iii. lot/ ist güt für gerūne blūt so
einer gestochē ist/ vñ dz blūt in im gerin
nē wil/ dz treibt es vñ. **S** **E**ichin laub
wasser ist güt da ein mēsch dē durch gāg
hat/ es sey weiß od eiterecht/ od sunst an
ders/ morgēs vñ abēs getrückē yedes mal
vñ. vi. lot od wie du dz im yn bñgē magst
in der speise/ dz verstopfet vast wol. **E**
dz wasser vñ iūgē eichin laub/ dz ist gar
güt d vñreine lebern getrückē/ vñ ei dūch
lin darin genetzt/ vñd dar vber geleit/ es
kület vber alle ding/ vñd ist auch güt für
füllig d lebern. **A** **E**ichin laub wasser ge
trückē morgēs vñ abēs. yedes mal. iii. lot
ist güt dē lebersüchtige mēschē/ vñ für fü
lūg d lungē. **B** **E**ichin laub waf. in ges
nāter masse getrückē/ ist güt für dz stechē
in den seirē. **C** **E**ichin laub wasser ist
der massen güt zū d mans rūtē/ die loch
erecht ist/ vñ kület fast/ alle fere löcher/ da
mit gewese/ morgēs vñ dlicher dar in
in genetzt/ vñ darüber geleit. **J** **E**ichin
laub wasser i vor genāter masse gebrauchē
vñ darüber geleit heilet fere alt schādē an
dē beinē/ wā es drucknet sie. **K** **E**ich
in laub wasser getrückē zū tag. iii. mal/ ye
des mal vñ. vi. lot/ ist güt ob ein frauwe

Das. ii. Capitel

iren blümen ze vil het/so verſteet es **A**
Eich in laub wasser getrücke vff ein mal
vi. lot morgens/ mittags vñ zu nacht/ ſtel
let dz blüt ſo ein meſch wunt iſt vñ blüet
Sas wasser morgens vñ mittags
vñ zu nacht getrücken yedes mal. iiii. oder
liii. lot/ iſt güt ſo ein menſch blüt harnet
ſo verſteet es **E**ich in laub wasser
in vorgemelter maß getrücken/ iſt güt ſo
ei meſch wunt iſt vñ blüet **E**ich
laub wasser iſt güt für die hüz vñ röre d
bein/ vñ den ſchwarzen blattern/ dücher
oder henſſin werck dar in genezt/ vñ d
darüber geleit zu tag. ii. oder. iiii. mal biß
es gelöſchet **S**z wasser iſt auch güt
für den reiſende ſtein/ vñ grün in dē ledē
getrücken morgens nüchtern vñ abens ſo
mā wil ſchlaffe gon/ yedes mal. iiii. lot/ vñ
entpach den harn in ein glaß/ ſo vñ dē
ſtu ſton in dem glaß/ als wer es ſandt/ ſo
ſichſtu das der ſtein von dē meſchē gedr.
Eich in laub wasser getrücken zum
tag. iiii. mal yedes mal vñ. ii. lot/ heilet die
verſerten dērm nach dem ſtünlgang.

Von eugel ſuß wasser.



Engeliß wasser das kraut vñ
wurzel von dē kriechē dipteris
Aber in latin pelipodiō od fili
ca. oder filij arbor genāt. vñ d
zu teütsch ſteinfarn oder engeliß/ darū
dz ſein bletter ſich neigt zu gleichheit dē ge
meinē farn/ vñ wechſt vñ ſteine/ des glē
chen d auch gern wechſt vñ altē baumē
darū es in latein genāt würt filij arbor
baum farn. Die beſte zeit ſeiner diſtillie
rüg/ iſt die wurzel on dz kraut vñ dē eich
baum gehackt vñ gebiät zwifchē dē zweie
vñ ſer ſrawē tag **E**ngeliß waſ. ged
trücken morgens vñ abē/ yedes mal. iiii.
lot/ iſt vaſt güt für dē hūſte **S**z waſ
ſer getrücken in vor gemelter maſſen iſt
güt für dōrechte ſin/ melācoly vñ okallen.
Engeliß wasser getrücken in vorge
melter maſſe iſt güt für trurē vñ ſchwer
mütikeit **S**z wasser getrücken zu
tag zwel oder drei mal/ yedes mal. iiii. oder
liii. lot/ machet weit vñ dē hūſt/ vñ d
machet auch lind im leiß **E**ngeliß
wasser getrücke allē tag am abē ſo man
ſchlaffe wil gō. iiii. lot/ iſt güt für ſchwere
trōm **E**ngeliß wasser morgens vñ
abē/ yedes mal. ii. lot getruncken/ iſt güt
für böſe ſarb/ wan es reiniget dz gebiut.

Von ſchwammē wasser



Engerling oder der schwämen
wasser/dz seind weißfar schwä
in latinischer zunge fungus ge
när/vil seind der geschlecht vō
welchen allen sie nit not zū schreiben ist/
biß es kumpt in dē büchstaben. **P.** pfiffer
ling. Die beste zeit irer distillierung sein
die weissen in volkommender zeitigkeit
gesamlet vnd ein wenig lassen welch wer
den an dē lust/den klein gebacht/vn ge
distilleret per alembicū in balneo marie/
das wasser das dar vō kumpt/vermach
es wol/das die spiritus nit verriechē/biß
du das bruchē wilt. **A.** **E**ngerling
schwämen wasser/ist güt für ein kalt ge
sücht/also das man das glid warm ma
che bei ein feur oder ofen/vnd reibe das
kalt glid mit dem wasser/das thūn oft
nach einander/morgens vnd abens biß
du genisest/das ist vil bewert/das dir
güt vnderleisung würt.

Von eschlauch wasser:



Eschlauch in latinischer zun
gen abstronū genat/billicher
hieß es lonch/wā es in gemei
nem bruch ist/dar von zū ma
chen lonch. Das beste teil vnd zeit seiner
distillierung/seind die wurzeln gebrät im
meyē. **A.** **E**schlauch wasser ist güt wē
ein mēsch gerūnen blūt in im hat/so netz
dar in ein dūch/vn leg es vff den schadē/
so zergeret dz blūt. **B.** **S**z wasser ist gar
ein heiß wasser/darūb ist sich gar wol zū
hietē dz es ei nit in die angē kum. **C.** **S**z
wasser getrückē morgens vn abens.yedes
mal.ii.lot/ist güt für dz künē in dē buch
D. **S**z wasser in vorgemelter massen ge
trückē nuchtern/ist güt für die wūrm in
dē buch. **E.** **S**z wasser getrückē.iiii.ot
v.tag morgens vn abes.yedes mal vff.ii.
lot/ist güt für dz grūē in dē lēdē/nierē vn
blasen. **F.** **S**z wasser getrückē morgens
vn abes.yedes mal vff.ii.lot/ist verzeren
schēdlich feuchtigkeit in dem magen.

Von erenbriss wasser.



¶ Das. v. Capitel

Erenbrüß wasser/ das kraut vō den latinische veronica genāt/ den namen im ein künig von frantreich gebe hat/ der. viii. jar vsserzig vñ vnrein/ vñ gar übel schmacken was. Ein hirt sein ieger ward/ der vff ein zeit gesehe het ein iunge geschedigete hirtze. gebissen von ein wolff/ dar vō er auch vast schebig an ein hindern lauff was. Der hirtz sich für gen was zu ein eichbaum/ da die wurzel mit dē kraut erenbrüß wachsen was/ off vñ dick der hirtz da von essen wart/ vñ sich dar an reibe/ also das er dar von blüthen ward/ vñ leit sich dar vff also nider/ dar nach über acht tag/ sach er aber dē ge nautē hirtzen sich incken an ein andern end/ vñ sach das gantz heil was an dē bis aber doch kein har darüß / so ist es vō etlichen teltsche liberal/ grund heil genāt/ darumb das es vast heilen ist die frische wunde/ ist ein kraut wachsen vff der erdē hinflieche/ in lengt anderhalb spannen/ in vngesawen enden/ vñ also machet er ein kübel oder geltē vol safft/ vñ was den künig bette. ein kleine kunst an im zu versuche gümmer/ durch vergunst des künigs ein bein dar in gesetzt/ vñ da mit geribe/ da vō dē künig das bein zart vñ wechünd ward in 8 nacht im liecht gebracht ward/ das bein zu besehe/ das her vol ruffen w/ der künig ersowet ward/ fürbass mit dē safft das bein vñ den ganzen leib reibe ließ vñ er heil ward/ vñ ward als so rein vñ zart/ als ein iung kind/ darüß der künig im dē name erenbrüß gab/ dz es wol der eren würdig was. Vñ die beste zeyt seiner brennung / ist im anfang des brochmonats/ geschack vñ gebrant mit aller seiner substanz/ aber vast güt/ nütz/ vñ besser wer/ so es vor ein nacht vñ ein tag in wein gebeisset wer/ vñ gedistilliert in balneo marie. ¶ **S**as wasser morgens nüchtern getruncke vff. ii. lot/ vñ ein hülz in büchslin gedreyget vñ gelöschert mit vil löchlin/ vñ ein badschwemlin in dē wasser genetzt vñ in das büchslin gesthon vñ in der hand getragē/ vñ off dar

an geschmackt. ist vast ein güt preservatium/ beschirmung vor der pestilenz/ in der zeit als sie regniert vñ die hend vñ haupt an allen endē sich da mit bestreichen. ¶ **S**as wasser also in ein büchslin getragē/ vñ da mit bestrichē wie vor/ ist vast güt für alle bösen geschmack vñ orkenz als in der kirche vñ andern endē für die schwangeren frauwe die nit allen orkenz erleiden mügent / vñ das das kind nit vsserzig/ oder sunst andere grosse krankheit entpfohe würd vō bösen geschmack. ¶ **E**renbrüß ist auch güt für die pestilenz/ wā es bringt schweiß so sie ein mensch angestossen hant das man im zum erste lasset als sich gebürt / vñ dan nympt des wassers. iii. lot. vñ dar vñ des krents gepulvert anderhalb quintlin/ vñ in das zu trincken gibt/ vñ in heißer schwitzen/ so genisset er vor der pestilenz. ¶ **E**renbrüß wasser ist vñ der massen güt heilē die frischen wunde/ sie seind gehauwē oß gestochē/ also dz man im dz geb zu trincke zum tag. ii. mal/ yedes mal vff. iiii. lot. so schwizet es zu der wunden vñ gleich als boß ol/ vñ die wunde da mit gewesen/ morgens vñ abens/ vñ lein in düchlin dar in genetzt vñ dar vñ geleit/ heilet sie fast on alle mosen. ¶ **E**renbrüß wasser heilet auch alle böse schade/ wa sie seind in vñ genäter massen gewesen. vñ mit düchlin darüber geleit. ¶ **F**re ein lot vitriolū dar vñ man dinte macht in dē wasser ein pfund resoluiert / heilet vñ vertreibt alle zittermal/ vñ alle böse endē/ vñ schebikeit vñ bletzer. die böser seltschikeit gleich seint vñ ye elter dz wasser wirt ye besser. ¶ **S**as wasser ist güt/ wo ein mensch oder vñch gestochē wer/ von einer spinne/ das wasser mit dücher darüber leit / vñ dar in tropffet vñ reibe/ vñ da mit weschet/ er genisset/ wan es ist güt für alle vergifftē ge thier bis / vñ geschwilt mit dar von. ¶ **E**renbrüß wasser getruncken vñ gegürtelt/ morgens vñ abes/ yedes mal vff ii. lot/ das bei zeit genon/ vertreibt die geschwulst der kele zu hant/ oder alles hals we der bösen blattern. ¶ **E**ren

biß wasser ei halb lot allun in ein pfund
 resoluert ein wenig warm gemacht ver-
 treibt all schäße in düchern vnd in fülzē
 die dar in genezt / oder dar mit genezt
 werden. ¶ **K** Erenbiß wasser morgens
 vnd abens getruncken / yedes mal vff.ii.
 lot ist güt denen die vil böß geblüt oder
 über flüssig geblüt in dem leib haben das
 reiniget vnd verzert es. ¶ **L** Erenbiß
 wasser getruncken / ist güt für fliegende
 hyz darüß das es vffthün ist die schweiß
 vnd dunst löcher. ¶ **O** Erenbiß was-
 ser getruncken morgens vnd abens / ye-
 des mal drey oder vier lot / reiniget das
 geblüt so vast ob ein mēsch vfferzig wer-
 vnd er morgens in vor gemelter massen
 nüchtern trincket / kein arzt kan es im ge-
 blüt erkennen / also reiniget es das böß ge-
 blüt. ¶ **N** Das wasser des morgens
 nüchtern getruncken yedes mal vff vier
 lot / vier oder sechs wuchen macht mager
 den menschen an dem fleisch / darumb so
 sterckē es den magen das er verzeren ist
 die überige süchtheit / da von das fleisch
 wachsen ist. ¶ **O** Erenbiß wasser ge-
 truncken morgens vnd abens. yedes mal
 vff.ii. lot / ist güt den mēschē den da vast
 schwindet in dē haupt. ¶ **P** Das was-
 ser in vorgemelter massen getruncken / ist
 güt über vnd für ander wasser / zu der ge-
 deckenüß / das haupt von vffen da mit
 bestrichen vnd von im selber laße truckē
 werden / wan es sterckē das haupt vnd
 hirn / vnd leichert die zung / vñ luteret dz
 blüt / wan so das geblüt gereiniget vñ die
 zung gesund ist / so seind der merer teil gli-
 der gesund / darumb wer ein güt gedeck-
 niß begert zu haben / der mag das bruchē
 in vorgemelter massen. ¶ **Q** Erenbiß
 des morgens nüchtern getruncken vff.iii.
 lot / vermēgt mit ein quintlin puluer ge-
 macht vß der mittel rindē des stammes
 vnd geweschs / ye lenger ye lieber / von dē
 latinischen genant herba amara dulcis /
 das macht weit vmb die brust / vñ macht
 vast vß werheit vñ koden es hilfft vast
 wā es ist des wassers natur. ¶ **R** Eren-
 biß wasser getruncken morgens vñ abens

heilt vast die lung so sie im menschen sü-
 let / vnd in die kele steigt / vnd wer sie al-
 so vast versület / das sie als klein wer als
 ein nuß / sie würt wider frisch vñ gesund. ¶ **S**
 Erenbiß wasser getruncken mor-
 gens vnd abens / yedes mal vff.ii. lot / ist
 güt wer lungen süchtig ist / vñ den die
 lung vff stoffet / wan sie stoffet gern dem
 menschen das hertz ab von bösen blösten
 vnd welcher mensch gern zornig ist vnd
 sich plaigen ist / als die bösen weiber / der
 sol das wasser in vorgemelter massen.ii.
 mal trincken / yedes mal vermengt zwei
 lot mit ein halben quintlin des puluers
 von dem frut erenbiß / dan alle bößheit
 von dem miltz kumpt oder entspringen
 ist / das zu nechst bey der lungen ist / da-
 rum sich die lung bleiget von bößheit des
 miltzes / so zu gleicher weiß als man ein
 siedigen haffen geweren mag / mit einem
 löffel vol kalts wassers / das er nit über
 loufft wē er südet. Also mag man dē bloß
 der lungē weren / mit puluer gemacht vñ
 dem frut erenbiß gedörret vñ gepulvert
 ye ein quintlin mit.ii. lot erenbiß wasser
 getruncken / dz sie sich wider nider setz / vñ
 die bößheit gütig würt / wā es kumpt vñ
 keinem glid also vil schmerzen / als von
 der lungen / die sich bleigt so alle glider stil-
 ligen vnd rügen / vñ dem menschen vor-
 geben / dennoch so bleigt sich die lung / dz
 sie nimmer rüget / der mensch schlaff oder
 wach so arbeit sye alzeit in blastung vnd
 in unreinigkeiten / als feisten vnd farge
 Bise wind kummend alle von vrsprung
 der lungen / darumb wer die lung vñ
 zung zamen mag / der ist vast ein weiser
 man. ¶ **T** Erenbiß wasser.ii. lot mit
 dē erenbiß frut puluer anderhalb quint-
 lin getrunckē / all morgē vnd abens / ver-
 treibt die gilb in dē mensche. ¶ **V** Eren-
 biß wasser vnd sein puluer also getrunckē
 machet sanfft harnen. ¶ **X** Erenbiß
 wasser mit dem puluer also vermengt /
 vñ also vorgemelt getrunckē / ist güt dē feis-
 ten frowē / die gern kind hertē das sie ma-
 ger werdēt / das sie kind entpfahen mö-
 gen / wan es macht sie geschickt zeentpfahē

Das.V.Capitel

hen die kinde/gleich als dz feur das goldt
lüttert/also lüttert das wasser die frawen
zu entpfaffen in der natur die kind. ¶ **Y**
¶ **W**an list von de löwen/wen er vergiftet
würt von ein klein würlin ist kleiner
dan ein scorpion/di würlin döter de
löwen seine iungen/wa es dar zu kumen
mag/wie sie den gestochē werde/wo dan
der löw dis frut haben mag/so leit er es
vff die geschwulst getuwer/zü hant scha-
det es nit me vñ genesen. ¶ **3** ¶ **W**an list
auch von dem beren wan er zu feist ist/
wo er dz frut han mag/so yst ers/vñ da
von würt er mager vñ vast geberzig/
darumb macht das wasser getruncken/
den menschen hertzhaftig vñ freidig/
des gleichē so der bere groß ochsen sict/
so wil er alzeit den feiste habe/vñ ist ver-
zagt so bald er das frut yst/wo er dz finde
so ist er māhaftig vñ gedörlig/vñ griff-
set es vnerschockenlichen an. ¶ **¶** ¶ **W**an list
ouch von de bere wan er siech ist so yst er
omeissen/so würt er gesunt/vñ dar nach
so yst er ir also vil/das er sie nit verdau-
wen mag vñ seiner nature/das im von
grosser hitze oft geschwindet/vñ amechte-
rig würt. so yst er dz frut erbeis so würt
im ein stülgag vñ genist. ¶ **¶** ¶ **W**an list auch
das die grossen growē wasserschlangen/
mit de älen/die fisch in latein anguila ge-
nāt/röge/vñ wan der äle entpfangē hat
so ist er also kalt wordē von der vergiftē
nature der schläge/das er das wasser nit
lang geleide mag/das er oft vñ de was-
ser geet/so sücht er dises frut vñ yst es/so
bald müssen die iunge vñ im weiche/vñ
sterbe ee sye gebore werde. ¶ **¶** ¶ **I**st es aber dz
er das frut nit findet/so tödte in die iun-
gen/ee sie geboren werdēt. ¶ **¶** ¶ **D**as hat man
von ein herten erfare/der ob.xx.iar vil
fruter gefant hat/vñ die nature erlicher
thier. ¶ **¶** ¶ **D**as wasser.iiii.lot vñ ein
mal getruncken/macht schwitzen so ein
mensch sein notürig ist. ¶ **¶** ¶ **S** frut
erbeis gebät in vorgemelter masse mit
de wein/mag man zehen iar behalte wie
wol der setzer dises wassers tugēt/setzt vñ
xx.oder.xxx.iaren/mag man es behalte

in grosser krafft/¶ **¶** ¶ **V**ñ das puluer vñ dem
frut würt also gemacht/das frut gesam-
melt in dem anfang des brachmonats/
vñnd vñ geencet an den lufft vñd ge-
döret vñd zu puluer gemacht.

¶ Von enis wasser.



Enis wasser/¶ **¶** ¶ **D**as vñ de krie-
che/arabische/vñ i atl/nisch
erzunge anist genant würt
¶ **¶** ¶ **I**nd in teitscher zunge enis
¶ **¶** ¶ **D**as frut in gestalt gar no-
he gleich dem fenichel ist/sein
som gemeinlich bekāt. ¶ **¶** ¶ **U**nd das beste teil
vñd zeit seiner brennung/seint die ober-
tolden oder gypflin/so er vñd geblüt hat/
vñd der som sich neigē ist zu der zeytig
das man die kron ab bricht vñ hacket vñ
brennet. ¶ **¶** ¶ **E**nis wasser getruncken
morgens vñ abens vñd mittags/yedes
mal vñ.ii.oder.iii.lot/benimpt die schwe-
ren röptzē vñ de magē/vñd wermet yn.
¶ **¶** ¶ **E**nis wasser getruncke zu tag drey
mal/yedes mal.iii.oder.iiii.lot/ist gūt für

die wind in dem leib.

¶ Von epff wasser.



E pff wasser / das frut von den triechen selinium. Vnd in lati- nischer zungen apium. Vnd von den teitschen Epff / oder winter epff. Des apii geschlechts ist vil. Wild vnd zam. Von den latinsche apii domesticum / oder apium ortiu genant darumb das es in den gerten vnd an gepflanzten enden wachsen ist / vnd sein gestalt gleiche sich dem petterling. nur allein das sein frut böser ist. Von den andern nit not ist hie zu schreiben. Vnd das beste teil vnd zeit seiner distillierung / ist wurzel vnd frut mit aller seiner substanz gebacket vnd gebrant im end des meyen. ¶ Epff wasser ist güt für hie z mache dicker dar in genetzt vnd darüber geleyt heiler vast. ¶ Epff wasser. dz boupt vnd die schlöff da mit offte bestreiche vñ von im selber lassen drucke werde / macht

schlafen vnd rügen. ¶ Epff wasser morgens / mittags vñnd zu nacht / etwan acht oder zehen tag / yedes mal off drey lot getruncken / macht harnen / vñnd ver treibt das getien in den lende vnd in der blasen. ¶ Epff wasser ist güt zu wunden mit geweschen morgens vnd abens vnd ein lein in dicker dar in genetzt vñnd darüber geleyt.

¶ Von ebhei wasser.



Ebhei wasser / das ist ein staud wachsend an ein boum / an dem muren / oder erden / Von den triechen cissos / vñnd von den latinschen Hedera arborea genant / alle zeit mit grünen bletteren. Es ist auch ein and geslecht Hedera wachsen allein off der erde / von de latinsche Hedera terrestris / vñ in teitscher sprach grund reß genant ist gemeinlich wol bekant. Dz beste teil

¶ iiii

Das.v.Capitel.

vnd zeit der distillierung der ehheu blüt
ter seint die/ die an eichbäumen wachsen
mit den beren vnnnd blettern gebant im
mittel des aprillen. **A** **E**heu wasser
ist güt für haupt we oft vnd dick da mit
bestrichen vnd vō im selber lassen druck
en werde. **B** **E**heu wasser ist güt ge
trüncken. vi. oder. viii. tag/ allen tag nüch
tern/ vñ so man wil schlaffen gon/ yedes
mal vff. ii. oder. iii. lot für die gill ycteri
cia genant. **C** **E**heu wasser morgens
vnd abens/ yedes mal vff. iii. lot getrücke
etwanm anchē tag/ ist güt für den stein
in der blasen vnd lenden/ dē tribet es vñ.
D **E**heu wasser also getrücke macht
wol harnē. **E** **E**heu wasser morgens
vnd abens getrüncken/ yedes mal vff. ii.
lot/ vñ vnder dē träck gemische/ reiniget
die blase. **A**ber es ist dē strawē nit güt/ wā
es versürt den somen vñ thut schad den
frowē/ darumb sollend sich die frouwen
die mit kindē gond vor dem wasser hütē/
in den leib zū bincken oder zū trincken.



Von esels blüt wasser

Esels blüt wasser/ von den la
tinischen sanguis asini genāt
des thiers zwei gschlecht seind
als/ der zame vnd wilde esel.
Der wild/ zū latin onager ge
nant. Vnd der zain asinus. Die distillie
rung des blüts ist so du sein haben bist.
A **E**sels blüt wasser dreissig od vierzig
tag/ allen tag an dem morgen nüchtern/
vff drey lot getrüncken ist güt für dē stein
B **E**sel blüt wasser zehē oder zwelf tag
allen tag morgens vnd abens/ yedes mol
vff. ii. lot getrüncken/ ist güt für das grūē
in den lenden. **E**s macht auch ein schön
angeficht/ als man list von Cleopatra
vnd Semiramide besonder die milch zē.

Von egilkrut wasser.

Egil krut wasser/ das krut in
latin centū morbia genāt/ vñ
ist wachsen/ vnd flechten vff
der erden/ in den flüchten od
flechten matten. Die beste zeit seiner

Brennung ist im end des meyen. **A**
Egel krut wasser/ ist güt getrüncken für
geronnen blüt/ so ein mensch gestossen/
gefallen oder geschlagen ist/ zum tag drey
mal/ yedes mal. iii. lot getrüncken. **B**
Egil krut wasser also genütze ist güt für
die rür. **C** **E**gil krut wasser/ heilet die
wunden da mit gewesen.

Von emeissen vnnnd auch ir eiger wasser.

Emeissen vnnnd ir eiger wasser
Das thierlin vō den latinisch
en formica genant/ deren ge
schlecht zwei seind/ groß vnd
klein/ die grossen von den latinischē myr
micaleon/ vnnnd von den teutschē ber
emeissen. **A**ber billichen stessen sye lew
emeissen/ wann in freisch ist ein löw
vnd mirri ein emeiß. **S**arib es emeiß
löw genant ist. Die beste zeit irer distillie
rung/ ist von den kleinen emeissen/ d; du
nemest ein hafen gedolben oder gegrabe

der zeit so sie eiger habē in ein ōmeiß huf
fen/also das kein grunt dar yn falle/ den
gedeckt mit loub vō den boume/ seind sie
trage ir eiger in die hole des haffens/ wā
du mercken biß gnüg zū haben/ so thū
sie in ein sack/ in gestalt als woltest mel
büten so werdent sye gedoubt/ vñ geübet
als werent sie rodt/ dan gethon in ein kol
ben vñ gedistilliert per alembicum ¶ **A**
Emeissen vñ ir eiger wasser/ in die augē
gethon/ so du wilt schlaffen gon drei dro
pfen/ das vertribt die fell vñ fleckē in dē
augen. Sie emeissen auch also zū dickern
mal gefangen werdent/ ein stecken in die
huffen der grossen emeissen gestossen so
sie den stecken vñ ftriechen/ wider ab ge
kert in ein geschür vñ gebat wie vor stot
treibt fell vñ fleckē dō unge dar in gethō.

Uō emeissen eyger was.

Emeissen eyger wasser/ der be
ste modus die eiger zū samlen
ist genūme ein breit hiltzin ge
schür oß schüßle/ gestelt in drei
oder vier ōmeiß huffē nach deine gefalle
in der zeit sie eiger habē/ vñ mit loup be
deckt/ seind sie tragen in die schüßel ir ei
ger den das laub endeckt vō der schüßle/
dar neß geleit seind ftriechē vñ entweich
en die ōmeissen vō der schüßle oß geschür
zū begerē das laub oder dückle/ oß sie aber
nit dannē weichē wolte/ oder die eiger mit
in trage/ so werd geschlagē mit ein kleine
rüttlin vñ die schüßel oder geschür da vō
sie flüchtig werden/ zū vermeide vñ li
gen lassen die eiger/ dan gedistilliert per
alembicum in balneo marie ¶ **A** ¶ **E**meis
sen eiger wasser in die oren gethon drey
oß vier tropffen/ vñ dar in gelasse machē
die doube oren wider hōren/ vñ ist auch
gūt/ für das susen der oren also genützer.

Hüner eiger weiß wasser

Eyger weiß wasser gebat/ ein
yedē gnügsam bekāt/ vñ doch
vilerley geschlechtē eiger seint
von den nit not ist dīs mal zū
schreiben. Die beste zeit irer distillierung

ist das du hüner eiger bratest/ hert/ den
dotter hinweg gethon/ vñ gedistilliert
das weiß als ich gesprochen hab/ im. viii
capitel des ersten büchs/ im capitel von
balneo marie/ also das dz wasser nyemer
heisser werde/ dan das dar in zū leide ist
ein finger/ in dem distillieren werd der
helm oder das glaz wol verstopft/ an
ders das wasser würd stinckē/ eins bösen
geruchs oß geschmacks. Ob es aber stin
cken würd von schuld seiner langenn dis
tillierung/ so werd es noch ein mal gedis
tilliert in einem frischen glaz/ du möch
test es auch wol brennen in einem gemei
nen helm/ als man rosen wasser brennet
¶ **A** ¶ **E**yger weiß wasser erwan manchē
abent in die augen gethon/ ist gūt denen
die da fell über den augen habent/ oder
wachsen vñnd die lang krank seind ge
wesen an den augen. ¶ **B** ¶ **E**yger weiß
wasser das machet ein schön luter ange
sicht da mit gewesē. ¶ **C** ¶ **E**yger weiß
wasser machet weiß hend vñ vertribt
die zeichen der wunden do mit gewesē
erwann dick/ vñnd von im selber lassen
drucken werden.

Von eiger dotter wasser

Eyger dotter wasser/ das ist
vns allen wol bekant. Das be
ste teil seiner distillierung/ seind
hüner eiger hert gebratē vñ
nit gefotren/ vñnd den dotter gescheiden
vō dem weissen vñnd gebrant in einem ie
dern helm/ gantz mit nichten verstopft/
vñ das/ das der vbel geschmack vermit
ten blübel/ auch nit zū vast vñ gebant/
wan nach volgen ein ole kem/ da vor ist
sich zū hüten/ wan in vergangenden ia
ren/ ich oleum vitellorum begert zū distil
lieren/ nach der lere ¶ **P**esue vñ **A**uicē
ne/ ward es so übel stincken dz in keiner
lei weise dz zū bruchē w/ grosses gestacks
halb/ wie wol seine brutes vñ krafft gantz
krefftig warē. ¶ **A** ¶ **S**as wasser mit dē
wasser vñ dē ange gewesē/ so man vñ
dē bad gadt/ vñnd wol druckē ist vñ treibe
die flecken vñt maren des angesichts.

Das.v.Capitel.

Von encian wasser.



Encian wasser / Encian von den kriecken narcann / in latinischer zunger geciana genät. vñ ist ein krent mit einer grosse Bittern wurzel im geschmack. Die beste zeit seiner distillierung / ist die wurzel mit dem krent gesack't vñ gebrät im end des meyen / noch besser allein die wurzel klein gesack't vñ gebrant im end der bunds / tag. **A** Encian wasser getrück't erwä mache tag / morgens nüchtern / yedes mal vñ.iii.lot erlengert dē mensche sein lebē / vñ sie ist als verbenā vñ bibinel / wan es resoluiert vñ verzert alle schlimige materie in dem magen. **B** Encian wasser getrück't morgens vñ abes / yedes mal vñ.iii.ot.iiii.lot / in der zeit so die frau habe sollend menstrū bringt vñ fürdert es in. **C** S; wasser getrück't.ii.ot.iii.lot / yedes mal vñ.iiii.lot / vertreibt die vergifft die da kumme ist vñ der menstrū das ist vñ der frau blümē. **S** Das wasser ist

güt getrück't morgens mittags vñ abes / yedes mal.ii.ot.iii.lot / da ein mēsch vñ listig ist zū essen / vñ da eins ein wüßte kalten vñ vnreinē magē hat / sunderliche so man nympt des wassers vñ.ii.lot / vñ dar vnder mischet ein halb quintlin wol / schmackendē calmus d subteil gepulvert ist / vñ ein quintlin zuckers / vñ dz. iii.ot.iiii.morgē nüchtern trincket / vñ yedes mal dar vñ fastet.ii.ot.iii.stündē / so kumpt im die begirde wider zū essen wie vor.

Eschin boum laub was.

Eschin boum Bletterwasser Der boum vñ dē kriecke dyr dan genät / vñ in latinischer zunge fraginus / wol bekant doch zweierlei eschin seind / als büch esche / da vñ ich hie schreibe / vñ stein esche / der tragen ist ein anhangende gewächs / wie eins vogels zung / vñ dē latinische lingua anis genät ist gleich dē boum dyrdar / dz ein esch ist / darüß der boum d tragen ist lingua anis ist der boum stein esch / d da gleich ist dē bou eschin / dā allein dz sein Bletter lenger seind dan d büch eschin zū gleicher weise dē mädē boum. Sie beste zeit des londs distillierung / ist mitte in dē meyen / genū / mē die döldē vñ gestossen mit effich / vñ v.ot.vi.tag vnder einander gebeist / vñ den gebät vñ gedistilliert. **A** Eschin bou Bletter wasser vertreibt vnrein masē vñ flecken morphea genät / dar in genetzt vñ dar vñ geleit / abes vñ morgens. iii.ot.iiii.woche / dar nach es notwēffig ist. **B** Eschin boum Bletter wasser heilet die zitter mal morgens vñ abens / erwan dicke da mit gestrichē vñ gewesche. **C** Eschin boum Bletter wasser heilet vast die bösen sein / morgens vñ abens mit gewesche / vñ dūcher dar in genetzt / vñ darüß geleit. **S** Eschin boum Bletter wasser dūcher dar in genetzt / vñ vñ Blettern geleit / die vñ gangen seind / heilet es.

Das.vi.Capitel Dis andren büchs / von den wassern derē namen anseben ist an dē büchstaben f.

Uo fenchel krut wasser:



Fenchel krut in latin genät feniculus. Das geschlecht mäigfelig ist / als wild vñ zam. Der zam gemeinlich bekāt ist / vñ dē ich hie schrey ben bñ / aber feniculus ro / manus von den reitischen enis genät ist. Vñ feniculus agul / oder feniculus porcinius von den reitische ber / wurz genant. vñ in latinischer zungen pencedanun. Aber feniculus marinus / oß feniculus montanus / oder feniculus erraticus oder feniculus cabalinus / oder equinus / vñ dē reitische / wilder roßfenchel genät. Dē beste teil vñ zeit des fenchels distillierig / ist in dē end des meyēs / aber die wurzell im end der sundstags. **A** fenchel wasser macht heitter / vñ cleret die trübe augē / vñ wñ dē augē gebüß / es sey von hige oder kelin so man das wasser in die augē tropffet / vñ an die schloff adern streicht / das zeucht die hige vñ kel-

tin vñ den augen. **B** fenchel wasser das in die augē gethon / scherpset das gesicht vñ das schweren / oder flüß der augē oder die rötin vertreibt es / süßen oder zehen tag alle abent ein stund vor nacht in die augen gethon. **C** fenchel wasser nüchtern getrücke / morgens vñ abens / yedes mal vñ.iii.lot / reiniget das hertz. **D** Das wasser getruncken / yedes mal vñ.ii.lot / vñ dñ haupt mit bestrichē / vñ dñ im selber lassen druckē werde / stercker das hirn. **E** fenchel wasser getrücke / morgens vñ abens / yedes mal / zwey oder drei lot / macht weyt vñ die bñst. **F** fenchel wasser also genützt macht dē menschen ein güt stim. **G** fenchel wasser morgens vñ abens getruncken / yedes mal drey oder vier lot / sechs oder süß tag an einander / reiniget die lung / vñ ist güt für geschwerd lungē. **H** fenchel wasser also genützt / reiniget den magen vñ stiller hitz des magēs. **I** fenchel wasser also getrücken / ist güt zu der lebern / wan es reiniget sye. **K** fenchel wasser morgens vñ abens getruncken / yedes mal zwey oder drei lot. ix. oder zehē tag / ist güt für das grüen in der blasen / den die in der blasen siech seind. **L** fenchel wasser etwan manchē tag getruncken / yedes mal vñ zwei lot / vñ vñ dñ den tranck gemischet / benympt vñ vertreibt vnkeitscheit. **M** fenchel wasser getruncken vñ mit bestrichen macht güt farb vñ liecht wangen / vñ cleret dñ angesicht. **N** fenchel wasser getrücke en etwan manches mal / yedes mal.ii. oß drei lot / ist für vergift. **O** fenchel wasser in die oren getropffet / rötet die wirm die dar in seint. **P** fenchel wasser getruncke etwan manig mal stiller dñ such we. **Q** fenchel wasser mit wein gemischet / vñ getruncken yedes mal zwey oder drey lot / vertreibt die wasser sücht. **R** fenchel wasser die aposteme des heimliche ends heilet es / dücker dar in genetzt vñ darüber geleit. **S** fenchel wasser viii. oß. x. tag getrücke / morgens vñ abens. yedes mal.iii. oß.iiii. lot / vñ treibt die gils

Das. VI. Capitel.

Fenchel wasser. vi. oder. viii. tag alle tag morgens vnd abens/ yedes mal. ii. lot getrunckē/ offnet die hstopffug des milz
Vechel wasser ei dūch dar in genetzt vnd vff die leber geleit benimpt die hitz der lebern
X fenchel wasser getruncken yedes mal vff. ii. lot/ dē die mit not harnent/ oder mit wol harnen mügent/ den bringet es/ vnd reiniget den harn vñ die blase/ vnd für alle gebrechen der niere die reiniget es.
Y fenchel wasser vff ver giffte schlangen biß geleit/ morgens vñ dā mit gewesche heilet sye
Z fenchel wasser ist güt zu allen frantcheiten des hauptes getruncken/ vnd das haupt mit bestrichen/ vnd von im selber lassen drucken werden
A fenchel wasser. iii. oder. iiiii. tag getrunckē morgens nüchtern vñ abens/ treibt den frawē ire zeit.
B fenchel wasser. v. oder. vii. tag getrunckē morgens vñ abens/ yedes mal vff. iii. lot ist güt den ammen die nit milch gebent so gewinnēt sie vil milch
C fenchel wasser getruncken zwen oder drei tag morgens vñ abens/ yedes mal. iii. oder. iiiii. lot. vñ den wein mit gemischet/ vertreibt dz vnwillen/ dz ist das vffstossen/ als ob sich der menschē breche wolt
S fenchel wasser in die augē gethō die da star blind wöllen werden/ vnd dar zu getrunckē/ etwan manich zeit/ dz hilfft yn
E fenchel wasser getrunckē morgens vñ abens yedes mal vff. iii. lot/ die grob matery in dem leib macht es subtil
F fenchel wasser also getrunckē meret die sperma.
G fenchel wasser also genützt/ ist güt für die schlaffend sücht/ lytargia genant.

Von fedistell wasser.

Fedistel wasser. Das kraut von den latinischen labū veris oder cardo marie genāt vñ dō den teütschē fedistel oder vnser frawen distel/ ein steches kraut/ mit ein hohen stengel vñ breit bletter/ besprēgt mit grossen weissen flecken. Das beste teil vnd zeit seiner di-



stillierig seind die bletter von den dorfen gebroche vñ gebrāt in dem end des meye
A fedistel wasser getruncken morgens vñ abens vnd zu mittag/ zwen oder drey tag iedes mal vier oder fünff lot/ ist vast güt für das steche in dē leib/ besonder den iungen kinden.
B fedistel wasser ist güt den iungē kindē/ getruncken morgens vñ abens/ yedes mal vff anderhalb lot. vñ vnder andern tranck gemischet/ ist güt für das gesegnet/ dz ist ein natürlich hitz das freisam genant
C fedistel wasser/ morgens/ mittags vñ dē nacht getrunckē yedes mal vff. iii. lot/ ist güt für geronnen blut in dem menschē/ es sey vō fallen oder schlagen.
S fedistel wasser macht weit vñ dē brust vñ vñ dē hertz/ morgens vñ abens yedes mal vff. ii. lot getrunckē/ vñ vnder seinē andern tranck gethon. v. oder. vi. tag vñ er genyset.
F fedistel wasser also getruncken/ ist vast güt der lungen vñ dem milz.
F fedistel wasser morgens mittags vñ zu nacht getrunckē/ yedes mal. vi. lot/ ist güt

der engkintē leber vñ anderer hitz drinck-
tig leinin dicker dar in genetzt vñ dar
vber geleit. ¶ Sedistel wasser also ge-
truncken löschet den durst.

Von filipendel wasser.



Filipendulē wasser / Sz krent
vñ den kriechische / fusalidos
oder patiscira oñ viscago ge-
nant / vñ in latinscher zügi-
en filipendula / doch wiß redt
das Symon Jannensis vñ spricht das
fusalidos sei alchegengi / das da seint die
inden kirsen / also ich in dem büchstaßen
J zehigen will / aber mich nit wunder-
der / wort des vor genanten Symonis /
das er verstandenn hat das fusalidos sei
alchegengi vñ der tugent vñnd krafft
willen / die sie beid haben seint in diureti-
ca / als vñ treiben den stein vñ das grüß
Aber in der warheit fusalidos ein gemein
er nam ist des krents filipendula in denn
mörischen landen als aptlia da man seint
vil finden ist / als Dyascorides spricht vñ
das es hab bletter gar bei gleich dem pet-

terling doch mit einer kronen als der sen-
kel / vñ vile / wilde garb in tiirischer zunge
genant darumb das sein bletter ein weiß
kleiner seint dan peterling / erwā habent
ein stengel dar vff die kron wachsen ist /
als der garben vñ die wurzel knodecht
oder drüßcht / darüß sie offte von erlicheit
latinschen / Scrofularia minor genant
wür. Das beste teil vñ zeit seiner distil-
lierung ist das krent vñnd wurzel vñder
ein ander gehack vñ gebrät im end des
meyē. ¶ Al filipendel wasser getruncke
morgens vñ abens ydes mal off. iii. lor /
ist vñst güt für die pestilenz. ¶ B filip-
pendel wasser fier oder sechs lot getrückē
ist güt für vergift / so ein mensch etwas
vergifts gessen oñ getruncken het.

Freissam krut wasser



Freissam krut was-
ser in latin yacea oñ herba cla-
uellata genant seint wasser ist
güt getrückē für ein krächheit
der iungen kinde genant das freissam
Tk

Das VI Capitel.

von etlichen dreifaltigen blumen genant
vmb dreier farb gelb / blow vñ weiß / vñ
ist wild vñ zam. **D**z wild wachsen ist vff
de gebuwe eckern dz zam gepflaget wirt
in de garte. Die beste zeit seiner distillier-
ung ist dz gepflaget krut vñ stengel so es
blume treit mit ein and gebat. **A** Freiss-
sam wasser ist gut de lunge kunden wan
sie die vnnatürlich hitz vberlouft vñ sie
krencket / den geb mäs zu trincke / yedes
mal vff anshalb lot vñ mische in ir track
da mit so vergeet es in. **B** **F**reissam
wasser morgens vñ abens getruncke ydes
mal. ii. os. iii. lot / ist gut den die dempffig
seint vmb die brust vñ vmb dz hertz. **C**
Dz wasser getruncke morgens vñ abes et-
wa menche tag ydes mal. ii. lot ist gut dy
geschwere od geschwulst vmb dz hertz os
vmb die brust habet. **D** **D**z wasser in
vor gemelter masse getruncke ist gut de dy
geschwer an der lunge habet / dz treibt es

Vo fünfffinger krut was



Inff finger krut wasser.
Das krut von den kriecken
pentaphylon / vñ in latinis
scher zungen quinqsolium
von den türsche fünfffinger
genant wirt / vmb d fünff
bletter willen die es hat vñ

ist ein krut flechtend vff der erde mit ein
langen zarten stengel die beste zeit seiner
distillierung ist das krut stengel wurzel
mit aller seiner substanz gehacket vñ ge-
brant im mittel des meyen. **A** **F**ünff
finger krut wasser getruncken morgens
vñ abens. vii. oder. xvi. tag / yedes mal
vff. iii. lot / ist gut für den stein. **B** **D**z
wasser in obgemelter massen getruncken
ist gut für das grüen in den lenden vñ
reiniget die nieren. **C** **F**ünff finger
wasser die stin da mit bestreichen vñ
ein vierfelzig düch dar in genetzt vñ da
rüber geleit / verfelt das bluten der nasen

D **F**ünff finger wasser ist gut für zit-
tern der glider vñnd der hend / al mal da
mit bestreichen vñ von im selber lassen
trucken werden / das ist vast gut vñd er-
sare an ei gold schmidt zu strassburg. **E**
Fünff finger krut wasser heillet alt vñnd
nue wunden / da mit gewesche morgens
vñ abens / vñ dücher dar in genetzt / vñ
darüber geleit. **F** **F**ünff finger wasser
getruncken vñ dücher das in genetzt vñ
über apostemen geleit vñnd geschwulst /
vertreibt alle geschwulst / vñ ist ein durch-
luchrig gut wasser. **G** **D**as wasser
layert vñ der massen vast / vñ zweinget
alle artzney das sie resoluiere mäs getrun-
cken vñ von vssen vff geleit. **H** **D**z
wasser löschet allerlei hitz vñ alle vbel das
sy vgot vñ heilet / leinin dücher dar in ge-
netzt vñ dar vber gelegt morgens vñ abes

Von frösch wasser.

Frösch wasser. **D**z vñ de krie-
cken vñ arabische dissa ge-
nat seint. Vñnd in latinischer
zungen Rana. der seint vil
geslecht. **E**tluch wachset vñ wonet gemos
den boume luob frösch vñ de türsche zu al

tin. **D**ies genät vñ etlich in den wasserē
vō den latinische **R**ana marina genant
vñ etliche wonē seint vff eckern in latinisch
scheer zūgē rana terre genāt vō dē ich hie
schreibe bin. **D**z beste teil vñ zeit seiner di
stillierūg ist vff sant **J**ohās tag des tōuf
fers gesangē vff dē eckern / vñ gebrāt wie
ich vō dē eiger weiß geleert hab in dē būch
staben. **E**. vñ ob dz wasser nit luter gnūg
wird vō dem erste biantso / werd es dar
nach per alembicū gebrant. **¶** **21** **¶** **F**resch
wasser ist dz best wasser für das gesticht
wo es ist dz mā sich da mit reißt vñ von
im selber last dücken werde vñd leinint
düncher dar in genetzt vñ dattiber geleit so
vergadt im das wee dar von.

Fick warczē krut wasser



F Ich warzen heit wasser/dz
heit von den latinischen te
sticulum sacerdotis genant
vund von den tiitschen sic
warzen heit/darumb das sein wurzel/
geschaffen ist gleich den sicwarzen / vñ
ist ein heit hat bletter in 6 leng einer spä

nen. vñ selb blümlin / vñ weret nit leng
er dā vnz ohgōd des meye so verschwinet
es dz man seyn nimer mer sint die bletter
gleich dem viole leut doch ein wenig clei
ner. Dz beste teil vñ zeit seiner brennlig
seint bletter vñd wurtzel mit aller seiner
fußstaz gebat mitte im meie. **24** Das
wasser ist ein principal für sich warze ge
trunck morgens vñ abens yedes mal vff
iii. loz vñ dīcher dar in genetz vñd dar
vber geleit zum tag. ii. oder. iii. mal.

Von vogels zung wasser



Fogels feur wasser / Das ist
ein gewechß anhangend eins
boums als ich geschribē hab
in dem büchßaben / **F** von
dem eschyn boum / vnd das
gewechß ist gleich eis fogels
züg da her im die latinische lingua anis
sprechen. Die beste zeit seiner distillierung
ist im end des mei. **Al** fogels züg was
ser ist warm im andn grad sich neiget zü
flüßstzeit bewegt den harn / getrückē zü

Das VII Capitel.

tag. ii. mal yedes vff. iii. lot. **D**z was
ser also getrücke meret sperma vñ reizet
zū vnfruchtbarkeit. **C** Das wasser also ge-
trücke ist vast bequēlich in herrlicher blö-
digkeit vñ melancoley darūß dz es bequē
ist zū vdanwē die melancolyche süchtig-
keit. **S** Vñ treibt dz we in dē seiten

Das .VII. Capitel dis
andern büchs vñ dē wassern derē namē
an heben ist an dem büchstaben. **G**

Von gots gnad wasser



Gottes gnad wasser dz krent
von dem latinischen herba
risperiti genant / ob achs mu-
scata. Von den rissen ston-
cken schnabel / ob gots gnad
vnd ist doch nit das krent dz die latinische
gracia dei heissen / das bei den wassern
wechset / dan dis krent ist zweierlei / dz ein
wechset vff herren erdtrich / sich spreiten
vber das angesicht des erdtrichs vnd ist
das klein storcken schnabel aber das krent
storcken schnabel geru wachsen ist vff dē

terchen / mit etwas rotfarwē stengel in hō-
he bei anderthalb spannen / eins bösen ges-
schmacks die bletter gleich dem peterling.
Die beste zeit seiner distillierēg seint die
stengel / bletter mit aller seiner substanz
gehacket vñ gebant im end des maye / ob
anfang des brachmonats. **A** **D**z was-
ser ist güt für das effenn an der frouwen
heymlich end / da mit zum tag. ii. mal ge-
weschē / vñnd leinin düchlin dar in ge-
nert vñnd darüber geleit / on zweifel es
hilfft. **B** **G**ots gnad wasser ist güt da
eins ein blo mal gefallen ist oder geschlag-
en wer ein düch dar in genert vnd zū dē
tag. iii. oder. iiii. mal darüber gelegt so ver-
treibt es das gerinnen blut vnder d hūt
inwendig vnd wurt weiß vñ geniset on
zweifel. **C** Das wasser ist güt für sich
wartzē / da mit geweschē morgens vñ abes
vñ düchlin dar in genert vñ dar vff ge-
legt. **S** **G**ots gnad wasser ist güt für
das gesücht im rücken ob heine ob ander-
schwo dz we mit bestrichē vñ dücher dar
in genert vñ darüber gelegt. **E** **D**z
wasser ist güt da einer frowē die küst we-
thünd vñ rot geschwollē seint dücher dar
in genert vñ darüber gelegt zū dē tag. ii.
ob. iii. mal. **F** Das wasser ist güt wen
sich ein mensch clemet dar innen genert
vñ dar vff gelegt zū dē tag. ii. ob. iii. mal

Von geiß milch wasser.

Geiß milch wasser vñ dē krie-
chen vñ arabische lele genant
vñ in latinischer zunge lac ca-
prinum genant würt dz beste
teil vñ zeit seiner distillierēg ist die milch
von den geissen die vff den hohen berge
wonent dar nach die vff güte wysen oder
matten gond da vil blumen stonnd mitre
im meie dy am morgē gemolckē ist gebat.
A Das wasser getrunckē morgens vnd
abes yedes mal vff. iiii. lot ist güt für die
pestilēz. **B** **D**z wasser das antlit mor-
gens vñ abens mit bestrichen oder wo es
ist vñ von im selber lassen trucken werdē
vnd das offt gerhon ist güt für die risemē

vnder dem anlic. **C** Geis milch was
ser getruncken morgens mittags vñ abes
yedes mal vñ. vi. lot. iiii. oß. v. tag ist güt
für das krummen in dem buch. **D**
Geis milch wasser gedistillieret vñ ge
truncken morgens vñ abens yedes mal
iii. oder. iiii. lot ist güt für dz weiß der fro
wen wann das hilfft gar wol als manig
mal bewert ist.

Von gersten krut was:



Gersten krut wasser / vñ
den kriecken trachea vñ
vñ den arabischen habaer
oß habaer genät / vñ in la
tinischer zügen ordet / vñ
zu tütisch gerst. Die beste zeit irer distillie
rung ist im end des meie. **A** Gersten
krut wasser ist güt in die augen gesom
für böß gebresten der ouge wā es machet
sie luter vñnd clar / trucknet die augen

Von gacheil wasser:



Gacheil wasser das kint von
denn kriecken anagallis oß
myoschais aber in latinischer
zungen auricula muris / vñ
de tütische gacheil oß colmar
kint / wie wol im die alten philosophi au
ricula muris sprechend / das wer müß ö
dz kint / so ist es doch nit das kint / dz wir
tütische müß ö / vñ die latinische bilosella
nennet. Gacheil das kint dreierlei gestalt
ist / als maior / minor / vñ media / rot / blo
weiß / wan das groß hat rot far blümē in
größ der roten mit ein fier eckechren sten
gel rund somen gleich de coriander flechte
vñ wachsend vñ b erden an gebuwend
stettē in latinischer züge mori? galline oß
morgellina vñ de tütische hünner darm oß
hünner biß genät. Aber dz media vñ den
tütische fögel kint genät wirt mit weißen
blümē. Aber gacheil vñ de ich hie schriben
bin hat rot blümē. In d zeit so es blümen
tragē ist stegel kint vñ blümē mit einand
gebiät wā es dz best vñnd in alle ist daris
K iii

Das VII Capitel.

es genät wüert mascul⁹ s mā vñ femina
dz weiblin vñ etliche latinische cardobella
genät daruß dz es gern die distel zwig es-
sen seint ¶ **A** Nachheil wasser getruncke
vff. vi. lot vñ dan nyder gelegt vñ warm
zu gedeckt dz einer schwitzen werd ist güt
für die pestilenz vñ das menlin gehört
gen mannē vñ das weiblin dē frowen
¶ **D**as wasser allē tag ein mal. vii. ge-
truncken yedes mal vff. iiii. lot vñnd die
wundē morgens vñ abens mit gewesche
heilt die frischen wunden.

Güldin gunsel wasser.



Güldin gunsel wasser das
kent vñ den latinischen Co-
solida media genant wüert
wie wol etliche sprecher das
es Consolida minor heisset/
sunder etliche wyder redende
es vñ sprechen walwurtz
consolida maior vñnd güldin gunsel con-
solida minor vñ maglieb das kent consoli-

da media heisset. ¶ Aber in d warheit so ist
der gunsel geschlecht dreierlei als brimel/
güldin gunsel vñ die groß gunsel vñ et-
liche sprecher brimel güldin gunsel dz nit
ist zu erkennen s vñdscheyd ¶ **B**rimel so
bin ich genät ¶ Ein brunn blüm ist mir be-
kāt Güldin gunsel ist der name mein
¶ Mein blüm gybt bloe schein ¶ **G**roß güsel
sol ich geheissen sein ¶ **V**olich s blümē bes-
robt bin ¶ **D**z beste teil zeit seiner distillie-
rung ist dz krent blümē vñ stengel mit al-
ler seiner substanz gebät im mitten des
meie ¶ **S**z wasser ist güt für wetu vñ
schirpfende brennede gederm getruncke
morgens mittags vñ abes so man schlaf-
fen wil gon iedes mal vff. iiii. lot ¶ **G**ul-
din gunsel wasser ist güt dē mīden güldin
vñ geeder erwā dick da mit geribē vñ vñ
im selber lassen truckē werde ¶ **G**ül-
din gunsel wasser. viii. oder. x. tag allen
tag getruncken morgens nüchtern vñnd
so mā schlaffē wil gon yedes mal. ii. lot ist
güt für das krümme vñ alle seung in dē
leib ¶ **G**üldin gunsel wasser ist güt
den wunden allē tag morgens vñ abes
mit geweschen vñ leinin düchlin dar in
genetzt vñnd dar vff gelegt heilet es bald
¶ **G**üldin gunsel wasser ist güt für ge-
runne blüt in dem leib ob es von schlage
oder stossen sei yedes mal vff. iiii. oder. x.
lot ¶ **F** Güldin gunsel wasser ist vast
güt für das essen in dem mund morgens
mittags vñ zu nacht da mit suker vñ
rein geweschen ¶ **G**üldin gunsel
wasser getruncken morgens mittags vñ
abes yedes mal vff. iiii. lot vñ sein tranck
da mit gemischer ist güt für das stechen
im leib ¶ **G**üldin gunsel wasser ist
güt getruncke in vor gemelter massen vñ
vñ wendig dar vff gelegt für geschwulst.
¶ **G**üldin gunsel wasser ist güt wē der
schlag geschlagē hat vñ nit reden mag so
gyb im dz wasser zu trincke so wüert er vñ
stünd an rede ¶ **G**üldin güsel wasser
vff. ii. lot vñ presillie some. x. gerste korn
er schwer dar in gebeisset über nacht dar
nach ein klein schwemlein dar in genetzt
vñ vff die zung gestrichē zum tag. iiii. oß

iiii. mal das hilfft dem die zung schwarz
ist worden in einem heissen siechtigen.

Von groß gursel wasser



Groß gursel wasser vō dem
ich vor geschriben hab / hat
bletter auch gleich dē mang-
olt doch ein wenig kleiner on
alle blumen / yeder man wol
bekant. Das beste teil vñ zeit seiner distil-
lierung ist das ganz kint im brachmoat
¶ Groß gursel wasser ist güt getrun-
cken für geschwer / vssen vnd innen vnd
dar vber gelegt ¶ Groß gursel was-
ser / ist güt für dz essen an der frowē heim-
lich end / oft damit gewaschen.

Von gamander wasser.

Gamander wasser
das kint von den kriecken
Camedreos oder cameb oder
cameropa in latinischer züg
en quercula minor / vñ von den iütschen
gamander oder blomenderlin darumb dz

Gamander.



es blo blumen tragen ist / vnd das ganz
kint / ist in der höhe einer spannen / vast
gern wachsen in denn gerten. Das beste
teil vñ zeit seiner distillierung / ist im
mitteln des meyen / mit aller seiner sub-
stantz / gesackt vnd gebrant. ¶ Gam-
ander wasser / getruncken vñ. iiii. lot /
vertreib die dorre geburt von der mütter
¶ Gamander wasser / oft vnd dick
getruncken / yedes mal vñ. iiii. lot hilfft
denn die gebrochen seint in dem leib. ¶
Gamander wasser / erwan manchen
tag alle morgens vnd abens / yedes mal
vñ. iiii. lot getruncken reiniger vñ machet
güt blüt / vnd ersüet das hert. ¶
Gamander wasser / getruncken morgens
mittags vnd zu nacht / yedes mal vñ. ii.
lot erfrischt dy lebern / vnd kült sie sund-
liche wan es mit dē blümē gebrät ist. ¶
Das wasser erwan manchen tag morgens
mittags vñ abens getruncken yedes mal

Das VII Capitel.

ii. oder. iii. lot vertreibt das okallen ¶
Emander wasser / ist vast güt für das
 essen im mund zum tag. iii. mal mit ge-
 wesen heilet ser da von.

Von genserich wasser.



Genserich wasser dz krut von
 den latinischen protentilla oß
 tanacetum agrestum genät/
 von den türschen grenserich
 oder genserich / darumb das
 die gens das krut gern essen / vnd ist ein
 krut spannen hoch etlich mit gelen blüme
 die bleter inwendig grien vnd vßwendig
 weiß / die beste zeit seiner distillierung ist
 wurtzel vnd krut zwischen den zweien
 vnser frowen tag gehacket vñ gebär ¶
A Genserich wasser in die ougen gethō ist
 güt für die flüsse vñ schluß der augē vnd
 auch für die röte der ougē ¶
B S was
 ser ist güt für dy vnrechten ougbogē dick
 da mit bestetzen / so vergondt sie ¶
C Das wasser in die ougen gethon / ist güt
 für dunckel synsterkeit fell vñnd flecken

der ougen die ein mensche in ein iar ge-
 wachse seint ¶
S Das wasser ist güt
 für die blottern der ougen etwan manig
 mal dar in gethon vñ treibt sie ¶
E S
 wasser heilet wundē zū tag. ii. mal mit ge-
 wesen ¶
F Das wasser also gebrucht
 vñ dūcher dar in genetzt vñ darüber ge-
 legt heilt denn wolff ¶
G Das wasser
 ist güt den die siech im ruckgrat seind vñ
 vil we dar in habent / dick da mit geriben
 ¶
H Das wasser getruncken. vi. oß. viii
 tag morgens vñ abens an ein ander alle
 tag yedes mal vñ. ii. oder. iii. lot ist vñstel-
 len das weiß der frowen.

Genserich blümen was:

Genserich blümen wasser vñ dē
 latinische flos tanacer agrestū
 genant dy beste zeit seiner distil-
 lierung ist so die blüme zeitig
 seind einer follen zeitig gedistilliert per
 alembicū ¶
A Das wasser getrücker
 morgē nüchtern vñ. ii. oß. iii. lot. vii. oder
 xvi. tag sterckt dē mensche in allen seine
 gliedern ¶
B Das wasser in die nase ge-
 zogē oß gossen vñ getrunckē ist güt dē mē-
 schen die dē schnupffen habē vom haupt
 so flüset es zū der nase vñ ¶
C Das
 wasser ist güt dē ougē ein stūß vor nacht
 dar in gethon ¶
S Das wasser ist dz
 beste vber alle anß für dz schwindle in dē
 haupt vñ hirn morgens vñ abens / yedes
 mal getrunckē. ii. lot vñ dz haupt mit bes-
 strichen etwā manigē tag ¶
E Gense-
 rich blüme wasser ist güt für alle fule hirn
 die do haben trüffen ougen vñnd sterckt
 alle glieder / getrücker morgens vñ abens
 yedes mal. ii. lot vnd die glieder da mit ge-
 riben vñnd von im selber lassen trucken
 werden ¶
F Genserich blümen wasser
 ist ein edel wasser / da ein mēsch ein süchre
 schaden hat das die süchrigkeit durch die
 schweiß löschlin von den latinischen poris
 genant tringen ist ein dūchlin dar in ge-
 netzt vnd zum tag. ii. mal darüber gelegt
 stellet vñnd heilet das.

Von gund reb wasser



yedes mal vff.iii. lot etwā .iii. tag mache
wol harnē. **H** Das wasser get ricken
v. oder. vi. tag morgens mittags vnd zu
nacht yedes mal. iii. lot offnet die stopff
ung des miltz vñ lebern. **I** Das wasser
getruncke. ii. od. iii. tag morgens vñ abens
yedes mal vff. iii. lot bringt den stowen in
zeit genant menstrui. **K** Das wasser
ist güt zu dē gegycht getruncke vñ die gli
der da mit geribē. **L** Das wasser ges
truncke morgens mittags vñ zu nacht yea
des mal vff. iii. lot ist vast güt den stowē
die schwer glider os ein grossen leib habet
vñ dy glider da mit geribē zu tag. iii. mal

Von gel violen wasser.



E und reß wasser dz kint vñ dē
latiniſchen hedera terreſtris
yeder mā bekāt. **B**z beste teil
vñ zeit seiner distillierung ist
das kint vñ stengel gebacket
vñ gebant im anfang des
brachmonat. **R** Das wasser morgens vñ
abens getruncke iedes mal. ii. lot etwā mach
en tag ist güt für dē hertz rittē. **S** Das
wasser. vi. od. viii. tag alle tag morgens
nuchtern vñ des abens so mā schlaffen wil
gon iedes mal. iii. lot getruncken ist güt
für die gilb ictericia genāt. **T** Das wass
er in vor gemelter massen ist güt zu ein
böſen magē. **V** Das wasser ist güt ge
truncke vff. iii. lot in ein bad ob er fleg
ma hat in der blasen magē lebern os lügs
en so verzert es sie im vñ wirt gesund.
X Das wasser ist güt getruncke vff. iii.
od. vi. lot für vergift d pestilēz die treibe
es vñ. **F** Das wasser. v. od. vi. tag al
len tag. ii. od. iii. lot getruncke das ist güt
für haupt geschwer. **G** Das wasser
morgens mittags vñ abens getruncken

G el violen wasser das kint
von dē latiniſchen heuri ge
nāt d gestalt dreierlei ist gel
weyß vñ bunn oder purper
farb vñ seind in der lēnge stengel vñnd
kint vff anderthalb ellen bogen hoch das
beste teil vñ zeit d gele negle blülin os gel
violen zu distillieren seint die tolde oder

Das VII Capitel.

gypfel so sy einer volkumme zeitigig seint
ist dar nohe am end des meile **A** Gel
violé wasser getruncke morges vñ abes
yedes mal vñ.ii. lot ist güt dē sein syñ ver
gange seint ob die nit hat es stercker vñ
krefstiger bringet sie wiß **B** S; was.
getruncke morges vñ abes yedes mal vñ
iii. lot stercker vñ krefstiger die leber **C**
Das wasser also gebriecht/sterckt die nies
ren **D** Das wasser.iii. ob.iiii. wochē
getruncke morges mittags vñ zū nacht
yedes mal vñ.iii. lot macht die stowen
fruchtbar **E** S; wasser. vi. ob. viii.
tag also getruncken reiniget die stowen
nach der geburt **F** Gel violen wasser
.vii. ob. viii. tag allen tag morgens vñ
abens getruncken / yedes mal vñ.iii. lot/
ist güt den die zū sere vnkeusheit getribē
haben die sterckt es vñ krefstiger sie wā
es ersöwet die sel im leib **G** S; was
ser in vor gemelter massen getruncken/
ist güt wē dz hertz siech ist vñ keltin wege
das wempt es wider **H** S; wasser
getruncke in vor gemelter masse scherpfet
die syñ vñ vernüfft **I** S; violé was.
getruncke morges vñ abes yedes mal.iii.
lot. vii. ob. viii. tag ersöwet das gemüet
K S; wasser getruncke in vor gemelter
massen lüret vñ krefstiger dz verdorben
blüt / vñ wempt das marck in den beinē
vñ treibet die kalten flüss vñ **L** Gel
violé wasser ist güt den die das paralisis
ob dē dropffen habet das in dy zung lam
ist vñ nit reden müge vñ dē es die seiten
droffen hat / dz wasser.iii. ob.iiii. wochen
getruncke morges vñ abes / yedes mal.ii.
lot vñ sein tranck da mit gemischet vñ
die glider da mit geribē **M** S; was.
ist güt dē die hend zittern da mit geriben
morges vñ abes vñ im selber lassen tru
cke werde vñ getruncke iedes mal vñ.ii.
lot benimpt dz zittern dē hend vñ glider
N Gel violé wasser getruncke morges
vñ abes yedes mal vñ.ii. lot kület ein we
nig dz hertz dz geschicht vñ vrsach seiner
krefstigung vñ sterckung ob es zū vil kel
tin her so tempirt es ob es zū vil hitz her so
tempirt es onch / darumbes dan das

hertz ersöwet **O** S; wasser ersöwet
dz geblüt in vor gemelter massen getrun
cke **P** Gel violé wasser ist güt fur alle
flecken vñ der dē ouge sy seint von hitzen
ob vñ keltin / vñ macht weiß vñ clar an
gesicht **Q** Gel violé wasser ein leinut
dich dar in genetzt vñ vñb das haupt
gebunden leget allen wetagē des haupts
vñ die flüss / vñnd macht wol schlaffen.

Von garben wasser.



Arbenn wasser.

das kent vñ dē kriechen mi
rosilos vñ in latinischer zun
gen millesolium tulent blat ge
nant vñ vñ dē türschē garb
dz kent zweierlei gestalt ist
doch nit ein geschlecht vñ erliche stillwedus
la wild garb genat wirt sunderliche garb
vil wol bekant ist. Vñ die zeit seiner di
stillierig ist dz krat vñ stegel mit ein an
der gehackte vñ gebat in end des meien
t **G** Garbe kent wasser morges nuchtern
getruncken / yedes mal.iiii. lot vñ da mit

gesalber das hertz grüßlin da des magen
müd stat ist vast güt da ein mēsch ei kal-
ten magē hat so würt in d magē wider
er wēmpet. **H**arbē wasser. iii. ob. iii.
tag am morgē nüchtern ein lunt. ii. lot ei
mittelmessiger. v. oder. vi. lot ist vast güt
für die spülwürm im buch lüßliet genāt
Harbē wasser getrunckē. ii. ob. iii. woch
ē morgēs vñ abēs iedes mal vff. ii. lot vñ
den dräck da mit gemischē ist güt da ein
mēsch sin farb vlore hat vñ überigē blüre
S Harbē wasser ist güt zu frische wūde
morgēs vñ abēs da mit geweschē. **H**
Harbē wasser getrunckē morgēs vñ abēs
yedes mal. ii. ob. iii. lot reiniget dz geblüt
Von güldin clew wasser.



Göldin clew wasser dz kint vñ
yeder man wol bekant / onch
yon etliche leber kint geheif-
sen darumb das es der leber
en güt ist. **S**z beste teil vñ zeit seiner di-
stillierug sein die leter gebät im mitte
des meie. **V**on güldin clew wasser mor-

gēs vñ abēs getrunckē iedes mal vff. ii.
ob. iii. lot ist güt für dz grüen in dē lende
Das wasser in vor gemelter massen
getrunckē reiniget die nieren vñ macht
harnē. **G**öldin clew wasser ist vast
güt der lebere getrunckē morgēs vñ abēs
yedes mal. ii. ob. iii. lot sterckē die leber.

Von gel gilgen wasser.



Gelgilgē wasser das kint vñ
den latinischen glaiolus ge-
nant vñ sein wurzel vort
den kriegenn Acorns / Aber
sunst drackē wurzel genāt ist. **S**ie beste
zeit der blümē distillierug ist so die blüm
am vol künneften zeitig ist doch nit na-
hē dē abfalle vñ derē geschlecht vil ist als
in dem büchstaben. **S**. vor geschriben stor
von den blowen gilgen. **V**on gel gilgen
wasser getruncken morgēs vñ abēs
yedes mal vff. iii. lot etwan manchē tag
versteit den frouwen menstruum die es
zu vil habent.

Von garten kress wasser.

Das VIII Capitel.



brät erber wasser vnd ghit dich vor aller
hyziger speiß vnnnd vor lynsen vnd vor
koffleisch vnd leber wüßst.

Das VIII. Capitel diß
andern büchs/vō dē wasser derē namen
ansehen seind an dem büchstaben. **H.**
Von harn krut wasser.



Artzen kress wasser das krut
von den kriechen Cardam^{us}
vnd in latin nasturtium ge
nant. Es ist ein ander kress
von dē ich vor geschribē hab
in den büchstaben. **H.** Aber dz

beste teil vnd zeit seiner distillierung ist
im end des meyen krut vnnnd stengel mit
ein ander gebant. **A.** **Harte kress** was
ser vertreibet auch das zan geschwer so
man es dick da mit weschet vnd reibet.

B. **Das wasser** ist güt getruncken mor
gens vnnnd abens für geschwulst da mit
geriben. **C.** **Das wasser** ist güt getrun
cken nüchtern vff. iiii. lot vtreißt dy wüem
im leib. **S.** **Harte kress wasser** ist güt
für die porpeln oder die vrschlechte der es
mit honig mischet vnnnd ein weich thuch
dar in genetzt hierfeltig vñ dar vff gelegt
so dz truckē würt so netz es aber vnd legs
dar vff so zücht es dy rote fleckē herus wo
du es an dē leib hast. Ist es dir an dem
bein so laß vff dē knode vñ drincks mor
gens vnd abes vnd dar zū gemischt ge

Artzen kress wasser das krut in
latin linaria oder herba vrina
lis/in tütisch harn krut darüß
das es den harn bewegen ist
auch vō etlichen tütischē flachs
krut genant vrsach es dem flachs gleich
sicht ist wolffs milch gleich dan allein dz
es entbirt milch. **Vñ** dz giste teil vñ zyt
seiner distillierung ist dz krut vñ stengel
mit ein ander gebant vñ gebant im end
des meye. **A.** **Harn krut wasser** ist dz
beste/wem die ouge rot seint morgēs vñ
abes dar in gethon/es ist funt ein heilsa
mers wasser darzū zū sindē dz ist bewert
B. **Harn krut wasser** ein wasser sücht

gen mensche vff. vi. oder. viii. lot gegeben
vnd dan die mittel rind von attich wurz
el als groß als ein haselnus gessen so wirt
er harnen/ ein oder zwei massen an einan
der das ist also dick biß du sein genisest.

Mittel holder rind was.



Holder wasser von der mit
tel rind vñ den latinischen
cortices medii sambuci ge
nat. Dz beste teil vñ zeit sey
ner distillierung ist das du
s. helest die oberste grofarß
rind vñ de holder schos obe
ab/ vñ darnach die and grüne rind/ die du
stillier per alebici in balneo marie im an
fang des meye. **¶** **H**older rind marck
wasser sunder gebat vñ getrückte/ zu tag
ii. od. iii. mal/ yedes mal vff. iii. lot/ ist gut
für die wasser sücht/ dz wasser nüchtern
getrüben vff. vi. lot. macht vñ stünd an zu
stülgon on schadē vñ wol lustiglichen.

¶ Holder bletter wasser.

Holder bletter wasser ist ei stund
nit ein feut/ von den kriechen
lencoya vñ in latinischer zun
gen sambucus genant des gel
stalt dreier had ist/ als sambucus ebulus
vñ sambucus rubens doch etlich doctores
schreibe seind vñ sambuco agresti oder sil
uestri ganz vnbeär. **¶** **A**ber sambucus ist
ein hohe stund oder boum/ vñ ebulus das
feut attich oder nider holder/ daruß diser
latinisch vers gemacht ist. **S**ambucus est
altus sed ebulus est bene salus. daruß hol
der ist höher gebürt/ attich nider wirt. **¶** D
beste teil vñ zeit seiner distillierung seind
die forder gipfel doldē vñ bletter mit ei
ander gehack vñ gebat im mitteln des
meye. **¶** **A** Holder bletter wasser/ ist fast
güt zu heisse beine vñ fulē bruchē/ oft vñ
dick da mit gewesche vñ vñ im selber las
sen trücte werde/ **¶** **O**ft vñ dick mit für ge
habe ist/ dz er kalt vñ trucken sei darumb
er kühlen sol. widerwertig ist sein natur da
rumb er heiss vñ festigt ist/ resoluiert vñ
mitigiert/ des halb er entbint dē schmerz
en/ so wenen sie er kühle.

Von holder blüt wasser.

Holder blüt wasser in latinisch
er: unge flores sambuci genat
vñ die best zeit seiner distillie
rüg ist ab gestreift die blüt von
den drappē/ so sie aller volklichst zeitrig
ist vñ gebant. **¶** **A** Holder blüt waf
ser morgens vñ abens getrunckē/ yedes
mal vff. ii. lot wechelt die hinst. **¶** **D**
wasser in vorgemelter massen getrückten
morgens vñ abens. ist gut für geschwulst
dem mensche vñ dē fyhe vñ da mit geri
ben. **¶** **C** Das wasser in welcher zeit mā
dz in die augē thut da hitze ist löschet vñ
resoluiert sie. **¶** **S** Das wasser morgens
vñ abes ledes mal. iii. lot getrückte ist gut
für die wasser sücht. **¶** **E** Das wasser
hitziger vñ trucknet/ daruß ist es gut zu
altē schadē die kalt seind da mit gewesche
¶ **F** Das wasser getrückte weret dē vñsaz
¶ **G** Das wasser ist gut für zytern der
heud/ morgens vñ abens mit bestriche vñ

Das. VIII. Capitel

Von im selber lassen truckt werden. **H** Das wasser. viii. oder. x. tag alle tag morgens vñ abes yedes mal. iii. lot getrucken/sterckt den magē. **I** Das wasser ist güt vñ dē anlit ist vñ gebroche. da mit morgens vñ abens dz angesicht gewesche/ vñ vñ im selber lassen truckt werde. **K** Das wasser legt dz haupt we ei dñch dar in genetzt vñ hindenā vñ dē nact gelegt vñ angestrichē. **L** Das wasser getruckt morgens vñ abens / yedes mal vñ. ii. oder iii. lot / erwan manche tag / offnet die verstopfung der lebern miltz vñ niere. **M** Holder blit wasser / in vorgemelter mas sen getruncke vertreibt den dreitegligen rittē / vñ reiniget alle flūß die vñ der melancoly kument. **N** Das wasser. iii. od. vi. lot getrucken purgiert vñ dē vñ on alle peyn vñ erleichtert dē leib. **O** Das wasser morgens vñ abens getruncken / yedes mal. ii. lot vñ am abent in die augen gethon / zerteilt die fell der augen.

Hunds zungkrut wasser



H Unds zungen wasser / das krent vñ dē krieche Cinoglos sa vñ latinisch lingua canis genant / ist ein krent mit weiche lünde bletteren / gleich dē wegerich doch on rippe / an eine hohe stengel mit rot fare blumen yedermā vast wol bekant. Das beste teil vñ zeit seiner distillierung / ist krent bletter / stengel / blim vñ wurzel / mit aller seiner substanz gesackt vñ gebant im end des brachmonars. **21** **H**unds zunge wasser ist güt für sigwartz / wo sie seind / hat sie der mensch inwendig / so sol er das wasser morgens drincken / yedes mal vñ iii. lot / byß sie im vergon. **H**ater sye aber vñ wendig das man dar zu kummē mag so wesch man sie do mit / vñ leinin dñch lin darinnen genetzt vñ darüber gelegt sye vergond. **22** **H**unds zunge wasser ist güt zu allen wunden / morgens vñ abens da mit geweschen. **23** **H**unds zungen wasser ist güt zu alten schaden da mit geweschen / vñ dē leinin dñchlin dar in genetzt vñ dar über gelegt.

Hanff kraut wasser.

Hanff kraut wasser das vñ den krieche canaps. vñ in latinisch er zungen canapus / in teutisch Hanff genant / aller menglich wol bekant / dan man sein zu vil dingen bruchen ist in menschlicher diehtbarkeit. besonder zu dē sieß vñ schiffen. Das beste teil vñ zeit seiner distillierung / seind die doldē / die weil er iung ist vñ grēen / gesackt vñ gebant. **24** **H**anff kraut wasser ist vñ der massen güt für haupt we / das von sitz kümet / das haupt / stirn vñ schloß da mit bestrichen / etwā man nig mal. **25** **H**anff kraut wasser ist für alle sitz / wo sie ist / dñcher darin genetzt vñ darüber gelegt / vñ das im winter zu dem tag. ii. mal / vñ im summer zu dem tag. iii. mal gethon.

Lhyrtz zungen wasser.



Hertz zung wasser in latinisch
er zungen lingua cerni oder sco
lopendria genant ist ein kraut
gemeinlich bekant vil langer
schmaler bletter vñ einer wurzel wachse
seind hat weder somen noch blümē. Das
beste teil vñ zeit seiner distillierung seint
die bletter gebrät im meyen. **¶** **H**ertz
zung wasser morgens vñ abens getruncken
yedes mal vñ. ii. oder. iii. lot ist güt für ver
stopffung des hertze wā es sterckt dz hertz
¶ Das wasser getruncken morgens vñ
abens yedes mal. ii. lot ist vñ d massen güt
zū dē miltz. Es würt auch oft zū zeite dz
miltz also hert als der spon dar für soles
el. tag getruncke werde wie vorstat so hilft
es gewislich vñ ist auch güt für vstopf
fung des miltz. **¶** Das wasser morgens
vñ abens getruncke yedes mal vñ. iii. lot ist
auch güt für verstopffung der lebern. **¶**
Das wasser also getruncke ist güt für dē
leyst oder cluyen in latinischer zungē sin
gultus genant. **¶** Das wasser mor
gens vñ abens getruncke yedes mal vñ

liii. lot ist güt für den fier reglichen ritte
¶ **H**ertz zung wasser getruncke morgens
vñ abens yedes mal vñ. liii. lot ist güt für
dē stein in dē lendē vñ in der blosen / dē
bücht es / das dick versücht vñ bewert ist
¶ **H**ertz zungē wasser ist güt für hirt
an alle glidern / dicker dar in generzt vñ
dar vber gelegt zū dē tag. ii. oder. iii. mal
vñ getruncke / die löschet es. **¶** Das
wasser ist auch gar güt der hirtzige lebern
so es vñ mischet würt mit rosen wasser vñ
henffin werck / dar in generzt vñ darüber
gelegt vñ das zū tag. iii. oder. liii. mal ge
thon / bis sie gelöschet würt. **¶** **H**ertz
zungē wasser ist güt zū dem krebs da mit
geweschē vñ leinin dücklin dar in generzt
vñnd dar iüber gelegt / das heilt in. **¶** **K**
Das wasser morgens vñ abens getruncke
yedes mal vñ. liii. lot ist vñ d massen güt
für die geschwulst. **¶** **H**ertz zung was
ser ist auch güt da einē mensche das plat
oder das reyslin in der felē wachset / oder
da ein die felere ist oder ruck wer / vñ
we dert / so got es im vñ stund ab / so mā
es oft vñ dicke im halse gurgelt. **¶** **D**
Das wasser oft vñ dick getruncken / ye
des mal. liii. lot ist güt für schwer grusaz
vñ forchtam drom / die oft vñ bößheit
des bösen miltz kummen. **¶** **N** Das
wasser ist güt für schwermütig vñ trü
rkeit / die auch von dem miltz kummer /
vñ von der melancoly so man das wass
ser trincket morgens vñ abens yedes mal
liii. lot / man mag das wasser auch wol
mischen mit wildem senen boum wasser /
das kraut vñ den latinischen tamariscus
vñ von den teütsche bergsche oder bartz
genant / wan sie beid zū allen den gebeste
des milzges principal seind. **¶** **D** Das
Wasser des morgens vñnd des nachtes
getruncken yedes mal. liii. lot / verreibet
geronnen blüt von dem hertzen das ver
stopft ist / von fallen oder von streichen /
oder wan einer mit dem andern gestoche
hat / vñ den ganzē monat in dē meyen
alle nacht. liii. lot trincket / reiniget das böß
von dē gütē vñ dz gesund in dē leib bleibe
vñ das böß verzert vñ vñ getribe würt
Z ii

Das. VIII. Capitel

Hirtzung wasser getrunckē zu tag.
iii. od. iiii. mal yedes vff. iii. lot / ist gūt wi-
der das tröpfle des harnes. **H**irt-
zung wasser ist gūt für schwer geusame
vñ sochtē tröum die oft vō boßheit des
milchs kumen oft vñ dick getruncken / ye-
des mal vff. iii. lot. **D**as wasser ge-
trüctē morgens vñ abes yedes mal vff. iii.
lot / ist gūt für die gilß ictericia genant.

Hunig wasser.

Hunig wasser / in latinischer zu
gen mel genant / vñ des ge-
schlecht vilerlei seind / als ho-
nig vō dē humissel / biemē vñ
ymen. Vñnd der beste hunig ist von den
ymen / der da weiß ist / vñ die ymmē weit
wonen seind von dem mer oder vnreine
sterren / vñ so man in distilliere will / so sol
er gemischt werde vñder reine weißsen ge-
weschnen sand / der wider gedört ist / wie
ein brey / er stig sunst nit für sich selbs vff
vñd würt darumb vnklär vñd das seil
sol vō erste gar milt sein. **D**z was-
ser / das haupt oft mit geweschē vñd ge-
riben / machet vast lang vñd hübsch har.
wan es ist erfare vñ bewert. **D**as
wasser in die ougen getson / ist vast gūt.
Das wasser vertreibt auch die sel in
den ouge dar in gethō. **D**z wasser
reintiget die wüste vnreinen wunden / alt
schadē / da mit geweschē allē tag ein mal
oder zwei. **D**as wasser machet auch
das fleisch darin wachsen / da mit oft ges-
weschē vñ ein düchlin dar in genezt vñ
dar vber / gelegt. **D**z wasser heilt allē
brāt / dücher dar i genezt vñ darüber ges-
legt. **H**ie will ich dir ei andere lere gebē /
hunig zu distilliere / Nym honig also vil
du wilt / thū dē in ein kolbē glas / verstopf
in wol / setz in. viiii. tag in ein rosmist od
leger / doch dz der myst alle woch ein mal
ernitwert werd / dan stell den kolbē in ein
eschē / in ein wind öfflin / vñ distillier dz
per alebicū / vñd wan dz dropffen will / so
züch das seil ein teil darus / vñnd laß es
senft an gon / das erst wasser ist luter / dz
thū dannē / vñ entpfach das gel wasser

vñd behalts. **G** Vñd wan ein mēsch
die pestilenz an kümet / so nym des was-
sers. ii. lot / aloepaticū / roten mirrē / ouen-
tischen saffron / yedes. xx. gersten kōmer
schwer / vñ ein blat pur gold vō etm gold
schleger / rib es durch einander / vñd thū
es in das wasser / vñ gib es im zu trinckē /
das ist gūt für die pestilenz / vñd für vil
ander gebresten.

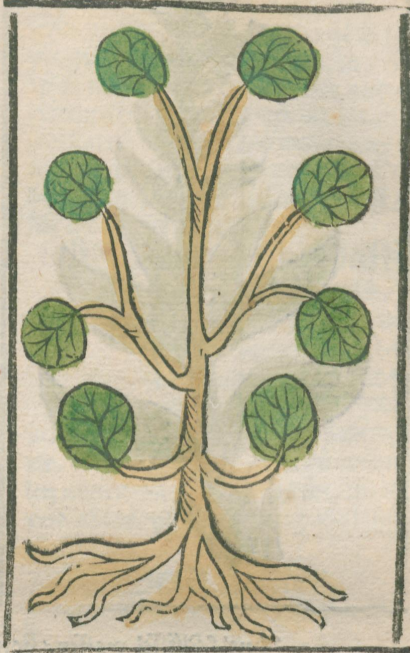
Hußwurtz wasser.



Hußwurtz wasser / das kraut
vō den latinische vñ kriechē /
barba ionis genāt vñ in teit-
scher zungen / huß wurtz oder
dünderbar / darüß das es ges-
pflantz würt vff die hüser / für dē düder
ist vilen bekant. Das beste teil seiner dis-
stillierig ist klein dz krut gebacht vñd ges-
brāt am end des meye. **D**z hußwurtz
wasser löschet alle hitz an allē endē vñ glē-
dern wā es kelter sere. ei düch dar i genezt
vñ darüber gelegt / vñ ist gleich in kelter

[illegible]

Harttrigeln kraut wasser



HArtrigel in laub wasser / dz
ist ein stud oder ein klein
böumlin / mit breiten krus-
sen blettern gleich der erlen
von den latinischen alnus
genant / vñ erlich sprechēd
beinhilz in auch hartrigel / dz doch falsch
ist / wā beinhilz in laub / gleicher sich dem
buxbaum laub / vñ hartrigel in dē erlin /
wie ich geschribē hab. Das beste teil vñd
zeit seiner distillirung / ist dz jüngste laub
gebrät im anfang des mayē. **¶** **H**art-
trigel in wasser ist vñ der massen güt / für
das essen in dem mund da mit gewesche
morgens mittags vñ nacht. **¶** **H**art-
trigel in laub wasser / ist güt zū der mans
ruten / da mit geweschen vñnd gespült
morgens vñd abens / heilet ser das oft be-
wert hat / meister Hans von Paris.

Himmel schüffel wasser.

Das. VIII. Capitel



Himel schlüssel wasser / von den latinischen herba paralisis genant in teütscher zunge Hymel schlüssel oder peters schlüssel / auch von etlichen weiß batzenig / vmb dz sein bletter weiß farb seind / das doch falsch ist / als ich vor geschriben hab / in dem büchstabenn. **B**. von der batzenig / sie würt auch von etlichen doctoribus herba arctica / oder primula veris genant / das auch falsch ist / wan primula veris ist matsomē oder zeit lösen als ich hernach in dem büchstabenn **F**. sagen will. Aber das beste teil vnd zeit der distillierung / seind die bletter vnd blumen mit aller seiner substanz / gesackt vnd gebrant im anfang des glentze. **A** Himel schlüssel wasser / ist güt für allen schmerzen des korpres von keltin / ein dūch dar in genetzt vnd vmb das haupt gebunden / legt die schüs vnd wetagen in dem haupt / die von keltin seind. **B** Hymel schlüssel wasser / getruncken zum

tag zwei mal / yedes mal vff zwei lot / ist güt dem kalten magen / vnd erwermet die kühlen lebern. **C** Himel schlüssel wasser in vor gemelter massen getruncken / ist güt den frowen die mit künden gond. **D** Das wasser morgens vnd abens / yedes mal vff zwei lot getruncken / reiniget die frowen in ir trächtheit. **E** Das wasser heilet auch aller vergifteten thier biß / da mit gewaschen morgens vñ abens vñnd ein leinin dūchlin dar in genetzt vnd darüber gelegt. **F** Himel schlüssel wasser / in vor gemelter masse genetzt heilt des doßende hundes biß. **G** Himel schlüssel wasser. iiii. tag yeden tag zwei lot getruncken vertreibt das haupt schwer. **H** Himel schlüssel wasser / vertreibt die masen vnd flecken im angesicht / da mit offte gewaschen / so macht es ein luter haut. **I** Himel schlüssel wasser / getruncken morgens vnd abens / yedes mal vff. iiii. oder. iiii. lot / ist güt für den hantstein. **K** Himel schlüssel wasser / getruncken zum tag drey mal / yedes mal. ii. oder. iiii. lot acht oder zehen tag / allen tag / ist güt für das grüen in den lenden.

Haselnuß wasser.

Haselnuß von den arabischen zogilenz / vñnd von den latinischen nux auelana genant würt. Die beste zeit irer distillierung ist die weil das sie matck habet / vnd die schalen weich seind vmb Johannis des tuffers tag / gestoffen / gequerschet vnd gebrant. **A** Haselnuß wasser die hend vnd arm da mit bestrichen morgens vnd abens. vnd vor im selber lassen trucken werden / das ist bewert / hilfft für rüden vñnd zitteren der hend.

Hasel wurtz wasser.



Asel wurtz wasser/ das kint
von dē kriecken *Harū*/ aber
in latin *baccara* oder *nardus*
agrestis genāt. **S**z beste teil
vnd zeit seiner distillierung/
ist wurtzel vnd kint/ mit aller seiner suß-
stanz/ mit einander gebacket vnd gebrät
zwischen den zweien vnser frowen tag.
A **H**aselwurtz wasser/ löschet an allem
gliden dūcher dar in genezt/ vnnnd dar
über gelegt. **B** **H**aselwurtz wasser/ ist
sunderliche gūt zu der heißen lebern hēf
für werck dar in genezt vnd darüber ges-
legt. **C** **D**as wasser ein dūchlin dar
in genezt/ vñ über die schön gelegt/ mor-
gens/ mittags vñ zu nacht/ es hilfft wol.
D **D**as wasser die frawē die mit kinde
gond/ sollēt es nit trincken/ wan es treibt
das kind von ir/ es sey tod oder lebendig.
E **S**ag dir auch/ ob ein frauw mit ein
kind gieng/ vnd sie das wasser ee trinckē
wolt/ so stürbt nit allein das kind/ sunder
sie stirbt vñ stünd an auch/ da mit wer tod
leib vnd seel. **E** **D**as wasser morgēs

vnd abens getruncken/ yedes mal vñ.iii.
oder.iiii.lor/ ist gūt für den ritten. **F**
Das wasser fūrdert den frawē ir zeit in
vor gemelter massen getruncken. **G**
Das wasser morgens mittags vnd abēs
getruncken/ yedes mal vñ.iii. lor/ machet
wol harnē. **H** **D**as wasser drey oder
vier wochen morgens vnd zu nacht/ yē-
des mal.iiii.lor getruncken/ ist vast gūt
für die wasser sücht.

Hüner magen wasser.

Hüner magen wasser/ das
ist das inner gel sellin vñ dē
hüner magen gestreift/ von
den latinischen genant/ *pelli-*
cula interior/ das sol gedistil-
liert werden *per alembicū*/ in *balneo ma-*
rie. **A** **D**as wasser ist gūt wider rot
lez augen/ da mit bestrichen/ morgens
vnd abens/ vñ das lez aug also lang biß
es genüßt.

Ileid wasser.



Das. VII. Capitel

Nid wasser/ das kraut von dē
Kriechen vnd latinischen miri-
ca genant / ist ein wol bekant
kraut vff anderthalb spannen
hoch/ mit hübschen kleinen leib-
farben blümlin vff dem steglin. Das be-
ste teil vnd zeit seiner distillierung/ seind
die blätter vnd das kraut vnnnd blümen/
gestreift von dem steglin des morges vor
der sunnen vff gang. gehackt vnd gebät
in der zeit so es blüme tragen ist / in einer
vollkommenheit. ¶ **Q**l **K**reid wasser ist
ein vß der massen güt wasser/ zu den trä-
cken siechen vnd blöden ougen/ morgens
vñ abens alle male ein dropfen oder drei/
in die augen gethon/ vnnnd auch darumb
gestrichen / vnnnd im summer an grüne
ster gesehen/ stercker vnd krefftiger sie.

Holwurtz wasser.



Ql wurtz wasser/ das kraut
vß den Kriechē Ariston oder
seralagos apiston vñ in latin

nischer zungē Aristologia/ von den teuff-
schen holwurtz / vmb holikeit willen der
wurzeln genant ist deren zwei geschlecht
seind doch drei gestalt/ als zwei rund/ ein
lang/ die runden beide ein namen habē
wie wol ein hol/ vnd die ander nit hol ist
vnd die beid von den latinischen aristo-
logia rotunda genant seind/ vnd das an-
der geschlecht ist lang/ von den latinisch
en aristologia longa/ vnd zu teuffsch offer-
luz/ oder lang holwurtz oder siber wurtz
genat/ auch von etliche hynisch kreut/ dar-
umb dz man dē rossen die hynsch mit ver-
tribē ist. ¶ Es ist auch ei ander hynsch kreut
in dē büchstabe Y. Ye lenger ye lieber/ vñ
in latein amara dulcis genant. Aber wā
geschribē würt aristologia oder holwurtz
on zusatz/ so werd verstandē die rund/ sie
sey offen oder zu. Vnd das beste teil vnd
zeit seiner distillierung/ ist die wurzel vnd
dz kreut/ mit aller seiner substanz / gehackt
vnd gebrant in mittlen des meyen. ¶ **Q**l
Holwurtz wasser ist güt für zitieren vñ
bibeln der hend/ da mit geweschen vnnnd
geriben / vnd von im selber lassen truckē
werden/ morgens vnd abens etwan dick
¶ **B** **H**olwurtz wasser / ist güt zu allen
wunden/ morgens vnd abens da mit ge-
weschen die werden bald heil. ¶ **C** **H**ol-
wurtz wasser morgens vnd abens getrück-
en/ vertribē des miltzes hertigkeit. ¶ **D**
Holwurtz wasser getruncken morgens
vnd abens / yedes mal vff vier lot / ver-
tribē das we in den seiten. ¶ **E** **D**as
wasser ist güt für den kramppf/ die glider
da mit geweschen morgens vnd abens/
vnd vß im selber lassen truckē werde. ¶ **F**
Holwurtz wasser getrunckē morgens vñ
abens/ yedes mal vff. ii. lot/ stellet allē frost
in dem mensche. ¶ **G** **D**as wasser ges-
trucken morgens vnd abens/ yedes mal vff
iiii. lot/ machet dem mensche vil somē vñ
sperma. ¶ **H** **D**z wasser getrückē mor-
ges vñ abens/ stillt dē siechtagē podagra
auch da mit geriben. ¶ **I** **H**olwurtz
wasser getruncken morgens vnnnd abens
yedes mal vff. iii. oder. iiii. lot/ ist fast güt
für den fallē siechtagē / genant epilentia.

Holtz wurtz wasser getruncken in vor gemelter massen morgens vñ abes/ ist gut für wetagen des buchs / vñ was in irren ist.

Hüner serb kraut wasser



Hüner serb kraut wasser / das kraut von dem kriecken vñd latinisch / yppia minor genät ist / vñ in teütscher zungē hūner serb oder hūner derm / oder fogel krent wan yppia maior / ist gocheil / vñ dem ich vor geschick hab / in de büchstabē. **D**ie beste zeit der distillierung / ist allein dz krent im end des meye. **¶** **H**üner serb krent wasser ist vast gut für hiez der lebern / dar über gelegt mit henffin werck zu tag dreymal. **¶** **D**as wasser ist gut für ein hiezig geschwulst / ein drei os vierfeltig ley nū dūch dar in genetzt vñ ein wenig vñ getrunckt vñ darüber gelegt / vñ dz oft gethon. **¶** **D**as wasser ist gut zu den wunden da mit gewaschen morgens vñ

abens vñ dūcher dar in genetzt vñ dar über gelegt. **¶** **D**as wasser ein kind das zu trincken geben / ist gut / wan eins krank ist / das es kein gegicht an kumet / hat es aber gegicht gehabt vñ es trinckt / so kumpt es nimmer an yedes mal vñ. **¶** oder. iii. lot. **¶** **H**üner serb krent wasser getruncken zu dem tag dreymal / yedes mal. iii. lot / ist gut siechen menschen die die sich versiecht hond sie vñ zu halten.

Hennen wasser.

Hennen wasser. Die hennen von den arabischen gigege genant seind / vñ in latinischer zungen gallina / vñ von dem teütschen hennē genant werden / vñd ist das weiblin vnder den hūneren / vñd wirt also gebrant / nym gut schwarz hennen von. ii. oder. iii. iaren / vñd wirt die vñd beropff die vñgebrütet vñd thū dar von alle feistigkeit vñ how sie zu kleinen stücklin / vñ breu sie dan vñ ein helm des mals / darnach thū dz wasser in ein glas / vñd distillier es per bal neu marie. **¶** **H**enne wasser gyt ein mensche zu trincke der sich vast versiecht hat / vñd zu mal verjert ist / vñd schwach oder omechtig ist / de gibt es vñ der masen grosse krafft / vñd stercket also vast / das alle arzet wunder dar ab nement.

Hirtz horn wasser.

Hirtz horn wasser. Das horn von den latinischen cornu cerui / vñd in teütscher zungen hirtz horn genät ist das dreyerley geschlecht ist / wie wol etlich von dreien sagen / als ein rechbock / ein dam / ein hirtz / der dam von den latinischen damma genät / vñd in teütscher zungen ein dam / ein thier in gestalt des hirtzen doch ein wenig kleiner / des hornes breit seind / vñ dem ich hie nit schreibe bin. **¶** **A**ber der hirtz gemeinlich erkant ist. Die beste zeit seiner brennung / ist so ein mittelmessiger hirtz sei hōner ab geworfen hat / vñ wider gewachsen seind / in lēg einer halbe elen / die wil sie noch weich vñ

Das. VIII. Capitel

Und seind gleich ein herte fleisch oder fro
stelet / von den latinische cartilago genat
gebackt vnd gebrant. **¶** Das wasser
zu tag getrücke. ii. od. iii. lot steller de frau
wen ir zeit / mens treu genat / als ich selber
gesehe hab vo incker. **¶** Dathis von brun.

Hopffen wasser.



Hopffen wasser / das kraut
von den latinische lupulus
od humulus od volubilis
magna als die alten docto
res sezent. Aber die yezud
halten es für volubilis me
dia / vnd die wind mit den weissen glocke
für volubilis magna. als du findest in de
büchstabē. w. von windē kraut / vñ nit das
hopffen kraut / da vo man hier machet /
ist gemeinlich wol bekant. Das beste teil
vñ zeit seiner distillierung / seind die vor
dern gipfflin vñ zincklin vo de latinische
cimarū lupuli genat / so er erst anfahe ist
wachsen / off. ii. spannē lang ab gebroche /
gebackt vñ gebrat im end des Appillen.
¶ S; wasser getrücke morgens vñ abes

yedes mal off. iii. lot / vñ sein tract da mit
gemischer. iii. od. iiii. wochē / ist reinigē dz
vñ reine geblüt / vñ vstreibē die melacoly
da vo die mensche werde schēbig grindig
od rudig vñ vñserzig vñ w; vo wñstē vñ
reine geblüt künne mag / wā es vast recht
fertige ist die boßheit des milzes da vo al
le vnreinheit künne ist. **¶** S; wasser
morgēs vñ abes / warm i die ore gethō rei
niget vñ verzert / vnd vertreibet das eiter

Heckel krut wasser.



Heckel krut blumen wasser / dz
kraut von den latinischen res
sta bonis genat / sind klein rot
blümlin / die off dūrrē heiden
an ein dornnechtigen stengel
stond / das wasser von de blümlin gebräc
in der zeit seiner blüt. **¶** S; wasser ist
vñ der massen güt für rot maset vñ fleck
en vñ bletterlin vnder de angesicht zu de
tag. ii. mal mit geweschen. **¶** Vñ
wiltu ein man sein natur wider bringē /
der sie verloren hat / so gib im ye einm löß
fell vol zu trincen / so kumpt sie wider.

Heydensch wund
kraut wasser.



Heydensch wundt
kraut wasser. Das kraut von
den latinschen herba fortis/
des krutes mächerley gestalt
ist / das ein sollichen teütsche namen hat/
als knaben kraut mit den feistren blettern
gleich den bonen / von den latinsche cras-
sula maior genant wirt / vnd von etlich
en teütschen heydensch wundt kraut / das
falsch ist. So sprechen etlich der wilden
wollen auch heydensch wundt kraut / dar-
vns das es geel blumen tragen / ist doch
falsch. Item ein ander kraut mit ein lan-
gen stengel vnd vß geschnitten bletter /
sich neigt zu bynersch gestalt / das sie auch
heydensch wundt kraut heissen. Aber di-
recht heydensch wundt kraut vß dem ich
hie schreiben bin / hat ein rot farb runden
hohe stengel / vß dryßhalb elenbogē hoch

mit zinnelechte blettern / den wyde gleich /
in gestalt einer segē / die beide wachsende
mit gelben blümē in den welde / das seind
beld die rechten heydensch wundt kraut / in
der warheit. Das beste teil vñ zeit seiner
distillierung seind die bletter abgestreift
von den stengeln / vnd die wurzel vnder
einander gesackt vnd gebrät im end des
meien / oder zwischen den zweien vnser
lieben frauwen tag. **A** Heydensch
wundt kraut wasser / ist vast gut zu dem
wunde morgens vnd abens da mit ge-
wessen / vñ ein leinin düchlin dar in ge-
nert / vnd dar über gelegt vnd getruncke
Heydensch wundt kraut wasser ist
gut zu allen schaden / da mit gewessen
vnd wider getruncket morgens vñ abes /
vnd auch getruncken zum tag zwey mal /
yedes mal .iiij. lot / so heilt es desten ee vnd
ist vast heilsam. **C** Heydensch wundt
kraut wasser / ist vast gut für alle sere in
dem mund / zum tag zwey oder drey mal
da mit gewesse. **S** Heydensch wirt
kraut wasser / ist das edelste wasser zu dem
wunde / wan das kraut in wein gebeisset
vnd dan gebrant / wirt getruncken / vnd
dücher dar in genert vnd darüber gelegt
L Heydensch wundt kraut wasser / ist
vast gut für serkeit an der mans ruten
ob an der frau heimlichen end / als wer
es geschanden oder fratte / das man das
da mit wessen morgens vnd abens / vnd
leinin düchlin dar in genert / vñ das dar
über gelegt / zum tag zwey mal im winter
vnd in dem summer drey mal / vnd yedes
mal vß zwey lot trincket / oder es vnder
seinen tranck mischet / das heilet vast / vñ
setzt nider die geschwulst vnd das we-
so man das thun ist etwan manchen tag
vnd des gelds schonen ist / als ich gelernt
hab / on zweifel du genisest.

Himper wasser.

Imper wasser.

Das. VIII. Capitel:



Humbler wasser dz kraut vñ dē
Kriechē vñ latinischen cinos ba
ros genāt / wie wol onch vñ dē
Kriechē die frucht der buten ci
nos batos genāt ist so ist doch falsch der
nam / wā cinos heist ein hund vñ batos
ein ber / da vñ der hunds ber recht nam in
Kriechisch ist Cinobatos vñ nit butte /
butte ist ein stund. vñ dreier elenbogē hoch
on dem / so hat doch butte ob bröber dem.
Das beste teil vñ zeit seiner distillierūg /
seind die beer so sie zeitig seind einer vol
kummē zeitig gebiant. ¶ **H**unds
ber wasser morgens vñ abes getruncken ye
des mal vñ. iiii. lot bricht vñ reiniger dē
reisende stein. ¶ **H**unds ber wasser
getruncke morgens / abens vñ mittags /
yedes mal vñ. iiii. lot / macht harnen.

Das. IX. Capitel diß
andern büchs / von dē wassern deren na
men ansehn seind an dem büchstaß. ¶
Von ysen kraut wasser.

Isen kraut wasser. ¶ **I**sen
vñ den Kriechen Hierobora
nū oder peristrid vñ vñ dē
arabischē alpheā genāt ist /
vñ in latinischer zūge vers
bena ob herba sacra / i teit
scher zūge isen kraut / darū dz isen mit sey
nē saft gebeit wirt / wie d stachel / des ist
zwei geschlecht / mēlichs vñ weiplichs / dz
menlin mit hymel blo farbe blümlin / das
weiblin mit gele blümlin / yedes vñ ellebo
gē hoch. dz beste teil vñ zeit seiner brēnūg.
ist dz mēdlin mit aller seiner substāz / ge
hacht vñ gebat vñb sant iohāns baptiste
tag. ¶ **I**sen kraut was. ist dz beste was
ser für haupt we vñ schüs des haupts oft
da mit bestrichē / vñ ein dūchlin darin ge
netzt vñ über die schüs gelegt / etlich sage
man sol dūcher darin netze / vñ über die
stirn bindē / also dick es dūckē wirt. iiii. od
iiii. tag / das kein besser wasser darzū sei
dan diß. ¶ **I**sen kraut wasser getrunck
en morgens vñ abes / yedes mal vñ. ii. lot /

sechs oder acht tag/ vertreibt die gelsücht
warlichen ictericia genant. ¶ **C** ¶ Isen
kraut wasser/ ist güt für alle nebelecht
vnd schwerende augen vnnnd die böß ge/
sicht habent die sterckt es/ vnd bringt de
schein vnd glast wider/ alle tag ein mal
oder zwei dar in gethon vnd darumb ges/
strichen vnnnd getruncken. ¶ **S** ¶ Isen
kraut wasser ist güt getruncken für ver/
gysst/ ob ein mensch die getruncken oder
gessen het so geniset er/ getruncken an statt
meridant/ yedes mal vff. v. oder. vi. lot.
¶ **A** ¶ Das wasser ist güt für sigwartzen
da mit geweschen morgens vnd abens/
biß das sie vergond. ¶ **F** ¶ Das wasser
ist güt getruncken morgens vnd abens/
yedes mal. iiii. oder. iiii. lot für de dreyteg/
liche vnd siertegliche ritten. ¶ **G** ¶ Isen
kraut in sollicher massen getruncken/ ist
güt für der engen büst vñ wer schwerlich
leüchet. ¶ **H** ¶ Isen kraut wasser getruncke
morgens vñ abens/ yedes mal vff. iiii. lot
vnnnd sein wein da mit gemischer/ ist güt
für geschwer der lungen vnd mit dücher
vñwendig vff die seiten gelegt sterckt die
lung. ¶ **I** ¶ Isen kraut wasser in vorge/
melter massen getruncken/ ist güt für pti/
sim das ist die schwind sücht von der lun/
gen. ¶ **K** ¶ Isen kraut wasser getruncke
morgens vnd abens/ vnd vff geleget wie
vor stot/ sterckt die leber. ¶ **L** ¶ Isen kraut
wasser getruncken macht dem menschen
ein gütt farb/ der sich da mit bestreicheret
vnd von im selber lassen trucken werden.
¶ **O** ¶ Isen kraut wasser ist güt getrun/
cken morgens vnd abens/ yedes mal vff.
iiii. lot/ für schmerzen des magens/ vnd
den magen vñwendig da mit gesalbt.
¶ **N** ¶ Das wasser lang in dem mund ge/
halten/ ist güt für schmerzen der zene.
¶ **Q** ¶ Das wasser morgens vnd abens ge/
truncken yedes mal. iiii. lot/ ist güt für dz
we in den lenden vnd bloßen. ¶ **P** ¶ Das
wasser also getruncke/ ist güt für verstopf/
fung der lebern vnd des milztes. ¶ **Q**
Isen kraut wasser alle morgen nüchtern
getruncken. ii. lot ein kind/ fünff oder sechs
tag/ ist güt für die würm in de leib. ¶ **R**

Isen kraut wasser getruncken morgens
vñ abens/ yedes mal vff. iiii. lot/ ist güt für
verstopfung des yngeweids vnd magens
vnd des buchs. ¶ **S** ¶ Isen kraut wass/
ser getruncken in vor gemelter massen/
reiniger auch die nieren von dem grünen
vnd zerteilt den stein in der blasen. ¶ **T**
Isen kraut wasser heiler die fisteln/ so mā
sie da mit weschē ist morgens vnd abens
vnd ein düchlin dar in genetzt vnnnd dar/
über geleget. ¶ **V** ¶ Isen kraut wasser ge/
truncken morgens vnd abens/ yedes mal
vff. iiii. lot/ ist güt für brust geschwer. ¶ **X**
Isen kraut wasser in vor gemelter mas/
sen getruncken/ ist güt für blattern im leib.
¶ **Y** ¶ Isen kraut wasser getruncken zu dem
tag drey oder vier lot/ ist güt für blüt har/
nen. ¶ **Z** ¶ Isen kraut wasser das haupt
etwan manig mal mit bestreichen/ vnnnd
von im selber lassen trucken werden/ vñ
düchlin dar in genetzt vnd vff das haupt
gelegt/ ist vast güt für lāg werend krack/
heit da man nit weiß wo vñ es ist. ¶ **AA**
Isen kraut wasser getruncken morgens vñ
abens yedes mal vff. iiii. lot/ ist güt
für geschwer innen vnnnd vffen. ¶ **BB**
Isen kraut wasser getruncken zum tag
zwei oder drei mal/ yedes mal vff. ii. oder
iii. lot/ vertreibt die vnkeüschheit gar vast.
¶ **CC** ¶ Isen kraut wasser getruncken mor/
gens mittags vnd abens/ yedes mal vff
ii. oder. iii. lot offnet die verstopfung der
lebern. ¶ **SS** ¶ Isen kraut wasser getrunck/
en morgens vnd abens yedes mal vff. iiii.
oder. iiii. lot/ ist güt für das krummen in
dem leib. ¶ **EE** ¶ Isen kraut wasser/ ist
güt für das essen vnnnd löcher an der fro/
wen heimlich end da mit gewesche/ mor/
gens vnd abens/ vnd ein düchlin dar in
genetzt/ vnd vber geleget. ¶ **FF** ¶ Isen
kraut wasser getruncken morgens vñ abens
yedes mal vff. iiii. lot/ ist güt für den stein

¶ **Juden kirschen wasser.**

Das. IX. Capitel



vñ der blösen. **C** Das wasser ist vast
güt/ da ein mēsch nit harnen mag so mā
das trinckt/ zum tag zwei mal/ wann es
bewegt den harn vñnd machet harnen/
Das bewert hat herr Erhart Knap der
kärntner zu Strassburg. **D** S; was
ser also getruncken/ ist vast güt in den ge
schwēren der nieren vñnd blasen die es
reinigen thūt. **E** Das wasser mor
gēs/ mittags vñd zū nacht yedes mal vñ
drey lot getruncken/ ist vast güt denen/
die da blūt harnen. Man mag auch zū
zeiten im brach monat/ wasser vñ dem
kint hēnen/ es ist aber nit also starck vñd
güt als die beer. **F** Inden kirschen was
ser morgēs vñd abens getruncken yedes
mal vñ.iii. lot ist güt für das gesücht.

Ysopwasser.



L Den kirschen wasser von
den kriechen vñd latinische
alketengi genāt/ vñ vñ den
kirsche indē kirschen ob schlur
ten oder boberellē/ von vilē
wol bekant/ ist ein kraut elē
hogē hoch/ mit rotfarbē bla
sen/ dar in rot ber wie die ro

te kirschen seind vñ würt auch vñ etliche la
tinische solatro rubē genant/ das ist ro
ter nacht schat darū dz sein bletter gleich
seind dē solatro/ das ist dem nacht schat.
Das beste teil vñd zeit seiner distillierūg
seind die beer/ im anderen herbst monat
gebrant/ so sie volkūmenlich zeitig seind.
A Inden kirschen wasser/ morgens/ mit
tags vñ zū nacht yedes mal.iii. oder.iiii.
lot getrückē die altē vñ die iungē kind. i.
lot/ ist vñ beste wasser eins für dē stein/ so
mā habē mag. **B** Indē kirschen wasser
also vor geschribē stor/ getruncken für das
greifen in den lendē vñd in der blasen/ wā
es hat ein wūderbarlich krafft vñ eigent
schafft. in bewegūg vñ reinigūg der niere

I Sopwasser das
kint vñ den latinische vñd
kriechē Ysopus genāt/ vñd
von den teutsche isop ode
kirch isop/ oder ispenm/ zū
vñderscheid ein kraut das

man auch in etliche lande isop heisset vñ
in latinischer züge saturegia daruß clein
isop besemlin gemacht werde. Das beste
teil vñ zeit seiner distillierung ist allein die
Bleter gestreift vñ gebant in d̄ zeit so es
blowe blüme treit das ist in augusto. **A**
Isop wasser ist güt getrücken morgens vñ
abens/ yedes mal.iii.lot die ein schweren
Eychende heiserē oßem habent/ wā es ist
güt für die heiserkeit der stim vñ ercleret
die vñ hilfft das sy hell würt. **B** Isop
wasser morgens vñ abes getruncke/ yedes
mal vff vier lot/ ist güt dē die da ser hūste
der ein von süchte ist/ vñ nit vñ werf-
sen mügent das stelt den hūsten von allē
franchheiten/ es sei von der lungen oder
sunst. **C** Isop wasser ist güt getrücke
in vor gemelter massen für allen gebreche
der lungen von schlimiger vñ flegmati-
scher matery wan es hüziger vñ trucket
sie sunderlichen für geschwer der lungen
oder dy lunge siech seint. **D** Isop was-
ser getruncken wie vor stat die schlimige
flegmatische matery d̄ brust die dick vñ
zehe ist/ die weicher es. ix. tag also geban-
cher. **E** Isop wasser des morgens
nüchtern getruncken. v. od. vi. lot ist güt
für die spul wūrm im leib. **F** Isop was-
ser getruncken allen morgen vñ abent
yedes mal vff.ii.lot/ offnet die adern die
verfert seint in dem leib. **G** Isop was-
ser getruncken wie vor stat treibe den bö-
sen schweiß vñ dem leib. **H** Isop
wasser ist güt wer ein schön antlit wil ha-
ben d̄ trinck vñ wesch sein antlit da mit.
I Isop wasser getruncke in vor gemel-
ter massen die inwendigē aposteme heilt
es. **K** Isop wasser ist güt wem sein zeñ
we rñnd d̄ sol dz wasser lang in dē mūd
halte vñ die zeñ da mit beribē es hilfft.
L Isop wasser. iii. od. iiii. wochē alle tag
morgēs vñ abes yedes mal.iii. od. iiii. lot
getruncke ist güt für die wasser sücht vñ
calter materien. **M** Isop wasser ge-
truncken in vor gemelter massen ist vast
güt dē d̄ magē schwiert vñ sterckt dē ma-
gen zū d̄ dauwen die speiß. **N** Isop
wasser vertreibt dz singē in dē ore dar in

getröpft. **O** Isop wasser ist güt getrücke
en morgēs vñ abens/ yedes mal.iii.lot dē
dz milz schwiert vñ dē ripsüchtigen/ vñ
für dz steche in dē seite. **P** Isop wasser
getrücken wie vor stat/ ist güt für die gel-
sücht. **Q** Isop wasser ist auch güt weis-
sen vñ standē mensche/ dz sie bei ire gesunt-
heit blibēt. **R** Isop wasser morgens vñ
abes getrücke. vi. od. viii. tag/ alle tag yē-
des mal.iii. od. iiii. lot/ ist güt dē frawē die
ir natur zū vil habēt. **S** Isop wasser
in vor gemelter massen getrücke sterckt dz
hertz/ magē vñ milz. **T** Isop wasser
getrücken morgens vñ abes yedes mal vff
iii. lot/ macht weit vñ d̄ brust. **V**
Isop wasser getrücken morgens/ mittags
vñ zū nacht/ yedes mal.ii. oder. iii. lot/ off-
net die verstopfung von der lebern.

Isisch wurtzel wasser



I Isisch wurtzel wasser/ in latinisch
er zunge altea od malua hispani-
ca. Das beste teil vñ zeit seiner
distillierung/ ist sein wurtzel ges-

M ii

Das.IX.Capitel

stoffen vñ gebät zwüschen den zweie vn
ser frau wen tag/ wie wol auch etlich sein
krut brenne/etlich allein die wurzel etlich
krut vñ wurzel. ¶ **A** ¶ Bisch wurzel
wasser ist güt für geschwulst/ dicker dar
in genezt vñ darüber gelegt. ¶ **B** ¶ Bisch
wurzel wasser ist güt getruncken morgens
vñ abes/ yedes mal.iii.lot/ für die vñna
türlich hitz/ genät das freisam oder eris
pila. ¶ **C** ¶ Bisch wurzel wasser/ verstell
das blüt in den wunde/ ein düch oder bo
umwol dar in genezt vñ in die wunde
gelegt. ¶ **S** ¶ Bisch wurzel wasser/ mor
gens vñ abes getruncke yedes mal vff.iiii
lot ist güt für den stein vñ für das grüen
in den lende. ¶ **L** ¶ Bisch wurzel was
ser/ ist güt für die lüß da mit gewesen
dein haupt/ so fallen sie ab. ¶ **F** ¶ Bisch
wurzel wasser ist güt zu alle frische wüde
da mit morgens vñ abens gewesche. ¶ **G**
Bisch wurzel ist güt für geschwulst der
wunden/ ein düch dar in genezt vñ vff
die wunde gelegt. ¶ **H** ¶ Bisch wurzel
wasser ye.ii.od. iii. lot mit also vil weins
vermischer getruncke verstell die blüt für
genät dissenteria. ¶ **I** ¶ Das wasser ver
treibet vñ die ander geburt secundina ge
nant/ morgens vñ abens getruncke/ yedes
mal vff.vi.oder.viii.lot. ¶ **K** ¶ Bisch
wurzel wasser mit wein vermischer vff
iii.oder.iiii.lot/ vñ getruncken/ hilfft de
die blüt harnē. ¶ **L** ¶ Das wasser in vor
gemelter massen getruncken reiniget die
blasen. ¶ **O** ¶ Das wasser getruncken
morgens vñ abes/ yedes mal vff.ii.lot/
ist güt de die ein kalte magē haber. ¶ **N**
Das wasser getruncke zu de tag.ii. od.iii.
mal/ yedes mal vff.ii.lot ist güt für schwe
ren otse/ wā es wert das leiche das ist be
wert. ¶ **O** ¶ Das wasser macht weich
die herte ding vñ aposteme/ vñ bringe ei
veranderung der warmē ding/ wā es felt
vñ sücht. ¶ **P** ¶ Das wasser getruncke für
dert de frauwe ir zeit/ zu de tag.ii. mal/ ye
des mal vff.ii.od.iii.lot. ¶ **Q** ¶ Das was
ser das ist kalt vñ sücht/ darüß machet es
weich in de büch/ getruncke zu dem tag.iii.
mal/ yedes mal vff.iii.oder.iiii.lot.

Ingrüen wasser:



Ingrüen wasser dz krut vñ
den latinische peruinca ges
nant wirt ist ein krut vñ
der erde hinfliechende gleich
den bletteren des büch bo
ums/ doch ei wenig spryß
ger/ vilē wol bekant/ darüß dz man schap
pel daruß machen ist/ so man zu de dantz
gat. dz beste teil vñ zeit seiner distillierung
ist dz vñ im selber wachsen ist/ gebät inn
end des meye. ¶ **A** ¶ Ingrüē wass. getruncke
morgens vñ abes/ yedes mal vff.iii.lot/ ist
güt de frowē die kalt seind an d mäter. ¶
Ingrüen wasser zu tag.ii. mal getruncken
yedes mal vff.ii.lot/ ist güt da ein mēsch
ein kalte magē hat/ vñ dz mā ei düch dar
in nezt vñ also darüber legt/ so gewinner
der magen natürlich werm dar von.
¶ **Das.X.capitel diß an**
der büchs/ von den wassern deren namē
ansehen seind an den büchstaben. **K.**

Karten wasser



RArten wasser / das kraut von den kriechē dispens / vnd in latinischer zungē virga pastoris oder cardo fullonū vñ zu teilt / sich Karten kraut oder hūbe strel genāt / ist ein kraut hat bletter inwendig hol voller stacheln dar in haltē ist etlich wasser / vñ vilē wol bekāt. Dz beste teil vñ zeit seiner distillierung / seind die ab dem stengel gestreift / gehackt vñ gebrāt mittē im meie. **A** **K**artē wasser ist gūt für das essen in dē mūd offr da mit geweschē. **B** **S**as wasser ist gūt für die schön / ein zwei oder dreyfeltig dūch dar in genetzt / vñ etwas vñ getruckt vñ darüber gelegt. **C** **S**as wasser ist gūt wer die gesūcht hat den mēschē offr da mit geribē vñ vñ im selber lassen truckē werdē / das hilfft. **D** **S**as wasser ist vast kalt / sich neigen zu kleiner truckenheit / vñ ist stiptica vast zu trucken schlaße / wā es ist gūt zu beissen apostemē vñ erisipila vñ flegma / nemlich in dē an

fang / dūcher dar in genetzt vñ dar vber gelegt. **E** **S**as wasser ist gūt für die hītz vñ brennūg des magens vñ der lebern dūcher dar in genetzt vñ vñ dar vñ gelegt / vñ auch getrunckē. **F** **S**as wasser ist auch gūt zu dem brād also genützt. **G** **S**as wasser ist gūt den geschwern vñ apostemē zu dē die humores vñ feuchteit fließen darüber gelegt. **H** **S**as wasser heilet vñ fügt zu samen die frische wunde / mit sampt seine blūt. **I** **S**as kents wasser / ist gūt für schmerzē der ore dar in gethon. **K** **K**arten wasser getrunckē ye vñ. ii. lot / ist gūt für geschwern der derm / vñ also getrucken für den fluß des menschen / vñ zu dē fluß des blutes / er kum her wo er wolle. **L** **S**as wasser so man dz vñ dz vñ der teil des hauptes legt / dūcher oder werck dar in genetzt vñ dar vñ gelegt wie ein epitima so behütet es dz die hirn wūrtkeit oder frenesis nit besteriger wirt. **M** **S**as wasser in die ore getropft / trucknet vñ vñ dz überig schmalz in dē ore. **N** **S**as wasser ist gūt zu reinigē vñ zu weschē ei yede wund die anfaßer zu eiterē die heilet es.

Kartē was. das darin stat

RArten wasser das darin stot. Die beste zeit seiner samlung ist ze empfaßen / nahe vñ dē meye / ob man das habē mag vñ in ein glās gethon / vñ. xl. tag an die sunne gesetzt / vñ dar nach gedistilliert per filtrū. **A** **S**as wasser das dar in stot / ist besser für das essen in dē mūd dan das vñ den bletteren gebrant ist / morgens vñ abens mit geweschē. **B** **S**as wasser das dar in stot / ist gūt für warzen so man sie da mit bestreiche. **C** **S**as wasser das dar in stot ist gūt zu den sūren an den hendē oder an den fūssen / oder vñ den fūssen oder vñ den zehen vñ bestreich die sūren mit / so sie vor ein wenig erhaben seind mit einer nadlen / vñ bren hītz horn zu puluer thū das puluer dar in / vñ wesch es ye wider vñ mit dē wasser. **D** **S**as wasser dz dar in stot. **M** iii

Das. X. Capitel

ist ein funderlich kunst zu dem angesicht
suberlich vnd schon zu machen vnd heil-
et alle gebrechen vnder den ougen da mit
bestrichen morgens vnd abens/ darumb
es die iunckfrawen geren haben. ¶
Kartē wasser das dar in statt ist güt für
die gelben flecken die ein mensch an kum-
ment von siechtagen vnder dem anlit/
so man sich mit weschet vnd ye vber.iii.
tag in die badstub gadt/ vñ es aber wesch-
et vñnd mit bestreichet.

Kölber kernen wasser.



Kölber kernen wasser / das
kraut von den latinischen pa-
lacum vnd von den teütsche
kölber kern genät/ vnd ist ein
kraut wachsen in den gerten
mit eim weissen dolden vff eim stengel/
vff anderhalb elenboge hoch. ¶
Köl-
ber kernen wasser ist güt so die natur bey
eim mensche verdorbe ist vnd vertru-
ckt ist/ trinckt er des wassers/ ye zum tag.ii.
oder.iii.mal/ jedes mal vff drey oder vier

lot/ so kumpt sie wider vñnd geniset/ vnd
bet er sorg/ das im die natur zwüschen fei-
vnd fleisch schlag / das er rüdig werd/ so
trincke er das wasser wie vor/ so geschicht
es nit. ¶
Das wasser in vor gemel-
ter massen getrunckē/ bringet den frowen
ir zeit. ¶
Kölber kernen wasser/ ist
ouch güt/ wer ein frauw die ein kind trüg
vñ ei ander kind söugert trinckt sie dz was-
ser zu tag.iii.ob.iiii.lot/ so schadt es dē tra-
gende kind nit/ vnd thut dē kind nit we.
¶
Das wasser zu tag.iii.ob.iiii.lot ge-
trunckē/ machet die frowe frölich mütes.

Korber krut wasser.



Korber krut wasser/ das kraut
von den latinischen certi foliū
genät/ vñ von den teütschen
kölber kraut/ das kraut vilen
wol bekant ist / wachsende in
der lenge vñnd höhe / zwei/
er elenbogen hoch. Das beste teil vñnd
zeit seiner distillierung / ist kraut stengel
vñnd wurzel / mit aller seiner substanz

gebackt vnnnd gebäet/ mitten im meyen.
A Das wasser morgens vnnnd abens/
yedes mal off.iiii.lot getruncken/ ist güt
gebrochen menschen/ vnd die übel gefälle
seind/ das in das blüt nit gerinnet/ vnd
ob es gerinnen ist/ so zerteilt es das blüt.
B Das wasser mit schlechte wasser ge/
mischet/ vnnnd getruncken/ yedes mal off
iiii.lot/ ist güt für den stein in den niere.
C Körber wasser. vi. oder. viii. lot/ off
ein mal getruncken/ machet zu stül gon.
D Das wasser getruncken morgens
vnd abens/ yedes mal off.iii.lot/ macht
ein gütten magen. **E** Das wasser in
vorgemelter massen getruncken/ ist ster/
cken vnd krefftigen das hertz. **F** Kör/
ber wasser getruncken morgens vnd abes/
yedes mal/ off.iiii.lot/ verreibet den rittē.
G Körbelwasser/ ist dē haupt güt/ vñ
sterckt die sinne des hauptes mit bestrich/
en/ vnd von im selber lassen truncken wer/
den. **H** Das wasser getruncken zu
morgens/ mittags vnnnd zu nacht/ yedes
mal off drey lot/ verreibet das grof stech/
en vnnnd siechtragen in den seiten. **I**
Das wasser getruncken in vor gemelter
massen/ yedes mal off zwei oder drey lot/
ist vast güt der lungen/ vnnnd irem siech/
tagenn.

Knobloch wasser.

R Knobloch wasser/ knobloch
von den kriechen scordon oder
scordeon vnd von den arabi/
schen thaum genät/ vnd in la/
tinischer zungen allium/ vnnnd von denn
teutschen knobloch. Aber in warheit/ so
ist scordeon wilder knobloch/ als die lati/
nischen dar von schreiben. Es ist aber war
das der wild knobloch nit von im selber
wachset/ als vngesplagt oder geset/ sun/
der werden gesplagt von den zehē. Das
beste teil vnd zeit seiner distillierung/ ist
die wurzel/ gestossen vnd gebiant in dē
sand tagen. **A** Das wasser ist güt dē
der hals geschwollen ist/ getruncken yedes
mal off zwei lot vnnnd ein düch dar in ges/
tuzt vnd darumb geschlagen/ erwā offe

gethon/ vnz er genüßet. **B** Knoblos/
uch wasser ist güt für das grüen/ getrück/
en/ off.iiii.oder.vi.lot/ vnnnd macht wol/
harnen. **C** Knobloch wasser getrück/
en morgens vnd abens/ yedes mal off.iii.
lot/ ist güt für den hūsten/ vnnnd wer da
schwerlichen erthmet/ dem hūst es. **D**
Das wasser getruncken in vor gemelter
massen/ ist güt den die da nit mügent zu
stül gon/ vnd es gem thetend/ den hūst
es. **E** Das wasser/ des morgens nū
chtern getruncken/ ein kind zwei lot/ vñ
ein alt mēsch.iii. ist güt für die spūl wūrm/
im leib. **F** Das wasser getruncken/
morgens/ mittags vñ zu nacht/ yedes mal
off.iii.lot/ ist güt für die harn wind. **G**
Das wasser getruncken morgens vnnnd
abens/ yedes mal off.iii.oder.iiii.lot/ et/
wan machen tag/ ist güt für dē stein.

Le wasser



R Le wasser/ der in den wisen
wachset/ vñ den kriechē lotos
dachura/ oder china/ od chuff
genant wūrt. Aber in lati/
nischer zunge/ genät trifolū
iii

Das. x. Capitel

vnd in teütscher zunge cle oder drey blat/
vñ sein blüm im elsas fleisch blümē darüß
das sie rotfarb seind / gleich dem gerechte
fleisch / wachsend vff den wisen od marte
Das beste teil vnd zeit seiner distillierung
seind die bletter vnd die blumen / gebrent
mittē in meye ¶ **A** Kle wasser getrück
en morgens vñ abes / yedes mal vff. iii. lot
ist güt für ein bösen magen. ¶ **B** Kle
wasser getrücken in vorgemelter massen
dē der orhem stincker oder schmacker. ¶ **C**
Kle blumen wasser die man nent fleisch
blumen getruncken zū tag. ii. od. iii. mal
yedes mal vff. ii. oder. iii. lot / ist stellē das
weiß der frawē / genant menstrū albū.

Küthen wasser.



Küthen wasser von den la/
tinischen poma cidoniorū
geheissen / vñ in teütscher
zunge / kütte od quidichen.
Die beste zeit der küthen di/
stillierung ist. so sie volkūme
lich zeitig seind ee dan das
sie anfaßen weich zū werden / ye herber ye

besser / gehackt vnd gestossen vnd gebrät
¶ **A** Kütte wasser. iiii. lot vermisch mit
ii. lot rotem ruhen wein / der genat ist sti/
pticum / des morgens vnd abens getrück
en vnd zū mittag / ist vñ der massen güt
vnd heilbarlichen / zū einem bösen vñnd
blöden magen / wan es ist in stercken vñ
krefftigen / vñnd machen zū befaßen die
speiß / vnd für vnwillen / vffstossen vnd
brechen nausea genat. iiii. oder. v. lot ver/
misch mit rotem wein der da ist stipticū
dz ist ruher / od herber / oder zengerechter
wein. iii. lot. dar vnder gemischet / vñnd
das getruncken morgens / mittags vnd
zū nacht yedes mal also vil vñ auch sunst
sein wein dar mit gemischet / steller dē fluß
des buchs / es sey lienteria gemein rür / od
diffenteria blüt rür / od diaria die weiß rür.

Küthen blüt wasser.

Küthen blüt wasser. Die blüet
von den latinische flores citos/
norum genant. Die beste zeit
irer distillierung / ist so sie volk
kommen zeitig ist gebrät. ¶ **A** Küthen
blüt wasser getrücken / morgens vñ abes
yedes mal vff. ii. lot / mindert den frawen
iren blumen / die sie zū vil haben. ¶ **B**
Das wasser in vorgemelter massen ge/
truncken krefftiger das hertz. ¶ **C** Küthe
ren blüt wasser / getruncken morgens mit
tags vnd zū nacht / yedes mal vff. iii. lot /
ist güt für erbrechen vnd vnwillen.

Kürbs wasser.

Kürbs wasser / kürbs von den
krieche cucurbita genella oder
coloquintida / vnd vñ den ara/
bischen bara oder hura genant
in latinischer zungen cucurbita / vnd in
teütscher zungen kürbs. Aber in der war/
heit so ist coloquintida ein eygner kürbs
der da vast laviert / doch etlich krieche
ein yeden kürbs coloquintida sprechent.
aber bößlich. Vnd die gemeine kürbs vñ
den ich hie schreibe bin seind vilen wol be/
kant. Das beste teil vñnd zeit irer distil/
lierung ist so sie volkūme lich zeitig seind ee dan das sie anfaßen weich zū werden / ye herber ye



lietig/ist die frucht so sie volkümme zeitig
ist/allein die frucht gehackt vnd gebrant/
mit kernen vnd alle dingen. **A** Das
wasser. xxx. oder. xl. tag ob mer/ alle tag
ii. mal getruncke/ yedes mal vff. iii. lot/ ist
güt für den stein. **B** Das wasser. v.
ob. vii. tag in vorgemelter masse getruncke
macht auch harnē vñ seget die blasen vñ
niere. **C** Sz wasser dicker dar in ge-
nert vñ vff d kinder haupt gelegt/ ist die
hitzige blattern vñ apostem da selbs küle
S Das wasser dicker dar in genert/
vñ vff den wetagē der füß gelegt/ genant
podagra/ senffrūget das/ das von hitzen
kummet. **E** Das wasser mit roß öl
gemengt/ vñ da mit geschmiert die lende
vñ den rüch meißel ist vast güt wider die
hitz des febres/ vñ wider das freisam ge-
nāt dz erisipila. **F** Das wasser allein
genüzt vñ getruncke/ yedes mal vff. ii. lot
ist güt für die hitz des febres. **H** Des
was. getruncke yedes mal ii. ob. iii. lot/ ist
güt für de durst. **K** Sz wasser. iiii. lot
gemengt mit ein halbē lot zucker vnd ge-

truncken zum tag zwei mal/ ist güt für de
husten von hitzen. **I** Kürbs wasser
sechs lot/ gemengt mit ein lot zucker/ vñ
an dem morgen nüchteren getruncken/
machet zū stül gon.

Katzēzagal kraut wasser



R Katzenzagal kraut wasser/ das
krut vñ den krieche Iparis ob
equisecon/ vnd in latinischer
zungen cauda equina/ vnd in
teütscher sprach katze zagel ob klein schaff
hön/ billicher hieß es pferd schwantz oder
pferds zagel. Da cauda heist ein schwantz
vnd equus ein pferd/ darumb es pferd
schwantz/ in latinischer sprachen genāt ist
wā warū es ist gleich ein pferd schwantz
in höhe vff anderhalb ellenbogē hoch vñ
le wol bekant. Sie beste zeit seiner distillie
rüg/ ist das krut mitte im meren gebrant.
A Katzen zagel wasser ist güt für die
rür/ ein leinin dück dar in genert vñ vnd
in den affter gestossen oder gelegt. **B**

Das .X. Capitel

Katzen zagel wasser / warm gemacht in
eine laßschelín / vnd ein leinín dích dar
in genetzt / vñnd also warm wol vñnd die
geschwulst der clöz des manß rüren ge-
schlagen / als er das leiden mag / vñnd thū
das also lang / vñnz er genüß / vñnd das hat
Bewert meister Bernhart chirurgicus der
cartüßer. ¶ Das wasser ist besunder
lichen güt / den die blüt spüent / morgens
vñnd abens / yedes mal vñ.ii. lot getrückt.
¶ Das wasser heilet frische wundē da
mit gewesen morgens vñnd abens / wā
es ist kalt im ersten grad mit vñller stipti-
ther / darüß es eigentliche heiler die frische
wundē vñnd offne löcher. ¶ Das was-
ser getruncken morgens vñnd abens yedes
mal vñ.iii. lot / heilt die verserten oder vl-
cerierten derm. ¶ Katzen zagel was-
ser in vor gemelter massen getrunckē / ver-
stelt den frauen ir zeit / genant menstrū.
¶ Das wasser in vorgemelter massen
getruncken / heilt die vlceres renū / das ist
die verserten blasen. ¶ Katzen za-
gel wasser also getrückt / sterckē dē vlce-
rierte magē vñnd leber / dñcher oder werck
dar in genetzt / vñnd vñwendig darüß
geleit. ¶ Katzen zagel wasser / dñcher
dar in genetzt vñnd vñ die geschwulst der
wassersucht von vñssen vñ geleit / morgens
vñnd abens / das vertreibt sie. ¶ Das
wasser morgens mittags vñ zū nacht ge-
trücken / yedes mal vñ.iiii. lot / vñnd dñch
er oder werck dar in genetzt / gleich einem
pflaster / vñnd üßer ein franchheit gelegt
genant erisipila das seind kleine inbinsti-
ge hitzige bletterlin / als das freisam oder
die schön. ¶ Das wasser dñcher oder
werck dar in genetzt / vñnd ein wenig vñ
getruncket / vñ vñ die stirn vñd wurzeln
der nasen gelegt / vñnd auch in die nas ge-
stossen / verstelt vñnd stopft das bluten
der nasen. ¶ Das wasser getrunckē
morgens vñnd abens / yedes mal vñ.iii.
lot / ist güt für die harn winden. ¶
Das wasser ist güt zū dem flus der na-
sen / so man das in die nas ziehen ist. ¶
Das wasser getruncken morgens mit-
tags vñnd zū abent / yedes mal vñ drey lot

ist güt für den stein.

Küe dreck wasser.



Ye treck wasser / Küetreck
von den kriecken vñnd lat
nischen sinus bouinus ge-
nant / vñnd in reitlicher zū-
ge küe treck. Das beste teil
vñnd zeit seiner distillierung
ist im mittē des meye von
kñen die vñ wissen oder martē gäge seint /
da vil blümē vñ stond / den kat gesamlet
vñ ein wenig gedört an der sonnen oder
sunst / das man in geschädle mag / vñ bren-
nen dar vñ das wasser / so es dan gebiant
ist / so schmachet es dan etwā üßel / so werd
dar in geworffen mandeln oder pñrsich
kernē / das last man dar in ligen / so giert
dñ böß her vñ / oder distillier es zū andern
mal per alebicum / vñ dar nach ist es gesüt.
¶ Das wasser ist güt für die schön / da
mit bestrichē / vñ ein dñch dar in genetzt
vñnd dar vñber gelegt / wā es ist vast güt.
¶ Küe treck wasser morgens mittags
vñnd abes getrücken / yedes mal vñ.iii. lot
ist vast güt für das krumme in dem buch
vñnd ist bewert. ¶ Das wasser ist güt
für geschwer / dñcher dar in genetzt vñnd
darüßer gelegt. ¶ Das wasser ist güt
für böße blatterē / leinín dñcher dar in ge-
netzt vñnd darüßer gelegt / im winter zum
tag zwei mal / vñnd im summer drey mal.
¶ Das wasser ist güt für geschwulst
der wundē / dñcher dar in genetzt vñ dar
üßer gelegt / morgens vñnd abens. ¶
Das wasser ist güt für nacht vñnd tag
schuß / leinín dñcher dar in genetzt vñnd
darüßer gelegt. ¶ Das wasser ist güt
für den biant da mit gewesen / vñnd dñch
er dar in genetzt vñnd darüßer gelegt / zū
tag zwei mal / so genüß der mensch. ¶
Das wasser ist güt so ei mensch in die bad
stußē gadt / vñ so mā vñ dē bad ist kumē
vñ wol trucken wñt / so sol man sich mit
dē wasser / mit ein reine dñchlin oder ein
bad schwāmen wer besser / vñnder dē augē
da mit wessen / vñnd so du schlaffen gäst.

thun es aber vñ morgens frö / das macht
gar ein weiß luter süßsch hüt / doch also
das man sich vor der sonne hüten sol. ¶
Küe treck wasser ist güt für böse löcher
an den bein / morgens vñ abens da mit
geweschen / vñ leinin düchlin dar in ge-
nert vñ darüßer gelegt / das heilet die bö-
sen löcher vñ offen schaden. ¶ K Küe
treck wasser von einem remelichsten och-
sen gebrant / ist güt vñ gewis für die pe-
stilenz / getruncken vñ.iiii.lot / vñ mit
bestrichen das ist war versücht vñ bewert

¶ Küe milchroum wasser

Rye milchroum wasser Das be-
ste teil vñ zeit seiner distillie-
rung ist vñ dem milch roum
die am morgen gemolcken ist
mitten in dem meye von kü-
en die an bergen gond / ob man es haben
mag / dar nach vñ trucken wüßen oder
matten da vil blümē stond. ¶ 21 Küe
milch roum wasser morgens / mittags /
vñ zu nacht / yedes mal vñ.iiii.lot ge-
truncken / ist güt vñ bewert für das krün-
men in dem buch.

¶ Kalbs blüt wasser.

RAlbs blüt wasser / das blüt zu
latin sanguis vituli genant
würt. Das beste teil vñ zeit
seiner distillierung ist das blüt
von ein schwarzenn kalb / ye
schwertzer ye besser / mitten im meyen ge-
brant / ob man das haben mag. ¶ 22
Kalbs blüt wasser ist güt für schwinden
der glider da mit geriben morgens vñ
abens / vñ ist auch wömen vñ sterck-
en die paralischen glider vil vñnd warm
dar in geriben morgens vñnd abens vñ
dücher dar in genert / vñnd also warm
darum geschlagen. ¶ 23 Kalbs blüt
wasser / sterckt die glider vñnd das geeder /
vñ wider bringet die müden glider allen
tag ein mal oder zwei da mit geriben / vñ
von im selber lassen trucken werden.

¶ Kalbs blüt wasser vñ
kalbs lungen wasser.

RAlbs blüt vñ kalbs lungen
wasser von ein schwarzenn
kalb / vñnder einader gegackt
vñnd distilliert per alembicu /
secundum artē. ¶ 24 Das
wasser ist güt für schwinden der glider /
da mit morgens vñ abens geribe / vñ
yedes mal von im selber lassen trucken wer-
den. Ist aber der leib geschwunde / so wer-
de es auch getruncken / vñ vñnder seinen
tranc gemischt vñnd da mit geriben / ist
bewert.

¶ Kalbs leber wasser.

RAlbs leber wasser / vonn den
latinische iecur oder epar vi-
tuli / von den kriechen adep
vituli / vñnd von den teütsche
kalbs leber genat. Das beste
teil der lebern zu distilliere ist von einem
schwarzē kalb / so man es habe mag. ¶ 25
Kalbs leber wasser ist güt wem ein glid
schwindt. oft vñ dick da mit bestrichen vñ
dar in recht wol geribe / hilfft vast wol.

¶ Krebs wasser.

Rrebs wasser. Die krebs von
den arabischen sartan vñ vñ
den latinische Cancer genat.
aber i teütscher sprach krebs
vñnd das beste teil vñnd zeit
seiner distillierung / seind die krebs die da
lebendig seind / so der mon vol ist / sollent
sie gestossen vñnd gebrant werden. ¶ 26
Krebs wasser die schwindē glider da mit
geriben morgens vñ abens / macht das
fleisch wyder wachsen. ¶ 27 Krebs was-
sar / zu de tag zwei mal genert / yedes mal
vñ.ii.lot / ist güt für das paralisis. ¶ 28
Krebs wasser heilet den briant / von was-
ser od vñ feür ein düch dar in genert vñ
dar vñnd gelegt zu tag.ii.mal bis er genist

¶ Klapper rosen wasser.

Das. IX. Capitel



Klapper rosen wasser/ von den latinische flores papa-
neris ruhei genant/ in teit
scher. zunge klapper rosen
darüß so mā sie legt vff die
zü gerhö fust/ vff den ober-
sten finger vñ düme / vnd
mit 8 andern flache hand dar vff geschla-
gen/ so kleppertz oder erschneit lut/ wie ein
büchs/ auch von etliche rot korn rosen ge-
nāt würt darüß das sie rot vñ in de korn
wachsen seind. **D** beste teil vñ zeit seiner
distillierung/ seind die bletter gebär im an-
fang des brochmonats. **A** **K**lapper
rosen wasser ist güt getruncken für alle in
weding siechtage die vñ hize seind morgens
mittags vñ abes yedes mal vff. ii. lot. **D**
wasser ist sunderliche güt zü 8 lebern
wā sie vol vnnatürlicher hize ist/ gerrück-
en in vor gemelter massen/ vnd mit einē
düch oder werck vñ weding vff die leber ge-
legt. **C** **D**as wasser ist auch güt ge-
trücken morgens/ mittags vñ abes/ yedes
mal vff. iii. lot/ für das wild freisam **S**

Klapper rosen wasser ist auch sunderlich
en güt für sant anthoniē plag getrunckē
morgēs vñ abes / yedes mal vff. iii. lot/
vñ sein tranck da mit gemischer/ vñnd
werck oder leinin düch dar in generzt vñ
dar vff gelegt. **E** **K**lapper rosen wass-
ser ist güt den frauwē/ die ir tranckheit zü
vil habent/ die trinck des wassers / ye vff
vier. lot. vñ ein düch dar in generzt/ vñnd
zwischen die büst gelegt / das verjelt es
inen. **S** **K**lapper rosen wasser / ein
düch dar in generzt vñ zwischen die büst
gelegt vñnd off die leber/ verjelt das bläs-
ten der nasen. **G** **K**lapper rosen was-
ser/ ist auch güt für alle sule essen vñ frate
re vñnd serikeit in dem mund vñnd an den
leffzen/ da mit dick geweschen vñnd heilet
da von. **H** **K**lapper rosen wasser ist
güt so ein mēsch die zung schwarz würt
von siechtagen/ thū dar in vii. oder. viii.
kütten kernen/ in ein lot wassers/ oder on
kernen / vñnd streich es vff die zungen/
vñnd mach dan ein böglin von ein reb
holz oder pfirsich boum/ vñnd schabe die
zung da mit/ es hilff gar wol. **I** **S**
wasser ist güt für allerley flecken der vñ
serikeit/ dar mit bestrichen vñnd dar über
gelegt. **K** **D**as wasser ist für de siech-
tagen/ das da heizt das rot fleisch/ leinin
düchlin dar in generzt vñnd dar vber ge-
legt. **L** **D**as wasser ist güt für das es-
sen vñnd sere vñnd fratte vñnd bletterleche
an der frauwen heimlich end / morgens vñ
abens mit gewesche / vñnd düchlin dar in
generzt vñnd dar vber gelegt / das heiler
vast wol. **M** **D**as wasser ist güt für
die geschwulst der mans ruten/ dücher od
werck dar in generzt/ vñnd darüber gelegt/
zum tag. ii. oder. iii. mal. **N** **D**as was-
ser ist güt für serikeit 8 mans ruten/ vñ da
einer löcher dar in hat/ da mit oft gewes-
sche/ vñnd dücher dar in generzt vñnd darüber
gelegt. **O** **D**as wasser ist güt für alle
vnnatürlich hize/ als die schön ei düchlin
dar in generzt vñnd dar vff geleit/ ob es vñ
hize ist. **P** **K**lapper wasser/ vertreibet
das haupt we von hize/ die stirn/ schloß
vñnd nack da mit bestrichē/ die schloß gelys

gens. **Q** Das wasser benympt die schmerzen der ougen/düchlin dar in ge-
nert vnd an die ougen gehebt zücht die
hitz vß. **R** Das wasser ist güt getrun-
cken ein franken omechtigen herzen.

Kölkrut wasser



R Oel kent wasser der köl in dē
gerten wachsen ist / von dē
griechen Sachilieminie vñ
in latinischer zungenn olus
genant ist. Das beste teil vñ
zeit seiner distillierung seind die blater im
anfang des brachmonatz gebrant. **A**
Das wasser getruncken morgens vñnd
abens/yedes mal vff.iii.lot/versteller den
frowen ir zeit. **B** Das wasser also ge-
truncken/hilfft den menschen die mit not
nuzent. **C** Das wasser ist gar schad-
den frowen die mit kinden gond/wan sy
das trincken/so sterbenn die kindlin dar
von/vñd gebere zu bald/vñd ist sorg ie-
res lebens/wie wol mir diß nit gebürt zu
schreiben/ein yeder frummer das wol be-

trachtē mag/so gebürt doch dy nonturfft
sollichen schaden für zu kumen/der da
vñ entspringe möcht. **S** Das wasser
ist güt vñ hilfft gar wol zu dē gebürt so dy
recht zeit kumet das die frow genesen sol
das man ein düch dar in nert vñ dar an
schmact so genüßt sie noch als bald als
sunst das ist war vñ bewert. **E** Das
wasser verstopffet den stül gang morgens
mittags vñ zu nacht getruncken/yedes
mal vff.iii.lot.

Kapponen wasser.

R Appen wasser/der kap vñ den
latinischen Capo genant/von
den türken ein kap darumb
das im vß geschnitten ist ist
vilen wol bekant/von dē nit
not wyter zu schreiben ist. Das beste teil
vñnd zeit seiner distillierung ist das du
nemest ein schwarzfarben kappen/von
fier oder.v.iaren/vñd würge den/vñnd
ropffe in also das du i nit büest darnach
zerleg in/vñd thū alle feiste vñ schmaltz
fettikeit da von/vñnd wesse das inge-
weid von aller seiner vnreinikeit/vñnd
zerhackt/ff/hals/fetich/magen/süß/
vñd den ganzen leib zu kleinen stücken
darnach so distillier in per alembicu oder
brenn in/in ein helm wie ander wasser
aber vast nutz vñd güt ist/das man das
wasser wider in ein glaß tset/vñd distil-
liert das per alembicum. **A** Das waf-
getruncken morgens zu mittag vñ zu nacht
yedes mal vff.iii.lot/vñd sein wein myr
gemisch/ist güt da ein mēsch sich vñstet
hat an dem lieb/als das er da von ein ab-
nemen des leibs hat/wann es frestüget
vñd sterckt/vñ bringt wider den leib des
menschen/vñd ersöwet den geist. **B**
Kapponen wasser getruncken zu tag zwei
mal/yedes mal.iii.lot bringt lust zu essen
vñd sterckt vñ frestüget ouch vast die na-
tur vñd den leib/vñd vertribt alle sucht
von dem herzen/vñd ist den menschen
stercken/dz er wider zu nympt an dē leib
sunderlichen so man dar zu tset/dz gold

Das XI Capitel

in das glas/vñ das wasser darvon ged/
stilliert/als du in dem nachgonden büch
Parfili offenbarlich habē wüßst. **E**
S; wasser das antlit da mit geweschem
morgens vñ aben/vñ von im selber las
sen truckē werde/macht ein lütter antlit

Das XI. Capittel Dis
andern büchs von dē wassern/derē namē
anheben seint an dem büchstaben. **A**

Lattich wasser.



Lattich kren wasser/das kren
von den kriecken vñ ara/
bischen hakas/vñ von dē
latinischen lactuca genant
des geschlecht dreierley ist/
als lactuca domestica/vñ
lactuca agrestis vñ lactuca
asinina/lactuca domestica/dz ist der ge
mein lattich von dem ich hie schreibe hin
vñ ist ouch zweterley/als krenser vñ
schlechter. **A**ber der kren von den italisch
en scariola genant würt. **E**s ist aber ein
ander scariola von den türkischen dndistel

genant/als ich geschriben hab in dē büch
staben. **S** **A**ber lactuca agrestis oder
siluestris das kren von den türkischen gens
distel/vñ in latinischer zungen endivia
genat. **E**s ist ouch ein ander lactuca mit
einer roten wurzeln/von den türkischen
esels lattich/vñ in latinischer zungen
lactuca asinina genant. **V**ñ das beste
teil vñ zeit ist der krensen/darnach der
schlechter gebant allein das kren mitten
im meyen. **A** **L**attich wasser getrunckē
morgens mitrags vñ zū nachr yedes mal
vñ.ii.lot ist güt der leberē wan es küler
vñ kresstiger sie natürlichen. **B** **L**at
tich wasser küler dz geblüt das zū vil hitz
ig vñ enzündt ist in vor gemelter mas
sen getruncken/morgens vñ abens. **C**
Lattich wasser oft getruncken/yedes
mal vñ zwei lot/oder mer steller die blüt
rür diffenteria genant vñ ander rür der
sie zū vast hatt. **D** **L**attich wasser ist
ouch güt für das schwindlen in dē houp
von hitz das houp oft da mit bestrichē
vñ von im selber lassen trucken werden.
E **L**attich wasser weret dem paralys
is/das es den menschen nit ankumme
mag/die glider da mit bestrichen vñ ges
riben/wan es ist güt für den troffen. **F**
Lattich wasser getruncken/ist güt für
das rydern vñ ytern der glider/mor
gens vñ abens getruncken/yedes mal
vñ zwei lot. **G** **L**attich wasser ist güt
dem der nit schlaffe noch rügen mag/ge
truncken in vor gemelter massen/vñ
die schlöf vñ puls adern ann der hend
mit bestrichen/bringet denn schlaff vñ
rüge. **H** **L**attich wasser ist güt denn
die von sinnen kummen seint getrunckē
wie vor stat/vñ das houp mit bestrich
en. **I** **L**attich wasser ist güt den frow
en die da sögent vñ lützel milch haben
die söllent es trincken/vñ iren tranck
da mit mischen/so wachset in die milch
vñ wachset in das blüt/da vñ die milch
kummet. **K** **L**attich wasser morgens
vñ abens getruncken/yedes mal vñ
iii.lot.ist güt für den hūsten/sunderlich
für den heissen vñ dūrrē. **L** **L**attich

wasser getruncken vß gegurgelt senffziger
die lele vnd rümet die brust ¶ **W** ¶ **Z**at-
rich wasser getruncken morgens vñ abes.
yedes mal vß. iiii. lor rümet den weg der
lungen. ¶ **N** ¶ Das wasser zum tag. iiii.
oder. iiii. mal getruncken / yedes mal vß
iii. lor/ löschet den düirst vñnd temperiert
die hitz vö der lebern ¶ **O** ¶ **Z**attich was-
ser also getruncken temperiert die hitz vö
dem magen vñnd nieren vñnd der blasen/
wie vor geschribē stot ¶ **P** ¶ **Z**attich was-
ser getruncken ye vß. vi. lor / laziert den
buch dar über gelegt.

Lieb Stückel wasser.



Lieb stückel wasser/ dz kren
von den latinische lenistū
cum/ vñ in teütscher zungē
lobstückel oder liebstückel/
darüb das sein wasser weiß
set des menschen hant/ ist
ein kraut mit eim lagē holē
stengel/ Bletter gleich dem peterling doch

breitter. Das beste teil vnd zeit seiner dis
stillierung seind die blätter vñ stengel vñ
einander geschacht vnd gebrant mitt im
meyen. ¶ **21** ¶ Lobstückel wasser ist güt
wem das haupt we tñst oder geschwellt
ist/dücher dar in genetzt vnd darüber ge
legt. ¶ **22** ¶ Das wasser ist güt wer ein
stech in der seiten hat/vñ vmb die huff
so werd es getrunck morgen vnd abens
yedes mal off.ii. oder.iii.lot. ¶ **23** ¶ Das
wasser das anlit mit geweschen macht es
weiß/luter/schön vnd clat/von aller rete
vnd schwerze ¶ **24** ¶ Das wasser ist güt
getrücken den mänen morgens/ mittags
vnd zu nacht so man wil schlaffen gon/
yedes mal off.iii.lot / für den stein vñ dz
größen in den lenden vñ der blasen. ¶ **25** ¶
Lobstückel wasser ist güt getrücke in vor
gemelter massen für heiserkeit ¶ **26** ¶ Lob
stückel wasser ist güt getruncken für ge
schwer in der felen gegurgelt ¶ **27** ¶ Lob
stückel wasser ist güt da einer blattern an
ein bein hat vñ die bein rotfarb seind vñ
hitzig/ein düch dar in genetzt vnd darü
geschlagen/ so löschet es vnd hülfft. ¶ **28** ¶
Das wasser heilet auch den krebs an de
mund/offt vnd dick da mit geweschē vñ
yedes mal puluer dar in geworffen vñ de
rinden der wurzeln des furouchs genant
erbsal oder versich/ vñ de latinische buwe
genat ¶ **29** ¶ Dz wasser heilet alle fere vñ
wetagen an der frowē heimlich end da
mit geweschē zum tag. ii. oß.iii. mal/ vñ
dücher dar in genetzt vñ darüber gelegt.

Linden blüet wasser.

Inden Blüet wasser / von den
 latinischeß flos tili genant / vñ
 in teütscher zunge linden blüet
 das ist ein boum da von man
 bild hauwet / vnd isß vielerlei groß
 vñ klein / eins mit groffen blettern / dz ander
 mit cleinē blettern / sein lind genant / vnd
 der boum vil wachsen ist in teütsche lāde
 aber in welsche lande sie wenig fundē wer
 den. Ich manchen gefragt hab was sein
 welscher name sei / kint mir keiner nie sa
 gen / dan das sie nie keine gesehen herten.

Das. XI. Capitel

Das beste teil vñ zeit seiner distillierung ist in dem brachmonat allein die blüet so sie volckumelich zeitig seind vñ der linden breitten bletter gebiant. **A** **L**inde blüet wasser ist güt getruncken morgens vñ abens yedes mal vñ. ii. lot / die den fallenden siechtagen habent die genesent **B** **L**inden wasser ist güt so ein mann oder frau / knab oder kind die mütter oder das darm gegicht hat / den sol man das wasser ingebē / das sie es nit wissent was es sey / vñ. zwē. lot / so genesent sie. **C** **L**inden blüet wasser getruncken morgens vñ abens yedes mal vñ. ii. lot / ist güt für zyttern des herze **S** **D**as wasser ist das aller edelst wasser zu den augē zu ein claren sternē / zu ein starcken gesicht zu machen / am abent dar in gethon. **E** **L**inden blüet wasser morgens vñ abens yedes mal vñ. iii. lot getruncken ist güt für den stein. **F** **L**inden blüet wasser ist güt für alle flecken vñ mafen in den augen so es am abent darin gethon wirt. **G** **L**inde blüet wasser ist güt dē ir fuß vñ hend erfrore seind / das sie wund seind dūcher dar in genetzt vñ darüber gelegt zu dem tag. ii. oder. iii. mal / das zūhet dē frost heruß / vñ heilet dan **H** **L**inden blüet wasser / ist güt getruncken in vor gemelter massen den frauwen wen in die mütter erkalt ist / die wdmpt es wider **I** **D**as wasser ist auch güt für rot fleckē vñ der dem anlit da mit offte geweschē. **K** **D**as wasser ist auch güt da eins vñ der sunnen gebrant ist da mit bestreichen vñ darüber gelegt **L** **D**as wasser getruncken morgens mittags vñ zu nacht yedes mal. iii. lot / bringet den frauwen milch die sunst kein geben **M** **D**as wasser ist auch güt den menschen die sich verbrant habent / in welchē weg das geschehen ist / ein dūch dar in genetzt vñ darüber gelegt so zūhet es den brant heruß vñ heilet schon. **N** **D**as wasser getruncken morgens vñ abens / yedes mal vñ. zwē. lot / ist güt für die gestüch. **O** **D**as wasser in vor gemelter massen getrunckē ist güt für geschwulst **P** **L**inden blüet

wasser getruncken zum tag zwē mal yedes mal vñ. ii. lot vertreibt alle böse feuchtigkeit in dem leib **Q** **D**as wasser ist güt so ein mensch nit reden mag siechtags ens halb der des wassers vñ sein zungen nympt so wirt er reden. **R** **L**inden blüet wasser getruncken morgens vñ abens yedes mal vñ. zwē. lot / erwdmpt den kalten magen.

Louch wasser



Louch wasser / louch von dem arabischen curat / vñ vñ dē latinischen porum genat / vñ in teütscher zunge louch / vñ ist vilerlei geschlecht louch / als ich gezeugt hab in dem bñchstaden **R** **E**schlouch / vñ in dē bñchstabe **R** **K**nos louch / zamer vñ wild / vñ dē nit not wirt zu sage. Aber von dē ich hie schreib / ist ein krot mit einer weissen wurzeln / gleich dē iūgen zibeln. Das beste teil vñ zeit ist als ein sein wurzel gebiant im brachmonat

Aouch wasser ist güt getruncken morgens vñ abens/yedes mal vff.ii.lot / wer vast kalt blüt torget **B**ouch wasser getruncke morgens vñ abens/yedes mal ii.lot/ist güt welche frau vnderhafte ist. **C**ouch wasser stellet auch das blüten der nasen/ein boumwol darin genetzt vñ in die nasen gethon **S**ouch wasser ist auch güt getruncken in vor gemelter massen für den herten buch/vñ für len den we. **E**ouch wasser heilet auch bald die wunden da mit geweschen morgens vñ abens. **F**ouch wasser ist güt welcher frau ir heimlichkeit vñert oð zerbrochen ist nach der geburt / die heilet sich wol mit dem wasser/morgens vñ abens mit geweschen.

Lienen blümen wasser.



Lienen blümen wasser / das kumt von den kriechen splenō oder splenaria in latinischer sprach capri folium oder mader silui genant/in teitscher zunge liene

blümen oder vnser frauen lien oder speck lilien/ vñ ist ein krut flechtende vñ an der pflanzung wie reben/vñ blüet zwey mal im iar/es ist auch einander krut vñ den latinische mater silue/vñ in teitsch walt meister genat/von dem im. **V**stor das beste teil vñ zeit seiner distillierung/ seind die ersten blümen / im anfang des brachmonats gebiät. **A** Das wasser getruncken morgens vñ abens. viii. oð x. tag lang/yedes mal.iii.oder.iiii.lot/ist vast güt für dz hertz gelpan **B** Das wasser in ollicher massen genit ist güt für gewanck vñ engkeit vñ die brust **C** Aienen blümen wasser/morgens vñ abens getruncken/yedes mal vff.iii.lot/drey oder vier wochē lang / ist güt für die wassersucht ydropisis genat **D** Das wasser getruncken morgens nüchtern vñ abens/so man schlaffen wil gonn / yedes mal vff.iiii.lot.xii.oder.xiiii.tag/ist güt den die sere kychen / vñ macht langen atsem/vñ rümp die kuff. **E** Das wasser getruncken in vorgemelter massen. ist güt die den stein habent in den lenden vñ reiniget die nieren. **F** Das wasser getruncken morgens mittags vñ zu nacht / yedes mal vff.ii.lot/ist güt wider vnkeitscheit. **G** Das wasser ist güt wer ser rot blütterlecht wer vñ de auge/da mit geweschen zum tag zwei oder drey mal/so wurt er rein. **H** Das wasser morgens vñ abens getruncken/yedes mal.ii.oder.iii.lot/ist güt wer sich besorgt vñsetzig zu werden. **I** Das wasser machet ei clar angesicht da mit gewesche morgens vñ abens vñ von im selber lassen trucken werden. **K** Das wasser getruncken morgens vñ abens alweg vff.iii.lot/ist güt dē der schlag troffen hat die glider da mit geribē. **L** Das wasser ist güt / wem die glyder erlempf seind vñ verdort vñ schwindet / der sol sich da mit reiben vñ weschen allen tag ein mal oder zwei / vñ von im selber lassen trucken werden. **M** Das wasser ist güt zu alten wunden / da mit geweschen morgens vñ abens / vñ getruncken.

Das. XI. Capitel

Lienenn blumen wasser ist auch gut zu alten schaden an den alten bösen schin beinen die sol man da mit wuschen / das bewert hat meister Gotthart in der ynsel des Herzogen wund arzet von Gölch.

Lienenn blumen wasser ist gut für geschwulst an alle ende / da mit bestriche vnd getruncke morgens vnd abens / yedes mal vff.iii.lot. **P** Lienenn blumen wasser.iii.oder.iiii.woche getruncke morgens vnd abens / yedes mal vff zwei lot / vnd sein tranck da mit gemischer / reinis get das gebliet.

Lienenn blumen wasser heilet / allen brant / er sei von feur oder von wasser mit geweschen / vnd dicker dar in genetzt vnd darüber gelegt / zum tag zwei oder drey mal.

Lienenn blumen wasser / de krebs da mit gewesche morgens vnd abens / vnd leinin dicker darin genetzt / vnd darüber gelegt.

S Das wasser thöret die systel vnd heilet sye / da mit geweschen morgens vnd abens vnd dicker dar in genetzt / vnd darüber gelegt.

Lienenn blumen wasser / ver treibt die miter / oder animal da mit geweschen / vnd dicker darin genetzt vnd darüber gelegt.

S Das wasser ver treibt serpigines vnd impetigines das seind ytterreschen vnd trucken grint / vnd flecken mit geweschen vnd dicker dar in genetzt vnd darüber gelegt.

Lienenn blumen wasser / ver treibt flecken vñ masen des angesichts / da mit gewesche morgens vnd abens.

S Das wasser heilet den krebs an dem münd / oft vñ dick da mit geweschen / vnd dicker dar in genetzt vnd darüber gelegt.

Lienenn blumen wasser heilet alle wunden da mit geweschen / vnd mit dicker darüber gelegt.

S Das wasser reiniget vñ heilet das zan fleisch da mit oft gewesche.

Lienenn blumen wasser / cleret die augen / so man es dar inn thüt ein stund vor nacht.

Lienenn wasser heilet das essen in dem zan fleisch / sunderliche so dar in ist ein wenig alums / da mit geweschen morgens vnd abens.

Ein gemein regel aller krenter vnd blumen.

Su solt auch mercken zu allen vfferen offen schaden / so magstu brenne das krent mit den blumen / so wirt es defter stercker / wan die blumen seind zarter dan das krent da von ein yedes distilliert wirt das rumb werd dy selb wasser allein gebrauch in dem leib / vnd das ander vffen.

Leber krut wasser.



Leber krut wasser. Das krent von den latinische epatica genat wirt / vnd von den teutschen leber krut da rumb das es vast gut der leber ist / vnd seind drey kruter von den teutschen leber krut genant / vnd nit von den latinischen / darumb das sye all drey mügent ges

bracht werden zu der leber. Das erst von dem ich hie schreibe bin / das ander walde meister / von den latinischen mater silue oder herba stellaris genant. Aber in warheit mater silue ist caprifolii / wie wol erlich sprechen es sey waldmeister / das drit ist der guldin cle / vnd die zwei wachsen seind in den welden. Aber dis leber kraut wächst in alten garten vnd an erlichen feuchsten steinchen velsenn / mit kleinen bletlin vff einader ligede / wie lang würtz oder lung kint / doch kleiner / das die latinischen herba pulmonis nennet. Die beste zeit seiner distillierung / seind die bletter schön erlesen vnd gebant im end des meyen / vnd anfang des brachmonatz. **A** Leber kint wasser getruncken morgens vnd mittags vnd zu nacht / yedes mal vff. iiii. oder. iiii. lot / ist gut für den heissen ritten. **B** Leber kint wasser in sollicher massen. vii. oder. viii. tag gebraucht / ist gut für die heisse gylb ictericia genant. **C** Das wasser morgens / mittags vnd zu nacht / yedes mal vff. ii. oder. iii. lot getrücket / ist vast gut zu der lebern / wan es sterckt vnd krefftriget die leber / vnd thut vff die verstopfung der lebern vnd benympt ir vnntürlich hitz dicker oder werck dar in genetzt vnd vßwen dig vff die leber gelegt. **D** Das wasser ist gut wann sich ein man über vncktscheit hat / das im die leber verdiebt vnd verdörret / morgens vnd abens / yedes mal vff drey oder vier lot getrücken sechs oder acht tag an ein ander / es hilfft.

Lauander wasser.

Lauander wasser / Das kint von den latinischen lauandula vnd in teitscher zungem lauander genat / ist ein kint gemeinlich yderman bekant. doch so ist seyn zwei gestalt / das ein von den latinischen spicula vnd von den teitschen spica genant. des vil wachsen ist in dem land Pruning. Zu diser zeit auch in



teitscher nation gleich dem gemeinen lauander / von des blumen ein öl würt gemacht / mit putrificieren vnd distillieren genant oleum de spica / von dem ich hie mit schreiben bin / sunder allein von dem gemeinen lauander. Das beste teil vnd zeit seiner distillierung ist kint vnd blumen vnder einander gebacht vnd gebat im brachmonat. **A** Lauander wasser ist gut für das schwindeln in dem haupt das haupt da mit bestrichen / vnd von im selber lassen trücken werden / vnd getruncken alle nacht vff zwei lott. acht oder. xvi. tag. **B** Das wasser in aller massen gebucht wie ich gesprochen hab / ist gut für den krampff. **C** Das wasser auch also gebucht / ist gut für das kalt gesücht. **D** Das wasser ist gut für den bösen stichtagen vñ für das paralisis vñ für schlaffede glis. ii. od. iii. woche allen tag. ii. oder. iii. mal / yedes mal. ii. lot getruncke vñ die glider recht wol da mit

¶ iiii

Das. XII. Capitel

geriben allen tag/ vnd von im selber lassen trucken werde. **¶** Lauander wasser auch in aller massen getruncken vnd gebrauchet/ ist gut für zyttern der glider vñ der hend. **¶** Lauader wasser/ ist auch gut we sein zung schwer ist/ vnd sie niter geben mag/ dz man im yezwei ob drei lot zu trincke gybe. **¶** S. wasser ist gut den die da lam seind in den glidern/ das sie die glider stettiges da mit reibenn bestreichen vnd weschen/ vnd von im selber lassen trucken werden/ sol dan etwas die glider wider bringen so bringe sie das wasser wider. **¶** Lauader wasser ist auch gut für zen we vnd zen geschwer so man es oft hálte ist in dem mund/ vntz er genüsst. **¶** Lauander wasser ist gut so eins das paralisis geschlagen hat/ so sol man im das wasser zu trincken gebe/ ye vff drei lot/ so wirt ein mensch wider rede. **¶** Lauander wasser ist gut für das essen in de müd/ oft vnd dick mit gewesch vntz er genüsst. **¶** S. wasser ein nuss schal vol vnder ander wasser gethon wz deigt da mit gemacht wirt/ dz biot wirt nit schimlig. **¶** Lauander wasser/ Ich das sagen bin/ in warheit so ein überfluß für haupt we von keltin ist/ da mit oft bestreichen vnd von im selber lassen trucken werde/ wie von de ysen krut wasser geschriben stot/ wā ich selber gesehe hab ein vast berömpet wund arzt zu wurtz burg genant Hans pfarrer/ wan er des weins ein verniege track/ des morgens im sein haupt mit we beschwert wz/ des morgens vff stund de wyrbel des hauptes er da mit bestreichen was/ vergieng es im.

¶ Das. XII. Capitel diß
andern büchs von den wassern deren name anheben seind an dem büchstaß.

¶ Mütter krut wasser.

Mütter krut wasser/ vñ de kriechen melisophilos od melisoliu genat/ vnd in latinischer zung cytraria oder mellissa/ vnd in



teutscher sprach müter krut oder mellisse darumb das das krut nütz vñ gut ist/ zu de schmerzen der müter/ vñ liberrflüssig gut zu de hertze ist. Doch so ist ein ander krut hertz wurtz genat/ dz die latinischen ostrici nennent/ wie wol der teutscher des herbarii/ spricht das men sey ostrici/ das da ist meister wurtz od hertz wurtz/ aber es ist falsch/ wā men ist anetum agreste/ wild dill/ sein krut gleich de fenchel oder d dillen. Aber meister wurtz gleich dem angelica krut/ war ist es/ dz die wurtzeln in der tugent sich vergleichen in etlichem krefft/ darü ein für die ander oft genümen wirt. Das beste teil vnd zeit seiner distillierung ist allein das krut gesack vñnd gebrant im end des meyenn. **¶** Mütter krut wasser/ in reiben wein gethon oder vffgangen wein/ nach größe des vass/ s künnet wider in sein erste stat. **¶** Mütter krut zerschüttet vnd ein we

nig gestossen/vnnd gütten wein darüber
gegossen/vnnd vber nacht lassen ston in
ein reinen geschir wol verdeckt/vnnd
darnach gedistilliert das wasser ein leffel
vol yn nüchtern getruncken/macht dem
menschen schnel sinn vnd güt verstein-
nüß/vnd vernunft/alles das zu gedecte
vnd in gedechtnüß zu behalten/das ein
mensche möglich ist ¶ C ¶ Wüter frut
wasser ist güt dem sein mag von frost ob
von völle beschwert ist/trinck er dz was-
ser nüchtern vff. iii. lot/das machet yn ge-
sunt. ¶ S ¶ Wüter frut wasser vff. iii.
lot getruncken/macht die von zorn oder
sunst trurig vnd beschwert seind/wider
frölich/es macht auch güt synn vnd leip-
lich farb. ¶ L ¶ Wüter frut wasser laßt
den menschen nit gro werde/zum tag. ii.
mal getruncke/yedes mal vff. ii. lot/vnd
das har da mit genezt vnd vö im selber
lassen trucken werden ¶ F ¶ Wüter frut
wasser ist güt ob der mensch beriet würt
von dem paralisis/oder schlag da einem
seint glider zyttern werden/es sei haupt
hend oder fuß/der nem allen tag des was-
sers. i. lot/vñ trinck dz mit. vi. lot weins
er genüßt/vnd die glider da mit geriben
vnd von im selber lassen trucken werden
G ¶ Wüter frut wasser/ist vast güt wä
einem sein zung von siechtag bekümmert
ist/das er nit reden kan vnd doch nit vö
natur ist/der netz ein blo wüllen düchlin
in dem wasser/vnd streiche das dick vff
sein züg/er genüßt/vñ wirt wol redē
H ¶ Das wasser ist güt her ein mēsch die sal-
lend sücht/dem gyß des wassers zwei lot/
mit ein quinclein tyriacks zu trincken/dz
thut im vast wol/vñ genüßt auch ganz
leichtlich da von ¶ I ¶ Das wasser wer
ein bösen orhem vnd stinckende zen hat/
der wesch da mit sein mund vnd zen offte
er genüßt. ¶ K ¶ Das wasser ist güt so
ein mensch in sein magen oder lungen
bresthafft ist/oder von groffen siechtagē
geschwollen ist/der nütz des wassers offte
ye vff. ii. lot mit wein/er würt lustig zu
essen vñ genüßt ¶ L ¶ Das wasser zum
tag. ii. mal getruncken/alweg vff. ii. lot vñ

darüber gelegt/vertreibt alle geschwulst/
vñ ist auch güt für vil ander siechtagē in
den dermen. ¶ M ¶ Wüter frut wasser
ist güt für ruden vnd sūrē vnd ander ge-
schwer am leib/mit geriben vnd da mit
gewaschen vnd macht sie vß gon/dücher
dar in genezt vnnd darüber gelegt. ¶ N
Dz wasser ist auch güt für vnfinnigkeit
vnd doßheit des hauptes/morgens vnd zu
nacht yedes mal vff. ii. lot getruncken/vñ
das haupt da mit bestrichen vnd von im
selber lassen trucken werden ¶ O ¶ Wü-
ter frut wasser ist güt den frawē die gern
kind hetten zu entpfagen/vnd den frowē
für böse kalte materi in dem leib sechs ob
acht wochen/allen tag am morgens vff
ii. lot getruncke. ¶ P ¶ Das wasser ist güt
so ein mensch hat flecken oder zytter mal
oder die röte im anlit da mit bestrichen/
oder ein wenig speichelen dar vnder ge-
mischet vnd da mit geriben/zum dem tag
ii. oder. iii. mal so vergöd sie vnd gewint
güt farb. ¶ Q ¶ Das wasser ist güt für
geschmach vñ überflüssigkeit des leibs vñ
hauptes/den leib da mit gewaschen vnd
geriben/so vergat es ¶ R ¶ Das wasser
ist güt wo fleisch oder ander ding da mit
gesprenget würt/dar an kumpt kein fleg
oder ander gewürm/vnnd man mag
lang feisch behalten. ¶ S ¶ Das wasser
ist güt für geschwer im mund/zū tag. ii.
mal/yedes mal vff. ii. lot getruncken vnd
etwan dick im mund gehalten. ¶ T ¶ Dz
wasser wer ein mensch wassersüchtig ydro-
picus genant von keltin vñ von feuchter
geschwulst/dem ist das wasser güt zum
tag. ii. mal vff. iii. lot getruncke ¶ V ¶ Dz
wasser ist güt/wer das krummen hat/ob
kranc ist von der bloßen/der trinck das
wasser in vor gemelter masse/er genüßt
X ¶ Das wasser in vor gemelter massen
getruncken/vertreibt alles we in dem leib
Y ¶ Das wasser reiniget alle böse süch-
keit in de leib/vñ vertreibt alle aposteme
im leib/nüchtern vff. iii. lot getruncke. vi.
oder. viii. tag. ¶ Z ¶ Das wasser in vor
gemelter massen getruncken reiniget vnd
verzert alles vnrein geblüt/in. iii. ob. iii.

Das. XII. Capitel

wochen. **AA** Das wasser vertreibt
geschwulst als bñlen we vñnd seiten we/
des morgens nüchtern getruncken/ vff.
drey lot/ vñnd ducher dar in genezt vñnd
dar vff gelegt. **BB** Mitter krut was-
ser ist güt het ein mensc spinnen gift oß
böse materi vñnd vnreinigheit gessen/
der trinck schnell des wassers vff. iiii. lot/
das wasser lat kein gift oder vnreinigheit
in dem menschen bliben. **CC** Mitter
krut wasser alle wunden vñnd schaden da
mit gewesen zū tag zwei oder drey mal
vñnd ein düchlin dar in genezt vñnd dar
vff gelegt/ beschüt es vor fulem fleisch vñnd
reiniger sie. **SS** Mitter krut was-
ser ist güt dem kalten vñnd feuchsten ma-
gen/ vñnd hilfft der donwung/ getruncken
zum tag zwei mal yedes mal vff. iiii. lott.
EE Das wasser macht frölich die sel-
vñnd sterckt das hertz vñ hirn/ vñ nimpt
ab die sorgeltigkeit vñ forcht die da zūfelt
von verbranter melancoly/ vñnd flegma/
getrücken morgens vñnd abens yedes mal
vff. iiii. lot vñ sein träck da mit gemischer
FF Mitter krant wasser/ ist güt für
des doßenden hundes/ da mit gewesen
vñnd ducher dar in genezt vñnd darüber
gelegt. **GG** Mitter krut wasser/ ist
güt für das stechē des scorpions darüber
gelegt morgens vñnd abens/ mit düchern
die dar in genezt seind. **HH** Das
wasser ist auch güt für schmerzge der zē
oft im mund gehalten. **II** Das was-
ser ist güt für die bösen depff so ein mēsch
böß schwāmē gessen hat/ wā die schwam-
mē nimer me so wol bereit seind/ sie seind
dē mensche schädlich gessen/ darūß trinck
es zwei oß drey mal/ yedes mal vff. iiii. lot
KK Das wasser also getruncken/ ist
güt wider das stechen der derm. **LL**
Vñnd zerlasset scrophulas darüber gelegt
MM Das wasser getruncken zū tag
zwei oder drey mal. yedes mal vff. ii. lot/
vñnd sei i tranck da mit gemischet/ ist güt
wem sein hertz siech ist von keltin/ dem
wermpet es das wider natürlich. **NN**
Das wasser getruncken zum tag zwei oß
iii. mal. vff. iiii. lot/ ist güt für den ritten.

OO Mitter krut wasser in vor gemel-
ter massen getruncken/ ist güt für das siers-
regig feber.

Dei blümlin wasser.



Dey blümlin wasser der weiße
von den latinische liliū con-
nallium genant vß den teitē
schē mey blümlin/ darumb es
im meyen tragen ist/ vilē wol
bekant. Das beste teil vñnd zeit seiner dis-
stillierung/ sein allein die blümlin/ gebräe
mitten im meyen. **AA** Dey blümlin
wasser getrücken. v. oder. vi. lot/ wer ver-
gift gessen hat/ von stund an genüßt er.
B Dey blümlin wasser ist güt/ wenn
ein spin oder vergiftiger wurm eins ver-
unreiniget hat/ ducher dar in genezt vñ
darüber gelegt. **CC** Dey blümlin was-
ser/ ist auch güt wē ein dōßiger hund ein
gebissenn hat/ getruncken morgens vñnd
abens/ yedes mal vff. iiii. lot/ vñ da mit ge-

weschen vñ dütcher dar in genetzt vñ dar
vber gelegt. **S** **Mey blümlin wasser**
ist güt wem ein ptem wesen ob ein spinn
gestochē hat sol mā ein dūch dar in netze
vñ dar vber legen morgens vñ abens.
Mey blümen wasser hilfft auch den
frowen die ir kind in arbeit gond/getrun-
cken. iiii. oder. v. lor. **Mey blümlin**
wasser hilfft auch zu allen vnreinen siech-
tagen sunderlichen zu den onge die cleret
es vñ vtreibet die fell der ougen am abet
dar in gethon. **Mey blümen waf.**
getruncken morgens vñ abens/ yedes mal
vff. ii. lor vñnd das haupt mit bestreichen
krefriger das hirn vñ sterckt die syn.
Weißblümel wasser getruncke in vor-
gemelter massen sterckt vñ krefriger dz
hertz. **Meyblümel wasser** ist güt
den die fallende siechtagen habent/getrun-
cken. xxx. od. xl. tag/ allen tag morgens
vñ abens/ yedes mal vff. iiii. lor. **Meyblümel**
wasser allenn tag morgens
nüchtern getruncken/ vff. iii. lor ist güt dē
die sich fürchten vor dem vñsatz od mal-
tigen. **Das wasser. iii. od. iiii. tag**
allen tag morgens mittags vñ zu nacht
yedes mal vff. iii. od. iiii. lor getruncken/ ist
güt für der frowen siechtagen genant mē-
strum oder welchē es zu vil hat. **Das**
wasser ist güt wem dy sprach gelegē
ist dem streich man es vff die zung erwā-
dick die kumpt wider. **Das wasser**
ist güt welche frow ir milch verloren hatt
die trinck das wasser. vi. od. viii. tag alle
tag. iii. oder. iiii. lor so kumpt ir die milch
wider. **Das wasser** ist güt getrun-
cken für das zytern der hend mit dē was-
ser die geriben bis hinder den ellenbogen
vñ von im selber lassen trincken werden
vñ allen tag. iii. lor getruncke. iii. od. iiii.
wochen an ein ander. **Das wasser**
ist auch güt dē sein haupt od ander glider
riden/ so hilff im also wan er schlaffen
wil gō so wesch sein hēd sußer mit schlech-
tem wasser/ vñ nim dan dz meyl blümel
wasser vñ mach die hēd wol mit naß vñ
gang schlaffe vñ getruncket vñ des gleichē
thū auch am morgen vñnd ist es das dz

haupt rydert so bestreich dy schloß da mit
morgens vñ abens so gedet es im on zwy-
fel hinweg der es anders bei zeiten thut.
Meyblümlin wasser getruncken zu
tag. ii. od. iii. mal vff. iii. od. iiii. lor ist güt
für die harn wind. **Dz wasser** ge-
truncken morgens vñ mittags vñ abens
yedes mal vff. ii. od. iii. lor ist güt für das
stechen vñnd das hertz. **Dz wasser**
getruncke zu tag. ii. od. iii. mal iedes mal
ii. od. iii. lor ist güt für hitz der lebern. **Das**
wasser ist güt welliche man an sein
gemach we ist/ es sei geschwollē od well sit-
len der netz ein dūch dar in vñ schlach es
darūß. **Weißblümel wasser** getrun-
cken zu tag. ii. mal/ yedes mal vff. ii. lor/
hilfft den frowē die ir krankheit hatt ha-
bent/ so kumpt es in safft. **Dz was.**
ist güt da ein mēsch fallet dz er sein sprach
verloren hat von dē fall d trinck des was-
sers zu tag. ii. od. iii. mal yedes mal vff. ii.
od. iii. lor so kumpt im sein sprach wider.
Weißblümel wasser getruncke mor-
gens vñ abens yedes mal vff. ii. lor/ vñ
sein tranck da mit gemischer vñ dütcher
dar in genetzt vñ darüber gelegt. **Weißblümel**
wasser ist güt für die schön
ein dūchlin dar in genetzt vñ darüber ge-
legt/ zum tag zwei oder drei mal.

Willunen wasser.

Willunē wasser ist ein frucht
von dem kriechen **Sichir-**
nis Aber in latinischer zung
en millan/ als vil gesprochen
als vnder rüsent einer güt/
vñ in thürscher sprach millunen od beben/
oder pfedem/ ist ein frucht gar gleich dē
kürbs oder cucumer dan das sie kleiner/
vñ nit also lang wachsen ist als die kürbs
oben vñ vñden gleich groß. **Das beste**
reil vñ zeit seiner distillierung/ ist allein
die frucht so sie zeitig ist/ einer volkūmē
zeitigung/ gebacket vñ gebrant vñnd dē
herbst. **Willunen blümen wasser**
getruncken allen morgen/ erwan. iii. oder

Das XII Capitel

i.ii.wochen jedes mal vff.iii.oder.iiii.lot ist
güt für den stein. **W**illunē wasser
morgens mittags vñ abens getruncken
macht harnen/ jedes mal vff.iii.lot. **W**illunē
wasser in sölicher massen ge-
truncken/ süßert vñ reiniget die nieren.

Wuer pfeffer wasser.



Wuer pfeffer wasser / das
von den latinische Cras-
sula minor/ oder vermis-
cularis genant würt vñ
von den kriechen herba
crassula vñnd in türtscher zungen müer
pfeffer oder trübel od kargē trübel / darüß
das es gern an den alten mure wachsen
ist/ mit kleinen beren / wie weisse körnlin
es ist onch ein anders doch vast kleiner
vff zweier gleich eins fingers lang / von
den türtschen erdweiß genant vñ wechsset
onch vff dē mure. Das beste teil vñ zeit
seiner distillierung ist allein dz gewechß ge-
brät im end des meye. **W**uer pfeffer
wasser dz kület sterckliche alle hitzige apo-
stemē/ vñ alle geschwer/ sie seint inwen-

dig oder vñwendig des leibs/ aber mā sol
es nie trincken/ sonder mā sol dlicher dar
in netze vñ dar vber legen/ zum tag.iii.
mal. **W**uer pfeffer wasser/ töret dē
wurm an dem finger oder wo er ist/ so sol
man ein düch dar in netze/ vñ darüber le-
gen zu tag.iii.oder.iiii.mal das töret dē
wurm vñ gelegt das we vñ stund an. **W**uer
pfeffer wasser ist ein repercutiuū
vñ hindereschlagung aller hitzigen ding
mit werck darüber gelegt.

Meigeronen wasser.



Meigeronen wasser das kint
von den kriechen Eibüß od
amatum genant/ vñnd in la-
tinischer zungen sanfucus
oder maiorana / vñnd ist gar
ein edler stam. Das beste teil seiner distil-
lierung/ seint die bletter ab gestreift von
dem stam oder stunden/ vñnd gebiant im
end des meyen. **M**eigeronen was-
ser ist vast güt zu dem haupt das von fel-
tin beschwert ist / getruncken morgens
vñ abens jedes mal vff.iii.lot vñnd das

houbr da mit bestrichen vnd von im selber lassen trucken werden. **¶** **Wey-**geronen wasser ist güt den krancken gliden da mit geriben vnd bestrichen morgens vnd abens / yedes mal vff. iii. lot vnd von im selber lassen trucken werden. **¶** **Weygeronen** wasser ist güt dem kalten werthum d'ougen / am abent ein stünd vor nacht dar in gethon vnd daruff gestrichen. viii. oder. x. tag alle tag ein mal. **¶** **Weygeronen** wasser morgens mit tags vñ zu nacht yedes mal vff. iii. lot getruncken treibt den harn. **¶** **Weygerone** wasser in vor gemelter massē getruncken. iii. oder. iiii. wochen vertreibt denn reifen stein. **¶** **Weygeronen** wasser zum tag zwei mal getruncken / yedes mal vff. iii. lot ist güt für das paralisis vñ die gliden da mit geriben vnd von im selber lassen trucken werden. **¶** **Weygerone** wasser bringt die verlorede sprach wider der es oft trincket yedes mal vff. ii. lot vnd in dē mund haltet so ein mensch das paralisis droffen hat. **¶** **Weygeronen** wasser bringt ein güt gedechtnis vñ memoria der es trincket morgens vñ abens yedes mal vff zwei oder drei lot vnd das haupt da mit bestrichet. **¶** **Weygeronen** wasser in vor gemelter massen getruncken vñ genütze sterckt das hirn vñ das haupt. **¶** **Weygeronen** wasser getruncken morgens vñ abens / yedes mal vff. ii. oder. iii. lot krefftiget sterckt vñ erwemmet die kalte mütter. **¶** **Das** wasser in vor gemelter massen genütze bringt den frowenn menstruum vñ vertreibt die weisse zeit der frowenn. **¶** **Das** wasser getruncken morgens vñ abens yedes mal vff zwei oder. iii. lot schlüßet vff alle böse materi in der leib vñ die pfüssigē engbrüstigen mensche machet es weit vñ die brust das in leichter vñ reiner wirt / vñ sterckt vñ krefftiget auch d' hertz. **¶** **Das** wasser ist güt für d' flos in dem haupt vñ schnupffen zum tag ye ein wenig in die nase gezogen. **¶** **Das** wasser getruncken morgens vñ abens yedes mal vff. ii. oder. iii. lot

ist krefftigen vñ stercken die mütter.

Wintzen wasser.



Mintz wasser / dz kint vñ dē krieche ediosmon / vñ zu latin menta / des geschlechts manigfaltig ist / als bach mintz. von den latinischen menta rubra / oder menta aquatica genāt. vñ von dē teütsche bach mintz ob vifsch mintz ob rot mintz / daruñ dz sein stengel rotfar vñ an feuchte ende wachsen ist / da auch zu zeit vifsch wohnt. **¶** Es ist auch ein and mintz vñ dē latinische mēta balsamita ob mēta saracenicā. vñ vñ dē teütsche balsa mintz ob vnser frawē mintz genāt / mit lägelech tē bletlin / daruñ dz es starck schmactē ist wie balsam. **¶** Es ist auch ei and mintz vñ eckern wachsen vñ dē latinische mētastrū genāt / vñ vñ dē teütsche acker mintz / wie wol erlich sprechēt vñ gar nahe alle mētastrū dz sei bach mintz / dz doch i teütscher natio dar für nit gehalten wirt / sunder

Das. XII. Capitel

die vff dē eckern wachsen ist. Es ist auch ein and myntz mit weissen runde horech- te blettern vñ stengel vñ dē latinische mē- ta equi vñ vñ dē teutsche rosmintz gnāt. Aber selte gebucht in der arznei. Es ist auch ein ander frut vñ den latinische mē- ta nō odorifera. vñ den teutsche nept oder stein myntz genāt. Es ist auch ein ander myntz von den latinische menta vñ von den teutsche krusse myntz os balsam frut oder dūment genāt von dē ich sie schreibē bin darūß wan gesundē wirt mēta oder mintz on ein zusatz so sol alwegen verstā dē werde krusse mintz oder dymēt darūß das sie die aller edlest ist vñ der in allen. Vñ das beste teil vñ zeit seiner distillie- rung ist dē kraut mit dē stengel gehackt vñ gebāt mitē im meye. ¶ **A**l Myntz wasser ist warm vñ truckē dissoluiert vñ verzerē vñ sterckē die krafft des magē/ durch seiner wol riechūg willē morgens vñ abēs getrūckē yedes mal. vñ. iii. lot/ vñ macht wol dauwē die speiß. ¶ **M**ynzē wasser getrūckē in vorgemelter massē/ die die speiß nit gehaltē mūgē/ vñ den magē vñ wēdig mit geschmūrt vñ in sel- ber lassen trucken werden. ¶ **C** Myntz wasser ist auch gūt für verstopfung der lebern/ des miltz vñ dē weg des harnes als obē geschribē stat getrūckē. ¶ **S** Dē wasser sterckē dē magē vñ reisset dē glust zū essen zū tag. iii. mal yedes mal vñ. iii. lot getrūckē wā es verhelet das kōzē vñ brechen. ¶ **E** Myntz wasser getrūckē vñ den mūd oft da mit geweschē ist gūt wider den gestack des munds vñ fūlibet der bñler. ¶ **F** Das wasser ist gūt wider geschwacheit vñ geschwinden/ sincopis genant wā man nympt ein gerstin brot/ vñ netzt das in solichē wasser vñ effig os wein/ vñ halt es ein für die nasßlōcher vñ dē geschmack so gūlt es. ¶ **G** Myntz en wasser reiniget die mūter getrūckē zū dem tag. iii. mal yedes mal vñ. ii. os. iii. lot/ vñ ein dūch dar in genetzt vñ dar vñ gelegt. ¶ **H** Das wasser getrūckē zū tag. iii. mal yedes mal vñ. iii. lot/ vñ ei dūch dar in genetzt vñ vñ der frowē bñst

gelegt/ zerlassē die gerunnē mīch in den bñsten. ¶ **I** Myntz en wasser ist auch gūt wider vergift vñ me krankheit/ als in dē nachgōde bñch Marsiliu sicini stat. yedes an sein ort. ¶ **K** Das wasser ge- trūckē morgens vñ abēs/ yedes mal vñ. ii. oder. iii. lot ist gūt für die spūl wūrm in dē leib. ¶ **L** Myntz wasser getrūckē mor- gens/ mittags vñ abēs/ yedes mal vñ. iii. lot/ heilet die man die gebrochē seind iūg vñ alt. ¶ **M** Myntz wasser getrūckē morgens/ mittags vñ abēs/ yedes mal. iii. lot/ vermischet mit. vi. lot weissen gū- tē wein ist sterckē vñ krefftigē den kalte magen vñ er wōmpt in wider.

Magot krut wasser.



Magot krut waf- ser von den friechen animone oder miconiū vñ in latinischē er zungē papauer genāt/ deren fiererley gestalt ist. Als weisser vñ dē latio- nischen papauer albū/ darūß das sein sol

men weiß bleibet / vñ roter von den latini-
schen papauer rubet vñ von den teitsche
korn rosen oder clapper rosen. vñ der
perde papauer cornuti genät / darüß das
re bömer hat / vñ in teitscher sprach schel
wurt vñ von den latiniſche celidonia ge-
nant als man spricht memita würt ge-
macht von de papauer cornuto od von
celidonia / noch ist ein geschlecht des mag-
sor im Elſas wachsen von den teitschen
römiſcher magſor genant de ſelbigen ſch
für papauer nigru halt / vñ den gemeine
der hie wachsen iſt / hat ein weißgrowe ſo
men der onch des ſelbigen geſchlechts iſt /
aber nit als ſchwarz als der römiſch. **P**
beſte teil vñ zeit irer diſtillierung / iſt das
kint vñ de weißen / dar nach vñ de weiß
growe gehacket vñ gebait im anfang des
brochmonatz. **¶** Das wasser iſt auch
güt für die rote flecke vñ der de angeſicht
zum tag zwei mal da mit geweſche. **¶**
Das wasser macht die hend weiß oft da
mit geweſche vñ von im ſelber laſſen tru-
cken werden. **¶** Das wasser an den
ſchlaff vñ pulß geſtriche / vñ vñ.iii. lot
getrücke ſo mā ſchlaffen wil gon macht
wol ſchlaffen vñnd gibt güt rüge. **¶**
Das wasser ſenfftet den ſchmerzen des
hauptes das vñ hitze künnet vñnd legt dz
we zu tag. ii. mal mit beſtriche vñ vñ im
ſelber laſſen truckne. **¶** Das wasser
löſchet alle hitz ein düchlin dar in genezt
vñnd darüber gelegt zum tag. iii. mal. **¶**
Das wasser iſt güt da ein menſch vñ der
ſunnē verbrät iſt / ein düch dar in genezt
vñnd darüber gelegt zu tag vñ zu nacht. iii.
mal zücht den brant heruſ.

Der linsen wasser.

Linslin wasser das gewechs
von de krieche labar oder straz-
tionis / vñ i latiniſcher zünge
lenticula aque oder lentigo vñ
den teitsche merlinsen oder wasser linsen
genät darüß das ſie in ſtilſtöndē wassern
wachsen ſeind gleich den linsen einer grie-
ne farbe die moß ſeiner brünig iſt das ſie
vñ gefange vñ ſuber geweſche vñnd auch



ein wenig getrocknet werde / vñ gebrant
im brochmonatz. **¶** **¶** Der linsen was-
ser morgens / mittags vñ zu abent getrück-
en / yedes mal. ii. lot / hilffet wo ein meſche
inwendig bünnet oder entzündt iſt / vñ iſt
es vñ offen / ſo werd henſſen werck oder
dücher dar in genezt vñ darüber gelegt /
zu dem tag vñ nacht. iii. oder. iii. mal.

Meyen dauw wasser.

Meyen daw wasser / vñ den las-
tiniſche roß may genant / vñnd
von den teitsche meyen daw /
darüß das er in de meyen ge-
ſamelt würt. Das beſte teil vñ zeit ſeiner
brünung / iſt das du mitten im meye ſo
der mon wachsen iſt / gar nahe vñnd ſol-
biſt gon an eine hellen claren liechre mor-
gen / ee die ſonn ganz vñgangen iſt / vñ
es des abens vñnd in der nacht nit geregt
net hat / nym dan ein ſchon weiß lilachen
vñnd züße oder ſchleiff das über ein reine
wiſen oder matten / da vil edler blümen
ſtönd / vñnd ſo die mat weidit von wasser
verche ende iſt als naße an den bergen / ye
O ii

Das. XII. Capitel

besser es ist / dar nach truck das dūch vñ
in ein glas / das thū also oft / bis du sein
ein genügen hast / dan seyge es durch ein
dūch vñ thū es in ein glas / vñ distillier
es per alembicum in balneo marie / dar
nach setz es an die sonnen vñ. xxx. tag.
A Das wasser ist gūt wan ein mensch
hat ein vñrein haupt oð fleckē / die wesch
man da mit morgens vñ abens / vñnd
laß es von im selbs trucken werdē / so ver
treibt es sie. **B** Das wasser vertreibt
auch guttā rosacea das da kummē ist vñ
hitzē oder hitzigem geblūt / vñ von der
lebern / die hitziger vñder den augen / das
er da vñ rot flecken gewint als wer er vñ
sezg / dar mit geweschen morgens vñnd
abens / vñ von im selber lassen trucken
werden. **C** Meyen daw wasser / ver
treibt die rünzlen vñder dem angesicht
vñnd macht das angesicht schön / ein gūt
langzeit da mit geweschen morgens vñ
abens.

Model ger wasser.



Model ger wasser. d. k. k.
von de kriecken korn /
oder ozarie / vñ in lat.
scher zūge saponaria oð
herba fullonū vñ in reit.
scher sprach model ger oder sant Peters
wurtz / oder seiff krent / oder krent wurtz ges
nāt würt / darumb das sein wurtzel krent
weiß durch stoßen ist / vñ wan man sein
krent reibet in der hā / mit wasser genetzt
so schumet die hand / in gleicher weiß der
seuffen darūb es seiffen krent genāt würt.
Das beste teil vñ zeit seiner distillierung
ist krent vñ wurtzel mit einander gesackē
vñnd gebrāt im anfang des brochmonats.
A Model ger wasser vñ. vi. lot getrück
en / ist gūt für die pestilenz. **B** Das
wasser getrückē morgens vñ abens yedes
mal vñ. iiii. lot / ist gūt für aposteme vñnd
geschwer vñ engkeit vñnd die kuff.

Menschen blūt wasser

Mensche blūt wasser / das blūt
von de krieche aemezam / vñnd
in latinischer zungen sanguis
humani genāt / vñ de teutsch
en mensche blūt. Das beste teil vñ zeit sey
ner distillierung / ist das blūt vñ ein. xxx.
ierigen man / einer sanguineē cōplexion
warm vñ feuchter natur / eines fröliche ge
mütes / sußer vñ rein vñ gesund / vñ alle
siecktrage / vñ dā da lasset vñ überiger vñlle
des geblütes / mitē im meye / oð vñnd de
meyen gebrāt. **A** Das wasser ist gūt
so ein mensche ein glid schwindē / man
es vast da mit reibet / zñ tag. iii. oder. iiii.
mal so kumpt im das glid wider vñnd he
halt die feces da dz wasser vñ ist gedistil
liert / das ist das puluer vñ dem blūt. **B**
Mensche blūt wasser ist gūt getruncken
morgēs vñ abens / yedes mal vñ. ii. lot de
piscis vñ eticis / für schwind sucht der lū
gen vñnd abnemūg des leibs. **C** Das
wasser vñ das haupt gestrichen / mache
das hor wachsen. Es ist auch wūderbarli
cher wūrtkūg als hernach in de nach gon
den būch. **D**arsiliu ficini angezeigt würt
vñ des gleichen Johannes de rupe sciffa

n dem büch quinta essentia schreibt. **D**as wasser ist güt für die systeln das kann sie da mit wesch vñ dar in tropfft as heiler sie.

Wenschen kot wasser.



Wenschen kot wasser / menschen kot von den latinischen finus humanus genät wirt vñ von den teütschen menschen bocht oder kot genant / das wirt also gebant. **N**ym vñ brennt es in einem alembico / so du es brennest / hüt dich das kein wasser dar zu kum / vñ das es etwas truckelecht sei so du es brennest / vñnd hüt dich vor sein geschmack / vñnd distillier es zum andern mal in ein nütwen glas / in balneo marie / also rñt auch mit dem blüt. **21** **D**as wasser ist edler wan gold / zu mancherlei stichtragen funderlich zu dem brand wo sich der mensch verbrenet / dz man es da mit bestreicht morgens vñd abens / so heiler es. **22** **W**enschen kot wasser / weret dem flug der augen / dar in gethon / vñ bricht auch das fell in den augen vñd ist auch zu mācher hand gebresten in dem leib güt / vñd etlich heissent es auch aqua vite als dem gebantē wein. **23** **D**as wasser macht das har wachsen allen tag zwei oder drey mal / die kale stat da mit geriben / bis an

xxx. tag. **24** **D**as wasser heiler alle geschwer die da werden an den beinen / vñd die tranckheit die da heisset malum mortuum / das seind wisse vñd eine massen vñd löcher die vñd sich essen weschten vñd nach der weschung dar vñd gespregt menschen blüt gedört vñnd gepulvert. **25** **W**enschen kot wasser versuch also ob es recht gebant ist / Nym ein ysen vñ laß es glien vñd stoß dar in / so wirt es als stakel / vñd wo das nit were / so wer es nit gerecht. **26** **W**enschen kot wasser an die schlöf gestrichen wendet forcht sam tröum. **27** **D**as macht weiß die roten angesicht als wer eins vñsetzig. **28** **N**ym menschen kot vñ setz den in ein geschür / vñnd setz das an die sonnen das wirm dar in wachsen / vñ so die wirm groß werden so lyß sie vñ dem kot / vñd rñt sie in ein kleins glessin koldlin / vñnd distillier ein wasser dar vñ per alembicu vñ wesch das antlit vor hñt mit wasser / vñnd bestreich es mit dem gedistillierten wasser. das machet luter hant vñd schön angesicht / vñnd vast hñbsche farb vñd ist oft versucht. **29** **W**enschen blüt wasser vñnd menschen kot wasser / rñt sie beid zu samen gleich vil ober die feces von des menschenn blüt / vñnd distillier das zum andern mal. das wasser ist vast güt wen das paralisis ein schlecht / das ein mensch nit reden mag / dem sol man das wasser ein wenig vñ die zung rñn / vñd an den schlaff streich / so genüßet der mensch. Auch wann du ein glühenden kolen in das wasser legest / vñd dem glas ein luffloch laßest / als wñt als ein halm vñnd die weil das wasser in dem glas ist also lang glühwer der kolen / vñnd wann du boumwol in das wasser stoffest / vñd sie wider trucken laßest / vñnd das drey mal gethon / darnach heb sie gegē der sonnen / bis sie erwarmet / so biener die boumwol / vñnd entzündt sich von der sonnen vñnd wan du dise drey obgeschriben wasser distillieren wilt / so hñt dich vor dem geschmack vñd rouch wan es möcht grofsen schaden bringen.

Das. XII. Capitel

Manß trew wasser.

Der ruten wasser.



Manß trew wasser/ das krut
von den kriegchen blomon/
vnd in latinscher zungen
centū capita/ oder iungus
genant/ von den teitschen
manß trew oder ellē/ oder
rad distel genant ist/ ein ruck kraut / mit
hymel blau farb grütlechte blettern vast
stecken/ wachsen vff den herten auwen
mit vil spitzigen knepfen/ einer vast lan
gen vnnnd schmalen wurzeln/ deren end
selten funden wirt/ ob zweier mann tieff
in der erden stott. Das beste teil vnd zeit
seiner distillierung / ist allein die wurzel
clein gehackt vnnnd gebant/ in end des
meyen vnnnd nit speter. **¶** **¶** Manß
trew wasser/ getruncken morgens vnnnd
abens/ yedes mal vff zwey oder drey lot/
ist güt wider die harn wind/ genat stran
guiria **¶** **¶** Manß trew wasser/ in vor
gemelter massen getruncken/ ist bequē in
dem weg der geberüg vnd meret sperma.

Der ruten wasser/ dz krut
von de kriegche adiantō/
vñ zu latin capillus ven
neris es coriādū putei/
es capillus porcinus ge
sprochen/ vñ zu teitsch mur rutē es stein
ruten/ daruß das es gern wachsen ist an
alten muren oder steinen/ oder in de mu
ren der brunne. **¶** Aber in der warheit so ist
capillus veneris ein ander krut/ von dem
teitschen steinfarn genat doch nit engels
süß/ wan diß nit vast clein bletlin hat/ in
breit der linsen/ an ein rot farb schwarzē
stengel/ gleich wie struß federlin vnd di
ser geschlecht seind fier/ als adiantos/ vo
litrice/ capilli veneris vñ centaurea. **¶**
Das beste teil vñ zeit seiner distillierung/ vñ der
mur rutē/ ist das ganz krut mit aller sei
ner substanz gebat/ mitre im meyen oder
zwischen den zweye vnser frawē tag. **¶**
¶ Der ruten wasser/ ist güt der entzündten
lebern / wan es löschet vnd kület sie mor

gens vñ abes getrücke / yedes mal vff.iii.
lor. **B** Das wasser also getrücke / ist
güt dem die leber sulet. **C** Nur ruten
wasser in vor gemelter massen getrücken
ist, vast güt da sich ein mā über vnkrüsch
hat / das im die leber da von verdorbe ist.

Mosblumen wasser.



Mosblumen wasser / das kraut
von etliche gel mey blümē vñd
vñ etliche dutter blümē denāt
ist / darūß das dz frut ei blüm.
im meyen bringē ist / wie ein eyer dutter.
im mos wachsend. Das beste teil vñnd
zeit seiner distillierung / ist so die blümen
volkūmenlich zeitig seind / allein gebär.
A Mos blümē wasser ist güt den dür-
ren augen geschwer / am abent ein stund
vor nacht dar in gerson / vñd darūß ge-
strichen. viii. oder .x. tag alle tag ein mal
es ist auch güt zu allerley franchheit der
augen / also gebücht.

Menwel wurtzel wasser.



Menwel wurtzel wasser / vñ de
latinsche lapatū acutum ges-
nāt / vñ in thürsch mēwel wurtz
el oder wilder manoldt od zyt-
tersch wurtz / darūß dz sie für die zyttersche
güt ist / od streiff wurtz od grind wurtz. et
wan würt das frut allein gedistilliert / et
wā die wurtzel. aber dz beste teil vñ zeit sei-
ner distillierung ist die wurtzel vñ frut vn-
der eināder gebacht / vñ gebāt in dē broch-
monat / aber dz frut sol gekāt sein im me-
yen / vñ die wurtzel wische dē zweien vn-
ser frauwen tag. Aber frut vñ wurtzel sol
vñder eināder gebacht vñ gebāt werden
im end des brochmonats. **A** Sz wasser
ist güt für rüdigkeit. ii. od. iii. wochē / alle
tag. ii. od. iii. mal getrücke / yedes mal vff
ii. od. iii. lor / vñ vñ vñsen zum tag. ii. mal
mit gewesche / vñ vñ im selber lasse trücke
werde. **B** Sz wasser ist auch güt für die
zyttersche alle tag da mit bestriche / vñ im
selber lassen trücke werde / sunderliche so
mā dar zu thāt sal geme / od gemein saltz
das man essen ist / vñd ein wenig effia.
O iiii

Das. XII. Capitel

Müßor kraut wasser.



Müßor kraut wasser/ das kraut
vñ den latinische bilosella oder
auricula muris/ vñ in teitsch/
erzung müßor/ wie wolentlich
latinische dem krent anagallus oder yppia
auricula muris sprechē/ od als Auicena
maioran auriculā muris nēnet/ dz doch
falsch/ dem latinische namē nach gesproch
en ist/ wan anagallus oder yppia ist gach
heil/ von dē ich geschribē hab/ in dē büch/
staben. **G.** vñ maiorana das ist meigerō
von dem ich hie vor geschriben hab/ wan
yppia hat rot blümē/ vñ meigeron krent
blumen/ so hat diß kraut gel blumen/ mit
horechten blettern/ vñ der rechten seiten
grüen/ vñ vñ der letzten seite weiß vñ
der erde hyn flüchtē/ mit einē kleinē horech
ten stegel. Das beste teil vñ zeit seiner di
stillierūg/ seind die bletter vñ stegel/ mit
aller seiner substanz gesackē vñ gebät in
end des meyen. **21.** Müßor wasser/ ge
trunckē morgens mittags vñ zu nacht/ ye

des mal vñ. ii. oder. iii. lot/ ist güt für das
abnemē. **B.** Müßor wasser drey oder
vier tag alle tag. ii. od. iii. mal yedes mal
iii. lot lewß getruncken/ weret der bermū
ter. **C.** Das wasser in vorgemelter
massen getruncken/ ist auch güt für das
darm gegycht. **S.** Das wasser getrü
cken morgens vñ abens yedes mal vñ. iii.
lot/ ist güt für dz schwindlen in dē haupt/
das haupt auch da mit bestreichen vñ vñ
im selber lassen druckē werde. **E.** D
wasser morgens mittags vñ zu nacht/ ye
des mal vñ. iii. lot getruncken/ ist güt den
die blüt spuwent/ dem hilfft es mechtig/
blichen. **F.** Das wasser ist auch güt
für alle fleckē vñ der augen da mit zu
tag. ii. oder. iii. mal gewaschen vñ von im
selber lassen truckē werde vñ nit getrü
cken. **G.** Das wasser zu dē tag drey oder vier
mal lewß getruncken yedes mal vñ. iii.
lot/ ist güt den frawē den die mütter über/
sich stiget/ vñ sich gern brechent/ vñ das
krummen haben vñ den nabel. **H.**
Das wasser des morgens nüchtern getrü
cken. iii. lot zwen oder drey tag dōret die
spül wūrm in dem leib. **I.** Das was
ser getruncken morgens vñ abens yedes
mal vñ. iii. lot zwo oder drey wochē ist güt
für geschwulst. **K.** D
wasser ist auch
güt für dz gestüch/ ein leinut dūch dar in
genetzt/ vñ vñ der das gestüch/ vñ das we
gelegt/ bis es trucken wūrt/ das thū also
dick es trucken wūrt/ dz legt dir die schüß
vñ we/ vñ ist auch güt für die böse hitz
darüber gelegt. **L.** Das wasser getrü
cken zum tag zwen mal vñ. iii. lot/ ist güt
für böse hitzige dūre sücht in dem leib/
darumß das es lynd macht den leib.

Muaken wasser.

Muaken wasser/ von dē lati
nischen musca vñ vñ den
teitsche muckē oder fliegen
genāt. derē gschlecht manig
feltig ist/ als klein mücklin
die zu nacht fliege/ vñ gleisset wie die stin
cklin. Ein ander gschlecht der mucken/
von den teitschen hundß mucken genāt.

noch villerlei geschlecht der mucken seind
als wein mucken &c. vō den nit not ist zu
schreiben/wan diß wasser von dē gemei-
nen mucken gebät werde sol/vñ d; würt
bloßarß. ¶ **Das wasser vertreibt fleck**
en vñ sel der augē/am abēt ein stand vor
nacht in die augē gethō. iii. od. iiii. wochē
allen abēt. ¶ **Düclē wasser/** macht
vß der massen schön lāg hübsch hor wach-
sen/so allē tag das hor. ii. oder. iii. mal da
mit genetzt würt drey oder vier wochen
lang/das wasser bren also/spreit ein düclē
vber ein lachel/vñ leg die mucken in ein
secklin vff das düclē/vñ setz ein becken
mit kolen vff das secklin/so louft d; was-
ser durch d; secklin vñ durch das düclē in
die lachel/wā wo du das in ein helin brē-
nest/vñ vbersich vff sublimierst/so würt
der helm ser stinckē d; er nit mer sol sunst
würffest die lachel hinweg vñ ist vñ ein
lachel gethon. Probatū est per magistrū
Nicolauū de Nürenbergā.

¶ Mulber wasser.



Mulber wasser/vō den krie-
chen morach / vñ von dē
latinsche mora celli/vñnd
in teitscher sprach mulber/
vñ ist ein bein vilen wol
bekant. Das beste teil vñd

zeit seiner distillierung ist die frucht od ber
so sie ganz vol kimmernlich zeitig seindt
doch nit nasent dē abfallē. ¶ **Das**
ber wasser zu tag. iii. oder. iiii. mal getrück
en. ii. oder. iii. lor/yedes mal/vñ also dick
gegurgelt / vertreibt die geschwer im halse
squinnaria genāt. ¶ **Das** mulber wasser
v. oder. vi. tag allen morgen mittags vñ
zu nacht/yedes mal vff. iiii. lor getrunckē.
vertreibt die geschwer in der kinst vñ im
leib/vñ weicht dē koder vñ vertreibt in.

¶ **Das** wasser getrückē in vor gemel-
ter massen / ist güt so einß gefallen ist vñ
gerunne blät bei im hart/wan es vertreibt
vñ zerteilt das. ¶ **Das** wasser auch
in vorgemelter massen getrückē / ist güt
für den hūsten/vñ macht weit vñd die
st. ist. ¶ **Das** wasser macht d; geeder
senst oft da mit geribē vñ dar in von im
selber lassen trucken werden.

¶ **Das** wasser von denen die noch nit gar zeitig
seind/ist güt zu den augen / dar ine ges-
thon vñd darumb gestrichē. ¶ **Das**
wasser der vnzeitigē mulber/ist ein prin-
cipal wasser/für das zepflin vñd blät im
halse / sonderlich so man das leb gurgelt
ist im halse zum tag. ii. oder. iii. mal / yed-
des mal vff. iiii. lor / wann es benimpt alle
rūße sere vñd hirtz des halses / als ich oft
vñd dick gesehen hab. ¶ **Das** was-
ser getruncken morgens vñd abens/yedes
mal. iii. oder. iiii. lor / vñ vñder sein träck
gemischē vñd getruncken / ist güt für apo-
stemen oder geschwer an der lebern.

¶ Mangolt kraut wasser.

Mangolt kraut wasser/d; vō den
kriechē selē/vñ i latinscher zu
ge blata od blera vñ vō dē teits-
schen mangolt oder rōmischer
sol gezeissen. Das beste teil vñ zeit seiner
distillierung ist das frut vñd wurzel vñd

Das. XII. Capitel

der ei gehack't vñ gebät im end des meye
A Mangolt wasser ist güt für ein heiss
 werth des haupts/morgens vñ abens ge-
 trunckē/yedes mal vff.ii. ob.iii. lot vñ ein
 leinin dücklin dar in genetzt/vñ vmb die
 stien vñ das haupt gebundē. **B** **S**
 wasser in vor gemelter massen getrunckē
 vertreibt die heiserkeit in der kelen **C**
 Das wasser in die nasen gezogen erwan-
 dick des morgens nüchtern/zuhet reuma-
 vñ den fluß von dem haupt herus.

Merretich wasser.



Merretich wasser des wurzel
 vñ de arabische finel ob haffa-
 gel/vñ vñ de latinische raffa-
 nus maior/wirt aber vñ den
 reitische merretich oder kren genät. Vñ
 das beste teil vñ zeit seiner distillierung ist
 sein wurzel allein gehack't vñ gebät im
 heumonat/so die son im löwen / vñ der
 mon im wider ist / so ist sein würckung
 wunderbarlich in vñ treibung vñ oberflüssig-
 keit. **A** **S** wasser ist güt für die bün-

nen blatern / mit geweschen / vñ dückher
 dar in genetzt vñ darüber gelegt / mor-
 gens vñ abens. **B** **S** Das wasser ist
 güt zu dem krebß da mit geweschen in vor
 gemelter massen **C** **M**erretich was-
 ser in vorgemelter massen genügt vñ ge-
 bruch't ist güt zu den fistele. **S** **S** Das
 wasser ist auch güt zu schaden die incken
 vñ ganz seind / als zyrtterschen / zum tag
 ii. oder.iii. mal da mit geweschen. **E**
 Das wasser ist auch güt zu schade die da
 trieffen vñ incken / das ist also vil als die
 megere / da mit zum tag.ii. mal gewesche
 ist vast güt / war vñ gerecht. **F** **S** Das
 wasser wunderbarliche kumpt es zu hilf-
 de darin gegyche / morgens vñ abes yedes
 mal vff.ii. ob.iii. lot getrunckē. **G** **S**
 wasser ist ouch güt für vergyfft ob vnrey-
 ne speiß im de magē so sol ein mēsch des
 wassers vff. vi. lot trinckē / von stund an
 an genüßt der mēsch / er haß geffen oder
 getrückē. **H** **S** wasser.iii. ob.iiii.
 woche / morgens vñ abes getrückē / ein alt
 mēsch.iiii. lot yedes mal / vñ ei lūck mēsch
 yedes mal.ii. lot / vñ ein lūck kind yedes
 mal.i. lot / ist vast güt für de stein / wā es
 in vor genantē zeichē gebät ist **I** **S**
 wasser in vor gemelter masse getruncken
 macht vil vñ vast harnē / vñ reiniget die
 niere vñ die bloße **K** **S** Das wasser mor-
 gens vñ abens / yedes mal vff.iii. lot ge-
 trunckē / reiniget die brust vñ ist auch güt
 für den hūstē. **L** **S** Das wasser also ge-
 truncken / heilet die aposteme der lebern /
 vñ sterckt sie. **M** **S** Das wasser in die
 oren gethō / vertreibt die or geschwer. **N**
 Das wasser getrunckē morgens vñ abens
 yedes mal vff.iii. lot / offnet die verstopff-
 ung von der lebern. **O** **S** Das wasser
 gesaltzē vñ ein wenig gewömp't vñ vff
 iii. lot nüchtern getrückē / vñ ein halb
 stund behalten / vñ ei feder in öl gedück't
 vñ in den halß gestossen vñ gewurget
 das fürer die verlegende kalte süchtigkei-
 t vñ vñ die weßerige colera / da terciā /
 vñ quartā febris vñ künēt / vñ vertreibt
 die. **P** **S** Das wasser morgens vñ zu
 nacht getrückē / yedes mal vff.iii. lot / ver-

treibet die harn wind. **¶** **Q** **¶** Perretich
wasser. iiii. lot in nuchtern getruncken rei
niget den verwüſte magē vnd vertreibet
alles böß vß dē magē vnd vß dē leichnā.
¶ **Q** **¶** Perretich wasser heilet auch dē wolf
an den beinen so man in da mit weſchet
mogens vnd abens / vnd dūcher dar in
netzt vnd dar vber legt.

Derlander wurm waß:

Ailander wüirt wasser / die
würmlin werden funden im
meyen darumb sie meylander
genant werden vnnnd seind
schwarzfar / wie ein kleinschwarz
feelin so man sie trucker / so gebent sie ein
schwarzfar geel schmalz. Das beste teil
vnd zeit irer distillierung / ist im meyen ge-
samlet am morgen frö vor der sonnen
vffgang vnd gebant. **A**ilander
wasser ist güt für ryssen vnder den au-
gen da mit gewesen zu dem tagzwei oß
drey mal.

Derbyß krut wasser:



Querquys frant wasser/vō dem
 Eriechē lino spermon arachon
 oder halistas/oder bathanghā
 scos/oder astorchos. Vnd von
 den arabischē culb oder culibi ob calibi ge
 nant vñ in latinischer zungē miliū solis/
 oder grana solis oder caud a porcina / vñ
 in teitscher sprach merhsū ob weißstein
 bies genāt das traunt in der lēnge ander
 halb elenbogē hoch wachsen iſt / mit weiß
 sem hertē somē / gleich wie ein cleins rūds
 weiß steinlin / in der grōſſe des corianders
 Das beste teil vnd zeit seiner distillierung
 ſeind die bletter gestreiff von dem ſtegel
 im end des meyen vnnnd gebant. **Q**
 Querquys frut wasser / iſt für dē ſtein vñ
 das grūen / yedes mal vff. iiii. oder. iiii. lot
 gerruncken / viii. oder. x. tag an einander

Das. XIII. Capitel des
andern buchs sagt von dē wassern / deren
namen an fassen von dē buchs staben. ¶

WATER WURTZWASSER.



Was. XIII. Capitel

Nater wurtz wasser. die wurtz
el von den latinische bistorta
genat / auch von etlichen ser
pentina / von den teütschen
nater wurtz / darumb das sie
ei wurtzel hat getrümpf wie
ein schleglin mit ein schwerglin / vñ doch
nit die nater wurtz ist die vñ de latinische
serpentaria genant würt vñd von den
teutschen groß nater kraut / darumb das
sein stengel gleich ist ein schlangē mit fle
cken / vñd rund wie ein noter / die blätter
vñd gewächs mit der wurtzel gleich dem
aron / darumb von den latinischen aarō /
serpentaria minor genant würt. Aber na
ter wurtz oder serpentia von der ich hie
schreib / hat ein vorfarb krum wurtzel wie
ein schlang. Das beste teil vñd zeit seiner
distillierung / ist die wurtzel gesackt / ge
stossen vñd gebant / zwischen den zweie
vñser frawē tag. **N**ater wurtz was
ser morgens nüchtern getruncken / vñ. ii.
lot / ist güt für die pestilenz. **N**oter
wurtz wasser / boum wol dar in genezt /
vñd in frische wunde geleit / verstelt das
blut der wunde. **N**ater wurtz was
ser die wunden morgens vñd abens mit
gewaschen / vñd leinin dūcher dar in ge
nezt / vñ in die tieffen wunde geleit / mor
gens vñd abes getrücken / yedes mal vñ
zwei lot heilet sie. **N**oter wurtzel
wasser / morgens vñd abens getruncken /
yedes mal vñ. ii. lot / sechs oder acht tag
ist güt für den hūste. **D**as wasser
in solicher massen getrücke / vertreibt bö
se humores vñ d'brust. **D**as wasser
vñ. iii. lot getruncke / ist güt wer mit not
nezt oder harnet. **D**as wasser ist
auch güt welche die füß erstoren seint / der
wesche die füß dar mit morgens vñ abens
der frost schlecht her vñ / vñ würt senfter.
Das wasser ist güt wo ein noter ei
stich oder beisser / der wesche den stich oder
biß mit dē wasser morgens / vñ dar in ein
leinin dūchlin genezt / vñ legs darüber /
so genüßt er. **D**z wasser ein boum
wol dar in genezt vñ in die nasen gestos
sen / ist für den siechtrage polipus genant /

das ist ein stinken fleisch in der nasen
wachsen. **D**as wasser ist vast güt
für denn krebs / der nit vlceriert / das
ist ein böß geschwere / gern wachsend vñ
dem rucken / mit vil löchern / doch am let
ste eins dar vñ würt / d'z mā in da mit we
schet vñd ein dūch dar in nezt / vñd dar
über geleit / das zu tag. ii. oder. iii. mal ges
thon / d'z heilet in / wā er sunst vngern hei
let. **D**as wasser ist vast güt da ei
ner gefalle / geschlagen / geworffen oder ge
stochen wer / das ein mensch ynblätet ob
yn sich selb geblüt hat / oder gerunne blüt
vñder der hait hat / das mā des wassers
neme vñ ein pfund / vñ gestossen hanff
sime vñ. iii. lot / dar vñd vermischet kō
bel krut wasser. iii. lot / vñ durch ein dūch
gesigē / vñ gedreht wie ein milch da vñ
de genantē mensche / allē morgē / mittags
vñ abes zu trincke gebe / yedes mal vñ. iii.
lot. dar vñd vermischet ein halbes lot zu
cker benet gepuluert / hilfft vñd ereneret in.

Nepten krut wasser.





Dabten wasser / das frut vō den kriechen calaminatis / vnd in latin nepita oder mēta non odorifera genāt von den reitsche nebt / oder karzen frut / darumb das es die karzen gern schmacken. Von vilen denmarck / das ist baldron oder karze frut genant / es ist aber vndercheid zwischen in beiden / wan nept heist karzen frut / darumb das die karzen das frut gern essent vnd denmarck heisset karzen wurz / darumb das die karzen die wurzel von denmarck gern essent vnd mit das frut vmb der augen willen. Van ich bin zu Wirtzburg gewesen / als man zalt. **M.CCCC.LXVI** was ein goldschmid genant Jörg ziechel was machen die ersten hōle guldin ring / den sahe ich brechen ein gemeine schnider nadel vff ein abgebochen ort / ein ganzē löwen graben / mit ganzem fleyß iar vñ tag / das von im begerē was zu leren wo von sein gesicht so scharpf were / an dem letzten mich vnderriecht die wurzel von dem frut denmarck zu puluieren vnd derē allen tag vff einer bonen groß gessen / darumb es billich karze wurzel genāt wirt / vnd mit karzen frut. Das beste teil vñnd zeit seiner distillierung seind die bletter vō dem nept / ab gestreift vñnd gebriant im end des brochmonats. **A** **N**ebten wasser getruncken vff vier lot / macht schwitzen. **B** **N**ebten wasser getruncke morgens mittags vñ zu nacht / yedes mal vff iii. lot / fūrdert den frawen ire zeit. **C** **N**ebten wasser gemischt mit wein vñnd getruncken mittags vnd zu nacht / ist gūt für die böse glūt / das ist für die melancoly. **S** **N**ebten wasser morgens / mit tags vnd zu nacht getruncken / yedes mal vff zwei oder drey lot / ist gūt den frawen den die mütter we thāt von hitz oder von keltin. **L** **N**ebten wasser ist gūt für den ritten so man sich da mit reiße / ee in der siechtragen an kummet. **F** **N**ebte wasser ist gūt da eins ein wurm gestochē hat / getruncken zu dem tag ein mal vff drey lot / vñnd dūcher dar in genezt vnd

darüber geleit. **G** **N**ebten wasser ver treibt all vergyft ob sie ein mensch hat ge hebt / tag vnd nacht / der trinck das wasser. **ix.** morgē nüchtern / yedes mal vff. iii. lot. **H** **N**ebten wasser in vor gemelter massen getruncken / ist vast gūt für die gesücht. **J** **N**ebten wasser in vor gemelter massen getruncken vñnd genūzt heilet vñnd vertreibt das feber / oder kalt das von melancoly kumpt / das ist das vierteglich feber. **K** **N**ebten wasser allen morgen / vñ abens yedes mal getruncken vff. iii. lot ist gūt für die vfferzigkeit. **A** **N**ebten wasser ist gūt für die fleckē die den frawen blißen von dē kind tragē da mit zu tag zwei oder drei mal bestrichē vnd von im selber lassen dūcken werde. **O** **N**ebten wasser zum tag zwei mal in die oren gethon / tōtet die wūrm in dē oren. **N** **S**as wasser tōtet die wūrm on allen schaden / da mit geweschen vnd dūcher dar in genezt vnd darüber geleit zum tag zwei mal. **O** **N**ebten wasser nüchtern vff. iii. oder. iiii. lot getruncken reiniget böse feuchtigkeit in der kinst / vñ ist auch gūt zu der enge kinst. **P** **N**ebten wasser allen tag morgens vnd abens getruncke / yedes mal vff. iii. lot / erwōmpt die nieren die erkalt seint. **O** **N**ebten wasser in die angē gethon ein stund vor nacht sterckt dē gesicht. **X** **S**as wasser getruncken morgens vnd abens / yedes mal vff drey lot / sterckt den magen vñnd alle glider. **S** **N**ebten wasser in sollicher massen getruncken vnd genūzt / ist gūt für den dreyteglighen ritten oder feber. **T** **N**ebte wasser in sollicher massen getruncken / ist gūt der siechen lebern. **V** **S**as wasser also getruncken / ist sūnderlichen gūt der siechen trancken lungē vñ vff die feit geleit. **X** **N**ebten wasser macht den menschen ein hüßsch farb / da mit bestrichen zum tag zwei mal / vñnd von im selber lassen dūcken werden vnd da mit geweschen. **Y** **S**as wasser getruncken zum tag zwei mal / yedes mal vff drey lot / ist gūt welchem die leber we thāt.

Das. XIII. Capitel

Nachtschat wasser.



Nachtschat wasser / D̄z k̄ent v̄o
d̄e kriech̄e strignū / ōs cuculus /
ōs morella v̄n in latinischer zū
gē solatrū oder vna vulpis ge-
sprochē / v̄o d̄e teutscher nachtschat. Deren
ist dreyerley geschlecht / als solatrū mortas
le / v̄o d̄e teutscher dol wurz genāt. Vnd
solatrū rubē / v̄o d̄e teutscher schlurte oder
indē k̄rsen / d̄z d̄it v̄o d̄e ich̄ sie schreiben
bin solatrum in latin / vnd nachtschat in
teutscher gezeissen w̄irt. Das beste teil v̄n
zeit seiner distillierung seind die bletter ab
gestreift v̄o d̄e st̄egeln v̄n gebrāt so es die
grünen ber trage ist. **A** Nachtschat
wasser ist gūt für d̄z we in d̄e nacht d̄ücher
dar in genezt v̄n morgens mittags v̄n zū
nacht darüber geleit / etwā manchen tag
v̄n du gen̄sest. **B** Nachtschat / was-
ser ist gūt für h̄oupt we v̄o h̄itz / so mā es
offt dar an strich̄t / v̄n von im selber last
d̄uncken werdē. **C** Nachtschat wasser
ist gūt für heiß gest̄ich̄t / d̄ücher dar in ge-
nezt / v̄n darüber geleit morgens / mittags

v̄n abens / das zwein oder drey tag geist̄o.
D Nachtschat wasser ist auch gūt für
die schön̄e i vor gemelter mass̄e geb̄uch̄t.
E Das wasser kület v̄n lösch̄t böse h̄itz
vnd auch sere / vnd vertreibt auch all h̄itz
v̄swendig v̄nnd inwendig des leibs / ge-
truncken in vorgemelter massen / v̄nnd
d̄ücher oder ein henffin werck dar in ge-
nezt vnd dar über geleit zū tag v̄n nacht
drey oder vier mal. **F** Nachtschat was-
ser ist gūt für or̄e we dar in getreiff̄t zum
tag. ii. oder. iii. mal / vnd d̄ücher dar in ge-
nezt v̄nnd dar ober geleit. **G** Das
wasser kület s̄underlich̄e / was heißer apo-
stemen vnd geschwer seind d̄ücher dar in
genezt vnd darüber geleit. **H** Das
wasser ist gūt für we der h̄ust von h̄itz /
d̄ücher dar in genezt / vnd lew̄ über die
h̄ust geleit. **I** Nachtschat wasser ist
gūt für / we der h̄ust von h̄itz / d̄ücher dar
in genezt v̄n dar ober geleit morgens / mit-
tags v̄n zū nacht. **K** Nachtschat was-
ser ist gūt für we des hals / morgens vnd
ab̄es geḡurgelt / v̄n d̄ücher dar in genezt
vnd darüber geleit biß du gen̄sest. **L**
Das wasser ist gūt was heiß geschw̄ilt
sich̄ erhebt / des morgens / mittags vnd zū
nacht getruncken / yedes mal v̄ff. iii. lot /
d̄ücher dar in genezt v̄n dar v̄ff geleit / so
verz̄ist sie vnd entschw̄ilt. **M** Das
wasser kület v̄n lösch̄t die leber vast v̄swe-
dig darüber geleit / mit d̄ücher ōs henffin
werck / morgens mittags v̄n zū nacht. v̄n
sie gelösch̄t. **N** D̄z wasser ist gūt gebro-
chen leit̄e / d̄ücher dar in genezt / v̄n dar
über geleit zū tag. ii. ōs. iii. mal. **O** D̄z
wasser ist gūt d̄e mensche / die bei nacht er-
schrock̄e seind / d̄e schadt d̄ schreck̄e nicht /
getr̄uck̄t zū tag. iii. mal / yedes mal v̄ff. ii.
lot / v̄n ob im etwas v̄sweidig v̄ff gefaren
ist / d̄ücher ōs werck dar in genezt v̄n dar
v̄ff geleit / v̄n er gen̄sest. **P** Nachts-
chat wasser ist auch gūt für d̄e stein mor-
ges v̄n ab̄es getr̄uck̄t. viii. tag l̄ag / yedes
mal v̄ff. iii. lot. **Q** D̄z wasser ist gūt
wer nit schw̄itz̄e mag der trinck̄ des was-
sers / v̄n werm̄it wasser gleich̄ vil v̄nd̄ein
and̄ v̄ff. vi. lot / so w̄irt d̄ mensche schw̄itz̄e.

A Nachschat wasser / ist güt so einer
 frauwen die büst geschwolle seind / so sol
 man dicker dar in netze / vnd warm dar
 lieber legen / vnd das zum tag zwei oder
 drey mal gethon vntz der mensch genüsst
S Das wasser ist ein güt repercussio
 darum das es ist hindersich treiben ein
 yede hitzige materi oder flüss die zu de ge
 schwere vñ aposteme lauffen sein / so mā
 dicker dar in netze vñ darüber leit / zum
 tag zwei mal. Es hat auch ein verborge
 ne krafft bei im / als die philosophi vñ im
 schreiben das es repercussiert / hindersich
 treibet vñ resoluert in dampffs weise vñ
 zucht / durch die schweiß löchlin.

Gemein grüne nüz waf.

N Vñ wasser die grünen seind /
 von den kriecken carea basili
 ca / oder karia / vñ vñ de lati
 nischen nüz vsualis. Von
 den teutschen boum nüz oder
 welschnüz / oder gemein nüz genant / die
 beste zeit irer distillierung / ist vñb sant
 Johans tag des truffers / also grünen ge
 stossen vnd gebrant. **¶** **¶** Nüz wasser
 ein gewunten menschen zu trincken ge
 ben / zum tag .ii. oder .iii. mal ist güt dem
 die wund entzündt ist / vnd ein düch dar
 in genezt vñnd dar vff geleit / hilfft gar
 wol. **¶** **¶** Das wasser zum tag zwey
 oder drei mal getruncken / yedes mal vñ
 zwey oder drey lot / ist güt für all hitz düch
 er dar in genezt vñnd darüber geleit / vñ
 ist auch güt zu dem schwarzen blattern
 oder dem antray / das seind die pestilenz
 blattern leinin düchlin oder werck dar in
 genezt vñnd darüber geleit / zum tag zwei
 oder drei mal. Das wasser yedes mal vñ
 .iii. oder .v. lot getruncken ist güt für die
 pestilenz. **¶** **¶** Das wasser ein düch dar
 in genezt vñnd vñ schwarz blattern ge
 leit / oder den antray wo sie an dem leib
 seind / vertreibt die hitz vñ das vñb sich
 essen / vñnd löschet das vñnd geleit das we
 da von / vñnd heilt dar zu.

Auß lenflot wasser.

N Vñ lenflot wasser. Das ist
 die vfferste grüne rind von
 de obgenante nüssen. Es leit
 auch nit darā ob sie schwarz
 farb seind / seind sie schwarz
 ye besser / so fer das sie nit süle seind / dan
 die sollent gebrat werde im ersten herbst
 monat. **¶** **¶** Nüz lenflot wasser ein
 menschen ein drunck geben / den dritteil
 effich dar vnder gemischt / ob in die hitz
 an kumpt / vñnd so er gelassen hat / vñnd
 vnder .xxiiii. stunden ist / ist das gewiß
 vñnd bewert für die pestilenz von meister
 Henchen vngerecht zu frantzfurt. **¶** **¶**
 Das wasser ist güt für süsen vñnd don
 dern in den oren / vñnd der nicht gehört /
 so sege vñnd reinige im die oren mit ein
 kleinen oz grifflin / vñnd thū im alle mal
 das wasser dar yn / so wirt er gehörent.
¶ **¶** Das wasser ist auch güt gegürgelt
 für geschwer in der kelen squinancia ge
 nant. Es magst sie auch wol brenne als
 sie zeitig seind / das sich die grüne rind
 von der schalen lassen ist.

Auß bletter wasser.

N Vñ bletter wasser von dem
 latinischen folia nucis genat
 seind die bletter von den ge
 meinen nüssen die man net
 net welsch oder boum nüz.
 Die beste zeit irer brennig ist im end des
 meyen / die bletter ab gestreift / von dem
 foderen este des nüz boums / gebacht vñ
 gebrant. **¶** **¶** Nüz boum bletter ist ein
 principal zu drücken alle offene schaden
 vñnd löschet / wo sie gleich der hitz seind
 vñnd darum das sie hit dar über wach
 sen machent / wan sie mit macher stipticie
 ren seint / so man ein schaden da mit wes
 schen ist / morgens vñnd abens / vñnd ein
 düchlin dar in genezt vñnd darüber geleit.

Wesseln wurtzel wasser.

Das. XIII. Capitel



Nesseln wurzel wasser / die wurzel von den latinischen / radices urticae genant / vnnnd vō den teitsche nessel wurzel vnnnd das seind die wurzel von den grossen nessen / off dritthalb elen Bogē hoch. Die beste zeit irer distillierung ist im end der hundstags / die wurzel gewunnen vnd rein geweschen / geschack vñ gebrant. **A** **N**essel wurzel wasser morgens vnd abens getruncken / yedes mal .ii. oder .iii. lot / ist güt für das alt kalt kreimen im leib / dz vertribt es. **B** **N**essel wurzel wasser / in vorgemelter massen getruncke / vertribt auch dē alte hūste. **C** **S**z wasser getruncke wie vor stat / die aposteme der lungen bricht es. **S** **S**as wasser die wüeste vnreine wūde da mit gewesche / reiniget es vō aller vnreinheit vñ übeln gestack. **E** **S**z wasser morgens vñ abens getruncken / yedes mal off .iii. lot / vñ die glis da mit bestreiche / benimpt den troppfen des paralisis oder berlins.

F **N**essel wurzel wasser heilet die vergiftigen gebrechen des krebs / zum tag .ii. mal da mit geweschen / vñ dūcher dar in genezt vñ darüber geleit. **G** **S**as wasser heilet die fistel oft da mit geweschen / vñ ein dūch dar in genezt vñ darüber geleit. **H** **S**as wasser ist güt dē podagra mit den apostemen / dūcher dar in genezt vñnd darüber geleit morgens vnd abens. **I** **N**essel wurzel wasser polipū nasis heilet es / morgens vnd abens da mit geweschen. **K** **N**essel wurzel wasser stellet das blūt der nasen / dūcher dar yn genezt vñnd über die stirn geleit. **L** **S**as wasser abens vñnd morgens getruncken / yedes mal off drey lot / ist güt der mütter. **M** **N**essel wurzel wasser getruncken morgens nüchtern vier lot / bewegt den buch. **N** **S**as wasser morgens vñnd abens getruncken / yedes mal off zwei oder drey lot / heilet die lungstichtigen / vñnd kumpt zu hilff der hūst. **O** **S**as wasser / todt kind last es nit lang in der mütter leib / dz im die natürlich werm vñ gedōt wūrt / morgens vñnd abens / yedes mal zwei oder drey lot getruncken. **P** **N**essel wurzel wasser den schmerz des magens vertribt es / morgens vnd abens / yedes mal getruncken off ein lot. **Q** **N**essel wurzel wasser getruncken morgens vnd abens / yedes mal off drey lot / sürdert den frauen ire zeit.

Nessel somen wasser.



Nessel sommen wasser. Der som von den latinischen semen urticae genant. Die beste zeit seiner distillierung / ist im Augstmonat. **A** **N**essel somē wasser / mache die hend weiß / morgens vnd abens oft da mit geweschen / vñ von im selber lassen drucken werden.

Nesseln wasser.

Nesseln wasser / dz kent vō dē krichen ygnidialis acalifex / vñ vō den latinischen urtica / derē vill

lerley geschlecht seind / als douß nesseln / von den kriechen archangelica genät. vñ klein nessel von den latinische vortica gresca. Vñ von den gemein nesseln / vortica genät / von den ich hie schreibe bin. Das beste teil vñ zeit seiner distillierlig / seind die bletter vñ blüet abgestreift von den stengeln / vñ gebrant vmb sant margreth den tag. ¶ Das wasser morgens mit tags vñ zu nacht getruncken / yedes mal vñ.iii.lot / ist güt für dem gegicht. ¶ Das wasser in vor gemelter massen getruncken / ist güt für dz krümmen in de buch. ¶ Das wasser getruncken wie vor stot ist vast güt für die ber müter / die da vñ stigend ist. ¶ Das wasser morgens nüchtern vñ abens getruncken / yedes mal vñ.iii.lot / vertreibt den stein vñ die siechtragen der nieren / der von keltin krypt. ¶ Das wasser des morgens nüchtern vñ.ii.lot getruncken / ist güt für die würr im buch. ¶ Das wasser morgens mit tags vñ zu nacht getruncken / yedes mal vñ.iii.lot / ist güt für den kalten hūsten. ¶ Nessel wasser in vor gemelter massen getruncken ist güt wer schwer ortmer oder omechig ist vñ keltin / dem hilfft es wol. ¶ Nessel wasser in vorgemelter massen getruncken ist güt de die lung erkaltet ist. ¶ Nessel wasser in solich er massen getruncken / ist güt für alle blung in de leib. ¶ Das wasser ist güt zu wüeste vñ reine wunde vñ geschwer / da mit morgens vñ abens geweschen / vñ dūcher dar in genetzt vñ dar iiber geleit. ¶ Das wasser ist ouch vast güt / wo ei geschwere ist / dz do fast rinnet oder flüßt da mit gewesche morgens vñ abens / vñ ein dūch dar in genetzt / vñ etwas wider vñ getruncken / vñ dar vber geleit. ¶ Das wasser ist güt wo ein hund eine beifser / das man es da mit weschet / vñ dūcher dar in netzt / vñ in vor gemelter massen dar iiber geleit / das heilet vast. ¶ Nessel wasser von den roten nessen ist gar vast heilsam. wo ein mensch ein blets hat / da mit gewesche in vorgemelter massen / heilet vñ der massen wol.

Das. XIII. Capitel dis andern büchs von den wahren. deren anmen an heben ist an dem büchstaben. Q

Augen trost wasser.



Ougen trost wasser. von den latinische enfragia oder eustra genät. Vñ in teütscher zu gen ougentrost oder ange clar / daruß das sein krafft wunderbarlich ist zu cleren / stercken / vñ kreffigen das gesicht vñ die ange. Das beste teil vñ zeit seiner distillierlig / seind die bletter stengel vñ blüme / mit aller seiner substanz gebiät in der zeit so es blümlin treit / das kint ist vñ einer spanne hoch vñ nit höher. Es was auch ein künigin in Engelär die brät allein dz wasser vñ de blümlin / vñ thert wüderliche ding dar mit zu den ange als mir der selbige künigin arzt geseid hat. ¶ S; wasser in die ange gethō / vñ dar umß gestrichē cleret vñ lütet / vñ machet hell dz gesicht. ¶ S; wasser in vor ge

Das. XIII. Capitel

melter massen gebucht / leit nider dz we
der augen. **C** **O**ugē trost wasser / ist
ein wunderbarlich wasser. wā es sterckt vñ
kreftriger vñ heiler das gesicht / vñ wider
schlag vñ selbige krac̃heite / nālich i der
alten vñ flegmatisc̃hen complexion / ein
stūd vor nacht dar in gethon / vñ dar vff
gestrichē / vñ ydes mal vff. iiii. lot getrückē

Osterlucien wasser.



Oster lucien wasser / das k̃nt
vñ dē latinischē aristologia ge
nant / vñ in teütscher sprach
osterlucy / oß holwurcz / oß bi
ber wurcz / oß hynsch k̃nt / das
rūß so mā dz k̃nt den pferden
an den hals hēckē / inen die hynsch ver
treibē. **E**s ist auch ein and̃ hynsch k̃nt vñ
dē latinischē amara dulcis / vñ vñ dē teü
schē bitter süß / oß ye lēger ye lieber genāt /
als du sindē würdest i dē büchstabē **Y**. **D**z
beste teil vñ zeit seiner distillierūg / seind
die bletter k̃nt vñ wurzel mit dē stengel
vñder eināder geschackē / vñ gebiāt im end
des meye **R** **D**z wasser ist gūt zū der

ruten des mans / morgens vñ abes da mit
geweschē / heilet sie **D** **S**as wasser dē
kräpff mit dē podagra verreibē es. die glē
der da mit oft geribē vñ selber lassen dun
cken werdē **C** **D**z wasser ist gūt zū bö
sen beinē da mit geweschē vñ ein dūchlin
dar i genezt / darüber geleit / drucknet die
S **D**z wasser dē schmerzē im buch be
nimpt es / getrückē morgens vñ abens / y
des mal vff. iiii. lot **R** **D**z wasser i vor
gemelter massen getrückē ist gūt für den
fallēdē siechtrage. **F** **D**z wasser in vor
gemelter massen getrückē vñ ei dūch dar
in genezt / vñ vñ die seitē geleit / vertreibē
dz siechē der seitē **G** **D**z wasser ist gūt
getrückē morgens vñ abes / yedes mal vff
iii. lot / für geschwulst vñ größe des leibs
vñ der mūter / die benympt es **H** **D**z
wasser ist gūt zū altē fließendē wūde. mor
ges vñ abes da mit geweschē / vñ dūchlin
dar i genezt vñ darüber geleit **I** **D**z
wasser heilet ein dē mas̃darm d̃ ein mē
schē vñ geet / ein badschwā dar in genezt
vñ warmlecht dar vñ geleit **K** **S**as
was. ist gūt zū dē fisteln da mit geweschē
dūcher dar in genezt vñ dar vñ geleit.
L **D**z wasser morgens vñ abens / yedes
mal. iiii. löffel vol getrunckē / heilet reumā
das ist ein haupt flus **M** **D**z was. in
solicher form genūzt vñ getrückē ist gūt
dē die dēpffig seind **N** **S**as was. iiii.
oder. iiii. tag allē morgē vñ abes / yedes
mal vff. ii. oß. iiii. lot getrückē / reiniget die
frawē nach der geburt **O** **S**as was
morgēs vñ abes getrunckē yedes mal vff
iii. lot / heilet die milcz süchrigē **P** **D**z
wasser. v. oß. vii. tag i vorgemelter massē
getrückē vñ treibē dz feber **Q** **D**z was
ser heile die löschlin vñ kleinen bletterlin
fratte vñ sere / an der frawē heimlich end
da mit geweschē oft vñ dūcher dar in
genezt vñnd darüber geleit

Orecht salbey wasser.

Orecht salbey wasser / vñ dē kriechē
elisagnus / vñ in latin salvia / vñ zū
teütsch orecht salbei / oß edel salbei.
Vñder geschlecht ist dreyerlei / als wild
vñ zam / die kleinen / mit kleinen bletterlin

nebet yede bletlin zwei kleine bletlin wie
ölin/ da vō die orecht salbei genāt wirt.
dz beste teil vñ zeit seiner distillierung seint
die bletter abgestreift vñ gebāt in 8 zeit
so sie bliet. ¶ **O**recht salbei wasser/ ist
gūt getrückte morgēs vñ abēs/ vff. iiii. lot
vñ dē wein da mit gemischt/ ist gūt die
ein kalte leber habet. ¶ **S**z wasser off
getrunckē/ dz ist gūt für dz berlin/ die glid
da mit geribē vñ vō im selber lassē druck
en werde. ¶ **S**as wasser ist gūt für dē
kräpff morgēs vñ abēs getrückē. iiii. oder
v. lot/ vñ die glider da mit geriben. ¶ **S**
z wasser in vorgemelter massē genügt
ist gūt für kalt gesicht. ¶ **S**z wasser
ist gūt dē schlaffen/ der glider da mit off
geribē vñ morgēs vñ abēs getrückē vff. iiii.
lot. ¶ **S**z was. xl. tag allē tag morgēs
vñ abēs. iiii. od. iiii. lot getrückē/ ist gūt für
dē fallendē siechtagē. ¶ **S**z wasser ist
auch gūt getrunckē morgēs vñ abēs vff
iii. lot/ für das schwindeln im haupt.

Ochsen zungen wasser.



Ochsen zung was:

Das kraut von den kriecken
aleptofilon/ vñnd von den
latinischen buglossa oder lin
gua bonis vñnd in teutscher
zungen ochsen zung/ oder gegenstros
genant. Vñnd ist vilerlei geschlecht/ als
ochsen zung mit ein einigenn stengel/
mit purpur farben blümen/ von vilent
schöfels zung genāt/ vñ ist doch nit weg
rich/ das die latinischen lingua agni nens
nent oder lingua arietis/ wachsen vff her
te steinechte wege/ die vast gemein seind
Ein ander krait genāt klein ochsen zung/
vff geerte oder gebüwen eckern wachsen
mit vast kleinen blümlin/ sein stam selte
über ein elenbogē hoch fundē wirt. Ein
ander ochsen zung/ wie stunden mit ruhen
bletteren/ vñ blowē blümen wie burretsch.
Auch etlich mit roten blümen/ darūb vō
vilen burretsch in latinischer sprach bug
lossa siluestris oder agrestris genant ist.
An etlichen enden vñ etlich zeit/ haben
sie ein rot wurzel die beste zeit irer distil
lierung ist die letzte mit der wurzeln/ Eint
stengel vñ blüme/ mit ein ander gebacte
vñ gebāt im anfang des brochmonats
so sie allermeist blümen tragen ist. Dar
nach ist die klein die beste/ dar nach die
erst/ vñ sollent alle drey in solicher mass
gebrant werden. ¶ **S**as wasser ges
truncken morgēs vñ abēs/ yedes mal
vff. iiii. oder. iiii. lot/ ist gūt für dē schnupff
en des haupts. ¶ **O**chsen zung was
ser in vorgemelter massen/ steckt dz hirt
das bekümmert ist mit verbanter melā
colyscher feuchtigkeit/ darumb ernert es
die vnsinnigen vñ rgoren/ die man bün
den müß/ vñ für die vnsinnigkeit genāt
mania/ wan es abstreiffen ist die melā
coly/ so man es trincken ist/ morgēs vñ
abēs/ yedes mal vff. iiii. lot. vñ sein track
da mit gemischt/ als ich selber gesehe hab
in dē iar nach 8 geburt Christi. M. cccc. xvi
iar/ zu Koblenz/ einē schälmeister also fast
studierē/ vñ sein haupt getrenckē/ das er
vō sinne kam/ dz man in bündē müß/ da

Das XIII. Capitel

gaß im ein vngelerter empericus dz was
ser zu trincken/vn das krent gebact zu es
sen/dz krent gestossen/vn im das vff das
hoyt geleit in plasters weise/inwendig
dreyen wochen/mit steter buechung/er
gantz gesunde vnd sinnig wardt/vn vil
mer studieret wā vor nie. ¶ **O**chsen
zung wasser ist gūt für der frowen siech/
tagen menstrui genāt zu tag.ii.oder.iii.
mal/ydes mal getruncke.iii.oder.iiii.lot.
¶ **O**chsen zung wasser getruncke mor
gens abes vn mittags/yedes mal vff.iii.
lot/vn de wein mit gemischt/gibt krafft/
das d mēsch wol gedechtnis ist/vn auch
verstendig/wan es bringt sie mit gewalt.
¶ **D**as wasser in vor gemelter massen
getrücke/ist grösslich stercke vn krefftigē
dz hertz mit gewalt/wā es macht frölich
dz hertz/vn ist auch gūt für clopfen/bide
men vn zittern/we vn omechtheit des
hertze. ¶ **D**a spricht wā in einer wirtschafft
die geselschafft da mit bespreget wirt/sie
würde alle frölich. ¶ **W**ir hat auch geseit in
der warheit. ¶ **H**ans Heinrich der künigin
arzt vō engeland wie der künigin schwe
ster dochter vō sechzehē iare/des hertzogē
von Bōck gemahel in grosser schwach
heit lag/alle ir doctores an ir verzagte/ir
das lebē abuerkuntet/vff stundt meintet
sie die zu sterbe. ¶ **A**ls er dar zu berufft wart
ir dz lebē zu erlügen/wie kurz dz wer/solt
kein kost gespart werde. ¶ **I**n kurzer stund
ein steßeln krebs/inwēdig gebaliert wart
dar in zu reißē die aller beste lutersten ber
lin/die angezogē giftigkeit zu vmeide/ob
es in ein kupfferin od dē stein gepulvert
würdt/vō dē berlin genūmē wart vff an
derthalb quintlin/des aller finste vn des
reinstē gefigeltē goldes/dar vnder vermi
schet/vō dē puluer/ein dritteil eins quint
lins/vermischet vnder zwei lot d grossen
ochsen zungen wasser/ir das gebē wardt
ymerthalb einer stundē/sie die augē vff
schlug/mit einē grossen seufftze/vmblich
sach/die vor in zwei tagen nie kein wort
gesprach/nach etzē gethon het/dan der
puls hien was.vn kein andere hoffnung
dan hyen ziechen gegenwertig was/über

ein stund/ir aber also vil geben wardt/in
end der andern stunden/sie fragen was/
wo sie were/also fürbas geschach biß das
sie genas. ¶ **I**ch auch berufft bin wordē zu
ein iungen dochterlin/eins burgers zu
Straßburg von.viii.iare/das yetz nym
reden was vnd an dem hienziehe/ich im
hieße geben einer bonen groß puluer/ge
macht von ein halbe lot zucker/ein quint
lin fein berlin.vvi.bletter fein gold/ver
mengt mit.ii.lot der grossen ochsen zung
wasser/vnd hieße im ye das über zwei stū
den geben am anfang/vn dar nach über
iiii.stundē/biß dz es genas. ¶ **I**ch bin auch
berufft worden von vnserem herren einē
der löblichen stat Straßburg/habē ein
kneblin von.vi.oder.viii.iare/gantz hin
gezalt zum tod/in keinerley weise im erze
nei zu geben was/vrsach ob es gestorben
were/mir kein verweiss geschē. ¶ **I**ch im
ordiniert die obgenante artzney/in aller
massen/das kindt in dreyen wochen vnd
lenger nie kein ander speise bracht/dann
allein selten/wenig milch/vnd wol drey
oder vier wochen/on rede was. ¶ **I**ch im
das zu allen zeiten lieg machen/vff das
sie sahent/was man im gebe/also genas
das kind sin vnnd schön. ¶ **O**chsen
zung wasser.vii.oder.viii.tag allen tag
morgens vnd abens vnd mittags/yedes
mal vff.iii.lot.getruncken/ist gūt für die
gilt. ¶ **D**as wasser in vorgemelter
massen getrücke vertreibt böse feuchtheit
vō der lüge. ¶ **S**z wasser ist wider
barlich gūt für dz we vn steche in dē seite
getruncken vnnd gemischt vnder seinen
trancē. ¶ **S**z wasser morgens vn abes
getrücke/yedes mal vff.iii.lot/ist gūt für
dē ritte des hertze. ¶ **S**z wasser sterckt
alle glieder/nachstern.vff.iiii.lot.getrücke
mit dē beste wein den man habē mag. ¶ **S**
sz wasser i vorgemelter masse getrücke
vnd da mit gewesche den mūd/der übel
schmeckt/von vnflot des gūmes oder der
zungē es hilfft. ¶ **O**chsen zung wasser
getrücken zu tag zwei mal/yedes mal vff
iii.lot/ist nütz in aller gestalt des grinds
vnd vffseiget/wā es reiniget das blut.

Wild öpfel wasser.



Wild öpfel wasser / von den wilden
gebrant / in latinischer zungē
mala maciana. vnd von den
teutischen wild öpfel oß holz
öpfel genāt / daruß das sye vō
in selber wachsend vnnid nit gepflantz
seind. Die beste zeit irer distillierung / ist
im end des andern herbst monats ge-
quetscht vnd gebrāt. **A** Opfel der wil-
den wasser ist das edelst wasser das man
kon kan für das krummē im leib / vnd ist
bewert vō ein genāt Graßel. vñ vō gerr
Niclas des künigs vō Siciliē vñ hertzo-
gen zu Lottringen capellan / so man das
drinckē ist morgens nüchtern vñ mittags
vnd zu nacht / yedes mal vff. iiii. lot. **B**
Opffeln der wilden wasser / die noch nit
zeitig seind / gebrant vmb sant Johans
des rōffers abēt / das ist vast güt für die
vffzligigen angesicht / so man sie da mit
bestreichet / vnd vō im selber last druckē
werden. **C** Das wasser morgens / mit
tags vnd zu nacht gerrinckē / yedes mal

vff. iiii. lot / verstele die rüt / das geschicht
vñ seiner skiptiter. **S** Das wasser ge-
trücken zum tag drey mal / yedes mal. iiii.
oder. iiii. lot / drey oder vier wochen lang /
schmelzt den steinn. **E** Opffeln der
wilden wasser / in vorgemelter massen ge-
truncken / ist güt für das grüen / reiniget
die blase vnd nieren.

Zam öpfel wasser.

Opfel wasser die zam seind.
Die öpfel von den latinischē
en poma genant werdēt / des-
ren vast vil geschlecht seind /
als pomerantzē von den lati-
nischē arancie / oder citraguli genāt seind
vñ vō dē granat öpfeln / by dē latinischē
poma granati genāt / vñ von dē paradisi
öpfeln daruß dan. **E**ua vñ Adam beiß /
poma paradisi oder musa genāt seind / in
latinischer zungen / vñ von dē zittrinen /
oder inden öpfeln / darumb das sie die in
dē gern essent / in latin poma citri genāt /
vñ vō den gemeinē öpfeln poma genāt
deren vast vil geschlecht seind / nit nor ist
alle hiezū erzelen. **S** beste von denen die
ymppster genāt seind / sollēt gebrāt werdē
willn so sie fül seind vnd ye füler ye besser
zu diser krankheit. **R**ul zam öpfeln
wasser / ist güt für den kalte brand der da
vmb sich yst / vnd stückest hinweg seller
oder wie er ist / mit dem wasser geweschē /
vnd ein düch dar in genetzt vnd darüber
geleit morgens vnd abens biß er genüßet
Bul zam öpfel wasser / ist güt für die
schwarzē blattern vnd den antray in der
pestilenz / dücher oß werck dar in genetzt
vnd löschlin dar in gestochē / vñ daruff ge-
leit / löschet vñ kület vnd weret dē vmb sich
essen / vnd leidt das we vnd gestanck / vñ
reiniget es / das zum rat. iiii. oder. iiii. mal
gerhon. **C** Du möchst auch wol waf-
ser biennen von zamen öpfeln die nit fül
seind / das wasser sol gebrāt werden / so sie
vollkumlich zeitig seind / ee dā das sie sich
neigen zu der weichheit oder abfallung / dz
wasser ist stercken vnnid krefftigen / vnd
natürlich külen den leib vnd das hertz.

Das. XV. Capitel

Opffel blüet wasser.



Opffel blüet wasser / von den latinischen / flores pomorū genant seind / von den teütschen opffel blüet oder bliesget / deren vilerley seint / wie ich obgemelt hab. Aber die beste blüet ist von den ymptern gebant in der zeit so die knöpf von der blüet yez anfaßen vff zu gon / sich von einander teilen / dñcher vnder den bonn gespreit / vñ mit kleinen gerilin dar an geschlage / vñ dan gedistilliert in balneo marie. ¶ Opffel blüet wasser / ist güt für die röte vñ d vngestalt des angesichts morgens vñ d abens / da mit geweschen vñ d von im selber lassenn trucken werdenn / das drey oder vier woche gethon / also lang vñ z er genüß.

Ochsen blüt wasser.



Ochsen blüt wasser / vñ ein iu gen geheiltet stier / von den latinischen sanguis bouinus genant würt. der ochsen geschlecht zwel seind / als zam vñ wild. Sie wilden von den latinischen en bubulus. Vñ d von den teütschen bis / sel genant / ist vast groß / einer schwarz / en farben / derer hõmer gemacht zu fingerlin / an getragē an der blossen hand oder finger / beschirmē den menschen vor dem kramppff. Das beste teil vñ zeit des ochsen blüts / ist von ein schwarzfarbē ochsen gebant in dem meyen / der vff güter weid / matten oder wisen gangen ist / da vil schöner blümē wachsen seind / ob mā das haben mag gebant. ¶ Ochsen blüt wasser / ist güt für gesücht vñ d weithum / es sie von hitzen oder von feltin / wo das ist / dar vff gestrichen / vñ habschlich dar in geriben morgens / mittags vñ zu nacht. ix. tag nach einander / vñ d ist es das / das wasser weithut / so wil es dem mēschē helfen dz ist bewert vñ versücht. ¶ Ochsen blüt wasser das podagra da mit gewesche vñ dar vff geleit legt dz we.

Das. XV. Capitel dñs

andern büchs von den wassern deren namen anfaßen seind an dem büchstaße p

Pfifferling wasser.



Pfifferling wasser von dē Eriehen kamaet / oder kamaet vñ vñ dē arabische kamaet genant / aber vñ dē latinsche trüser ob fungus / oder bolet vñ d von den teütsche schwāmen oder pfifferling / vñ d das ist ein gewächs von der erden wachsen on kraut. Vñ d der schwammen seind vilerlei geslecht / als weiß vñ gelb / erlich gelfar / sich ziehend vff ein röte / des geschlechts manigfaltig ist / also das erlich wachsend klein / sinwel als ei hütlin im anfang des glentzen / vñ d nemen ab im meyen / von den latinischen morachi genant vñ d in teütscher zungē moracheln. Es seind auch anderlei schwāme die seind breit vñ dick / oben rot mit weißer bletterlin in milch gesocht / von ire essen / sterbet die mucke vñ den latinische muscineci / vñ in teütscher

zunge mucke schwämme genât/ noch merer
ley schwämme seind als ich geseit has in dē
büchstabē. **E**. vō engerling wasser. Das
best teil vō pfifferling distilliere seind die
in süßern vñ reine stette wachse gebiät so
sie volklich zeitig seindt. **A**. **S**z was/
ser ist güt für dz gesücht morgens/ mittags
vñ abes da mit geschmiert vñ vō im sel/
ber lassen druckē werde. **B**. **S**as was/
ser im meye gebiät ist dz beste wasser für
die rorē bletterlin vñd schnebel eyßlin vñd
der dē aulit da mit bestrichē vñ von im
selber lassen druckē werde. **C**. **S**z was/
ser ist kalter natur biß an dē drytē grad/
darüb ist es wol zū truckē/ aber vñwēdig
darüber geleit vñreibt alle hitz wo sie an
dē mēschē ist. **D**. **S**as wasser ist güt
für dz podagra der fließ gesücht/ dūchlin
dar in genetzt vñd darüber geleyt/ vñ ist
auch güt zū dē glidern. **E**. **S**z was. ist
güt für die schöne dūcher dar i genetzt vñ
darüber geleyt zū tag. ii. oder. iii. mal.

Peterling wasser.



Peterling wasser. dz kint vō dē
latinische petrosilin genât/ des
gtschlecht ist wild vñ zā. dz wild
vō dē latinische petrosilinū ma/
cedonici genât ist/ darüb dz sein vil in dē
selbigē prouintz wachsen ist. Aber dz zā vō
dē ich hie schreibe bin/ gemeinlich bekāt ist
dz beste teil vñ zeit seiner distillierung seint
die wurzel vñd frut mit aller seiner suß/
stätz vñd einās gehackt vñ gebiät i anfang
des erste monats. **A**. **S**z was. xxx. od. xl
tag getruckē morgens vñ abes/ yedes mal
vñ. ii. od. iii. lor/ ist güt für dē ryßen stein.
B. **S**z was. ii. od. iii. wochē also getruckē
ist güt für dz grūē vñ reiniget die bloßern
vñ niere. **C**. **S**z was. iii. od. iiii. mal ge/
truckē des tags/ yedes mal. iii. od. iiii. lor/
macht wol harnē. **D**. **S**z was i solicher
massē getruckē reiniget die leber vñ macht
wolesse vñ dōwē. **E**. **S**z was. wo mā dz
hin strycht da get dz har vñ. **F**. **S**z was.
getruckē morgens vñ abes/ yedes mal vñ
iii. lor/ ist vast güt für die harn wind.

Paffen krut rörlin was:



Das. XV. Capitel



Paffen krant rolin wasser.
Das krut von den latinische
dens leonis oder rostru porci
nügenat würt. Vñ von teit
sche paffen krut oder merze
blumen / daruß dz sein blum
im merze wachsen ist. Vñ disem krut sol
len allein an disem ort die rolin gebrant
werde / weder wurtzel / blumen / krut noch
stengel mitre im meye. Das ander mag
man auch wol brenne / vñ doch nit vnder
dis mischen dz ist zu seine dingē güt. **A**
Paffen rōlin wasser ist vñ d massē güt
zu dē schwarze blattern dūchlin dar in ge
nezt vñ darüber gelegt / vñ auch da mit
geweschē vñ getrunckē zu tag. ii. mal / yē
des mal vff. ii. lot. **B** Paffen rōlin
wasser ist güt zu bösen wüesten blegern /
an dē beinē / da mit geweschē vñ dūchlin
dar in genezt vñ darüber geleit reiniget
sie. **C** Paffen rōlin wasser in die an
gen gethon / ist vast güt den augen. **D**
Paffen rōlin wasser ist güt allē morgē
nūchtern getrückē vff. iii. lot / mannē vñ
frowē für die mūter im leib. **E** Paf
fen rōlin wasser ist güt für flūß in dē glū
dern vñ gleichē / die dar in fließen / zu tag
ii. od. iii. mal getrunckē / yedes mal. iii. lot /
vñ dūcher dar in genezt vñ dar vff ge
leit. **F** Paffen rōlin wasser also ge
nezt / ist güt für das steche in den seiten.

Paffē krut blümlin wa.

Paffen krut blümē wasser / vñ
dē latinische flores capitis mo
nachigenat. Vñ vñ dē teitsche
merze blumen / od gelb sunnen
wūbel. Die beste zeit seiner distillierung
ist im anfang des meye / allein die blümē
gebrant. **A** Paffen krut blümē was
ser ist das best wasser zu den augē so mā
das dar in thut. **B** Paffen krut blū
men wasser macht lūter hūt vñ dē on
gē oft vñ dick da mit geweschē / vñ vñ
im selber lassen drucken werde. **C** S
wasser löschet ouch alle böse hitz / so man
es trinckē morgens vñ abens vñ mit
tags / yedes mal vff. iii. lot.

Pfirfich laub wasser.



Pfirfich laub wasser / der boum
von den kriecken persici / od
mala persica / vñ von dē ara
bischen afaneidi oder alsabota
genat wirt vñ die bletter vñ
den latinischen folia persicorum. vñnd in
teitscherzungen pfirfich bletter / oder pfir
fich laub / vñ deren frucht dreyerley seind
als weiß / rot / vñ gelb / die gelbē von den
latinischen crisomeli genat / vñ die weiß
sen persici genat / von deren laub ich hie
schreiben bin. Aber die roten von künsten
geplant / das sie rotfar seind / von den
ich hie nit schreib. Das beste teil vñ zeit
des pfirfichs laubs / ist das laub gestreiffte
im zunemen des mons / so er schier vol ist
im meyen gebrant. **A** Das wasser
morgens nūchtern vff. iiii. oder. iii. lot ge
trücken / ist güt für das grūē. **B** S
wasser zu tag. iii. mal getrückē / yedes mal
ii. oder. iii. lot macht harnē / vñ reiniget

die blase. **P**fersich loub wasser ist güt
nuchtern getrückte iunge kinde vff. ii. lot
für die spül würm im büch. **S**z was
xxx. od. xl. tag morgens vñ abes vff. iiii.
od. v. lot getrückte ist güt für de reisenden
stein. **S**z was in die ore gethö dö
ter die würm in den ore. **S**z wasser
ist fast güt für das haupt we so man das
haupt oft da mit bestreichet vñd vñ im
selber laßt drucken werden.

Pfersich blüet wasser.

Pfersich blüet wasser vñ de latī
nischen flores persicorū vñ in
teütscher sprach pfersich blüet
genāt. Die beste zeit irer distil-
lierung ist wā sich die blüet erst vff thün ist
sol gesamlet werde wie ich in de büchstā
be. **G**eschribē hab vñ öpfeln blüet vñ ge-
brāt. **S**z wasser ist vñ der massē güt
für de teglich vñ dreiregliche rittē. ii. oder
iii. lot getrückte des morgens vñ daruff ge-
fast. **B**ewert an ein walhē vñ **P**öremos.

Pfrymen blüet wasser

Pfrymen blüet wasser. **S**as
krut von den latinischen genāt
flores geneſte. Die beste zeit
irer distillierung ist so die blüet
vollkūmenlich zeitig ist / doch das sie nit
naßen ist dem abfallen vñd gesamlet wie
ich vñ öpfeln blüet geleert hab. **S**z
wasser morgens vñd abens / yedes mal ge-
tr unken vff. iii. lot. xxx. oder. xl. tag / ist
güt für den stein. **S**as wasser. xii.
oder. xiiii. tag / allē tag. iii. mal / yedes mal
vff. ii. oder. iii. lot getruncken / ist güt für
die gilbe. **S**as wasser ist auch güt
zū dem haupt da mit bestrichen / vñd vñ
im selber lassen drucken werden. **S**
Das wasser vertreibt auch müdigkeit in
den gliedern / da mit geriben vñd von
im selber lassen drucken werden. **S**
Das wasser zū tag drey mal getruncken
yedes mal vff. vi. lot / macht harnen. **S**
Das wasser getruncken zum tag zwey
mal / yedes mal vff zwey lot / reiniget die
nieren vñd bloſe.

Pfauben krut wasser.



Das. XV. Capitel



Powen kraut wasser. Das kraut von den latinischen periscaria genant / vmb gleichniß wille seiner bletter mit dem pferisch boum en allein das feinn bletter in der mittlen dunckel oder bunnfar flecken haben gleich den p Bowen spiegeln / darumb es von den teütsche p Bowen kraut oder p Bowen spiegel genant würt vnd ist auch zweierlei eins von den teütschen stoff kraut genant / darumb so es im summer in ein gemach gespreitet würt / die stoffe sich dar mit zu versamlē mit dē kraut vñ dē gemach gethon werde mögen Das beste teil vnd zeit seiner distillierung ist kraut / stengel vñ wurzel mit aller seiner substanz ei yedes kraut für sich selbs vñ sun derliche gebrät im end des brochmonats. **¶** P Bowen kraut wasser das erst mit dē flecken. ist güt für die sigwarzen ein dūch dar in genetzt / vñ zum tag zwei mal dar vff geleit / ist güt für sigwarzen.

¶ Pastemen kraut wasser.



Pastemen kraut wasser. Das ist ein gestalt vnd geschlecht als vil das weiblin von dem kraut das die latinische scabiosa sa nennēt / wan es ist die scabiosa mit den breitten bletteren die kein stengel gewint vmb **¶** Mentz vnd frantzfurt vilen wol bekant. Das best teil vnd zeit seiner distillierung seind bletter vnd würtzel mit einander gesackt vnd gebant im end des meyen **¶** **¶** Pastemen wasser zum tag. iii. oder. iiii. mal getrūckē yedes mal vñ. iiii. lot / ist vast güt für ein kranck geschwer vnd macht weit vmb die kranck.

Das. XVI. Capitel Dis andern büchs vñ den wassern / deren namen an fassen seind an dē büchstaben. **¶**

¶ Quendel wasser.





Quendel wasser.

Das trant von den kriechen serapulum oder herpilum/ vnd in latinscher zungen serpillum/ vnd von der teitschen quendel oder hüner küll genant wirt/ darumb das sein krut vñ vil menschegefült wirt in die hünner/ auch von etliche wild bolei genant/ vnd ist ein krut mit alle vñ einer spannen hoch. Das best teil vñ zeit seiner distillierung/ ist krut stengel wurtzel mit aller seiner substanz/ gehackt vnd gebant im end des brachmonats. **Q**uendel wasser ist warm vnd drucken/ vnd ist stercken vnd krefftig das haupt vnd hirn/ zum tag zwei oder drey mal/ yedes mal vñ drey lot getruncken/ vnd das haupt da mit bestrichen. **Q**uendel wasser dicker dar in genetzt vnd off der thier bis geleit morgens vnd abens da mit gewesche/ hilfft gar wol. **Q**uendel wasser morgens vñ abens getruncken/ yedes mal vñ zwei lot/ vnd sein tranck da mit gemischer/ reizt die begird zu essen/ wā es sterckt vñ krefftiger den magen. **Q**uendel wasser also genützt vertreibt das brode in dem buch. **Q**uendel wasser zum tag zwei oder drey mal getruncke yedes mal vñ zwei lot/ vñ sein tranck da mit gemischer weicht den herten magen. **Q**uendel wasser in vor gemelter massen getruncken/ hilfft denen die mit not harnen. **Q**uendel wasser ist gut für das teglich feber/ wā man es mischer mit wer mit wasser/ das ein hoher doctor wol bewert hat/ vnd ist ein artzney für die arme leute. **Q**uendel wasser ist gut für ein kalte feuchtein vnd auch andere böse feuchtigkeit im haupt/ vñ verzert den fluß des haupts genant reuma/ morgens/ mit tags vnd abens getruncken yedes mal vñ drey lot/ vñ das haupt do mit geriben. **Q**uendel wasser in vorgemelter massen genützt/ sterckt das gesicht. **Q**uendel wasser ist das best wasser/ wann sich ein mensch clemp/ oder ein glid zerknirscht/

dar in dicker genetzt/ vnd darüber geleit zum tag zwei oder drey mal. **Q**uendel wasser drey oder vier wochen/ alle tag. **Q**uendel wasser drey mal/ yedes mal vñ. **Q**uendel wasser ist gut zu der kalten lebern/ vnd offnet die verstopfung der lebern vnd des milzes. **Q**uendel wasser drey oder. **Q**uendel wasser allen tag zwei oder drey mal yedes mal vñ zwei lot getruncken/ heilet das gederm ywendig nach dem eiterigen stülzgang/ genant henteria. **Q**uendel wasser drey oder vier wochen/ allenn tag zwei oder drey mal getruncken/ yedes mal vñ zwei oder drey lot/ bessert die gehörd. **Q**uendel wasser sterckt die nervos/ offrt vnd dick da mit geriben. **Q**uendel wasser getruncken zum tag drey oder vier mal yedes mal vñ vier lot/ ist gut de die droßp lecht harnen. **Q**uendel wasser getruncken morgens vnd abens yedes mal vñ. **Q**uendel wasser in die nass gezogen/ offnet die nase so sie verstopft ist. **Q**uendel wasser ist gut genützt vnd getruncken/ morgens vnd abens/ yedes mal vñ drei lot/ vñ das haupt oft da mit bestrichen/ vñ lein in dücklin dar in genetzt/ vñ das haupt gebunden. **Q**uendel wasser getruncken vñ zwei oder drei lot/ vnd ein dücklin dar in genetzt/ vñ für die nase gehalten/ ist gut für geschwinden. **Q**uendel wasser getruncken zum tag drey mal yedes mal vñ zwei lot/ legt nider das vñ willen. **Q**uendel wasser getruncken zu dem tag zwei mal/ yedes mal vñ zwey oder drey lot/ sterckt das milz. **Q**uendel wasser getruncken morgens vñ abens/ yedes mal vñ drey oder vier lot/ ist gut für das krumme vnd reissen in dem buch vñ leib. **Q**uendel wasser getruncken morgens vnd abens/ yedes mal vñ drey lot/ sterckt die leber. **Q**uendel wasser getruncken zu dem tag zwei oder drei mal/ yedes mal drey oder vier lot/ reißt vñ den stein mit würgen. **Q**uendel wasser getruncken zu dem tag drey mal/ yedes mal vñ vier lot/ bewert den harn.

Quercken wurtzel was:

Das. XVI. Capitel



Q Welcken wurtzel wasser vō dē
kriechen alchimeron / oder cali
tricon / vnd in latin hermoda
cillus genant / vnd in teütsch
v. k. wurtzel oder quereckē wurtzel ob zeit
losen wurtzel / vnnid ist doch nit zeit losen
krent / als ich vor gezeuget hab im büchstab
Q. vō maß blümlin. Das beste teil vñ
zeit von disem gewächs / ist die wurtzel ge
querscher vñ gebrät in dē herbst so sie blü
men treit / das krent ist nit güt. **A.** Das
wasser zum tag. ii. oder. iii. mal da mit ge
weschē / vertreibt die stülz lüße / vñ töter sie
so ver das dz hor vor abgeschore ist. **B.**
Das wasser ist auch güt für sigwarze al
so dz man sie allē tag da mit weschē / vnd
ein düch dar in nezt vñ dar über leit. **C.**
Das wasser ist güt für blo mal vñ fleckē
vnder den augē / vñ vnder der hut wo sie
seind / oft vnd dick da mit geweschē.

Quercken blumen
wurtzel wasser;

Q Welcken blumen wasser. Das
vō dē latinische flos hermoda
cili genāt würt / vñ vō dē teütsch
schen quereckē blümē ob wilder
saffron / darüß das sein blüm dē rechē saff
ron gleich ist / ist doch nit wilder saffron /
des blüm flor genant ist da mit man rotē
schetter ferbt / vñ in latin carthami genāt
würt. Die best zeit der distillierung vō der
blümē quereckē wurtzeln / ist im herbst / an
der zeit würt sie nit fundē / wan sie volkū
lich zeitig ist / vnd nit noher dē abfallen
sie gebiant werden. **A.** Das wasser ist
das aller edelst wasser zu dē löchern / der
mans rüren / da mit geweschē morgens
vñ abes / dz heilet sie. **B.** Das wasser
ist auch güt für sickwarze morgens vnd
abes da mit geweschē / vñ düchlin dar in
genetzt vñ darüß geleit ontz die vergēt.

Das. XVII. Capitel dis
andern büchs vō dē wassern / derē namē
anfahen seind an dem büchstaben A.

Gesamlet reben wasser





Reben wasser. Das gesam-
let wirt in anfang des aprī-
len/ so man die reben schnei-
det in ein glas/ vnd gedē-
stilliert per balneum marie
vnd dar nach. xl. tag an
die sonn gesetzt vnd rectifici-
ciert/ das sol geschē vō den aller edelstē
weissen reben/ so man haben mag. **A**
Rebē wasser ist gūt für alle rīde/ da mit
gebadet/ oder aber mit geweschē zum tag
zwei oder drey mal/ vnd von im selber las-
sen drucken werden. **B** Rebē wasser
getruncken vñ sein wein da mit gemischet
gibē gūt sīn vnd macht starck. **C** Re-
ben wasser macht ein luter clar angesicht
da mit oft vnd dick gewaschen vnd von
im selber lassen druckē. **D** Rebē was-
ser ist gūt für schrabel eissen vnder dem
angesicht da mit gewaschen vnd von im
selber lassen drucken werde/ vnd das. iiii.
oder. iiii. wochen allē tag gethon/ vñz sie
vergeent. **E** Rebē wasser oft vñnd
dick das angesicht da mit gewaschen/ vñ
von im selber lassen drucken werden/ ver-
treibē die engeling in dem angesicht. **F**
Reben wasser die dōpfflin die man dar
von samlet/ so mann sie an das feur leit/
seind gūt für warzen/ vñnd pozas/ das
seind kregē augen/ so man sie dick do mit
reibet oder bestreichet/ vñnd dūschlin oder
boum wol dar in nezt vnd dar off leit.
G Rebē wasser ist gūt wider impeti-
vnd serpigō da mit geribē vnd geweschē/
zum tag zwei oder drey mal/ vnd yedes
von im selber lassen drucken werden. **H**
Rebē wasser ist gūt wider die heissen apo-
steme erisipila genāt/ ein dūch oder werck
dar in genetzt vnd darüber geleit zū dem
tag zwei oder drey mal.

Reb loub wasser.

Reb loub wasser. Sie reben vō
den kriecken ampeleos. Vñnd in
latinischer junge. vitis. Ir blet-
ter folium vitis genant werde/ deren ge-
schlecht vil ist/ als zam vnd wild. Die zā-
reb von den latinischen vitis domestica

genāt. Vñnd die wild vitis siluestris. Wel-
che die kriecke amplos agria heissen. Vñ
von den teitsche wild rebē/ darūb das sie
nit gepflanzet wirt sunder von in selber
wachsen seind/ mit einē lange stam/ vnd
ruhe bletter in einander gestrickt. Deren
bluet ist wie herlin ist vnder den selbē re-
ben das melin. Welche bluet os blum heis-
set inantiū oder inantiū oder ante flores
Vñnd in latinischer zungen flos lamben-
sci. In teitscher sprach wild reben bluet.
Eyn ander gestalt der rebē von den ara-
bischen fesera oder fesere/ vñ von den krie-
cken ampeleos seoci oder ampeleos lenci.
In latinischer zungen vitiscella/ oder vi-
tis alba/ von den teitschen schmer wurz
darumb das sein wurzel gleich ist dem
schmalz oder schmer wen sie gestossen ist
Eyn ander gestalt der rebē ist/ welche vō
den kriecken ampeleos melana/ oder am-
bulos melana/ vnd von den Arabischen
fesiestenra. Vñnd in latinischer zungen
Prionia oder cucurbita genant wirt vō
den teitschen wild zyrwannt oder handts
kürbs/ oder schiß reben genant/ darumb
ob sie ein menschen zessen wurd geben
vff drey lot/ so brechent sie dem menschen
vil sedes oder stülgang. Vñnd ist ein kurt
fliechende vff den zūnen wie wynden.
Am ersten mit grünen beren/ gleich den
trüblen. Am letzten so sie zeitig werden/
so werdēt sie rot wie die rotē kresen oder
als die rotē korallen/ von dem ich zeigē
will in dem letzten büchstaßen. **Z** yrwā.
Aber vitis domestica/ von dem laub/ ich
sie schreiben hin ist gemeinlich vilen wol
bekant. Das best teil vñnd zeit seiner di-
stillierung/ seind die bletter von den fren-
ckischen oder edlen welschen reben/ die in
der hōhe an einem güten sonnen scheit
wachsen seind/ gebant im end des meye.
A Reb loub wasser in die augen gethon
die da feucht seind/ wann es drucknet die
augen vnd luter die gesicht wol vñnd ist
in gūt. **B** Reb loub wasser von pām-
pelen gebāt zū tag. ii. oder. iii. lot mal ge-
tricket/ yedes mal. ii. os. iii. lot/ ist gūt wō
das blut spūwen. **C** Reb loub wasser

Das. XVII. Capitel

vnd von den pampeln gebant getrunck
en zum tag zwei oder drei mal / yedes mal
vff zwei oder drey lot / ist güt für die ge-
schwere in den dermē. **S** Neben blet-
ter wasser von den pampeln gebant vñ
getrücken zum tag vñ zu der nacht. ii. ob
drey mal / yedes mal. iii. oder vier lot / stel-
let dē heißen flüß des buchs. **R** Neb-
lonß vnd der pampellen wasser getrunck
en zum tag drey mal / yedes mal vff drey
lot / treibt vß den stein mit wurgen. **S**
Das wasser getruncken zum tag zwei ob
drey mal / yedes mal vff zwei lot ist güt dē
schwangeren frauwen / für vnnatürliche
glüß / das solliche glüß / den kinden oder
den frauwen keinen schaden bringē würt.

Von rinds gallē.

Rinds gallē wasser. Die gal-
len in latinischer zungen sel-
thauri Vnd von den teütsch
en rinds oder ochsen gall ge-
nant ist Die best gall ist von
einem schwarzen ochsen oder schwarzen
rind / ob man es haben mag / gedistilliert
per alembicum in dem hōw monat oder in
den handstagen. **A** Rinds gallēn
wasser / vertreibt sel vñnd flecken in dem
auge / so man es ein stund vor nacht dar
in thut. **B** Das wasser ist güt für dē
vngenanthen wurm an einem finger / ein
düchlin dar in genetzt vnd darüber geleit
vnd gebundē / das zwei oder drey mal vff
ein ander gethon / wan es drucken worde
ist / das mā es dan wider netzt / vñ wider
dar vff leit / so stirbt der wurm für war.

Ringel blümen wasser.

Ringel blümen
wasser. Das kraut von den
latinischen karamos oder ka-
lendula genant würt. Vñnd
von den teütschen ringel blümen ist **S**



S ein kraut wachsen ein wenig lenger
oder höher dan ein elenbogen hoch / mit
einer vast schönen goldt farben blümen.
Das beste teil vnd zeit seiner distillierung
seind die obersten dolden mit den blüme-
n in der zeit irer volkümme zeitigung / mit
einander gehackt vnd gedistilliert in bal-
neo marie. **A** Ringel blümen wasser
ist güt zu allen gebrechen der augen welch
erley das sey / von hitz oder von keltin so
lüttert vñ cleret es sie / ein stund vor nacht
in die augen gethon / vñnd darumb ge-
strichen / das sechs oder acht tag gethon
macht sie schön. **B** Ringel blümen
wasser ist auch güt zu allen siechstage des
koupts da mit bestriche vnd getruncken /
morgens vnd abens / zum tag zwei oder
drey mal / yedes mal vff. ii. oder. iii. lot.

Gemein retich wasser.

Das. XVII. Capitel

ange/da vñ die mēschē starr blint werde.

S Kettich wasser nympt ab die flecken in dem angesicht/oft vñ dick da mit gewaschen/ vñ von im selber lassen drucke werde.

T Kettich wasser nympt auch ab die gelben flecken des angesichts vñnd die gilß eins yeden glids / oft da mit bestrichen vñ von im selber lassen trucken werde.

V Das wasser oft gegurgelt in dem hals verzert vñnd resoluiert das geschwer im hals squinantia genāt.

X Das wasser getruncken zū dem tag zwei mal / yedes mal vñ drey lot / lüterer die stim.

Y Das wasser getruncken zū dem tag zwei mal / yedes mal vñ zwei lot / reiniget die brust / vñnd macht subtil die grobe vñnd schlymige feuchtigkeit / die da seind in der brust vñnd der lungen.

Z Das wasser ist warm vñnd druckner natur / vñnd ist subtil machen / offnen vñnd darzū reinigen / darumb ist es güt wider impetigo vñnd serpigo / so man das allen morgens vñnd abens da mit waschet / vñ von im selber laßt drucken werden.

AA Das wasser getruncken ist güt zū dē dōrlischen vñnd vergiftigen ertzneyen / zum tag drey oder vier mal / yedes mal drey oß vier lot / vier oder fünff tag an einander / allen tag / treibt sie vñ.

BB Das wasser ist güt für das steche der scorpion / vñ tötet den scorpion / da mit gewaschen morgens vñnd abens / vñnd dūcher dar in gesetzt vñnd yedes mal dar vñ geleit.

CC Das wasser getruncken zū dem tag zwei mal / yedes mal vñ zwei oder drey lot / ist güt für das vierteglich feber vñnd dē starcken ritten / so es ein mēschē gāz schütet.

DD Das wasser getruncken zū dem tag zwei mal / yedes mal zwei oder drey lot / meret den lust vñ bewegt zū vñteüschheit.

EE Das wasser getruncken zum tag zwei mal yedes mal vñ.iii. lot bewegt den frauen ire francheit / das ist das mēstruum.

FF Das wasser getruncke morgens vñnd abens / yedes mal vñ drey lot ist güt für den ryßen stein.

GG Das wasser getruncken zū dem tag zwei mal / yedes mal zwei oder drey lot / ist güt für das vierteglich feber vñnd dē starcken ritten / so es ein mēschē gāz schütet.

HH Das wasser getruncken zum tag zwei mal yedes mal vñ.iii. lot bewegt den frauen ire francheit / das ist das mēstruum.

II Das wasser getruncke morgens vñnd abens / yedes mal vñ drey lot ist güt für den ryßen stein.

KK Das wasser getruncken zū dem tag zwei mal / yedes mal zwei oder drey lot / ist güt für das vierteglich feber vñnd dē starcken ritten / so es ein mēschē gāz schütet.

LL Das wasser getruncken zum tag zwei mal yedes mal vñ.iii. lot bewegt den frauen ire francheit / das ist das mēstruum.

MM Das wasser getruncke morgens vñnd abens / yedes mal vñ drey lot ist güt für den ryßen stein.

NN Das wasser getruncken zū dem tag zwei mal / yedes mal zwei oder drey lot / ist güt für das vierteglich feber vñnd dē starcken ritten / so es ein mēschē gāz schütet.

OO Das wasser getruncken zum tag zwei mal yedes mal vñ.iii. lot bewegt den frauen ire francheit / das ist das mēstruum.

PP Das wasser getruncke morgens vñnd abens / yedes mal vñ drey lot ist güt für den ryßen stein.

QQ Das wasser getruncken zū dem tag zwei mal / yedes mal zwei oder drey lot / ist güt für das vierteglich feber vñnd dē starcken ritten / so es ein mēschē gāz schütet.

R Kettich laub wasser / von dē ich hie vor geschriben hab / Die best zeit seiner distillierung ist im anfang des brasmonats.

AA Das wasser ist güt für stören an henden oder füessen wo sie seind gemischt vñ vermenget mit ein wenig saltz / die süren darinn gebadet / zwen oder drey tag allen tag zwei stunden / ein vor mittag / vñ ein dar nach / sie brechen vñnd heilent.

BB Das laub wasser getruncken morgens vñnd abens / yedes mal vñ zwei oder drey lot / ist güt für das grūen in den lenden vñnd blasen.

CC Das wasser getruncken zū dem tag zwei mal / yedes mal vñ zwei lot / reiniget die brust / vñnd macht subtil die grobe vñnd schlymige feuchtigkeit / die da seind in der brust vñnd der lungen.

DD Das wasser ist warm vñnd druckner natur / vñnd ist subtil machen / offnen vñnd darzū reinigen / darumb ist es güt wider impetigo vñnd serpigo / so man das allen morgens vñnd abens da mit waschet / vñ von im selber laßt drucken werden.

EE Das wasser getruncken ist güt zū dē dōrlischen vñnd vergiftigen ertzneyen / zum tag drey oder vier mal / yedes mal drey oß vier lot / vier oder fünff tag an einander / allen tag / treibt sie vñ.

FF Das wasser ist güt für das steche der scorpion / vñ tötet den scorpion / da mit gewaschen morgens vñnd abens / vñnd dūcher dar in gesetzt vñnd yedes mal dar vñ geleit.

GG Das wasser getruncken zū dem tag zwei mal / yedes mal vñ zwei oder drey lot / ist güt für das vierteglich feber vñnd dē starcken ritten / so es ein mēschē gāz schütet.

HH Das wasser getruncken zum tag zwei mal yedes mal vñ.iii. lot bewegt den frauen ire francheit / das ist das mēstruum.

II Das wasser getruncke morgens vñnd abens / yedes mal vñ drey lot ist güt für den ryßen stein.

KK Das wasser getruncken zū dem tag zwei mal / yedes mal zwei oder drey lot / ist güt für das vierteglich feber vñnd dē starcken ritten / so es ein mēschē gāz schütet.

LL Das wasser getruncken zum tag zwei mal yedes mal vñ.iii. lot bewegt den frauen ire francheit / das ist das mēstruum.

MM Das wasser getruncke morgens vñnd abens / yedes mal vñ drey lot ist güt für den ryßen stein.

NN Das wasser getruncken zū dem tag zwei mal / yedes mal zwei oder drey lot / ist güt für das vierteglich feber vñnd dē starcken ritten / so es ein mēschē gāz schütet.

OO Das wasser getruncken zum tag zwei mal yedes mal vñ.iii. lot bewegt den frauen ire francheit / das ist das mēstruum.

PP Das wasser getruncke morgens vñnd abens / yedes mal vñ drey lot ist güt für den ryßen stein.

QQ Das wasser getruncken zū dem tag zwei mal / yedes mal zwei oder drey lot / ist güt für das vierteglich feber vñnd dē starcken ritten / so es ein mēschē gāz schütet.

RR Das wasser getruncken zum tag zwei mal yedes mal vñ.iii. lot bewegt den frauen ire francheit / das ist das mēstruum.

SS Das wasser getruncke morgens vñnd abens / yedes mal vñ drey lot ist güt für den ryßen stein.

TT Das wasser getruncken zū dem tag zwei mal / yedes mal zwei oder drey lot / ist güt für das vierteglich feber vñnd dē starcken ritten / so es ein mēschē gāz schütet.

UU Das wasser getruncken zum tag zwei mal yedes mal vñ.iii. lot bewegt den frauen ire francheit / das ist das mēstruum.

VV Das wasser getruncke morgens vñnd abens / yedes mal vñ drey lot ist güt für den ryßen stein.

Rosmarinen wasser.



R Rosmarin krut wasser / Das krut von den kriegern libanotida / genant vñnd in latin ros marin / vñ sein blum antos

AA Das wasser ist güt für stören an henden oder füessen wo sie seind gemischt vñ vermenget mit ein wenig saltz / die süren darinn gebadet / zwen oder drey tag allen tag zwei stunden / ein vor mittag / vñ ein dar nach / sie brechen vñnd heilent.

BB Das laub wasser getruncken morgens vñnd abens / yedes mal vñ zwei oder drey lot / ist güt für das grūen in den lenden vñnd blasen.

CC Das wasser getruncken zū dem tag zwei mal / yedes mal vñ zwei lot / reiniget die brust / vñnd macht subtil die grobe vñnd schlymige feuchtigkeit / die da seind in der brust vñnd der lungen.

DD Das wasser ist warm vñnd druckner natur / vñnd ist subtil machen / offnen vñnd darzū reinigen / darumb ist es güt wider impetigo vñnd serpigo / so man das allen morgens vñnd abens da mit waschet / vñ von im selber laßt drucken werden.

EE Das wasser getruncken ist güt zū dē dōrlischen vñnd vergiftigen ertzneyen / zum tag drey oder vier mal / yedes mal drey oß vier lot / vier oder fünff tag an einander / allen tag / treibt sie vñ.

FF Das wasser ist güt für das steche der scorpion / vñ tötet den scorpion / da mit gewaschen morgens vñnd abens / vñnd dūcher dar in gesetzt vñnd yedes mal dar vñ geleit.

GG Das wasser getruncken zū dem tag zwei mal / yedes mal vñ zwei oder drey lot / ist güt für das vierteglich feber vñnd dē starcken ritten / so es ein mēschē gāz schütet.

genat/ vnd in teütscher sprach rosmarin
Das kint das ist gar ein edler stam/ von
vilen wol bekant. Das beste teil vnd zeit
seiner distillierung seind die bletter/ dolder
gestreift mit de blümen von dem stam/
in der zeit so es blümen treit/ vnd gedistil
liert/ vnd das mag geschehe zwei mal im
iar/ eins im meyen/ das ander vmb den
frühen herbstmonat. Aber das beste im ge
schmack vñ allen dinge ist im meyen. **R**
Rosmarinen wasser/ hat wunderbarlich
eygenschaft/ vñ nützlich vnserm leib/
darumb es nüt ist in allen kalte krächteit
ten vnd rechtfertiger/ vñ sterckt den geist
vñ die angeborene wermid mit seiner wol
riechung. dar in die sele sich erstawet vñ er
lust durch sein stipritet/ durch welche die
substanz der glied sich versamlet/ morgens
vnd abens getruncken yedes mal vñ an
derhalb oder zwei lot/ mit also vil weins
gemischt. **R**
Rosmarinen wasser in
vorgemelter massen getruncken/ sterckt
vnd krefftiger das hirn/ vnd namlich al
le andern vñnd innerlichen glieder/ das
antlit vñnd den gantzen leib da mit gewes
schen/ vnd die vñnen glieder mit geriben/
sterckt den leib vñnd ernüwert in/ vñnd
macht den mensche iung geschaffen. **C**
Rosmarinen wasser morgens vnd abes
getruncken/ yedes mal vñ zwei oder drey
lot/ vnd das haupt da mit von vñnen ge
strichen/ vnd von im selber lassen drucke
werden/ erwermp das haupt/ vñ sterckt
vnd krefftiger die sinn/ vñnd gibt güt ge
dechtnüß vñnd verstentnüß. darumb das
es verzeret flegma vñnd melancoly. **S**
Rosmarinen wasser/ ist güt wer zu vil
schwitze/ vñnd da von omechtig vñnd
schwach würt/ der laß sein haupt vñ sein
brust da mit weschē/ morgens mittags
vñnd zu nacht/ so würt er erlöset/ von dem
fulen schweiß vñnd schwachheiten/ vñnd
kumpt wider zu seine kreffte. **R**
Ros
marinē wasser ist güt wer blöde hat sein
lust zu essen vñnd onlustig ist/ der trincke
des wassers acht oder zehen tag morgens
nüchtern vñnd zu nacht/ so man schlaffen
wil gon/ yedes mal vñ.ii. oder.iii. lot/ vñ

wesch sein mund da mit/ so würt in wi
der hungern. **R**
Rosmarinen wasser
meret vñnd wernet auch das marck in de
beinen/ vier oder fünff wochen/ allen tag
ii. oder drei mal dar in geribe/ vñnd vñ im
selber lassen drucken werden. **R**
Ros
marinen wasser/ welchem sein schynbein
oder knie scheiben oder bein geschwollen
seind vñnd dem tropffen oder den geschwer
der netz ein weiß leinin dücklin in dem
wasser/ vñnd leg es über die geschwulst vñ
sere/ vñnd thū das zwei oder drey wochen/
so werden sie gesund. **R**
Rosmarin
nen wasser/ zwei oder drei wochen alle tag
zwei oder drey mal/ yedes mal vñ drey lot
getruncken/ die kleinen edelrin arterie ge
nat/ erquicket es/ vñ thū vñ die geist der
verstopfung. **R**
Rosmarinen wasser
allen morgen nüchtern getruncke vñ. ii.
lot ist güt für die pestilenz. **R**
Rosma
rinē wasser. ii. oder. iii. monat/ ye vber
den andern tag ein lot oder. ii. getruncke/
reiniger dz gebürt. **R**
Rosmarinē wass
ser/ vier oder fünff wochen getruncke/ in
vor gemelter massen/ ist güt wer schwere
athem hat/ vñnd küßet vñnd kücher. **R**
Rosmarinē wasser am morgē vñ. iii. lot
getruncken/ machet den mensche hertzhaft
tig/ wā es sterckt die substanz des hertze
vñnd ist auch güt für sein we. **R**
Ros
marinē wasser morgens vñ abes getruncke
yedes mal vñ. iii. lot/ ist güt wer das ab
nemen hat/ so würt er wider gesund. **R**
Rosmarinē wasser in vor gemelter mas
sen getruncke scherpffet die zung vñ macht
wol rede/ vñ mag niemāt sein lob vñspie
chen/ das vñglöubliche ist zu sage dz es so
vil tugēd an im hat. **R**
Rosmarinē
wasser/ dz antlit oder angesicht da mit ge
weschē morgens vñ abes/ machet dz luter. **R**
Rosmarinē wasser/ das haupt da
mit geweschē/ vñ von im selber lasse druck
en werden/ so behalt es das har/ vñnd
stercket vñnd meret es. **R**
Rosmarinē
wasser getruncke vñ da mit geweschē/ be
hüt den mensche vor antracē/ dz seind die
vñbessenden blattern in der pestilenz. **S**
Rosmarinē wasser die bößheit

Das. XVII. Capitel

heilet es/da mit geweschen morgens vnd
 abens **CC** Rosmarinen wasser macht
 vberkumen iungheit/der es stetiglich
 all mal buchet/ vnder sein tranck ein we
 nig gemischt/ vñ von vffen da mit geri
 ben/sein leib altert nit/ nur allein in vast
 langer zeit. **CV** Rosmarinen wasser
 den mund oft da mit gewesche/ rechtfer
 tigt die zen vnd bueler vñnd heilet den
 krebs vnd fistel dar an **CX** Rosmari
 nen wasser rechtfertigt auch die bösen
 wunden vnd geschwer/ wan es drucknet
 sie/da mit geweschen morgens vnd abens
CVI Rosmarinen wasser getrunck mor
 gens vnd abens/ yedes mal vff. iiii. lot/
 ist gut für vnwillē vnd flüsse des buchs.
CVII Rosmarinen wasser ist gut dem pa
 talitico das ist ein bet ryß/ vñ den ridern
 vnd zittern glider/ vnd hantfertigt die
 neruos in vor gemelter massen getrunckē
 vnd die glider da mit geribē vñ bestrichē
 en vnd von im selber lassen druckē werde
 das gethon morgens vñnd abens. **CXII**
 Rosmarinen wasser vier lot getruncken.
 treibe vñ alle vergift als s tyriack **CVIII**
 Das wasser zum tag zwei oder drey mal
 yedes mal vff ein oder zwei lot getrunckē
 rechtfertigt die mütter. vñ ist auch gut zū
 der empfängig der stowē so man ein bad
 vñ seiner kochig macht/ diß bad ist auch
 ein bad des lebens/ vnd verzießig des al
 ters/ vnd ernüwert den mensche als der
 adler sein iunge/wanes hat etliche heim
 liche tugēd/so mā fülle ist ein ampel oder
 glas mit rosmarinē blümē/ vnd vergre
 ben in sand/das halb teil/ein monat oder
 mer/bis die blumen zū wasser werde/dz
 selbige wasser an die sonn gesetzt vff. xl.
 tag/so wirt es luter/ vñnd kupt in krafft
 des balsams **CCII** Das ist dā stercken
 das hertz/hirn vñ den ganze leib **CCIII**
 vñnd ist auch gut wider schwacheit der
 adern **CCIV** Thut ab die mafen vnd
 flecken der hüt vñnd angeschicht. **CCV**
 Behalt die iugēt vñ lydet die versüchig
 des balsams **CCVI** vñ ist widerbars
 lich/die fleckē/fell vñ macel oder treßern
 der augen ab zū thun/ an dē abens/ein

tröpflin ob zwei in dz ang gethō. **CCVII**
 Es rechtfertigt auch die vñentpfinlich
 en vnd schlaffenden glider/da mit geri
 ben morgens vnd abens/ vnd getrunckē
 yedes mal vff zwei lot **CCVIII** Es heilet
 auch versalzen flegma/fistel/vñnd den
 krebs/denn man anders nit heilen mag/
 das selbig thut aqua vite/ das ist geb: an
 ter wein/ober rosmarinen blumen/ ges
 beisset vnd gebät/ aber besser gedistilliert
CCIX Rosmarinē wasser gebucht vnd
 genützt zū dem tag zwei oder drey mal/
 yedes mal vff zwei lot/ vnd sein track da
 mit gemischt/ vnd ein seiden dücklin dar
 in genetzt/ vnd vñwendig vff das hertz
 geleit das von keltin siech ist.

Keynsarn wassern.



Reyn farn wasser.
 Das kraut von den latini
 schen tanacetū/ vnd vñ dem
 reutische reynfarn genāt/ vñ
 in blüm gedot vñ etliche nirsche würmsot

genät darumb das den kinden nüchtern
geben anderhalb quinlin vff ein mal rö-
tet die wüem/ vnd ist sie vstreiben. Das
best teil vnd zeit seiner distillierung seind
die bletter von dem frut gestreift/ vnd
die blümen da mit/ in der zeit so es blüme
treit/ gehackt vnd gebant/ das ist in den
hüds tagē. ¶ **A** Rein sarn wasser löschet
all böse hitz/ ein düch dar in genetzt vnd
darüber geleit/ zum tag zwei oder. iiii. mal
¶ **B** Rein sarn wasser. xxx. oder. xl. tag/
allen tag morgens vnd abens/ yedes mal
vff zwei oder drey lot getruncken/ ist vast
güt für den stein. ¶ **C** Das wasser ist
auch güt wer den stein hat/ vnd dar vor
nit harnen mag/ der thut zu de wasser ein
wenig wein/ vnd gib im das morgens vñ
abens/ yedes mal vff. iiii. lot zu trincken/
das hilffet wol. ¶ **D** Sz wasser ist vast
güt für die wüem in dem buch/ des mor-
gens nüchtern getruncken/ vff zwei oder
iii. lot/ vier oder drey tag nach einander.

Römisch kol wasser.



Römisch kol wasser. Das
frut von de latinischen car-
lis romanorū / vñ von den
türsche römischer kol od frut
ser kol genät. Das beste teil
vñ zeit seiner distillierung/
seind die bletter gestreift vñ
den dorfen/ gehackt vnd gebat im broch/
monat. ¶ **A** Das wasser ist güt vñ heil-
sam zu frischen wundē morgens vnd abes
da mit geweschen/ vnd dücher dar in ges-
netzt vnd darüber geleit. ¶ **B** Römisch
kol wasser/ heilet auch den Krebs zum tag
zwei oder drey mal/ da mit geweschen vñ
dücher dar in genetzt vnd dar über gelegt
¶ **C** Römisch kol wasser/ ist auch güt zu
alten schaden/ in vorgemelter massen ges-
brucht/ geweschen/ vnd dücher dar in ges-
netzt vnd darüber geleit/ so heilet sie.

Rot kol wasser.



Rot kol wasser/ vñ den latinische
cantis rubea genät/ vnd von den
türsche rot kol. ist ei frut gemeins-
liche vil bekant. Sz beste teil vñ zeit sei-

Das. XVII. Capitel

ner distillierung seind die bletter vñ dē dor-
sen gebrochē gehacket vñ gebiät i end des
meyē **A** **S**z wasser des morgēs nūch-
tern getrückē. vi. od. acht lot weicht dē leib
B **S**z wasser morgēs vñ abēs getrückē
en/ yedes mal vff. iii. lot ist gūt für schwin-
deln im haupt zwē od. iii. monat **C** **S**z
wasser vff. ii. od. iii. lot getruncken ist gūt
für dz paralisis/ od. berlin **D** **S**z wass
ist gūt für den kramppff die glider offrt vñ
dick da mit bestreichen vñ von im selber
lassen trucken werde **E** **S**as wasser
ist gūt für zittern vñ ridern d glid so man
sie offrt da mit reibet vñ vñ im selber last
druckē werde / so sterckes die andern vñ
die glider **F** **S**as wasser ist gūt vff al-
le heisse stet vñ heisse apostemē dar vber
geleit **G** **N**ot kōl wasser heilet wundē
innē vñ vñ getrückē morgēs vñ abēs
yedes mal vff. v. oder. vi. lot/ vñ vñ ge-
wessen / vñ dūcher dar in genetzt vñ
dar vber geleit/ zum tag zwei mal.

Kuten wasser.



Ruten wasser / das kint von
den latinischen genāt ruta/
von den teütschen wein rut
od. rut. Des geschlechtes zwei
er hand seind / als wild vñ
zam/ die wild vñ den krieche
pigamū/ vñ von den latinischen ruta sil-
vestris oder ruta agrestis genant. Die
zam rut von der ich hie schreibe bin/ auch
von etliche latinische ruta domestica ge-
nant würt. **A**ber die teütschen sprechen
noch ein kint mur rut/ das die latinische
adiatos oder capilli veneris heissent/ als
du sindest in dem bñchstabe. **M**. mur ru-
ten. **A**ber ganz in dise gestalt nit gehört.
Aber ein ander rut vñ den teütsche abrut
genant/ von den latinischen sumus terre
von den teütschen dubē korpff/ ganz nit
in dis geschlecht gehörig ist sich zu allen
zeitrē nit vñ das teütsch zu verlassen/ sun-
der ein yeder ein kint nennen ist nach sei-
nem gefallen/ das den kriecken vñ latis-
nischen widerwertig ist. **V**ñ das beste
teil vñ zeit der wein ruten distillierung
seind die bletter gestreift ab den stengeln
vñ gebiät mitten in dem meyen. **A**
Das wasser morgēs vñ abēs getrückē
cken/ yedes mal vñ zwei oder drey lot/ acht
oder zehen tag. ist gūt wider die böse leber
B **S**as wasser des morgēs frū vier
oder fünf lot getruncken / vertreibt vñ
kenschett. **C** **R**uten wasser zum tag
zwei mal/ yedes mal vñ drey lot getrunckē
en/ ist gūt für ein böß miltz vñ lebern
vñ magen **D** **R**uten wasser zum
tag drey mal gebrauchet oder getruncken/
yedes mal vñ. iii. lot/ vñ sein tranck da
mit gemischet/ ist gūt wider erbreche vñ
vñstossung des magens. **E** **R**uten
wasser in vorgemelter massen getrunckē
vñ genützt/ kumpt zu hilff der lunge. **F**
Rutē wasser in vor gemelter massen ge-
trücken/ vertreibt geschwulst in der brust
vñ vñder den rippen / vñnd weicht die
brust **G** **R**uten wasser zum tag zwei
oder. iii. mal/ yedes mal vñ. ii. oder. iii. lot
getrückē vertreibt wind im buch vñ leib.
H **S**z wasser heilet dz gesücht dz von

hizen kúpt/da mit morgens vñ abens ge
riß vñ dñcher dar in genezt vñ darüber
geleit **I** **R**utē wasser getrunckē zū tag
zwei.ō.iii.mal yedes mal vñ.iii.lot kúpt
zū hilff dē yngeweid **K** **S**z wasser ist
güt den bösen augē/wan es vertreibt sell
vñ flecken der augē/ vñ claret vñ macht
luter die augen so mā es dar in thūt vñd
dar vñd streicht/ vñ es allē tag vñ.ii.lot
trincet/sein gesicht würt also scharpff vñ
güt/ das er die sternē würt tags seße als
zū nacht **L** **R**uten wasser in die augē
gethon drücknet vñ reiniget sie von aller
schlymigkeit **M** **R**utē wasser zū tag
ii.mal getrunckē/yedes mal zwei.oder.iii
lot/ ist güt für das schwindeln im haupt
N **R**uten wasser.vñ.ō.ō. tag all tag
morgēs vñ abēs/yedes mal vñ.iii. lot ge
truncē/kúpt zū hilff den wasser süchtigē
O **S**z was ist hūt für dē kräpff da mit
geribe morgēs vñ abēs / vñ vñ im selber
lassen druckē werde **P** **S**z wasser be
nimpt die geschwulst des houpts/dñcher
dar in genezt vñ vñ dñ haupt gebundē
zū tag.ii.ō.iii.mal **Q** **S**z wasser zū
tag.ii.ō.ii.mal getrunckē yedes mal vñ
ii.lot/vñ die glider da mit geribe/ ist güt
für das parlis **R** **S**z wasser zū tag
ii.oder.iii.mal/yedes mal.ii.ō.iii.lot ge
truncē/vertreibt die rñde **S** **S**z was
ser vertreibt die vnnatürliche felten/ die
glider da mit geribe/vñ dñcher dar in ge
nezt vñ darüber geleit **T** **S**z wasser
heilet polipū nasīs/ dz oberig fleisch i der
nasen / morgēs vñ abēs da mit geweschē
vñ meißlin dar i genezt vñ i die nase ge
stossen **V** **S**z wasser ist güt für dz zic
tern d glider/zū tag.ii.mal da mit geribe
vñ vñ im selber lassen druckē werde **X**
Sz wasser all morgē frū.ii.oder.iii.lot ge
truncē/ist güt für die pestilēz **Y** **S**z
wasser brucht die apostemē des haupts in
die nase gezogen **Z** **R**utē wasser.ii.ō.iii
morgē/yedes mal.ii.ō.iii. lot nüchter ge
truncē/ist güt für die spāl wñrm im buch
A **R**uten wasser.ii.lot getruncken/ ist
güt dē frowē die kñds in arbeit geent wā
es treibt vñ die gebürt/darñ ist es dē fro

wen schad die mit kñde gond/ eedie rech
te zeit kñmet dz sie geberē sollē **B** **R**u
te wasser.iiii.ō.ō.v. tag / allē tag morgens
vñ.ii.lot getruncken/sübert die frowē an
ir sücht menstern genant **C** **S**z
wasser.iii.oder.iiii.tag allen tag.ii.ō.iii
mal/yedes mal zwei oder drey lot getrunck
en ist güt für den hñsten **S** **S**z
wasser stilt den schmerzen der gleich/vor
ab d finger/leinin dñchlin dar in genezt
vñd darüber geleit/ besunder so eins dem
wurm dar an hat **E** **S**z wasser
iii.lot morgens nüchtern getruncken/ ist
güt für dz biodelē im buch **F** **S**z was
ser in vorgemelter massen getrunckē/ stelt
den fluß des buchs/ das ist der stulgang
G **S**z wasser.v.oder.vii. tag/allē
tag morgēs vñ abēs/yedes mal.iii.ō.iii
lot getrunckē/ist güt für dē rñten **H** **S**z
wasser vñ.vi.lot zū iiii mal getrunck
en.ii.ō.iii.tag/allē tag am morgē nüch
tern ist güt für vergiff **I** **R**uten
was sterckē die nernos vñ adern/ da mit
offt geribe.vi.ō.ō.viii.tag **K** **R**utē
wasser ist güt zū dē mñd dē die da sul zen
habēt/vñ dē das zan fleisch stilt will zum
tag zwei mal do mit geweschē **L** **R**u
ten wasser dē schmerzē der adern oft da
mit geriben/vñ leinin dñchlin dar in ge
nezt vñ dar iiber geleit/zū tag zwei mal
vertreibt den **M** **S**z wasser heit
let den biß des do bendē oder vñsinnigen
hundes/ morgēs vñd abēs yedes mal vñ
iii.lot getruncken vñ dñcher dar in genezt
vñ dar iiber geleit vñd da mit geweschē
N **R**uten wasser ist auch güt für al
ler hand vergifftriger thier biß/ so man dz
dar vñ leit zum tag zwei mal/ man mag
es auch bñche i der notturfft für tyriack
O **S**z wasser ist güt welchs mēsch
dz hat in sein hñß/dē mag der reißel nit
wol schaden **P** **S**z wasser drey/lig
ō.ō. vierzig tag/ allē tag vier lot getrunck
en/ ist güt für den fallenden siechtragen.
Q **R**utē wasser ist güt für trächteit
oder wetagen der glider/ dñcher dar in ge
nezt vñd dar iiber geleit morgens vñd
abens erwā manchē tag hilfft wol **R**

Das. XVII. Capitel

Ruten wasser getruncken morgens vnd abens / yedes mal vff zwey oder drey lot / bringet den frawen ir zeit.

Regen wurm wasser.



Regen wurm wasser / von den latinischen ysculi oder lumbici terre genant. Vn von den tiitschen iulwurm oder regen wurm genant / daruß das sie vß de grund schließen seind / so es regen ist. Der modus zu samlen die wurm ist also / Roheziblen über nacht in wasser ge legen / vnd das wasser vff feyst oder wol gedüngtes erdrich gegossen / so schließen sie dar vß / dar nach so werden sie geleget in ein mose der boum oder erden / so wer dent sie gereinigt vß der erden / durch dz durch schließen oder kriechen des moses / dan so werdet sie gebät. Aber die besten das seind die do funden werdent vff den kirchöffen / oder von de doten greber. **A** Regē wūrm wasser / warm gemacht / vn also warm in die wunde geleit mit boum wol versteller das glid wasser / zu tag zwei mal geshon. **B** Regen wurm wasser düchlin dar in genetzt / vn in die wunde geleit morgens vn abens / heilt die verhou wende adern in den wunde. **C** Regen wūrm wasser / in vor gemelter massen ge nützt / macht fleisch in den wunden wach sen. **D** Das wasser ein wenig canf fer dar in zerlassen / vn am abent ein stünd vor nacht in die augen geshon / dz ist güt für alle wetage der augen. **E** Regen wūrm wasser zu tag drey mal / yedes mal getruncken zwei lot / ist güt wer da durch stoehen ist durch das gederm an etlichen orten / so heilet es zu stund. **F** Regen wūrm wasser in sollicher massen getrück en / vertreibt auch das gerinnen vnd ge quetschet blüt / oder da einer gestochen ist das er ynblütet / dem hilfft es / vnd treibe das blüt von im / vnd verzeret es. **G** Regē wūrm wasser also genützt / ist auch güt dem ein bein zerbroche ist / das hilfft vast / das es wider zu samen heilet.

Ritter sporn wasser.



Ritter sporen wasser / in latin cosolida regalis genat. Das beste teil vn zeit seiner distil liertig ist das frut / stengel vn blümē / mit einader gebacket vnd gebrant in anfang des brachmonats. **A** Ritter sporn wasser zum tag zwei oder .iii. mal getrückten / yedes mal .iii. ob .iiii. lot / vnd sein tranck da mit gemischt ist güt für vnnatürlich hie z. **B** Rittern sporn wasser / i vor gemelter massen genützt / ist güt für de hūsten. **C** Ritter sporn waf / am morgē nüchtern ge truncke vff .iiii. lot / ist güt für die pestilenz. **D** Das wasser zu tag .ii. ob .iii. mal ge trücte / yedes mal vff .iiii. lot ist güt für z giff i de leib es sei geschwer ob geschwulst. **E** Das ritter sporn wasser / ist güt für alle röte in de angē vn geschwer der angē ein rüch dar i genetzt vn vff die augen ge leit / dz zücht alle röte dar vß / vnd macht sie clare vn luter vn weret h röte. **F** D

ritter sporn was ist güt dē leib so ei mēsch
nit mag zū stül gon am morge nüchtern
vff. vi. od. vii. lot getrücke. **H** **S** was
getruncken allen morgen / mittags vnd
zū nacht / yedes mal vff. iiii. lot / ist güt für
dz derm gegichte. **H** **S** was in vorge
melter massen getruncke / ist güt wer die
spise nit behalte mag. **I** **S** was. ii. od.
iii. tag morgens vñ abes / yedes mal vff. v.
od. vi. lot getrücke / ist güt wer nit brünze
mag. **K** **S** was. xxx. od. xl. tag / allen
tag nüchtern vñ abes getrücke yedes mal
vff. iiii. od. iiii. lot vñ treibe dē stein. **L** **S**
was getruncke zū tag. iiii. mal / yedes mal
vff. iiii. lot. v. od. vi. tag an einand / ist güt
für dz grüen in dē lende. **M** **S** was
ist vast güt / da ein mēsch ein vnnatur
lich hitz an künē ist / so nym des wassers
zwei lot / rosen wasser vñ ochse zung was
ser yedes ein lot / vñ weg weisen wasser ei
halb lot / vnder einander vermische / das
gib ein morgens vnd abens zū trincken /
so vergadt im die schwacheit.

Katten krut wasser.



R **A**ten krut wasser / **S**as in
dē korn wachsen ist mit cleis
nen purpur farben blumen /
vñnd zū latin zizania genat
Aber etlich latinische sprechē
es sei nigella das in keiner warheit fun
den wirt / wan nigella ist ein schwarzer
somē gleich der rattē / Aber vast eins ed
len geschmacks / vñ dē teitsche schwarz
er coriander genant. Die beste zeit vñnd
teil ist das ganz krut mit aller seiner suß
stanz / gebant im end des meyen. **A**
Katten krut wasser die glider da mit geri
ben morgens vnd abens / ist vast güt für
schwinden glider. **B** **K**atten wasser
ist güt für den nagel in den augen / wie
sorgtlich er ist / so man es dar in thut / am
abend ein stund vor nacht drey oder vier
wochen lang. **C** **K**atten wasser ist bes
wert zū der fisteln / da mit morgens vñnd
abens geweschen / vñnd dūcher dar in ge
netzt vñnd dar über geleit.

Von rosen wasser



R ii

Das. XVII. Capitel

Rosen wasser/ rosen vñ de kriechen rodon/ vñ in latinischer züge genat rose/ deren geschlecht manigfaltig ist/ doch gemeinliche vñ len wol bekant/ als Venedig rosen in latinischer zunge peonia/ vñ rot zā rosen vñ den latinische rosa rubra genat/ vñ weiß zā gefült rosen/ von den latinische rosa alba genat/ vñ heid der wilden rosen/ vñ den latinischen rosa siluestris/ oder rosa agrestis genat/ vñ buntē rosen/ von den latinischen rosa bedagar genant. Vñ die bestē rosen vñder in alle zū krefftigē vñ zū stercken/ seind die rote zāme rosen/ darumb wan man in der latinische zungen findet rosa on zūsatz/ sol alwegen verstanden werde/ die roten rosen. Vñ die bestē vñ lieplichste in de geschmack/ seind die weißen gefülten rosen. Die besten vñder in allen zū kühlen seind die heid rosen. Die aller minsten vñder in alle zū kühlen/ seind die burtten oder wischag rosen vñ werden auch vñ etliche latinische rosa vini genat darūß das sie in versüchung des müdes ein scherpfte des weins habent/ vñ wan fundē wirt aqua rosarii/ oder rosen wasser on zūsatz in cōfortatio oder zū stercke so werde verstandē von den zāme roten rosen. Wan aber funden wirt aqua rosarum on zūsatz zū kühlen vñ löschē/ so werd verstanden heid rosen. Wan aber du habest wilt ein gemein rosen wasser/ vñs wol geschmacks willen/ so werd verstandē weiß gefült rosen wasser. Vñ rosen wasser wirt in vilerley weise vñ form gebrät/ als ich in meinē groffen büch zeigen will. Aber das beste teil vñ zeit irer biennung ist so sie volkumlich zeitig seind/ vñ yetz anfaßen vñ zū schlagen/ die bletter abgebrochen vñ gebrant. **A** Rosen wasser vertreibet alle vñnatürliche hitz/ morgens vñ abes getrunckē/ yedes mal vñ. ii. lot/ vñ dñcher dar in genezt vñ vñwendig dar vñ geleit/ wo sie in dem leib ist. **B** Rosen wasser stellet das heilig vñ sant Anthonien feur/ vñnd vertreibet die hitz die zū vast vberhand hat genummē/ heñffin werck dar in genezt vñ dar vñ

geleit. **C** Rosen wasser krefftiger das haupt/ so man hend vñ fuß da mit bestreicht vñ nit an das haupt/ so kület es vñ löschet. **S** Das wasser morgens vñ abens/ yedes mal vñ zwei lot getruncken/ das menstrui das ist den fluß der mütter/ benympt es/ so von hitzen ist. **E** Rosen wasser ist güt francken leiten/ die da onmechtig seind von vñnatürlicher hitz/ von vñssen an gestrichen/ zwei oder drey mal zū tag. **F** Rosen wasser/ morgens/ mittags vñ zū nacht getruncken/ yedes mal vñ zwei lot/ vñnd den mund da mit geweschē/ vertreibet de gestanck des munds. **G** Rosen wasser ist sunderlichen güt zū den roten vñ schwerenden augen/ an dem abent dar in gethon ein stund vor nacht/ erwā manchen tag. **H** Rosen wasser vñ acht lot getrunckē/ das frisch ist/ am morgen nüchtern/ lajiert den buch der von hitzen zū herr ist. **I** Rosen wasser das in mitleer massen alt ist verstell auch den fluß des buchs der von hitzen zū vil flüßet/ morgens/ mittags/ vñ zū nacht getruncken/ yedes mal vñ zwei lot/ vñnd ein leinin dñch dar in genezt vñnd darüber geleit. **K** Rosen wasser ist auch güt der heissen lebern/ vñ sterckt sie/ mit dñcher oder heñffin werck dar in genezt/ vñ dar über geleit/ zū tag zwei oder drey mal. **L** Rosen wasser morgens/ mittags vñnd abens/ yedes mal vñ zwei lot getruncken/ die hitz des magens bezwingt es vñ sterckt in. **M** Rosen wasser an de schloß vñ an de puls vñnd in die naß löcher gestrichen/ legt die schuß in dem haupt/ vñnd macht güt rüge zū schlaffen. **N** Rosen wasser die stinckende wundē/ morgens da mit geweschē/ reiniget es. **O** Rosen wasser hat die art/ das es krefftiger/ vñnd zücht zū samē vñ labet/ vñnd ist güt wider hitz inwendig vñnd die vñwendig lauffer die von colera bñpt morgens/ mittags vñ zū nacht/ yedes mal vñ. ii. lot getrunckē/ vñ dñcher dar in genezt/ vñ lewß vñwendig dar vñ geleit. **P** Rosen wasser/ lang in dem müd geßaltē/ benympt den schmerze der zen von

hitzent. **Q** Rosen wasser getruncken morgens vnd abens / yedes mal vff zwei oder drey lot / stelt auch die weiße rürlenteria genant. **R** Rosen wasser ist güt wem da schwindlet vnd omechrig klichen geet / dem güt man des wassers yn vñ salb im sein stirn da mit. **S** Rosen wasser an die stirn an die schlaff adert vnd den puls der hend / vnd an den puls der füß / vñnd die naß löcher gestrichen / sterckt das hirn vnd das haupt / vñ löschet ir berige hitz. **T** Rosen wasser also genützt / machet frölich das gemüt. **V** Rosen wasser / ist güt welcher mensch die röt hat / das ist dz freiffam / der trinck es nüchtern / ye vff zwei lot / so würt er gesundt. **X** Rosen wasser vnd dar ynn gesthabt helffen bein / genant rasura eboris yedes mal getruncken des rosen wassers zwei lot / vnd ein halb quintlin helffen bein / ist güt für geschwulst.

Rot rosen wasser.

Rot rosen wasser / von denn latinschen rosa rubra genant / vnd in teütscher zungen rot zam rosen / darumb das sie gepflantz seind. **A** Rosen wasser sterckt vñnd kület das hirn / hertz / magē vnd die principalischen glider / vñnd beschürmp sie / das sie nit zerlassen oder disfoluiert werden / vnd ob sie entbündē oder entlediget von ir krafft werent / so bringet es sie wider mit seiner wolreichende krafft vnd stipticitet. **B** Rot rosen wasser / getruncken in vorgemelter massen / dem geist vnd die angeboren wdmßd / sterckt es vñ beschürmpet sy vor fülung. **C** Rot rosen wasser getruncken morgens vñnd abens / yedes mal vff. iiii. oder. iiii. lot / ist güt für dissenteria / blüt rürl / vñ lenteria gemein weiß rürl / von dem besten der behalten krafft. **S** Rot rosen wasser also getruncken / ist güt wider geschwinden oder omechrigkeit / vnd wider forzen / vñ

wider denn geschwindenen schweiß / also das ein mensch also vil schwitzet das ein geschwindet da von. **E** Rot rosen wasser / die zen vñnd küler da mit geweschen vñnd geriben / morgens abens / sterckt sie / vnd macht dem mund ein gütten geruch. **F** Das wasser wan man den müd da mit weschet / so machet es dz fleisch starck vnd vest / vnd den mund wol gesferbt. **G** Das wasser vermische mit ein wenig weins / vnd in ein aug gethō so reiniget vnd drucknet / vñnd sterckt es das aug / nemlich so in sollichem wein vñ wasser / yedes vff ein lot dar in würt resoluiert thucia preparata ein quintlin vnd aloepaticū vnd zucker candit / yedes. xv. gersten kōner schwer / des gleichen thut auch rosen wasser allein / mit weißem zucker ein quintlin / vff. ii. lot rosen wasser / sunderlichen mit zucker candit streift es ab / vnd reiniget die substantz des augen mit seiner stipticitet / also sterckt es das gesicht. **H** Rot rosen wasser ist vast güt vnd besser zu allen kranckheiten von omechrigkeit vñnd schwachheit / als ich vor geschriben hab / von den heid rosen. Aber wo man hitz löschung mit der krefftigug bedarffe / so buochet man das heyd rosen wasser. **I** Das wasser ist güt / welcher mensch sere onge hat / von hitz / der thut das in die augen / so verreibt es in allerley ferbeit. vñ ist es sach das ein menschē blüt vß dem haupt in die augen kumpt / das im die glider da vß geschwollē seind vñnd da bey rot / ein düch dar in genetzt / vnd vff die augen geleit / verreibt alle ferbeit vñ rötin von den augē. **K** Das wasser sterckt auch das haupt / nüchtern getruncken vff drey lot. **L** Das wasser ist kalt vñnd drucknet / laßt nieregent kein humores oder fūchte zu den augē ein stüd vor nacht dar in gethōn / vñnd vñnd die augen gestriche. **M** Das wasser mit wein gemischer / vñnd yedes mal vff sechs lot getruncken / wein vñnd wasser vñnd einander / benimpt das schwindeln / vñnd sterckt die leber / wen die voll hize vñ herter verstopffung ist. **N** Das wasser

R iii

Das. XVII. Capitel

morgens mittags vnd zu nacht getrunck
en/yedes mal vff drey lot/ist güt für die
rür weiß vnd rot. ¶ **O** Das wasser ein
düch oder werck darin genetzt/ vnd vber
die wunden oder nase geleit/ versteilt das
blüt der wunden vnd nasen. ¶ **P** Das
wasser getruncken in vorgemelter massen
vertreibt den hūsten von heissen humo
res vnnnd für hitze der rede ist es güt. ¶ **O**
Rosen wasser ist güt für hitze der geschwe
re/die heisser natur seind wā es ist ein res
percussiuū/ein düch oder werck dar in ge
netzt vnd darüber geleit/ zu dem tagdrey
oder vier mal/ vñ für aller hand serigkeir
die von hitze kumpt. ¶ **R** Rot rosen was
ser mit wein gemischt/ vnd getruncken/
yedes mal vff vier lot/sterckt den magen.
¶ **S** Rot rosen wasser i vorgemelter mas
sen an gestrichē/ als das rosen wasser an
dem A. gemelt ist stercken vnd krefftigen
das hertz.

¶ Weiß rosen wasser.

Rosen wasser. von de weissen
rosen/ von den latinische ro
sa alba genant/ vnd in teüts
scher zungen weiß edel gefült
am rosen/ darüß das sie ges
pflantz seind die sollen gedistilliert werde
in balneo marie. ¶ **A** Weiß rosen was
ser/ zum tag zwei oder drey mal vff zwei
lot getruncken sterckt vnd krefftiger/ vnd
ist güt für onrechtigkeit des hertzen. ¶ **B**
Weiß rosen wasser/ist stercken die glider
vñ das geeder da mit geribe. ¶ **C** Weiß
rosen wasser ist güt welcher man ob scraw
in schwachelt kumpt/ an die stirn vnnnd
schlöff/ vñ an die ang gliß vñ vff de nack
vñ an die rüestē gestrichē bringet güt kraft
vnd stilt das wüeten geblüt. ¶ **S** Weiß
rosen wasser/ist vast güt wer ein mensch
das vngerüwig schlief/ so der mit dem
wasser an den vorgeantē enden bestrich
en würt/ er gewinnet ein rüwige schlaff/
oder der die schlaff adern allein da mit be
streichet/ es hilfft wol. ¶ **E** Weiß rosen
sen wasser mit eine reinen düchlein in die

angē löwlecht genetzt/ ob darüber strichet
nach dem badt das zucht die hizz vß.

¶ Butten rosen wasser.



Rosen wasser von den butten
Von den latinischen rosa be
degat/ oder rosa vini genant
wür. in teütscher zunge But
ten rosen/ oder weich hag ro
sen/ darüß das der mensch von de stam
weichen sol seiner scharpfen dorn halb/
die den menschen lezen ist/ oder edelen/
tyer rosen genant. ¶ **A** Butten rosen
wasser/ist güt wer kalter natur ist/ vnnnd
dem der magen erkaltet ist/ dem geb mā
es zu trincken/ mittags vnd zu nacht/ yed
des mal vff zwei lot/ etwan manchen tag
vnd was siechtagen der mensch von kelo
tin hat/ oder in an kumpt vnnnd da von
schwach würt/ dem sol man das in vor ge
melter massen anstreichen/ vnd zu trinck
en geben/ so stercket vnnnd krefftiger es in
wider. ¶ **B** Butten rosen wasser/ aches

zeßen oder zweintzig tag/ alle tag ein mal
in die oren gethonn / ist güt für doßigkeit
der oren.

Rosen knöpff wasser.

Rosen knöpff wasser/dz was/
ser mag gebant werden von
welche rosen man will/ doch
das beste teil/ seind von den
zamen rote rosen. Darnach
von den wilden oder heid rosen/ darnach
von den weissen rosen das minst von de
butten rosen/ die bletter vō den knöpfen
gebroche/ vnd das gelb zefertlin auch dar
von gethon/dz die kriechen vnd latinisch
en antera heissent/ vnnnd etlich reitschen
rosen somen. Aber in der warheit das ist
falsch/wan rosen somen der ist vast klein
vnd schwarz/vnnnd würt funden vnder
dem antera/ also wan man döret ante
ra/vnnnd dar nach in ein zinnen blat ge
thon vnd geritert in die blat/ dan sitze ist
der somen an den boden. das gelb dar vō
geblasen/so vndeß du den somen vonn
den rosen/von den latinischen/ semen ro
sarum genat/ vnd das gelb antera/ oder
werd gethon in ein enge sy becken vnd ly
se geritert das becken / so ist durch fallen
sein som. Vñ die beste zeit der rosen knöpf
brennung ist als bald die rosen vff gon/
die bletter abgebrochen vnnnd gedistilliert
A Rosen knöpff wasser/zum tag vnnnd
zū der nacht vier mal getruncken / yedes
mal vff drey lot/stopfet den stülgag gar
wol on schaden / sunderlich den blut stül
gang/der von hitzen kumpt/ genant dis
fenteria/ vnd den weissen lientaria.

Peonien rosen wasser.



Rosen wasser vō den peonie.
das kint die kriechen pentere
bam/oder pernia oder glitise
de genant/vnd von den ara
bischen pyrniser oder pionia/
vnd in latinischer zungen peonia. Vnnnd
in reitscher sprach/peonie rosen/oder Ve
nedisch rosen/gemeinlich von vilē betat.
Das best teil vnd zeit irer distillierung/
seind die rosen so sie voltkommenlich zeit
tig seind/gebrochen von dem stam/vnd
dar zū vermischet/zwei mal als schwer sei
ner wurzel/vnd gestossen vnnnd gebant
in der zeit/so die blüm voltkumlich zeitig
ist. A Rosen wasser vō den peonie/ ist
güt so ein mensch der tropff geschlagē hat
vnd nit reden kan/ das man im das was
ser zū trincken geß/yedes mal vff.ii.lot/so
würdt er on zweifel wider redē vñ gesunt.
B Rosen wasser von de peonien rosen
ist güt den iunge kiden/für den stein ge
trücken morgens vñ abens/ yedes mal vff
iii.lot. C Rosen wasser vō peonie ro
sen getruncken zū tag zwei mal/yedes mal

R iii

Das. XVII. Capitel

vff zwei lot ist güt für das we in den len-
den. **S** Rosen wasser von peonien
rosen dreissig oder vierzig tag getrunckē
allen tag morgens vnd abens/yedes mal
vff zwei oder drei lot/ ist güt für den falle
den siechtragen.

Kuoben wasser:

Ruben wasser vō den krieche
egelida oder bengilida. Vnd
vō den latinische rapa/ vñ
in teitscher zungen rüben.
Deren geschlecht manigfal-
tig ist/ als wild vnd zam. vō
den zamen ich sie schreiben bin. Es seind
auch rüben vō den latinischen napus/
napicium oder rapa agrestis/ vñ vō
den kriechen bumas/ vñ vō den teit-
schen nopenn. Es ist auch ein ander ge-
schlecht der rüben die klein vñ lang seind
vō den teitschen steck rüblin genant.
Ein ander geschlecht der langen rüben/
in der farben gel seind/ des gleichen erlich
rot/ des geschlechts/ vō den latinischen
dauci genant werden/ oder wilder pesten-
naw/ vō den teitschen. Sie roten im
Elß fast wol bekant seind. vō der zeit
der distillierung vō den gemeinen rübe-
ben ist die wurzel oder rüben geschack vñ
gebrant im end des brochmonats. **A**
Rüben wasser ist güt zu erfrore glider da
mit gewesen vnd geribe/ vnd ein dach
dar in genetzt vnd dar vber geschlagen/
zum tag zwei oder drey mal. **B** Rube
wasser ist güt für den brant/ es sei vō was-
ser/ vō feur/ vō ysen/ oder wo von es
ist/ da mit gewesen/ so würt ein ruff da
den sol man nit ab brechen mā sol/ in mit
dem wasser wessen/ vñ er heil würt

Rot kirschen wasser:



Rot kirschen wasser/ vō den krie-
chen tarasio/ vñ in latinischer
zungen cerusa/ oder grana res-
gis genat/ derē geschlecht zwei
erlei ist. Ein die seind rot vnd klein/ vñ
erlichen teitsche weissen genat. Das an-
der geschlecht das seind die gemeinen
grossen rote sure kirschen/ mit kurzen stile/
vñ wol bekant. Es ist auch ein ander
geschlecht der rote kirschen/ im Elß wach-
send/ vō den latinische cornua genant/
vñ in teitscher zunge welsch kirschen. Es
seind auch ander geschlecht der kirschen vō
den ich sie nit schreiben will/ sunder in dē
büchstaben S. vō den schwarze kirschen.
Aber vō dē wasser ich sie schreiben bin/
das seind die gemeine grossen rote suren
kirschen/ mit kurze stile/ die zeit irer distillie-
rung ist/ so sie volkliche zeitig seind/ ab-
geboche ee sie der zerstörung nohen seind
vnd vff ein dach gespreit/ vnd ein tag oß
zwen lassen ligē/ vff dē die wesserige fleg-
matische feuchtigkeit etwas entzoge vnd

verzeret wirt. dar nach gedistilliert vñ gebrät. **A** Rot kirsen wasser welche frau es trincket zum tag. ii. oder. iii. mal/ yedes mal vff. iii. lot/ den bringt es ire zeit. **B** Rot kirsen wasser in vorgemelter masse ist güt für die rote rür / oder auch andern stülgang die verfelt es. **C** Rot kirsen wasser alle tag morgens vñ abens/ yedes mal vff. ii. ob. iii. lot getruncken/ ist güt für hitz der lebern vñ des magens/ vñ trefftiger vñ sterckt das hertz.

man schlaffen wil gon/ yedes mal vff. iii. lot getruncken/ stopffet wol dē stülgang.

Zung storcken wasser.



Das. XVIII. Capitel diß andern büchs von den wassern/ derē namen ansatzē seind an dem büchstabe S.

Schwartz kirsen wasser

Schwartz kirsen wasser/ Die schwarzē kirsen in latinisch er zungē nere / oder cerasum nigru / vñ in teütscher sproch schwarz kirsen oder vogel kirsen genant seind / darüß das die vögel der kirsen gern essent. Es seind auch ander kirsen vff einer seite weiß/ vff der ander seite rot. es seind auch ander kirsen ganz bleich weiß/ vñ dē in keiner ertz ner funden wirt. Die beste zeit vñ der distillierung der schwarzē kirsen/ seind die aller schwertzisten so mā habe mag/ in masen gebrät wie oben von den roten kirsen stor. **A** Schwartz kirsen wasser getruncken. iii. oder. iiii. woche/ allen tag. ii. mal vff. ii. lot/ vñ gehüet vor vil trincke/ ist güt für die wasser sücht. **B** Schwartz kirsen wasser/ zum tag. ii. mal getruncken yedes mal vff. iii. lot/ ist güt für dē schlag vñ lämüg der glider / die glider da mit geweschē vñ geribe/ vñ von im selber lassen druckē werde/ vñ die dar vff geneigt seind/ die sollē es allen morgen nüchtern trincken/ vffzwei lot. **C** Das wasser in obgemelter massen getruncken ist güt für geschwulst. **D** Schwartz kirsen wasser/ morgens nüchtern vñ abens so

Storckē wasser / die lung seind ee sie vñ dē nest fliegē zū wasser gebrät/ vñ den latinischē alconia oder ibis genät / vñ vñ dē teütschē storckē/ oder obiger genät/ mā sol sie klein zerschnydē vñ hackē/ so sie vor gewürgt vñ geropft seint doch ob sie seigt seind/ so werd das seist dannē gethon/ vñ gebrant. **A** Das wasser ist güt wo dē gesücht ist/ streich es dar an du genüest vff stünd. Wie wol es oft bewert ist/ doch mein rat ist/ das man es zū tag. ii. ob. iii. mal thū/ vñ ein dūch dar in genetzt vñ auch darüber geleit.

Schweinlin krut wasser.

Schweinlin krut wasser/ von dem latinischē sanguis porcinus genant. Das best teil vñ zeit seiner distillierung / ist das blüt vñ ein vñ geschnitte barg / also frisch gebrät so es empfangē wirt. **A** Schweinlin blüt wasser/ ist vast güt für die pestilenz/ getruncken vff. v. lot/ so genüset er.

Das. XVIII. Capitel

Sant iohans krut wasser.



Sant iohans krut wasser. Das krut von den krieche ypericon / oder bitu / oder atriciu / vñ in latinischer zungē ypericon oð scopia regia / oder herba sancti iohannis / oder perforatoria. daruñ das sein bletter durch löchert seind / mit vast cleinē löchlin als die spizen der aller subtilistē nodeln auch von erlichen latinische herba fuga demonis / daruñ wan ein mensche das krut in der hand verborgen ist vñ der ein behafften mensche die hand biere ist / im die hand nit gebortē würt / dz selbig zū zeiten auch geschicht / vñ der wein ruten / vñ vñ den teütsche sant iohans krut genāt. **D**z best teil vñ zeit seiner distillierung / seint bletter vñ blümē gestreift von dē stegeln vñ gebāt im end des brachmonats. **A** Sant iohans krut wasser ist güt so man das mischt mit der wurtzeln vñ somen oder wasser vñ peonie / allē tag. ii. oð drey mal morgens vñ abens / yedes mal. ii. oð

iii. lot getruncke / ist güt für den fallenden siechtrage. **V** Sant iohans krut wasser allein allē morgē oder abens / vñ zwei lot getruncken / ist güt für den schlagē. **E** Sant iohans krut wasser / ist güt für zittern vñ bißē der glider / da mit geribē / vñ vñ im selber lassen drucken werde / zū tag zwei mal. **S** Sant iohans krut wasser mit rotē wein gemischt / vñ zwei mal zū tag getruncke / yedes mal vñ. iii. lot / ist güt für alle stülgeg vñ flüß des buchs / oð ein düch dar in genezt / vñ vñ den buch geleit / zum tag vñ nacht vñ. iiii. mal. **E** Sant iohans krut wasser die wend in dē fuß da mit begossen / ist güt das der teüfel kein gespenst in dem fuß thün mag. **F** Sant iohans krut wasser heilet alle wundē inwendig vñ vñwendig gestochē oder gesouwē / morgens vñ abē iedes mal getruncke vñ. iiii. lot / vñ die wundē vñ wēdig da mit gewesche / vñ ein düchlin dar in genezt vñ dar über geleit.

Stendel wurtz wasser.



Stendel wurtz wasser. Das krent von den kriecken. Orchis/ oder afrodisia oder priapismom/ vnd von den arabischen casialkel genant/ vnd in latinischer junge testiculus vulpis oder satirion/ oder leporina. Vnd sein krent mit der blumen/ kütz blume genant werden/ darumb das sein gewesch die blume in der kütz woche bringe seind. Sein ist zwei geschlecht mennlichs vnd weiblichs. Des menlins wurzel habe ist zwei wurzle an einander hangen/ wie zwei muscat nuß vñ erlichen teutschen/ mit er laubung rag wurzel genant. Das weiblin hat zwei wurzeln vñ einander ligen/ gleich zweien henden/ von den latinische palma cristi genant/ vñ von de teitsche stendel wurzel/ des weiblin genant/ beide tragend seind blumen/ gesprengt weiß vñ rot/ des weiblin krent bletter gemengt mit purpur farbe flecken gleich dem spitze wegrich/ ein wenig kürzer/ aber des menlich das ich hie beschreib. das best teil von dem gewesch/ ist die wurzel gebant im end des meyen. **A** Das wasser vñ de melin/ getruncke morgens vnd abens/ yedes mal vñ.iii.lot stercket vnd kreffiget den magen. **B** Das wasser getruncke von dem menlin/ morgens vnd abens/ yedes mal vñ drey lot/ bringet groß hitz/ darumb macht es den lust groß/ von naturen/ zu der vnteitscheit/ vñ bringet die/ vnd meret den sperma. **C** Das wasser von den menlin getruncken morgens vñ abes/ yedes mal vñ drey lot vertreibt die gellsucht yctericia genant. **D** Das wasser von dem menlin/ in vorgemelter massen getruncken/ macht harnen.

Stendel wurzel wasser/ Das weiblin.

Stendel wurzel wasser vñ den weiblin/ das vñ den latinische manus cristi/ oder palma cristi/ vñ von den teitschen stendel wurzel genant ist/ darumb das zwei gestalt der hend seind die mit der wurzel in ein ander hangen seind/ auch von et

lichen teitschen stendel wurzel das weiblin genant. Das beste teil vñ zeit seiner dillertig/ ist in aller massen wie ich ob geschrieben hab von de menlin. **A** Das wasser von de weiblin/ ist gut für all geschwulst inwendig vñ vñwendig alle morgen nüchtern getruncken/ yedes mal vñ.iii.lot/ vñnd leinin ducher dar in genezt vnd dar vber geleit. **B** Stendel wurzel wasser/ von de weiblin morgens vñnd abens/ yedes mal vñ drey oder vier lot getruncke/ das meret die natur/ vnd bringet begird vñ sperma. **C** Stendel wurzel wasser vñ de weiblin/ morgens vñ abes/ yedes mal vñ.iii.lot getruncken/ ist stercke vnd kreffigen den mensche. **D** Stendel wurzel wasser von dem weiblin/ vertreibt alt vñnd iung wunden/ inwendig oder vñwendig morgens vñ abens/ yedes mal vñ drey lot getruncken/ vnd ducher dar in genezt/ vnd darüber geleit.

Stein de wasser.



Das. XVIII. Capitel



Stein cle wasser/ vō den ara
bischen alilemelich. Vñnd
von den kriechen mellilotū/
vñd in latinischer zungen/
corona regia/ vñnd in teüt/
scher sprach genant stein cle

oder langer cle oder gelber
cle/ darüß dz sein stam lang vñ an stein/
echten ende wachsen ist. Das best teil vñ
zeit seiner distillierüg/ seind die bletter vñ
blumen mit einander abgestreiff von dē
stenglen/ vñd gebrant im end des brach/
monats ¶ **A** ¶ Stein cle wasser ist güt
den menschen/ die irrige sinn haben/ das
man nymmer ein leinū dūch dar inn ge
nert/ vñd vñß das haupt gebundē/ wan
sie das brüchen wöllent. Es mügent für/
sten vñd herren brüchen vñd weise ver/
standen leit die da vil bedecken müßsent
das wasser/ ist besser dan alle andere was
ser/ zū der gedecknūß/ die es bringet

Sant cristoffels krut.



Ant cristofels kraut wasser
von den latinischen os mū/
di genant/ vñd in teütischer
sprach sant cristofels krut/
ist ein geschlecht der farn/
aber nit yederman bekant.

Das best teil vñ zeit seiner
distillierüg/ ist im vßgond des meyen ge
hacht vñd gebrat ¶ **A** ¶ Sant cristofels
krut wasser/ heilet dē krebs/ da mit gewes
schē vñ ein dūchlin dar in genert vñ dar
über geleit/ vñ heilet auch die fistele also
geweschē ¶ **B** ¶ Sant cristofels krut was
ser vtreibt die mätermal da mit geweschē
zū tag. ii. od. iii. mal/ vñ vō im selber lassē
druckē werde ¶ **C** ¶ Sant cristofels krut
wasser/ so ein mā gebrochē ist/ vñ. ix. mo
gē/ yedes mal vñ. ii. lot getrückē/ er würt
heil dar von/ sūnder zweifel.

See blumen wasser.



See blumen wasser
das krut vō den kriechē nym
phea vñ i latin nenusaris os
cacabus veneris os papauer

palustris/darüß dz es in still stonden was
fern wachsen ist/vnnd sein wurzel koller
wurzel genant würt. Vnd ist zweierlei/
weiß vnd gelb/dz erkant würt bei der blü
men mit grossen wurzeln/von erlichen
harstrang genant/darumb das sie har
macher wachsen. Es ist aber falsch/wan
harstrang ist ein grosse wurzel/wachse
vff den wiesen oder matten/vßwendig
schwarz/vnd inwendig weiß/mit einer
durchdringenden feuchtheit/gleich dē schwe
bel/vß dē latinsche feniculus porcin' ge
nāt/vß der ich hie nit schreib. Dz beste teil
vñ zeit d distillierug vß dē seblüme seind
die weissen/so sie volkumlich zeitig seind
ee sie schwarz oder fül werde gebiāt/wan
dz feur dōuwer nit. ¶ **S**ebblüme was
ser löschet alle böse hitz gewaltiglicheit/an
des mensche leib/morgens vñ abes/yedes
mal vff.iii.lot getrücke vñ dñcher dar in
generzt/vñ vßwedig dar vff geleit. ¶ **S**
Seblümen wasser/ist sunderliche güt dē
hitzige boupt/das zu küle/da mit oft be
striche/vñ vß im selber lassen drücke wer
de. ¶ **C**Seblüme was/ist güt dē hitz
ge hertze/dz kület es vñ andern tracke ge
mische vñ getrücke/vñ dñcher dar in ge
nerzt vñ vffen lewß vber das hertz geleit.
¶ **S**Seblüme was in vorgemelter mas
sen gebunche/ist güt für die krankheit od
abnemug erica genāt. ¶ **E**Sz was.v
od.xii.tag allētag morges vñ abes yedes
mal vff.ii.lot getrücke/ist güt für die gilb
f. ¶ **S**Sz was kület die leber/werck oder lei
nin dñcher dar in generzt vñ darüßer ge
leit/zū tag.ii.od.iii.mal. ¶ **G**Sz was
getruncke zū tag.iii.mal/yedes mal.ii.od
iii.lot/ist güt für dē heisse vñ dñre hñste
¶ **S**Das wasser getruncke morges vnd
abens/yedes mal vff.iiii.lot/ist güt für
plenresim dz ist die eng brust geschwer/in
der seite mit steche habed. ¶ **S**Sz was
getruncke morges vñ abes/yedes mal vff
ii.lot/ist güt für geschwer in dē dermen.
¶ **K**Das wasser weicht dē buch vß hñze
vnd ist güt für den altē flüssigen buch/so
mā dz oft drincke ist/yedes mal vff.ii.lot
¶ **L**Das wasser vß den weissen/ist güt

wider alle mafen vnd flecken der hut/die
von hñze kumē oft da mit geribe vñ ge
wischen/vñ von im selber lassen drücke
werden. ¶ **W**Seblümen wasser/getrü
cken für hñze der pestilenzē/ye vff.ii.lot/
vnd sein tranck da mit gemische vnd ge
truncken. ¶ **N**Das wasser getruncken
morgens vnd abens/yedes mal.ii.od.iii.
lot/vñ sein track da mit gemische/löscht
den durst. ¶ **O**Das wasser ist güt für
die weisse morphea/aber in warheit so ist
es besser für die rote morphea/die vß hñze
en kumpt/morgens vñ abens da mit ge
wische/vñ yedes mal/von im selber las
sen drücken werde. ¶ **P**Seblüme was
ser/verzett sperma/vnd die glider der ge
berung schwecht es/vñ die mechtige vñ
feisheit benympt es/so man es trinckt/
morges vnd abens/yedes mal vff.iii.lot.
¶ **Q**Seblüme wasser/getrücken zū tag
zwei oder drei mal/yedes mal.ii. oder.iii.
lot/ist güt für apostemen des milzges.

¶ Steinbrech wasser.



Das. xviii. Capitel



Seynbrech wasser/ vñ den la-
tinischen *saxifraga* genant/
vñ in teütscher zungē stein
brech/ darumb das sein tugēt
vñ krafft ist den reysenden
stein zerbrechen vñ vñstrei-
ben/ des manigfaltig geschlecht ist/ als *saxi-*
fraga maior/ vñ *saxifraga minor*/ vñ
saxifraga rubra. *Saxifraga maior* ist dz
das da weiß blümen/ vñ sein somer rot/
in der erden hat/ an der wurtzlen hangēd
vñ *saxifraga minor* ist ein klein kraut/
vñ dem angesicht der erden sich spreitend
von dem ich sie schreiben bin/ von den
teütschen steinbrech oder grünen kraut ge-
nant vñ zwey vrsachen ein das es vñ den
herten tischsten vñnd steinbrechen grünen
wachsen ist vñ das es für dz grüne güt ist
Die andern das es den stein brechen ist.
Vñnd *saxifraga alba* von den teütschen
merhirs/ vñ weißheit des somers/ der
den stein breche ist wie wol etlich dem vor-
genanten *saxifraga maior*/ auch *saxifra-*
ga alba sprechen vñnd der weißen farb sei-
ner blümen willen/ dz auch falsch ist. Vñ
saxifraga rubra von den teütschen inden
kirschen oder schlutze/ oder boberellen genant
darumb das es rot bere tragen ist/ vñnd
zu dem stein brechen güt ist. Das best teil
vñnd zeit der distillierung/ von dem kleine
grünen kraut ist gebant im anfang des
brach monats. Aber das best teil vñnd zeit
von *saxifraga maior*/ mitte in dē meyen
gebant werden/ mit aller seiner substanz.
A *Steinbrech wasser* dreissig oder. xl.
tag/ allen tag morgens vñ abens/ yedes
mal drey lot getruncken/ ist güt für den
stein. **B** *Steinbrech wasser* zwey oder
drey wochen/ in vorgemelter massen ge-
truncken/ ist güt für das grünen in dē len-
den vñnd blasen. **C** *Steinbrech wasser*
zwen oder drey tag allen tag morgens
vñ abens/ yedes mal vñ drey lot getrun-
cken macht harnen/ vñnd reiniget die blas-
se vñnd die nyeren.

Scabiosen wasser.



Scabiosen kraut wasser/ Das
kraut vñ den kriechen stübes/ oñ
stübes/ vñ vñ den latinische
scabiosa/ vñ von den teütsch
en scabiosen oder grind kraut darumb das
scabies heist grind/ vñnd das kraut dar zu
güt ist/ vñ seine gestalt vñ vñslegung
findestu in dem büchstaßen **A**. von abbis
kraut. Vñnd doch so ist sein dreyerley on dz
abbis. Ein ist die grosse/ mit grossen blet-
tern zerschnitten wie die wegweise. Die
ander mit kleinen zerschnitten blettern/ no-
ch gleich dem har strang. Die dritzte
mit breitten blettern on blümen. von dem
teütsche pastemen kraut/ aber die zwey mit
stengeln vñ blümen gleich dem abbis/
in der lēge vñ höhe zweyer ellenbogen.
Vñnd die beste zeit irer distillierung/ ist
die mit den kleinen blettern wie zefelin/
gebackt vñ gebant mit aller seiner sub-
stanz im end des meyen. **A** *Scabio-*
sen wasser ist güt zu allen dingen/ da rit-
ter sporn wasser zu güt ist/ ist güt zu dem
augē/ am abēt ein stund vor nacht in die

augen gethor. **B** Scabiosen wasser zu dem tag drei mal/yedes mal drey lot getrücken. ist güt für das steche in den seite. **C** Scabiosen wasser in solicher masse getruncke/acht oder zehē tag/ ist güt für geschwer in dem leib. **D** Scabiosen wasser allen morgen nüchtern getruncke vff drey lot ist güt für die pestilenz. **E** Das wasser getruncken allen tag. ii. mal yedes mal vff vier oder fünff lot/ ist güt für vergift. **F** Das wasser ist güt zu den löchern in der mans niten/das man dz wasser dar in spritz vnd da mit weschet morgens vñ abens. so heilet es on zweifel. **G** Scabiosen wasser/zehē oder zwölff tag/allen tag zwei mal/yedes mal vff. iiii. lot getruncke/ ist güt für den hāsten. **H** Scabiosen wasser in solicher vorgemelter massen getrücken/ ist güt für alle vnreinikeit in dē leib. **I** Scabiosen wasser ist auch güt getruncke für den grind/ für böß gebliet/vñ wer geschwer in dem leib wil gewinnē/ der trinck des wassers zum tag zwei mal/yedes mal vff. ii. lot/ ee dan das geschwer wachsen ist/ so muß es zergon. **K** Das wasser in vorgemelter massen getruncken. vertreibt wunden ynnen vnd vffen/vnd louft zu der wunden vñ dūcher dar in genezt vnd vñwēdig dar vff geleit. **L** Scabiosen wasser/ist auch güt/ hat ein mensch apostem inwendig oder vñwendig/oder ist rüdig oder grindig/ der trinck das. iij. morgen nüchtern/yedes mal vff. iiii. lot/ so würt es vñ schlagen. **M** Das wasser in solicher massen getrücke/reinigt die krus. vñ behalt die lung/ vñ vertreibt die geschwer in der seiten. **N** Scabiosen wasser ist güt für sictlateren/ so man ein dūchlin dar in netzt vñ dar über leit vñ getruncken. **O** Scabiosen wasser ist güt für impetigo vñnd serpigo/morgens vñ abens da mit geweschen/vñnd von im selber lassen druckē werde/ vñ yedes mal getruncken vff zwei lot/ wan es ist warm vñ drucken im andern grad/darumb ist es verzeren vñ drucken. **P** Scabiosen wasser getruncke alle tag mor-

ges vñ abes/yedes mal vff. iiii. lot/ ist güt für vñserigkeit. **Q** Scabiosen wasser ist vast güt für die pestilenz blattern/ antraces genāt/ein dūchlin dar in genezt/vñ dar über geleit/zücht die gift her vñ.

Salbeyen wasser.



Salbeyen wasser vñ dē latinische salvia genant/vñ in kriechisch er/vñ arabischer sprach/ als ich dir geseit hab in dem büchsta ben. **O** vñ orechter salbei. Das beste teil vñ zeit seiner distillierung/ ist das frut gebant so es blumen treit. Vñnd diß ist von der grossen salbei mit den breite bler tern. **A** Salbei wasser ist güt/ wer ein böse leber hat/vñnd dem sie fuler. xxx. oder. xl. tag/ alle tag zwei mal getruncke. yedes mal vff. ii. oder drey lot. **B** Salbei wasser. vi. oder. viii. tag/ in vorgemelter massen getruncken vertreibt den hāsten. **C** Salbeyen wasser getruncken ii. oder. iiii. mal/ zu tag/yedes mal vff. iiii. lot/ treibt vñ die todte kind vñ mütter leib.

S ii

Das. xviii. Capitel

Salbeien wasser ist güt den die vn
gesprächig seind/vñ dē das paralisis oder
das berlin oder der schlagē die zung ge/
troffen hat/ oder die glider krennp/ vñd
erlampt seind/ getruncken zum tag zwey
oder drey mal/ yedes mal vffzwei lot/drei
oder vier wochen/ vñd die glider oft vñ
dick da mit geriben. ¶ **E** Salbei wass
ser zum tag zwei mal getruncken/ yedes
mal drey lot/ ist güt für schmerzen der sei
ten. ¶ **F** Salbei wasser ist güt für zittern
der hend/ da mit zu tag zwei ob drey mal
geriben/ vñd von im selber lassen druckē
werdē. ¶ **G** Salbei wasser mit der blüt
gebrät/ ist sunderliche güt zu alle glidern.
die sich der glider mit beßelßen mügent/
morgens vñd abens/ yedes mal vff zwei
lot getrunckē/ vñ die glider da mit geribē
vñd geweschen/ sie werdēt wider gerad.
¶ **H** Salbei wass heilet die wundē mor
gens vñ abens da mit gewesche. vñ dūch
er dar in genezt vñ dar über geleit/ vñd
auch morgens vñ abens getrunckē/ yedes
mal vff.ii. ob.iii. lot. ¶ **I** Salbey wass
ser/ offnet die verstopfung der adern/ zu
tag zwei oder drei mal da mit geribē. ¶ **K**
Salbei wasser an dem morgen nüchtern
getruncken.iii. oder. vi. tag allen tag vff
iii. lot/ reiniget dz menstruu. ¶ **L** Sal
bei wasser ist güt/ was einen mensche ge
bissen hat/ das da vergift treit/ mit dem
wasser gewesche morgens vñ abes/ vñ dū
cher dar in genezt vñ dar vber geleit/ so
zücht es die vergift her vñ. ¶ **M** Sal
bei wasser versteller das blüt in den wun
den die do vast blüten/ p Bowen mist oder
mieß das an den boumē wechset von den
latinischen vñ nea genät/ oder ein boum
wol dar in genezt vñ darüber geleit/ vñ
auch wol verbundē. ¶ **N** Das wass. vi.
oder. viii. tag/ alle tag morgens vñ abes
yedes mal.ii. oder. iii. lot getrunckē. die in
wendigē apostemē brichet. ¶ **O** Sal
bei wasser in vorgemelter massen getrun
ckē sterckdz hirn vñ die adern des hirms
vñd heilet auch die den haupt flus habēt.
¶ **P** Salbei wasser. xx. ob. xxx. tag mor
gens vñ abens/ alle tag yedes mal vff.ii.

lot getruncken/ ist güt die sich über vñtū
scher habēt/ das in die leber verdorben ist
die krefftiger es vñ bringet sie wider. ¶ **Q**
Salbei wasser. x. ob. xii. tag in vorgemel
ter massen getrunckē/ sterckē den magen.
¶ **R** Salbei wasser ist güt wider dz tuckē
der man klöz/ oft da mit geweschen vñd
von im selber lassen druckē werden. ¶ **S**
Salbei wasser. xx. oder. xxx. tag/ zu tag
zwei mal getruncken/ yedes mal vff.ii. lot
benympt hirn wietigkeit/ das haupt oft
da mit geriben. ¶ **T** Salbei wasser die
roten oder growen har. oft da mit geribē
vñd genezt/ macht sie schwarz. ¶ **V**
Salbei wasser ist güt in allen krankheit
ten der kalten glidern/ als im paralisis/
zittern/ kramppf vñd epilentia vñd deren
gleichen/ morgens vñd abens/ yedes mal
getruncken vff.iii. lot/ vñd sein wein da
mit gemischet/ ein wenig/ vñ die glider da
mit geribē/ vñd von im selber lassen druckē
werdē. ¶ **X** Salbei wasser ist auch
güt in verstaung oder weichung des zart
fleischs/ vñd für schmerzē der zen vñ bes
wegung/ vñd wackelung der zen/ so man
das oft zum tag lang im mund haltē ist.
¶ **Y** Salbei wasser getruncken zu tag. ii.
ob.iii. mal/ vff.ii. lot/ ist vast güt in sach
en des magēs/ vñd auch der mäter/ das
rumb dz es seind oderige glider mā magē
auch vñwendig vñ legē mit werck ob ein
leinin dūch darin genezt vñ dar über ge
leit/ wie ein epitima/ dz ist ein feuchtp
ster. ¶ **Z** Salbei wasser getrunckē mor
gens vñ abens/ yedes mal vff.iii. lot/ ist
vast güt zu den krankheitē des hirms vñ
seiner neruy vñ für fallēde sucht des para
lisis ob des berlins vñ zittern der glidern
getruncken wie vor stot. vñ oft vñ dick da
mit geribē/ vñ vñ im selber lassen druckē
werdē. ¶ **21** Salbei wasser ist warm
vñ druckner natur. vñd hat ein dissolui
rend/ vñ anziehende krafft/ darūb sterckē
es vast den magē/ der da vol ist/ vñ böser
flüchtigkeitt/ vñ erwerckē den lust zu essen/
also das man nēhe des wassers/ vñ ein
wenig essichs vñd ein wenig quēdel des
fruts/ vñd dar mit ein saß machet/ vñ die

mit der speiße ysser. **V** **B** **S** albei was
ser die glider da mit geribe morgens vnd
abens / stercker vnd krefftiget die glider.

Sanickel wasser.



Sanickel wasser. Das krent vō
den kriecken diapensia / vnd
von den latinischen ferraria
maior / oder consolida minor /
oder sanicula genant / vñ vō
den teütschen sanickel / das ist
ein krent vff anderthalb spannen hoch /
wurzel krent vnd stengel. Es ist auch ein
ander sanickel / genant wilder sanickel / des
wurzel von den teütsche regent würmlin
genant würt / das krent mit weissen blüme
in dem meye wachsen / vñ bald dar nach
wider vergangen. Das best teil vnd zeit
der distillierung des sanickels / ist krent vñ
wurzel / mit aller seiner süßstaz / gehackt
vnd gebrant mittē im meyen. **A** **S**an
nickel wasser getrücken / einer der da wünd

ist / morgens vnd abens / jedes mal vff
vier lot / das hilffet das die wunden inwē
dig ganz hernß heilend. **V** **S**anickel
kel wasser ist güt für alle geschwulst / den
menschen vnd dem vyße / dücher dar in
generzt vnd dar über geleit / zum tag zwei
oder drei mal. **C** **S**anickel wasser hei
let alle wunden / vnd was offen stat vnd
zerbrochen ist an dem menschen / vnd hei
let den seren leib / da mit geweschen / düch
er dar in generzt vnd dar vff geleit.

Synnaw wasser.



Synnaw wasser. Das krent
von den kriecken alchimilla.
artincilla / oder lencopedion /
vnd von den latinischen pes
leonis / oder planta leonis ge
nant / vnd in teütscher zungen Synnaw
oder vnser frowen mantel / ist ein krent in
der lenge vnd höhe / wie ich geletet hab
vō de sanickel. Das beste teil vñ zeit sei
S iii

Das. XVIII. Capitel

Schoß wurtz wasser.

ner distillierig / ist wurtzel vnd frut mit
aller seiner substanz / geschact vnd gebät
im end des meyen / oder zwüschen den
zweiten vnser frawē tag. ¶ **A** ¶ Synnow
wasser ist güt zu alle wunde / vnd löschet
die böse hitz in den wunden / oder wo sie
ist / zum tag zwei oder drey mal da mit ge
wischen / vnnnd dūcher dar in genetzt vnd
also naß vnnnd seicht dar über geleit.
¶ **B** ¶ Sinow wasser ein dūchlin dar in ge
netzt / welche fraw weich bißst her vnd in
die badstūb gadt / wan sie vsgadt vnnnd
dūcken wirt / das naß dūch dar vff ge
leit / sie werdēt her vnd starck. ¶ **A**ber nye
mans erlaub man es wan denen / ein bö
sers zu für kumen. ¶ **C** ¶ Synnow was
ser morgens vnd abens getrūcken / yedes
mal vff. iij. lot / ist güt den gebrochne leu
ten / genant in latinischer zungē ruptura.

Spitz kletten wasser.



Scharpff ob spitz clette was.
Das frut von den latinisch
en lappa minor oder lappa
acuta genant wirt / von dē
teitschen siw kletten / oder
scharpff cletten genant / das
rumb das die siw das frut
gern essent / vnd seine frucht scharpff vñ
hert ist / in gestalt eins spitzrechten kolben /
als etlich einfeltig leut in die reise tragen
sein / mit stacheln. ¶ **E**s seind auch an
der cletten die sich an die cleider henckent
mit grossen breitten blettern / das frut vñ
den kriechen bardana / vnd von den lati
nischen lappaciu oder lappa maior genat.
¶ **E**s seind auch ander geschlecht me / von
den nit nor ist zu schreibē. ¶ **A**ber das beste
teil vnnnd zeit seiner distillierung / ist die
frucht / von den scharpfen cletten / so sie
volkumetlich zeig seind / mit also schwer
des krauts wurtzel geschact vnd gebant.
¶ **A** ¶ Das wasser getruncken ein gute lan
ge zeit / zum tag zwei mal / yedes mal vff
drey lot / ist vast güt für den reisen stein
in den lenden / nieren / vnd in der blasen.



Schoß wurtz wasser. Das frut
vñ dē latinische abrotanū / vnd
in teitscher sprach stab wurtz
oder gart hagen / oder schoß
wurtz genat / darū ob ein mēsch geschos
sen wirt / das frut dar vff geleit / an sich
ziehen ist / was in des menschen fleisch ste
cken ist. ¶ **U**nd derē ist zweierley / als wild
vñ zam / aber die wild mir gātz nit bekāt
ist. ¶ **D**ie zā mit ein oberflüssige starcken
wolriechenden geschmack / in lēge eines
elenbogen hoch / nase in gestalt des feuen
boum. ¶ **D**as beste teil vñ zeit seiner distil
lierig / seind die bletter gestreift von den
stengeln / vñ gebät im anfang des brach
monats. ¶ **A** ¶ Schoßwurtz wasser mor
gens mittags vñ zu nacht getrūcken / yē
des mal vff. ii. oder. iij. lot / etwā manchen
tag / ist güt für das leichē. ¶ **B** ¶ Schoß
wurtz wasser in obgemelter massē getrū
cken / rümet die brust. ¶ **C** ¶ Schoßwurtz
wasser zu tag. iij. mal / yedes mal vff. iij.

lot getruncke ist güt für den hūsten. **S** Schoß wurtz wasser in obgemelter massen getrūcke. ii. oder. iii. wochē / ist güt für lenden sūcht. **E** Schoß wurtz wasser ist güt den frawē / was inen gebēit / an ir heimliche stat / vnd sübert ire gesūcht / ob sie sich ycht zū lāg gesūmpt hat da mit gewesche. **F** Schoß wurtz wasser zū tag iii. oder vier mal / yedes mal vff. iii. lot getrūcken / ist güt der nit harnen mag / den machtes harnē. **G** Schoß wurtz wasser ist güt für ein sūcht sciafts / dz ist ein geschwolle dieße / dz sol mā oft da mit reibe vñ vñ im selber lassen drucke werde. **H** Schoß wurtz wasser des morgens nüchtern getrūcke vff. iii. lot / ist güt für vngift. **I** Schoß wurtz wasser ist güt für das kalt / der sich da mit reibe / ee das es in an kumpt. **K** Schoß wurtz wasser oft des morgens nüchtern getruncke vff. iii. lot / ist güt für die wurm in dē buch. **L** Schoß wurtz wasser ist güt / da eins ein spin gestochē her / so sol man den stich da mit wesen vnd ein dūch dar in netzen / vnd dar über legen / zū tag zwei mal bis er genūst. **M** Schoß wurtz wasser / des morgens nüchtern getruncke vff. ii. lot ist güt den inngen / für hūtz gespan. **N** Schoß wurtz wasser morgens vnd abens getrūcke / yedes mal vff. iii. lot / ist güt für das krumme in dem buch. **O** Schoß wurtz wasser in vorgemelter massen gebuncket / ist güt für die beer mürer. **P** Schoß wurtz wasser / das ist güt für die soupt gesūcht / getrūcken zū tag vff drey lot / vnd das soupt da mit bestriche. **Q** Schoß wurtz wasser / zum tag zwei oder drey mal / yedes mal vff drey lot getruncke verstele dē frawē ire zeit / dz ist menstrū. **R** Schoß wurtz wasser / wer das allen tag nüchtern trinckt / vff. ii. lot / den mag des selbige tags kein vnnatūrlīche brackheit ankūmme. **S** Schoß wurtz wasser in vorgemelter masse getrūcke / offnet die mürer. **T** Schoß wurtz wasser in obgemelter massen getruncken / vertreibt die apostemen. **V** Schoß wurtz wasser dreyßig ob vierzig tag / am morgē nüch-

tern getruncken / vnd zū nacht yedes mal vff drey lot / vertreibt dē stein. **X** Das wasser zwen oder drey tag / in vor gemelter massen getruncken / vertreibt den kalten seich. **Y** Schoß wurtz wasser getruncken zwen oder drey tag morgens vñ abens / yedes mal vff zwei lot / vertreibt das tröpfen des harns / genant die verwind. **Z** Schoß wurtz wasser vnd en / morgens vñ abens / yedes wurtz iii. lot / hilffet den die den kalten mal yebent / oder die da dröpflecht getruncken wurtz wasser.

Erd schne

S Er ist vñ dar vber geleit. **A** Er ist vñ dar vber geleit. **B** Er ist vñ dar vber geleit. **C** Er ist vñ dar vber geleit. **D** Er ist vñ dar vber geleit. **E** Er ist vñ dar vber geleit. **F** Er ist vñ dar vber geleit. **G** Er ist vñ dar vber geleit. **H** Er ist vñ dar vber geleit. **I** Er ist vñ dar vber geleit. **K** Er ist vñ dar vber geleit. **L** Er ist vñ dar vber geleit. **M** Er ist vñ dar vber geleit. **N** Er ist vñ dar vber geleit. **O** Er ist vñ dar vber geleit. **P** Er ist vñ dar vber geleit. **Q** Er ist vñ dar vber geleit. **R** Er ist vñ dar vber geleit. **S** Er ist vñ dar vber geleit. **T** Er ist vñ dar vber geleit. **V** Er ist vñ dar vber geleit. **X** Er ist vñ dar vber geleit. **Y** Er ist vñ dar vber geleit. **Z** Er ist vñ dar vber geleit.

Unzeitig schlehe wasser.

S Schlehen wasser die noch nit zeitig sind / von den latinischen prunella matura silvestris / oder sein saft gedörret accacia genant wirt. die best zeit irer distillierung / ist im end des Septembers gequerschet vñnd gebiät. **A** Schlehen wasser / die noch nit zeitig sind / ist güt getruncken zum tag drey mal / yedes mal vff drey oder vier lot / für die roten rür distenteria genant / vnd für hitzige rür. **B** Unzeitig schlehen wasser / ist güt welche fraw weich brūst hat / ein dūch dar in getriegt / vnd oft dar über geleit / so werden sie berr.

Schlehen bluet wasser.

Das. XVIII. Capitel

nant cōcula oder cōchula marina die mā von sant **J**acob ob vō sant michel bringt von den teütsche mīschel genāt. noch vil me/als die schālē die vffen graw/vñ inen silberfar/mit vil löchlin/ wie dei pfeiffen seind. **S**ie vñ ander me/nit nor zū erzale aler zū erclere seind/dā allein dz beste teil **D**er distillierūg / vō den rotsare erd nezt/ken/ seind die vff den wasserechten die badsūde werde/so es regnet/in dē and drucken vñ monat. oder aber im end des leit/sie werit **¶** **S**chnecke wasser ist mans erlaube auge/so mā sie vor beschny sers zū für kumen in thut/etwā dick so ver ser morgens vnd abercke wasser die wartz mal vff.iii.lot/ ist gūt dē oft gewesche/sie ten/genant in latinischer zwasser ein ysen als stachel.

Spitz kletten wasser.



Scharpff ob spitz clette wasser ^{da} **S**as kint von den latinisc ⁱⁿ en lappa minor oder lappa acuta genant wirt/ von dē teütschen siuw kletten / oder scharpff cletten genant/ das rumß das die siuw das kint gern essent/vnd seine frucht scharpff vñ hert ist/in gestalt eins spitzechten kolben/ als etlich einfeltig leit in die reise tragen sein / mit stacheln. **¶** Es seind auch ander cletten die sich an die cleider henckent mit grossen breitten blettern/das kint vō den kriechen bardana/vnd von den latinischen lappaciu oder lappa maior genāt **¶** Es seind auch ander geschlecht me / von den nit nor ist zū schreibē. **A**ber das beste teil vñnd zeit seiner distillierung / ist die frucht / von den scharpffen cletten/ so sie volkumetlich zeig seind/ mit also schwer des krauts wurzel gesacht vnd gebant **¶** **S**as wasser getruncken ein gūte lange zeit/zum tag zwei mal/yedes mal vff drey lot / ist vast gūt für den reifen stein in den lenden/nieren/ vnd in der blasen.

zū nacht/yedes mal vff.iii.lot / ist gūt für vergift vñ böse hitz/ vñ unreiner wūrm thier biß/dücher dar in genezt/ vñ vō vff sen dar vff geleit zū dē tag zwei mal. **¶** **S**z was ist gūt zū allen wundē/so mā sie da mit weschet.vñ düchlin dar in genezt vñ dar lüber geleit/zū dem tag zwei mal/morgens vñ abes/wā es heilet vnd reini get auch die alte schadē. **¶** Es heilt auch die frischen wundē beßed/so man sefelor vñ alte leinin düch in dē wasser nezt vñ mit ten in die wundē leit / das sie die bort nit an rüren/vñ ein plaster oder kein plaster dar vff.so heileres wunderliche vast **¶** **S**as wasser ist auch gūt für geschwulst/dücher dar in genezt vnd dar vff geleit. **¶** **S**as wasser morgens vñ abes yedes mal.ii.oder.iii.lot/reinigt die bloße vnd die nieren. **¶** **S**as wasser heilet alle vergiftige thier biß/ so man das morgens vnd abens da mit weschet.vñ dücher dar in genezt vnd dar vff geleit.

Schelwurtz wasser.



Schel wurz wasser / Das
krut von den kriechen cheli
donia / vñ in latinischer zū
gen celidonia / ein gob vom
hymel. Vñ in teütscher
sprach schelwurtz derē wild
vñ zam ist. Die wild von
de latinischen papauer cornuti / oder me
mita gezeissen würt. Aber in warheit / dz
wir in teütscher sprach nēnent schelwurtz
das ist papauer cornutum mit den hōm
lin / die dar an wachsen seind / das du sel
ber sichst / das safft seiner wurtzeln gedōr
ret / von den latinischen memita genant
würt / vñ dise schelwurtz haben ist ein
gelbe blūm / mit einer gold farben wurtzle
dar von sie oft in etlichen teütschen gold
wurtz genant würt / gemeinlich von yē
derma wol bekant / von der ich har nach
wunderbarlich schreiben will von distil
lierung quīra essentia / vñ von den cō
positen wassern zū machen. Das best teil
vñ zeit seiner distillierung / ist das krut
vñ wurtz / mit aller seiner substanz / ge
hackt vñ gebrant / in mitten des meyen
A schel wurz wasser ist wunderbar
licher würckung zū allen gebreche der au
gen / sunderbarlichen für fell vñ flecken
in den augen / wan es reiniget sie / vñ
duncknet sie / von böser feuchtigkeit / sun
derlichen so man das wasser brennet vñ
den blūmen / vñ in die augen gethon /
macht ein gūt scharpff gesicht / darū es
die fell vertreiben ist / on alles we / vñ
macht sie heiter vñ clar. **B** Das was
ser ist gūt allen roten augen / vñ de rote
ang glidern abens vñ morgens dar in ge
thon. **C** Das wasser .xi. oder .xii. tag
allen tag zwei mal / yedes mal vñ drey o
vier lot getruncken / vertreibt die gilb. **D**
Das wasser morgens mittags vñ zu
nacht / yedes mal vñ vier lot getruncken
ist gūt für die ber mütter. **E** Schel
wurtz wasser / in vorgemelter massen ge
truncken / ist gūt da ein mensch wundt
worden ist / vñ du besorgest das im das
glid wasser entzogen würt / so wech im die
wund da mit / vñ das thū drei oder vier

mal / so bist du sicher das im das glid was
ser kam louffet. **F** Das wasser ver
treibt antracem / das seind die pestilenz
blattern / ein dūch dar in genezt / vñ
zum tag drey oder vier mal dar über ge
leit. **G** Schelwurtz wasser / ist gūt für
den schmerzen der zen / lang in de mund
gehalten. **H** Schelwurtz wasser ver
treibt die flecken des angesichts / oft vñ
dick da mit geweschē. **I** Schelwurtz
wasser zehen oder zwölff tag zwei mal ye
des mal vñ drey oder vier lot getruncken
miltet dz febrē. **K** Schelwurtz wass
ser dūcknet vñ heilet den krebs vñ fi
steln / wan man sie mit wechē / vñ ein
dūchlin dar in genezt vñ dar vber geleit
zū tag zwei oder drey mal. **L** Schel
wurtz wasser ist gūt für die rinde die vom
kelten kumpt / zum tag zwei mal getrun
cken / yedes mal vñ zwei lot / vñ die rind
de vñwendig / da mit geweschē bys er ge
nyset. **M** Schelwurtz wasser / ist gūt
für verstopfung der lebern / vñ milz
des tags zwey oder drey mal getruncken /
yedes mal vñ zwei lot. **N** Schelwurtz
wasser getruncken am morgen nüchtern
zwei lot / ist gūt für die über geil.

Unzeitig schlehe wasser.

Schlehen wasser die noch nit
zeitrig seind / von den lati
nischen punella matura sil
vestris / oder sein safft gedōr
ret accacia genant würt. die
best zeit iher distillierung / ist
im end des Septembers ge
querschet vñ gebiāt. **A** Schlehen
wasser / die noch nit zeitrig seind / ist gūt
getruncken zum tag drey mal / yedes mal
vñ drey oder vier lot / für die roten rind
fenteria genant / vñ für hitzige rind. **B**
Unzeitig schlehen wasser / ist gūt welche
fraw weich blūt hat / ein dūch dar in ge
nezt / vñ oft dar über geleit / so werden
sie heit.

Schlehen bluet wasser.

Das. XVIII. Capitel

Schlehen blüet was / vō den lati
nische flores prunellorū agrestū
genāt / die blüet yedermā bekant
ist. die beste zeit irer distillierūg /
ist als ich geschribē hab i dē büchstabē **O**
vō öpfel blüt / vñ in dē büchstabē **P**. von
pfirsich blüet. **¶** **¶** **S**chlehe blüet wasser
getrunckē am morgē nüchtern / vff. iii. lor.
ist güt für apostemē ee sie sich erhebt. **¶** **S**
Schlehe blüt wasser morgēs nüchtern ge
trückē vff. ii. lor. ist güt für oberig geblüt

Surouch wasser.



Surouch wasser / surouch von
den kriecken varach oder oxy
cantū / vñd in latinischer zun /
gē Berberts / in teütscher sprach
surouch oder erbsal ob versich. ist ein stüd
bringēd ein lengelechte runde frucht in dis
cke der weissen kömer / gemeintlich vō vi
len bekant Das beste teil vñ zeit seiner di
stillierūg / seind die beer oder frucht / so sie
vollkumlich zeitig ist / gebrant im andern
herbst monat. **¶** **¶** Das wasser zū tag

iii. mal / yedes mal. iii. lor getrückt ist güt
für schwelckern / vff stossen vñd vnwillē
vñd das hertz. **¶** **S** Das wasser in vor
gemelter massen getruncken / bringē lust
vñ begird zū essen. **¶** **S** Das wasser lösch
et auch böse hitz in dē menschē. vñ für hitz
der lebern getrunckē / vñ dücher od werck
dar in genezt / vñ vñwedig vff die weich
der rechte seite geleit. **¶** **S** Das wasser
zum tag. ii. oder. iii. mal / yedes vff. iii. lor
getrunckē / löschet den durst / **¶** **S** Man mag
auch dē surouch also machē / dz mā in nit
brenne darff. **¶** **S** In der frucht in ein feklin
die style ab gebrochen / dar über geschüt
wasser / zū einer hant vol ein pfund was
sers. **¶** **S** Das was ist güt dē frauen /
für dē flus menstrū genāt / wan sie sein
zū vil bat / dz sie neme des wassers / vff. ii.
lor / vñ rot corallē vff ei dritteil eins quint
lins / vñ dz vñd einader geteperiet vñ dz
trick zū tag. ii. mal also vil. vff dz es ir vō
stüd an nüt gangt hstor / wā es schadet.

Spicanardi wasser.



Spicanardi wasser Das was
ser wir in vnsern landen nit
bent/ so gebürt sich das was
ser zu distillieren / als ich ge
lert hab/ im capitel des erste
büchs/ darumb das wir die blüm oder dz
gewechß/ nit greifen habē mögen/ des zwei
geschlechts seint/ wie wol etlich alte autores
von dreyen schreiben/ vnd yetz die nitwen
darzu schündt ein krent genat spicula/ das
von den teütschen auch spica würt genat
Aber nit spicanardi allein spicula / von
dem man yetz machen ist olei / als ich ge
zeugt hab in dem büchßabē 1. von lauā
der des geschlechts es ist. Spicanardi ist
ein blüm oder gewechß in gestalt der lan
gen sigwurtz / von den latinischen herba
victoralis genant / eins vast güten ge
schmackes/ von India biß gön Allekayr
bracht/ von Allekayr gön Alexandria/ vñ
Alexandria gön Venedig oder Genua/
die es vns dan lüffern seind / vñ wo sun
den würt spica on zusatz / so werd all zeit
verstant spica nardi/ das bracht würt
von India/ darüß das es das aller edelst
ist. Ein ander geschlecht spica ist/ das vñ
den latinische spica romana genat würt/
vñ vñ den teütschen sant Marien mag
dalenen blümen / wachsen vñ funden
zwischen Vngern vñ Österreich/ nit weit
von der Strymarck/ etlicher massen an
hangen mit dem geschmack / der vorge
nanten spica nardi/ darumb die alten ge
setzt vñ zu gelassen habend/ an etlichen
orten/ des selbigen zwei teil zu nemen/ für
ein teil spica nardi. das drit geschlecht der
spica/ von den latinischen saluunca/ oder
spica celtica/ vñ in teütscher zungē karten
leiterlin/ ist ein krent lang an einder han
gend/ ein grünen farb in gestalt des spica
nardi/ zu gleicher weise einem seil / ganz
keinen geschmack haben ist / aber etliche
doctores/ dissem gewechß nit anders spres
chent dan saluunca vñ spica celtica oder
spica romana in dē gesellē seind der mere
teil der alte philosophē / das ich auch also
halte bin/ got weiß. Ds best ist spica nar
di in India / das ma vñ Alexandria blin

gen ist. Dar nach spica romana derē blü
men in die loug gethon werden/ gebrant
wie ich oben gemeldet hab. das drit ganz
nit douwet. **A** Spicanardi wasser ist
vast ein kostlich wasser zu allen kalten ge
bresten des leibs inwendig oder vñswen
dig/ es sey zum haupt oder dem hirn/ ein
dich in dem wasser generzt / vñ für die
nasen gehebt / das hilff auch wider den
fluß der nasen/ genat reuma. **B** Spi
canardi wasser ist gut für die omacht da
ein mēsch vngeregt leigt/ vñ ein lot oder
zwei getruncken / vñ die pulß adern da
mit bestrichē. **C** Spicanardi wasser
ist gut getruncken in vorgemelter massē/
wider des hertze krankheit. **S** Spi
ca wasser auch also getruncken/ ist gut für
die keltē in dem magen. **E** Spica
nardi ist gut für das dērm gegicht getrun
cken am morgē nüchtern vñ vier lot/ das
von kalter natur kumen ist. vñ ist zu vil
gebesten gut. Aber man findet das was
ser selten / zu Dimpillier da findet man
sein vil/ in allen apotheken / darüß mag
man es auch hie machē/ von spica roma
na. Vñ des gleiche würt auch gemacht
von ficados arabie/ oder von lorber bles
ter. Das wasser man vil bruchen ist in
welschen landen / vñ ein yedes wasser
mag also gebrant werden / wie ich oben
gelert hab.

Seuen boum wasser:

Seuē boum wasser / das krent
von den kriechē bracht/ vñnd
in latinischer zungē samina ist
ein sind vñ nit ein krent/ gar
nohe gleich den pferymmen oder tamari
schen/ das da wilder seuen boum ist. Das
beste teil vñ zeit seiner distillierung/ ist
das gewechß / gestreiff vñ dem stam vñ
gebrant in dem letzten herbstmonat. **A**
Seuen boum wasser / ist gut welchē das
houpt gern schwindelt/ da mit bestrichen
vñ ein dich dar in generzt. vñ vñber die
stirn geleit so vñgeet es im. **B** Seue
bou waf / ei dich dar in generzt/ vñ vñber

Das. XVIII. Capitel

ein finger geleit / zwei oder drey mal gethō
rötet den wūrm an dē finger ¶ **G**e-
uen boum wasser die gelbe flecken da mit
bestrichē / am mensche die ein von fleckē
tagen kumen seind / vnd sich erhaben vn-
der den augē / ob man sich da mit weschet
vñ vber drey tag in die badstūb geet / vnd
es aber weschet / vñ es dar an streicht. doch
sol mā nit me dan die fleckē da mit weschē
en sie vergont ¶ **S**enen boum was-
ser vff zwei lot getruncken / bringet den fro-
wen ire zeit / vnd ist schad den frawē / die
mit kindē gond ¶ **S**enen boum was-
ser in solicher massen getruncken / bringet
get lust zu der natur.

Senff krut wasser.



¶ Senff krut wasser. das krut
vō den latinischen sinapis.
Vnd von den arabischen
chardel / vnd in teütscher zu
gen senff krut. Aber sein
som von den nyderlenden
mustert genant / des dreier
lei ist. Weißer von den latinischen eruca
genat. Vnd wilder von den latinischen
rapistrum genant / oder Federich / vnd
gemeiner senff vō dē ich hie schreibe bin.
Das best teil vnd zeit des gemeinē senffs
krut distillierung / ist das krut / in der
zeit so es blumen treit / als im anfang des
brachmonats gebiart ¶ **A** Senff krut
wasser / vertreibt das zen geschwer ob mā
die zen oder zan fleisch. dick da mit reiben
ist ¶ **B** Senff krut wasser ist güt wel-
chem die glider schwindet / oft da mit ge-
riben / bringt sie wider / vñnd macht das
fleisch wider wachsen ¶ **C** Senff blet-
ter wasser / wermet das marck in den bei-
nen / da mit oft vnd dick geriben / vñnd
von im selber lassen drucken werde ¶ **S**
Senff krut bletter wasser ist güt für kate-
gische die glider da mit geribe / vnd vō
im selber lassen drucken werden.

Sant peters krut wasser.



¶ Sant peters krut wasser / das
krut von den kriechē als men-
partenon / perditio / quilastris
agreste / libacian oder polio-
minon / vñ in latinischer zu
gen paritaria ob vitriola ob
herba venti vitriole genant
darumb das es die gleiser schön macht /
eschen vō dem krut gebiart / vnd in gleiser
gethon / macht sie luter vñ schön / als wes-
rent sie nūw gewesen / vnd das krut vor
den teütsche / sant peters krut oder tag vñ
nacht genat würt / ist ein krut zweier eelen
bogen hoch / wachsende gern bei dem tuch
trouffen ob nohe bei dē mure. ¶ Best teil
vñ zeit seiner distillierung / seind bletter vñ
stegel / vnder einader gehacket vñ gebiart
im end des meye ¶ **S** Sant peters krut
wasser acht oder zehē tag / allen tag zwei
mal getrücke / yedes mal vff. iiii. lot / offnet
die vstopffung d lebern vñ des milz ¶
S wasser ist güt für all geschwulst / die
mit wetage kumpt die legt es / vñ für alle

schmerzen der geschwulst stiller es/düch
er dar in genetzt vnd dar über geleit zum
tag zwei oder drey mal **C** Sant pe
ters frut wasser zum tag drey mal/ yedes
mal off drey lor getruncken / reiniget die
niere vnd die blase **S** Sant peters
frut wasser ist güt zu der mütter / vnd leit
auch das we drey oder vier tag in vorge
melter massen getruncken **E** Sant
peters frut wasser drei oder vier tag zum
tag drey mal/ yedes mal off drey lor getru
cken bringet auch den frawen ire zeit me
struwn. **F** Sant peters frut was
ser sechs oder acht tag allen tag morgens
vnd abens/ yedes mal off drey lor getrun
cken/ geleit das we vnd krummen in dem
buch **G** Sant peters frut wasser ge
truncken morgens vnd abens/ yedes mal
off drey oder vier lor/ ist güt für wetagen
der mütter.

Sparzen wasser.



Sparzen wasser. Das kraut
von den latinischen spargus
ein frut mit einer vast breite
wurzel weit vß gespreit mit
vil zinken/ vñ sein stam ob
stengel ist ein gewächs mit zinken/ schier
gleich dem kleinen schapff hōw/ das von
den latinischen cauda equi genant wirt.
Vnd des fruts wurzel auch von vilen
harstrang genant wirt/ vñb seiner wur
zeln willen / die lange zortecht wurzelen
hat wie das har/ doch grösser oder schwal
wurtz die von den latinischen vice topici
genat wirt doch grösser / vñ man pflügt
sein stengel zu essen / in etlichen landen/
die weil es iung ist/ gleich eine salat. Das
best teil vnd zeit seiner distillierung/ ist die
wurzel stengel vnd frut vnder einander
geschack vnd gebant in dem meyen/ auch
in de herbst so es die roten beren treit wie
kirschen **A** Sz was ist heis vñ drucke/
morgens vñ abes getruncke / yedes mal off
iiii. lor/ bringet de harn als vast dz d harn
dar nach schmacker **B** Spargé was
ser in vorgemelter massen getruncken/ ver
zert vnd vertreibt das gries in den len
den vnd in der blasen. **C** Sparzen
wasser getruncken/ zum tag drey oder vier
mal / yedes mal drey lor/ ist güt für das
darm gegyche **D** Sparzen wasser in
vorgemelter massen getruncken / offnet
die verstopffung der lebern vñ des milz
wan man wil den stein vertreiben / so sol
man das wasser morgens nit mischen/
sonst mag man es wol mische mit wein.
E Spargé wasser ist güt für die harn
wynd/ getruncken zum tag. ii. oder. iii. mal
yedes mal off drey lor ist güt für die harn
wynd **F** Spargé wasser getruncken
zu de tag drey mal/ morgens/ mittags vnd
zu nacht/ so man will schlaffen gon/ yedes
mal. ii. oder. iii. lor / ist güt für das krum
men in dem buch **G** Sparzen was
ser getruncken zum tag. iii. oder. iii. mal
yedes mal off. ii. oder. iii. lor ist güt wider
den schmerzen der lenden vnd niere / die
da kumment von winden vnd flegma.
H Sparzen wasser getruncken zum
T

Das. XVIII. Capitel

tag; zwei mal morgens vnd abens yedes mal.iii. oder.iiii. lot/ etwan manchē tag/ ist reinigen die blase vnd die nieren. ¶ Spargē wasser getrunckē zum tag zwei mal yedes mal vff.iii. lot/ ist güt für hyst we. ¶ Spargen wasser getruncken zu dem tag.iii. mal/ yedes mal vff; zwey oder drey lot/ ist güt für die gilb.

Spindelboom wasser



Spindel boom wasser. Der boom vō den latinische samus/ vñ vō den teütsche hanßödel od spindel boom genät ist/ darüß dz vß seinē holz vil spillē gemacht wer/ de vñ ein rote frucht bringē ist/ gleich den klätzlin eins hanes/ vnd ist ein stüd/ nit ein grosser boom. Das best teil vnd zeit seiner distillierig/ ist die bletter vnd frucht vnder einander gebrant/ so die frucht zeitig vñ rot ist. ¶ Spindel boom wasser ist heiss vñ dicker natur/ getruncken morgens vnd abens/ yedes mal vff. iii. lot/ ist güt für die eissen vnd geschwere in der blasen. ¶ Das wasser in vorgemelter massen getrunckē reiniget die nieren die da hitzig geschwer habent. ¶ Spindel boom wasser getruncken in vorgemelter massen/ ist güt für geschwulst/ wann es treibē die geschwulst vß/ durch den harn/ so ver das mā in einem wasser bad baden sol/ vñnd die selbige zeit das wasser trincken.

Springkrut wasser.

Spring krut wasser/ das kraut von den latinische catapucia genant würt/ vñ ist ein krut in lenge zweier elßbogen hoch/ mit eim milchechte stengel/ gleich der aller grösste wolffs oder teüfels milch/ hat ediner die zeitig seind/ so springet sie hin weg/ vō de das krut den teütschen namen hat/ spring köner. Das beste teil vnd zeit seiner brennung/ seind stengel vnd bletter/ gebät im anhang seiner volkumen wachfung.



¶ Spring krut wasser/ ist reinige vnd zerlassen vñ purgieren colerā/ vñnd die wesserige flegma oder wesserig ober flüssig feuchtheit/ vnd heilt serpigo vnd imperigo vñnd/ da mit geweschen er wā dick. ¶ Spring krut wasser/ drey lot vff ein mal getrunckē/ bewegt forgen vnd vnlust. ¶ Spring krut wasser/ ist güt für feuchtrige rude vnd geschwere vff dem haupt/ da mit oft gewesche. ¶ Spring krut wasser/ nympt ab die vnsta bern mäter. ¶ Vñnd ist güt für die wärm des morges nüchtern getruncken vff anderhalb lot. ¶ Senff some gestossen vnd vier tag in essig gebeisset vñ dan gebrant/ vnd die glider da mit geriben morgens vnd abens/ ist güt für lammung der glider.

Das. XIX. Capitel diß andern büchs von den wassern/ derē namen anfaßen seind/ an dem büchstabe **T**
Tosten wasser



Toffen wasser. Das kruit vō den latinischen organū vnd von den teütsche wol gemüt oder rot kost / vmb das sein blüm rot far ist / mit einer fröliche angesicht / vō vilē wol bekant. Das best teil vñ zeit seiner distillierung / ist das kruit vñ stengel in der zeit so es blümē treit mit einander gesack vnd gebrät / im end des brachmonats. **A** Toffen wasser morgens vñ abes getruncken / yedes mal vff iii. lot ist güt für dz leiche vñ enge d brust **B** Toffe wasser zu tag. iii. oder. iiii. mal gegürgelt im hals / vertreibt das blat im hals **C** Toffe wasser heilet vñ druck net den geschwollē gūme vñ rachte / das wasser in dē mund oft vnd vil gehalten **D** Toffe wasser in dē mund oft gehalten / vertreibt der zen geschwer **E** Toffen wasser getruncken morgens / mittags vnd zu nacht / yedes mal vff drey lot / hilffet dem ganzen leib / inwendig.

Tormentil wasser.



Tormentillen wasser / von dē kriechē tormentillē oder portē tilla oder caphilon / vnd in latinischer zungen consolida rubra / vñ vñ von den teütschen tormentill oder rot wurz / vñ von erlichen blüt wurz genant / daris das sein wurzel rot farb / vñ das blüt verstellē ist. Das beste teil vñ zeit seiner distillierung / ist dz kruit vñ wurzel / mit aller seiner substanz gesack / gequetschet vñ gebrant zwischē den zweien vnser frawē tag. **A** Tormentillē wasser ist güt wider alle vergifft des morgens nüchtern getruncken vff. iii. lot **B** Das wasser also getruncken / ist güt für die pestilent / vñ ist ein preseruatiuū / dz ist ein beschütung vñ beschirmung vor der pestilentzen / das sie einen nit an kumen mag / vñ ob sie ein mensch an kumē were / so werd im gelassen an dē selbigē glid wie recht ist / vñ nach dē lasse werde im gegeben tormentillē wasser / vff. iiii. lot / dar vñ vermischet ein quint in venedisch tyriack / vñ anderrhalb lot essig / vñ

T ii

Das. XIX. Capitel

werd nider geleit. vnd im hend vnd stieß
geriben/mit effich/rut/wermüt vñ salz/
vnd wol lassen erschwitzen / vnd an dem
andern tag aber also/so genüß der mensch
Tormentillen wasser morgens vnd
abens yedes mal vñ. iii. lot getruncken/
ist güt für aller hand geschwer lüten vnd
vyhe. **S** Das wasser getruncken mor
gens vnd abens/ yedes mal vñ drey oder
vier lot/stopffet den stülgang/ besunders
lich das rot dissenteria genät. **T**or
mentill wasser ist vast güt zu wunden/
da mit allen tag zwei mal gewesen/ vñ
allen morgen des wassers zwei lot getrun
cken/ das ist also lang biß das die wun
de geheilet / du solt sie weder salben noch
plastern. **F** Tormentillen wasser / ist
vast güt zu allen siechtragen der augen/
allen abent dar in gethon / ein stund vor
nacht/ in zehen tagen genüßet er/ wan es
cleret vnd scherpft vñ lütert das gesicht.
das dunckel ist für alle ander wasser. **G**
Das wasser erfrischt den leichnam von
mancher hand siechtragen/ wan es sterckt
das hirn/ hertz/ magen/ leber/ milcz vñnd
die ganz kuyt morgens vnd abens getrun
cken/ yedes mal vñ zwei lot/ vñ den wein
da mit gemischet. **H** Das wasser heil
et die fisteln oft vnd da mit gewesen.
J Das wasser heilet auch den krebz/
oft vnd dick da mit gewesen/ vnd düs
cher dar in genezt/ vñnd dar vber geleit.
K Das wasser ist güt getruncken mor
gens vnd abens/ yedes mal vñ vier lot/
für alle febres/ besunder den teglichen/ vñ
dreireglichen/ vñnd viertreglichen ritten/
das wasser lewß getruncken/ in vor genä
re gewicht/ so wircket es wunderbarliche.
L Das wasser erlediget den menschen
von allē gebrechen/ also so ein mensch ver
lassen würt von allen mensche/ vnd mā
im an dem letzten zu hülf kommen ist/
morgens vnd abens/ yedes mal vñ vier
lot getruncken. **M** Tormentillen ge
truncken morgens vnd abens yedes mal
vñ zwey lot/ sterckt die kuyt.

Teschel krut wasser:



Teschel krut wasser/ das krut
von den kriecken vnd arabi
bischen crispula/ vnd in latis
nischer zungen herba cancri
oder bursa pastoris/ Hirten se
ckel genant würt/ oder sangwinaria/ das
rumb so man das krut mit der zu gethon
den hand habē ist/ vñ es erwarmet/ da
da von das blüten der nasen von stundē
an verstor vnd versteller würt/ vnd von
den teütschen teschel krut/ oder seckel krut
oder seckel abschnider/ ist ein krut vñ elen
bogen hoch/ gemeinlich von yederman
bekant. Das beste teil vñnd zeit seiner dis
stillierung/ ist wurtz/ krut vnd stengel/ mit
aller seiner substanz vnder einander ges
hackt vnd gebant/ in dem end des mayē
oder im anfang des brachmonats. **A**
Teschel krut wasser/ morgens vnd abens
yedes mal vñ vier lot getruncken/ ist vñ
der massen güt/ wider allen blüt flus des
büchs/ es sey von dem blüt dissenteria ge
nant/ oder dem weissen stülgang linteria
/ oder blüt harnen/ das versteller es

V ¶ Tescel kraut wasser ist güt zu allen wunden da mit gewesche morgens vñ abes
E ¶ Das wasser ist güt der vast zu der nasen vñ blüet ein boum wöllen zepflin gemacht vñ in dē wasser generzt vñ in die nase gestossen vñ ein dūch dar in genetzt vñ vff die stirn geleit vñ getrückē vff. vi. oder. viii. lot / stellet das blüt
S ¶ Das wasser getruncken vff. vi. lot / vñ ein dūch oder werck dar in generzt vñ vff die wunden geleit / stellet das blüten der wunde
E ¶ S. kraus wasser getrückē zum tag. ii. oder. iii. mal. ii. ob. iii. lot / ver- stellet den fluß genant menstruum.
F ¶ Tescel kraut wasser getruncken zum tag drey mal / yedes mal vff. iii. lot / fünff oder sechs wochen / ist güt für den stein.

¶ Tottern wasser.



T ¶ Ottern wasser. Das kreut vñ den kriechen haborasfa / vñ in latinischer zunge cuscata / vñ von den teitschen tottern / ob syd genat / ein gewächs das sich spreit ist

vber ander kint all / vff dem flachß oder neßlen vñ der gleichē wachsen ist. Das beste teil vñ zeit seiner distillierung / ist so die sedem knöpf oder somen tragen / wan das kraut hat nit bletter wie ein ander kint die selbige zeit gehack vñnd gebrant
E ¶ Tottern wasser oder syd wasser / ist güt zu allen siechtagen der lebern / getruncken morgens vñnd abens / yedes mal vff vier lot
S ¶ Tottern wasser in vorgemelter massen getruncken / ist güt zu der lungen / die reiniget es vñ sterckt sie
E ¶ Das wasser getrückē morgens mittags vñ zu nacht / yedes mal vff. iii. lot / vertreibt die vberflüssige humores vñ feuchtigkeit von alle leib
S ¶ S. wasser getrückē morgens mittags vñ zu nacht / yedes mal vff. iii. lot vertreibt die gelsucht icterica genant
E ¶ Das wasser getrückē in vorgemelter massen treibt den harn stein gewaltiglich vñ
F ¶ Das wasser in vorgemelter massen getruncken / ist güt für das krummen in dem buch vñ in dem leib.
G ¶ Das wasser in die augē gethon / cleret die.
H ¶ Das wasser getrückē morgens mittags vñ abens / yedes mal vff. iii. lot / ist güt für die ber mütter die erkalt ist.
I ¶ S. wasser ist güt getruncken in vorgemelter massen den frawen die ir zeit oder frächheit / nit zu rechter zeit habē / vñ vmb dē nabel geschwollē seind
K ¶ Das wasser morgens mittags vñ zu abent / yedes mal vff drey oder vier lot getruncken / ist güt do ein mensch den stein hat vñ vñnd dem stein nit wol harnen mag / den macht es wol harnen on allen schmerzen.
L ¶ Das wasser ist vast ein güt wasser / da ei mensch sechsig / reidig / gründig oder krenzig ist / oder ein mensch ein böß vñrein wüst geblüt hat / als wer es geschickt zu der vñ sezigkeit / der sol dis wasser trincken / morgens mittags vñ zu nacht / yedes mal vff drey lot / vñ sein tranck da mit mischen erwan manig wochē / so wirt das geblüt wider rein vñ suber
N ¶ Das wasser getruncken zum tag. ii. mal / yedes mal zwei oder drey lot / sterckt den magē
O ¶

Das. XIX. Capitel

Das wasser ist syde wasser / dz im flachs
oder nesselten wachset / getruncken morgens
mittags vnd zu nacht / yedes mal vff drei
oder vier lot / stercker den magen. ¶

¶ Tottern wasser getruncken zum tag. iiii.
mal / yedes mal vff vier lot / bewegt den
harn. ¶ Das wasser das man syd
nent / reiniget die adern vñ aller vberflüss
sigkeit / wann sein eigenschafft ist das es
vñ treibt die alten überflüssigkeit von den
adern / vnd reiniget auch die subtilē vnd
grossen adern / wan es abstreiffen ist vnd
offnen vñ rein machen. ¶ Das waf
ser das ist syd wasser / das in dem flachs
wachset / ist güt für das febris der iungen
kynd die noch sugēt / so man in ye ein we
nig zu trincken gibt / vff ein halb lot / vnd
ein wenig vnder iren brey iñt / darumb
das es purgiert coleram. ¶ Tottern
wasser das ist syd / das im flachs wachse
ist / ist vast güt da ein mensch schēbig / ob
morphēus ist / zyrtersch / vnd vnrein böß
geblüt hat / als wer er vñserig / der sol dz
wasser trincken morgens / mittags vnd
abens / yedes mal vff. iiii. lot / vñnd sein
trancē da mit mische / etwāmanig woch
so wirt das geblüt wider rein vñ suber.

Bynen tröstern wasser

Tröstern wasser von Binen
da man honig vnd wachß
von gemacht hat / von den
latiniſche vnd krieche munn
genant. Die beste zeit seiner
distillierung / ist im andern herbst mo
nat gebrant. ¶ Al Binen tröstern was
ser / macher hat wachse / wo eins kein har
hat / allen tag ein mal dar an gestrichen.

Tamariscen wasser.

Tamariscen wasser / Das ist
ein stund von den krieche na
dasar / vñnd in latiniſcher
zungen tamariscus domesti
sticus / vñnd teütscher sprach
tamariscen oder burtſchen oder portz ge



nant / ist ein stund geen wachsen bey den
steinechten wassern vff dreier oder fierd
halb elenbogen hoch gleich dem feuenboff
Aber in der heidenschafft / wachsen wie
ein hoſer boum / tragen frucht / von den
latiniſchen nuces tamarisci genat. Aber
hie des vil wachsen ist in den grünen des
reins / ich nie kein frucht daran gesehen
hab. Das beste teil vnd zeit seiner distil
lierung / ist die rind von dem holz gescha
ben / vnd das laub da von gestreift / vnd
vnder einander gesack vnd gebrant / im
mitten des meyen. ¶ Al Tamariscen
wasser / morgens / mittags vnd zu nacht
getruncken / yedes mal vff drey lot / ist vast
güt für das gellen in den lenden / vnd in
der bloſen. ¶ Das wasser in vorge
melter massen getruncken / ist vast güt
für verstopfung des milzges. ¶ Al Ta
mariscen wasser getruncken / wie ich ge
sprochen hab / ist auch vast güt für fertig
keit des milzges / wan es ist ein principas

lisch wasser zu allen krankheit des milz
darumb das es das blut vnd das milz
reinigen ist. ¶ **S** Das wasser ist gut
für schwere geusame gedēcken vñ trönm
für fantasie vnd melancoly. ¶ **T**as
mariscen wasser getrūcken morgens vnd
abens/ yedes mal vff vier lot/ ist gut für
die lerne vnd alle inwendig gebrechen/ als
ptisicis/ die dōre oder abnemē der lungē/
vnd für verstopfung der lebern vnd des
milzges. ¶ **S** Tamariscē wasser getrūckē
zum tag zwei mal vff zwei oder drey lot/
ist stercken vnd krefftigen das milz.

¶ **Das. xx. Capitel** diß
andern büchs/ von den wassern derē na-
men ansehe seind an dem büchstabe W.

¶ **Wermüt wasser.**



¶ **Wermüt wasser.** Das krent vñ
den kriecken absintheon / vnd
in latiniſcher zungē absinthii/
vñnd von den teütschen wer-

müt/ vnd ist ein bekant krent / doch so ist
sein villerlei geschlecht/ von denen nit not
ist hie zu schreibe/ als absinthii romanū/
absinthium dulce / absinthium cretense/
absinthium ponticum. noch ist eins ab-
sintium marinum / das ist stricados ci-
trinum von den teütschē rein blūme oder
iungling genant. Absinthii romanum
vnd absinthii ponticu vnd absinthium
cōmune/ das ist alles vnser wermüt / da
von ich schreiben bin. Es ist auch ein an-
der geschlecht absinthii vñ den latiniſchē
sandonicu / vnd von den teütschē wūrm
ſar genant / den man bringet gemeinlich
vñ genua/ auch da selbs wachsen ist/ vnd
wenig an andern enden. Aber das beste
teil vnd zeit vnser wermüt zu distilliere/
seind die bletter vnd dolden oder gryffel/
von dem stengel gestreift / vnd gebrent
im end des meyen. ¶ **W** Das wasser hat
wunderbarlich eigenschafft / da üß das
sein krent solich beriemung gehebt hat/ das
vñ vil mensche das saft oder wasser dyß
krents/ gegeben würt für zauberey / vñnd
zeichen den haupt leiten eins böres/ vñnd
glaubten/ das durch solich zeichen/ solten
sygen vñnd überwindung irer feind gesche-
hen. ¶ **W** Wermüt ist gut getruncken
morgens vnd abens/ yedes mal vff drey
lot/ den die ein bösen kalten magen habēt
vñnd ein dücklin dar in genetzt vnd dar
vber gelegt / sterckt den magen ser vñnd
wermet den/ vñnd machet die speiße ver-
denwen vñnd behalten. ¶ **W** Wermüt
wasser in vorgemelter massen getrunckē
vnd das haupt mit bestrichē/ sterckt das
hien/ vnd ist gut für das haupt we/ das
von keltin kummer/ die schlōß mit be-
strichē. ¶ **S** Wermüt wasser ein stūd
vor nacht in die augen gerhon/ die finster
seind / macht sie heiter. ¶ **W** Wermüt
wasser des morgens nüchtern getruncken/
ein kind zwei lot / ein alt mensch. iiii. lot/
vertreibt die spūl wūrm in dem magen/
vnd in dem leib. ¶ **S** Wermüt wasser
morgens vnd abens getrunckē/ yedes mal
vff. iiii. lot/ reißet dē mensche/ das er essen
würt/ vnd ist auch gut für das vñwillen
T iiii

Das. xx. Capitel

G Vermüt wasser also getruncken /
offnet die verstopfung der lebern vñnd
milcz das von keltin kümert. **H** Ver-
müt wasser drey oder vier wochen / allen
tag morgens vñnd abens / yedes mal vff
zwei lot gebucht / reiniget das geblüt. **I**
Das wasser funff oder acht lot / des mor-
ges nüchtern getrunckē / weicht dē buch /
wermüt hat ein widerwertig natur / da-
rumb wann ein mensch verstopft ist / so
bringet es den stülgang / garer aber zu vil
zu stül / so stellet es den stülgang. **K**
Das wasser. v. oder. vi. lot getruncken /
die frawen so sich ir zeit zeiget / so bringet
es den frawen menstruum / iren blümen.
L Das wasser zum tag zwei mal / yed-
des mal vff drey lot getrunckē / ist güt für
das darm gegreht vñnd krumme in dem
buch. **M** Vermüt wasser also getrü-
cken / macht auch harnen / vñnd treibt die
böse feuchtheit in dem leib vñ vñ verzert
die. **N** Das wasser ist ein gewisse
kunst für die syzylüß / bestreich dich in eine
schweißbad da mit so du schwitzest / so ster-
bent die. **O** Das wasser ist auch güt
ein düch dar in generzt / vñnd vff dē buch
vñnd über die derm gelegt / hilffet ser den
menschen die da gebrochen sind. **P**
Das wasser. vi. oder. viii. lot getruncken
vertreibt vergift. **Q** Das wasser ist
auch güt für die schwämme die dē mēschen
vñnd den hindern wachsen / vñ dē frawē
an ir scham / dücher dar in generzt vñ dar
über gelegt. **R** Das wasser ist auch güt
zu frische wunde da mit gewesche morgens
vñnd abens / dücher dar in generzt vñ dar
über gelegt / heilet sie. **S** Das wasser
also genützt wie vor stat thöret die würm
in alten schaden / vñnd wüste lochern. **T**
Das wasser gemischet vñnder duntē be-
hüt das bapeir vor müsen vñ wüme da mit
geschübe. **V** Das wasser getruncken
morgens vñnd abens / yedes mal vff. iiii. lot
ist güt wider das fiertegig feber / quarta-
na genat. **X** Das wasser ist güt getrü-
cken morgens vñnd abens. yedes mal vff. iiii.
lot / wider in wēdig aposteme. **Y** Das
wasser ist güt wyder rind / reglich getrunckē

morgens vñnd abens yedes mal vff zwe-
lot / vñnd sein iranch da mit gemischet. **Z**
Das wasser getruncken ist güt für die
franchtheit / die da kummē von bösen tre-
cken / vñnd von rüher spysen. **AA** Das
wasser getruncken morgens vñnd abens /
yedes mal vff zwei lot / bringet güt farb.
BB Das wasser ist güt güt sprach /
wan es zu heilet die feuchtheit von der
zungen / vñnd macht bequemlich reden.
CC Das wasser ist güt getrunckē mor-
gens / mittags vñ zu nacht / yedes mal vff
iii. lot für stülung des ernemüß / die ver-
borgen ist in heimlichen enden das selbig
verzert vñnd zerströwet es / vñnach durch
erlich stipticitet / sterckē es dz selbig end /
darumb ist es abstreiffen vñ sterckē das
glid. **DD** Vermüt wasser zum tag
iii. mal / yedes mal vff. ii. lot getruncken
stercket den magen mit reinigung vñnd
abweschung / vñnd erlicher maß stipticitet /
darumb sterckē es mit abstreiffen. **EE**
Vermüt was also gebucht / ist auch güt
für terciaria vñ epilentia / das ist die fal-
lend sücht. **FF** Vermüt wasser also ge-
brucht / ist güt wider die drüsen vñ pesti-
lenz. **GG** Das wasser. iiii. oder. v.
lot vñ ein mal getruncken / wyder steet dē
vergift opium oder inquitamū / das ist
magat milch gedöret oder blüsen sat / der
sie gessen oder getruncken hat / wan solichē
gift thür es wister stand. **HH** Das
wasser ein dampff dar von gemacht / ist
güt zu der gehörd. **II** Vermüt was-
ser die wund da mit geweschen / so würt
kein fistel oder flus dar vñ / darumb mag
kein böß dar in nit wachsen. **KK**
Vermüt wasser benympt die geschwulst
vñnd schmerzen der glider / wā man ein
weschung dar von macht / vñnd verzert dz
paralitis in den glidern dar von. **LL**
Das wasser ist auch güt für geschwulst
der zunge vñnula das ist das blat / dar vñ
gemacht ein gargarium / das ist halß
gurgeln. **MM** Vermüt wasser ge-
truncken zum tag zwei oder drey mal / yed-
des mal vff drei lot / ist vast güt zu der
kalten lebern.

Walwurtz wasser.



oft da mit geribē/ vnd leinin dūcher dar
in genezt vñ dar vber gelegt/ vñ das ge-
rthon zū tag. iiii. mal/ morgens/ mittags vñ
zū nacht. **E** Das wasser in vorgemel-
ter massen gebūcht/ löscher das wild feur.
F Das wasser legt auch alle geschwulst
wa sie der mensch hat/ dūcher dar in ge-
nezt/ vñ zū tag. ii. od. iii. mal dar über ge-
legt. **G** Sz was im meye gebär/ vñ
boñ wol dar in genezt/ vñ vñ frisch wun-
de gelegt/ verstelet dz blūt der wundē. Also
thut es auch so mā das wasser zū trinckē
gybt/ zū tag. ii. od. iii. mal/ vnder andern
trāck/ yedes mal. ii. lot. **H** Das was-
ser morgens mittags vnd zū nacht/ yedes
mal vñ. iiii. lot getrūckē/ hilffet vñ d mas-
sen wol da mit ein ein sein zerbrochē ist
vñ wider geschiet ist zū heilē. **I** **Wal-**
wurtz wasser in vorgemelter massen ge-
trūckē/ ist ein principal/ da ein mensch ge-
brochē ist/ ruptura genāt/ wā mā in bint
mit ein lendener/ der da zū gehōren ist.

wilgen loub wasser.



Walwurtz wasser/ von den
kriechē simpliciū/ vñ in
latinischer zungen cōsolis
da maior/ vñ vñ den teit
schē walwurtz oder bein-
wel oder schwarz wurtz/ darūb das das
vñer teil seiner wurtzeln/ ganz schwarz
ist. Vnd d; beste teil vñ zeit seiner distillie-
rung ist allein die wurtzel gewesen vñ
gebant im mitten des meye. **21** **Wal-**
wurtz wasser ist gūt zū frischen wunden
fesslin dar in genezt vñ dar in gelegt/ hei-
let vñ der massen ser/ bewert von Hans
pfarrer zū würzburg. **22** **Das** wasser
ist gūt für schwundē an dē leffzen des mū-
des/ oft vñ dick da mit gewesen. **23**
Das wasser allein getrūckē/ ist keinē mē-
schen gūt/ wan es ist zū starck in der hei-
lung/ er sei dan wund. Aber dē gebrochen
mensche sol mā es geben vnder wein ge-
mischē/ yedes mal vñ. ii. oder. iii. lot. **24**
Sz was vertreibt heisse gegychē/ die glūb

Das. XX. Capitel

Wilgen laub wasser/dz ist ein
 bon von den kriechē yree. vñ
 in latinscher zungen salig/
 vñd in teütscher sprach weide
 oder wilgen oder selber/ vñd
 deren ist wol dreyerlei gestalt/ Als spross
 weiden/ hor weiden/ vñnd wilgen. Das
 best teil vñnd zeit seiner distillierung/ ist
 das laub gestreift ab den weissen wilgen
 den man selber spricht/ vñd gebrant mit/
 ten im meyen/ von den schossen/ die erst
 das iar seind vñ geschlagen. **A** Wilgē
 laub wasser ist güt getruncken morgens vñ
 abens/ yedes mal vñ vier lot/ für dē stein.
B Wilgen laub wasser oft vñd dick ge
 truncken/ yedes mal vñ zwei oder drey lot
 ist güt für das grüen das treibt es vast
 von dir/ das du es in den harn kacheln
 wol sichst/ das vil sand dar in ligen ist/
 als lang bist du genüß. **C** Das was
 ser die augen da mit bestreichen/ benympt
 die röte der aug glider/ vñ macht sie gar
 hübsch. **S** Ror wilgen wasser/ ist güt
 für das wild feir/ dñcher dar in genetzt.
E Wilgen laub wasser von den men
 lin getruncken nüchtern vñ zwei oder. iiii
 lot/ ist güt für die wren in dem leib vñd
 buch. **F** Wilgen laub wasser von mē
 lin vñnd weiblin/ als etlich sprechend/ so
 man die fūg da mit weschet so verstopft
 es den buch. Aber so man das wasser vñ
 den weissen wilgen/ vñd von den roten
 weiden/ das ist das menlin vñd weiblin
 so man die beid drincken ist/ zum tag. ii.
 oder drey mal/ yedes mal vñ drey lot/ so
 weicht es vñ lindert/ vñ fñrdert den stül
 gang. **G** Wilgen laub wasser gebrät
 von den iunge schößlin/ die erst eins iars
 alt seind/ vñnd getruncken zum tag drey
 mal/ yedes mal vñ drey lot/ ist güt für dē
 reisenden stein. **H** Wilgen laub was
 ser/ getruncken zum tag drey mal/ yedes
 mal vñ vier lot/ machet wol harnen. **I**
 Wilgen laub wasser von dē menlin vñd
 weiblin/ das seind die roten vñd weissen
 weiden/ seind vast güt in der heilung der
 fistelen/ so man das mischt vñder ein we
 nig weins vñ dā die fiffel da mit weschet

K Wilgen laub wasser getruncken vñ
 drey oder vier lot/ treibt vñd verzeret
 alle böse feichtheit in dem mensche. **L**
 Wilgē laub wasser benympt die röte der
 augen/ so man das oft dar in thūn ist.
M Wilgen laub wasser treibt vñ die
 dore geburt/ so man sie trincket/ vñ vier
 oder sechs lot/ das seind die von den rote
 weiden/ das seind die menlin.

Wilgen blüet wasser.

Wilgen blüet wasser. von den
 latinschen flores salicis ge
 nant vñd von den teütschen
 wilgen blüet oder weiß selber
 blüet. Vñnd die best zeit irer
 distillierung/ ist als ich geschriben hab/ in
 dem büchstaben O. von der öpfel blüet/
 vñd in dem büchstaben P. von pyrisch
 blüet. **A** Wilgen blüet wasser/ ist güt
 für das gesücht/ dñcher dar in genetzt vñ
 darüber gelegt/ zū tag zwei oder drey mal
 als morgens mittags vñd zū nacht/ zwe
 oder drey tag/ vñnz das we gelegē ist. **B**
 Wilgen blüet wasser/ heilet den grint vñ
 dem haupt/ das haupt oft vñnd dick da
 mit geweschen/ vñd von im selber lassen
 rucken werden/ das also lang gethon
 vñnz es ganz gar heil wñr. **C** Wilgē
 blüet wasser macht das har schön vñnd
 hübsch/ das haupt oft vñnd dick da mit
 geweschen vñd gezwagen/ vñd ein strel
 oder bürst dar in genetzt/ vñnd zum tag
 zwei oder drey mal mit gebürst oder ge/
 strel/ vñd von im selber lassen wider trus
 cken werden.

Wuntscherling wasser.



Wunderscherling wasser. Das
krut von den kriechen conisa
oder tenela oder comon / vnd
in latinischer zungē cicuta /
vnd vō den teütschen wunt
scherling oder wüeterich genant. Das be
ste teil vñ zeit seiner distillierung / ist das
krut von dē stengel / mitten im meyen ge
brant / es gewindt auch ein holer stengel /
vff vierdhalb elenboge hoch. **W**und
scherling wasser ist d kalteste wasser eins
das man habē mag / darūb ist es güt für
dz hellisch feür / ein leinin dūch dar in ge
nert vnd vff den geklestē gelegt so lösch
et es. **V** Das wasser ist güt welche
iūckfraw ire brūst zu groß wellēt werde so
bestreich sie die mit vñ ein leinin dūchlin
in dem wasser genert / vnd schlaße es leb
lißer die brūst / so werdēt sie nit also groß.
C Das wasser ist güt für die brūch der
kinder / dūcher dar in genert vñ dar über
geleit. **S** Das wasser ist güt für die
hizige wasser sücht dūcher dar in genert
vnd dar über gelegt morgens vnd abens.

E Das wasser ist güt für den hizigen
dropffen dē stilt es wunderbarliche. iii. oß
iiii. feltig dūcher dar in genert vnd vber
die selbigen glider geschlagen / vnd hütet
dich / dz du dz waf nit innerneß / wā es ist
vō dē geschlechtē d kalte gyfft. **F** Das
wasser ist güt da ein mensch ein muck inge
schluckt het / dz mā des morgēs nüchtern
vff ein loz tricket leb / die würt vß getribē.

Winden krut wasser.



Winden krut wasser / in lati
nischer zungē volubilis vnd
in teütscher sprach windē krut
darum̃ das es sich vff zūne
oß andrē gewächs anhängē ist
des gestalt vilerlei ist / als die wind mit
den grossen glockē / die sich vff die zūn oß
andern dorn spreitē ist / vō den latinische
funis arboris / bonum seil genāt vñ in teü
scher zungen genant weiß glocken krut.
Es seind noch vilerlei gestalt der win
dē / das nit not ist hie zu ercleren / wan

Das. XX. Capitel

das wort wynd vff ein yedes anhangend ding fallē mag als hedera ebsen/brionia hunds kürbs fescirefin schmerwurtz kurt vñ hedera terrestris grund reb/die sich al le anhencken seind vber ander gewächs. die best zeit seiner distillierūg ist das kurt mit den weissen glocken/sich fliechren vff den zeiten / gebät mitten im meyen ¶ **W**indē kurt wasser/da die weissen glockē anhangē seind/ist güt getrückē morgens vñ abes/yedes mal vff.iii.oder.iiii.lot/ den die die harn wind habēt den hilfft es

**weiß glockē oder win/
den blumen wasser.**



Weiß glocken oder windē blümē / vñ den latinischē flos volubilis maior / die best zeit irer distillierung ist/so die blümē volkümē lich zeitig ist allein gebät ¶ **W**indē blümē oß weiß glockē wasser / ist güt für mancherley gebrestē vñ krächheit in dem

leib mit bestrichen/vnd dicker dar in ge nert/vnd von vffen dar über gelegt/ es siendt wundē oder ander gebresten in dē leib. ¶ **E**s was ein ertzordin zu freiburg ge sessen/ die kund kein ander kunst dan di se/vnnd ernert vil menschen da mit ¶ **E**s ist vast güt für die harnwind/ so mā es trincket morgens vnd abens/yedes mal vff zwei oder drey lott.

Wegweiß wasser.



Wegweiß wasser. das kurt vñ den kriechen feris oder incu/ ba oder gegucisi/ vñ in latin nischer zungen cicorea oder sponsa solis/ein gesponß der sunnen oder solsequium/ ein nach volget ein der sunnen/darüß das sich sein blüm allzeit neiget gegen der sunnen vff gang vñd zu getson würt nach der sunnen vff vñnd vndergang / vnd aber in teilescher zungen wegwart oder weg lüg/oder weg weiß/darumß das sein kurt gemein lich vff den wegen wachsen ist. Die

beste zeit seiner brennüng ist das feur vnd wurzel vnder einäder gesackt vñ gebiät mitte im meye. **A** Wegweiß was. iii. ob iii. morgē/ mittags vñ abes getrücke/ yedes mal vñ. ii. lot vñ sein träck da mit gemischt vertreibt die hitz in de mage. **B** Wegweiß was in vorgemelter massen getrücke vñ dūcher dar i genezt vñ vber das hertz gelegt sterckt vñ krefftiger das hertz vñ de mage. **C** Wegweiß was ist gūt für hitz der lebern/ hennsin werck dar i genezt vñ darüber gelegt zu tag. iii. mal. **D** Wegweiß was ye vñ. ii. ob. iii. lot getrücke ist gūt für die pestilēz/ wā es befāt in dar für. **E** Wegweiß wasser ist gūt für die schwarzē blottern getrücke wie ich geleert hab vñ d pestilēz/ vñ sein tranck da mit gemischer vnd ein hennsin dūch ob werck darin genezt vñ vber die schwarzē blottern genezt zu tag vñ nacht iii. mal gerbs/ ye vber. vi. stundē ei mal. **F** D was löschet auch dz hellisch feur in masse genügt als ich geschribē hab vñ de blottern nach der meister meinūg. **G** Wegweiß was ist gūt de die lung in die tel wachset ob gewachsen ist/ oft vñ dick getrücke/ yedes mal vñ. iii. lot. **H** Wegweiß was getrücke morgēs/ mittags vñ zu nacht/ ydes mal vñ. ii. ob. iii. lot/ sterckt dz hertz vñ den mēschē. **I** Wegweiß was getrücke morgēs/ mittags vñ abes yedes mal vñ. iii. lot stekt de blutflūß des buchs diffenteria genāt. **K** D was oft gegürgelt vñ getrücke/ ist gūt für dz Blat. **L** D was ist gūt de die lūg i die tel steigt ob wachset/ ob wachsen ist/ oft vñ dick getrunckē/ yedes mal vñ. iii. lot. **M** Wegweiß wasser getrücke morgēs mittags vñ abes. yedes mal vñ. iii. lot off ner die verstopffung d lebern. **N** D was ist gūt für schwindē glider da mit geribē morgēs vñ abes/ vñ yedes mal von im selber lassen truckē werde/ etwā. iii. ob. iii. wochē ob leger. **O** Das was ist kalt vñ truckē ist vast gūt wider vergiff/ tige thier byß/ getruncken vñ dar vber gelegt zu tag. ii. mal morgens vñ abens. **P** Das wasser ist gūt getruncken für

verstopffung des milz/ morgēs/ mittags vñ abens/ yedes mal vñ. iii. lot.

Wegweiß blümē wasser.



Wegweiß blümē wasser/ die blūmen vñ den latinischē dionisia genāt/ einer blowē farbē/ vñ den bekāt/ Die beste zeit irer distillierung ist so bald sie vñ ganz gen seind gebiät. **A** Wegweiß blümē wasser ein stūnd vor nacht in die ongē gethon ist gūt für geschwer der angē. **B** D was also in die angē gethon de die da trieb angē habēt/ sie werdet im heiter vñ clar/ dz ist bewert oft vñ dick. **C** Das wasser in die angē gethon/ ist gūt für sel vñ fleckē der angē. **D** D was ist gūt für den nagel in den angē vñ ander ge bestē me/ dar in am abēt gethon ein stūnd vor nacht vñ darūb gestrichē/ etwan manig mal. **E** Das was vertreibt auch die hitz der lebern/ getrunckē etwā dick/ yedes mal vñ. ii. lot/ vñ dūcher dar in genezt vñ dar vber gelegt.

Das. XX. Capitel



Wülen kruit wasser. Das kruit von den kriechen flömos, vnd in latinischer zungē rapsus barbatus vnd in teütscher sprach wüll oder künig kritz, darumb das sein stengel von vilen geddit würt über zoge mit hartz wachs od bech vñ stang kertzē oder dartschen da von gemacht vnd gebrät für schouß sackeln. Des kruits zwei gestalt ist als wild vñ zam. Die zam od gemein weiblich vñ menlich das menlich mit ein hohen stengel vñ dyrt halß elenbogen hoch mit gelben blümen von halbem teil des stengels byß oben vñ dz weiblin kein stengel haben ist von dem wilden ich hie kein gedechtnis thun will wan in dē büch staben H. von heidensch wunt krait ich etwas darnon gezeitiget hab. Das beste teil vñ zeit seiner distillie rüg sein die bletter vñ blümen gestreift ab seine stengel des menlins vñ gebrät so die blümen volkūmenlich zeitig sind.

Wülen wasser ist dz edelst wasser für alle geschwulst vñwendig vñ inwendig morgens vñ abens getruncken. yedes mal vñ iii. oder acht lot vñ zwifeltig leinut dūchlin dar in genezt vñ dar über gelegt so die geschwulst vñwendig ist vñ er genüßt. **W**ülle wasser ist güt so eins vñder dē antlit ist als wer eins vñsetzig vñ doch nit maltzig ist ein weich leinut dūchlin dar in genezt vñ dar vñber gelegt vñ wen es trucken würt wider genezt so würt das antlit schön. **W**asser ist güt getruncken morgens vñ abens yedes mal vñ iii. lot dem die lung in die kelstigen ist oder wachset. **W**as wasser ist güt getruncken morgens vñ abens yedes mal vñ iii. lot für das heiß gegicht dar für nit bessers ist. **W**as wasser ist ein bewert wasser für den bösen brant da sich ein mensch gebrant hat als bald das geschicht ein zwifeltig dūch dar in genezt vñ dar vñ geschlage wan es trucken will werde so werd es wyder genezt dz thū als oft vñ es gar heil würt. **W**asser ist güt für ein byß sende rind sie sei grün oder dürr dūcher dar in genezt vñ dar vñber gelegt morgens mittags vñ zu nacht dz zūßer dē brunst vñ on schade. **W**as wasser ist auch güt ob die schön dar zu geschlagen wer ein wenig vñ getrunckt vñ vñ den schaden gelegt vñ wā es trucken würt wider genezt dz zūßer dē brunst on allē schaden vñ on hinderlich schlage vñ. **W**asser ist auch güt wer lang zeit rinnēde onget hat gehebt ein tropffen oder ii. in die augē gethō. ii. od. iii. wochen es würt gewisslich besser. **W**ülle was ist auch güt für alle gebiessē die vñ flüssen kūment welcherley sie seind man sol es in trinckē zu tag. iii. mal yedes mal vñ iii. lot vñ vñwendig mit salbē vñ rybē. **W**as wasser ist vast vñ d massē güt für dz krummē getruncke zum tag vñ nacht. iii. mal yedes mal vñ iii. lot dz ich selber gesehe vñ da mit gethon groß hilff für dz krummen.

Weggras wasser.



Weggras wasser / dz frut
vō de kriechē proserpina
ta / vnd in latinischer zū
gen centū nodia / darūß
dz sein stēgelin vil knöpf
haben ist gleich wie lingua passerina sein
bletlin klein als ein vōgelins zung ist / od
sangwinaria blut frut / darūß so man dz
in der hand habe ist / vñ mit steter gesicht
vff dz frut sehe ist durch die imaginierung
sterlicher inbildung der anschawung das
blut verstellē ist / von den teütsche reschil
oder seckil frut genāt würt / i die hād ver
borgē dar in erwarmen / ist das blut auch
verstellē. Es ist aber auch ein ander frut
vō de teütsche blut frut genāt / gerē wach
sen vff mistechte stette / Breit feist blut rot
bleter mit ein rortē stengel / vff elenboge
hoch in latinischer zungen soldanella ge
nant. Aber weggras oft vnd vil in lati
nischer zunge grame gras genant würt /
das vō den teütsche wegdiet od weggras
genāt. Aber dz frut dz wir teütschen gras
nenent das heissent die latinische fenum

vñnd so das gediet würt / so heissent wir
das hōw / darūß wā in latinischer sprach
funde würt grame so werd genūme oder
verstanden weggras. Das beste teil vñ
zeit seiner distillierung ist das frut vñnd
wurtzel mit aller seiner substanz gesack
vnd gebant mittē im meyen. **A** Weg
gras wasser morgens / mittags vñnd zū
nacht getrūcken / yedes mal / vff vier lot /
ist stopffen den überflüssigen stūlgang.
B Weggras wasser löschet das wild
feur / dūcher oder werck dar in genezt vñ
darüber gelegt. **C** Das wasser ist
auch gūt wenn sich das kalt erhebt an
dem leib mit hitz / dar für ist es gūt getrū
cken / vñ vffen mit bestrichē. **D** Weg
gras wasser ist auch gūt für alle schmerz
en der wunden / so die schön oder das vn
gesegnet / das ist die wund sucht dar zū
den wunde kem ein dūchlin darin genezt
vnd die wunden mit geweschen vnd dar
über gelegt / ist sie von grund heilen vnd
ist vast gūt. **E** Weggras wasser ist
gūt wem die oren ser seind das wasser leß
dar in gethon. **F** Weggras wasser
das reiniget die nieren von dem gūten /
vnd bewegt den harn vnd offnet die ver
stopffung der selbige glider / vnd machet
abrieche die materi zū de weg des harns /
wan warūß die wurtzel ist diuretica / da
rumb ist es vil nutzbar dā ander wasser
zū der krankheit. **G** Weggras was
ser getrūcken morgens nüchtern ein iung
kind .ii. lot / ein mitelmessig menschen .iii.
lot ein gestanden mensch .iiii. lot / ist vast
gūt für die wütem im leib. **H** Weg
gras wasser ist gūt zū alle sūle zan fleisch
da mit gewesche. **I** Weggras was ist
gūt für die schwarzzen blattern / ein dūch
od werck dar i genezt vñ dar vber gelegt
zū tag .ii. od .iii. mal / vñ yedes mal vff .ii.
od .iii. lot getrūcke. **K** Dz was ist ein
principal zū löschē alle hitz / ein dūch oder
werck darin genezt / vñ zum tag .ii. oder
drei mal / dar über gelegt vnd also dick w
der genezt.

weiß wurtz wasser.

vñ

Das. XX. Capitel



Weiß wurtz. das kint von dē latinischen sigillum salomonis / vnd von den teütschen weißwurtz genant / doch so würt oft weißer diptā vmb seiner weißen wurtzeln willen / auch von den teütschen weißwurtz genant / das ist aber falsch. Das beste teil vnd zeit der distillierung d̄ weißwurtz. ist allein die wurtzel gesackt vnd gebrät im end des meyen.

A Weißwurtzel wasser ist güt für gerūnen blüt vnder der hūt das ein geschlagen ist / ein dūch dar in genetzt vñnd dar über gelegt vñnd auch getruncken.

Das wasser ist auch güt für das genē in den lenden / getruncken morgens vnd abes yedes mal vff. iiii. lot / vñnd vnder seinen tranck gemischt / den er trinckt.

Sz wasser macht ei süßsch angesicht da mit geweschen vnd vō im selber lassen trucken werde / so vertreibe es auch die flecken vñ mafen des angesichts / sunder auch an altem leib / der sich in vorgemelter massen da mit weschet / erwan. iiii. oder. iiii. wochē

allen tag zūm minsten vff. ii. mal.

Das wasser vertreibe die risemen vnder dem antlit / oft vnd dick da mit gewesche vnd von im selber lassen trucken werden.

E Das wasser vil vnd dick da mit die ammal bestreichen vnd geweschen / vñ ye des mal von im selber lassen trucken werden ist vertreibe die miter oder ammal.

F Das wasser getruncken zum tag. iiii. oder. iiii. mal vff. ii. lot / ist güt wider inwendig apostemen vnd geschwer.

Wilde salbey wasser.



Wilde salbey wasser / das kint vō den latinischen salvia agrestis genāt. die wild salbei das kint nit lenger würt dan elenbogen hoch vñ in welde wachse ist.

Sz beste teil vñ zeit seiner distillierung / seind die bletter vō dē stengel / gesackt mitte im meye.

A Sz wasser getruncke zū tag. iiii. mal yedes mal vff. iiii. lot / ist güt für dz steche vmb das hertz / vō bösem vnreine gebliut.

D Das wasser ist güt wer da gefallen oder

wunt ist/ dz er in sich blüet/ vñ in im ge-
runne ist/ das teilet es von einander/ vñ
treibt es von de leib vñ/ es sey vñ stoffen
von fallē oder schlagē getrückē wie obstar
Wild salbey wasser ist güt getrückē
den die dz paralisis geschlagē hat/ so seind
sie sicher/ dz es sie nymme schlecht/ so mā
es zu der woche.iii. oder.iiii. mal trincket
yedes mal vñ zwei oder drey lot.

Winter grünen wasser.



Winter grünen wasser/ das kint
vñ de latinische pirola genant
vñ vñ de teutsche winter grüne
daru dz es winter vñ sūmer grüne ist. auch
von etliche holz māgolt/ daru das es de
mangolt gleich ist/ an de blettern/ vñ in
de welde wachse ist/ an de schattechte ster-
te/ dz kint zwei geschlecht ist/ mēlichs vñ
weiblichs/ dz mēlin by de flüssen an beche
wachset/ gleich den iunge byrboū blettern/
daru es vñ vile birboū/ winter grünen
genat wūrt/ dz weiblin an mohechte ster-
te wachsen ist. wie ich gesproche hab gleich

de māgolt / vñ etliche groß winter grüne/
oder holz mangolt genat/ seind beid span-
ne hoch vñ nit leger/ de wūd arrote vñd
scherern wol bekāt. Es seint auch and kint
ter vñ etliche teutsche winter grüne genat
als ebhei von de latinische hedera genat/
vñ ingruē dar vñ man schappelpfligt zu
machē/ vñ de latinische peruinca genat/
daru das sie winter vñ sūmer grüne seint
vñ de ich hie vor geschribē hab / yedes an
sein ort/ es ist aber falsch. In yeder buer
ein kint rōffen ist nach sein gefalle. Dz
beste teil vñ zeit der winter grüne distillie-
rūg/ ist kint stēgel vñ wurzel/ vñ de men-
lin/ als byrboū winter grüne gebat mītē
im meye. **W**inter grüne wasser/ ist güt
zu alle frische wūde/ morgens mittags vñ
zu nacht getrückē/ yedes mal.ii. lot/ vñ ye-
des mal die wūde mit gewesche/ vñ dūch-
lin darin genezt vñ dar über gelegt. **D**
Dz was ist auch güt zu alte schade da mīt
i vor gemelter masse gewesche/ heilet wol

Weiß erbeiß wasser

Weiß erbeiß wasser/ vñ den lati-
nische pisa vñ in teutsche zūge
weiß erbeiß ob schotte ob schife
genat/ derē geschlecht manig/
feltig ist/ vñ yeder man bekāt/ daru nit
not ist weiter zu erclere. Die best zeit irer
distillierūg/ ist dz du vñ brechest die schife
ob schotte/ die weil sie noch grüne seind vñ
de gemeine schife gequerscht vñ gebat. **D**
Das was ist gewis getrückē morgens vñ
abes/ yedes mal vñ.iiii. lot/ für dz sicken d
syckwarze/ vñ ist oft vñd dick bewert.

Wild byren wasser.

Wild byre wasser vñ de latinisch
en pyra siluestris genat seind/
vñ in teutsche zungē wild oder
holz birē genat. Sie beste zeit
irer distillierūg/ ist im anfang des ersten
herbst monats/ ee das sie weich werdent/
gequerscht oder gestoffen vñ gebat. **D**
Das wasser getrunckē morgens vñd abes
yedes mal vñ.iiii. oder. vi. lot/ ist stopffen
den stūlgang welcher hand er ist / das ist
gewis vñ oft bewert. **D** Das byren

vñ iii

Das. XX. Capitel

wasser ist güt / so ein frau oder fückfrau
weich bißst zu groß werde / so sol mā dūch
er in dē wasser netze vñ vff die brūst lege
vñ das zu tag. ii. oder. iii. mal gethon / so
bleibēt sie deſter kleiner / vñ werde herr.

Wild ſcharlach wasser



Wilder ſcharlach wasser dz krent
vñ dē latinische gallitricū silue
ſtre genāt wūrt / iſt ei krent wie
ſalbei / vñ iſt auch zamer ſchar
lach / der iſt d beſt / dē mā brenne ſol in mit
tē des meye / vñ nit dē wildē. **¶** Schar
lach w a ſſer ſterckē dz haupt da mit beſtrei
che. **¶** Das waß ſteller dē ſch netze
des buchs / magē vñ der ſeite / getrückē vñ
vñ wēdig mit dūcher dar i genezt vñ dar
ußer gelegt. **¶** S; waß wūderbarlich
legt es nider dz we der mūter / vñ bereit ſie
zu entpfaßē / getrückē zu tag. ii. mal / yedes
mal vñ. ii. lot. **¶** S; waß ſterckē auch
die mūter. wā auch die glider geleyt ſeind
vñ kuter vñ ſache / ſo ſterckē es ſie vñ recht
fertiger ſie / vñ iſt wūderbarlicher wirck
ung / ſo man es trincken iſt zum tag zwei

oder drey mal / yedes mal vñ drey lot / vñ
viſſen dar vñ gelegt.

Wolffs milch krent waß:



Wolffs milch krent wasser / das
krent von den kriechen pinas
oder peplus / vñ in latinische
er zungē esula / vñ in teütsch
er zungen wolffs milch krent /
oder hunds milch krent / darumb als ſein
ſiegel ab geb: ochē wūrt / milch gibet. Des
geſchlecht drey oder viererlei iſt / als die
groß / die vñ den teütschen reiffels milch
heiße / vñ von etliche latinischen turbit
agreste / auch von etliche teütschen wilder
turbis / aber falſch / wā wilder turbis hie zu
land nit wachſen iſt / ſunder er von rom
bracht wūrt. vñ dē latinische rapsia genāt
Ein ander geſchlecht d wolffs milch mit
vil zinckē / vñ einer wurzeln / yede zinckent
mit vil eſtē / mit einer ſcharrechte gele bū
mē / in latinische zūgē esula maior genāt
Ein ander geſchlecht / nahe gleich d ſebis
gē wolffs milch / mit einzigē. vñ gerichtē

stengeln/der stengel ist/vō dē latinischen
 esula minor/i teütscher zūge einstüdig oß
 klein wolffs milch. Ein ander geschlecht
 wolffs milch.in alle dinge gleich der esula
 die von den latinischen esula maior heis-
 sent/on allein das die blumen nit als breit
 seind/vñ die drey keins vber eins elenboge
 hoch ist.aber die teüfels wolffs milch/wol-
 zweier elenboge hoch vñ léger wachsen ist
 Das beste teil vñ zeit zū diser krankheit
 da das wasser zū gebürt/vñ versücht ist/
 ist die grosse wolffs milch/die von den la-
 tinische esula maior genät/gegraben frut-
 stengel/mit der wurzel vñ alle seine süß-
 stantz/im anfang des glenzen/ gebiant.
 ¶ Wolffs milch wasser ist güt so man
 die aglöster augen beschneiden ist/da mit
 gewesche.iii.oder.iiii.mal/zum tag vñd
 ein düchlin dar i genetzt vñ dar vff gebü-
 dē/aber man sol diß wasser allein nit trin-
 chen/noch in die augen lassen kummen.

Weiß gilgen wasser



¶ Weiß gilgen wasser/die weiß-
 sen gilgen/von den kriechen
 licina oder kirion/vñ in la-
 tinischer zunge liliū album/
 vñ von den teütsche weiß gil-
 gen/seit vñast vilen bekant/vñnd wann
 du in latinischer zunge findest liliū on zū
 satz/so werd verstandē die weissen gilgen.
 Aber widerwertig ist es in teütscher zung-
 gen/wan du findest geschriben gilgen on
 zū satz/so werd verstandē die blowen gil-
 gen/die vō den latinische iris illiriaca ge-
 nät werdēt/vñ der lillie oder gilge ist hier
 erlei/als blo/gel/weiß vñ rot gilgen/die
 von dē latinische narcisci genät seind wie
 wol das merer teil der lerer haltē die gold
 wurzel für narcisci/das bey erlichen nit
 ist/wan gold wurz ist liliū siluestre oder
 liliūm agreste/wan sie zū allen zeitten in
 welden oder wildē enden wachsen ist/vñ
 von erlichen dorechte vñerfarendē artzot-
 ten sie geheissen würt affodillus/dz ganz
 mit nichten die warheit ist/als du lesen
 bist in dē auctores/das affodillus haben
 sie ein frut gleich dem louch/das auch die
 warheit ist/als ich dir gezeigt hab in dē
 büchstaß A.von affodillus/wan affodil-
 lus hat ein wurzel/wie ein iung zybel oß
 louch/der von den latinische porri genät
 würt/vñ ein gold farb blüm/darüß würt
 affodillus baß geteütschet gold blüm oder
 wilder louch. Aber liliūm agreste/mag ge-
 reütscht werden gold wurz/darumb das
 sein wurzel gelb farb ist/wie ein geschel-
 ter knoblauch/wie wol erlich schelwurz
 sprechent/das falsch ist/auch seind vil an-
 der geschlecht der gilgen/von den nit not
 ist sie zū schreiben. Das best vñd gemein-
 ste teil vñd zeit der distillierung/ist so sie
 volkümlich zeitig seind/allein die weiß-
 sen bletter/von der blumen gebroche vñd
 gebiant/im end des brachmonats. ¶
 Weiß gilgen wasser ist güt für weragen
 augen am abent ein stund vor nacht in
 die augen gerhon/vñd darumb gestrichē
 nach dem bad das zuher die roten vñnd
 hrtz dar vß das sie luter werdēt vñd nit
 schwerent. ¶ Weiß gilgen wasser zū
 D iiii

Das. xx. Capitel

tag zwei mal die hend vnd antlit da mit
gewesenn macht es dar / weiß / luter /
vnd schön. **C** Weiß gilgen wasser ge-
truncken morgens vñ abens / yedes mal
vff.iii.lot / ist güt für onrechtigkeit vñnd
schwacheit des menschen. **S** Weiß
gilgen wasser getruncken in vorgemelter
massen / ist auch güt so ein mensch hitzig
ist vñnd dz hertz. **E** Weiß gilgen wass-
ser in vorgemelter massen getruncken ist
auch güt für hys der lebern. **F** Weiß
gige wasser ist auch güt dē die böse feuch-
tigkeit habē / vñ enge vñnd die binst / vñnd
wan ein mensch gespannen wer vñnd die
binst vñnd vñnd das hertz. viii. oder. x. tag
morgens vñnd abens / yedes mal vff drey
oder vier lot getruncken / hilffet vñnd der
massen wol. **G** Weiß gilgen wasser
vi. oder. viii. tag allen tag zwei mal yedes
mal.ii. oder. iii. lot getruncken / ist güt den
frouwen den die müter we thāt / es kum-
her wo es wöl / on von den blumen. **H**
Das wasser in vor gemelter massen ge-
truncken ist güt für geschwer der lungen.
I Das wasser. ii. oder. iii. tag morgens
mittags vñnd zu nacht / yedes mal vff zwei
oder. iii. lot getruncken / ist güt dē die sprach
gelegen ist / dem kumpt sie wider. **K**
Das wasser. xxx. oder. xl. tag allen mor-
gens vñnd abens / yedes mal vff. iii. oder. iiii.
lot getruncken / vñnd sich sunst vor trinckē
hier / als fer man mag / ist güt für die was-
ser sucht. **L** Das wasser ist vñnd der mas-
sen güt den frouwen / die kindes in arbeit
gond / das sie deyster ee geberent / wan es
thāt vñnd die schloß / vñnd fñndert vñnd treibē
vñnd die gebürt / doch senfftrliche on scha-
den / vñnd einer kleinen francken blöden
frouwen geßdēt vñnd dñthals oder vier lot /
einer mittelmessigen frawē vñnd fierdhalb
oder. iiii. lot / einer starcken frouwen vñnd
fñnfthals oder. v. lot / zu trincken. **M**
Das wasser. v. oder. vi. tag morgens vñnd
abens / yedes mal vff. iii. lot getruncken /
vñnd das houpt mit bestreichen / ist güt dē
mensche der ein starcke flus in dē houpt
hat. **N** Das wasser zum tag. ii. mal /
yedes mal vff. iii. lot getruncken / gñnt

für geschwer vñnd alle vnreinheit des leibs
O Weiß gilgen wasser / ein lange zeit /
allen tag zwei mal getruncken yedes mal
vñnd zwei lot / ist güt für stñsse der vñsserzig-
keit / vñnd den leib von vñssen oft vñnd dick
da mit gewesē / reiniger in. **P** Weiß
gilgen wasser ein fierdē teil vñnd einer mass-
sen / in ein fñnder weins getson der trñß
ist oder ran / er wñnt schön dar vñnd luter
dar von. **Q** Weiß gilgen wasser / ist
auch güt wer rysemet ist vñnder dē anges-
sicht / den sol man da mit weschē / zu tag
ii. oder. iii. mal / vñnd yedes mal von im sel-
ber lassen truncken werde / das. iiii. oder. iiii.
wochen getson. **R** Das wasser zum
tag. ii. mal / yedes mal vff. ii. lot getruncken
xxx. oder. xl. tag / ist gewis vñnd güt für
den stein vñnd dar zu bewert wie wol ich für
den hab / das man nit dan ein nusschal
vol zu ein mal trincken sol / das ist aber
vil zu wenig / darñb nym des wassers /
yedes mal vff. iii. lot. **S** Das wasser
ein dñchlin dar in genezt / vñnd den frawē
in das heimlich end gelegt / allen tag zwei
mal / vñnd yedes mal vff. ii. lot getrunckē /
macht weich die herte müter. **T** Das
wasser ist güt welcher frawen die müter
schwier / das ir das eiter zu der scham vñnd
gat / die misch vñnder weiß gilgen wasser
ein wenig rosen wasser / vñnd drinck das
morgens nüchtern vñnd. iii. oder. iiii. lot / so
vertreibē es alle vnreinheit von ir / die
inwendig in dē müter ist. **V** Dz wass-
gemisch mit rosen wasser / vñnd das trin-
cket ein fraw der vñnd den nabel we ist /
so vergat es ir. **X** Das wasser zwen
oder drey tag getruncken / morgens vñnd
abens / yedes mal vñnd. iiii. lot / ist vñnd treibē
die dote gebürt von der müter. **Y** Dz
wasser vertreibē die fleckē des angesichts
oft vñnd dick da mit gewesē vñnd von
im selber lassen truncken werde. **Z** Dz
wasser ist warm vñnd truncken vñnd getem-
periert / vñnd ist abstreiffen vñnd rein machē
darñb ist es güt wider imperigo / vñnd so
man das mit sunig mischē / vñnd dan da
mit bestreichen ist morgens vñnd abens.
21 Das wasser heilet den brandt des

feires/morgens vnd abes da mit gewesche
vnd dūcher dar in genetzt vnnnd dar vber
gelegt. **W** Das wasser ist gūt für
vergiftige thier biß/ morgens vnd abes
da mit geweschen vnnnd dūcher dar in ge-
netzt vnd yedes mal dar vff gelegt. **C**
Das wasser ist gūt wen ein frauw zū vil
vnkeiſch ist/ der sol mann das wasser zū
treifen geße ye vff zwei lot/ so verget es ir
SS Das wasser getrüben zum tag
zwei mal/ yedes mal vff drey lot/ bewegt
den frauw menſtruū. **E** Das waf-
ser ist gūt welche frauw ir zeit zū vil hat die
misch dar vnder rosen wasser/ vnnnd netz
ein leinin dūchlin dar in/ vnnnd schüß es
der frauwen an ir heimlich ſtar/ so kumpt
die krankzeit zū rechter zeit. **F** Sz
wasser das antlic oft da mit geweschen/
erſtreckt die hūt mit getemperierter röte/
vñ vertribt die runzeln des angeſichts.

Weiſ gilgē wurtzel waſ.

W Eiſ gilgen wūrtzel waſ-
ſer. Die wurtzel von den
latiniſchen cepe liliorū al-
borum genant werden/
vnd in teütscher zungen
weiſ gilgē wurtzelen. **A** Das wasser
ist gūt wa ein wund ſitzig ist oder vnge-
ſchlacht/ da mit geweschen vnd ein dūch
dar in genetzt vnd dar vff gelegt/ morgens
vnd abens/ das kilet vnd heilet ſie ſchön
vnd ist edler dan gold. **B** Das waf-
ser vertribt die runzen des angeſichts/
oft da mit geweschen vnd von im ſelber
laſſen trucken werde. **C** Das wasser
heilet alle bletterlin des mundes oft da
mit geweschen. **D** Das wasser mit
hunig vermisch vnd den mund da mit
geweschen heilet das eſſen in dem mund.
E Sz wasser heilet das ſil zan fleiſch/
oft vnd dick da mit geweschen vnnnd in
dem mund gehalten. **F** Das wasser
ist gūt für rinde vnnnd lücken/ oft da mit
geweschen vnd von im ſelber laſſen trucken
werde. **G** Das wasser heilet den

biß der ſchlangen getruncken morgens
vnd abens/ yedes mal vff zwei lot/ vnnnd
dūcher dar in genetzt vñ dar vber gelegt
H Das wasser cleret vnnnd lutert die
augen/ ein ſtund vor nacht in die augen
gethon.

Weiſ Gilgen vnnnd
ire wurtzeln wasser.

W Eiſ gilgē mit iren wurtzeln
wasser mit einander die blet-
ter von den weiſſen gilgen/
vnd die wurtzeln von den ſel-
ben gleich vil vnder einans
der gehackt vñ gebrant in der zeit ſo das
krut die blumen oder gilgen trage ist. **A**
Weiſ gilgen vnnnd wurtzel wasser/ das
morpheisch antlic da mit morgens vnnnd
abens geweschen/ vnd von im ſelber laſſen
trucken werden/ das reiniget es. **B**
Das wasser heilet den brant da mit ge-
weschen zum tag zwei mal/ vñ yedes mal
ein leinin dūchlin dar in genetzt vnd dar
vff gelegt/ vntz es heil wūrt. **C** Das
wasser kummet denn ſüchtigen gliedern
zū hilff/ da mit geriben/ vnd von im ſel-
ber laſſen trucken werden. **D** Das
wasser heilet friſch wunden da mit gewes-
chen/ vnd dūcher dar in genetzt vnd dar
vff gelegt zum tag zwei mal. **E** Sz
wasser heilet die biß der ſchlange da mit
geweschen/ vnd ein leinin dūch dar in ge-
netzt vñ dar über gelegt. **F** Das waf-
ser verſtelt das bluten der wunde/ ſo mā
ein boumwol dar in netzt/ vñ die boumw-
ol vber die wunden legt/ ſo verſtor es.
G Das wasser reiniget vñ ſüßert der
frauwen heimlich end/ oft vnnnd dick da
mit geweschen. **H** Weiſ gilgen vnd
ir wurtzeln wasser trucknet vñ heilet die
wunden/ vnd weret dem eiter das zū vil
ist/ zum tag zwei mal da mit geweschen
vnd ein leinin dūch dar in genetzt vnnnd
dar vber gelegt.

Das. xx. Capitel

Wider tod krut wasser.



Wider tod kraut wasser / das
krut von den latinischen ca/
pilli veneris ist genant / vnd
von etlichen klein stein / farn /
darumb das der stengel klein
wie ein streußfederlin / dem farn gleich ist
vond von etlichen iunckfrawen har ge/
nant darumb so die bletlin die da allein
einer linsen breit seind / von den stenglin
gestreift / das steglin gleich dem har ist.
Es ist auch ein ander des geschlechts /
doch nit ein krut sunder ein gewächs mit
gold farbe stemlin / wie gold farb har / der
guldin wider don genant / gloubt würt
von einseltigen menschen / das sie verzah/
bert werde / so bald sie das gesehenct an de
hals tragen seind in wider bracht würt ir
krafft vnd macht / vnnnd vmb seiner gold
farb / dem guldin wider don genat / auch
das sie das / mit eines krites wurzeln / vñ
den latinischen herba victorialis / an dem

hals tragen seind / in teütscher zungen /
lang sig wurz / das sie nit wund werden
vnd ir sind ober winden seind / darumb
es sigwurz oder aller man harnesch ge/
nant würt / vmb das ir wurzel oberzoge
wie herlin in gestalt des panzers / des ge/
stalt / zwei seind / rund vnd lang / rund ir
größ einer vast kleine / ybel / lang in leng
eins fingers / oft beid in solicher maß ge/
bracht werde. Aber wider tod das krut ge/
nant ist / vmb seiner grossen tugent vnd
krafft willen / die es hat zu temperiere all
gebestē der hant / darumb wider den tod
genant. Das beste teil vnd zeit seiner dis/
tillierung / ist die ganz substanz gebrant
mitten im meyen. **A** **W**ider tod was/
ser / naht sich der temperierung / vnnnd
neigt sich zu einer kleine truckenheit / vñ
macht subtil / vnd dissoluiert vnd hilffet
vast in alopecia / das ein grindigkeit des
haupts ist / das ein die har vñ fryst vñ
für die eligen des haupts. vñ in der behal/
tung des hars / so man das trincket allen
tag zwei oder drey mal / yedes mal zwei oß
drei lot. **B** **W**ider tod wasser reiniget
die hant vnd lung / vñ grober schlimiger
feuchrigkeit also getrunckē. **C** **W**ider
tod wasser. xxx. oder. xl. tag / allen tag. ii.
mal getruncken / yedes mal off drei lot /
bricht den stein. **D** **W**ider tod wasser
zum tag zwei mal / yedes mal off. ii. lot ge/
truncken / ist güt für die gylb vñ milch we.
E **V**nnnd reiniget den magen vnd die
derm / von den colerischen oberflüssigkei/
ten. **F** **V**nnnd also getruncken / ist güt
für die harn wind. **G** **V**nd zerlasset
scrophulē darüßer gelegt / zu tag. ii. mal.

Weckolter beer wasser.

Weckolter beer wasser / die beer
von den kriecken habbasar /
vnd von den latinischen am/
fructus oder bacee iuniperi /
oß granū iuniperi genat / vñ in teütscher
züg weckolter beer oß granat beer / 8 bost
von vilen gemeinlich bekant ist / darumb
ist nit weiter mer dar von zu schreibe. die
beste zeit der weckolter distillierung / ist im

anfang des erste herbst monats / die beer
die da schwarz farbk vñ wol zeitig seind/
gequerschet vñ gebiät. **A** **W**eckolter
ber wasser / getruncken morgens mittags
vñ zu nacht / yedes mal vñ.ii.lot / ist vast
güt für dz grise in dē lende vñ in d blosen
vñ reiniger auch die niere vñ bloße / vñ
fürderrt auch dē harn. **B** **S**z was ist
güt zu alle krankheit der glider vñ keltin
da mit geriben morgens mittags vñ zu
nacht / vñ yedes mal von im selber lassen
trückē werde. **C** **S**z was ist vast sub
til machē. offnet vñ reiniger die vnsubere
geschwer da mit gewesche. **D** **S**z was
ser bewege dē harn vñ bringe menstrui
zu tag. ii. mal getruncke / yedes mal vñ.iii.
lot. **E** **W**eckolter ber wasser vñ treibe
die thot vñ lebendig geburt / getrückē vñ
iiii.lot / daruß sollent es die frauē die mit
kinder gond nit trincken / vñ treibe vñ
die vergift also getruncken. **F** **V**ñnd
ist güt für bis der giftigen thier.

Walt meister wasser.



Walt meister wasser / das
krut vñ dē latinische ma
trifolia genāt oder her
ba stellaris / ist in gestalt
die sterlin vñ dē si egel
gleich ein stern / als die wild röt oder lyd
wurz von vilen leber krut genant wirt /
aber nit recht / als ich gezeiget hab in dē
büchstabē **L**. von dē leber krut. **W**alt mei
ster selte über anderthalb spannē hoch für
den wirt. **S**as beste teil vñ zeit seiner di
stillierig ist krut / stengel / wurzel / mit al
ler seiner substanz / der in dē welde wachset
gehacht vñ gebiät im end des meye. **A**
Sas wasser ein güte läge zeit getruncken
morgens vñ abes / yedes mal vñ. iii. lot /
ist güt der lebern die verdo:be ist oder ver
derbe will / von oberiger vnkeusheit. **B**
Sas was ist auch güt getrückē / in vorge
melter massen / da ein menschen die leber
fuler ob fulē will dē hilffter es wyder / man
mag auch dz was bruchē an stat des leber
kruts wasser / so man das nit habē möche
Wild saffron wasser.



Das. XXI. Capitel

Wild saffron/ das frut von dē
kriechē gincus oß cincus vñ
von dē arabische cartamus/
vñ von den latinische crocus
ortalanus/ vñ von den teüt
schen wild saffron oder fior genant/ mit
breiten rußen distellechten blettern vñnd
stammen vff drey elenbogen hoch/ auch
ist ein ander blüm wild saffron genant/
darumb das sein blüm dem zamen oder
edeln saffron gleich ist/ von den latinisch
en hermodactilus genant/ vñnd in teüt/
scher zungen zeitlosen oder wilder saffron
oder quelcken wurzeln/ vñnd ist doch nit
maßlieb/ das von den teütschen auch zeit
losen genant ist/ als ich in dem büchstabē
F. zeugen wil. Aber das beste teil vñ zeit
von der distillierung des wilden saffrons
seind die bletter gebrochen von dem stam
men/ vñnd gebrant vßgond des meyen.
A Wild saffron wasser/ ist ein edel was
ser zū löschē sant Anthonius plag oder
das wild hellisch feür in latinischer zungē
ignis persicus genāt/ leinin düchlin dar
in genetzt/ drey oder vierseltig vñnd dar
über gelegt zum tag drey oder. iiii. mal.

Das. XXI. Capitel diß
andern büchs von den kriteren/ deren na
men ansehen an dem büchstagen. v.

Christ wurtzelen wasser



Christi wurzeln wasser die vō
den kriechē vñ arabische mela
ni polion genāt würt/ vñnd in
latinischer zungē christi wurz
oder lieberlei/ oder schwarz nieß wurz
genāt. Die beste zeit vō der distillierung
ist allein die wurzel on das frut/ klein ge
hackt vñ gebāt/ i end des angstmomats.
A Christi wurz was ein quintlin vñd
iii. lot weins vñmegt vñ getrücke am mor
ge früe/ so die glock. iii. schlecht vñ dar vff
gefast/ biß die glock. ix. schlecht/ dz purgi
ret die melancoly vñnd macht zū stül gon.

Christi wurz wasser

Christi wurzel frut was. dz ist
dz frut vō d wurzel/ als ich oß
geschriben hab. Die best zeit sei
ner distillierung/ ist das frut ge
hackt vñd gebāt/ mittē in dē meyen. **A**
Christ wurzel frut wasser/ dz hat ein wi
derwertige natur/ gegē der wurzeln was
ser/ das wasser getruncke/ stopffer dē stül

gang so bringe seiner wurtzeln wasser de
stülgag / vñ ist zu vil krankheit güt / de
leib in gesuntheit zu behalten / der es alle
tag des morges nüchtern trinckt / vñ ein
halb oder gang lot / wan ich hab gesehen
ein man / genat Claus Holant zu Straß
burg / von hundert vñd. xxx. iaren / der
was das kint puluere on allen zusatz / vñ
von dem puluer in größe einer haselnuß
vñwendig vñ die hand legē / leckende dar
von / alle zeit in gesuntheit bleib / byß vñ
die zeit seines natürlichen todes.

Christian wurtz wasser.



DChristian wurtz wasser / dz ges
wechs vñ de latinische azara
alba oder assa dulcis genant /
vñb seiner süße willen. Aber
azara alba / vñ de xpian wurtzel genat / ist
ein kraut vñ spanne hoch mit einer vast
süßen wurtzeln / gleich der liquiritie oder
süß holz / von den latinische liquiritia ge
nant / rund in größe einer halben löße /
oder gleich eins kleinē fingers. Das beste

teil vñ zeit seiner distillierung ist allein die
wurtzel gequetschet vñd gebiät / zwischē
den 3 weie vnser frauē tag. **¶** **X**pian
wurtzel wasser / getruncken morgens mit
tags vñ zu nacht / yedes mal vñ. iii. os. iiii
lot ist vñ der massen güt zu allen krank
heiten die kusst / es weicht die kusst / vñd
macher weit vñb die kusst. es sterckt vñd
krefriger die kusst. **¶** **X**pian wurtzel
wasser / morgens vñ abes getruncken / yedes
mal vñ. iii. lot / ist güt für den hūste. kref
tiger vñ sterckt die lungē. **¶** **C**hristian
wurtzel wasser / in vorgemelter massē ge
trunckt / cleret vñd machet hell vñd luter
die stym / vñd ist güt für heiserkeit.

¶ Das. xxii. Capitel diß
andern büchs von den kintern / deren na
men anheben seind an de büchstaben y.

Je lenger ye lieber wasser



Das. XXIII. Capitel

Vlenger ye lieber wasser. dz
krut von den latinische ama
re dulcis genant oder arbor
dulcis vnd von den teütsche
ye lenger ye lieber / auch von
erliche hinsch kundarüß dz mā dz krut dē
syß auch anhenckē ist / für die hinsch / doch
so sprechend erlich osterlucy auch hinsch
krut / es ist aber falsch. Das beste teil vnd
zeit seiner distillierung ist das du abschnei
dest die schoß / im end des brochmonats /
vnd schab die ober grob rind ab / vnd die
ander dar nach die von den latinische cor
rices medie amare dulcis / von den teüts
schen die mittel rind von bitter süß / oder
ye lenger ye lieber / darumb wan man die
rind fügen ist am anfang / ye lenger ye
süßer sie würt von kuge / darüß sie bitter
süß / oß ye lenger ye lieber genat ist gebät
im end des meyen. ¶ **A** Ye lenger ye lie
ber wasser / getrückē morgens vñ abens ye
des mal vñ. iii. lot / ist vñ der massen güt
für den stein. ¶ **B** Ye lenger ye lieber
wasser in vor gemelter massen getrückē
ist güt für den düren hūsten / vñ macht
weit vñ die brust vnd sterck vñ offnet
die lung ¶ **C** Ye lenger ye lieber wasser
zum tag / zwei oder drey mal getruncken /
ist vast güt für das heiß kychen / das vñ
syßen ist.

Das. XXIII. Capitel
disß andern büchs / vñ den wassern deren
name anhebe seind an dē büchstaben **B**.

Gemein ziblen wasser.



Zibeln wasser. Die zibeln
von den kriechen kulis /
vnd in latinischer zungen
cepe vñ von dē teütschen
zibel oder vlab / derē zwey
erlei geschlecht ist / als die
gemeinen vnd grossen zibel / von den la
tinische squilla genant / vñ von den teüts
schen mō: zibel oder müß zibel / darüß dz
sie nahe bey dem mō: wachsen seind / vñ

das wasser dar in sie gelegē seind / so das
die müß trincken / so sterben sy dar von
die gemeinen zibel vñ vilen bekant. Die
beste zeit der gemeinē zibeln distillierung
ist im ersten herbst monat / die wurzel ges
hacket vnd gebrant. ¶ **A** Das wasser ge
truncken. iiii. oder. v. mal ye vñ zwei lot /
hilft der vñ einē thier oder vñ gewürms
byß verstympt ist / das er nym reden kan
dem hilft es. ¶ **B** Das wasser zu der
nasen ingezogē / oder darin gegossen / ver
treibet dē haupt schwerē. ¶ **C** Das wass
er ist güt / wer allen morgen sein zen da
mit weschet vñ reißt / dem thun sie nym
mer me we. ¶ **D** Das wasser macht dz
har wachsen / so man das kal haupt da
mit allen tag reiben ist / so würt das kal
haupt wyder mit har gezieret. ¶ **E** D
wasser morgens nüchtern vñ. ii. oder. iii.
lot getruncken / vertreibet die spül wūrm
in dem leib.

Zeitlosen krut wasser



Zitlosen krent wasser / dz krent
von dē latinischē primula ves
ris / vñ in teütscher zungē zyt
losen krent od maßlieblin / das
ist gemeinlich vilen bekāt. Das beste teil
vñnd zeit seiner distillierung / ist krent
wurzel mit aller seiner substanz / gehackt
vñd gebiant mittē im meye. **A** **Z**itlo
sen krent wasser ist gūt getruncke mittags
vñ zu nacht / yedes mal vff. iiii. lot /
wā d mēsch vnkräftig ist zu essen. **B** **S**
was ist gūt getruncke morgens vñ abes / ye
des mal vff. iiii. lot / da ein die ripē od bei
zerbroche seind. **C** **S**as was heilet die
wūde gar wol vñ vñst / getruncke morgens
vñ abes / yedes mal. vff. iiii. lot / vñ da mit
gewesche. **D** **S** was yedes mal also
vi. lot getruncke / weicher dē buch. **E** **S**
was ist gūt für lamikeit d glis / da mit ge
wesche vñ geribe morgens vñ abens. **F**
Das was getruncke zu tag. ii. mal / yedes
mal vff. iiii. lot / heilet dz versert gederin.

Wild zitwā wurtz was.



Zitwan wurzel wasser / von
dem wilden zitwan / von dē
kriechen ampeleos lence / vñ
in latinischer zungenn vitis
cella oder vitis alba oder bio
nia / vñd in teütscher sprach wilder zitwā
oder hunds kurbis genant. Das beste teil
vñ zeit seiner distillierung / seind dē wurz
eln / gehackt vñd gebiant im end des me
yen. **A** **Z**itwan wurzel wasser / ist
gūt die süß da mit geriben für das zipper
lin / genant das podagra oder süß gesücht.
B **Z**itwan wurzel wasser oder hunds
kurbis wasser / ist gūt zu ein bösen magē
geraucken des morgens nüchtern vff. iiii.
lot / den reiniget es. **C** **S**as wasser
macht zu stül gon / am morgen nüchtern
wan die glock. iiii. schlech / vff. viii. lot / ge
truncken / vñ dar vff gefastet bis. ix. **D**
Zitwan wurzel wasser löschet d as heili
ge feür oder das wild feür / genant ignis
persicus drey oder vierfeltig leinin düch
er dar in genetzt vñd darüber gelegt / vñ
dar über gelegt / vñ es gelöschet. **E**
Zitwan wurzel wasser / vertreibt die ma
sen vñd rot flecken an dem angesicht / so
man es oft da mit weschet. **F** **Z**it
wan wurzel wasser / ist gūt für die rüß
melen vñder den augē / oder wa sie seind
dicke da mit gewesche / vñd von im selber
lassen trucken werden. **G** **Z**itwan
wurzel wasser ist gūt für die roten vffzū
gigen antlit / da mit geweschen / vñd von
im selber lassen trucken werden. **H**
Zitwan wurzel vñd krent wasser / getrun
cken ein mal oder vier / yedes mal vier lot
macht wol dāwen / vñnd benympt die
flegma in der kelen / die kel da mit geribe
von vffen. **K** **Z**itwan wurzel was
ser / ist gūt für das lauffende gegrycht / vñ
ist gūt für geschwulst vñd gesücht / dūcher
dar in genetzt vñ darüber gelegt.

Von dē zucker ein zūsatz

¶ Von dē zucker ein newwer zūsatz



Zuccarū zū latin / i teütsch
zucker / hat sein vrsprung
als man sagt über mer vñ
in Hispaniē / vñ den can-
nen vñ ro: die manzucker
ro: ob zucker pfüssen heis-
set / wan der zucker wachst in dē selbigen
als das marck in dem holder oder ro: da
von man in vñ trucket vñ laisset geston-
oder gerinnen als du hören wirst. ¶ **A**
Serapio spricht d: sein erste krafft ist daz
cknen / die ander resolvieren vñ reinigen /
¶ **B** Auch so spricht **M**arsilius Ficinus
im dritten büch von dem lebe: das er der
menschliche natur aller bequemlichst sie
vmb seiner Jonialischen qualiter willert
In dem so er voller geists ist. ¶ **C** ¶ **G**a-
lienuss in dem büch der gesuntheit / sagt
das zucker güt seye in den arzneien die

da vñ thün / die verstopfung / vñnd die
innerlichen glider reiniget er / vñnd scha-
det dem magen nicht / vñnd bringet durst
wie der honig. ¶ **S** ¶ **D**iascorides vñ im
macht man mengerlei / als penidien die
die da keltten vñ senfftigen / vñnd die bit-
terkeit der kelen / temperiert er / vñnd ver-
treibt den hūsten. ¶ **E** ¶ **C**onstantius
spricht / er hab die krafft wie der honig dē
er vberall vergleicht wirt. ¶ **F** ¶ **P**aulus
spricht so man in vermischer mit frawen
milch so ist er güt den augen. ¶ **G** ¶ **V**s
dem büch der natur / Zucker ist heis vñ
trucken / vñnd so des ro: oder canne zeytig
seind / so zücht man sie vñ mit der wurz
el / vñnd ir oberst teil vñ zweyer spannen
hoch / schnidet man ab vñnd setz das w
der zū wachsen. Das vberig teil zerschnit-
ten vñnd gestossen / da von entpfassen sie
den safft / vñnd siedten in / vñnd wan er schy-
ner gleich gar dem schüm so schöpft mā
in vñ thüt in behalten / vñnd bedeckt in
wol. Der weiß zucker ist der best vñnd löb-
lichst / vñnd dienet für alles krost geschwer
Wie man in aber zū dem kostliche aquis
vite / aquis compositis / auro potabili
bruchen sol / vñ was er nutz bringe. wirt
da selbs ersarē vñnd leren / so wir das har-
nach (ob got wil) drucken werden.

¶ **E**nd der gedistillierten wasser / von dem
simplicibus vñnd einfeltigen stucken
en. Gedruckt zū Strassburg vñ
Johann Gruniger. Im iar
Lusent fünffhundert
vñnd neun.

Das buch des lebens

Marsilius ficinus zu Florenz

von dem gesunden vnd langē leben der rechte artzney.
von dem Latein erst nūw zū tūtsch gemacht durch Johān adenlphum Argen. vñ and
derwert emēdiert vñ gebessert mit vil nūwē zūsätze der quinta essentia vñ anderer stück.



Am Oefenp Dr Andron Luch
Marsilius Ficinus
Ant. d. Lat. corrig. vñ emendiert
durch Joh. Adolph. Mülich
Straßburg 1508-9.

III-XIV
XIX 2088-11

Marsilius Ficinus bin ich genant
In der stat florentz gar wol bekant
Sag zu in allen schulen hoch geacht
Das schafft das ich so vil gemacht
Habe / der blicker on alle zal
Vß kriechschertzung zu latein vber al
Ein priester vnd ein Platonischer lerer
Werck stüebas was ich sag merer
Meins lebens vnd alters das ich habe
Hundert iar vnd noch vil tage

Der wir nit wissen wol
Als man vns sagt zu disem mol
Allein ich das von gott vnd kunst
Klanger hab vß himlischen gunst
Den ich hie vch also will geben
Das ir auch gesund vñ lang wol leben
Des seind vngewisselt gar
Vnd nement dises büchlins war
Es lernet vch den rechten wege
So mit tiwer aller gott pflege.

Item zu dem ersten vnd gar not ist / diß nachgende büch mit vleiß zu lesen wer da
wol grossen nutz da vß empfahē / zu behalten das leben vñ zu meren die gesuntzeit /
dan das erste teil ist gar hoch vnd subtil zu verstō von der planeten regierūg. Sol
nun ein sollichs das aller köstlichest werck vnd das hup des menschlich ēstams / vß
gericht vnd in baw gehalten werde. Ist nit vnbillich das du mit ernst acht nemeſt
des werckgeziiges dar zu dienēde. Darumb so lyg mit vleiß die capitel biß du kunſt
vß die remedia vnd arznei die in disem büch nach volgendt / die kurzweilig vñnd
nuzlich werden zu lesen vnd dich deren zu gebürchen in gesuntzeit.

Item weiter so ist in disem büch gar subtilich begriffen in ietlichem capitel die ey
gen chaffe vñnd warheit der remedien vnd arznei durch gewisse ordenung vñnd
die nit mit kürzern vßlegungen hat mögen sein. Aber wol einn lenger vnd grösser
büch wer sie vß zu spreiten. Doch für ein ietlichen vleissigen menschen gnüg erclere
welcher da wil mercken vnd vß schawen das gen das im zu dem langen vnd gesunt
den leben nütz vñnd güt ist. Auch weiter mer so vindestu in dissem büch das du
möchtest vßzeichnen was dir geliebt von ietlicher latweg tranck vnd speisung vñnd
das vß einzedel schreiben vnd dir semlichs machen lon oder selber bereiten vñnd was
die von apotecischen stücken nit bekant ist / sollichs fördern dir bekant machē / war
sie alle gebucht werden in der appoteken / vñnd magst dich solichs gebürchen nach
der lere dises büchs.

Das buch des lebens

In den würdigen wol/
gebornen Edlen Herren Herr Heinrich
grane zu Werdenberg zc. Thümherre der
hohen stift Straßburg/ ein epistel Ho/
hannis Adelphi Argentini.

Wirdiger wolge/
borner/ Edler Herr/ wir le/
sent in dem buch Catso/
nis de re rustica Das die
alten geistlichen ackerlüt/ gewonlich pfe/
gen. Fordem almechtigen alweg die er/
ste fruchte vnd gewächs zu geben vnd
vssopffern. Des gleich auch die fürtreff/
liche lehrer/ die new gedachten bücher den
fürsten herren vnd gütten fründen/ die
sie in sonderheit eren wolten/ beschreiben/
Da durch ir nam in ewiger gedechtnis
verliet. Welcher exepell ich nach genolgt
an dem teil Gnediger Herr/ iwerre gnade
erwelt vß allen andern der ich dise mein
erste frucht. So von mir vßgadt vssopf/
fer vnd ergibe als ein patron/ vñ beschir/
mer/ Sie guttlich annehmen vnd ent/
pfaß. Wä für war ich erkant iwer gnad
aller vleissigst der geschiffte vñ lere sin/
begaber mir fürtrefflicher vernunft vñ
clügheit der sinne. Auch mit besundern
gaben vnd gnaden der selen gezieret/ da/
ran sich zu wundern. Furwar welche be/
sunderen tugenden/ teglich ye mer erschi/
nent vnd erglesten/ nit bedeckt sein mö/
gent sonder alweg gesehen. Seitmal sie
sich allen so gnedig vnd günstig erzeiget.
Das sie mengtlich lieber vnd hoch preiset
Auch das sie one vnns/ aber wir one sie
nit leben mögent. Vnd gütlich alles das
so einem grossen Herrn künfftig/ bey ir als
in ein spiegel erscheinet. Vil begerent der
tugent nach zukummē/ aber wenig seint
sie vberkommen. So by las ich es bleibe
Vff das ich nit mer verdünckle dann er/
luchte solliche vßblündige tugenden. mit
einer semlichen kurzen rede/ so ein eigen
buch bedörffte. Darumb wolgeborner ed/
ler Herr/ iwer gnad neme sinn von mir

armen dienere/ mit frölichem angesichte
vnd günstigen willen/ Das buch des le/
bens. So (Parsilius Hicinus von Flo/
renz beschriben hat. von dem gesunden
leben zu behalte im ersten/ vnd von dem
langen leben zu vberkommen im andern.
Welche ich vß dē latin zu tütisch gemacht
habe/ zu einem wolgefallen iwer gnad/
vnd zu trost/ heil vnd nütz/ allen vñ yeg/
lichen die da begeren zu leben. Wie wol
es ist ein kleine gobe gegen vil güttheit/
die von iwer gnade ich entpfange habe
vnd teglichen entpfahē. Je doch ist es al/
so groß vnd von einem namhaftigen
Platonischen philosopho gemacht. Das
es nit magē mißfallen einem gerechten
richter. Es sei wie es wölle/ So geb got/
das es gegen iwer gnaden seye ein ewi/
ge ermanung der warē rechten liebe. Die
mich dar zu getriben hat/ vff das ich nit
vndanckbar genant werde. Wan als es
das leben zu behalte gemacht ist/ Also be/
gere ich das iwer gnad/ in gesunde lang
wyrigem leben verlaße. Vnd besar biß
an das ende/ das got vns allen vßgesatzt
hat/ das nyemant vbergon mag. Aber
was wolt vns irē/ das wir nit auch das
recht zyle treffen vñ kenne vff die iare der
alten. So wir vns hielten vnd regierten
nach inhalt lere vnd vnderweisung dis
büchlins. Darumb siemol das Edelst ding
ist das leben/ vnd alle ding begeren das
zu vberkommen. Vff das sie nun irer be/
gürde gnüg thun mögen/ Habe ich das
buch lassen vßgan in dem trucke/ Hoff ich
also fleissig. Das nieman schaden daru
erwachsen magē/ sonder zu dem das mā
alweg begeret kome. Wie vil vndercheid
aber sie eins francen vnd gesunde/ eins
alten vnd eins iunge/ mag ein yeder wol
erkennen. Das der siech begert alweg der
gesundheit für alles güt/ vnd der gesunt
anders nicht/ wann also zu bleiben. Der
iung das alter/ der alt die iugent/ vnd al/
so yetlichs was im aller bequemlichest ist.
da mit es wol lebē möge/ wā dar zu seind
wir geborn. Nun ist zweierlei leben/ eins

trifft an die sele/ das wirt dort in ewiger
seligkeit. Das ander den leibe/ vnd ist of
ditem erreich. So wir gesund leben/ vñ
in dem selben leben/ erkennen gott vñnd
das ewig leben. Von welchem vns alle
rechten lerer schreiben vñnd sagen/ Das

dis zergecklich leben/ sei nur ein schatten
gegen dem andern/ zñ dem wir ferchenn
vñnd streitten sollent/ vñnd also verdienen
hie das ewig vñndlich lebē. Darzñ helff
vns allen/ Gott in der dreyheit vñnd die
dreyheit in der eynigheit. Amen.

Die vorred Marsily Ficini von Florentz in das
buch des lebēs: In den großmütigen Laurentium
medicē ein behalter vñ beschirmer des vatterlādes



Die vorede



Alle poeten be-
 schreiben **Bacchi** den
 obersten fürwesser vñ
 Byschoff der priester
 zwei mal geboren vil-
 leicht bedeyten vñnd
 bezeichnen / das ein zu
 künftige nütwen prie-
 ster / der yetz als bald
 geweiht ist vñnd an-
 gangen / nott sey / wider
 oder noch einist ge-
 born zu werden. Oder
 doch zu lest / das ge-
 müt eins rechten voll-
 kommen priesters /
 das ganz erfüllt ist mit
 got. Yetz gesehen
 vñnd geacht wirt wider
 oder anderwerß ge-
 born sein. Oder vil-
 leicht mit einẽ luch-
 tern demütigern sinne
 vñ verstant. Der
 wein der da ist das
 gewächs **Bacchi** wirt
 geboren ein mal an der
 reben / als von **Se-
 mele** / der mütter **Bacchi**
 mit den zeitigẽ trü-
 beln / vñnder dem
Phoebo seinem vatter
 ane der sonnen. Wirt
 auch harwiderum
 noch einist oder ander-
 werß der wein ge-
 born nach dem ver-
 schinen des herbstes
 in dem fassẽ. Als in
 der hufften **Jouis** so
 der most vñnd nütwe
 wein vergirt. Aber
 von disen heiligen
 heimlicheit ist nit off
 diß mal zu reden / so
 wir yetz mer mit der
 natürliehen hilff den
 francken nottufft-
 gen / vñnd schwachen
 zu hilff komen seind.
 Es ist auch nit hie zu
 werckenn mit dem
 silo ein knecht der
 dapferkeit vñnd schwe-
 re. Aber vil mer mit
 einer frölichen vñnd
 freyen rede. Nach dem
 wir als bald hond
 angefangen zu reden
 von dem vatter **Li-
 bero** (das ist **Baccho**)
 weiß ich nit wie / vñ
 recht sprich ich / weiß
 nit wie / wã villeicht
 etwan ein weiser vñ
 witziger dan ich bin.
Vo Phoebo das ist
vo Apolline dem er-
 sten arzet / als von
 dem sinder der arzt-
 ney / vil mer dan von
Baccho sette ange-
 fangen von der medi-
 cin zu redenn. Aber
 was leyt daran / ob
 schon nit schade mag
 meinem munde der yetz
 von geschichte ge-
 redt vñnd genant hat
Bacchum / dann vil-
 leicht diser **Bacchus** /
 mit seinem heiligen
 weine vñnd aller frö-
 lichsten sicherheit ist

mer heilsamlicher zu
 hilff kommen / dan
 der **Phoebus** mit seinen
 küntern vñ zant-
 bery seggen. Aber in
 was sinnes du diß ob-
 andie wort verlost vñnd
 annimst. So wirt doch
 gesagt / das diser fürst
 der priester **Bacchus** /
 gehebt habe gar bey
 zwe müttern / vñnd aber
Delchisedech d aller
 höchst vñnd oberst
 priester hat kümmerlich
 ein müttern vñnd einen
 vatter gehebt. **Ich**
Parfilius der aller mynst
 priester hab zwe vater
 gehebt / **Acinum medicu**
 vñnd **Cosmice** / von
 ein bin ich geboren /
 von dem andern wider
 oder anderwerß ge-
 born vñnd ernutwert.
 Der erst sicherlich
 hat mich beuolhen
Galieno dem arzet vñnd
Platonis philosopho.
 Aber der ander hat
 mich geweiht vñnd
 geheiligt / versproche
 vñnd verheissen / auch
 ergeben dem götlichen
Platon. Vñnd aber
 dise beide / haben
 mich **Parfiliu** zu einem
 arzet gemacht / fürwar
Galienus der leibe. Aber
Plato zu einem arzet
 der selen. Darum
 yetz lange zeit her hab
 ich gebucht vñnd ge-
 lebet vñnder **Platone**
 die heilsame kunst
 vñnd medicin der selen /
 wan ich nach dem
 vñslegen vñnd inter-
 pretieren aller bñcher
Platonis / als bald dar
 nach gemacht habe
 vñnd gedichtet. xviii.
 bñcher von der vñnd-
 lichkeit der selen / vñnd
 von der ewigen selig-
 keit / vñnd also nach
 meinem vermögen
 gñutghen meinem
 vatter **Medici**. Aber
 meine ersten vatter
 medico / hin fürime
 gñutghen wil / als ich
 hoff vñnd meine / habe
 gemacht vñnd cõponiert
 diß bñch / von be-
 haltung der gesunt-
 heit / den weisen vñnd
 geleertẽ. Weiter me
 hond auch begert die
 weisen geleerten men-
 schen / nit allein etwan
 wol gesunt zu lebenn /
 sunder auch so die wol
 gesunt seint / also lang
 zoliben. Darum hab ich
 den selden auch ge-
 geben das ander bñch
 von dem langen le-
 ben. Aber doch so habet
 sie misiruet vñnd nit
 geglaupet den medicinen
 vñnd hilfflichen artz-
 neien der irdischen ding /
 so vñ der erden kommen /
 vorus in einer sem-
 lichen grossen sachen.
 Darum so habe ich
 dar zu gesetzt / das dritte
 bñch von dem gesun-

Die vorrede

den wolnögenden leben. Auch von dem langen leben / vß den himelischen dingen / oder von himel herab zu erlangen vnnnd vberkommen. Vß das von dem lebendigen leib der welt. Das ist der vorn dem hymmel herab / vns erwan ein fruchtiger wolnögender leben keme / in vnsern leibe als in ein glide der welt / vnd als würde es gepflanzt vnd erwachsen von einer weinreben. Darumb du aller gütwilligster Laurenti / Ich bitte vnnnd begere du wöllest nachlassen vnnnd verzeihen oder vergeben disen büchern der arznei. Ob villeicht so ich ein arzt sein wil. Weiß doch nit wie vngern ich zum dickern mal auch ein poet bin / (wie wol nit ein gütter) Van auch der obgenant phoebus ist ein erfinder der medicin oder arznei / vñ ein meister der poesi. Vnnnd das er vns sein leben nit allein durch die künster / sonder auch durch die citar / harpffen / seite spil vnd gesang geben vnd verliße ist. Des gleich auch Venus bei den sternem seher / Astrologi genant. Nachet vñ gebirt den fenger / dychter vnd den musicum gleich wol als den arzt. Aber biß har die weil ich also raten bin. vnnnd behilflich dem leben der gelehrte weissen / oder der lere anhängenden vnd deren gleichen mensche mit ganzem vleiß / versüme vnd verlasse ich das heil meiner bücher / so lang ich sie als so laß gesündert sein vnd zerteilt bleibe. Darumb so bin ich erst milt gegen inen vñ coppel oder setz die zu samē in ein corpus vnd büche. Von welches büchs gliddert das ist vß welchen capiteln / so yetz zu samē gesetzt seint / vnd in ein form bracht. Ist vns als bald das leben har zu kōmen. Aber diß mein natürlich werck büch als were es mein leibe / das mag nit an sich nemen ein ander leben. wann allein mein leben. Aber das selbig leben / hanget vnd komet allein von meiner selen / vnd

aber die selbige sele / yetz vor langem / hin / der dir großmütige Laurenti meinē patron vnd beschirmer lebet sei vnd ist auch lebendig. Vor vß an dem ort vnd ende deiner grossen kostbarlichen gebüwe. Da auch mit Platone behaltenn würt vnser büch vnd werck / so gemacht ist von der vntödligkeit der selen / vnd von ir ewigkeit. Yetz vor langem deinem namen vñ vnd dir geschencet / geopfert vnd vß gegeben. Aber dise mein sele vnd gemüt / wie wol sie bey dir das leben har / als were sye erwan in ein seligen vatter lande. Doch das auch die göttlichen lerer vnd theologi wellent / so ist sie gar vnnützig / so lang biß das sie nympt vnd entpfahet diß natürlich werck. Als wer es ir eigener leibe. Darumb aller gütigster laurenti. Nym hin nach den büchern der selen. auch dise büchere von dem leibe / vnnnd mit einem semlichen gunst / willen vnd gemüt / wol lestu seliglich dise bücher anlachen. Vnd vnnnd güttriglich annehmen. als du auch den andern ersten geson hast. Van also würt diser leibe / vnder deinem geiste / leben durch sein sele. Vnnnd des gleichen auch har wider yetz mit diesem seinem leibe / rüge haben / in deinen hüsere vnnnd libreyen.

Diß buch von dem lebē

ist geteilt in drey bücher. Das erst sagt von dem lgesunden leben / oder von der hilff vnd gesuntzeit derē. so der geschüfft vnnnd lere der weißheit anhangen. Das ander von dem langen leben. Vnnnd das dritte büch / sagt von dem leben von himmel herab / als von himelischen dingenn zu vberkommen. Das gar hoch zu verston ist / deßhalb sie vß gelon / vnd sunst besunder gedruckt.

Die vorrede vnd epistel Marsilij Ficini von Florenz In das erste buch/ von dem gesunden leben. In die erwürdigen Herren/ Georgium Antonij Desputinum/ vnd Johanne Baptistam Boninsegnium.

Marsilius von Florenz/ enbetitelt seinen gruß/ denn hochberumpten
mennern der erberkeit vnd lere der weißheit/ Georgio Antonio ve
spurio/ vnd Johanne Baptiste Boninsegnio. Wir habent dise zeit
her/ vil fabuliert vnd geredt/ als die peripatetici/ nachfolger vnn
länger Aristotelis thün/ so sie mit einander schwazzen/ als wolten
sy vber seld spaceren. Von der hilff vnd curation/ oder gesuntheit deren/ die empfig
lich vnd vleisslich der lere vnd geschickte der weißheit anhangen. Welche sache ich für
war begriffen hab/ mit einer kurzen rede/ vñ vor vß vch aller meist vnderstuden hab
bezu beuelhen vnd gegeben. Auch wil ich dis büchlin nit selber lobē. Es sei dan das
ich erfare vnd wyssē/ das es vß vch vor vß ob allen andern meine güten stünde/ vñ
aller liebsten ginnern/ gelobt vnd probiert sei/ vñnd das es vch gefalle. Oder willes
lassen vnder komen/ in das aller stürrenlichst vtheil vnser Laurencii medicis/
Fürwar welches herri glück seligen gesuntheit vnd wolmögkheit/ ist es vñns raten
vnd zehülff komen/ ob es not wirt/ wan es ist künberlich fürsetzen vnd dienen/ den
tezigten geleerten weisen/ voruß den vnsern. Es sey dan/ das es vor vnd ee fürsetze vñ
zehülff kommen sei item patron Decenati. Darumb so lesend das vleisslich/ vnd ba
warend oder versorget aller vleissigst die gesuntheit. Wan so die gesuntheit vnd
vermögkheit/ vñs einzuckt wirt vnd abgethon. So werden die hohen edelen tho
re der dichter in musen/ niemer vor vñs angertit. Oder fürwar ganz vñs sunst
angeklopft. Es sei dan/ das der almechtige got/ mit wunderbarlichen tugenden/ vñs
hilffe darzu bring vnd die offentbar. Wann dise vnser natürlüche disputacion wollen
wie allermeist da hyn richren/ wie ein argument vñnd zeichen der zweifelichen rede/
Also/ sitmal das die gesuntheit des leibes/ so mit groffem fleiß zu sücken ist/ vñs wil
len die weißheit zu vberkommen vnd zu erlangen. Wie vil mer dan/ ist zu sücken vñ
nachzolen oder zeachtē die gesuntheit des gemüts vnd vernunft der selen. Wir
welcher doch allein die weißheit begriffen werden mag/ Dann sunst gar vnweislich
vnd döllich sücken die/ die kunst vnd lere der weißheit/ die mit einem vngesunden
vñnerntünstigen gemüt/ vnderstond zu erlangen/ erlangen vñnd ze vberkommen
die weißheit. Fürwor/ aber die gesuntheit des leibs verheißt vñs Hypocrates/ Aber
die gesuntheit des gemüts vñnd der selen/ verheißt vñs Socrates/ vñnd die rechte
wore gesuntheit ir aller beider/ gibt vnd verleiset allein der/ der do also vñstiftet/ ko
ment her zu mir/ ir alle die do werken vnd arbeiten/ vnd die beschwert oder beladen
seind. Fürwar ich wil vch ergetzen/ erquicken vnd erleuchtē/ dan ich bin der wege
die warheit/ vnd das leben.

Gott sei mit vch.

Register

Die bezeichnung aller
capitel des ersten büchs *Parvuli* sicut
von dem gesunden leben.

Das erst capitel sagt von den. ix. insü-
rerē vñ wegweyserē der vlyssigen mēschē

Das ander capitel sagt wie vleissige
sorg sei zū haben dem *Hirn* / *Herzen* /
Magen / *Leber* vñ dem leiplichē geist.

Das dritte capitel / sagt das die geler-
ten vñ weisen verhaft seind der flegma
vñ der melancoly.

Das vierde capitel sagt wie vil vrsach-
en seind darumb die gelerten weisen wer-
den melancolici.

Das fünfte capitel sagt warumb die me-
lancolici seind hoch sinnig vñ kluge / vñ
welche melancolici also seind vñ welche nit

Das sechste capitel sagt mit was weise
die melancolie dienen vñnd helfen seige
der vernunft.

Das süßende capi. sagt das do seindt
fünffe besundere haupt sygend der vleis-
sigen lerer der weißheit. Das seind die
fünff *Melacoly* / vnkeischeit / Füllerey vñ
lang in die nacht wachen / oder spot / schlaf-
fen gon.

Das achte capitel sagt welches die ge-
füglicher vñ beste stunde oder zeit ist an-
zefassen die lere vñ lection der weißheit /
vñ welches onch sey der weg die zū vol-
füren vñ darin zū beharren.

Das. ix. capitel sagt wie do sei zū ver-
meiden pñtura oder der pñüfel.

Das. x. capitel sagt / mit was vrsach
vñ masse sei zū vermeiden die melacoly.

Das. xi. capitel sagt von der hilffē vñ
warnung des magens.

Das. xii. capitel sagt von den dingen
die do vffenthalten erquickten vñ ster-
cken die firtreflichen glider / vñ die kref-
ten des geistes.

Das. xiii. capitel sagt von den Medi-
cinen vñ artzney wider die melacoly.

Das. xiiii. capitel sagt von dem auß-
des hauptes / von dem tropffen vñ sei-
ner hilffē.

Das. xv. capitel sagt von dē schmerzen
des hauptes von seinē wetagen vñ hilffē.

Das. xvi. capitel sagt vō der hilffē sorg
vñ heilsamkeit des gesichtes der augen.

Das. xvii. capitel sagt von dem lust
wider zū bringen / essens vñ trinckens.

Das. xviii. capitel sagt von der rech-
te sorg vñ gründlichen hilffē / vertreibung
vñ vberwindung der melancoly.

Das. xix. capitel sagt von dem syrup-
pen so dar zū dienen.

Das. xx. capitel sagt von den pillulen
dar zū dienenden.

Das. xxi. capitel sagt von der weichē
medicin die dar zū dienet / als latwergē.

Das. xxii. capitel sagt von dem blüt
vñ aderlassen.

Das. xxiii. capitel sagt von dem lat-
wergen dar zū dienende.

Das. xxiiii. capitel sagt vō dem ze vil
lang vñ vast spadt in die nacht wachē

Das. xxv. vñ on eins das letzte ca-
pitel sagt von der tumbheit vñ dolheit
vñ von der vergessenheit.

Das. xxvi. capitel vñnd das lest des
ersten büchs sagt wie sich zymet zū curie-
ren vñ helfen dem leiplichen geist / Aber
den vnleiplichen geist eren vñ zieren / des
gleichen der warheit war nemen / ir nach
gon vñ sie behalten. Das erste gibt vñ
verlißer die medicin vñnd vleissikeit der
artzney. Das ander gibt die ler der gütten
sitten vñnd erberkeit der tugenden. Aber
das dritte gibt vñnd zeugert die geistlicheit /
vñ die heilige gesch. ißft / ein erber leben /
da mit man got dienet &c.

Das buch des lebens

Das erst buch Marsilij Ficini von florentz sagen

de von dem gesunden leben vnd von der behaltung des lügen lebens. Item wie die sich sollen bewaren die der weyßheit anhangen. Sahet iesz seillichen ane.

Von den. ix. gleit gesern vnd ynsüeren zu der weyßheit. Das erst capitel.



Alle die dē schar

Apfen schwerē vñ langē weg yn gond/welcher weg vñ zu letzt künnerlich für zu dē hoßē tempel (ouch mit grofser arbeit vnd empfigē fleis der. ix. dichterē die da Muse genāt seind Verdent nottuffrig geglich. ix. gleit geb er in disse weg. Vñ welchen doch die erste drei gleitgeber im hymel / die nach gondē drei im gemüt oder in der selen / die letzte drei fñrend weysen vñnd geleiten vñs vff dē ertrich. Zu dem ersten im hymel so ist der einn gleiter vñd vnser fñrer/ genant Mercurius der ist der vñs zu erfñtchē dē weg der dichterū aller ding zwingt treibt vñd ermant an zñfassen / Vñnt dem Mercurio ist gegeben das amptt aller erfñtlich. Zu dem andern so ist phoe bus das ist die sonn oder der sonlich schin die das gemüt deren die da erfñchen vñ erfarn wellen alle ding mit irē vberflñssigen glantz also erlñchten vñnd ercleren

ist also dñ das offentlich gesucht wñrt oder begert von vñs erfñdē werde. Zu dem dritten so kñmpt her zu. Venus aller gñaden voll/ein mñter der gñadē / mit yrem offenhaltenden frñlichen schein / ziert sie vñd beschawet alle ding / also das alles das von dem anreizendenn Mercurio gesucht was / vñnd von dem zeigenden phoebo iesz fundē mit einer wunderbar lichen vñnd heilsamen zierung veneris vñmgebē / wñrt vñs alweg erfñdē vñ nñtzē. Nun volgen hie nach die andern drei fñrer/dis obgenanten wegs in dem gemüt oder in der selē als da ist am erstē en der yñbrñnstyg vñnd bestendig wille die scherpffe vñd clñgheit der vernunft vñ die lange gedechtnis. Zu dem dñntē so seint die drei lesten vñ ertrich / der erst ist ein vñnñstiger hñß vatter / der ander ein bewerter lerer / Der dñlt ein erfarn der arzt. Vñd on die. ix. fñrer vñd gleit geb er mag niemā kñmē zu dē tēpel der nñn dichterē der wñßheit / vñ ist och nie yemā da hñ kñmē on sy. Aber die ädern gleiter

Y

Das erste buch

vñ fñrer/hat vns vorns/ Got d̄ almechtig vñ die natur von anfang gebē. **A**ber die genāten lesten. iiii. die soll vnser ernst vñd fleiß selber sūchē/wā die gebot vñd empter die zū dē husuater vñ zū dē lerer vñ vñd weiser der geschūft gehōrēd/solliche hond vil d̄ altē vñ wysen gehandelt. **V**orns plato an vil endē vñ i mācherley sache/ **U**nd aller fleißigē in dē bñchern vñ dē gemeinē nutz vñ gesatzē/ **S**o hat es onch Aristonles in politicis onch Plutarchus vñ quintilianus clerlich. **A**ber allei so ist noch biß her dē fleißigen d̄ geschūft vñd wißheit/ der artzer gebrosten der die hāb̄ reichē dē furgō dē gemeinē man vñ mit heilsamē weisen rēte vñd arzneyen zū hilff kōme denē/ die da weder der hymel

noch die vernunft/ will oder gemūt/ och nit der husuater/oder d̄ lerer vñ vñd wißer hinda gēsetz hat ob verlassen. **d**arūb̄ so hab̄ ich mich irer grossen mü vñd arbeit erbarmet/ deren die so schwerlich dē weg d̄ wißheit gōd mit minderūg irer krefftē bin hie ze gegē als d̄ erst artzer dē schwachē vñd kranckē/ vñd wōlt got das ich das also mit ganzē kmōgen/ als mit gūtem willē thō mecht/darūb̄ so kōmēd yetz ir iū gē so vch got frōlich fñrend ist/ stond vff ir knabē vñ mēner welchē die b̄inēde lere **M**inerne/ das ist der wißheit zū vast kreckēt/ kōmen gern zū dē artzer welchē vch zū einer vollkōmēheit lūwers fñrsatz ob got will heilsamen rat/ vñd nützliche arzney geben wñrt.



Das. ii. cap. **S**agt wie fleißige sorg sei zū haben zū dem hirn/ herzen vñd magen/ vñd zū dem leiplichen geist.

In **U**n zū dē erkenn ist zū mercken/ als vil d̄ leif

ser der bein vñd fuß/ die sechster der arm/ die senger der stym/ sollen sorg habē. **A**lso noch vil mer sollē die fleißigē d̄ geschūft vñd der wißheit/ des hirms/ des hertze der lebern vñ des magē achte vñ war nēme/ia fñrwar so vil mer so vil dise benāte

¶ Marsilij Ficini

vier glider/süßereflischer seind dan die andern/ vnd die weisen zu merern vnd auch zu bessern dinge sich mit disen glidern gebrüchen da die andern. **H**arumb ein yeder fleißiger werckman besorget fleißlich seine werckzeug/ der maler die benschel/ der yfenschmidt die hener vnd anfuß/ der ritter die pferd vnnnd waffen/ der ieger die hund vnd vogel/ der harpffer die harpff vñ also ein yeder/ was im zu gehört. **A**ber allein die werfen/ vñ verwerfer der dichter die doch die ieger seind des oberste gütes vñ der warheit/ die seind also verlassen/ das es ein schand ist/ als vnglück hafftig sind sie da sie den werckzug/ da mit sie die ganze welt etlicher maß ermessen vñ begreifen mögen/ werden auch so ganz gelesen/ nit achtenn sunder versumen. **D**iser werckzeug ist der natürlich geist/ welcher dan bey den artzen wirt beschriben ein reiner/ subtiler dunst des blüts/ heis/ warm vnd clar/ vnd so der aber vñ der wörm oder hitz des hertzen/ von dem reinsten vñ süßelste blüt geschaffen wirt vñ steigt vñ in dz hirn/ da selbs gebrauchet sich dan stetigs das gemüt dieses dunstes. vnd geistes zu üben nit allein die innern sin/ sunder auch die vñwendige. **H**arumb so dienet dz blüt/ dē geist/ der geist dē sinnen/ vñ darnach die sinne der vernunft. **A**ber das geslüt kompt entspringt vnd wirt gemacht vñ dē natürlichen tugent die da in dē lebern vñ in dē magē ist/ vñ dz aller lüsterst teil des blüts/ flüßt in den bñs nē des hertze/ da dan wonet die lebendige krafft/ da werde dā geschaffē die leipliche geist/ die dan vñstige in dz hirn vñ dz ich also sag i dz schloß palladis/ dz ist i dē weisheit huse. **I**n welche dē natürlich geist/ dz ist die empfindlich vñ beweglich macht odē krafft herrschet. **H**arumb so ist zu dē dickern mal die schawung odē contemplatio/ also als da ist des sinnes nachvolgung/ aber also ist sin als dē geist. **V**ñ aber dē geist ist also als auch dz blüt/ vñ dise drei krefften die wir gesagt habē/ dz seint die natürlich leblich vñ kreffte sind die vñ denē durch welche

vñ in welche krefften/ werde die geist empfangen/ geboren vnd erneuert.

Das.iii.cap.sagt wie die geleerten vñ weisen seind verpfindet der melancoly vñ pituite/ das ist dem roß vñnd pñtüll.



It allein aber dise glis krefften vñ geist sollēt fleißlich die mēschē die der geschäft vñd weisheit begereu versorgē vñ achtnemē sonder auch alweg achtnemē pituita vñ atra bile/ nit anders wā als die do wollen die grausamlichen wasser schiffen scylla odē charidim. **V**ñ so vil sie mit dē vñssern teil des leibs müßig schine gon so vil arbeitē sie mer mit dē hirn vñ gedächte/ dānē her dan kompt pituita/ das die kriecken flegma heissen. **D**a her kompt auch atra bilis/ das die selbē kriecke melancoly nēnent/ vñd aber dise pituita/ zu dē dickern mal beschwert vñd erstecht sie die vernunft. **A**ber dise melancoly so sie zu vil oberflüßig wirt oder entzündt/ so bekümmert/ betrübt/ vñ verirt sie dz gemüt/ vñ zerstört die vernunft/ mit stetter sorg vñ eßiger narrey/ vñ dz nit vñbillich gesagt mag werden das die geleerte vñd alle weisen/ weren vñns gesundt on allein so pituita wider sie ist/ vñ dz sie aller clāß geist vñ aller frölichst seynt/ ob alle andern/ on allein wā sie vñ dē laster dē melancoly/ gezwungē werde zu truren/ oder vñnderwile ganz von sinnen kummen.

Das.iiii.cap.sagt wie vil vñsachē seind das die geleerten/ vñd auch die sich höher kunst vñnd weisheit gebuchen/ werden mer dan andere melancoly.



As aber die geleerte vñ weisē dē merreil seind melancoly/ das machet allermeist drey vñsachē. **D**ie erst ist hyemlich/ die andē natürlich/ die drit ist mēschlich. **D**ie himlich ist vñ dē planetē mercurio/ dē güst in vñ reytze vñns dz wir ersüchē/ die ler vñ weisheit.

Zu dē andern dē planet Saturnus der macht dz wir in ersüchig dē weisheit vñd

Das erst buch

der lere behalte/ vñ die gesüdenē kunst/ le-
re vñ weißheit behalte. Dese beide planē-
te werde etlicher maß vñ den sternseher
kalt vñ drucken geheissen/ ob ob villeicht
Mercurius d̄ planet nit kalt ist/ so wirt
er doch dick von der n̄herig der sonnen
dür/ ob aller truckneß/ als dā ist die melā-
colisch natur/ bei den arzetē/ vñ die selbe
natur mitteile dan Mercurius vñ Sa-
turnus dē fleissigē der geschuift vñ weiß-
heit/ vñ iren nachuolgern vñ anfang her
behalte vñ meren sie teglich. Aber die na-
türlich vrsach ist/ d̄ zū erfolgig vñ erlan-
gung der weißheit vñ der lere/ besunder
die schwere kunst/ ist nor das das gemüt
gezogē werd von den vñern dinge zū den
innerē zū gleicher weiß/ als vñ dē vñb-
lauff des zirckels/ hin yn zū dē mittel pun-
cten centrū genāt/ vñ sich selbs dar zū fū-
gē vñ schickē. Vñ aber die weil er also spe-
culiert (das ich also sag) in dē cetro pūctē
ob mittel des mensche/ so sol er ganz stāt
hastig bleibe/ wan zū dē mittel vñ dē vñb-
ern vñbblauß sich zū samle/ vñ zū heßten
in das mittel/ ist vast des errichs eigen-
schafft welche für war die melancoly vast
gleich ist. Darumb so ist die melācolei al-
weg berüßē vñ reizē d̄ gemüt/ d̄ es sich
zūsamē halt in ein ding/ vñ bleibe also al-
lein/ vñ betrachte d̄ selb alweg. Vñ so die
melācolei sich gleichē dē mittel der welt/
zwingt sie vñs zū erfahren das mittel aller
ding/ vñ füret vñs auch vñs zū begreiffen
alle hochsinnigheit/ seitēmal sie mit Sa-
turno dē höchsten planeten allermeist eins
ist. Vñ so aber auch die betrachtung oder
cōtemplatz herwiderüß mit einer emsigē
versamlig/ vñ gleich einer zū samē zwin-
gung/ züset an sich alle die natur/ die sich
vergleichē der melācolei. Aber die mēsch-
lich vrsach/ d̄ ist die vñ vñs komet/ ist al-
so. Wo ein stete üßig der vernüß ist die
rückner vast vñ das hirn. Darüß so da
wirt verzert zū merer teil/ die süchtheit/
die da ist ei speiß vñ nartig d̄ natürlichē
ßiz vñ wunde/ so ist dā da erlesche die
ßiz vñ worne/ dan dā entfor vñ wirt

die natur des hirnē trucken vñ kalt. Für
war welche natur dā genāt wirt ein ir-
dische vñ melācolische qualiter. Des
gleich vñb die emsigē bewegig der erfar-
niß/ werde auch die bewegte geist stetig
lich also verzert. So ist dā nor/ die selbe
verzertē geist vñ spiritus herwiderüß zū
bringē vñ dē reinistē blūt. Darüß so dick
verzert wirt d̄ subtilist vñ clarest teil des
blüts/ so wirt das überig blūt vñ nor we-
gen dick vñ schwarz. Dar zū kompt es
auch d̄ die natur in der betrachtig ist ge-
flissen vñ gantzlich anhangē dē hirn vñd
hertzē/ vñ verlast den magē vñ die leber
Darüß so die speiß ob nartig übel gedewt
oder vñmischt wirt/ besunder die überige
oder harre speiß/ so wirt dan dar vñ dick
kalt vñ schwarz blūt. Vñ zū lestē vñs zū
vil müßig ligē der glider werde nit vñ ge-
worffen die überflüssigkeit/ vñ vertiechen
auch nit die dicken vñ schwarze düñst.
Welche ding alle seind gewonlich mache
ein melācolische geist oder spiritū/ vñ ein-
trurig forchsam gemüt. Vñ die innern
berüßnüss vñ finsternüssē seind vil
mer dan die vñern/ mit trurkeit das ge-
müt bekümmern vñ erschreckē. Aber aller-
meist vñ den geleertē vñ süchern der weiß-
heit/ werde beladē mit der melācolei die
die sich so fleischlich ergeben der ler vñd der
weißheit/ vñ d̄ gemüt vñ dē leib vñ vñd
dē sicherliche dinge abzießē/ vñ den vñd
sicherliche zū siegen. Auch darüß d̄ ein
schwerer vñ grosser werck/ bedöffen dan
auch ein grossen fürsatz des gemüts/ wan
so vil sie d̄ gemüt zū siegē der vnleipliche
warheit oder der vnlichlichen dinge/ so
vil mer werde sie gezwungen d̄ vñ dē leib
zū scheide/ dar vñ wirt dan erwā ir leib/
gleich als wer er nur halber lebendig oder
verzuckt/ vñ melācolisch. Welches auch
Plato in dē büch Timeo bedēit/ sprichēde
Das gemüt so es zū dickern mal vñ fast
geflisse vñ betrachte ist/ die hohe göliche
dinge/ so nimpt es also fast zū vñ semliche
nartigen/ vñ wirt also krefftig vñ mecht-
tig das es seine leibe/ ober d̄ so die natur

¶ Marsilij Ficini

des leibs erleide mag/ vbertriff vñ vberwindet/ entweichet auch erwā dē selbē leib mit seinē emsige yeban/ gēgleich als wolt sie in verlassen vñd sich von im scheiden
¶ Das. v. cap. sagt warū die melancolici hochsinnig seind/ vñ welche also seind oder nit.

Iß her so ist gnüg sam erzalt/ von was vrsach die diener musarū vñ anhängender lere melācolici seind/ von anefang oder werde als so von der stetē lere zu dē ersten bezeichet mit hymelischen vrsachen. Zu dem andern mit natürlichen. Zu dem driten mit menschlichen. Welches für war besteriger. Aristoteles in dē büch Problematū/ sprachēd/ Irwar alle die menner/ so in einer yeden kunst fürtreffliche seind gewesen/ die seind alle melācolici gesein/ In welcher sache besteret er auch das wort das Plato schreibt/ in dē büch vñ dē kunst also lütēde. Die hochsinnigen die vil gelübet seint/ werde gewonlich schellig. Democritus sagt auch das kein menner seiē einer hohen vernüfft/ dan allein die mit einer schelligkeit erschlage od bewegt werden/ vñ mögē auch nimmer clüg sein sie werde dā also/ welches auch Plato i p̄ph̄ro bewern iß/ sprichende/ Sie th̄or oder portē der weißheit/ werde vñd sanst an/ geclopft/ on wietē/ wie wol er sie villeicht verstō will dē götliche zorn vñ das hoch wietē. Aber doch dise vnst̄emlichkeit bey dē natürlichen meistern/ iß bei niemā anders dā allein bei den melācolicis. Nūn sūnt fürbas seind zu bezeichnen von vñs die vrsachē. Warū Democritus/ Plato vñ Aristoteles sprachē/ das vnderweilē etlich melācolici/ also in der vernüfft vñ hochsinnigkeit/ alle ander vbertreffē/ dē sie nit gar menschlich/ sonder götlich aller meist gesehen werde. Wan diß habet geredet vñ gesagt Democritus/ Plato vñ Aristoteles on weißlūg. Verde doch nit gesunde gūtsamlich vrsach gebe/ einer semliche grossen sache. So ist zu vnderstō ob

got wil die vrsach zeersarē/ Melācolia dz iß atra bilis/ iß zweierley. Eine würt genant vñ den erzden natürlich/ die ander kumpt vñ geschicht vñ vñinlichkeit. Die natürlich/ iß nit anders/ wā ei dicker vñ durrer teil des blütes. Aber die/ die da verbrāt iß würt in vier teil geteilet. Wan sie würt entfangē eintweders vñ der natürlichen melācolici/ od vñ dē reinistē blüt/ od vñ bili dz iß vñ colera. Oder vñ dē gefaltzen pituita verbrūnūg. Vñ alle die geboren würt vñ verbrūnlichkeit/ iß schade dē vernüfft vñ weißheit. Wā so die fechtigkeit entzündet würt vñ bünnet/ iß sie gewonlich machē vn̄sinnig/ vñ maht bewegūg od bekümmernis dē vernüfft. Welche die krieche mania nēnet/ aber die latinisch en nēnent dz furore dz iß vn̄sinnigkeit/ vñ aber so sie ierz erlöschet würt/ so seind verzert vñ resoluiert die subtilistē vñ claristē teil des blütes/ vñd iß allein da nach vberig/ dē schwarz rūß/ dē machet sie vn̄sinnig erstopft vñ forchtisā. Welche eigenschaft nēnet sye eigentlich melācolia vñ vn̄sinnigkeit od nit wol bei im selbs syn. Hartūß allein die melācoly die wir genāt habē natürlich/ iß vñs nützlich dienen zu der vernüfft vñ weißheit/ doch nit alweg. Wan iß sie allein/ so erschreckt sie dē gemūt/ verstopft die vñüfft/ vñ mit ei schwarzē vñ dicker last/ iß sie dūckel machē die geist/ so sie aber vermischet würt dē schlechte pituite vñ dē kalte blüt ir widerstōt/ bei den innern gliedern so iß sie mit einer dicker felle/ harē zūbūngē tragheit vñ fülheit/ vñ als dann die natur iß einer yedē dicker materie/ wā so die selb melācoly/ anfachē zu gefrieren vñ erkaltē/ so erstreckt sie sich zu der aller grōstē felle vñ gefrūret ganz. In welcher stand od wesen/ iß nit zu hoffen/ alle ding werde geforcht/ vñ verdrißet ein dē himel an zu sehe. Ist aber sache/ dē die melācoly allein oder vermischet fūlet/ so bringet sye febiem quartanā/ des milges stechen vñ vil der gleiche. Wo si aber zu vil vberhād nipt/ sie sei allein od zu gefüget dē pituite so machet sie dicke geiste vñ vil felter. vñ als bald beschwert sie dē gemūt mit verdunß/

Das erst buch

vñ verstopft die scherpfe der vernüfft es springt auch nit bey dē inern glidern das frische blüte. **D**as ist aber not dz d melacoly nit so wenig sei/das dz blüt die bilis xñ d geiste da durch mägele sei eins zounes/dannē kömet ein vnstere vnüfft/vñ entstat ein kurze hinfarēde gedechtnis. **Vñ** dz ir onch nit so vil sige/dz wir von zu vil gewichts vñ überlasts d selben/beschwert vñ schlaffen werdē/ vñ spore bedörffen. **Darüß** ist gantzlich notturfftig/ dz sei (so vil ir natur erlidē mag) aller subtilist sey. **Wā** ist sye dünne nach irer natur/so mag ir villicht on schadē onch vil syn vñ onch so vil das sie geacht würt der colera gleich sein/vff dz minst d gewyche nach. **Hār** rüß so sol die melancoly vberflüssig sein/aber aller dünne. **Nit** sol sie mangeln an der süßigkeit/der subtilē vmbgeben den flegma/vff das sy nit ganz indorre. vñ hert werde/sol doch nit gar vermischet werdē pituite/besonder d kalte vñ derē zu vil ist/vff dz sy nit gefriere. **Göder** sol dē blüt vñ der colere also vermischet werdē/das vñ d dreie ein ding werde/zwey teil blüts gegē dē andern zweie zereche als wo acht teil blüts seind/do sollēt bei sein zwei teil colere/vñ so vil auch d melacoly/vñ nit mer. **Vñ** sol entzündet werdē ein wenig vñ d zweie melancolie vñ so sie entzündet ist sol sie gleitē vñ nit brenne/vff dz nit/als gewō ist die herte materi/so die zu vil südet o d hiezigt ist/dz sie dan überlauff vñ vester brenne o d wiere. **So** sie aber erkaltet dz sie onch nit gleicherweis vff dz höchst gefriere/wā die melacoly ist gleich dē yse so dz jenuil bei d kalte ist/so würt es aller kaltest/vñ herwis so es sich vast zu d hiez get/so würt es aller heissest. **Vñ** kein wū der ist es/dz die melancoly mag entzündet werdē gar leichtliche/vñ so sie entzündet ist vast brenne. **Wā** wir sehe/dz d kalte d ir gleich ist/so d würt begossen mit wasser als bald südet er vñ bñet. **Wā** ein semliche grosse krafft vñ macht hat melancolia vff beide teil vñ der beständige vñ stete natur einigkeit die nit geschicht dē andern süchtigkeite/wan so sie am heissen ist/so

gibt sie ein grosse hitze/ia mer ein freuelicheit/vñ so sie am keltsten ist/gibt sie forcht vñ ein ganzē verdriß. **Aber** mitler maß zwische kalt vñ warm/ist sie mager ley begird bringē/nit anders wē als gūter starcker wein die drückēde frölich macht/vñ magerley frey gedēcke bringt. **Hārüß** ist not/dz die melacoly sei bequēlich teperriert/welche melacoly so die also gemosset ist/vñ bill o d colere vñ dē blüt vñ mischet. wā sy ist einer treuche natur/vñ in irem wesen/so vil ir natur erleidet/aller dünne nest/würt des halß lufelich da vñ entzündet. vñ darüß dz sie vñ zehe ist/so sy dan einist entzündet ist/bñet sie gar lang. **Aber** darüß dz sye zeher vñ langwiriger dürr ist/vñ vast medtriger einigkeit/so würt sie kreftlicher erhitziget/eben wie dz holz vñ strohalm/so mā die beide entzündet/so ist es vil mer vñ lēger warm vñ liebt clar. **Wā** vñ d lange vñ stete hitz kömet ei grosser glast/vñ ein schnelle lāg wirige bewegung/da har diēt dan dz wort Heracliti/So d lust dürrer oder heisser ist/so ist die sele vñ vernüfft onch klüger vñ weiser.

Das. vi. cap. sagt wie die melacoly sey dienē vñ nützlich d vnüfft vñ dē igenio. **A**lleicht möcht iemant frage/wie da sie ein cörper sollicher fechtigkeite/so vñ d dreie fechtigkeite obgesagt ist zu samē geflossen nach der proportio als ob stat. **Sie** fer ist gar by an d farbe als wir dz gold sehe. **Aber** doch etlicher maß ziehēde vff rot purpur far. **Vñ** wen er entzündet würt/so vñ natürllicher hitze/ o d vñ bewegung des leibes vñ gemütes/so ist er gar nit anders wan als ein allēdig vñ rotfar gold/dz da heis ist/vñ scheinet/vñ mischet mit purpur röte/vñ als d regebogē zucht er macherlei farbe mit brennēde hertze. **Wōch** aber ie mā frage vñ wē weiß dise süchtigkeite nüt were d vnüfft/wē für war die geist so geschaffe werdē vñ diser fechtigkeite/seind zu erstē subtilē nit anders wē dz wasser dz sie nennen des leben wassers/o d dz reben wasser/oder dz brinnēde wasser/so dick dz

¶ Marsilij Ficini

vß grobe dicke wein / mit einer distillatio
als gewon ist / vßgezogē wirt. Wan die
geist / so zu samē getribē seint / vñ die en-
gen heimliche genge s̄ selbige melancoly
die werde allermeist dünne oð luter / vñ
s̄ vereinigt wille s̄ grossen schnelle hitze
vñ dan durch die heimliche enge genge-
werde sie vßgetribē vñ entspringen subti-
ler / darnach gleicher weis heisser vñ auch
vß s̄ vrsach scheinbarer vñ clarer. Zum
dritte vß s̄ bewegūg / werde sie behede vñ
vß dē gebrauch vñ irer yebūg / werde sie al-
ler schnellst. Zu fierde so sie vß s̄ veste
vñ starrhaftige sūchtē stetigs vßflie-
sen / dienēt sie gar lāg dē gebrauch. Vñ aber
vñser gemūt / so es oberkūpt soliche hilff /
ist es stetigs vñ emsiglich sūche. Behart
ouch lāg i dē sūche oð erfare. vñ gar leicht-
lich w̄ es gesucht hat / das findet es / vñd
durch sūcht die ding gar clarlich. Es vñ-
teilt auch eigēlich vñ bhalt lāg w̄ es vñ-
teilt oð schēzt. Werckē auch weiter / als
wir in dē obgschribnē cap. gesagt habē d̄
d̄ gemūt mit ein semliche instrument oð
anreizūg / so etlicher maß dem mittel der
welt zūgehört / vñ d̄ ich also sag / so es ver-
samlet d̄ gemūt / in sein centri oð mittel
begert durch sūcht vñnd durch gadt es /

Sas. vii. cap. sagt d̄. v. vbertrefflich seindē seind s̄ geleertē weisen vñ s̄ hochsinnigē /
das seind flegma / melancoly / vnclēssheit / füllery vñ spat schlaffen gon.

vñweg die mittel vñ durchgeng aller ding
Weiter mer so ist es einhellig mit dē mer-
curio vñ Saturno. Vñd er welche einer /
ist s̄ höchst aller planete / siert vñ dē sūch
endē zu dē aller höchstē dingē / da her kö-
mē dā die fūrtreffliche philosophi. Bestur-
der so d̄ gemūt / also vñ den vñsern bewes-
gungē / vñ seine eignē lēb sich entsprēdet /
vñ kūpt aller nechst zu dē götliche dingē /
vñ wirt dā ein instrument vñ glid s̄ göt-
liche dingē. Da vñd er dā erfüllt wirt vom
obē ab mit götliche influß vñ insprechen
erdencet alweg etwas nūwes vñd vñge-
wonlichs / vñ verkündet künfftige dingē.
Welches nit allein Democritus vñ Pla-
to bestetigē son̄ auch Aristoteles in dem
būch problemati / vñ Anicēna i dē būch
s̄ götliche ding / vñ in dē būch vñd s̄ selen
bekennē solichs / Vñd sagē wir aber so
vil vñd der sūchtē s̄ melancoly. Das wir
ouch gedencetē wie vil arra bilis / ia ouch
die candida bilis zu sūche ist vñ zerneren
als die beste. Vñ allein die so dēē w̄d ist /
als wir gesagt habē solē wir vermeiden
als die aller bösest. Wā es ist als ein grif
welich d̄ d̄ Serapio spricht / d̄ es köme
vñ ingetrūgē werde / vñd dē bösen tūfel / d̄
ouch s̄ weiß Anicēna nit ableūgnig ist.



Das erst buch

Das wir aber widerkom-
me dahin / da wirt yetz weit
abgefallē sind so ist zu merck
en das gar ein langer weg
ist / der vns fñrt zu der warheit vñ weiß-
heit / vñ vol schwerer arbeit / der erdē vñ
des meres. Harū alle die den weg anfahe
zu gon (als ob dz etwā ein poet sagt) wer-
de dich gelezer vñ de erreich vñ vñ dem
mer. Wā ob sie schiffte dz mer / so bald vñ
der de flüssen / dz ist vñ de zweie feuchti-
keitē s flegma vñ der schēdliche melācolei
werde sie geengstiger gleich als wñrde sie
zwischen den strengē grusamē wassern scil-
la vñ caribdi / geworffen hin vñ her. oder
ob sie vñ de erreich / de weg gōde vñ bñch-
en / als bald bekōmet in drei wñder / mon-
stra genāt / die sich wis sie setze. Das erst
ernert vñ erzeucht die irdische venus vñ
priapus. Das and erzeucht Bacchus vñ
Ceres. Das drit die nachtfarēde hecate /
legt sich dick wider sie. Harū so ist dick
vñ vil zu berñffen Apollo vñ hñmel / vñ
Neptunus vñ mere / vñ vñ dem erreich
Hercules. Vñ das Apollo dise wunder
vñ monstra / so der weißheit / vñ Palla-
dis sind sind. durchschiesse mit seiner stra-
le vñ wñff geschütz / vñ dz neptunus sie
zeme / mit dem drei eckigē karst / vñ Her-
cules mit de kolbe sie zerschlag vñ zerñsse
Aber das erst wñder ist venerus coitus /
vñ keißeheit / vorus so sie schon nñr einwe-
nig ober die krefftē oder iiber das vermō-
ge gadt / wā gar bald / ist sie vñ schōpfen
die subtilistē geist / vñ krecket dz hñn / vñ
schwecht de magē / vñ dz ingeweid / die in-
nern klñder / on welchs libel mag nñr mer
widerers gesein s vññst / vñ de igenio
Wā warū hat Hipocrates anders ge-
acht die vnkeißeheit alich de fallē de siech-
tagē / ob der erbkrāheit / dā allein dz sie dz
gemñt (das heilig ist) erschlecht / vñ so vil
schadet / dz Lucrecia in de bñch vñ de rñie-
re hat gesagt. Ist es sach / das etwas mer
vñ sperma s natur / ober dz so die natur
vermag / in s vnkeißeheit vñ schōffen wñrt
oder entflñst / dz ist vil mer schadē / wā so
viermal als vil blñts hinweg flñsse oder

sunst vergossen wñrde. Harū habet nit
vñbillich die altē weisen / die Pufas vñ
Minerva die gōtin s weißheit / gewellē
habē für iñgfrawē Da har dienet dz Pla-
tonisch wort / Da Venus den diechsterin
trawet / es were dan dz sie ir fest vñ opfer
hieltē / so wñlt sie iren sñn cupidinē wider
sie wassnen. Da antworten die diechsterin
Venus solichē wort die trōw Marti-
wan dein sñnn Cupido flñget nit vñder
vñs. Dar zu so har die natur kein sñnn
weiter vñ ferrer von der verstēnñs ge-
setzt vñ geschēdē. Das ander wñder ist
fettigung oder füllery des weins vñ der
speiß. Pan so des weins ze vil ist oder zu
vast heil vñ starck / so ersñllet er dz hñp-
mit fast bōsen feichtrigkeit vñ dñnsten.
Ist geschweig das die füllerey / vñsinnig
macher. Vñ aber zu vil speise / dz ist iiber
essen / zeicht an sich am erstē alle krafft s
natur in de magē sye zenerdawē. Harū
geschicht oft dz mā de hñp vñ s specula-
tis nit mag gnñg thñn / ist sie ir wol ge-
dawt / so vñschlecht sie die vññst. Vñ ob sie
schō gnñgsalich gekocht ob gedawt wñrt /
so mag doch nit als Galien spricht / dz ge-
mñt dz erstōck ist mit zu vil fettigū vñ
blñt etwas hñmlisch ob hohe ding ergrun-
de ob ersehe. Das drit wñder ist dieff in
die nacht / besond nach de nachstessen lang
vñ vil wachē vñ de du dā gezwñgē wñrt
dz du beginst am morgē nach de vñffag s
sonne zu schlaffen. vñ seitmal aber vil der
geleret vñ weisen / irrē vñ betrogē werde
an de teil. Harū wie vil dz s vññst scha-
de / wil ich weiter vñslegen / vñ wil har zu
bringē sibe grñtlich vñsachē. Die erst von
de hñmel / die. ii. vñ de elemēte / die drit vñ
de sñchtrikeit / die vierd vñ ordenūg s dñn-
ge / die fñnfst vñ s natur des magens / die
sechst vñ de geistē / die sibe klñp vñ s fan-
tasei. Zu erstē drey planete / als wir onch
obsagt habē / die seind vñs gñstig vñ ge-
neiat s cōteplation s wolsprechlicheit / vñ s
sñnilikeit / dz seind Sol / venus vñ mercu-
ri in s warheit die drei lauffē gar by mit
gleichē gradē zu samē / vñ so die nacht her
zu klñp / so seind sie von vñs flñchē. Vñd

¶ Marsilij Ficini

aber am tage nach dem vffgang der sonnen/ werden sie als bald gestoffen in das zwölffte teil oder huf des himels. Welches ort/ der durn vñ kercker d̄ finsterniß genat würt vñ den stern seher. Darumb nit die/ die bei der nacht so sie vns fliehe/ oder im tag nach d̄ vffgang der sonnen/ so sie gond in d̄ kercker vñ in d̄ huf der finsterniß. Aber die die zu contēplieren vñ schreibe mit disen planeten vff ston/ wen sie yetz gar bey Begerē den vffgag ob yetz vffstode/ dise allein seind aller scherflichest speculiere/ vñ beschreibe/ cōponiere mache vñ dichte aller hofflichst vñ aller weißlichst. Die ander visach vñ d̄ elementen ist also. So die sonn vffgadt/ so bewegt sich d̄ luft/ vñ würt geleitert vñ clare/ vñ so sie nidergadt/ so thut es wiß/ sinns. Vñ aber d̄ blut vñ der geist werde von nor wegē gewūge nachzefolgen der bewegūg vñ eigēschafft des vmbgebendē luftes der ir vñ natur gleich ist. Die dritte visach/ die da komet vñ den süchtigkeiten humores genat/ die ist also. In d̄ vffgang der sonne/ bewegt sich d̄ geblut/ vñ vñ d̄ bewegūg würt es rein geleitert vñ erwarmet vñ würt clare/ vñ aber die geiste in d̄ leib/ seind gewonlich nachfolgen vñ nach gon d̄ blut. Vñ aber so sich die nacht herzu nöhert/ so herrscht die kalt vñ grob melacoly vñ die flegma d̄ ist pituita. Welche die geist on alle zweifel/ vñ geschickt mache zu speculiere oder ze dichte. Die vierde visach so gezogen würt vñ ordnung der ding ist also. Der tag der ist zu geben d̄ wache/ vñ die nacht d̄ schlaff oder der ruge/ wan so die son vffgadt/ vñ naht sich vnserm zirkel des vffgags ob schon vffim ynser godt. So ist sie vñ thun mit ire ströme oder radius/ die löchlein oder genge des leibes/ vñ teiler vñ die feuchtheit vñ die geiste/ vñ d̄ cetro vñ mittel/ ob vñ innē herns/ zu d̄ vmbblaus oder vffern freys des leibes/ fürwar d̄ selbig ist nütz/ vñ gehört zu d̄ wache/ vñ er wecket die yebūge/ vñ harwideruß wā die son nidergadt/ so werde alle ding wider

zu samē getribē vñ gewūgen/ welches dā vñ natürlicher ordnung vns reitē ist zu d̄ schlaffe/ aller meist nach dem dritte oder vierde teil der nacht. Darū fürwar wer am morgē schlafft/ so in die sonn vñ die welt vffweckt/ vñ aber lang in die nacht wachet/ so die natur erfordert zu schlaffen vñ von der arbeit ruge/ on zweifel der wi der strebt aller ordnung vñ im selbs aller meist/ so er also betribē/ verirret vñ verzogē würt eins mals/ mit widersinnigen bewegūge/ vñ fürwar sojer bewegt würt vñ alle dingē zu d̄ vffern so bewegt er sich selbs zu den inern. Vñ auch harwider/ so er von allen gezogen würt zu d̄ innern/ so wider zuset er sich/ die weil zu den vffern. Darū vñ der verkerte ordnung vñ d̄ widersinnigen bewegūgen/ so nympt ab nit allein der gāze leib/ sonder auch die geist vñ vernunft seind gar abfalle vñ dien/ weiche. Zum fünfften vñ der natur des magens/ arguierē wir also. Der magē vñ läger yebūg des teglichē luftes/ würt vast weit vffgeth vñ den offne leiblöchlin/ do dan vñ gond die leiplichen geist/ vñ so die vñ gange seind vñ entpfliehe/ so würt er ser schwach. Darū so die nacht ynser schleicht vñ komet/ so bedarff er vil nütwer spiritus oder geist/ da vñ den der magē vffgehalte werde vñ wiß erquicket. Darumb vñ der visach/ welcher zu diser zeit/ lange cōtemplacion vñ schwere ding ansahet/ der vnderstot die geist zu ziehet in das haupt/ vñ die selbe geist/ so sie also verzogē werde/ so thon sie gar nit genūg weder d̄ haupt noch d̄ magen. Vñ ist aber vast schädlich/ so wie nach dez nacht mal dichten/ oder sunst hoher vernunft pflegē/ vñ solicher lere lang fleischlich anlegen vñ wache wā da vñ bedarff d̄ magens gar vil geiste zu d̄uwen die speise/ vñ darff auch noch vil mer hitze. Vñ so werde die zwei gewendet zu dem haupt/ durch solliche dichtung vñ lere der weißheit. Darumb geschicht das/ das sie nit mögē erschiesen/ weder dem haupt oder hirn/ noch dem magen. Dar zu so würt

Das erst buch

das haupt vmb solicher bewegung wille
 fullet mit dē dicke grobe dinstē d̄ speise/
 dan die speis so die im magē blasse wirt
 von der hitze vñ vō geiste/ so blip̄ sye ro-
 he vñ fullet dāyon sie dan widerūß das
 haupt fullet vñ verstoffet vñ lezet es
 schwerlich. Auch weiter mer/ so man am
 morgen frie sol vffstō/ d̄ alle glider ge-
 reiniget werde/ vō alle erwachsende oder
 erstandē dinge vnflat vñ kot so im schlaf
 verhalte seind/ so wirt dan d̄ aller sech-
 lichst ist/ der der nachts zu dichte die weiß-
 heit vñ lere/ hat gātz zerstōret die rōnwūg
 des magens/ so der dan lang am morgen
 schlaffen ist/ wirt er gezwūgen lenger zu
 verhinndern die vstreibūg ob vñ werffūg
 der dinge die nachts in dē mēschē erwach-
 sen seind/ als der koder/ rotz vñ wūste/
 welche hinderūg fürwar der vernūfft vñ
 dē leib/ als arzet meinen vil schaden brin-
 gen. Darūß ist billich das die die sich ge-
 bruchen der nacht wider die natur für dē
 tag/ vñ harwiderūß dē tag für die nacht/
 wie die nachtmogel oder ylen die selbigen
 seind nachvolgen an dem teil (ob sie das
 schon nit geren thūn). Also zu gleicher/
 weiß/ als die onge vnder dē glast der son-
 nen erblenden den selben vogeln. Also ge-
 schicht auch disen narre so in dē die scherpfe
 irer vernūfft/ vnder dem scheinn der
 warheit ist erblinden vñ vñ verfinstern.
 Zum sechsten vō den geisten des lebens
 wirt diß auch probiert vñ bewert. Die
 geist vñ teglicher rebūg des tags vor vñ
 die aller subtilistē werde verzert/ vñ dan
 gen der nacht/ seind ir gar wenig iūber bli-
 ben/ vñ allein die dicken vñ grobe geist/
 die da aller vnbequēlichst seind zu d̄ lere
 vñ weißheit/ das nit anders ir vernūfft
 fliegen kan oder mag mit henc̄ fettigē
 fluck/ als so die fleder mūs vñ die ylen bei
 tag fliegen wolte gegē der sonne aber her/
 widerūß nach dē schlaff am morgē/ so die
 geist wider erquicket vñ starck seint/ vñ
 die glider also gesterckt d̄ sie gar nicht d̄
 geist hilff bedōrfen/ so seint dan vil subti-
 ler geist da/ die dez hirn dienē sollent/ vñ

auch vil basser dienē möge/ so sie also we-
 nig verhindert seint/ in vñ enthaltung d̄
 glider oder irer regierūg. Zu lest die stō-
 bende vñ sach/ wirt also ingeleget von der
 fantasi natur. Die fantasi in bildūg oder
 gedechtniūß/ vñ wie sie mit einē andern
 name mag genat werden/ die wirt ver-
 zoge gehindert vñ betrieht im spate wach-
 en/ mit vil lāger widerwertiger in bildūg
 gedechtniūß vñ sorgē/ fürwar welche be-
 triebung/ verzerrūg oder hinderniūß ist
 zu vil widerwertig der nachvolgendē con-
 tēplation/ welche cōtemplatiō/ begerē vñ
 erfordern ist gēzlich ein rüwig gemūt vñ
 luter gedāck. Vñ aber allein dise iebung
 vñ bewegūg/ wirt durch die nachtlīch rü-
 ge nider gesatz vñ gestiller. Darūß so die
 nacht her fert so studieren wir alweg mit
 betribte gemūt/ vñ so die nacht weichen
 ist/ am morgē vō vñs so kōmēt d̄ gemūt
 zu rüen dan so sollen wir erst lerne. Aber
 welche mēschē dan so d̄ gemūt zu vil be-
 schweret geycht oder bekūmert ist/ wöllent
 vñ d̄ so zerrēile zu scherzē vñ zu betrachte
 die dinge d̄ weißheit/ den geschicht nit an-
 ders/ dan als denen/ die den schwindel
 haben/ meinēt das alle dinge vñ blauffen.
 als Plato saget/ so sie selber vñ blauffen
 vñ irig seind. Darūß Aristoteles in eco-
 nomicis heisset vñs gar weißlich vñ stōn
 vor dē tag/ vñ sagt auch d̄ es nūtz sei zu
 der gesuntheit des leibes/ vñ auch zu der
 lere der weißheit aller meist. Das ist
 aber also zu verstōn/ das wir mit ein be-
 henden vñ kleine nachtmale fleißlich ver-
 meiden die spate stillery oder lang wachē.
 Vñ am morgē dēster geschickter vñ lūcht
 fertiger seyēt. Weiter mer der heilig pro-
 phet David d̄ verkündet des almechtigē
 gotz sprich̄/ nimer am abēt/ sonder alweg
 am morgē so d̄ tag her bricht soll mā vñ
 stōn vñ zu got ruffen vñ schreyen mit sin-
 gē/ lobē vñ mit der harpsen vñ psalmen.
 Wir sollē auch zu der selbē stund vñ stōn
 gēzlicht mit dē gemūt vñ gedāck/ vñ
 dan als bald auch mit dem leibe mag es
 anders auch sūglich sein oder gescheen.

¶ Martijl Ficini

Das. viii. cap. dich leret welches sei die bessere stund vñ gefüger an zehebe dz studien
ren vñ die weißheit vñ ouch welches sei der weg dz zünolstere vñd zū volbringen.



An den dinge so in dē obge
schribne capiteln disputiert
sint ist gar by gnügsamlich
kunt dz wir vnser lere recht
bequēlich anfahe/so bald die son vff gadt
ob doch allei ein stund ob zwo vff dz meist
vor d sonne vffgag/ Aber ee dz du vñ dē
bette vff stādest/so betrachte dich ein wēig
sensftiglich mit dē hendē. Zum erstē den
ganze leib/darnach dz houpt gar sensfti
liche mit dē negeln. In diser sache sol dich
Hippocrates ermanē wā er spricht von dē
kranze so das starck ist ob schenel so würt d
leib hart/ Ist es aber leicht vñd sensft so
würt er weich/ Ist sein zū vil so zūhet es
dē leib zū samē/ist sein wēig so ersült es dē
leib vñ erquicket in. So du nū vñ dē bette
vff stast/so soltu dich nit als bald geben
vñ die lectio/ob ganz anhangē der übung
mit betrachte vñ gedencke deine geschafft
aber allein gib zū ein halbe stund aller vff
rür so erwachsen ist in d nacht dich zū rei
nigē vñ rüspen. Dar nach als bald gibē
dich fleißlich zū d lere/vñ deiner geschafft
betrachtuñs/welche betrachtung du ein
stunde volfüre solt/ nach deinē vñmögen
Dar nach laß ein wenig vñ des selbē ge
müts fürsatz vñ dwil soltu mit einē helf
fen beinen strele oder sunst fleißlich vñd
meßlich dz houpt strele vñ d styren hind
en abe gegen dē nach farende/ Dar nach
bereibe den nack dz hinderteil des houpts
mit einē rühen dūch. Darnach lere dich

wis zū d lere vñ deiner betrachtung vñd
ergibe dich zwo stunde ob eine der lere an
hangē. Es möge ouch vñd wille die lere
vñ yebūg der weißheit gelengert werden
aber mit ein wēig vñd leibūg. Bis hin vff
dē mittag/dar zū ouch vñd wille wie wol
doch selte/es sei dādz wir gezwūge werde
dar zwūschē die speise zenemē.mögen wir
nach mittag vff zwo stund volfüre die lere
vñd weißheit. Wā die son ist machtig vñd
krefftig vñ dē vffgag.sie ist ouch krefftig
in mütel des himels/dz ist vñd mütte tag
vñ ouch in dē teil des himels/dz da aller
nächst nach gadt dē müttele/welches die
astronomi heißet dz .ix. huf/vñ dz huf
d weißheit/darin sich die son vast frōwer
Vñ aber seit mal als die poetē alle wöllen
dz phoebus die son sei ein stürer d dichterē
vñ d weißheit/so ist billich/so māetwas
höhes wille erdencken/dz es aller meist in
dissen obgesagte stundē erdacht werde.wā
seind die muse ob die dichterē zū sūchen
so sollen sie gesūcht werden in den selben
stunden/so vñd phoebus die sonn/sturen
vñd weisen ist. Wann die andern stun
den/seint vil mer zūgeben die alten vñd
frembden ding zū lesen/weder die nūwe
vñd eignen dinge zū erfinden vñd zū
dichte/ aber wir sollē alweg indēckig sein
yede stund einest doch ein wēig abzūlassen
ob zū rüge setze dē fürsatz vnser gemüts.
Wā seitmal dz vñd sollichs fürsatz wille
die geist resoluiert werde vñd verzert. Ist

Das erste buch

Byllich so du nymmer vffhörest für zestrecke
das du vdrützig vnd müde werdest / vñ
so du mit der vernunft sin vñ gemüt ar-
bettest / die weil so rüge mit de leibe. **V**en
die beladung des leibes ist böß aber noch
böser der vernunft beschwerung oder des
gemüts / vñ aber ir aller beider / einsmals
zu samer / ist aller bößest / so du dich also
iebest das es dir weert hüt / **W**a disse ding
seind den mensche durch die cōtrarien vñ
widerwertige bewegungen verziehen ver-
rucken / vñ das leben kürze. **V**nd zu lest
sol die betrachtung oder meditacio nit wyt
er gon dā der lust ist / vñ weger ist ee der
glust sich ender oß vffhöret / das du auch
vffhörest zu leren.

Das IX Capitel saget

vñ dich leret / wie da sy zu vernymde pitui-
ta oder pfüßel / wie mann sich sol hieten
vor der flegma.



Es ist nutzbarlich.

so wir kurzlich wider erzale dz
gün das wir schädlich habē ges-
sagt sein den geleertē vñ wysen
vñ remedia oder arzenei reg-
lich zu geben. **D**arumb vff dy
die flegma nit zu vast gemeret werde / so
ist sich teglich mit leren magen / das ist
nächstern. ii. mal zu iesse / vñ doch nymmer
mit grosser arbeit / vñ das die scharpfen
geist nit vñert werde vñ dy vberflüssigkeit

als rotz vñ vnflat / wüst vñ speichel / so er
wachsē ist fliglich vñ alle vñ gēge vñ zu
tribē vñ purgiere. **V**n sich stibern vñ alle
wüst vñ vnreinheit d hüt des gantzē lēbs
vor vñ des haupts / so mit weschē so mit
reiben vñ kratze / ganz hinweg zu thūn
vñ zu reinige. **E**s seind auch zu ver-
meide alle speisen die zu vast kalt seint / es
sei dan das die melacolei dar wyder sey / so
seind auch die süchre ding zu meide / vñ
gētzlich was feist ist / grūnzucht schlin-
ig / schmūzig / vñ zehe oder was leichtlich
fület. **I**st es sach das der mage von na-
tur oder von alter kalt ist / seind gētzlich
vnder wegen zu lassen oder doch zu myn-
dern dē wasser drinck. **V**n ist not dz ein
messige vñ moderierte speis da sei vñ
aber der drack noch messiger. **E**in hohe
wonig die vast fer vñ weit ist / vñ dem
schwere nūßigen lustre. **D**ar nach ist och
zu vertreibē die süchtheit / so mit fuer vñ
auch mit gebrauch vñ gewonheit / starcker
vñ heisser wolriecheder ding. **E**s ist
auch not zu beware das haupt vor der fel-
te / vñ aller meist vñ dem nach vñ vor
den flüssen ze treibe wan die selbig felte ist
vast schädlich der vernunft. **V**nd aber ist
nützlich ein rechter zimlicher gebrauch der
specerie / in den kalten speisen / vñ nūß
scat nūßziment vñ saffron / auch grūner
ingemachter ingber gessenn am morgen
so der magen ler ist / welches den sinnen
der vernunft vñ der gedechtnus vast
nūtz vñnd gūt ist.



¶ Marsilij Ficini

Das .v. cap. sagt wie es mit was weiß
vñ vrsach sei zu vermeide die melancoly.



In alle böst me-

lancoly so wir in dē obgesagte
sch:istten verwoffen haben
wirt gemeret vñ nipt zu vō
dicke vñ trüben wein vñ
der rot dūckel od schwarzfar ist herre vñ
druckne gefaltne speis/ress/rūse/scharpf
alt gebatē vñ gebachē speis/alt ochsen
od alt rindt fleisch/hasen/alt kēß/vast ge
saltzen dūng/gemūß/vorūß bonē vñ bel ge
kocht linsen/melunē/weisser senff/vñ
ouch rettich/knobloch/zwibeln/asclouch
mulber zc. vñ alles das hitziger vñ kelter
mit einander vñ dar zu dōret/vñ alle
schwarze dūng dz ist trurigkeit zorn vñ
forcht/mitleide/barmhertigkeit/schmerz
en/müßigon/einige wonung/vñ alles dz
das gesticht vñ den geruch vñ die gehōrd
lezē ist/vñ aber aller meist die finsternis

Weiter mer kumpt die melancoly vō zu
vil vñ strickung des cōpers es kom ioch vō
vil langē wachē od vō zeul yebung des ge
müts vō sorg/vō emsiger vnkeisheit/vō
gebrūch zu vil heisser vñ druckner dinge/
od vō einer vnordeliche vberschwēcliche
vñ werffung vñ purgation/od vō arbeit
samer harter yebung/vō grossen hunger/
durst vñ hitz/od vō druckne lust vñ wint
de/oder vō grosser kelte. Simal aber die
melancoly ist aller dūreest alzyt drucken/
vñ ouch kalte/wie wol nit gleichformig.
So ist fürwar ir zu widerston mit dē dūn
gen/so wenig heis seind/aber aller meist
feuchthe/vñ stetigs mit gefortē speisen die
sich leichtlich douwen/vñ die subtil blāt
bringē/vñ das aller clarest ist. aber dweil
sol man eben gleiche fleis bruchē mit dem
magē vñ mit d flegma/als wol als mit d
melancoly. Darūß so solle dein speisse ge
macht vñ bereit werde mit zymet/saffrō/
ouch sandell/es seind ouch gūt dar zu die
somen peponis vñ cucumeris/vñ abge
waschen bereit tan boum kōmer/dz seind
nuclei pinei ablut/vñ seind gūt dar zu al

le gemilchte dūng/od alles das von milch
komet. Milch/frischer nūwer kēß vñ sief
se mandlē. Auch ist nützlich vogel fleisch
iung hūner vñ kappē vñ d fierfüßigen tier
die da iung seind noch sügen/aller meist
was weiche eyer/vñ von dē glidern der
thier das hirn. Auch sieße opffel/byren/
pferisch/pepones/plumē vñ Damasco/
vñ dergleiche kērbz die recht hocht seind.
feuchthe krüter die nit zech od fleimig sind
Ich lob aber nit kirsē/syge vñ trübel/vñ
was vast vnlust vñ dūng vñ füllery b:in
get. Es ist aber wider das übel vñ wider
die böß giftig kranckheit der melancoly/
nit bessers noch krefftrigers weder leichter
wein/der da clar ist süß vñ wolriechend/
der ist vorūß über alle andie dūng aller ge
schicklichst die lūtern geiste in dē mensche
gebenen vñ mache. Van als Platon vñ
Aristo. gefallen/so wirt dise süchtheit vō
dē wein nit anders erweichet vñ faßt an
zu süße/vñ sich zu lūtern ebē als sygbonē
die mit wasser begossen seind od als ysen
dz glüendig ist. Aber so fast des weins ge
bruch diener vñ nützlich ist dē innerē leip
liche geiste vñ d vñ nūß/so vil mer schas
det sein mißbruch/wo d beschicht. Es ist
wol glaublich/so man ingüßet od ablōßet
er in dem wein gold oder silber/das ganz
glüedig sei/od derē bletter zu zeitē dūckē
vñ in den būge suppe/ist vast nützlich
vñ sterckt das hertz/vñ den ganzē leib
auch stetigs vñ guldin od silberin geschir
re dūncken vñ essen. Ist ouch vast
nütze so man dick verschlucket/mit lerem
vastendē magē/das ist am morgē nūch/
terē/süßholz safft/vñ auch granat opffel
safft/die süß seind/vñ süß bomeranzen.
Es helfend ouch nit wenig süße geruch
vñ geschmack die wol temperiert seind/
Aber so die kelter regieret so sollē die geruch
heis vñnd starck sein. Ist aber die hitze
herrschen/so sollen sie sich zlesen vñ kelte/
Darumß so seind solliche geruch vñnd
wolschmeckende dūng zu temperierē/vñ
rosen/viole/mirro/gannffer/sandalis/
vñnd roß wasser/welche dūng kalt seind.

Das erste buch

Aber Herwideruß mit zymet/citro/pome-
 ränge/negli kreuz balsa mētha genāt hertz
 krut oder melisa/saffron/lignū aloes/am-
 bra/byraz/welche stuck alle heiß seind vñ
 hitzig. Vñ voruß sein güt die nūwe blü-
 men des glenze/vñ bletter citri vñ pome-
 ränge/vñnd wolriechende öpfel/ader ab-
 ler meist der güt wein. Vñ soliche geruch
 vñ geschmack/als ein yeden aller bequē-
 lichst ist/seind zu der nasen zu heben / vñ
 vff die brust oder vff den magen zu legen.
 Aber die geruch oder die gesmack / die zu
 vil heiß vñ starck seind/ vñ drucken/ so
 die allein seind/ vñ stetigs gebucht wer-
 den/dz lobē wir nit. Es solouch im mūd
 gehalten werde der stein hyacinthus/wel-
 cher dz gemūt gar ser ersō wet. Esen krut
 ob verbena ist in der speise vñ zu dem ge-
 schmack güt/ouch ochsenzunge/boerssch/
 hertzkrut/vñnd der dreyer krutter wasser.
 Auch laticch/genßdistel/mer trübel/mā-
 del milch/die sollē deine tisch vñ speisen
 gemein sein. Es ist zu fließen der lufft/
 der zu vil heiß ob zu kalt vñ nidelicht ist.
 ader s teperiēt klar heiter lufft ist redlich
 an sich zu nemē. Mercurius pythagoras
 vñ plato/heissent das reuig vñ brucht
 gemūt/mit seiten spyl vñ gesang stetigs
 wider zu samen lesen. Vñ sich dauon vff-
 richen vñ erquicken. Wan Saut der
 heilig propheet/hat Saulē erlediget vñ s
 vninnigkeit/mit dē psalter vñ gesang
 der harpfen. Vñnd ouch ich/ist es billich
 das die vñwirdigē sollent vergleicht wer-
 den den loblichen. Wie vil wider die bit-
 terkeit der bösen melancoly die süßigkeit
 des clancordy/der lüten vñ des gesangs
 vermag vñ nutz bringe/wird ich teglich
 innen vñ erfare. Wir loben ouch fast ein
 stete answanung der lüten clare was-
 ser welches grüne oder rot goldfar ist. Vñ
 loben den buch der gerten vñ der wile-
 niß. Vñnd das spaciēren bey den wassern
 vñnd vff lustigē matten oder wisen. Wir
 lobē ouch ser/ein sanfte ritteret/ein senst
 rollen/vñ senstte schiffartē/vñ allermeist
 die verenderig/lüßte geschēft/vñ man

cherhad sach oder arbeit/die nit verdriß-
 lich oder schwer seind/vñ ein empfig vñ
 vil beywonung oder gemeinschaft frunt
 licher frölicher gnadlicher menschen.

Das.vi.capitel sagt von der behaltung
 hilff vñ forge des magens ꝛ.

Darnach volget dz
 wir fleischlich acht nemen vñnd
 versorgen den magen vff das
 er nit vnlust oder vrdruß brin-
 ge oder überkome. Auch das
 die fettigū vñ fülleret/nit harzu bringen
 rōßgen vñnd vffstossen / vñnd dan das
 haupt lege. Darumb sol man teglichenn
 zwai male die speiß nemen/vñnd wenig
 vñnd gar leicht/ messiglich / bereite mit
 zymet/mace/muscatus. Vñnd alweg
 sol die drucken speiß / der größe oder vile
 nach zerechē/obertreffen die weiche speiß
 vñnd den tranck. Es sei dan das wir vill
 leicht zu waß forchen vñnd besorgen / die
 düre vñnd druckung der malancoly.
 Vñnd mag es süglic sein/ so soll die speiß
 den hunger/vñnd der dranc den durst er
 warren. Vñnd sol alweg vberbliben ir al-
 ler beider begirde/das ist/ mā sol mit lust
 vff hören. Es sol weit hin dan sein die set-
 tigung vñnd vrdruß / also das du dich nit
 vberfüllest/vñnd nimme mögest / sonder
 alweg hungerig vffstō vñnd dürstig. Es
 ist sich zehieren abzebreche vñnd zu vermei-
 den/von den dingen die vñbzēul feuch-
 tigkeit willen oder vñbz ir gelingend vñnd
 sinüzig schlimige materi willen den ma-
 gen layieren/ krencken vñnd schwächen/
 ouch vor den kalten dingen vñ die zu vil
 hitzig seind/ oder vñbz ir herte willen/nit
 wol gekocht oder verdauret werde in dē
 magen. Vñnd vor den dingen/ die also
 seind/dz sie lang nach dem essen/vff riech-
 en/vffstossen/ vñnd dem gume vñ mund
 ein bösen geschmack gebenn. Oder das

¶ **Marfilij Ficini**

sy pleigen vnd das haupt mit vil bösen
dünsten erfüllen. **V**n vornß vor allem de
das leichtlich vßwendig ee mā das yßet
oder in dem buch fülen ist. **N**ach süsse
oder scharpffe geschmack. so die allein
seint loben wir gar nit. **A**ber die süßen
dinge/wöllen wir temperiert haben mit
etwas scharpffs oder starckem druckenn
ding. **P**astiv vnnnd dürr balsam kraut
frische salbei. **D**er trübel/ kütten gesottē
oder gedempft opffel/ mit zucker bereit/
Cicorea/ **R**osen/ **C**orallen/ **G**ewaschen
capparis mit essich bereit/dise ding/seint
dem magē aller fründlichst. **W**eiter mer
mala punica das seind granat opffel/die
mittels geschmacks seind vnder süß vnd
süer. **V**nd gantzlich alle ding die da meß/
lich süerlecht seind vnd ein wenig selzen
reß. **W**elche die arzt **S**typtica nennent/
Pder die ein wēig scharpff seind oder ge/
salzen vñ aromatisch. **A**ber **M**irabolani
vber treffen alle ding auch **R**oter wein
mer dann weißer/ der ein wenig ange/
schmack/ süerlecht vnd frisch ist. **V**nd es
sy dan das die hitze oder distillation an/
ders erheische vnd forder/ so ist vast güte
drincke sensstlichen süßen wein als most
vnd gesotten wein/ vñ die weichen speise
seind gantzlich vorhien zu nemen vñ die
herten dar nach. **A**ber nach dem essen/ so
die speis genomen ist. **I**st nützlich zu ne/
men coriander vñ kütte die yngelegt vñ
bereit seind mit zucker. **S**tem granat
opffel vnd frisch byren nespilen vnd dürrē
re truckne pfirsich vnd der gleichen. **A**ber
man sol sy vor hein ee mā sie verschluckt
gar wol zerbissen. **V**nd ist es notd/ so sol
man den magē vßwendig mit **P**astiv
Rosen oder kung balsam vnd corallen vñ
halten erquicken vnd ereneren. **V**nnnd ist
fleischlich zu hüten vnd sich zu bewaren/
Das man nach dem essen die zwo oder
dry nehesten stunde nit flysslich oder ernst
lich anhängē einer schwere lectis oß grosse
gedancke. **V**nnnd ist villeicht etwan not
das man vier stund rüge vnnnd müßig
gang noch de essen. **I**st es anders sach dz

der spys oder des drances vil ist gewesen
oder die spys hert. **E**s ist böß/ den buch
zu fülle erstrecken oder zertene mit spysse
oder drance vnnnd ist aller bößest/ so der
magē also erfüllt vñ voll ist/ das man dā
schwere hoße ding dencken vñ betrachte
will. **H**arumß antweders nyme ein vast
leichte speis. **O**der so du der speis vil ge/
nomen hast/ so brich dir ab vnd rüge so
lang dar nach byß das sie schier verdon/
wet ist. **F**ür sol man auch schlaffenn nach
dem essen zu mittem tag es sei dan das
ein grosse notd dar zu zwingē. **V**nd das
doch nit ee/ du habest dan zwo stunden
nach dem essen gewachet. **A**ber zu nacht
so du gessen hast/ als vns dunckt ein
stund dar nach/ ist genüg gewachet. **V**n
keüschheit ist dem magenn gantz wider/
vnd ist sein gift oder pestilentz. **V**ornß
so du dich als bald du gefüllest oder vor
so du noch nüchtern bist dar zu legest/ vñ
by schlaffest oder vnkeüschheit treibest/
Von gantz müßigon/ so trüret der magē
von arbeit vñ ybung fröwet er sich. **E**s
sei dan das er gar voll speis sei. **N**ach de
essen/soltu als bald ein wenig spaciieren
Vnd dich ergon/ darnach als bald nider
sitzen vnnnd rügem.

Das vii. Capitel. **S**agt von den dingē
en so ereneren/erquicken vnd vñ halten/
die fürbündigen grossen glider besonder
die kresten vnd die leiplichen geiste.

Aber ytz bedückt
mich nützlich sein das wie
etwas herfürer theten vñ
erzet werckstat welche ding
den magen/hertze/hirne
de geist die vnüß vñ die krestē behieltē
also gantz/ oß doch widerbreche/ vnd oß
ioch flegma oß melacolya vber hād neme
oder der vnlust vnnnd vrdunz erstfönde

Das erst buch



wie das wer/weit hin weg tryben vnd ab
weisen/ **D**arumb alle artzer on wyderred
bond verwilliget das mit heilsamers sie
da der tiriack oder triackers/ so zu enthal
ten vnd stercken alle glyder vnd krefft
so auch dem leiplichen geiste vñ der ver
nüfft. **D**arumb des tiriacks zum aller ers
sten sollen wir brauchen ein halb quintlin
oder ein dritten theil eins quintlins das ist
ein scrupel zwei mal alle wochen/des win
ters vnd im herbst/ **A**ber im somer vnd

glenzen einest oder ein mal in der woche
wie du wilt gar allein/ ob gefalt es dir zu
kalten vnd fuchten zeitt mit einem lute
ren claren senfften wein/ aber zu heissen
vñd durren zeiten/ vorus so die natur
oder das alter hitziger ist mit .iiii. oder .vi.
lot roß wassers so der magen ler ist vñd
nlichtern. .vi. oder .vii. stunde vor dem es
sen **V**nd ist der tiriack nit da das mā sein
nit hat/ oder sein mangelt / **S**o gebe wir
metridati/ **A**ber wo wir tiriack oder mis

¶ Marsilij Ficini

tributum mit einander nemē / so ist sich
 in hüten vnd zu enthalten den selbē tage
 genglich vor allen heissen dinge vnd ist
 es sumer oder glantz so sol mā sich gebrauch
 en kalter ding. Zum andern teilē in di
 ser sache wirt gelobt vñ probiert vñ allen
 weisen Aloe/ das recht erlesen geweschen
 vnd bereit ist. ¶ Von den ersten pillulen
 zu machen. Nym in der appotreck miras
 bolanorū chebularū zwei quintli/ Rote ro
 sen / Roten sandel Emblicorū / Ziment/
 saffron Rinde des apfels citri been vnd
 hertz kruz / ieglichs ei quintlin / Aloes recht
 erlesen vnd abgeweschen zwölf quintlin
 Vñ disen dingen mach pillulē mit güte
 wein. Welcher pillulē dā du dich gebrauch
 en solt/ alle woch einist / am morgen früe
 also vil am gewicht/ das deiner natur be
 quem ist. Doch im sumer mit roß wasser
 vnd sunst mit wein / Aber an welchem
 tagenn du weder pillulen oder triackes
 nimest/ so brauch diser nachgende cōfectiō
 oder latwerg / am morgen vñ abens zwō
 oder drei stund vor dem essen. Vñ berei
 tung der latwerg. Item nym des aller
 besten zymet vier quintlin / Chebularum
 mirabolanorū zwei quintlin / vñ auch so
 vil emblicarū / Saffron/rote rosen ein
 halb quintlin / vnd rot sandel zwei quint
 lin / Rot corallē ein quintlin vnd weissen
 zucker so vil gnüg ist / zerlaß den zucker
 mit roß wasser oder safft von citro oder
 limonū gleich vile / vnd loche das senff
 riglich. Darnach thū dar zu bisem ein
 drit teil vñ ein quintlin / das ist ein scer
 pel / vñnd ambre auch so vil. Dar nach
 mach daraus herte bolos vnd kugelin die
 man nennet morsulos vñ vber gülden sie
 mit gold blettern. Dife drei ding oder cō
 sect/ habē wir selbs erfaren / in semlichem
 gebrauch als vor geschribē ist / Den triack
 vnd Aloe/ also getemperiert / als gesagt
 ist. Vnd das dife cōfectiō nütz ist vnd
 diene allen glidern krefftē vnd geistenn
 scherpfē auch die synne vñ vernufft / vñ
 besterige die gedechtn. ¶ Vñ disen pillulē
 wirt lychnlich vñ getribē vñ gebessert die

flegma / colera vñ melancoly / vñ witer
 mer dife dry so wir gesagt haben / werden
 einem yeden er sei iung oder alt iuerlant
 aller gebrauchlichst.

Das. viii. Capitel / Sagt von den me
 dicinen vnd arzneyē die wider pituitam
 oder die flegma / rotz vñ pñtūsel dienende



Sol mā aber beff
 tiger wider die vberflüssige
 flegma vnd süchtheit thū
 So gibē mā an morgē pillu
 las aurora von hiera pigra
 Galienī ob die meshe elefan
 glas heisset so vil vñ so dick
 nodt ist / ob auch in einer sterckerē natur
 pillulas von hyera vnd troiscen agarici
 mit gleicher maß zu samē gesetzt doch al
 weg mit roß honig / der zergangē sei vñnd
 oximelle / vñnd fenckel wasser. Fürwar
 welcher syrup in der verjertig flegmatis
 auch vor vñ nach den pillulē gebrecht ist
 vast nütz vnd güte. Wen aber mit sampt
 der flegma remāt auch die andern süch
 tigkeiten betriebe so purgieren wir sūglich
 mit pillulen Mesue von reubarbarō ob
 die da iez genant werdenn Sine quibus
 esse nolo. Aber alle strenge vñnd schnelle
 purgierung vñ ableggig / seind wir genz
 lich scheltē / Wā sie schwächert vñ krenckt
 den magen vnd das hertz / erschöpft die
 vile der geiste / betriebe die süchtheit vñ
 befinstert / berencht vñ beruffet die geist
 der süchtheiten mit schwarzen duncklen
 reuchen vnd vff stoffungen.

Das. xliii. Capitel / Sagt vñ der disti
 lation das ist von dem tropffen vñnd fluß
 des hauptes.



Daz haubt vmb
 der pituita willen / trieffenn
 oder tropffen ist vñnd flüßet
 so sollen geben werden vñder
 weilen / so man schlaffen wil
 gon ertliche vñnd den pillulen so wir iez

Das erst buch

Beschüß hand/gebiete vñ heißen/ Auch weiter mer die selb zeit vñnd auch andere zum dickern mal wyroch zertwē oder zerbyssen vñnd essen/ Wan er ist wunderbarlich zu hilff komme den flüssen/tropffigē vñnd alle sinne vñ der gedechtniß/ Auch muscatnus tiriack im mund gehalten ist vast gelobt/ vñnd maioran den mā amara cum nennet/ oder sein wasser/ zu der nasen gehebt vñnd darein gethon vñnd gesuht/ Vñnd aber nach der spyß vñnd nach dem essen sollē wir zwinge vñ vheben die vffstossende reiche der narig oder spyß mit cortander oder kütten/die zu niesen vñnd essen nach dem tische oder male.

Das. xv. Capitel/ sagt von dē weertage vñnd schmerzen des houptes.

Est sach das dz Houpt dick krack ist/ vñ be-
schwerung der kalte fetich-
theit vñder die ding so wir
gesagt habē/ so heißen wir
auch die cōfection dieß diambrā nēnent/
os diacori/ os plisarcotico/ in dem mūde
halten/ vñnd auch dick den mastix zer-
byssen vñnd kütten/ vñ die sternen schlōß
vñnd nach/ ryben vñnd schmieren oder be-
strychen/ mit maioran/ fenchel vñnd rute
bletter/ gestossen zu samen mit roß öl des
gleichen auch aloē/ mit essich/ roß öle vñ
roß wasser/ genzlich vñnd recht wol abge-
waschen vñnd bereit.

Das. xvi. Capittel/ Sagt von der be-
haltung des gesichts.

Die ougē finster
oder dunckel seind/ vñ doch nit
rot/ geben auch kein ander an-
zeigung der hitz/ So ist vast wol
dienend die bestreichung vñ fenchel was-
ser/ maioran/ schellwurtz vñnd ruten/ mit
saffron vñ antimonio vermēgt/ doch diß
wasser sol vorß vßgedruckt werde durch
ein dick dūch/ Aber du solt nüt zu den ou-
gen thū/ es sie dā/ das du sie vorßin dick

purgiret vñnd gereinigt habest mit pillu-
lis lactis. Ist aber sach/ das die duncklen
ouge rot seind/ so purgier sie als bald mit
pillulis vñ fumo terre/ das ist vñnd innen
tropff gemacht/ vñ dan als bald ist nüt
vñnd güt ein bestrichig vñ roß wasser vñ
zucker gemacht/ Auch vñnder weilen von
dē weissen eines eys turtia vñ milch dar
zu gethon seind als bald zu hilff kommen
vñnd dienen den ouge/ Aber genzlich der
reglich gebinck des fenchels bealt vñnd
scherpff das gesicht/ darumb soltu seinen
samen dick im mund halten/ zerbeissen
vñ die bletter essen. Triphera minor als
mesue beschreibet ist vast güt. Es ist auch
aller best reglich vñnd alle tage nüchtern
mit vastendem mage ynnemē/ mirabo-
lanum chebulam cōbitam/ vñ auch mit
dissez essen ein schnit brots mit zucker vñ
fenchel zu samen gestossen vñnd beseiget
Welches voruß der vernüfft/ der vñntens
nis vñnd lengerung des lebens wunder-
barlich behilfflich vñnd nüt ist/ Weiter
mer der gebinck des kents/ Enfragie das
ist ougen trosts/ ist ein besunderer hilff dē
auge/ In allem schmerzē des houpts vñ
finstere der augen seind die vapores vñnd
böse vñ steigēde dūnste hinder sich zu try-
ben/ abzekerē/ mit reibung/ krazig vñ
kopffen oder schreppen. Ist aber das die
hitz vñ das blut ein vrsach ist des weertage
So setzen wir die eglen vñnd blut wūrm
vñ den nack/ hals vñnd achßlen.

Das. xvii. Capitel leret den lust wider
zebingen vñnd den geschmack zu erneu-
wen effens vñnd drinckens.

Er magen d'vlyß/
sigen menschen verlūret dick
gar bei allen geschmack vñnd
luste/ Ist es sach das diß vñ
dē laster flegmatis vñ pitui-
te einfallet oder do her kömet/ dz da zeigē
en vñnd bedürten ist/ die bitterkeit vñnd der
sürlichte essig geschmack des mundes os
vil speichel die zehe ist/ So du dan dem

¶ Marsilij Ficini

duch geleeret hast vnd purgiert / mit den
 arznei die wir obgesagt haben / so bruch
 aromatici rosarū vnmischet mit roßhonig
 vñ zimmen / oder doch allein grüne ynge
 leiten ingwer / oder syrupū menthe / Aber
 vorns tiriaca. Ist es aber sach das es kö-
 met von vyle der bilis vnd colera das do
 der bitter müdt zeigen ist / Gleichewys
 auch nach der purgation von aloe / bereit
 als gesagt ist / oder vñ reubarbaro magst
 auch nemē tria sandalū oder oyisacharū
 mit zucker / wyssen effich vnd scharpfen
 wein vñ granat öpfel gemachte / pfirsich
 oder byren ingeleit vñ ze syrup gemachte
 als mesuelernet / Oder nim disse vnser
 confection / die da aller heilsamest ist / dē
 lust zū reformieren oder wider zū bringen
 Nym zucker roset acht lot / dyamargari
 tñ so fier lot / diacironicō auch so vil fier lot
 mirabolanarū chebularū ein lot / Em-
 blicarū auch so vil / roter sandel / rote col-
 rallen jedes ein halbes quintlin / güß dan

dar zū inleß von safft citri oder limonē ge-
 macht fier oder sechs lot / vñ ist der magē
 krank vñ kalt / So istu dar zū zwei quinti-
 zymment disses gebuch dich vor dē essen
 vñ zwö stundē. Alweg ist kitter latweg
 hinweg nemen den vnlust / so da koment
 von beiden feuchtheiten / vñ ist auch güt
 capres mit effig essen. Item ein kleiner
 drunck nuchtern / mit fastendem mager
 des roß effigs der wys syg / so mā den ver-
 mischt mit zwei mal so vil zucker / Weiter
 mer / syrupus mente vnd wermut Item
 mentha sie sey mit effich bereit oder vñ
 sürem safft mali punici des granats öp-
 fels abgewaschē / ist auch güt vñ hilffet
 dem vnlustigen magen.

Das. viii. Capitel / sagt vñ der rechten
 hilf vñ grüntlichen vertreibūg atre bilis
 der melancolyen vnd wie du dich halten
 solt ee du dich arzneiest.



Aber disse rede
 wellen wir ertz lassen hyn
 fallen vñnd also von denn
 leichten vñnd gemeinen
 stücken gnüg gesagt habē

vñd wollē vñs kereu oder wendē hñ dem
 so aller sorglichst vñd schedlichst ist / dz
 ist zū der melancoly. So dick die zū vil
 oberflüssig ist vñd wüet so ist der ganz
 leib abfalle / Vñd aber aller meist der leip-
 lich geist / als ein werekzeuge der vernunft

Das erst buch

ouch die vnüfft vñ betrachtung selbs gatz erschlagen ist vñ versallē. Darüß so ist das erst gebot sie zu curieren als galienus spricht. Das wir nit besed oder als bald die vnderstanden zu vertribē vñ ze purgieren vß das nit / so das weich vñ süß tile entzogen siße / das vberig so dick vñ etlicher maß drucken ist sich erst recht nit der setze. Aber sunst langsam werde es erweichet vñ ab gedawet dar mit / vñ dan also vßgezogen vñ vertriben. Das ander das man dz haupt vñ den gantzē leib vß das höchst nach dein krefftē vñ vermogen / die weil man dich also curiert vñ arzniet mit süßtern spysen vñ mit süßsen drencke oder abweschung / die do senfft seindt / besüchtige / vñ ein wenig ouch deren gleiche vngenten bestreiche. Doch mit sollicher maß sorg vñnd fürsehung / das do nit gereizet vñ bewegt werd der fluß vñ distillatio / oder das abfalle der magen vom lufft vñ die leber vñ genge des leibes verstopft werden. Das drit fürwar vñ das aller nützlichest ist / das on vnderloß das hertz vßgehalten vñ gestreckt werde / mit zimlichen dinge die dar zu süßlich seindt / ein teil inwendig oder yngenome / das ander teil vßwändig der brust vñ nasen zugehebt / vñ ouch alweg sollen angeschawet werde / geschdrt gerochen vñ gedacht / alles das / dz erfraten / vñ sedlich machen mag vñnd die ding so denen wider seindt / sollenn weitt hindan getrieben vñ vermittē werden.

Das. xij. Capitel. Sagt von denn syrupē die her zu dienende.

AUßwar es sint vil ding von vil gesetzet vñ beschriben wider die se süchtheit der melancoly. Aber in disē büchlin will ich von vil vßerlesenden meistern sagen dreierlei hilff vñ remedien / die do ob allen andern erwelt seind vñ aller sycherst. Vñ habe die am erste genomen von de alten / darnach von de nūwen cōfirmiert /

vñ etwan nach vnser meinung vñ gebuch gesetzet. Zu ersten ist ein cōpositio eins aller besten syrups / zu dem andern vast beweret pillulē zu dem dritten heilsame electuaria. So disse drey recht vñ beizeiten gebrecht werden so wirt die melancolyse süchtheit gewicht vñ gdawet vñ wirt entlediget. Die geist werden gescherpft vñ erlichet. Die vernüfft vñ verstantniß erquicket vñ bestetiget. Vñ ist dis der syrup. Zum bouretsch vñ ochsen zungen beider blüme melisse. Capilorum veneris genßdistel / violarū / stads seiden / engellisch fenerbleter des kruz epithimi jedes so vil als du in der handt faßest. Pruna damascena / wenig / wol schmeckend opffel zeßen / merrißel / zwet lot / süß holtz ein lot / ziment vñ sandaly rubey. Coricis citri jedes drei quintlin / saffron ein halb quintlin. Sisse stuck sol len alle in wasser gekocht werden on das krot epithimi vñ one die specerien biß das dritter teil hertz wirt oder ingesotten. Dar nach die vßgedruckt kochung / werde widerum mit zucker vñ dem gekreut epithimo seßtiglich kochet. Zu lest werdet darin gethon die specerien / als do ist der ziment vñnd saffron. Sisses syrups am morgen frue / werde getruncken sex lot gewömet vor hin / vñ ouch dar mit fier ob sechs lot / des wassers ochsenzung / Vñ ouch mit dissen dingen sollen genommē werden / von den nach folgenden pillulē vßs minst zwei lot oder me als ein tedē süßlich ist / vß der vrsach vß das alle tag ein wenig der buch bewegt werde.

Das. xij. capitel. Sagt von den pillulē so dienend für die melancoly als vor ges sagt ist / vñ dñe man die machen sol.

Aber der pillulen (so vil sie zu nott ist) seindt zweierley etliche dienet den zarten etliche den starcken mēschen. Die erste mögen genant werde auree / ob ma gice / zu teil vß nachfolgig vñ alten weiß

Das silij Ficini



magi genät. Zum andern teil vñ vnser
erfindung zu samen gesetzt vnd gemache
vnder dem aspect oder ynfluß **Bouis** vñ
Veneris/ welche pillulen/ seind vñ treibe
pituita ob flegma/ **Bile** das ist colera vñ
Arā **Bile** das ist die melācoly/ on schmer
zen/ vnd stercke alle glider scherpffen die
geist vnd erluchten sie/ also vñ teile das
sie nit bringen trurheit/ die weil sy by ein
ander seind/ **Aber** sich frōwē der zerteilūg
vnd des liechtes s clarheit/ **Sinder** onch
herwidernūb bestetigē vnd bevestigen sy

die auch/ vñ das sie nit vñ vil außtrei
lung verschwinde/ **Sarum** nim zwölff
gerste kōrner schwer goltz vñ aller meist
fein golt bletter/ seind sie anders rein vnd
pur/ **Wyroch**/ mirre/ saffron/ das holz
aloes/ zymen/ corticis citri/ hertz krent/ ses
rici crudi coccinei/ das ist/ rote seide oder
zedel/ krus Balsam/ been albi/ been rubet
seind wurtzeln also genät/ jedes ein halb
quintlin/ **Rot** rosen/ rot sandel/ rott coral
len/ **Aller** dreier mirabolanen **Emblicas**
rū/ chebularū vñ indarū/ jedes ei quintil

Das erste buch

Alles recht gesüßert vnd abgewaschen so vil am gewicht als ir aller. Vnd mach pillulen daraus mit vast gutem wein. Harnach folgen andere bewerte pillule zu ledigen die melancoly ein wenig krefftiger vnd stercker weder die ersten/ aber doch nit zu stark. **N**im Benedicte rosen körner/ Herz kint mirthen sticados arabici/ weiroch/ saffron/ aller dreie mirabolanen/ das seind Emblicarum/ chebularum vnd indarum dar zu rosarum yeder lei ein quintlin Troiscorū agarici engel/ süß/ epitimi sent lapidis lazuli der recht gewaschen vnd prepariert sei/ lapidis armeni der auch bereit sei/ yedes drei quintlin. Alles preparate fier lot vnd mach mit gute wein pillule daraus. Ist es aber sach/ das mit der melancoly hersehen ist offentliche hitze/ welches dan in diser composition kalt ist/ das sol weiter mer an sein gewiechte/ dz dritte teil/ gemert werde. Diffe pillulen so vil als den geleerten weisen nutzbarlich vñ gut ist hab ich zu samē gelesen vñ nach folgung der krieche/ Latini/ nischen vnd Arabischen/ hab doch nit wollen sterckere ding darzu mischen. Als da ist veratrum das ist helleborum niesz wurtz welcher sich Carneades phanatie gebreucht hat. Wan den geleerten weisen menern allein oder denē die da ein wenig stercker vnd vermöglicher sind/ rate ich sie allein in diesem buch/ welche mit schedlichers ist/ da der gewalt oder starke ding der arznei/ Harub hab ich vnder wege gelassen/ pillulas indas/ vñ pillulas lapidis lazuli/ oder armeni/ wol bekant/ vñ auch die composition die sie hieralogodionēnt/ Nimt es sich auch har zu zeseze vñ zu beschreibē/ ein leichtere einfaltiger composition derē ich mich selbs gemeinlich alle tag gebrauch. So nim aloes abgewaschen zwei lot. Pyrobalanorū emblicarum vnd chebularū aller beider yedes zwei quintlin/ Pasticcis zwei quintlin vñ auch zwei quintlin rosarū vorus die da Rot seind mach daraus pillule mit weine als obstat. Harub vñ de pillule so wir ge

lobt haben/ oder von disen/ sol sich ganz nymat deren gebrauch allein/ vñ da s er nit zu vil durre oder drucke werde. Welch es für war inn der melancoly aller schedlichst ist/ Sonder soltu sie innemē mit dem syrup welchen wir oben beschreiben haben nachfolgende zum teil Mesuez/ zu andern teil Gentile fulginatē. Oder mit gutem wein der wol reichte vñnd doch leicht ist zwey fier oder sechs lot. als dan yedem aller bequemichest ist. Oder mit Honig wasser vñ mer trübel vñ Süßholz saft. Oder also wo vil hitz ist/ mit inleß violarū oder violen wasser/ sollen die pillulen yn genommen werden. Aber gantzlich rat ich de weisen geleerten welche geneigt seind zu der Melancoly/ das sie sich diser purgation/ zwei mal alle iar das ist im gletzzen vñnd herbeste gebreuchen. Fünff zehē tag an einander oder zwēzig der pillule mit dem syropo vñnd der gleichē. Aber welche minder oder nit so vast diser krankheit der Melancoly vnder worffen seind/ haben gnüg so sy die ersten oder letzten pillulen/ durch das ganz iar innement/ alle wochen ein mal/ Vñnd aber im somer mit inleß violarū als wir gesagt haben vñnd sunst mit wein sollen sie yngenommen werden.

Das. xxi. Capitel. Sagt vñ de weich ein arzneien oder Medicinenn zu diser Melancoly dienende.

Aber es ist not zu bedencken vñ zu betrachten wo ein grosser schade inn der derring oder vñndmück der natur entsto wolte/ vñ doch die not zwinget zu purgierē. So ist nutz die pillule vñnd wegen zu lassen/ vñ inn de syrup oß der gleichē gekochts gemacht mit ochsenzügen wasser so dz purgierē not ist dz man vñnd wile dar zu schüre diase ne oder diacatholiconis oß triphere in der appotek wol bekāt zwei lot oß doch eins. Vñ so der leib stercker ist/ oß der buch herter vñ vester so soltu dar zu thun ein quit

¶ Marsilij Ficini

lin ob zwei electuarij hamech. Es ist die
ouch güt vñ nutz cassia bereidt/ noch bes
ser manna. Doch so synd dise ding nit ge
füge einer yeden melancoly / sonder aller
meist derē die vñ verbrennūg komet. Ist
es aber das die melācoly naturlich ist / ob
vñ natur töpft / so ist nutz vñ güt sonder
lich so mā in dē syrup thut/ engelsüß zwei
ob drei mal so vil als vor darin kōme ist.
desgleiche ouch süßholz safft vñ saffron
vñ mertrüßel. Item es sollē ouch zū diser
medicin gerhö werde / roßhonig vñ weich
sei vñ zergāge. iiii. lot / so dick vñ vil aber
dē syrup ingēnōmē werde soll / habē wir ob
gesagt. Aber die medicin sol mit dē syrup
xxiii. tag nach einand ingēnōmen werde
Ist es aber sach dz kein melācolische süß
tikeit da erschinen ist sonder allein die melā
colische cōplexion / dz ist ein kalte qualiter
vñ natur ob dūre vñ druckung dē glis / so

bis indēckig / dz dā nit hilfer den leib pur
gierē ob dz blūt ze lassē. Aber allein die an
dern ding zethūn / die wir gesagt haben
ob noch sage werde / besund alles dz / so zū
dē leib gshört in messiglich / n̄ erwōmē vñ
fleischlich zū beseichē vñ die geist (so fer es
sein mag) erleichē vñ die glis erquickē
vñ ernere. Aber wo die feuchtheit dē melā
coly vberflüssig ist. So netze ob beseichē
wir nit allein dē leib vñ die feuchtheit /
sond ouch purgierē wir den bāch mit fem
licher versorgūg / als gesagt ist doch nym
mer zū faste / ob n̄ starck vñ ein mal / son
der langsam. Wā plato in dem bāch Li
meo ermanet vñs sprechēde / das ein yede
lange krankheit / als da ist die melācoly
sol nit zū fast mit kreffrige starckē arzne
vñ widwertigē medicinē ob purgationē
zū vast bewegt vñ vñgetribē werden vñ
ein mal / sond lāgsam solniert vñ vñribē.



¶ Sas. xvii. cap. Sagt von dem ader
lassen des blutes.

Es seind etlich fast
geherzt i dē aderlassen welche
die rechte weise erzēt / ser vast
lassen vñ verachtē. Wā das
blūt ist ei tēperierig vñ melāco
ly vñ ein offēthaltūg des lyplichē geists

vñ der schatz des lebēs. Aber allei wo die
vberflüssigkeit des blutes / sich erzeigen ist
mit zū vil lachens / mit vil frölichkeit vñ d
ien vertruwē / oder die rotfarbe des an
gesichtes vñ ei vñflüssig vñ grosse adern
Dan sollē wir lassē dz blūt / so es die nou
turfft erfordert / die wesse geleertē mēschen
vñ dē miltz an dē des lichte arm / mit einer
breite fliere ob vñbauwūg / am morgē vñ
acht lot / vñ am abēt auch so vil . darnach

Das erst buch

vber wenig tage/als nach sibem tage/ob
vff dz meist vierzehe tag/so sollt wir mit
einer scharpfen krazug oder mit vff ge-
setzte hornern oder schieff kspffen d vñ
rosen/die sy blützapffen ob blüt finger vñ
egle heisse/die geschwer/blatern/vñ blüt
laufige adern mariscas genät anreissen
vñ vffetzen/dz.vi.oder.viii.lott blüt her-
uß tropfen. Dese beide stück sollt denē die
starcker natur seind/allein gethon werde
Aber dē schwache vñ fröckere/ist es sach
dz die noturfft dz erheisser dē sollt wir al-
lein die mariscas als gesagt ist/reissen ob
vffetzen. Aber es sol weder dz aderlassen
noch die purgierug dz buchs/mit dē artz-
neien geschēhe. Es sei den das du vor er-
weichst habest vñ gesenfftiger den buch
mit senfftren weichē vñ lindē cristierügen
Vñ diß sey in der melacolishe natur/ein
gemein precept vñ gebot dz man fleiß an-
tere/vff dz ob es not würed dz miltsemlich
en cristierüge/so dick vñ vil getho seind.
der vnder buch sey alwegē außlauffen vñ
also purgieret vñ rein.

Das. xxiii. cap. sagt vñ den electuariē
ob latwerge so zu disen dingen dienend.

Nun hernah vol/
gend etlich latwerge/vñ wel-
chen lob ich die rasis exphila/
rans genät hat. Vñ weiter
ouch die ding/so Auicēna beschreibet in dē
büch vñ den kressen des herze. Aber al-
ler meist/dz Desue also beschreibet. Nym
newe seide oder roß zēdel nütlich gefeert
mit roter farb/als coccineū ist/eines pfū
des schwer. Diß stog in safft von stessen
öpfelē/die wol riechē/vñ safft vñ ochsen-
zungen vñ roß wasser/yedes ein pfund/
dz laß. xxiiii. stunde also dar in ston dar-
nach kochē es senfftlich biß dz wasser rot
würt/darnach züße die seide heruß/vñ
druck sie wol vñ/vñ thū in das wasser
ob briege der seide/als bald weissen zuck-
er hundert vñ fünfzig quintlin/vñ süd
das wider/biß dz es dick würt als ein ho-
nig/so thū es dan vñ dē seut/vñ schüt da

rin die weil es noch warm ist roß ambra
wol zerschneiden/sechs quintlin/vñ laß
ston also vff das der ambra weich werde/
Zu lest thū dar zu/dies puluer/Nym li-
gnū aloes des rosen/vñ cinnami jedes
glich vil sey quintlin/lapidis lazuli recht
abgeweschē dreizehe quintlin vñ ononū das
seind der weissen berlin zwei quintlin.vñ
gerecht güt golt ein quintlin vñ erwelte
bysem ein halb teil vñ ein quintlin/das
werde dan also ein latwerge vñ der einan-
der gemacht. Von disem sol in gebē wer-
den mit wein/vff zwei quintlin oder vff
eins/morgens vñ abes/vor dē essen drey
oder vier stunde. Diß gefalt mir vor an-
dern dingen aller meist vñ aller bassst.
Aber doch lob ich auch diamusci dz süße
so Desue lernet vñ die cōpositio gemarū
Hoch das sie mit roß wasser ingenomen
werden. Aobie ouch vast hoch das stück/
das da Petrus ebanensis der hoch gele-
te philosophus/zū samē gesetzt hat. Es wer-
dan sach/das er selber/von zu vil büchē/
der selbe cōpositio ze vast besorgt ob forch-
te/die vsteilung vñnd entfliegung.
Auch die verchwundung vñ hinweg-
riechung der geiste. Harū so hab ich er-
dacht darüber zwey ander ding/die da al-
ler sicherst seind/vñ vñb irer teperierug
vñd messigkeit willē/seind sie zu allerzeit
ein yeden alter vñ yeder natur/aller be-
queligest vñ nützlichest. In welchem da
vermischet würt dz nützlich dem stessen.
Welche stück eben als vast erneren vñd
speisen das leben/als vil sie es erquickert
vñ stercken. Darzū auch seind sie dē geist
vñd die vernüfft oder verstenmüß also
vast buestige so vil sie denē dienē zu scher-
pfen vñ ze erleichtē. Vñd das würt also/
Nym zucker roset acht lot/vñ mit dē blü-
men ochsenzung gekocht vier lot/rinden
der öpfell citri in zucker ingeleit/das mā
nennet citernat zwei lot/gebalt conditi
iiii.lot/erlesen zymet ein quintlin/sandal
rubey/coralli rubey/irē serici coccinei das
ist rot sidē/seisch zerschneittē/saffron vñd
berlin/yedes ein halb quintlin/golt vñd

¶ Darvilij Ficin

silber/yedes ein dritteil von ein quintlin
das ist ein scrupel/ambra vñ bysa; yedes
zwei gerstin kömer schwer / thū das alles
an samē / mit saft citri / oder brüge der
limonen mit zucker bereidt.

¶ Nun folget harnach die ander conse-
ction ein wenig gesunder/ heilsamer vñd
vil süßser oder anmütiger.

¶ Nym der süßen mandeln achtlot. dān
zapffen boum kömer abgeweschenn ein
ganzenn tag/erdniß/ beider gleich vil/
yedes. iiii. lot. harte zucker/ welche sie zuck-
er kandit nennet. viii. lot. vñ des andern
schlechte weissen zuckers/ anderhalb pfūd
thū dise stück alle zu samē in ei roß was-
ser/ vñ limonē vñ citernat saft/ in welch-
em vorhin abgelöst ist heiß glüedig gold
vñ silber/ vñ koch es also sensstlich mit
einader / darnach thū dar zu zymen / been
rubri sandali rubri coralli rubri/ iedes ein
quintlin / weyß schön berlin/ saffron/ serici
crudi coccinet/ das ist roter geferbter sy-
den zedel/ aller kleinst zerschnitten/ yedes
ien halb quintli/ golt vñ silber/ yedes. vii
gerste kömerschwer/ der edel gestein hia/
cintsi/ smaragdi/ saphiri/ Carbūculi ye-

des ei dritte teil eins quintlins dz ist ei scru-
pel. Ist aber sach dz yemad gebreite/ golt
oder silber/ambra vñ bysam / vñ edel ges-
stein/ so möge auch dise consecriones vast
güt sein on die selbe/ welche ich vserlösen
hab allermeist. Eine die Pestue ferzt/ die
ich zu erstē gefarzt hab/ vñd zwō vñsern
die yetzt beschryben seind. Aber wie man
sich derē gebrauch vñ wie man sie niessen
sol/ haben wir oben gnügfamlich gesagt.

¶ Ist aber yemans etwas schlechters be-
gerede/ das doch yederman gefüglich vñ
nütze ist. Der nem ein apffel citri der wol
zeyrig sey/ vñ stoß den gatz vast wol / vñ
mit vil zucker vñ rosen saft dar zu geth
koch er das/ vñ so es gekocht ist/ bespreng
vñ bereit er das mit ein wenig zymmer
vñ saffron. Oder gebrauch sich aromatico
rosari/ dz also tēperiert sey. Nym aroma-
tici rosari. ii. lot. zucker rosat/ zucker von
ochsenzüg/ yedes. iiii. lot. od gleicher weyß
misch dar zu diamusci/ auch so vil. Van
wie wol dise zwei ding nit seind simplicita
einfaltig od schlechte doch so mag man ir
leichtlich gnüg habē. Besorgst n aber hitz
so thū dar zu diaprunis vñ violzucker.

¶ Das. xvi. capitel sagt von dem zeul wachē so du nit schlaffen magst.



Geschicht dick
dz de melacolicis vñd de ge-
lerten vñd weisen zūfeln dz sye
zu vil mit vsgeducktem hirn

lang wachen müßent/ vñd nit schlaffen
möget. Simal nun nicht mer arā bilē
oder der melacoly hoßheit meren ist dan
lang wachen so ist mit alle fleiß sollichem

Das ander buch

vbel zu hilff zekömen. **H**artüb so solle sye
 essen / latich krot noch anderer speiß mit ei
 wenig brot / vñ ein wenig saffron / vñ sup
 pfen clar elautere wein / nach der lactuca
 Vñ solle ouch nit vber ei stund nachtz vff
 bleiben / zewache / oder weißheit pflegen.
 Vnd dan so sye sich nyder legen / sollent
 sye nemen diser confection / in derē do sey
 weyßer maggot somen. iiii. lot / latich somē
 ii. lot / amilg / saffron / yedes ein halb quāt
 lin. vii. lot zucker / stoß es alles / vnd kochē
 das zu samen mit syrup / papaueris. **S**i
 ses sollen sie niessen zwey quātlin / vñ dar
 zu etwas nemen des maggot syrups obge
 nāt oß mit wein / vñ bestreich in die stirn
 vñ schlöß mit öle von violen vnd vō see
 blumen mit ein wenig campher vermist.
Ite mandel milch vñ öle auch viol öll
 vnd der geruch oder gesmack des saffrons
 vnd ganffer / vñ der süßen öpfel schölet
 solle sie zu der nasen hebē / vñ auch ein we
 nig essig / vñ dick vnd vil das roß wasser
 schmecken. **D**u solt ouch das bett besprei
 ten mit kalten wegerich blettern. Vnd die
 oren erfüllen / vnd die geßōd erquickē.
 mit süßem gesang vnd tōnen / als seiten
 spyl harpfen / vnd orglen. Vñnd solt dick
 das houbt weschē vnd feucht machē mit
 diser lougē. **N**ym wasser in welchem ge
 kocht seind stück vō maggot / latich / burtz
 eln / bappeln / rosarum / reblouß / weiden /
 vnd arundinum / das ist roßbletter / vnd
 dar zu camillen / vnd auch mit den süßen
 bedern die vß solichen dingenn gemacht
 seind dick die hend / arm / fuß vñnd den
 gangen leib ze netzen vñ zebade. Vñ dar
 zu nuchtern milch drinckē / mit zucker ver
 mischt dwell der magē erleyden so ist sye
 ge es anders der magē erleyden so ist sye
 vast gūt. ouch dise feuchte ding / seind alle
 den melancolicis / so sie schon gnug schlaf
 fen widerbarlich gūt. **B**iß auch indeckig
 das mandel milch deine disch oder deiner
 speiß vast aller gemeinst sein solle.

**Das. xvv. cap. sagt von der tūkeit vñ
 vergeßenseit / so du nit behalten magst.**

Skumpr auch et'
 wan das die geletten vñ wei
 sen so sie zeul mit geneigtem
 oder gebognē houbt schreiben
 lesen vñ gedēckē. **O**der so sye
 zu lang müßig gon. **D**as ynē
 ein zeher schleim vnd flegma mit sampt
 einer gar kalten melacoly das houbt hin
 der schlecht vnd beschwerē ist / vñ macht
 sye dolle vñ vergesslich. **D**en selbē ist das
 houbt zu erleuchten / vñ abjeladē / mit dē
 artzneyen / so wir vor gesagt haben nūge
 sein d pūre oß flegme. **A**ber so das nit
 helffen wolt / so halt dich zu den pillulē die
 mā **I**ndas cochias oß hieralogodion nē
 net. **W**eiter ist gūt hiera diacoloquindos
 oder Archigenis oder andromaci oß theoi
 docionis / in der appoteck bekant. **O**uch
 halt dich zu den pillulē indei die **M**efues
 beschreibet / in dē capitel vō dē houbt we.
Vñnd aber ist die natur oder alter zu kalt
 vnd hilfft der summer nit dar für / so ge
 bruch dich nach d purgatio diser cōfectio
 oder latwerg anachardina genant / die
Mefue der weissen cōfection nēnet in an
 thidotario / auch weiter die anacardina so
Mefue erzaleit im capitel vō der vgeßens
 heit / vß d meintig des süns **Z**acharie. dē
 ser am morgē bruch fette ein quātlin / aber
 wer dz nimpt / d sol den selbē tag sich gēz
 lich hütē / vor zorn / vor vnkeißeit / groß
 arbeit / füllery / vñ vor alle heißen dingē.
Fürwar dise ding seind wider die tūkeit
 vñ vgeßenseit aller krefftigest vñ mecht
 igest. **A**ber begerstu mer gemeiner ding.
 so nym ingwer mit zucker ingeleit. **D**och
 mit ein wenig weiroch vermischet. **W**elch
 es den synnen vnd der gedechtniß vast
 beßylfflich vñnd gūt ist / besunder so dyse
 ding dar bey seind / mel anachardinum /
 mel thebularum / die biüge acoris / vñnd
 cyperis / ambra / vnd bysam. **E**s ist auch
 gūt diambra / plisarcoticon / diacori. **A**ber
 dise ding seind lang im mund zu halten
 vñ auch in die naß vñ oren zerhūn. **V**nd
 der geschmack vom weyroch / maioran /

¶ Marsilij Ficini

fenchel/muscarnuß/rüte/neglin ist nit wenig nutz. Doch bis indenck dz der tri ackers/in allen den dingen/vnnd deren gleichen / als wir am anfang gesagt haben / nymer keiner arznei nachzusetzen ist / besonder vor allen andern nützlich vnd güt. Weiter mer so bestreich den dol len vnd vergeßnigen mensche die schloff vnnd den nack mit diser salbenn. Vm zwei lot holder öl.olei deben fier lot ölei eu forsy ein lot/castorei auch so vil/vnd ryß die arm/bein vnd den nack wol do mit. Ist es nort / so setz vff den nack ventosen/vnd schreyffhöner. Auch die scheitel des hauptes bedeckt oder erquick mit vff

legug des maioran. weiroch/muscat nüß zu samen grob gestossen in ein seckle / als ein birrer geneigt / oder in die nacht hubē gethon.

¶ Das. xxvi. capitel vnnd das leyst dyß ersten büchs saget. Das wir den leipliche geist verhüten/versorgen vnd helfen sol lent. Aber de vnleipliche geist zieren vnd darnach die warheit eren vnd hochachtre Das erst bleicht die medicin vñ arznei Das ander die sitliche leer der tugend. Das drytte gibt die geistlichkeit vnd gots res forchre.



Ist es nun also das die menschem die do begeren die warheit vnnd weißheit/ sollent dem leiplichen geist also offenthalten vnd bewaren mit semliche grossen fleiß der ärzter/ vff dz er aber nit gēglic so er versumet wirt vñ nit geachtet vns ein hinderug sye ob vnfüglic diene denē die die warheit sūche. Ist on zweifel vil mer not vnnd zimmet sich fleischlicher den vnlypliche geist/ das ist die verstantniß vnd den intellect zū zieren/

mit den vnderweisungē oder gebottrē der sitliche vnd tugentliche lere. Durch welche die warheit begriffen wirt / vnnd erfunden/ sitmal sye vnleiplich ist. Wan es ist vnrecht vnnd ein schand / allein dem knecht des gemüts/ das ist den leib zū erē hochachten oder versorgen. Vnd aber dz gemüt / das da ist des leibes herre vnnd sein künig versumen vnd nit warnemē ine zū zieren oder erē. Sitmal das die meinung ist der alten weisen/ magt genant/ vnd auch Platonis/ das der gantz leibe/ also von dem gemüt sich enthalte / oder daran hange/ es sey dan das das gemüt/

Das erste buch

wol gesundt vnd vermöglichen sey. So mag der leibe nit gesunt sein vñ bey rechten krefftten ston oder gutem wesen blibe. **A**rius der erst erfinder der medicin vñ artzny **A**pollo/ hat nit **H**ypocratez/ wie wol er von seinem stam vñ geschlecht geboren was/ sonder den **S**ocrate für den aller weyffesten vnd klügisten philosophi geachtet vñnd geschetzer. **E**itmal so vil **H**ypocrates dem leibe zu helfen gelehret hat. So vil mer hat **S**ocrates dem gemüt gerhon vnd der selen heil vnderwyfen. **W**ie wol alles das dise philosophi ver sucht vnd angefangen oder vnderstande haben/ das hat allein **C**ristus **J**esus volbracht vnd erfüllt. **D**arumb so wir vnser gemüt vnd vernunft/ von **S**ocrate dem weisen/ geheissen werden zu zieren/ mit guten edelen sitten der tugenden/ vff das wir das recht liecht vnd die warheit/ so von vns gesücht vnd begert wirt vñ ynblasen anreizen vnd beweglig der nature/ mit lautrem claren willen vñnd anhangendem gemüt/ leichtlicher vberkommen mögen. **W**ie vil mer ist dan erlicher vnd billicher/ die rechte götliche warheit vorus mit heiliger geistlichkeit zu ernen vñ zu heilige. **W**elche warheit zu suchen vnd ze erfahren oder zu begreiffenn/ ist nit anders geschaffen vnser synne vñnd gemüt. **D**ann als das ouge geschaffen ist an zu schawen vñnd ze sehen in das liecht der sonnen oder in iren scheine. **V**nd als vnser **P**lato sagt/ zu gleicher weise/ als das gesichte/ anschawet oß durchsicht/ niendert an keinem end etwas sichtbarlich/ das zu sehen ist/ dan allein in dem scheine vnd glast des aller höchsten gesichtes/ das ist in der sonnen glanze vnd am tag. **A**lso thut auch die menschliche verstentnis vñ intellect/ sye begreiffet/ verstatet vñnd erkennet nit verstellichs/ das zu be-

greiffen ist/ dan allein in dem liechte vnd glanze/ der aller ob:iste verstentnis das ist gott. **W**elches liecht vnd gnad gottes ist bey vns alweg/ vñ an allen orten gegenwertig. **I**n sprich ich in dem liecht das do erleuchtet alle menschen/ die do kommen vñnd geboren werde in dise welt. **I**n dem liecht da von **D**auid singet/ **H**err in deynem liecht werden wir sehen das rechte liechte. **F**ürwar zu gleicher weise/ als den purgierten vñnd claren augen ingossen wirt so sie in das liecht setzen/ als bald vñschein des liechtes/ mit den farben vñnd figuren der ding/ vast vberflüssig erscheinend vñnd erglestet. **A**lso ouch so bald dergemüt vñnd die vernunft/ purgieret vñnd gereinigt ist/ durch sitliche vñnd tugentliche lere/ vñnd abgeteret von allen betriungen des leibes/ vñnd in die götliche warheit kommen/ das ist/ zu gott selber durch eine heilige geistliche vñnd brüede liebe/ da hien gewysen/ denn als bald/ so flüsset in dz gemüt/ als der götlich **P**lato sagt/ die götliche warheit/ vñnd gibt warre vñrsachen aller ding welche vñrsachen in ir steckend verschlossen. **O**der von welcher alle ding gemacht seind/ vñnd also bestendig vñnd vest bleiben. **D**as alles ist sye seliglichen vñslegen vñ ertleren. **V**nd so vil sye/ das gemüt vñndgibt/ mit dem liecht der verstentnis/ so vil begiffet sye ouch den willen seliglich mit freuden. **A**men.

Ein ende des ersten buchs
Marsili Ficini Florentini/ von dem gesunden leben.

Marsilius Ficini

**Die vorred marsilij Ficini von florentz. In das
ander büch/von dem langen leben. An philippum Valorem ein epistel**



Marsilius

Ficinus enbüet
seinen grüß phi
lippo Valori / de
aller besten vnd
edelsten burger. Wie wol vnser
Plato / lebet durch sein natur vnd
engel / würt auch also leben (als ich
hoff) die weil die welt stot vñ lebet
Aber doch so ist mein natur vnd
engel / mich alweg dar zu tringen
vnd zwingen / das ich nach dē got
res dienst vnd lob / vor allen dīn
gen / fürsehe vnd beware dē leben
Platonis. Vnd darumb zu dem
selben werck / yetz lang zeit her / ist
vns geneigt vnd gūnstig vor an
dern / das geschlecht der edelen her

ren medici. Des gleichen auch du mein Valor / der aller freinlichst bei den medi
cis / bist auch mir zu dem selben helfen vnd fürderen. Van du ser vllissig anhangest
der Platonischen lere / weisheit / kunst / vñnd glory. Darumb was lebens ich aheit
wünsch vnd beger dem Platon. Ein semlichs wünsche ich auch den herrē Medicis
vnd des gleichen auch die Valori. Darumb ermane vnd bitte ich dich mein Valor.
Mit was fleiß vnd hilff du alzeit geneigt bist vnd gūnstig / der Platonische lere vñ
der glory oder dem lobē Platonis. Wöllest etwan auch mit ein semlichen gūnst vnd
geflissenheit / lesen behalten vnd betrachten dise vnser precepta vnd gebot / von der
erlengerung des lebens. Von welchen so du also lang leben bist / mögest noch vñ len
ger / mit sampt dem großmütigen Laurentio Medici / beschirmen vnd zu hilff kom
men / der lere kunst vnd weisheit Platonis / die kürzlich erst neüw vff erstanden
ist. So mit so spar dich alweg gott gesundt.

**Die bezeichnung der capitel des anderen büches
Von dem langen leben.**

Das erst capitel sagt das zu einer vol
komēheit der kunst vñ lere der weisheit /
not ist ein lāg lebē / welches auch der vllis
vnd die bewarung gibt vnd verlehiet.

Das ander capitel weiset / das die leip
liche hitz vñ wörme / vffgehalten vnd er
zogen würt / durch die feuchtheit / welche

so die gebürt vñ abnympt / so kumpt reso
lutio das ist verzerrung vnd das abnemē
des leibes. Wā aber deren zu vil würt vñ
vberflust so entstodt suffocatio / die erst
ckung vñnd erreckung.

Das dritte capitel / lernet wie die hitz
vñ weerne / seye zu reperiēre vñ vermischē

22 iii

Das erste buch

zu der feuchtigkeit/vn herwiderumb/vs
rate minerne der weisheit göttin.

Das vierde capitel sagt/von was vrsach die natürlich feuchtigkeit indore vnd dicken wirdt. Oder warum die fremden humores vberhand nemet/ vnd wie notürfftig seye zu dem leben ein volckome digestion vnd tauung der speisen.

Das fünfte capitel/ weiset das das blüt vnd humor die feuchtigkeit/ die de leben zu geben ist vnd verluße/ solle lustig vn temperierter sein in seiner qualitet/ natur vnd eigenschafft/ auch einer miltlen substanz vnd zehe.

Das. vi. capitel/ sagt die gemeinen resgelessens vn dünckes vn die eigenschafft oder natur der speisen vnd der trachten.

Das sybent capitel lernet/ das man nit brauchen solle die speise vnn narung/ die bald fuler os abnimpr. auch nit an soliche orten vnd enden wonen/ vnd das wein vnd brott vor allen dingen sollen erwelet vnn geachtet werden. Aber die putrefaction füllung vnd das verderbe/ auch die resolution/ das verzeren vnn abnemen ist ze fließen vnd ze meiden.

Das acht capitel sagt von den dieten vnd teglichen ordnungen der speys vnd artzney der alten leute.

Das neinde capitel sagt das die natur vnd eigenschafft der aromati/ das ist der specerien vnd der cordialium/ das ist der ding die zu hertzen dienen/ das zekrefftingen vnd vffzechalten not seindt/ vn aber mals was do sein sol die speise der alten.

Das zehend capitel/ sagt von dem golde vn den guldin kostbarliche vffenthalunge/ vn von der ergötzlichkeit der alten.

Das eylft capitel/ lernet den bruch der milch vnd des menschlichen blutes zu de leben der alten dienende.

Das. xii. capitel/ sagt die tagsatzung/ wonung vn gewonheit der alte mensche.

Das. xiii. capitel sagt/ was hilff vnn sture die alten leut entpfahend/ oder nes

ment vo den planete zu erquickte vn ernes ren alle glidet. So selbs bys indectig das vne passule mertribel/ die leber feist mach en vnn sonderlich das hertz stercken/ welches die aller grösste hilff des lebens ist.

Das. xiiii. Capitel/ sagt von der rede vnd schwatze der alten/ vnder der venus vber die grünen matten.

Das. xv. capitel setzet/ das Mercurius zu spricht den alten/ vnd ratet inen zu dem wolust/ zu den wolriechende dingē zu der Musica vnd dem gesang/ vnd zu den medicinē oder artzneyen.

Das. xvi. capitel weiset die bestetigig der obgesagte ding vnd sagt das wir vermeiden sollēt/ die emsige vn stete betrachtung oder gedenccken cogitatio genat/ vn dar zu hmeiden coitum/ die vnkeusheit.

Das. xvii. capitel/ lernet die medicin vnd artzney der alte leute/ vn aber mals von irer wonung vnd dieten/ das ist vo ir teglichen ordnung des lebens.

Das. xviii. capitel/ sagt von dem vff enthalten des geistes/ vnd von behaltig des lebens durch die odores vnd geroche/ Vnd do man in diesem capitel seit von de gebuch des honiges/ do bys indectig dy der roshonig/ der vest vn weich/ ist aller bequemlichst vnd füglichst zu vffenthalten die alten mensche vn sye zu erquickte.

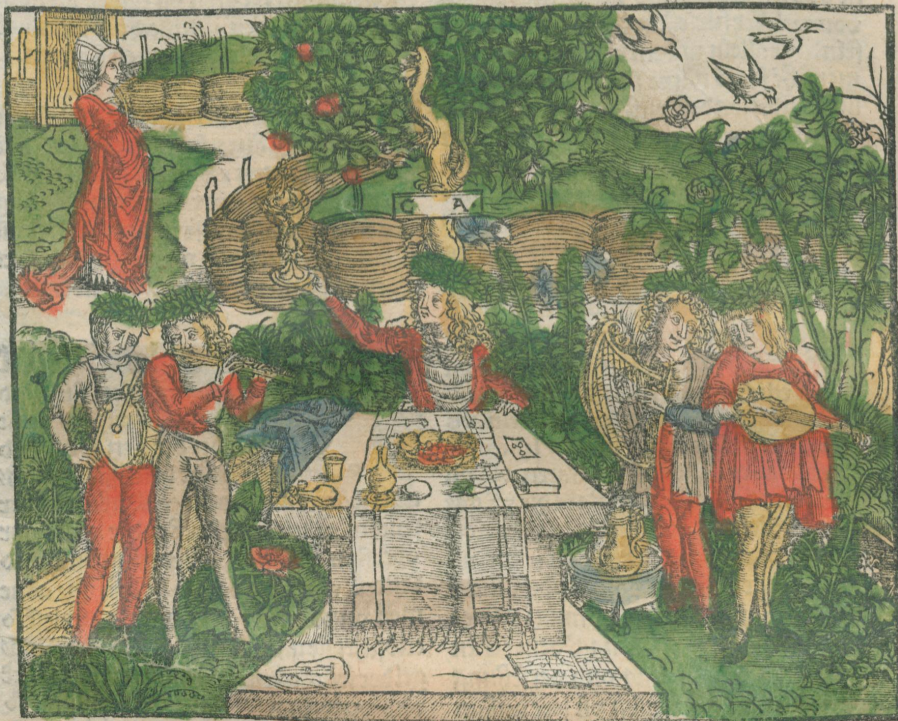
Das. xix. capitel/ sagt die medicin vn artzney der alten weisen heiligen drey kōnig/ magi genant/ dienende den alten menschen.

Das. xx. vnd leste capitel dis anderē büches/ weiset die vermeidig vnd bewahrung der bösen zūfelle vnd schaden/ so in yedem sybenden iare/ vnser lebens/ vns vnderstond zu schädigen/ beküßeren vn zeberrüßen des sich sanctus Augustinn von hertze freiwet/ als Beroldus seze das er das iar vberkommen hat.

Wie endet sich das register/ vnnnd volgt harnach das ander buch/ vo dem langen leben.

Marfilij Ficini
Das ander buch Marfilij Ficini von Florentz
 von dem langen leben / fahet selitlichen ane.

Das erst capitel / sagt das zu einer vollkommeneit der kunst vnd weisheit sey not
 ein lang leben / welches leben auch der gut vleys vnd die sorg vnser selbs verleishe.



Einer volkom-
 menheit der kunst lere vnnnd
 der weisheit / ist nit allein /
 die gelemisheit vnd bestendit
 leit der vernunft oder bestendikeit der ge-
 dechtnis vñ herte memori / vns fure vñ
 zu end bringe / sonder auch die bescheiden
 heit vñ fürsichtigkeit eins weisen rathe vñ
 vtheils. Aber dz vtheil vnd der rade / ist al
 so schwer / vmb der zweifelung willen / so
 entpfange wir / vñ villerley meinung ob
 opinion / dz not ist dz zu besterigen vñ bey

zebringen durch erfarnis vñ experimēt.
 Vnd aber als die erfarnis vnd experis
 ment seind auch betrüglich vmb d̄ schwe-
 re willē des rathe vñ vtheils / so vmb der
 flyegēde kurtze d̄ rechte zeit die mā bedarf
 in pflegūg d̄ rechte erfarnis vñ zu d̄ war-
 heit des experimēts. Airwar vñ welchen
 vrsache / seind wir recht beschliesse / mit hy-
 pocrate / dz die kunst lāg sei / vñ dz wir die
 nit möge vberkōmē / dan allein durch die
 lēge des lebes. Vñ aber ein lāg lebe / seind
 vns nit verheissen allein vñ anfang her
 die fata das ist die bescherung / geschickli-

Al. iiii

Das ander büch

keit vnd verhenckniß des gestirns / got-
tes vnnnd der natur. Sonder auch vnser
vleiß vñ bewarung vnser selber / ist vns
sollichß gebe / das auch die astrologi oder
sternseher bekennē / do sie sagen von der
erwelung / vnd von dē bilden. Vnd auch
die fleißige sorg vnd erfarniß der arzet /
ist das bestetige vnnnd vorsehen. Fürwar
von welcher fürsehung vnd fürkümung
seind nit allein zu dem dickern mal / die
menschē so vñ natur starck vnd vermög-
lich seind / sonder auch die schwachen vñ
francē / erwan ein lang lebē vberkōmen
vnd erlangē. Das nit ein wonder ist wie
einer genāt Herodicus / gar ein geflüß-
ner anhängēß lere vñ künst / der dochß al-
ler krenckst vnd schwachst was von na-
tur / vnder allen iungen so zu der zeit wo-
rent / als Plato vnd Aristoteles berügen.
Har doch gar bei das hunderste iar erfül-
let. Harūß so sager plutarchus dz gar vil
(die do etlicher maß eins schwachē vnnnd
vnmöglichen leibes seind) allein vñ
fleiß vñ ir selbs achtung ein lāg lebē vber-
kōmen haben. Ich laß yetz faren wie vil
schwacher / ich selber kant habe die vñ ga-
bē weißheit vñ fürsehnheit / vber troß-
fen vnd vberlengt haben / die iar der al-
ler sterckesten vnd wolmögenden men-
schen. Harūß ist nit vnnütz gewe-
sen noch vñ sunst das nach dem ersten
büch / von der bewarung vnd versehung
der gesuntkeit der weisen vñ lere anhan-
genden fleißigen menschē so von vns ge-
macht ist. Darnach weiter mer etlich pre-
cepta gebotte vñ vnderweisung zu geben
so diene wüde vñ nutz sein der lāg lebē
der begirige vernüfft der weißheit. Aber
dise vfferzung vnd gebot / wöllen wir nit
mitteilē haben den bösen vñ schandliche
fülen treger menschē. Van was ist not /
das wir die begirte lang zu leben die doch
inē selb nit lebē / vñ dz wir sie erzūgē vnd
nerre als die weschē nit als die bynē od-
ymē. Wir wölle auch dz nit gemei mache
oder mitteilē dē verlasinē heilossen mēsch-
en / die sich gebe vñ die kurtze vnd verlōr-

ne begirde der wollust welche narren teg-
lich inen ein kurtzen wolust weit für ein
langen fürsetzen Vñ wöllen das auch nit
offenbart haben den vnfrumen vñ schel-
cken / welcher leben / ist der gūten mensche
tod. Aber allein den weisen fürtrefflichen
mēnern / vnd den messigen / die mit ver-
möglichen krefftē vñ klüger vernüfft
dem menschlichen geschlecht heimlich od-
öffentlich nütz vnd frummen bāngen.

Das ander capitel sagt das die lebliche
vñ mēschliche hitz vñ wōrme / vñ gehaltē
würt vnd erneeret / von der feuchtikeit / so
die abnimpt / so würt dan da entbindung
der krefftē / vnd so dise entbindung zu vil
vberhand nimpt / so würt dan daruñ erst-
stōckung vnd vñfleschung des lebens.

Aber dz lebē stodt
in der natürlichen hitz vnd
wōrme / gleich wie ein liecht
vnd aber der hirtz speiß vnd
nartig / ist die lüfftige feucht-
tigkeit / fetre als das öle / vnd aber ob diser
feuchte vñleicht gebrycht oder ob sie gar
vberhand nympt oder verunreinert vnd
befleckt würt / als bald so ist die hitze abne-
men vnnnd würt schwache / vnd zu lest so
erlöschet sie gāz. Ist es aber das vñ mā-
gel der feuchtikeit / die natürlich hitz krack
vnd verloren würt oder verschwindet / so
kumpt der tod har zu von entledigung.
Ist es aber sach / das sye mer vberfallen
würt / mit zu vil vbergāg der feuchtikeit
oder von irem eigenen laster vñ bößheit
so verdirbt das lebē von erstōckung. Aber
die erstōckung oder suffocation einer yede
feuchte die kumpt vñ geschicht von vber-
gāg oder füllig / putrefactio genāt / voruñ
von pituita das ist von flegma / so die zu
fast wachset vnd vberhand nympt / oder
so sye etlicher maß fület vnnnd verdürbet.
Das nit vnbillich flegma genant were
als vil als ob sie begert das lebē zu löschē.
Harūß seind aller meist not die prece-

¶ Marsilij Ficini

pta vnd gebot zu erlangen das lebē wan
da von kumpt das man gleich wol für
kummē vñ vermeidē mag die resolution
vñ entledigūg dar nach auch die erstöck
ung vñ suffocation, als die putrefaction
vñ fülūg. Gleich wol sag ich nach gemei
ner vsach. Wan so sie villeich ein heis
sen ob drückē dūre menschē helfen vñ
curiern vñ dē doch die leiblöcher ob geng
offen sein / also das er nit verstopft ist /
vnd aber die feuchtikeit vnd geist subtil
seind so seind sie vil mer geneiget zu hilff
zefommē der entbindung vnd resolution
des lebens. Ist es aber dz sie arzneien ob
tractiere ein mēschē der widersinns geney
get ist so kummē sie vil mer zu hilff der er
stöckung vñ vñblasung / dan anderē din
gen. Vñ aber allermeist seind sye geflüsse
vnd leren an in beiden eins vom andern.
Ist es anders das es die stadt vnd zeit ge
gen redē geben mag. Aber wo man den
vernünftige oder weisen ratē ist / so seind
dise beide gebot gar bei gleich not mit ein
ander vnd arbeiter man auch an in beide
gliche. Wan dise mēschē ist die scharpff
vñ heis verstantnis des ingenii vnd die
stere bewegūg der ymagination oder der
betrachtung trawē vñ har zu bringen reso
lutionē / das ist verzerūg des lebens. Aber
das müßig gon des leybes vnd die vñge
brüchtheit ist inē tranwē vñ bringē suf
focationē dz ist erstöckung vñ vñlöschē
des lebens. Darūb niendert oder an lei
nē end / seind die artzet vñ medici vester
arbeiten vnd größern fleiß ankerē / dan
in dē curation ob helfung solicher mēschē
en. Vnd wie wol aber die gantze rede des
vordern büchs / vast dienet zu erlangen
das leben / ye doch so ist ein semlich groß
sach / ein eigen vñ besonder hilff / sorg vñ
arznei erheische erforderē vñ begerē / als
ich die hinfürter mit wenig worte begreif
fen wil / so vast ich mag.

¶ Das drit capitel / sagt wie do zu tēperie
ren oder zu vermischen vñ vermengē sey
die hitze vñ natürlich wōme des lebens

zu der feuchtigkeit vnd harwiderumb vñ
ein radt Minerva der weißheit göttin.



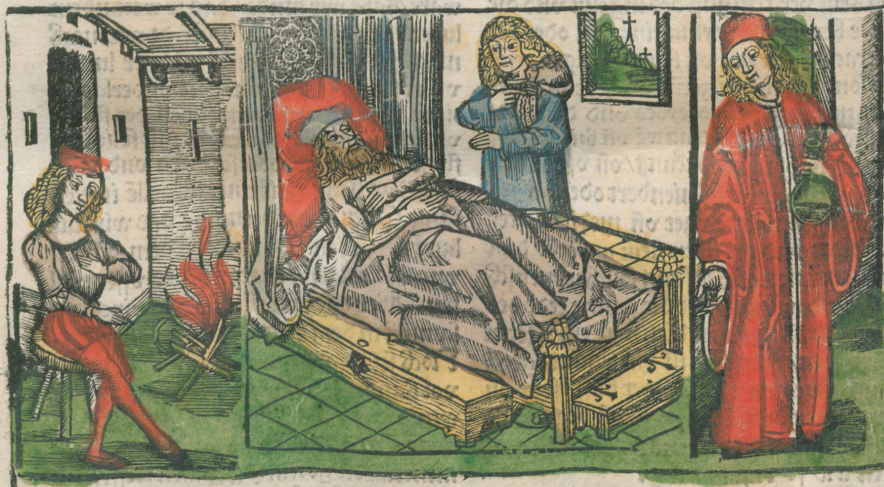
Aber die wyl wir
tractiere vñ hādelē dyß fett
öl / so not ist difem vnsern
fürigen wesen vnd krefftē
des lebē mit dē fetten Min
nerua / das ist mit voller
weißheit. So ist die selb ol tragende Mi
nerua / ein vñsprung des lebendigen öles /
vnser lachen / simol sye geborn von dem
houbt des oberste gottes Iouis / das wir
sehen offentlich die grōße vñnd vile irer
gnadreichen gaben. Vñnd doch dweil nit
gnūgsam erkennē derē natur eigēschafft
vnd qualiter. Harūb lachende spricht sye
Ich habe euch nit allein vberflüssig vnd
gnūgsam geben das öl so vil gnūg were
zu ernieren vnd offenthaltē die flamme
des lebē / sonder auch one trūsen hab ich
das luter vñ clar ingossen in die lucerne /
Dz sagt die Minerva. Aber die weil wir
vnder diffen worte vnd reden also irrend
warē / habē wir fundē / das ir wort ist ein
lucern vñ liecht vnserē fūße dz wir noch
nie gehōrt habē. Harūb vñ diser lucern
vñ liechte sollē wir lernē / one vnderlas ste
tiges zu geben vñ hantreichen der flāmē
vnser lebē dyß öl. Doch mit solichem
fleyß / das wir nit vberschütten vnd erlö
sches das liecht / mit einer schnelle ingieß
fung. Oder harwiderumb / das wir nit
lang verziehen vnd hindern dem dürstis
vñnd begirigen den tranck des offenthaltē
ten. Aber dise zwei stück / habē wir gnūg
samlich in dem obgesagte büch vñgelegt.
Noch seind vns zwei stück vberig vñnd
vor handen verbliben / deren wir eins ein
wenig beriert habē Das ander noch kum
angerürt / wellēt also dweil Palladē dz ist
minerva die göttin dē weißheit treffen vñ
rieren / das sie nimer vnser lache die doch
gwon ist zelache. Was ist nun das mer.
Für war zu dē ersten wölle wir betrachte
wie dz die flāmē so dē schon wenig ist vñ

Das ander buch

klein/so ist sie doch gantz fressig/vñ daruñ
so ist die lucerne leger leuchter. In welcher
lucerne/die flame also zu de wiche ist ge-
reperiet vñ gemischer dz sie nit vñ dincet
dz ole/sond allein versuchet vñ supft. Da-
rñ solle wir in alle diere vñ regierung vn-
sers lebens achte vñ vñiete. das nit erwan-
besonder in d inget zu vil vberhād neme
dz angeboren feur/dz ist die natürlüche hitz
so dā vñ eigener natur fressig ist. Aber es
würt gnüg sein das wir die vberflüssige
feuchtigkeit vertriben/vñ dar zu hinweg
iagē die düchtringēde vñ süchēde kete.
Darnach solē wir bedencke/dz die lucern
dick vñ vil erlöschet/wā nit lauter ole son-
der dz ich also sag. das trübe vñ trüschet/
dick ole/darin gethon würt. Von welchē
dickē ole/nit vber lāg zeit darnach erwach-
sen vñ den fecibus vñ trüsen etlich schwā-
mē/die erlöschē dz liechre des lebens. Für/
war yetz haben wir entpfangē dz heylige
ole vñ Pallade/dz vast lüffig vñ rein ist
vñ vñ angeborener trege ist es zehe vñ fest
Daruñ dz ole/dz dise nach würt gethon/

so es also langsamlich vzeret ist/dz sol nit
allein de erste gleich sein/an de scheine vñ
wedig sond auch an d lüttere vñ gleichet wer-
de. Das es aber also gleich sey de erste/so
solle es nit allein lüffig sein vñ feist/son-
der gantz vñ de trüsen gescheide/dz ist vñ
de fecib⁹/die vñ de ertrich vñ vñ de dickē
wasser zusamē geflossen synd. Daruñ vñ
dz wir solliche zusamē fließung vñ trüsen
vermeide/so solle wir semliche speiß vñ
narungē fließē/vñ dar zu meide müßig
gon/vñ gebrüchlicheit vñ vnreinlicheit. aber
dar bey die weißheit/mit semlicher maß
erē vñ haltē/dz sye vñs dz houet/vñ wel-
che sie geborn ist frestige seie vñ auch nit
mind die hefft adern/der zusamē haltung
vnser leybes/nach den magē krencke.

Das.iiii.capitel sagt/vñ was vñsachē
die natürluch feuchtigkeit sei indore/od wo
vñ die fremde erwachsende feuchtigkeit sei
vñ hand neme/vñ wie not sie zu de lebē
ein gantz digestio vñ vollkūmede rauwūg.



Die natürlüche
feuchtigkeit seind gar bald
dise nachgonde ding vñ

dukt vñ indore als do ist ei vberschwē-
licher fluß des blütes er entspring an wel-
chem ort des leibs er wölle. Vñ ein starcke

¶ Marsilij Ficini

mechtige purgation des leybes. Ein lang
wiriger durchlauff ob vslauß des buches
ein großer schweiß/so die geng vñ leib ob
schweißlöchlin zu weit offen ob vffgerhon
seind. Auch vnkeuscheit/so die volbracht
wirt bis vff die schwachheit/dz ist das du
schwach da vñ wirst groß begerung durstes
vñ verlange nach trinckē. Vñ hūger der
ein we thut/lang wachen. der stete bruch
heisser vñ darzu druckner ding. Ein herre
arbeiteliche bewegung des leybes vñ g-
mütes/angstbarkeit/zorn/schmerzē der
drucken darzu heiss lufft/so vornus erhiz-
get ist von feur/dürre mechtiger grosser
vñ langwereder wind. Vñ aber vber die
maß so merē die feuchtigkeite die ding/so
wis dise sein/als empfige füllery/thut sie
alle beide. **D**an von zu vil hiz dörret sye/
vñ von zu vil feuchte erstöck sye den sollat/
mensche. **A**ber nicht ist schädlicher zu d-
beide wan vntanwūg. **D**an wo die sit/ vñ
vñ natūg nit gekocht vñ verdawet vñ/so ist
do gebicht ir wo mit sye befeuchte so. **W**eiter
natūliche feuchtigkeite vñ ist da vber geneigt/
dz sil ist/so dan des zu vil ist/so vstopft die
les es vñ zerstört die natūliche feuchtigkeite
rumb spricht. **A**uicēna das dz si mache/oder
verstört wirt/wo die tanwūg weich wer-
ret ist/vñ volgt nach **G**aleni oder erstöck
die tanwūg ein wurzel des leybes/ vñ gentz/
so ist dis die aller best vñ eiche feuchtigkeite
güte einige regel **G**aleni. **G**erige blut/so fan-
acht vñ helfen sol alweg vñ gar bald vñ
gen der köchig d speiß/dz ist mer das die/
tanwū mögest. **W**a dz ge-er essen es sey dan
das grōst gebot/zū bruche in zu einer artzney
men ding/dz soll gar nicht rē. **S**o erfüllen
dan recht in dē magē. **W**an gantz mit rohe
dise dingē gar bey als vñ gar bald fülen ist
vñ widerwertigē dingē. **S** aber solichs nit ge-
schädliche feuchtigkeite/so si erit sicherer gekocht
tenlich in flüssent in die g- mit brot vermisch
vñ dē speißen die aller mit blut sein nit feurig
loß werde nūmpt mā zu d-ffrig/nit gleich dē
der böse offenthaltig/so s nit geneigt seye zu
beholder verdanwet vñ gleich dem aller sub-
Arumb so sollē wir die

nit leichlich entzū
fleissig vermeide/als er es sol habē ein mit
der feuchtigkeite resolutio in welche der mit/
vñ auch irer verstopffaltē/vñ herseh ob
mit d vile d speiß vñ d element solle auch in
ist mit d qualiter vñ nfrig ist/das sie vnder
te einfaltigkeite mit bette des lustres. **S**ein
vñ mit fastē dz den hū sol nit aller subtilist
es not mit erquickung dige ein vnstere feuch-
dig vñ zu legē etwas vige geist/vñ der vñ/
die mā nach dē essen verzerung vñ verfließ-
et. **W**ie solle auch si nit vast dick sein/ an/
der tranck nit vñ mit der vernufft/ vñ
nit die speiß sekeret vñ wädlet in die na-
ir eins yet. **A**uchteite oder in den leiblichen
vast wi. **D**an es würde verstopffē die geng
vñ. **A**dem vñnd die heimliche leiblöcher.
Dnd gebe vñsach stit vñ hūß der erstöck-
ung/vñ der dick geist der kam zu lest vñ
im geschaffen wirt/vñb seiner dicke wil-
len/ist er auch wenig rechte vñ kumber/
lich diener er zu dē lebe/wā er erstöck die
natūliche hiz gleich als d dick rauch die
flamen vertrückt vñ sy dā erlöschet. **J**es
geschwige so er also finster vñnd dunckel
ist/das er mache ein trurig leben/dz böser
ist dan der tod. **A**ber vornus (als mich bes-
dickt) diener vñ ist nuz zu dem langen
leben/das das blut mit diser seiner lufft-
gen substanz vñ nit also dicke. **A**uch in im
hab ein zehē feuchtigkeite vñ schleunige/
schier als dan gar bey das baum öle hatt
mit seiner subtiliteit. **D**nd als die feuchte
ist eines öles/sett vñ dar zu dünne. **D**nd
als das öle/dz von terbenin gedistillieret
wirt. **H**artib soltu fleischlichen erwelē die
narung speiß vñnd alle andere ding/die
söllich blut vñ feuchtigkeite/nach iren kref-
ten mache. **W**a solich blut vñ feuchtigkeite
gleich als das öle der flamen/also ist es
auch ein offenthalt der leipliche wēme/
vñ mit seiner subtiliteit/hat es auch ein be-
stendigkeit vñ ist veste. **W**a es ist ein ge-
bot **A**asis die ingent zu behaltē/das mā
sich gebrauche der ding/die do ziehen vñ
fürē dz blut/zū den inere gliedern. **D**nd do
selbst sich versamelt vñ dz hertz erquickē

Das ander buch

klein/so ist sie doch die vberflüssig vñ mü-
 so ist die lucerne le- solutides das ist das ab-
 lucerne/die fläme. der dem schatte so vber
 teperier vñ gemischet müß vñ den schimmel/
 dz öle/sonst allein ve- ist vñ vñder de licht
 rüß solle wir in alle d- es mein vatter ficinus
 sers lebes achte vñ b- er artzet/alweg sprechen
 besonder in d- inget- ing seligliche zu volbrin
 dz angeboren feur/dz- nützlich sein/nit allein
 so da vñ eigner natu- ge os höfliche wercke
 würt gnüg feur das w- ohe bursche arbeiten
 feuchrigkeit vertriben/v- ager vff de leibe ge
 iage die durchbringende vñ

wenē/vñ auch vnderweilē etlicher maßē
 solicher speys sich gebrauchē/vñ also haltē
 mägerlei ordenūg des lebes.welchs mein
 vatter mich dick weislich ermanet hat/
 Wen alle die die ir lebtage lang/leben mit
 grosser vberflüssiger sorg vñ schonheit/ir
 selbs zartē/die lebe zu dickermal aller vñ
 sichereft aber welche vñ inget sich nit also
 gewener habē die sollēt doch so sye erwach-
 sen vñ zu alter kōmē seind sich also gewes-
 nē/doch dz vñsuchē vñ angreiffē / mit rech-
 ter ordenūg vñ wolbesüter achtung.

Darnach solē wir bedenckē/dz
 dick vñ vil erlöschet/wā nit lauter d- blüte vñ die feuchrigkeit so zu gemessen vñ zeger-
 der dz ich also sag/das trübe vñ trübe doch geteperiert in seiner qualitet natur vñ eigen-
 dick öle/darin gethon würt. Von welcher
 dicke öle/nit vber lāg zeit darnach erwach-
 sen vñ den fecibus vñ trüfen etlich schwa-
 mē/die erlöschē dz liechte des lebens. Für/
 war yetzt haben wir entpfangē dz heylige
 öle vñ Pallade/dz vast lüffrig vñ rein ist
 vñ vñ angeborener tregē ist es zehe vñ fest
 Darvñ dz öle/dz disē nach würt gethon/
 die nat-
 vñ die
 vñ ha-
 ein gāg



Die natürliche
 feuchrigkeit seind gar bald
 dise nachgonde ding vñ

drückē vñ indürē als
 licher fluß des blütes
 chem ort des leibs er vñ

Ale Kriechische
meister vnd den gebottē die
zu dē langē lebē aller notürff
tigest seind / sprechē vñ gebie
ren das wir gespeiset / erneret vnd vñ ent
halten werde sollēt / mit dinge so **Luch**
ma genant werden vñ inen. **A**ber **Luch**
ma nēnent wir gemeine gūte heilsame ge
sunde speis vñ natūgē die do machē gūte
vñ offentsaltigen / das ist / die wol speisen
vnd fettigen vnd gūt blūt gebe. **A**ber gūt
blūt nēnent wir / das nit kalt ist / nit trüch
en vnd nit trübe / aber das heis ist / seuch
vnd clar. **F**ürwar heis sprich ich aber nit
zu ganz vast / oder nit mit scharffer hys
fucht sol es aber sein doch nit mit wesse
riger seuchtrikeit. **A**uch sol es clar sein vñ
doch nit ganz aller subtilst / zart oder zē
dünnē. **W**ann das zu vil vber heis blūt /
verschepft die natūliche hitze / vñ druck
et oder auß doret die seuchtrikeit / vnd
was seuchtrikeit oder hitze es gibt / so ist
sy doch flüchtig vñ bald verzere. **W**eiter
mer das zu vil seucht blūt / vñ dz geneigt
ter ist vñ das wasser / das verschepft die
natūliche hitz / vñ auch die natūliche seuch
trikeit ist es trüben vñ dol machē / oder
zwingt vñ treibē sy dz sy anfacht weich wer
den vñ zergon vnder d hitz oder erstöck
die hys mit seiner seuchtrikeit. vñ gantz
lich ob etwas der natūliche seuchtrikeit
her kommt von d wasserigē blūt / so fan
let es leichtlich / vñ verflüßt gar bald vnd
ist nit bestēdig / do vñ kömet das die / die
do weich frucht vñ trüter essen es sey dan
das sie dz selten vñ allein zu einer arznei
nemē den buch zu erweichē. **S**o erfüllen
sie in kurtzē tagē die adern ganz mit rohe
vñ anliche saft vnd dz gar bald fülen ist
vnd abfallē. **V**nd das aber solichs nit ge
schehe / so werde dise kurtz sicherer gedocht
zu einer speis oder doch mit brot vermisch
et. **V**ñ darū so sol dz blūt sein nit seuch
trig / sonder lüffrig / nit gleich dē
dicken lufft / vñ das es nit geneigt seye zu
dem wasser / auch nit gleich dem aller sub

tilistē lufft / vñ das es nit leichtlich engt
der werde zu füre. **A**ber es sol habē ein mit
tel substantz vñ wesen in welchē der mit
tel lufft / habē vil gewaltē / vñ hersch ob
andern. **D**ie anderē element sollē auch in
im sein so vil notürffrig ist / das sie vñ der
woissen seye dē gebottē des lufftes. **S**ein
substantz vñ wesen sol nit aller subtilist
sein / vñ dz es nit bringē ein vnstete seuch
trikeit / vñ ein flüchtige geist / vñ der vñ
derworfen sey der verzere vñ verflüß
fung. **E**s sol auch nit vast dick sein / an
ders es dienet gar nit der vernüfft / vñ
wirdt kum verkeret vñ wädlet in die na
tūliche seuchtrikeit oder in den leiblichen
geist. **W**an es würde verstopft die geng
der adern vñ die heimliche leiblöcher.
Vnd gebe vñ sach stür vñ hilf der erstöck
ung / vñ der dick geist der kum zu leß vñ
im geschaffen wirdt / vñ seiner dicke wil
len / ist er auch wenig recht vñ kumber
lich dienet er zu dē lebē / wā er erstöck
die natūliche hitz gleich als d dick rauch die
flammen vertrücht vñ sy dā erlöschet. **V**ñ
geschwige so er also finster vñ dūckel
ist / das er macht ein trurig leben / dz böser
ist dan der tod. **A**ber vñ (als mich bes
dückt) dienet vñ ist nit zu dem langen
leben / das das blūt mit diser seiner lufft
gen substantz vñ nit also dicke. **A**uch in im
hab ein zehē seuchtrikeit vñ schleimige
schier als dan gar bey das baum öle hatt
mit seiner subtilkeit. **V**nd als die seuchte
ist eines öles / fett vñ dar zu dünnē. **V**nd
als das öle / dz von terbentī gedistillieret
wirdt. **H**artū soltu fleischlichen erwē die
narung speis vñ alle andere ding / die
sollich blūt vñ seuchtrikeit / nach iren kref
ten machē. **W**ā sollich blūt vñ seuchtrikeit
gleich als das öle der flammen / also ist es
auch ein offentsalt der leibliche wēme
vñ mit seiner subtilē / hat es auch ein bes
tendigkeit vñ ist veste. **W**ā es ist ein ge
bot **F**as die ingent zu behaltē / das mā
sich gebürche der ding / die do ziehen vñ
füre dz blūt / zu den inere gliedern. **V**nd do
selbst sich versamelē vñ dz hertz erquickē

Das ander buch

vñ ernewe. Welches auch auicēna spricht
lobet vñ probieret/gebietet dz mā meide
sol/dz wesserig vñ dz schlipferig blūt. aber
har innen sol man megerley vnderseheit
haben/nach gelegenheit der cō:per vñnd
menschen die nit alle gleich seind. Wann
wo der leib dicke fett ist/da sol mā sich hal
ten zu der subtilkeit des blütes/vñnd wo
er dünner ist oder mager/do sol man sich
halte zu dē dicken blūt/vñ sich dar zu ney
gen/mit allen remedie vñ künsten. Aber
wo do ist die mittelmaß des leibs/do göd
wir auch sicherer dē mitteln wege. Aber
niemer solle wir vnderston vñ zu treiben
grülich dz natürlich wesen des leibes/an
ders wir vertribe das leben. Es ist auch
weiter mer nützlich zu gedēcke/wo wir zu
fast forchten die reinheit vñd subtile des
blütes/vñ der magē auch nit so gar von
natur vñ möglich ist/do sol man mit lūch
tem wege zu der fette gon. So lang wir
vnderston zu ernewen mit groben dicken
speisen ein schwāgern mensche/einer adē
liche natur/so ist der magē da vñd zehalte
vñ zu erquickē vñ der schloß zu lēngern.
Es ist auch die übung vñd exercitation
des leibes zu merē/nach den kreften/vñ
des gemütes übung ze mindern/welche
dick vil menschen schadet. Vñ mag er nit
wol leiden/die zu vil zehē/herte vñd vn
tenwige speis/od die zu kalt ist/so ist güt
der teglich bruch der corallen/des sandels
der rosen/des coriādērs/der mirabolānē
kütten latwerg/vñnd zucker rosat vñd
andrer sūren reßsen ding/dann zu letst da
von oberkömen wir diß bestēdikeit des
blütes vñd die feuchtigkeith/da von obge
sagt ist/so wir sinst vñ den zehē herte vñ
tanweliche speisen nit wol möchtē oberkö
men. Aber wir erlangē dz aller bequēlich
est vñ nucleis pineis dz sein dann apffen
kerner vñ vñ pistaceis/vñ süßholz safft
vñ vñ amilūg mit süßē mādēln vñmischet.
Vñ vñ itē ole/vñ fyren kein vñ vñ oleo
sisamino mit weißem zucker vñ roßwas
ser vermengt. Da mir sollen ernert wer
den die die nit mögē veranwē vñd verze

ren die schleimerigē vñd zehen glider der
grossen thier. Geben in auch zu vñd erlau
bē inē zu nießen die vñffertail des fleisch
der hennē vñ der künzlen/auch schnecken
limaces/vñ testiculos. Geben inen auch
zu die wein die nit weiß seind/aber rotfar
vñ reße/vñ etlicher maß fürlecht/vñd dē
wein vermischē vñd tēperiere mit stabell
wasser od aqua masticea/des gleichē mit
oleo masticeis/od cydoniorū/sollē wir die
haut senffrichtlich bestreichen vñd weich
machen vñd sollen (die weil wir das thūn)
vermeiden die ding die subtil oder zu vil
heiß blūt machē. Es sey dan das wir et
was/von saffron oder zymet/thūn in die
leichter schlechten speisen/vñd das sye der
ster leichter verdawet werdē/vñd so sye
gedawet seind das sye dan durch die en
gen geng der adern/getragen werden zu
den rechten glidern. Wan für war ist es
schwer die grobē zehē od vñffē speisen/vñ
dē magē/der nit vast starck ist/zū füren
vñd bingē/bis zu der dritte vñd fierde diß
gestion oder tauwūg/sye werdē dan mit
semlicher maß als gsagt ist do hin bracht
vñd dar zu gezogen/mit senffre kratzē/wel
ches so du es thūn wilt so soltu es mit wei
che hēde thūn/vñd deck dz du die hēd netz
est mit ein wolriechēde wein/in dē du ge
focht hast camille/mirtū vñd rosen.

Das. vi. cap. sagt die gemeine regel es
sens vñd dikes/vñ die eigēschafft dē spys.



Wer yetz sollenn

wir lassen fallen die groben
oder zartē leibe der mensche/
vñd sollē kommē zu dē gemei
nen vñsach zu leben. Welche
gang zu gebē ist der mitteln maß des lei
bes vñd dē gemeinē mensche. Darumb so
hüte dich dz von keiner sacht die vñgeng
des leibes zu vil offen seye/od zu vast ver
stopft werdē. Wan vñd dē erste so kumpt
schadē in dē resolution dz ist in dē verzeren
vñd vñbillikeit so vñswēdig her kömet.
Aber vñd dē andern so entstor schadē i der
füllig vñd i dē erstöckig. Wie wol ich aber

(Marsilij Ficini

dich nit halte mit einer starcken kreffti-
 gel ob zaum das Hypocrates auch ver-
 würfft / ye doch so laß ich dir die halfter
 nit zu läg nach deine willē. Gebüch dich
 messigklich vñ kargklich / dz ist nit ze vil d
 feuchtre krüter / vñ feuchren fruchte / noch
 minder milch vñ fische / vñ aber sie alle
 beide magstu mit honig niesen. Vñ ab
 ler minst schwammen doch mit specien
 vñ byren sat / schade sie nit. Des gleich
 etwan ein luter dunck wassers / vñ des
 doch wenig. Was seicht ist oder feist / dz
 bereit mit starcken scharpfen gewürtz der
 specerei / wan sie geben sunst den glidern
 ein vast fremde feuchteit / die bald sau-
 ler / Vñ gebescho ein notürfftige feuch-
 tikeit d nature / so ist sie doch vñder wor-
 fen der beßende verstörung vñ als bald ab
 nemen vñ fülen / nit anders wā als der
 wefferig wein d do schnell bricht vñ würt
 als bald trübe. Da von kumpt das frue
 bald grauwen / vñ die bleiche farb vñ
 runzelen des alters. Auch so das fleisch
 al tag gessen würt / vñ vñus so man sein
 als vil ysser als des brotes / so gibt es gar
 ein beßende füle. Darvñ Porphyrius / vñ
 gebot der alten pythagoristen verwürfft /
 verhasst vñ meidet das essen der thierier.
 Hand nit die mensche vor dē sindtfluß
 lang gelebt / die weil sie der thierier schontē
 mit essen / wie wol die ertz nit so vast dē
 bruch des fleisches verbieten als den miß
 bruch. Darzu so flüße die feuchren ding
 als die gynē so bald fülen verderbe vñ ab
 fallen / vñ biß gedentē das die fruchren
 vñ fetten masten mensche gar bald alte
 vñ sterbe welches auch Hippocrates sa-
 get / vñ leidet am tag das es also war ist.
 das die sacht selb zeitiger. Darvñ veruñ so
 nyme auch messigklich die druckne speys
 oder doch teperier vermisch sye mit größ-
 fern drinckē. Erwele weißlichen die mitte
 len ding / wie wol Plinenna die speis die
 ein wenig drucken ist / dē weiche fursetzer
 zu vermeide das alter vñ das bald grau-
 wen. Biß aber fursehenlich vñ hab güt
 sorg zu dē vast kalte oder heissen speisen /

vñ volg nach den heissen vñ feuchtre. Ist
 der luft vast heis vñ warm / so solle die
 feuchteit der speisen die hitz vber treffe.
 Ist er aber kalt / so sol die hitzige speis / die
 feuchtre vbertreffen. Aber allenthalbe vñ
 beide seyre sol kleiner vberhand sein. Die
 hitz vñ feuchteit sol allei halbe etwas fer-
 tes oder zehe in ir haben / vñ etwas resse
 vñ dz da selbest in den glidern vester an /
 hange die ingenome feuchteit / vñ auch
 lenger verhar vñ blibe vñder der hyze
 dz hat vñus an im dz vñerlesen schön
 güt weizē brot. Darnach der rot vñ stür-
 lecht wein doch ein wenig süsse. Zum drit-
 ten danckorn / vñ die ding so disen an
 der teperierung vñ natur vergleichet seint
 Zum fierdem fleisch / das nit seicht oder
 weich oder schlüpferig ist / als dan dz lüg
 schwein vñ lampfleisch die noch süge
 Aber die alten artzet / aller meist Galien
 ist vast lobē das schwein fleisch vñ blü-
 te vñb der vergleichung willen mit vnse-
 rem leibe. Darvñ seind die ding aller best
 der gleichē leibe cörper ob mensche / als dē
 blüte vñ starcken leute die den leib redlich
 üben / vñus so sie bereidt seind mit negle
 vñ coriander vñ im saltz .iiii. tag behaltē.
 Vñ das blut ist villeicht auch nütz so es
 mit zucker gekocht würt / vñ verschümet
 vñ das höchst vast wol vñnd also weich
 vñ lauter bleibet gereiniger. Aber dz wir
 vñ die summe kenne / so würt nit gelobt
 dz vast seicht fleisch / als gesagt ist. auch
 nit das herte vñ drucken ist / als von al-
 ten hasen vñ alte rindern. Aber die mit
 relmessigen fleisch / als iung hōner / hen-
 nen / cappen / psauwe / sasant / repphōner
 vñ villeicht auch der iungen taben / vor
 us der zamen vñ heimischen / auch seind
 güt der iungen capreol / geislein vñ fels-
 lein / vñ der verschnitten ierigen ham-
 mel oder wider / vñ auch des ebers. Der
 acht auch nit die iungen sugende kitzlein
 vñnd frischen kese. Habe die vogel gern
 vergessen / wan ein empfiger steriger ge-
 bruch der subtilen speise (als vogel seind)
 gehört allein dem magen zu der die grobe
 BB ii

Das ander buch

dießen speiß nit erleiden mag. Aber welch
er vermöglich ist vnd starcker nature/ der
bingt von disen zarten speissen ein flüchti
gen rauch/ vñ bald verschwindende feuch
tigkeit. Doch wil ich nit vergesse der hen
nen eyer/ so man den totter/ mit dem weis
sen ysser/ wan allein der totter ist s̄ schleck
erhaffrige menschen speiß. **San** Plucen/
na probiert vnd sager das kein speiß nütz
sey vñnd güt/ in der minderung des blü
tes vñ verzerung des hertz geistes/ genat
cardiacus. dā allein der totter vñ hünern
fasant repphünern oder anderer vogeln.
Ist auch nit vnbequem/ die gense zu zie
hen mit speltz vñ clarem luteen wasser.
vñnd nach dem tod vñnd irem abnemen/
das fleisch mit saltz vñnd coriader der mit
effig bereit ist ynlegen/ behalten also off
süßen tag ee du das issest. Des gleichen
auch das hirczen fleisch vñnd wilpret bes
reite/ ist sach das du ein güt magē hast.
wan es ist vast güt für sebes als **Plinius**
sager. Auch ist wol zu glauben das erlich
langwirigen vñnd lang lebenden thiere
nütz seind vñnd dienen zu einem lange le
ben/ besunder so man semlich fleisch also
iung isset. Des gleichen auch ander fleisch
soltu da zwischen essen/ yez gefortren yez
gebraten. **Es** sol auch alweg zwei mal
so vil speiß sein/ als des trāckes vñnd zwei
mal oder mer so vil brots. Dreimal so vil
brots zum fleisch/ viermal so vil brots zu
den fischen vñnd zu dē küttern/ vñnd fetliche
fruchtē. **Vñ** du solt nymmer anfaßen zu
drincken ee dan du issest/ vñnd sol auch
der tranck nit vberflüssig sein. Sonder
alweg nach dē essen/ sol got vñnd gebürche
werden etwas gewürtzt oder resses/ one
drincken/ oder doch mit wenig drāck. **Wo**
aber die cōplexiō/ dē alter/ die stat wonig
ort vñnd ende oder die zeit sich neiget zu der
hitz vñnd drückne/ do soltu dich ein we
nig zu iren widerreilen kere. **Vñnd** wo es
sich off kelte oder fenchte zūset/ do soltu
auch das widerspyl treibe/ vñnd wo mess
keit ist/ do halt auch moße. **Wan** so lang
sol man der yebūg des leibs zu gebe vñnd dē

syn gemüt vñ gedanc abziehe dweil wir
büche vñnd vns speissen mit herter grober
speiß/ die do auch etwā diene seind zu er
lengerig des lebes. **Vñ** solt zwei mal esse
in. iij. stundē des tages/ vñ alweg wenig.
aber noch weniger soltu essen zum nacht
mal. **Zwo** yebungen des leybes seind gar
bey not nach der ersten digestiō vñnd tau
wung/ volbracht vñ verzogē bis off den
schweiß. **Aber** simol alweg not ist bei der
nacht zu schlaffe/ so ist er alweg güt/ aber
der teglich schlaff/ dē ist s̄ im tag geschicht
es sei dā dē es die notturst vast erheische
so ist er nimer güt/ als auch im erste büch
gesagt ist im. vii. vñnd. iiii. Capittel.

Das süßende Capitel/ lernet das du nit
bruchen solt die speiß vñ nahrung die bald
fület. **Vñnd** auch nit wonen in solichē lan
den vñnd orten do die ding bald abnemen
Wein vñnd brot vorandern dingen erwel
len/ vñnd fließenn die füllung vñnd das
abnemen.



Aber alle thier die
in vnser gewarsam vñnd hüt
kommen/ seind zu speissen mit
reinen vñnd erlesenden na
rungen ee das wir sie essen. **Vñnd** aber dē
se/ vñnd alle andere thier/ seind zu erwelen
von den hohen alben vñnd wolriechenden
weiden. **War** zu vor allen andern/ bis als

¶ **Marfilij Ficini**

weg wol indenckig der regel / so der pfl
losophus **Arnoldus** setzet vnnd lobet / also
sagende. **E**s ist nor zu erwelen / die thier /
kreuter / opffel / frucht / vnnd wein / die
do kummen von den hohen vnnd wol
riechenden lantschafft vnd ort / als vor
gesagt ist. Welche ding die messigē vnd
temperierte winde durch gond / vnnd die
süssen lustige ströme der sonne glantz er
nere vnd offenthaltē. **S**o kein stillstonde
wasser seind / als grosse weier vñ see. **Vñ**
was man buwet das dz nit seist werde.
vñ zu neme vñ dem mist / aber vñ seiner
natürliche feuchtheit vñ erwachse / vñ do
auch alles dz das do wechset / lang bleibet
vñ zerstört vñ vñzerbirocht / do selbs solt
allein wonē / vñ auch mit diser speis erne
ret werde. **E**s ist auch nit zu hoffne / das
wir ein langwerde leipliche feuchtigkeit
mögen vberkōmen die weit vñ der füllig
gesetzt ist vñ geschēde vñ der narig oder
speisen die in künze fulen ist vñ verder
ben. **E**s ist auch nit zehoffen dz wir leicht
licher lang lebē an den ortē do die frucht d
erde nit lang bleibet vñ zerstört oder vñ
uerfert nit behaltē werde mög. **Vñ** da
die mensche selte alt werden / aber wie vil
vndercheid sey an der stadt vñ in der na
rig ist vñs offēbare vñ beweisen d pfr
sich apfel. **W**a in **Persia** ist er ein tölich
giff / vñ in **Egypten** ist er ein freind des
herze. **Vñ** die niesz wurz wirt in **Antici**
ra der inseln / vñschēdlich genützet / vñ an
andern endē ein giff. **A**ristoteles erwelt
ein hōhe wonig die da sehe ist vñ gekert
gegē mittetrag vñ gegē dē vffgag der son
nen vñder dē subtilē luft dē weder feucht
noch kalt ist. **Vñ** **Plato** hat funden lang
lebēde mensche in dē aller hōchste vñ tēpe
rieste landē vñ regione. **A**ber aller schēd
lichst ist wo man die acter mysten mūs.
Oder wo die stilltōde wasser oder pflūze
nit möget vñ dē ackern rinne / vñ hin
weg lauffen. **Vñ** alles dz da wachset dz
ist gar bald verderbē fulen vñ abfallē.
Harrib nit mag ich die nit scheltē / die dē
weisen **Hesiodus** dāris wachre vñ schul

digē dz er vnderwege vñ vñ hat gelassen
in seine gschafft vñ dē hūrische wercken /
die mystung vñ sterquailia. **A**ber der
selb weiß man / hat mer geraten der ge
sundheit nachzelebē dā der fruchtbarkeit
der erde. **D**och hat er gemeiner gnug sein
dz vñ bone vñ lupin blettern / so zu rechter
zeit vñb gekert werde die acker fruchtbar
vñ sette gnug werden mögen. **A**ber ist
es sach dz wir gezwūge werde zu wonē an
den feuchten orten vñ vñsüden enden /
vñ auch neme die speis vñ narig / die nit
lāg bleibē ist / sonder bald abfallē vñ ver
dürbet / so sollē wir gar by die ordenig hal
ten / vñ lebē nach der narig. **W**elche die
ärzter gebortē habē vñder dē vergifftrige
luft der pestilenz. **Vñ** welcher sach in dē
büch wider die pestilenz / wir vor gnug
gesagt habē. **A**ber gemeinlich vñ entlich
in einer sūmen sollen wir vñs gebüchen
süßer vñ etlicher maß heißer gerōch vñ
geschmack. **Vñ** dick sollē wir senfftriglich
purgieret werde mit aloe dz recht bereidt
ist. **A**ber das recht bereidt nennē wir so es
gewaschen ist / mit roß wasser / oder rosen
safft oder so es mit frischen rosen zu samē
gestossen ganz recht wol vermischet wirt
Sarnach sol man dar zu thun mirabola
nū / mastig / vñ rosen. **D**ise medicin on
alle wider red ist ein wūderbarlich kunst
vñ arznei zu behaltē lāg zeit ein gesund
gemüt in ein gesundē leibe. **W**eiter mer
sollen wir üben den leib / vñ brachen ein
zeitliche werme oder sūre / vñ mit disem
puluer vnser spyß bereite. **N**im mirabola
norū emblicorū ei halb lot / vñ ein lot san
dalorū / zimēt ein ganz vñz / dz ist. ii. lot /
saffron ein quintelin / vñ also mit disem
puluer / vñ auch mit andern scharpfen
dingē / möget wir villeicht vertreiben die
künstige abfallig vñ zūfel vñ der fulen
vñgelundē speise / luft vñ sterte. **W**ir sol
lē auch betrachte wo vil mer mensche ver
derbē vñ vñbēkōmen vñ der füllig vñ er
stickig / dā vñ dē hūrig da ist aller meist
zewiderstō dē füllig vñ der erstöckig / vñ
aber wo es anders ist / da sollē wir brache

B B iii

Das ander buch

gar wider die gewürtz vnd specerien / die auch etlicher maß reif sind vnd scharpff / als gesagt ist. Vnd semlicher geruch zu aller zeit / verreibt die fülüg vñ putrefactio

Wir sollen auch bestreichen mit öle. die vnbillikeit vñ vffsaz der kette vñ des frostes / vnd brachen waschung os beder vñ wasser vñ öle / wider die abnemüg vñ resolution / so entstodt vñ der arbeit oder vñ heisser zeite des lufftes. Des gleichen den mund dick mit wasser swencke. Vñ safft vñ süß holtz oder zucker candir im mund halten. Vñ vil roß wasser vñ ein wenig roß eßich die hend vñ dz angesicht bestreichen vñ der gleiche geruch büche / vñ als weg zu. vii. stundē mit ein wenig speiß erquickt werde / vñ als dan mit dē leib vñ gemüt rüge auch die hitz vermeide. Aber es ist vil vnderscheid zemercken wie der wein vñ das weizē brot sy / do vñ wir teglich gespeiset werde. Darüß sollet dīse also sein / das sye vñer ein iar / vñ mer vñ drey iar ganz vnuerdorbe bleibe. Ist anders dz wir da vñ hossen solēt ein vnzerstörliche narüg. Der wein er sey weiß os rodt / so sol er clar / süß / scharpff sein vñ woltriechē also das er wasser bedesse in ze vermischen. Es sey dan das du findest ein güte leichtē wein der doch bleibe / vñ nit brech oder abfalle / das doch gar selte geschicht. Aber welcher wein krefftiger vñnd stercker ist / spricht der philosophus **I**saac / das der wein sol wol wynge / an der sonne gekocht vñ gezitiget syn vñ vñ den winden purgiert vñ gereinigt. Welchē heisset er reperierte mit schönē büß wasser / vorhin lang ee dan wir in trinckē vñ das er deffer baß vermischet werde. Aber den wesserigē vñ tranckē surē wein / war net er vñs zestieße / als dz gen das bald in dē adern vñ glidern essiget vñ bitter wirt oder sunst bald sulet. Wann der wesserig wein / der d fülüg vñder woissen ist so des behaltē süßstanz gekocht wirt / so ist er al ler erst nutz vñ güte / dā sunst wirt er nit gelobt vñ dz er nit ein zerstölich abfallēd fülügkeit bringe. Aber sein scharpffe sol re

periert werden mit gutem wasser. Den wein den wir aber gelobt vñ probiert haben spricht **I**saac vñ der altē weissen lere / dz der vast gleich sye den grossen tiriack Welcher wein / als wir gesagt habē / gereperierte vñ bereit / erwermet vñ hitzigt die kalte natur des leibes / vñ erfület die entzündte / er befeuchtiget die trucken vñ die zu vil feichtre natur drucknet er. Vñ als **Galienus** spricht / so ersdwer vñ widerbringet er die natürliche feichtikeit vñ erquickt die werme vñ sye beyde reperierte er. Aber zemischen semliche wein / ist mer not dē iunge dan den gestandē lerten. Aber den altē kalte mensche gar nütze. Wan dz kalt hart alter (als **Plato** spricht) wirt also erhitiget vñ erweichet vñ dem wein / als das syen vñ dē feur / os die lupti ni von dē wasser. Das wir gesagt habē wie durch den wein dz widerspil geschicht vñ die ding die wider einander feind gereperierte werde. So soltu wissen dz auch des gleiche geschicht vñ süß holtz safft aber nit so krefftig / vñ geschicht auch von roß öle / aber vñ wendig zebüchē mit vñ strecken. Darüß dīse ding sollen dir gemein sein / vñ dich ir vil gebüchē. solt nit zweiflen daran / alles das in seiner eigen natur vñ qualiter reperierte vñ gemessiget ist / vñ starck an seinē tugendē / das das auch möge andere ding reperierte vñ güte machen / als die kette andre ding kalt machen / vñ das hab er allein vñ der reperierte io nis / darüß es auch aller heilsam ist. Aber von disen dingē / wollen wir an andern enden disputieren vñ reden.

Das. viii. cap. saget von den dietē vñ tag satzügen dz ist von ordenüg der speiß vñ narüg auch vñ d altē mēschē arznei.

Alle die yezund er fült haben / das süße mal süß benst iare / das ist .xliij. vñ yezet / das fünfzigste iare erreiche vñ erlange. Sie sol len bedencken das fürwar **Venus** die iungen bedente / aber **Saturnus** die alten

¶ Marsilij Ficini

Vnd aber die sternē bey den astronomis
seind vnder inē aller meist grosse feinde.
Hartib so sollē die Saturnii dz seind die
altē/ stieße die ding veneris dz ist die vns
kūßheit welche auch dē iunge vil des lebe
tagens abjūst. Wan sie ist nit besilfflich
vñ rätlich dē gebornē mensche sonder de
nē so erst gebore werde sollēt. Vñ auch die
edlen kreitter als bald nach dē sie ir geilen
somen oder blūmē gegeben vñ erzeugt ha
ben. ist sie die dooren vnd abfalle. Wei
ter mer die kelte vñ dē nacht lufft/ sollē sie
betrachte/ inē fast schedlich sein vñ ir tod
Vñ gētzlich sollē sy halte vñ künche die
speiß vñ narūg/ vñ welcher sie wartē vñ
hoffen seye vil blūtes kōmen/ vñ auch vil
leiplicher geist. Als von frische eyer dotter
vñ auch vñ süßem starckem wolriechēdē
wein als vor gesagt ist allermeist. Wan
dise dotter erquickēt sonderlich das blūt
des hertze/ vñ der wein widerbringet vor
vñ den leiplichen geist. Sie sollē auch ge
būche gētzlich all ir tag vñ diere vast gūt
erlesen fleisch das bald leichtlich sich koch
et oder südet. Welches gibet vñ meret die
wōrme vñ die fettichkeit/ vor alle dinge
sollē sie erquickē dē geist mit edle geroch
vñ wol schmeckendē dinge vorus mit dē
weine. Sie sollen auch vermeiden spat
wachen/ hunger vnd durste. Des gleichē
ouch arbeit des leibes vñ gemüts in samē
Ire einode vñ reurikeit fließe. Sie sollē
auch etlich spyl vñ kartzweil oder gewon
heitē wib treibe so ver es sich gēmet die
sie in der iugēt vor zeitē getribē habē. Wā
es ist gar schwer/ vñ groß zeachē / dz ich
also sage/ mit dē leibe wider zu iunge. Es
sei dan dz du vorhin auch mit dē vernūfft
kündest oder iungest. Hartib ouch in alle
alter oder lestage/ ist vast nütz vñ gūt dē
lebe grōßlich dienē etwas vñ der kintheit
zēbehaltē/ vñ alweg allerhand frōnde vñ
frōlichkeit nachgon vñ anfaße. Aber das
lang vñ vil groß lachē vermeide/ wan es
vertreibet vñ verteilt gar vast den geist/
zu den vssern teilē der glidern des leibes.
Aber wir sollēt wider vñ die altē kōmmē

Hartib die selbē / seind sie keltin leiden/ so
sollēt sye Begerē narung vñ offenhaltig
der gewürze vñ gūtē speccien / auch die
heissen vñ feuchte ding. sie sollē indeckig
sein/ dz dz nit kinder spyl ist od zenerachē
dz Luicēna lernet zu der offentaltig des
lebes vñ seiner erquickig/ dz auch dauid
gethon hat/ aber es geschahē vñ leichē zu
spade/ dan es ist ein wunderbarlich offen
thaltig vñ narung dem altē menschen.
So man die brosz eins frische vñ noch
warmē brotes stoßet in maluasier mit dē
puluer vñ krusen balsam frut vñ dē mas
gen legt/ vñ heßet es auch dick an die na
sen zu riechē. Dan fürwar auch allein di
se brosam hat behalten den flüchtigē geist
dē philosopho Democrito/ do er yetz ver
scheiden wolt / als lang als im geliebt.
Weiter auch sollēt sie sich gebūche leichter
kartzig od vnderweilē auch der beder vñ
waschig/ die da berieffen vnd ziehē seind
die narig/ von inen herus zu den vssern
glidern. Vñ ob allen dinge sollē sie reglich
būche dankōmer/ die abgewaschen vñ ge
reiniget seind. Wā dise offenthaltig vñ
narig habē die ärztet hoch geachtēt vñ
probiert das die den altē mensche aller be
quēlichest dienēt. Dan es ist heis feucht
vñ fett/ senffziger vñ erweichet alle ruhe
grogen dinge. Vñ auch dz zewunderē ist.
so es meret die natürlich feuchtikeit/ dwil
so drücknet es auch die oberflüssige/ vñ
reiniget die füle fūchikeit. Es seid ir auch
etlich die dise kēne auch reglich nach dē
essen die altē mēschē heisendē nemē ei quit
lin. Aber ich gebe den alten leute nūchrer
mit vastēdē magē noch ein quintlin dise
kōmer/ oder ein frisch warm vbergulder
pindeatū in der apoteck bekandē/ Copo
niert auch zu samē dis electuariū. Nūm
acht lot geschelt süß mandeln. vñnd auch
so vil der selbē dan kōmer pistaceorū. iiii.
lot/ haselnūß. ii. lot/ vñ cucumber somen
auch. ii. lot. stoß zesamen/ vñ kochē es mit
reinē weissen zucker. Dar zu du ouch ge
thon habest ein quintlin freyschē grūne in
gwer/ saffron ein halb quintlin/ ein scrup
B B iiii

warum Gott

derum hony

Das ander buch

pel bisam/ vnd auch so vil ambra. Vnd den zucker zerlaß mit müter feur wasser vñ roß wasser/ darüder vñ mische vil gold bletter. **D**o diser latwergē/ so man sie teglich bruch/ erholen die alten mensche/ ein vil lenger vñ vermöglicher lebē. Sie mögen das auch vber dem tisch essen/ vñ erwan lang vil stunden vor essens. Aber es ist noch vil besser vnd nützer/ so sye mit diser latwergē drincken gute weissen wol riechendē wein. Vñ in den heißen zeitten roß zucker mit gold blettern vermischet. vñ ingeleit mirabolani. **D**ise ding seind das leben der alte erlegen vñ erstrecken. **N**iemāt zweifelt auch das der Tirtack zu solher sach auch bequē vñ gut sye dē feuchten personē/ vñ zu solhen yttre/ vñ welch es gbruch/ gnugsam in dez vordern buch gesagt ist. **N**iemant leugnēt auch das disen vast nütz seyen die alant wurzeln vñ die roten vñ wissen wurzeln beenie genant/ aber allermeist die frische. **F**ürwar die erst zu einer narüg/ die andern für ein specerie vnd alle einfaltigen heißen ding die feucht vñ wolriechend aromatisch sind vñ dar zu auch reß vñ feist. **G**wis ist dz die alte leut gemeinlich bruchen solle dz erlesen süßholz safft dan sye sagen das das süßholz liquiricia oß glycyrrhiza genāt an der werm vñ feuchtheit dem mensche cōper vast gleich sye. vnd darü diene zu mēgerlei kranckheit der alte. **D**es gleichen auch mandel milch vñ amell müß zucker vnd mertreubel sol dir ein gemeine speis sein. **A**sis lobet vast triserā vñ mirabolani indis/ emblicis/ belliricis gemacht. **I**te mirabolanos indas ingemacht mit zucker/ ist er vast lobē vnd probiere nit allein zu behaltē vñ vñ erquickē das alter sonder auch das weit hindan treiben vnd verhindern alle schadē so do von erstond. **A**ucēna lobet vñ probieret triserā mirabolanonū/ die groß vñ klein. **O**uch die cōfectiō vñ squama ferri. **A**ber aller meist die cōfection vñ squama auri/ heist vñ gebüt er alle tag zenemen besonder mirabolanos cōbular/ rechte igelegt zu vñtze

vñ vñhinderē die züfel dz alters vñ schadē.

Das. ix. cap. sagt die natur der specerie der aromati vñ cordialiū die aller nottūrtigst seind dē hertze vñ harwiderūß wie do sein soll der alten speis.



Ewissen dz gar vilerlei tugēt ist in den mirabolane. **E**in die widerlich vñ drücknet die vberflüssige feuchtheit da vñ enthaltet es die gröwe des

alters. **S**ie ander tugēt ist dz es zu samē haltet die natürliche feuchtheit. vñ beschirmt sie von zerstörung vñ vor der entzündung. darü erstreckt vñ lenger es dz lebē. **S**ie drit tugēt ist das sie mit irer krefftige stercke vñ reßen wolriechenden krafft/ den natürlichen geist vñ tugēt zu samē treibt/ vñ den animalische geist versamelt erquicket vñ sterckt. **D**arü möche einer spreche/ dz mirobalanē/ were das lebendig holz im paradys gesein. **D**es gleichen thū auch dz gold vñ silber die corallen vñ dz gebrat helfen sein/ vñ die edeln gestein. **D**ie wol sy für ir aromatische tugend/ auch har zu bringē gwalt etwas zu erleuchtē. **A**ber du solt voruß idēckig sein das die wolriechend specerie/ vñs dan aller meist dienet vñ nütz seind zu dē lebē/ als wir auch obgesagt haben. **D**en sye mit sampt irer krefftige starcken aromatische vñ wolriechendē natur/ auch feucht seind als wol als heiß/ vñ haben ein fette süchtheit vñ miltetüg/ die do nützlich ist zu der merüg vnd stercke des lebē. **A**ls voruß seind die wurzele beenie albe vñ auch die rote/ besond wan sie frisch seind/ oder doch wā sye mit irer subtilē tugēt vñ scharpfen wolriechendē natur. auch an inē habē ein veste dicke substanz/ vñ vast ein reße eigenschaft. **F**ürwar welche zesamē stügig vnd bereitung/ vnder den kalte cordialia das ist so zu hertze dienen voruß erfunden ist in den mirabolane/ vñ i succino/ dar nach i dē rosen/ vñ im safft vñ some citri zu drit im sädel/ coriader vñ im mirtro/

¶ **Wassilij Ficin**

vñ and der gleichē. **A**ber vñ den heissen cordialia/ist zitwan/dz holz aloes/cortex citri vñ neglin/muscarniſſ/macis/oliba nū/mastix vñ doronicū. vñ als wir auch befinden/dz in der salbeien ist. Die sprech end auch/dz ambra vñ bisam habe ei res se tugēt. **A**ber der inguer vñb erlich sein feuchtigkei/ vñuſſ so er grün vñd frūsch ingeleit ist/so ist er dē alten mensche dick gūt vñ vil nütze/ aber diser igwer vñ die neglin vñ in ir grossen hitz willen/ist wyſſ lichen vñ sorglich zū bruchē. Des gleichen auch dē zitwā/ wie wol er dē tiriack gleich wirt geachtet/vñ hat ei res fette natur so ist er doch dē altē mēschē vast bequē. **I**n bra vñb seiner tēperiertē hitz w illē wirt er wol sicher genōmē. **V**ñ vñb der senffte vñ milderlīg wille so vermischet ist in der subtilē reſſe hat er ein besunder hilff in dē glidern vñ geistē/dz lebē zesterckē. **O**uch weiter mer so vñ im wirt wasser gemacht vñ die hūt da mit gewaschen. **S**o wider bringet er/vñ hilff d vierden digestion os raitwūg/vñ die gebreſte vñ schadē/ so vñ irer manglīg kōment vñ entstand die ist er alle vñstreibe. **A**ber die wolriechēd spece riē die ein subtilē substāz vñ natur an in habe als d ymet vñ saffrō. sind zū mischē dē kalte vñ herte dinge/so zū dē hertē ge/ hōret/cordialia genāt/dan die specerē os aromatica/ so die allei heiß vñ subtil seid vñ allein genōmē werde/so dorred vñ vñ druckten sie zū vast die natürlich hitz/ er/ weckē vñ brige sy zū vast vñ/ vñ zertribē die feuchtigkei. **A**lſo dz sy vñgadr. **D**och so seind sye nor zū dē kalte vñ seichē speisen zeverdawē vñ zū dē herte hertē krefftigū gē cordialia genāt/ die selbē zū den inern glidern zū bringē/ darumb solen eigēlich wissen vñd dir vnuerborgen sein das die feuchtigkei die nodt ist dem leben/ den er sten syz habe in dem hertzen vñd in sein glidern vñ adern. **D**z auch isaach clerlich lernet. **V**ñ als **A**ncēna probiert/ so wirt diſe sūchtigkei dick vñ vil vñ d natürliche sūchtigkei d andern glider begossen/ besū chriget vñ erquicket. **H**arūb ist zū bzye

tē vñ ze vñsorge/dz keins glides seichitkei vñ zūfall seie idorē vñ vil mer dz die na türlich sūchtigkei d rechē inern haupt glider mit gemindert werde. **V**ñd vñ das die narūg os vñfethaltig/vñ alle ding so dz hertē krefftigē durch die heimliche gen ge d engē adern/weit vñgeteilt vñ getra gen werde zū den inneren glidern/so thū dar zū saffron/ **V**ñd vñ das sye do verleit/ ben vñd verharren oder gestond/ so thū dar zū mirabolani/ vñd aber vñ das du vberkōmest vñd erlangest sye alle beid/so nym vñder die heissen dinge **B**ysam vñ ambra/ **V**ñder die kalten/rosen vñd mir tū. **H**is auch indeckig/das der sūſſ fench el/den alten menschen vast nütlich ist/ wen er zertreibt vñd teilt die narūg durch die glider. **V**ñd vñ was vñsach die milch die natürlich feuchtigkei meret von der sel bigen vñsach wege ist der fenchel auch me ren die selbig. **D**arumb spricht **D**iascori/ des das von dem fenchel die schlangē ab ziehen ir ierlich alter/ vñd sich erlūngern. **W**ir loben auch salbey/ wan sy erwōrmet messiglich die krafft vñd tugent der na tur vñd stercket sye/vñd vertreibt das pa ralisim/ wir lobē auch ein messigē brauch vñ nützig des ingeleitē grünen ingwers **W**an mit sampt der hitz/hat er auch ein fette in im.

¶ **D**as .x. capitel sagt von dem gold vñ von den edlen güldenē vñfenthaltungen vñd ergōglikeitē der alten menschen.



Das ander buch



Alle philosophi vor allen dingen probieren vnd lobē das gold / als das aller messigest vnd wol getemperiertest dinge ob allen dingen / vnd das allein aller sicherest vnd bestetst sye. Bestendig vnd bleiblich von aller abfallung vñ verderbē. **W**a für war ist es zūgeigt d' sonne vñ des scheins willē vñ dē iupiter vñ d' messigkeit vnd teperanz willen. **D**arū mag es die natürliche hitz mit der feuchtheit widerbarlich teperiere vñ vergleiche vñ die feuchtheit oder humores behalten vor dem abfallē vñ verderbē. **V**ñ ein besondere kraft der sonne vnd iupiters / dē lebendige geist vñ den innern gliedern mitteilen vñ ingeben. **A**ber doch wünsche vnd begere die alte weisen / die aller herrliche substanz des goldes / vil subtiler vñ reiner zernachē / vñ d' sie leichtlich durchgang vñ kum zū dē innern gliedern. **W**a sye wissen / haben erkant vñ erfunde. das dā als bald die cordialia / d' seind die dinge die das hertz stercke / allermeist die verborgne tugēd des hertze erneuere / erquickē vñ widerbringe. wan in dem zū ziehē irer tugendē vnd krefftē die natur sich nit zū vast oberflē ist / verniedē oder erarbeitē. **V**ñ das sie aber nit zeul oder gar mīde werde. **S**o sölle sie genutz vnd gebucht werde / so sie aller subtilist gemacht seind oder doch mit den aller subtilisten dingen ingebe werde. **D**arū meiner sye d'z aller best sie / so on ein fremde vermischung / darū gemacht werde **A**urū potabile. **V**nd mag das nit gesein / so wellē sie das es geschlage vñ in den blettern genōmen werden sölle. **D**arū als ich sage wil / wirstu gar bey habē ein aurū potabile. **N**im borretsch blümlē / ochsen zūgen / hertz kren d'z man mīter kren heisset / vnd wan d' mont in den leuwen gade / oder in den widder / oder schützen / vñ schawet an die sonn od' iupiter mit ein gūten aspect. **S**o kochē dise dinge mit / weisse zucker / der zerlassen

vnd erweicht sey mit roß wasser. **V**nd zū yeder vnze / d'z ist zū ye zwei lotē. **S**o rñt fleisslich dar zū. **iij.** goldt bleter. **D**is gebruch dich also vasten oder nüstern am morgen mit gūtem goldfarē wein. **F**rem das wasser so vñ dem kappē distilliert by dem herd oder sunst gekocht vnd verzere das nym in mit inleß von rosen / in welch em inleß du vor hin etwas vñ gold blettern zertribē hast. **W**eiter mer in dē aller lüttesten bunnē wasser löschē ab gegliet golde. vnd mit dē selben zertribē die gold bletter / vnd dan do mit temperier den dē gūten kostlichen wein. **V**ñ mit sampt dē sem dranc ysse ein frische eyer totter. **F**ür war gar leichtliche behaltēst du die feuchtheit in dem gantzen baume des leybes / so du yn in der wurzlen behaltēst / behaltēst vnd verwarest. **D**arū so nym semlicher hennē vñ hūner auch d' kappen hertz / leber / magen / testiculos / hirn / vñ kochē das mit ein wenig wasser leiss gesaltzen / so es gekocht ist / so stoß es zesamen vñ mach ein kitchlin vñ disem fleisch vñ bñ ge / vnd rñt dar zū zucker vnd ein totter von einem frischen eyge / vñnd bereyre das mit ein wenig zymet vñnd saffron / vnd vergülde es also ingeleget. **V**on disen kitchlein / speise dich so du hungerig bist einest ye vber den tierden tag / vñnd das doch allein / trincken auch dar zū ein claren gūten wein.

Das. vi. capitel saget vñ dem gebrauch der milch vñ des menschlichen blutes / zū dem leben der alten.



Alr dick nach dē süßentzigiste iar als bald vñ auch vnderweilen nach dem drey vñ sechzigiste iar ist der menschlich boum so die feuchtheit langsamlich drucken wirt / indorret vnd verzere abfallen vnd verderbē / den

¶ Darfilij Ficin

aller nützlichst ist diser menschlich baum zu befeuchten vnnnd zu wessern mit einer menschliche vñ iunge feuchtigkeit/ da mit er wid grün werde. **Darüß** so erwele dir ein gesunde schöne frölich vnd temperierte person. **Vñ** also hungerig vñ begyrig os nüchtern so süge ir milch/ so d mon wehst **Vnd** dan als bald/ so ysse daruff ein wenig puluer/ vñ süßem fenchel/ vermischet mit gutem zucker. **Wä** der zucker laßt die milch in dem leib nit gerinnē oder faulē. **Aber** d fenchel so er subtil ist/ vñ ei fründt der milch/ so vñteilt er sie i die glider. **Dā** welche vñeret hat dz heiß essend alter die vnderstond zu erquickē die fleissige ärztet mit der feuchtigkeit des mensche blütes/ das do mit höher kunst bei dē feure distillieret ist/ als vor stat im distillier bûch. **Was** wil dan vns irrē vñ verbietē / das wir nit auch erquickē vnderweilen mit dē tranck des blütes vnd vñ brechen die/ die gar bey yetz mit dē alter vberladē sind erlegē vñ bey tod. **Sitmal** das do ist ein alte vnd gemeine rede das etlich alte zaukerin die mit dem teütschen nāmen nacht faren oder hecye oder das schreyle genāt werde sagē sollē das blüt der iungen ein/ der/ vñ das sye in den krefftē wider iungend. **Darüß** dan auch nit vnser alten/ so vñ aller hilff verlassen vñ entsetzt seind sollent sagē das blüt eins iungen der anders das gern wil thün oder willig ist vñ gesund/ freysch/ frölich/ vñ temperiert. **Vnd** der auch dz aller best blüt hab/ vñ des vil leichtre vil. **Darüß** so sollen sye das sagē als die eglē vñ der adern des lincken armes/ so kum recht offen ist zwei lot os fier **Aber** als bald darnach sollen sie ynnemē so vil zucker/ vnd auch so vil wein. **Vnd** das thün/ die weil sie hungerig vnd dürstig sein/ vnd die weil der mon zu nimpt oder wachset. **Wirt** es aber nit wol son/ der schwerlich also roße getruncken vnd kumberlich verdauwet oder gekocht/ so soles vorhin gekocht werden mit zucker os sol messiglich gestilliert werde/ vñ heissem wasser das ist vñ dē balneo ma-

rie vnd mit zucker vermischet. **Dar** nach so werde es gedruncken. **Duch** mer so ist ein gute behende gegenwürtige hilff/ den magē vñ erquickē mit seiw blüt/ welch/ es blüt so das flüsser von des schweines adern/ sol er drincken oder fassen in einn schwamē/ der genetzt sey in warmē wein **Vñ** dan als bald/ also warm vñ den magen legen. **Galiennus** vñ auch **Serapio** sprechen/ das des wietigen hundes bisse/ geheilet werd/ von dem tranck des hundes blüt. **Aber** vñsach der ding zebezeichnen hat inē nit gefallen. **Darumb** ich die wol zwein tag gesücht meine als dan die speichel des vñsinnigen wietenden hundes vol giffte seye/ so die an des menschen gelezten füß iruckt vnd gebissen wirt. **Also** lang samlich darnach/ durch die adern vñstet ge zu dem herten/ als dan das giffte thut. **Es** sey dan das es dar zwyschen die weil etwas verindere vnd dannē ziehe oder hinderlich reibe. **Darumb** so der mensch die weil drincket das blüt eins andern hundes/ so schwimmet das selb blüt etwan lāg roße vnd vñnerdauwet in dem magen/ dan zu leyst/ als ein vnbequē fremd ding ist er dz vñ werffen durch denn stülgang. **Darzwischen** ist das hunde blüt ansich ziehen vñ vñ fassen die hundes speichel/ so in die obern glider stige wil. vñ die letzte sye recht hernusser kommet zu den haupt glidern zeucht es die in den magen. **Wan** für war in dem hundes blüt ist die krafft vñ macht an sich zu ziehenn die speichel des tobenden hundes. **Vnd** in der selbe speichel auch har widerumb/ ist die nature nach zu volgen vñ zu süchen seiner gleichen blütes. **Darumb** das giffte/ so es von dem herten genōmen vñ gezogen wirt/ vñnd intrinck oder kōmen in das blüt/ so im buch schwimmet so wirt es auch mit sampt dē blüt/ durch dz vñderteil des leibes hinweg gefürt. vñ also laßt es den menschen gesund. **Warumb** sag ich das zum ersten darüß/ das ich einer semliche verborgen sache/ die hilfflich vñsach offēbarr. **So** man doch von dem blüt saget/

Das ander buch

¶ Nach zum andern / das ich ermane
das man das blüt drincken mag vnd für
war mit helle. Vñ auch das in dē mēsch-
lichen blüt crafft vñ tugēt sye / die das an
der menschlich blüt an sich ziehe vñ eins
dē andern nach folge. vñ dz du nit zuey-
felest / das das iunge blüt so von dē alten

menschē getrückē würt / Formē möge vnd
gezogē werde zū den adern vñ glidern vñ
da selbst vil nutzē vñ vil gūtes bringen.

¶ Das. xii. capitel sagt von der ordenung
vnd gewonheit ob wesen der alten mēsch-
en vñ ir tag sargung diet vñ wonung.



Est nützlich vnd
güt das die alten vast gedēckē
das man die schwache krancke
natur nit sol beschweren oder
müeden mit der vile der speiß
vñ nahrung. Oder auch nit mit māgerley
vile der trachtē verziehe / vñ vñ gewonheit
bringen. Van fürwar dz iung lebē würt
gar bald alt geschaffen von disem laster.
Darüb solle sy essen ir mal vñ ir speiß rei-
len / vñ die natur ersettigē vñ neren / nit
allein mit vile der speiß / sonder auch mit
der dicke dz ist oft nach eināder die speiß
nemen / doch wenig vnd dar zwischen al-
weg so vil weil nemē / das sye vertauwet
werde. Van zū dickern mal auch / so schō
der magen verkocht vnd vertauwet hat
es sey dan das es auch die leber gar bei-
tauwet habe / so ist die ander speiß so her-
nach genōmen würt / die natur verkeren
verziehen vnd mied machen. Fürwar vñ
welcher lassheit / so dick volbracht vñ ge-
libet würt. Flūger als bald her zū das vñ
zeitig frūe alter. Die altē menschē sollent
im winter wie diesschaff süchen vñ begere

die warme ster / vnd im sommer wie die
vogel / sollent sye wider besēzen vñ süche
die lustliche ort vñ die wasser bechlin. Vñ
dick solle sie wonē / vnder den grūne gar-
tē die wol süß rieche. Vñ dise lebēdige vñ
grūne woltschmeckēde dinge sein zū samē
blasen vnd einhellig zū merē / den natur-
lichen geist des menschē. Sie sollent auch
gemeintlich zūflucht haben / zū den orten
vnd steten / do die bienen vnd ymen gern
wonen. Sollen auch im wynnter das ho-
nig versuchen. Wann fürwar der honig
ist vor vñ ein freintliche speiß den alten
leuten / es sey dan das man sörchte vber
hand vnd entzündig der bilis vñ colere.
Es ist auch fast frūntlich vñ güt den al-
ten / frischer keß. Item dactilen / figen /
mertrübel / capres / süße granat öpfel /
zingiba / Vnd dar zū die krütter / hysopus
scabiosa / betonica. Aber aller meist pista-
cia / Soch dann zapffenn löner vor al-
len dingenn / als auch vor gesagt ist.
Von welchē kernen sy noch vil mer nütz
vñ hilff enpfahen so sie vorhin ee dz man
sie ysser / leget zwelff stund in warm was-
ser wan also bringen sye dem leiplichen

Immerzucht

magen keine schaden / Auch weiter mer so sie sich des gebruchs so sollent sie auch wonen bei den dānen oder ölbaumen vñ reben / oder doch allein den geroch der dānen schmecken vñ ansich nemen Item sie sollen auch dick bestreichē den leib mit gummi hartz vñ triessen oder tropffen von der dānen / das mitt ole oder wein vermischet / wan es ist wol zu gloubē das die boum so von natur begabet seind mit einem langwitrigen wesen vñ leben / vñ us so sie auch vber winter grūen seinnd das sie dir auch zu einē langē leben nütz lich seind mit dē schätz / geroch / nütwen fruchten vñ holz / besunder so man das bei rechtezeiten bruch vñ nützet / Aber von den alten langwitrige thieren / habē wir obgefaget / Jetz zu der sache mag dir auch villeichr diene / so du allermeist leb est vñ wonest vil bei den menschen die da gesunt seind / vñ der gesunde mensche die dir vñ natur gleich vñ seintlich oder geheimfunt / auch villeichr mer so sie iung er seind / Aber warū vñ wie die stetige empfige beiwohnung vñ gewonheit der iunge leut / möge auch etwas verhindern das alter / vñ lang iungbehalten / Sol man radt fragen den kūschen schemigen Socratem in Platone.

Das. viii. Capitel sagt was hilff die alten menschen von den planeten entpfahen zu erquickē vñ zestercken alle glider

Aber vil mer sollē ir sorgeltigen engstigen alte menschen den got appollinē radts fragen der do gescherzt vñ geurteilt hat socrate / für den aller weiste der griechen / fraget auch Iouen vñ venerē / Der phebū das ist appollo ein ersunder der kunst vñ artzui

wirt uch geben zu erneren vñ ze offent halten den magen / die Muscat nuss / Jupiter mit dem Phebo gibt euch zebunden Casticem vñ kuss mīnz mentha genāt Aber venus gibt euch vñ heist bruch en Corallen / Sarnach zu erquickē das haubt / Gibt euch Phebus peoniam weyrouch maioran / vñ mit saturno mirrhā Spicanardi vñ maris gibt euch Jupiter . Sarnach venus die gibt euch süßen fenckel vñ mirrum. **Zu dem hertze** das zu stercken vñ vffenthaltē Da sol lent ir entpfahen von phebo Citrarium das ist melissa / mütter kint Saffro / Lig nū aloes / weirouch / ambea Dysam Soronicum / vñ ein wenig neglin Corticis citri / vñ ymatre vñ iupiter lilien Ochse zungen / Qcinum das ist basilien vñ hertz kint radices beemie die weissen vñ auch roten von der venus aber allein mirrum vñ sandalum / vñ rosen auch mit saturno coriander / Diffe ding all stoffet heilich / vñ vñ dem magen zu gehört das macher in ein Gerot oder büschpaster mit öl von klitten. Aber was zu dē haubt gehört / das begyffent mit oleo spice / vñ schmierend den nack / den schlaff vñ stirn da mit. Sarnach was zu dem herten gehört / das besprengen mit gutem golt sare wein / vñ roß wasser / Vñnd disse ding legent vñwendig vñ die inern glider / das ist vñ den leib vñ knust **Aber die leber** die vñndt ist das blut zu machēn weiß ich nit / wie ich der vergessen hab vñ vñder wegē gelassen **Sarnach** so kömet ir alweg zu hilff vñ ze trost Phebus mit dem kint enpatario vñ opobalsamo Jupiter mit pistacels komet in der apo / reck vñ mit mer trübel / Aber venus gibt Gensdistel / Spodium / Licoreā / Epatis cam / die krüter / **Zu lest** das milz zu erquickē gibt uch iouer Saturnus mit Ioue Capres Kirzung vñ Tamariscē Als auch zu der blasen vñ niere hilff uch Jupiter vñ Venus mit pineis Süß holz safft. Amilung Semine cucumeris Pappeln. Bistch. Wana vñ Casia. Aber Sarnach der vil menschen zu forchten ist

¶ Marsilij Ficini

de solle ir alten nit also vast fryße. **V**a dis
ser Saturnus so vil er fremd vñ seint ist
den iungen/so vil mer ist er vch geheim
vñ feindlich. Darumb vff das er vch alle
den ganzen leid erquickte vnd vffent halt
mit ganzer macht vnd krafft/ vnd das
also besterige. So sollt ir vnderwile so er
regniert/ von im mit sampt dem Phebo
nemē oß entphoen mumiā/ vnd fleisch
von gebraten gensen/ vñ bestreiche disse
ding mit ein wenig gēß schmalz. Gros
sen och fleissigleich. Mirabolanorū Che
bularum/ vñnd indarum also genant/
vnd kochen das mit honig vñnd bereiten
das mit ambra/ bysam vnd saffron. Aber

vor allen dingne/ sollen ir hoffen vertru
wen. vñglanden das euch die ding vast
nütz sein. Also achtende das der glaub der
artzneie so zu dem leben dienē das sei vast
das leben selb. Von welcher artznei sollt
ir hoffen/ so ir gott also bitten das er vch
gewer/ vnd die ding so vñ im beschaffen
seind/ vñ die himelischen/ on zwifel zu
meren oder zu vffentstraltē das leben wñ
derbarliche tugent krafft vñnd macht an
inen haben seient.

¶ Das. viii. capitel/ sagt von der rede
vñd schwatze der alten menschen vñder
venus vber die grünen garten wysen vñ
matten.



Aber von diesem
schweren hosen dingen des
gewalts gottes/ beruff ich ei
wenig vch ir alte zu der ven
us durch die gartē vñ grūn/
en wisen. Ich lade vnd be
ruff vch alle/ zu der heiligen venus/ für/
war die nit mit euch spilet/ sonder allein
schimpfet. Sisse venus sag ich vch vñ
ouch mir alte/ zum ersten gibt sie fürwor
disse schimpfliche red/ vñd orackel. O ir
kinder (seind ir nit indēckig oder wissent
ir nit) das ich euch das leben geben hab
durch wollust vñd bewegniß der natur
Darumb so wurd ich euch ouch bekalten
das leben/ mit einem wolust vñd beweg
niß. Wie wol mir gletch als vor. Douch
mag euch etwer leben bekalte durch frei

heit vñd entledigung. **A**ber oder bachus
dz ist der erfinder des weines/ ein pflanz
er der reben/ vñnd erstreckter des lebens
¶ Wan disser Liber bachus/ hasset alweg
die knecht vñd das leben das er verlyhet
vñ gibt durch den wein/ erfiller er allein
lang den freisen vñnd ledigen menschen
fürwor meinem leben vñnd auch gemü
sinne vñd gedanken ist vorzeiten do sa
turnus regniert/ behilfflich gewesen sein
krus balsam menta minor genant/ Vñd
gefelt mir noch reglich. **A**ber vch ist nütz
vñd gut/ Pempta maior/ vñd die kleine
schadet euch versamlet vñd meinē gartē
Rifum rix/ vñd lassen vñderwegen die
seige. **A**ber wan ir disse vielen brechē So
solle ir meinē das ir lillen habe vñd so ir
begriffen die lilie. So fassen auch da mit

¶ Marsilij Ficini

saffron / **S**arwar saffron hat iupiter ober
komē von pſeſo / vñ hat in gepflanzt
zū dē lilie / Vñ die lilie die ich vñ ioue ent
pfangē hab verſchōt ich in diſe violē die ir
hie ſehen / **D**arnach auch roſen ſyē iūwer
morgē ſtern / aber mir? ſei iūwer abſtern
Nach diſer red gebūt vñ die venus ze be
trachten die natur der grüne ding ſo lāg
ſie grüne / ſeind ſie nit allein dʒ leben ſund
auch das iung lebē vñ die iūgēt die gētz
lich vberflūſſet vñ voll heilsamer flūcht
keit iſt vñ mit ein lebendige geiſt vñ
geben / **D**arūß vñ ein geruch / geſchmack
geſicht anſchauwē / gebūch / nūtzūg vñ
von einer ſteren empfiḡe bywonnung ſol
licher ding inſflūſſet vñ ein iūger geiſt
Dweil wir aber alſo ſpacieren vñder den
grüne ortē ſo ſollen wir erſliche dy verſach
warūß die grüne farb / vor andern farbē
das geſicht erquickē vñ heilsalich erſawe
Werden do finden das die natur des ge
ſichts dar ſei vñ ein fründt des liechtes
aber flūchtig vñd leiblich zū zerteilen /
Darūß ſo ſich das geſicht vñ iſtēl durch
das liecht als durch ſein fründt / ſo würt es
vñderweilē von zūvil vberflūß vñ vber
gang des liechtes / gētzlich hien genome
vñ vñ ſterer beſender empfiḡer vñ teil
lung iſt es zergō vñ zerfließen / **A**ber von
natur iſt es fliehe die finſternis als ſein
feind / **D**arūß widerzūhet es ſein radios
vñ ſtrōme dar von vñ haltet ſie nohe ze
ſamē in dy ēge / **A**ber dʒ geſicht wūnſchet
vñ begert zū bruchē dʒ liecht vñ dʒ es alſo
durch ſein fründt erweitert werde / vñ
doch nit breitet / **V**ñ aber in welcher farb
alſo mer finſternis ſteckt oð mer ſchwertz
iſt weder liechts vñ clarheit in dar ſelben
farbē iſt ſich dʒ geſicht nit vñ ſpreitē / **V**ñ
würdt auch nit erſawe der ſchein des ge
ſichts noch ſeiner begier / **A**ber harwīs
vñ war in alſo ei wēig mer clarer ſchīn /
Barer farbē iſt dā ſchwartzer oð dunckler
do iſt das geſicht ſich weiter vñ breitet vñ
mit einer ſchēdlichen wolūſtbarkeit ſich
verziehen / **D**arūm die grüne farb iſt al
er meiſt die ſchwarze mit dʒ ſchōnē weiſſē

farb temperiere gibt diſe ding alle beide er
ſawen vñd auch behaltē / **V**ñ weiter
mer iſt ſy wider ſton mit einer weichē vñ
noch zarten qualitet vñd natur / als das
waſſer widerſtodt dē ſcheine dʒ ongen one
lerunge / vñ das nit weiter die hyngondē
ſtrōme zerſtreit vñd vñd verlorē werde / wā
welche ding hert ſint vñd auch ſcharpff /
die zerbreche etlicher maſ den ſchein vñd
die radios / **A**ber welche ding aller lūckſt
vñd dūn ſeind die thūn vñd die thūr vñd
zūgang der entledigung vñd diſſolution
Aber welche ding ein feſtigūg habē / vñd
auch da mit ei ſanfte gleichheit als die ſpie
gel gleſer / die ſelben ſeind das geſicht nit
zerbreche / vñd laſſen es auch nit weiter vñ
ſchweiffen vñd vñd ſich ſuchen **D**ar zū
welche ding vñd diſe gūtere auch dūnne
zart vñd weichē ſeind als dʒ waſſer vñd die
grünen ding / die ſelbe ſchēdliche vñd ie
weichē vñd dūnne willen / dem weichē vñd
lūcken ſchēne der angē. **W**eiter auch mer
ſo iſt dʒ geſicht ein frō in ein waſſer der
ōge in vñd natūrlīch engündet vñd ſucht
etlicher maſ ein temperiert liecht das in
dē waſſer im widerſtat / **D**arūß ſrawet
es ſich des waſſers / es erſawet ſich auch
der ſpiegel die dē waſſer vergleicht werde
Es ergetzt ſich auch der grünen ding / in
welche grüne dingē auch der ſonnē liecht
verhaſt vñd inſeſt iſt vñd noch bei im
hat des glentze flūchtigkeit vñd das ſubtil
waſſer dʒ voll iſt eins verborgnē liechtes
Darūß kumpt auch dʒ die grüne farb ſo
ſie gedūnert gelūtert oð gemindert würt
ſo würt ſie reſoluiert vñd bracht in die gele
ſarb / **D**arūß ſag ich das. vñ dʒ wir ver
ſton mögēt / den ſteren empfiḡe bruch der
grünen ding / **S**itmal das dʒ geſicht wīs
bringt vñd erſawet den leiplichen geiſt
welcher in dē thierliche geiſt etlicher maſ
fürtreffen iſt vñd fürbündig das der ſelbe
auch erquickē den ſelben thierlichen geiſt
Vñ auch da by gedēckē ſitmal die grū
ne farb ſo gar vil dem thierlichen geiſt
diener zū hilff kōmet vñd vaſt frōwet vñ
nūzt / **D**arūß das ſie vñd der graden

Das ander buch

der farben die mittelst vñ aller temperier
rest ist dz noch vil mer die ding die durch
ir eigenschafft/natur vnd qualitet/aller
temperiertest seind/den natürlichen vnd
lebendigen geist erquickē vñ erfreuē
seind vñ helfen auch vns also vast dienē
vñ nütze zū dem leben. Es ist auch nüt
in der welt temperierter vnd messiger dā
der himel vnd nüt ist vnder dem hymel
gar b y temperirter vñnd messiger dā der
menschlich leib. Es ist auch nüt in dem
leib temperierter wan der geist. Darvñ
durch die temperierten ding wirt dz lebē
das in dē geist verliet sich erfreuē vnd
der geist durch die temperierte ding wirt
gleich formig denn himelischen dingen.
Darnach sollen wir leren/dz vñ der tem
perierung der grünen farb die do mit er
lichē gleich wol zū samē halter dē ania
lischen tierlichen geist/vñ vñspreitet oñ
zertheilt in wie sie wil. Darvñ so ist sie
vñ ser vast helfen/das wir auch in der
erwelung vñ in dem vñlesen der cordia
lischen dinge so zū dem hertzen dienēt zū
samen setzen vñ bruchen die subtilen spe
cerien vñnd die scharpfen ding/die den
geist vñstrecken vñnd vñdenen/oder die
auch in pflegen ze erlichē vñnd ercläre
als dā thūt der saffron vñnd ziment/vñnd
mit disen wolriechenden scharpfen spece
rien seind wir alweg vermischen als mit
den mirabolanen vñnd der gleichen ding
obgenant. Vñnd auch herwider nüt vñ
derwegē lassen oder vergessen die ding so
one scharpfē der aromatischen ding oder
speceriem mit einander alle beide vorge
sagte ding vollbringenn. Als die auch ein
wenig vñsteilen vñ doch zūsamē halten
vñ vast erlichē oder ercleren. Welche
ding wir sunst vor gesagt haben/dz alles
auch das goldt thūt vñnd Silber/Helf
fenstein/Corallen/Electrum/Sericum
die edlen gestein. Vñnder welche hiacincs
thū in dem mund gehalten vñnd seiner
ionischen temperierung willen vast gelobt
wirt. Van sirimal das vñnder der erden
die aller schönsten vñnd gar bei die himel

lischen ding nüt möget geschaffen werde
one ein besondere höhe hilf des himels/
So ist wol glaublich/das in disen dinge
wunderbarliche tugent vñnd krafft von
himmel herab verborgen seind. Aber ein
semliche zūsamē setzung vñnd compositio
die do mit vñsteilen vñnd erlichē den
geist gleich wol zū samē halter vñnd ver
samlet die ist in auch also inwēdig erfreu
wen vñnd erquickē wie außwendig die
grüne farb den augen thūt. Vñnd sie be
halt in auch by den altē mensche in einer
natürliche grüne gar lang/gleich als dem
locherbaum/denolboun/vñnd die tann
die auch im winter grün bliben. Sie vol
bringer auch das so vil mer so es inwēdig
geschicht/vñnd aller meist so dise compositi
on wol rieche ist von geschmacke d spe
cerien vñnd aromatische dinge vñ durch
den geroch gar zū bringe vñnd riege. Wā
für vor als ein corpus vñ groben dicken
stücken der fuchtilkeiten zūsamē gefezt
wirt gebracht in die fünfte form vñnd
wesen/quinta essentia genant/also auch
der leiplich geist zūsamē gefezt vñnd cō
poniert/vñnd den subtilsten teilen der selbē
fuchtilkeiten hat ein form vñnd wesen von
natur aller temperiertest vñnd clar/vñnd
darvñ himelisch. Vñ also ist er in diser
formen zūbehalten/vñnd das er auch dester
subtiler sei/vñnd dñil auch vñst/als wir
gesagt haben. Er soll auch genzlich liecht
vñnd clar sein aber auch erlicher maß vñst
Vñnd darvñ solle er stetigs om vñnderlaß
erfreuē vñnd vñ gehalten werden mit
wolriechenden dinge die veste/clar vñnd
subtil seind/ist es anders sacht/das wir
begeren zū behalten das leben welches lebē
frisch vñnd vermöglich ist oder starck im
geist/vñnd das wir vñs begeren zū zueigē
die himelischen gaben. Dis haben wir
ietzt biß har gesagt vñnd contempliert vñ
dem geheisse Veneris sollent also achten
als herten wir Venerem selbs gehört re
den.

¶ Marsilij Ficini

Das. xv. Capitel sagt das mercurius zuspricht den alten vnd ratet inē zū dem wolust zū gesang vñ der Musica/ zū der medicin vnd arznei/ vñ zū den wolriechenden dingen.

Die weil nun Mercurius vnder denn alten also geredt hat vnd villicht biß her gar höfflich aber hien fürter vil lenger redē wolt So kam Mercurius ein her vñ geber al ler rede/ vnd vnder spricht disse rede/ mit seinen worten also. Was habē ir zū schaffē mit diser venus die alweg ēi alte iūg/ frow ist/ Was hat her widerung Venus zū schaffē mit sollichen redē/ Seind nit die reden mein vñ iwer/ des gleichē auch die versachen der ding/ Darū so hörent mich auch mit semlicher offinerckung vñ zūlösung als ir die venus gehōrt haben. Vñ auch weiter so vil mit grössern fleiß dan die venus. Si mal das ich iwer für weiser bin/ Ir wissent das fünf sū sind/ Das gesicht/ die gehōrd/ der geruch/ das verlicken vñ dz greiffen/ Har widerūß so lernet auch (dz ich also sage) dz fünf versachen seind oß vernūfften rationes genāt Van die weil dz vch teglich das gemūt erfülēt vñ vñdwylen wirt durch die fünf sū vñ da von empfahet es alle versachen d ding/ Dar zwischē so entstē vñ entsprigē fünfferlei erkantniß vñ eigē schaffē habitus genāt zū verteile die. v. dinge als fünf versachē Darū als da seind fünf sū vñ danē har auch etlicher maß die versachen Also wirt auch disponiert vñ geordnet die weyse des lebē mit fünfferlei staffeln Bei dem sinn vñ bei den versachē/ dar von dan gezelt werden. v. alter. Das erst alter wirt allein gezogē von dē syne/ Dz and wirt mer der weiß harzūbracht von dez syñ/ wan das es kompt von d vernūffte Das drit wirt hergetribe des gleichē vñ vberredung vñ fürsatz eins andē sinē vñ vñnūffte. Das vierde wirt mer gefürt oder

bracht vñ der vernūffte dan vñ dē sinne. Zū lest das fünffte sol allein von d vñnūffte regieret werde/ Darū das erst alter vñ dz ander/ als ob dz vñdwoffen sei veneri so solle es hōrē (ist es im anders gefellig) die wolredēde venus wie obstat/ Aber die anderen drii alter sollen mercuriū hōren Darū ich sprich euch in alle andere zū/ Aber nit allein für mich/ sunder auch für disse diana die ir da seßē zū meiner linckē seiten ston/ Van si mal die onezung ist Vnd aber ich zwei zūngig bin/ ist billich das ich für die selbe rede/ welcher iūng ich also hab/ Fürwar venus hat euch ingebē ein schēdliche trost oß wolust/ mit welcher sie vch schaden brecht/ aber wer nūtz dem zūkünftige/ wan der selb lust ist vch also langsam erschöpfen/ gleich als durch ein heimlich verborgē rot oß schluch/ Vnd er/ füllet vñ schöpffet ein ander ding mit eif wer fuchsikeiten/ verlast vch dan zū lest als ein alte haut der grille cicada genant Berz erschöpfet last sy vch off der erden ligen/ vnd die weil für sich vñ versorget sie den andern zartē grillen. Derck/ Ist es nit also das ir seßē/ dz venus vñ iwer materi gebürt etwas nūwes vñ lebēdigs das auch mit sinnen begabt ist/ Darū entzūhet sie vch die iugent vñ das leben vñ die sinne/ Vñ dem ganzen leib/ sag ich durch des ganzen/ wolust/ vñ das sie dar von mache ein ander ganz ding/ Darū ermane vñ warnē ich vch als ich gewarner bin von der qualiter vñ natur der selben materien die da vber blißen ist der fierde digestion vñ tanwūg/ dz des gleichen vch vñ iwerem leben ser vast vñ vil zū hilff komme sind die nahrungē so von der selben fierde digestion gekocht seindē als do ist ein frisch neitw geleit eyg das weich ist zū supffen/ doch mit zucker vñ ein wenig saffrō. Des gleichen auch menschliche milch oß schwinen oder geiß milch mit ein wenig honig genumen vñ also dise zweifidig seind dā so vil heilsamer so vil sie noch von natürlicher hitz warm seind/ Wie wol das ey als bald ein ander

Das ander büch

hochst begere ist vons in ein magē der
 nit vast starck od vmdglich ist / so sol es
 doch wenig vñ licht gelocht werden / **A**ff
 das wir aber ein weig wiß zu der venus
 komē / **H**abe ir ie venerē gesehe so habed
 it sie vast iugschafft gesehen vñ als were
 sy auß gestrichē mit dē farbē vñ gezierdē
 do mit sich die frauwē malent vñ zyerē
Darūß disse venus so alweg neuw vñ
 iug gestalt ist / so ist sie auch alweg nūwe
 ding begere vñ haßt die altē vñ zerbricht
 dan die gemachten nūwe ding / vñ dz sie
 dar vñ mache andere nūwe ding / **H**ar
 widerūß disse venus zymet es sich zu sage
 als ein hūre hat kein benügen mit einem
 iedē māne sonß hat lieb die gemeinde od
 vile / **D**ñ dz ich nach d logica rede / so ist
 sy mer zu hilff komen vñ geneigter allen
 thailb speciei / dz ist ied mā vñ dñle / mer
 dan dē indiduo / dz ist ein allein / **V**ñ
 aber ietzt ist sie vñ nit allein mit dē tact
 od berüre d vnkeuschelt vberstürze vñ
 versellē / sonß auch teglich betrüget sy vñ
 mit dē versuche verderbet vñ dā also be
 troge / **M**a wß geschmack ir entpfindē in
 dē dinge die vñ erwan mit einer mittel
 messige tēperierūg angenehme seind vñ
 wolgefalle / **S**öllliche annütikeit hat vñ
 disse mein diana von dē gewalt / ampt
 gabe vñ zūlassen apollinis vñ ionis vñ
 gegebē / **A**ber die wunßbare begerūngē
 vñ anzug des geschmacks vñ der empfin
 dūg / **D**urch welche ir armen teglich als
 mit dē angel heimlich gefange / das leben
 bliere dz richter vñ alles samē zu die vñ
 setzige Venus / warūß schelte ir dē martē
 vñ Saturnū / **F**ürwar mars schadet
 vñ gar selte offentlich / **A**uch saturnus ist
 sich dick erzōngē als ei sindt mit dē ange
 sichte / schadet aber gar spadt oder lagsam
 vñ schlegt kein die zeit ab seiner remedie
 im selber hilff zūsuchē / **A**ber allein venus
 kümert offentlich als ein fründt vñ kump
 heimlich als ein sindt / **D**arūß scheltent
 mer disse venus zipt es sich aders vñ dē
 oberste dinge iemant zu schelten oder zu
 verachten vñ vñdweisen wider vilerlei
 vñias vñ nachstellūg disser venus mit

den vil angē argi / **A**ber iwer oren sollet
 ir verstopffe / vñ ir schmeichle vñ ver
 heissungē gleich als zu dem dōrlische ges
 sang der syrenē. **D**arnach so nemen vñ
 entpfahen vñ mit disse blim d fursicht
 keit / **M**it welcher ir vermidet dy zōndery
 disser Circes / **D**isse vñheist gelobet vñ
 vñspricht vñ kām zu lest zweiterley wol
 lust dy denoch dōrlisch seind vil mer wā
 dz sy vñ die selbē gibt od vluseit. **A**ber ich
 verheiß vñ sünfertei wolust vñ gnaden
 mins vatters vñ brüders / gibe vñ sünff
 reiner ewiger vñ heilsamer wolust / **V**ñ
 welche die vñst od niderst vñ minste ist
 in dē geroch vñ geschmack / die obrist im
 gehōrde. die hōchste im gesicht. die fūrtref
 ferlich ist in dē gedack vñ ymaginatz / vñ
 aber in d vernūfft ist die aller hōchst vñ
 götlichest / **M**a so mā grosser wolust ent
 pfindet in dē daste greiffen vñ berūren
 od in vñsuchē so entstodt gewōlich d gross
 ser schad des lebēs / **A**ber harwid so vil ir
 mer vñ grössern wolust habē od entpfū
 dē vñ dē geroche vñ geschmack / vñ dē ge
 hōrd vñ vñ dē gesicht / itē auch vñ dē im
 ginatio vñ fantasy / vñ auch teglich vñ
 d vernūfft / so vil erstreckē vñ erlęgern ir
 mer die langē sadē des lebēs. **A**ber als ich
 vñ in d schmeichlūg des berūres vñ ver
 suchēs gewarnet hab / vñ vñst vñ zu ver
 meide die schamper lystige venus / **A**lso
 auch in d selbē heimlichste vñ zu vil stete
 od empfige verborgenē frōide vñ wolustē
 des schauwendē gemüts do hūte vñ vor
 dē Saturno / **M**a da selbs zu dickern
 mal / vñ schluct er seine kint / **M**a welche
 er vñuct durch die schmeichlung vñ an
 zug seiner hōßē cōreplatis / vñ sie da selbs
 erkenet als die seinē für eigē / **D**ie selbige
 gar bald so sy do lenger vñ harrē vñ stillstō
 schneider er ab mit einer sichle vñ der erdē
 vñ also zu dickeermal nimpt er hinweg
 dē vnßichern vnuerwartē mensche dz ier
 disch lebē vñ aber allein an dē stuck ist er
 miltē vñ gütiger dā die venus / das **V**e
 nus dz lebē / so sie dir abjūhet / ein andern
 verleihet vñ gibe dir nüt wißgelūgs für
 deinē schade / aber saturnus für dz irdisch

¶ Marsilij Ficini

leben vñ welchē er geschēden ist / zu letzt
dich auch scheider vñ gibst dir ei himelisch
vñ ewig lebē. **A**ber an dē teil allein schy-
nend sie gleich sein vñ inē venus vñ
saturn⁹ / dā fürwar so vil sich d frauwet
im wasser mō so vil regnirer er in d wage
also dz differ saturn⁹ vñ die venus beide
dy menschē veyrere vñ bekūmern mit dē
glust d geburt os zu geberē ein frucht vñ
schader dē selbē veyrere vñ bekūmern vñ
dz er da vñ nütz sy dē nach komendē kün-
stige mēschē. **A**ber die ven⁹ macht frucht-
bar vñ zeitig dē leib vñ reizet den frucht-
barn vñ zeitigē corper. **D**iffer saturnus
zwingt vñ treibt dz gemit dz mit seinem
somē beladē ist vñ dē schwāger zu d geburt.
Darūb sollt ir sein indēckig des gemeinē
sprichworts. thū nüt zūvil os lūg dz nit er
was zū vil sey. **S**on d zwingē vñ hebē ir
beider schwāgern glust mit dē veltē vñ
stetē zorn d weisheit wie wol doch differ
saturnus vil bekend vñ schwerlicher ver-
leitet die er beschwert vñ trecket durch ver-
drus tragheit trurkeit agst vñ not / auch
mit zūvil fürsorg web die andern mēschē
die er vñ hebē in die hōhe zu dē hōhe dīgē
vber dy krefft vñ vñmōgē des leibes. onch
vber dē menschliche bruch vñ gewōheit
d sitte aber gēzlich er mā ich vñ zū behal-
ten dz d gerecht. **J**upiter gelernt hat. **P**y-
thagorā vñ platonē dz menschlich lebē zu
behaltē in einer gleichē proporeion d sele
mit dē leib sie beid zū erneren vñ auch ze-
merē mit erliche iten narūgē vñ vñfent-
haltūgē vñ lebūgē os aber iemāt ir einē
voros durch sein vñfenthaltung stercet
macht dā dz āder d selb macht mit ein klei-
nē schadē sinē lebē son d gar ei grof absallē
darūb wer do vñferelet vñ sūcher vñ d
allē dīgē so vñ d weissen arzt kunst pro-
biert wirt vñ gelobt die do zū dē leib vñ
vernūfft dienē vñ nütz set ad d selb eigent-
im zū die grōfste hilf stur vñ d vñfent-
haltung des langen lebē. **A**ber in differ
stuck zale ist vom kruser balsam mirabo-
lani / bysem / ambra / frischer ingwer / wei-
roch / aloē / iacinctū vñ der gleichē edel ge-
stein vñ auch sölliche kreuter sollt ir dar

für achte vñ des gleichē onch die ding / so
vñ dē arzte gesetzt sind vñ cōponiert. **I**n
ir beider nütz vñ stōmē. **A**ber mit disen
langen reden vñ etwan weiten vñ d stend-
den. **S**o bin auch ich mercurius ein arzt /
et harzū komen also sprechende. **S**itmal
das die geroch vñ geschmack die empfan-
gen vñ befunden werden von den dīgē
die nit mer leben. **I**tem die geschmack vñ
den wol riechenden specieren die letzt dīe
re sind vñ māgelen des lebē also vast
hoch geacht sind vñ grōflich zū dienē dē
lange lebē. **D**arūb zwifflet ir dā dz die ge-
schmack geroch vñ entsinnlichkeit / vñ dē
kriutern / die noch an irē wirtzle hāgē vñ
frisch grūn lebēdig sein / dz die nit auch al-
so wunderbare krefftigūg dē lebē mittheilen
würde / darnach so dy vapores dy etsprigē
vñ kumē allein vñ dē wachsendē lebē also
vast grōfliche etwerē lebē nütz vñ gūt
sind. **W**ie vil mer achte ir dan das vñ
nütz vñ dienē würde dy gefang vñ seite
spile d musica / fürwar so die lūffrige genz-
liche dē lūffrige geist. **A**uch die lieplichert
stimme vñ cōcordanzē dē harmonischen
vñ die noch also warm sind vñ lebendig
vñ her gon dz die dē lebendigen geist gūt
sein vñ behilfflich vñ die gfang die vñ dē
synne komē dienent dem synlichen geiste.
Desgleiche die zūsamē stimmūg so ver-
sast wirt von dē vernūfft die exquicket
vñ erfrawet auch den vernūfftigē geist.
Darūb disse musica vñ gefag so vñ mit
mercurio erfunde ist vñ gemacht die gib
ich vñ vñ mit sapt dem gibē ich vñ ein
gsang phoebi vñ ein phoebisch gethon zu
einer trōstūg frōdē vñ ergetlichkeit twer
arbeit für ein pfande des langen lebē
vñ zū einem vollkūmen alter / wann als
die ding die wol reperiēt sind in ir quā-
lir vñ d natur vñ dar zū wol riechen
temperiere vñ dē inen die seilichkeiten
vñ dē natirliche geist mit im selbs also
thū auch disse gerlich vñ odors / sie er-
quellen vñ vñhalten den lebendige geist.
Dar widerūb auch der gleichenn thūnd
auch die gethōne vñ gefang der musica
dē animalischen sterlichen geist. **D**arūb

Das ander buch

so ir temperiren die seytē/ an der leyren
vnd die stimme oder die rōn der stimme
sollent ir meinē das ir des gleichen auch
iwwen geist inwendig richē vñ temperi-
ren/ Vnd vff das ich nit sie geiziger dā
die venus/ welche one den weingot bach
us genāt/ kalt ist vñ todt/ so nemē durch
mich vñ dē selben weingot liber pater ge-
nāt/ disse tranck nectar/ dē ist den süßten
most/ Welche vnder vñ alten vorus er-
kaltet seind zū der gleichē kalten zeite/ so
nemen vñ gebuchē ie zū. vii. tagen fier
lot süßes weines/ dē ist siene alte starcke
wein od maluasier mit zwei lot brotes dri-
stunden vor dem essen/ Aber einist in dē
vii. tagē so nemet ein quintlin des edlen
hohen wassers so distilliert vñ dē wein ge-
branter wein genāt/ mit ein lot inleß ro-
sarium. Fürwar mit dieser feichtheit mō
gēt ir auch wol redlich bestreichē die hūte
vnd dē gebuchē zū dem geruch vñ ge-
schmack vnd off dē ich auch nach diesem
tranck der gōtter nectar genāt/ vñ auch
gebe vnd bringe die speise Ambrosia ge-
nāt dar zū auch disse medicin/ so ich mil-
tiglich entfangē habe vñ dem ioue/ So
nemen acht lot mirabolanorū thebularū
vi. lot zucker rosēt/ Aber im winter dünt
dar zū grünen yngelegten in twer. ii. lot/
Aber im summer ein lot. Disse drey ding
kochen sensfütlich mit dem honig embli-
carum od irer brüge vñ ziere das mit ver-
mischig syßē gold bletter/ vñ also vastēd
vñ nüchtern vor dē imbiß vier stunden
so nemet ein bißsen od muntvoll differ lar-
weg dē thū vñ dē munt also ein tar lāg
reglich/ off dē also dar von iwer leben er-
nūwert vñ erlūgt werd wie des adlers.
Vnd also biß har sollen wir meinen das
mercurius geredt habe.

Das. vii. capitel sagt die besterigung
der obtesagten ding/ vñ das wir vermi-
den sollent die empfige vñ stete gedech-
niß oder betrachtung vñ die vnkeuscheit.

De sternen seher
oder astrology sagen das sa-

turnus vñ venus vnder iren selbs gros-
sient seint vñ nit vast einhellig. Aber sit
mal das in dem hymel/ do alle ding be-
bewegt werden vñ liebe vñ do gāz kein
gebrust ist so mag da kein haß sein/ So
legen wir disse figentschafft vñ vñ in-
terpretieren sie als die do in iren wercken
contrariū seind/ vñ wider ein ander/ Also
wellēt wir iezūt fallen vñ hinfarē lassen
die andern ding vñ sprechē/ Nemen war
yrtet har vns Saturnus in dē centro od
in dē mittel des cirkels gesetzt die wolust
barkeit aber venus in dē vñblouff kreis
od ring Vñ aber voluptas dē glust ist ein
speiß dē leiplichen geist/ daruß venus vñ
saturnus/ die faßē vñ vñ nemē hien den
flug vnser geistes wid einander/ Dise
venus durch ir wolust reizet sie dē geist
zū dē vñffern dingen vñ differ saturnus
durch sein wolust widrūst vñ bringet er
dē wil dē geist zū dē innern dingē/ Daruß
so verziehent sie den geist vñ machen in-
irig so sie den gar bei zū einer zeit bewegē
vñ zerstōrē/ Daruß ist nit schēdlichers
vñ giftigers dē angfittige beschawer ima-
ginierer betrachter/ oder dē sorgfettigen
sücher der weißheit dan die werck vene-
ris die vnkeuscheit/ Vñ Herwiderumb
mag nit sein frembders vnbedächlichers
dem anhangendē erfärer vñ nachvolger
differ ding dan die sorg vñ empfige stete
contēplation/ Aber fürwar wir achtē vñ
zalen gleich in einem grad den natürliche
erfärer/ vñ dē geistlichen contēplatorē
vñ ein ieden andern in semliche grade
dē da vast betrachter seine werck vñ seint
geschetten nach dēckēt/ oder mit schwere
grossen sorgen beladen ist/ dan geschicht
vñ kumpt dan Herwiderumb/ so wir er-
lūchtern wollen/ oder sunst trōsten etwā
einē mensche/ dē do mit dē hoße subtilche
saturnische betrachtingē vñ contēplacion
zū vil bekümmert oder mit sorgē beladē ist.
So vñderstond wir vñ versüchen das
durch vñ mit den wercken veneris/ als
mit vnkeuscheit/ gfang/ seitenspiel vñnd
schimpffen oder mit andern kurzwilligen

¶ Marsilij Ficini

dingen als mit solchen remedien vnn
hilffen/die da weit vñ denen abgescheide
seind / **V**an vñb sunst vñd vergebens
vñd onch vñderweilen mit schaden vñd
verlorner arbeit vñderstunden wir das
sunst zerschun oder zñvolbringen. **V**ñd
desgleich onch herwideruñ so wir wolten
messigen vñd regiere yemant der do ver
narr vñd ertruncken ist / in den wercken
veneris der vnckusheit / oder der do mit
spyle vñd schimpffe behaft vñ verlassen
ist / das vermögent wir nit leichtlich bes
sern oder were durch die gestyssenheit od
ernsthaftigkeit / **S**aturni / **A**ber fürwar
die aller best lere vñd disciplin ist / durch
vñd mit etlichen künsten **P**hoebi der son
nen vñd iouis / der planeten / die do seind
die mittler vñd mittell / zwischen venere
vñd saturno / vñd mit der gleichen hilff
vñd remedien / die menschen so geneigt
seind vñ der obgesagten ding eins die sel
ben zñ bringen vñd zebereissen / vñd solich
mittel vñ zñ diser maß. **A**ber vñd das wir
onch zñ lest naturalich darnon reden / als
ob wir ärzter weren / **S**o merck fürbañ.
Als die flāme des füres gemeinlich in
zweyerley gwaltige wege erlöschē würt.
Zum ersten als ob sie vñgeblasen were /
von dem winde / oder herwider als wer
sie bedeckt vñd erstocht mit der esche / also
onch vnsern geist / da von wir leben / den
seind wir onch gar bald zerstören / mit dē
wercken veneris / der vnckusheit / ob ent
pfintlich vñd sensfriglich seind wir dē mit
dē saturno / dz ist mit dē hochsinckheit erst
cht. **V**ñ onch dick vñd truckē vñd resoluiere
oder vertreibē wir dē geist / so wir in also
vñberladen vñd beschweren oder nidertruckē
Van fürwar der geiste so er stetigs vñd
vile gezogen würt / vñd flüget zñ den vñ
fern dingen / so verlast er die inern gāz
lere vñd entfremdet sie dē lebe. **V**ñ aber
so er vast vñ vil wider gezwungē vñd ge
trungen würt / zñ den innern gliedern / so
gibt er vñd macht die anderen glieder /
daruñ allenthalb deßer minder geschickt
zñ dem leben. **D**arūñ gar ein beßed alter

gibt venus in vnsern innerē gliedern. des
gleich onch saturn? bringt vñ ingüß vñd
solichs i dē vñferē gliedern. **V**ñ aber ven?
vñd sit mal dz sich vñd iter ieden bewes
güg also lichtlich der leib krecket swechet
vñd absettel / **V**ñ aber saturn? aller meist
so die krefft des libes vñ vermöglicheit
der vernunft vñd des ingenii vñd einer
ieden sacht der cōtēpliertig vñ betrachting
oder von der sorg vñ arbeit abfallent / ab
nemēt / gemindert werde vñd geschwechet
Wie wol doch / der zñ cōtēplacion vñ
betrachting / ob der zñ dē luste veneris ge
boren ist / ist zñ dem dickern mal ir ieder
zñ seinē angebornē werck vñ lebügen vñ
natur aller sterckest vñd vermöglicheit /
Wa die natur füget dick zñsamen mit dē
wolust onch mit der lichtkeit / die krafft
vñd das vermöge semlichs zñ volbringe.
Darūñ ein ieder erkñe sich vñd lere sich
selber erfare vñd sie sein selbst regierer vñd
moderator vñd ärzter. **V**ñd aber alle die
do coitū vñd die werck vñd vnckusheit yeben
vñd stetigs bruchē wölle / die sollent andre
rats frage dāñ mīch. **A**ber ich hab gnüg
samlich geratē vñd geholfen denē / die do
mit dē ingenio irer vnüß vñd vñstentung
sich erarbeitē vñd ermüde od exercitire in
dē obgeschribē erste büch dar zñ so sollē sie
sich gebuchē alle dietē vñd tegli. **H**er orde
nüg aller arzney remedie vñ künste von
welchē die glüß / die leipliche geist / die sñ
vñ vnüß dz ingenii die gedechnuß vñ
memory / ob die lāg behaltenuß gestreckt
vñd bestetiger werde / vñ also die gedechte
cogitatioes oder die betrachting lere vñd
arbeit vñd welle fare ob hinfalle lassen vñ
dan wider bruchē vñd an sich nemē / eins
vñd dz and. **S**ollent nit beite vñd wartē
sein / die aller minst arbeit vñd oberladig
so do flüpt od entstade von dē gedechte vñ
betrachte. **V**ñd aller meist so bald sie erst
anfahē zñ altē od graw werde / **W**ie wol
onch etlich sind die nit allein vñd bledikeit
dē natur so sy noch iug sind die grawē har
beruß lassē / sonñ onch vñd kräcker siechtra
gē vñd lāge leger dē sy gesetzē vñd erlitten

Das ander buch

haben vnnnd der dem ist vor gägen/ **O**uch von gleichformikeit der eltern/ von welchen sie geboren seind werden in irem alter als ob sie ietzt anfiengē grawen.

Sas. xviii. Capitel sagt von der medi- cin vnd arznei der alten/ Vnd widerūß noch einist von irer habitation/ wouung vnd diet.



Es ist ein regel der Chaldischen lerer villeicht zu loben vnd probieren zu wider- bringen die ingent/ also dz wir die fremde vnbequeme vn- reilichen bösen humores vnd süchtheit so in dem leib getrenckt versast oder versamlet seind die zu purgieren langsam- lichen Die inern mit gefügte arznei/ vñ die vñern bösen süchtheiten mit kranz- vñ bedern oß waschung vñ mit berüßung der schweißse Vñ dar zwüschen ouch den leib ersettige vñ fülle lagsamlich mit heils- samē gesunde narunge vñ speisen / Aber es seindt etlich meyster die do mit troiscē

von vipera gemacht oß mit bereitē helles- boro dz ist nieß wurz verheisset alle böse süchtheit die alte vñ sulen gentzlich vñ zetriben. Welche süchtheiten so die ver- triben seind vñ purgieret oß gereinigt/ vñ harwiderūß mit nütwe frische gesunde süchtheit so von heilsamē narunge vñ speise komēt erfüllet wirt so sye dise inget wid komē vñ wirt ernüwert Vñ welche hofflicher vñ sicherer seind die speisen die hennen mit nieß wurz vnd dan speisen sie den menschen mit den hennen. Aber fürwar ein seinliche hüß vñnd curacion als ein schädlich vñnd sorglich arznei be- dückt mich vil mer in d ingent dan in dē

Das ander buch. CLXIII

alter zu versüßen vñ ze trieben / vff das wir nit innen werden vñd erfahren / oder das vns nit zu handen gang die iugent die von der Medea verheissen wart / de alten man pelle der da von starb / als oui dius setze / Wan Hippocrates sagt / das die iunge bald alten vñ de medicinen die da heftiglichen purgieren aber wo disse ordenlig regische dir nit hilffet so magstu sicher bruchsen Clistere oder manna vñnd aloes / doch alweg vornß gewaschen vñd bereit. Vñ ist dir der almus leib oder buch zu hert zu samen gezogen oder zu düre das du nit magst gon zu stül / So bruch mā na mit einer cappen biig vñd mirabola nen / Ist aber das nit helfen so magstu dich auch in dem alter iungeschaffen mit differ purgacion behalen. ¶ Nym zwei lot des gewaschen aloes / mirobalanarum emblicarum zwei quintlin / Chebularum auch so vil / Des gleichen auch zwei der roten rosen / Dastig auch so vil / Daru mit maluasier mach pillule wan der mö wol stadt / vñd seliglichen an dem himel sich gebrucher vñ frauwer eins fründliche aspects Jouis / besunder so die Venus / oder Jupiter in ein stigen zeichen ist Wa dise ding sein großlich dienen vñ helfen zu der erlengerung des lebens. ¶ Auch magstu wol nützlichlichen sie zu setzen / Reus barbarum zu dem aloes / Also das halb teil aloes / das anderteil reus barbari. Vñd so dich nott whir nemen am morgē stü ein pillule bis vff drei oder fünf. Vñd daruff ein wenig wein trinckē / Wo du aber mer forchtest punitam das ist flegma / so magstu wol sicher vñnd nützlich nemen ine disse pillulen / das drit teil troiscorum agarici / mit sampt den dreien zwei teil aloes vñd vnderwegen lassen reus barbarum / Aber disse erste composition der pillulen / Habe ich erfunden vñnd erfahren auch beweret sezt vil iar har in allem vñ jedem daer. Mer sichreist nützlichest vñd bequē sezt. Zu der selben zeit vñd stü den so machen auch disse latweg / Nym mirobalanorum emblicarum / Bellitricarum / Indarum / Chebularum der jedes

zwei lot / Aber vier lot zymet / Auch zwei lot doronici / Roter rosen zwei lot / vñd roten sandel vier lot / Ein quintlin Saffron Das dritteil eins quintlin dz ist ein scrupel Dylam Auch so vil ambre / Parnach so zerlasse mit roßwasser oder safft citri güten weissen zucker vñd koch die ding all / Vñd mach bolos oder kischlin / vñd vergülde die mit golt bletern / Bis hond wir nutzlich vñnd mit heil erfahren / Hier stund vor dem essen vñd morgen imß yn zünemen vñd zegeben zu einer sterckung vñnd composition oder tugend des lebens / Zu erlichst vñnd beuestigen den geiste. Aber vast nutzbarlich ist / So du ein wenig güten starcken lauterer weidarnß drinckest / Vñd würr dir och vast nüt sein so du dick vñd dunckest oder begit ist heiß warm biot oder gebeit schnitten mit edlen güten wein vñnd roßwasser vñd ein wenig zymet vñd vil mer zucker Auch zum dicker mal disse zwei stück mit ein wenig biot vñnd mandel milch vermischen Wan fürwar disse vermischunge machet ein ionische vñnd iunge fröliche natur als der planet iupiter ist Vñ ober alles das wir vs geleit haben in den obgeschriben capitlen / oder doch nur ein weig bezeigt haben so sollend sich fleischlich die stetlichen menschen das ist so in den steten wonen / verhalten vñd vermeiden auch versezt vor hitz vñd keltē. So nach der hitz vñd werme vor aller kelt vornß der nacht / Vor nebeln / vñd winden die vñ den sehen oder weigere kometen / Oder die luft so vs engen orten oder steten entspringen. ¶ Item vor den orten / do der luft starck vñd vestigliche sich erhebt vñnd beweget / oder do er sich ganz nit reget. ¶ Vor aller habitacion vñd wongung die da feucht ist stincken / schmecken verdunpfen / onlustig / verdrüsslich vñd trurig. ¶ Noch vil mer sollent achten vñnd fleischlichen sorgen die nachfolger mercurii differ ding aller flüssigest sellene das ist in die alten wysen. Welche alle nach dem vñd sie am morgen den gäzen lib sensiglich bewegt vñ bekratzet hase so

¶ **arsilij Ficini**

sollē sy in schmierē wiß die züßel vñ schädē
des lustres vñnd der arbeit mit einē heis-
sen warmen öl oder mit einē süßlichen
wein. In welche sie vor thun vñ zerlassen
Pierham vñd rosen vñd mirtū. Sie
sollent auch dick im munde haben salbey
welche den aderen vñnd den zenenn vast
frühtlich ist vñ güt. Vñd wan sie gezwū-
en werdē von wetagē der zene / zenemen
vñd zenieffen weiche speiß als die kinder
So sollent sie sich doch gar verhalten vor
den ganz weiche narungen / aber milch
mögent sie mit wein messichlich nießenn
Vñd sollent sich des süres wörme vñnd
des offens gebürche allein als ein medicū
vñd artzney so vil sich in der vertreibung
der keltin vñd zu einer offenthaltung der
hitz oder der angebomen natürliche wer-
me dy nottufft erheischet. Wan so sie an-
ders thun so ist die hitz als freßig vñnd
ausdrucknet die natürliche süßheit.

Aber der sonnen sollent sie nachfolgent
so fer innen geliebt vñd sie erfrawet / als
ein speiß nartig vñ offenthaltig. Sock
mit vermide des tröpfen oder schnupffē
Des glychen auch mit vermeydung der
hitz vñd heissen zyt. Aber sie sollent liep-
haben die liechten senfften bewegungen
vñd arbeit die offerweckung der hitz not-
tufftig seind. Aber sie sollent hassen die
groß arbeit des leibes. Vñd vil mer des
gemütes vñd gedencen oder der sinne
Duch nit deßerminder / sollnet sie auch
hassen vñ meiden langen durst vñ hüt-
er vñ vil spat wachen in die nacht.

¶ **Bas .viii. Capitell** Sagt von der
narung vñd offenthaltung des geistes
vñ behaltuß des lebens. Durch groch
vñd wollgeschmackt ding.



Wir lesen das in
etlichen heissen landē vñ
gegenden/ die do allent
halben mit mangelrei
wolriechendem geschmack riechen/ dz vil
menschen do selbst leben/ mit schwange
rem leibe vñ gesundem magen/ gar bey
allein vñ dem geruch ernert vñ vffgehal
ten werden. Vñ leicht daruß/ das die na
tur des selbigen orts alles safft der krütter/
früchte vñ öpfel gar bey ganz macht vñ
bringt in ein geschmack vñ geruch/ vñnd
darnach resoluiert es die süchtigkeits vñ me
schliche leib/ so do selbst wonet in eingeist
Daruß sirmal nūn sie beide/ d̄ geschmack
vñ der geist/ seind ein dunst vñ vapor/
vñ ein gleichs mit d̄ andern seine gleich
en ernert vñ behaltē wirt. So ist kein
wider noch zwffel dz der geist vñ d̄ geist/
lich mensch/ nympt vñ empfahet vil er
quickung vñ vffenthaltung von den wol
riechendē dinge/ oder vñ dem geschmack
Aber die vffenthaltung vñ nahrung sye sey
wie sie wöl/ durch d̄ geschmack oß durch
die erquickung vñ fomentierung/ ist vast
not vñ den altē vñ schwangern men
schen/ do durch wir etlicher maß mögen
vergleiche den gebreite/ der veste vñ wo
ren vffenthaltungē. Aber es seind etlich
die do zweifeln oß der geist ernert oder be
haltē werde vñ d̄ geruch oder geschmack.
Aber ich mein vñ bedücker mich vñ leicht
dz er also allein dar vñ ernert vñ behaltē
werde möge. Es sey dan dz die nahrung
vñ speiß/ oder die vffenthaltung/ die groß
vñ dick oder fet ist/ zu letzt dan von der
rauwung vñ digestio/ gedünnet vñ ge
clāret oder geleutert werde zu den dümpfe
oder in die vapores resoluiert. So mage
der geist den wir gesagt habe/ dz er sey ein
dunst oder vapor/ da selbst gar kein vff
enthaltung vñ erquickung entphohē noch
an sich nemen. Daruß der wein der von
im selbst vol geschmack ist vñ wolriechet
der ist als bald den geist erfreuen vñ re
creiere/ welche geist die andern ding gar

sumbarlich ersetzen vñ settigen mögen
Aber den vapor vñ dümpfe in welche ver
wālet werde die gekochte speisen. nennet
wir daruß ein odor/ das ist ein geruch oß
geschmacke/ wā der odor vñ geschmack ist
allenthalbē auch ein vapor vñ dunst/ vñ
dieser dunst oder vapor/ so inwendig gezo
gen wirt von den nahrungē/ es sey dan dz
er d̄ geiste mit ein besondern geschmack
gefalle vñ anmütig sey/ so mage er gar
kūme d̄ geist etwas vffenthaltig oder er
quickung gebe/ vñ mitteilē. Daruß lobē
wir vast vnsern Auicennā also sprechēde
Fürwar der leib wirt ernert vñ vffenthal
ten von einer süsse oder süffikeit/ aber der
geist (dz ich mit seine worte rede) mit einē
aromatischen vñ wolriechendē geschmack
Wan die fette oß dicke des leibs/ die mag
nit. dan allein vñ einer dicken fette natu
ren/ als do ist in der süffikeit vffgehalten
werde vñ zunemen/ wachsen vñ erwar
mē. Aber die dünne reinikeit/ oder subtili
le des geistes/ mage nūder von anders/
dan allein von ein rauch/ dunst vñ va
por ernert werde/ in welche dan ist vñ re
giert die wolriechend natur. Aber ein aro
matisch natur vñ qualiter nennen wir
die do wol rücher vñ scharff oder starck
ist/ vñ doch etlicher maß süßlich vñ reß.
Darum sirmol nūn die leber gibt vñnd
macht d̄ leib/ durch dz blut ein vffenthal
tung/ so wirt sie ser vast gemeret von der
süffikeit. Aber das hertz daruß das es cre
iert vñ macht d̄ geist/ vñ schafft ein vff
enthaltig d̄ geiste/ ist es billich begeren
die aromatica vñ wolriechendē ding der
specerien. Doch ist nüt vñ güt/ dz man
die aromatica zu dem herten/ vermische
vñ bereite mit süffikeit/ vñnd die süßen
ding zu der lebern vermēge mit den aro
maticis vñ wolriechendē specerie. Doch
darinne vermeide zu vil süffikeit. Was
sol ich vil dar von sage oder disputieren.
Der Galienus selbst nach volgend Hypo
crate spricht vñ achter dz d̄ geist nit allein
von d̄ geruch oder geschmack erfreuet
behaltē oder ernert werde. sonder auch vñ

Das ander buch

dem luffte. Ja luffte sprich ich/ aber nit vñ
dem schlechte oder gemeinen luffte. Son
der mer der do wol recht vermischet vñ
reperiert ist/ rein/ lauter vñ nit vergiftet.
Fürwar welche wortē so wir denē glauβē
geben/ so erfindē wir das weder die speiβ
offtaltig vñ narig/ noch keins andern
dinges erwelig/ vñs mer not ist zū dem
leben/ dan allein des lufftes der vñs gest
ge vñ bequeme ist. Wan der lufft der vñ
den vndersten irdische/ oder auch vñ den
himmlische qualiterē gar leichtlich alweg
genatürt ist/ vñ das ich also sage/ vñ
geben mit einer vñermessen weite vñnd
einer ewigē bewegung/ vñs allenthalben
durchgond vñ durchschleiche/ bringet vñ
verfereet vñs wunderbarlich zū seiner qua
litet vñ natur. Vñuß den lebendigen
geist der im hertzen wonet vñ stecket. In
welches heimlichenn durch gonge/ oder
durch fließ gadt vñnd inflüßet er stetigs
on vñdelraß gantzlich vñnd gar schnell.
Vñd also gar kurz vñ besēde verwandelt
er den geist/ als er genatürt ist. Vñd dan
durch disen lebendige geist/ der do ist ein
materie vñ vñsprung des animalischen
thierliche geistes/ verfert er gleicherweiβ
ouch den selbē/ fürwar welches natur vñ
qualitet ist den hoch sinnigē vñ den ver
nünftigen mensche/ die vil mit diē geist
volbringē vñ laborieren einer gar grossen
achtig vñd hoch zūschetzen vñ villeicht
vast nützen. Darumb gehōrt zū keinem
menschen mer dan zū disen hochsinnigen/
die erwelung des reine/ liechten/ clare/ luff
tes/ vñd die erwelung der geroch/ oder ge
schmack/ vñd die musica vñ seiten spiel.
Wan fürwar diē drey ding/ werde geach
tet für die vñbindigsten fürtrefflichste
vñffenthaltungē vñ ergerlicheitē/ des thier
lichen animalische geistes. Aber aller mecht
igē vñ krefftigē ist vñ diener zū dē lebē
ein erweiter subtiler lufft/ als vor gesagt
ist. Wan die kind zum merern teil/ die da
geboren werde in Egypten/ die lebē vast
im achtsten monat/ vñd seind auch etlich
an den orten vñ reperierte gegenden ges

tie in Eriechen land/ alweg gesunt vñ ser
heilsam/ allein von der gütikeit des tēpe
rierte lufftes/ dz auch Aristoteles saget vñ
Aucēna besteriget. Aber fürwar als der
leibe ist gemacht vñnd cōponiert von vil
dingen/ so sol vñd muß er ouch gespeiset
vñd vñffgehalten werde mit mangerhand
narung vñ speiβ der trachtē/ wie wol nit
vñff ein mal oder an ein tische. Also auch
des gleichen der geist/ der cōponiert vñd
gemacht ist von vilerlei/ sol alweg erfr
wet vñ erquicket werde/ erneuert vñ vñff
thaltē vñ der verwandelig vñ enderung
des lufftes/ aber alweg mit dem erwelten
clare/ subtilē vñ heitern luffte. Auch des
gleichē mit verfertig vñ veränderig mā
gerlei vñferlesens gerochs vñ geschmack
solle der geist teglich reuert vñ ersettiget
werde/ dan der lufft vñ der geschmack die
seind gar bey geachtet als etlich geiste.
Nun verund beschliessen Alexander vñ
Nicolaus als perypatetici/ das ist nach
volger der lere Aristotelis/ mit sampt dē
Galiēno/ dz der lebēdig geist/ oß der geist
des lebē da von wir leben/ vñd auch der
thierlich animalisch geist/ aller meist dar
umb/ vñd vñf diē vñrsach/ erneuert vñd be
haltē werden sollē vñ dem geroch vñ ge
schmack/ auch vñ dē lufft/ wā sy seind al
le beide vermischet vñ gleichförmig/ vñd
welches vñder inē an sich gefast oder ge
zogē wirt/ dz durch gadt in die inern glis
vñ wirt dā da selbē gefocht vñ reperiert
zū dem lebē vñd vñf geteilt in die grossen
puls adern arterie genant/ do selbs werde
dan widerūß sie beide gefocht/ vñ als sye
sagen/ do selbs erneert vñd erquicket es alle
beide geist/ vñuß den animalische geist.
Auch sprechend sie/ dz der angezogē lufft
geist/ nit allein nützlich seye vñd diene zū
erfüle die hīza der natur/ sonder ouch die
zū erneert vñ behaltē. Wan fürwar ouch
die thier die ganz kalter natur seind/ spi
rierē/ das ist erzhmen vñd ziehent an sich
den lufft. Sie setzen auch dar zū den dick
en luffte/ das er dē natürlichen geiste/ als
dē mer leiplich ist/ vast bequē vñ diene

¶ Marsilij Ficini

seye. Aber dē subtilē/reinē/clare/liebren/
lustre/saget sye das der vil mer nütz sey dē
lebendige geist/vñ allermeist dē thierlich
en oder animalischē. **A**s sol dich auch nit
wündern/dz also ein dünner subtiler geist
auch also mit dünnē dingen behaltē wer-
den möge vñ erneret. **W**a fürwar auch
vil kleiner vischle werdē behaltē vñ erne-
ret allein in dem luterē clarē wasser/ond
ocimū dz ist basilic kren / auch in d̄ gleich
en wasser geleit/lebet/wascht/grünet/vñ
schmeckt. **I**ch gschweig in welchē elemēte
etliche saget/dz do lebe vñ wone/ ob offē
haltē werde cameleonta vñ der salamā/
der als im lufft vñ sūre. **A**ber wir lassent
diß fallen vñ kumme vff vnser wort. **F**ür
war es ist gar vil vñderscheid vñnd offē
mercken zū habē was luffts wir entpfaßē
sollēt/vñ welcherlei geruch/geschmack d̄
gewechß krütter vñ edelē wolriechēde d̄n-
ge/wir schöpfen/an vns ziehen oder ne-
men sollent. **V**an auch dar von würt in
vns/also ei semlicher geist gemacht. **V**n
aber so lang vñtenthaltet vñ erneret vns
die seel durch d̄ lebē. alle die weil der geist
behaltē die einseitigkeit mit der selen zū
stimmen. **V**an d̄ geist lebt zūm erstē ine
vns vñ allermeist/vñ lebet gar bei allein
Ist es nit also/das dick vñ vil von einē
behēndē zūfall ob begirdē vñ wercke/das
lebē/die sinne/vñ die bewegniß gar bald
die glider verlassen/so der geist wiß hin/
der sich gadt vñ flühet zū dē innern heim-
lichkeitē des hertzes. **V**n auch gar dick ko-
men sye wider zū dē vñssern glidern durch
die kratzung vñ geschmack/so d̄ geist wiß
deruß do hin kumpr. **A**s ob das lebē mer
were vñ wonete in dē geist als ein flüch-
tigen dinge/weder in dē feuchtikeitē oder
in den glidern des leibes. **W**ann sunst so
das nit also were/so keme gar spat vñnd
lāgsam dz lebē zū dē glidern. **N**och auch
gar kume von stadt vñnd irer dicke/zehe/
ob vestikeit wille. **H**ertus alle die do bege-
rē erlēgere ob zeholfürē ei lāg lebē i dē leib
die sollēt vor allē dinge dē geistē erquichē
vñ vñthaltē/disen geist sollen ir merē mit

narungen die das blit merent/das do
getēperiert vñ dar sey/disen geist sollēt sie
erquichē alleweg mit einē erweltē fruchtē
luste. **O**uch sollen ir den geist merē vñ vñ
haltē teglich mit süßen edelen geschmack
en vñ wolriechēde dingen. **D**isen geist
sollen sye auch erstrawē vñnd ergöze mit
süßen tōnen vñnd gesange oder seite spile.
Dar zwischē aber die weil so vermeidē vñ
verbiētē die zū vil heissen starcken riechē-
den dinge. **F**liehet auch die gar kalte. **S**on-
der nemēt die mittelmessige vñnd tēperien-
ten dinge. **V**nd vermischen die kalten mit
den heissen/vñnd die duncknen mit den
feuchtē. **A**ber allen geroch vñ geschmack
darüß das er dz aller subtiliste teil ist des
cōpers/so sollēt ir wissen/das er auch er-
was werme oder hitze an im habe. **V**nd
vñ den dinge die do vñ in selbs auch spey-
sen ergerlicheit geben vñ vñtenthaltung
bringē da vñ scheide vñ sundern mer die
speysendē vñ vñtenthaltendē geroch als
von aromatische woltschmeckendē bieren
vñ pfirsich öpfel vñ d̄ gleichē ander öpfel
Aber noch vil mer vñ frische nwgēbachē
weichē brot/so noch schier warm ist/vñnd
allermeist vñ gebatē gebegeltē verdēpf-
tē fleisch. **S**och ob allē stücke vñ wolriech-
endē edlē wein. **V**nd zū gleicher weiß als
der sapor vñ gesinack/der do vns wider-
barlich vñ ser wol gefaller/ist ein vñsach/
gar eins grossen vñ schnelle nutriments
vñ vñtenthaltung. ob ei vñsach des cōpers
Also auch sollent ir achte vñ schenke dz der
geschmack vñ geroch gegē dem geist sich
habe. **E**s gefaller mir wideruß och zū er-
gale vñ zesage/so auch obgeschriben stode
Als Democritus yetzt vñscheide wolt vñ
sterbē/vñ das er zū wille würt seinē frein
dē vñ lūngern/do befielt er den geist bis
an den sierdē tag/allein vñ dē geroch der
warmen brot/in den maluasier gedücker
dar an geschmecket vñ vñ dē magē geleit
Er hette auch dē geist vñ sich selber noch
lēger wol behaltē/wā es im gefallē wer ob
geliebet hette. **O**uch seind ir etlich die do
sagen dz er das vñ dē geschmackē des ho-

Das ander buch

nigs gethon habe. Aber ich meine / ist es anders sache dz er de honig gebucht hat / das er yn gewicht oder zerlasse habe mit weissem wein / vñ also die warme brot begossen oder dar ine gedücker / vñ genützet als obstat / wan des honiges gesmack ist nit zu verschmache / dan der honig ist ein blum aller blumen. Ferner vñ vffhaltet auch nit ei wenig durch seine süsse vñ gar lang durch sein qualiter vñ natur beschirmer er die ding des lebens ganz vñ der sunlung / vñ als fall vñ vor vderbe. Darvñ ob yemāt disen honig auch zu der speis also nütze oder bereite kan dz er nit erstille vñ verstopfe die heimliche genge durch vil süßigkeit. Ob auch nit mere vñ vber flüssig mache in de mensche die bile oder colera mit frembder hyrte der gewinet vñ hat ein gewis hilff / eins lengern lebens. darvñ allein dis ding vñ bereitschaft sol mā de kalten vñ feuchte mensche thun vñ bruche. Aber vff das ich vns wider bring vff die odores vñ wolriechende ding / so mercke weiter wo ir forchte zu vil erstockung vñ suffocation / oder zu vil zusamen treibung der geist / welches das stetig trure vñ schlafferigkeit vñ die erschlage schwer mütigkeit bedirret vñ bezeichner / do sollent ir lieb habe die vmbgebende geschmacke vñ ding die do weit allenthalb vmb sich rieche. Aber wo ir erschrecke ob besorget die fluchte der hienfarend vñ hienweck riechende geist / do niemēt vil mer die odores vñ geruch so ingedücker vñ genützet oder gebucht werde in de vffenthalte vñ nutriment. Vñ obe ir vñ leicht etwas wolriechends gesmackes vñ wedig nemēt / vñ legēt oder bruchēt / das leget allein wie ein schilt vff die lincken seite der rippen. Sehent ir nit wie bald vñ behed sich die matrix vñ mütter erhebet vbersich oder vnder sich zu de geschmack vñ wolriechenden dingē. Auch wie bald vñ behend der geist flüget zu de mund vñ der nasen / allein bewegt / gereinigt ob getrieben von der speis des süßen gesmackes vñ edlen geruches. Darvñ wo befunde vñ gemerckt

wirt / ein schwacher kleiner geist vñ den bald flühet oder vergadt / das zu dickern mal die kleinnütigkeit natur / declariert vñ offnet vñ die bledikeit des leibes so vñ einer kleine dorechte vrsache großlich künpt. So sollēt ir nit allein mit de wolriechende dingē die do vñwendig gebucht werden / sonder auch die man inwendig innimpt den geist wider her zu bringe / so mer neret verware vñ behalte. Aber den geruch des weines / sollēt ir erwele vor alle dingē / wenn es neret gar vast de geist der gesmack der do künpt zu meretheil von der natur oder von de ding dz vast vñ bald neret de leibe / vñ dz den synn mit wolust ergötzet. Aber also ist vñ vor ob andern dingē / der heis feucht vñnd clar wolriechend wein. Des gleichen sprich ich auch dz der zucker genatürt were / so man im ein geschmack zugebe. Auch dem gleich ist der zimet / vñ die würlzel doronicū / vñ enis / vñd süßer fenchel / so man zu seiner scherppe gebe ein wenig mer vñ stercker süßigkeit. aber was messigkeit vñ temperierung die natur nit gemacht hat / dz mache vñd selb. Vñ so dick ir forchten vñ besorget die verlanffung vñ verziehung der geist / so bruchen vñd gesellen in zu den aller subtilisten heissen vñd scharpfen starcken dingē die do mögent heben vñnd behalten doch ein wenig die fluchte des geistes vñ die in stellet / als zu de saffron / negelin / zymet / gebat oder gebeit brot / roßwasser vñd roß essig / mitro / violē / sadel / coriās / küntrē opfel vñ citernat. Aber ich schüße de ganffer wo mā wider die growe / oder das alter kunst bruchē sol. Habe aber alweg lieb feisch mentā / welche dem gemüt / der veruüfft vñ de geist aller heilsamest ist vñ gewis. Dar nach gedecken auch das alle ding die wider dz giffit güt sein / das die selbige de leben auch vast heilsam nütze vñ güt seind / nit allein zu versuchen / sonder auch zu schmacken dar an / aller meist der tyriack. Aber dise ding habe wir erzalt in de buch wider die pestilenz / wölle das auch im nachgondē dritte buch sagen. Aber vnder solliche ding

¶ Marsilij Ficini

gen alle (vff das vch nit verborgen sey.)
 So nemen vnd zale wir vorns de wein.
 Man als cicuta das krot wünscheling
 genat de mensche ein gift ist / also ist der
 wein ein gift vnd rode cicuta des krots
 Aber nit eins mals da mit getruet son
 et kleine weile darnach. Vn welcher cicu
 ta der hochwirdig Socrates getodt ist.
 Vnd vff dz ich vch nit allein hie vffhalte
 mit de schmackende wolriechende dinge
 so gebüre ich vch zu mache diß electuariū
 teglich zünützen morgens vnd nüchtern
 versüße die süße vñ anmütig ist dem ge
 roch vñ de vñsche vñ vast heilz de lebe.
 Nemet. vi. lot chebulari. ii. lot. emblica
 ri vñ indari auch. ii. lot. belliricari auch
 ii. lot. Aber. i. lot. doronici. iiii. lot. zimmert
 saffron ein quintelin. Ambre ein dyrtteil
 eins dragme. ob quintelins vñ auch bisam
 so vil. Diß zerstoßent vleislich vñ thün
 dar zu roß zucker so vil vch geliebt vñ
 ein yeden lieplich ist vñ des rotte sandels
 so vil gnüg ist zu der farbe / ite den Honig
 oder die bñge der ingelegten emblicari
 oder chebulari / so vil not ist zu der weich
 en gñalt einer latwerge / vñ auch so vil
 gold bletter also manig. ii. lot. obgeschüß
 stadt. Wo aber ein dz züfostlich wera vñ
 zu schwere von so vil stücken gemacht so
 habē wir erfunde vñ erfare dz diß einfal
 tig schlech medicin auch vast güt sey / als
 vñ chebulis vñ süßem fenchel vñ zucker
 der mit roßwasser vermische ist vñ zerlass
 sen. Aber diß solle ingedomen werde am
 morgē nüchtern mit vastēde magē auch
 nach de nacht essen. Auch lobet ser Anice
 na vch zu dienē die confectio / so gemacht
 wirt vñ den emblicis vñ indis / mit ho
 nig anacardori vñ gefochte butter. Itē
 chebulas mit ingwer vñ squama ferri
 vñ mer vñ squama auri. Auch lobet vñ
 probieret Petrus aponensis die züsamen
 gethon vermischung vñ saffron / mace / ca
 storeo / zu gleichē teile genomē vñ zerstoß
 sen / vñ mit wein vñmischer. do vñ spricht
 er vñ probiert es das yetzt gar bey de hin
 farenē sterbende mensche das lebe erlen
 gert werde / vñ gewonlich erstreckt. Wei

ter auch mer Haly ein firtrefflicher me
 dicus vñ astrologus spricht / dz von de get
 buch triffere vñ derē gleichē dinge / das le
 ben ser vast gelegert werde. Man in alle
 trifferis ist mirabolanus das haubstuck
 vñ fundamēt aber die reperieren sy / mit
 etliche subtilē vñ weiche dinge. Besonder
 wo die mirabolan dñer vñ dñcke ist / vñ
 dz sy durchgāge vñ die leislöcher nit ver
 stopfe / oder de buch zepast vñ dñckne od
 vest vñ hert mach noch zesamen ziehe.
 Darüß so gebuuche wir sie aller bequēlich
 est mit dem wein / doch wenig vñ dz er ie
 krafft nit gar abwesche vñ vñziehe. Aber
 die coposition Petri aponensis. so ich yetzt
 geset hat. Ist sach das sye wol har zu die
 ner beduncket mich mer de geruch od dar
 an züsamencke nütz sein / dā dz sie zu trinck
 en oder innemē gefüg seye

SS m:



Das ander buch

Das. xix. capitel sagt die kunst vnn
arzney der heiligen drey k nig magi ge
nant vnd der ander alten weisen/dien 
de den alten menschen.

Magy die alten
weisen vnd heilige drey
k nig/so do war nom t
der stern vnn des ges
stirns / Seind kom ne

zu Christo de f rste vnser lebens/durch an
zeigung v n geleit des stern / vnd hab t
im geopfert vnd gegabet ein kostbarlich
en edlen hohen schatz des lebens/gold/
wyranch/vnd mirra/Hab nd v n opfer/
ten dise drey gabe/ für die drey herre vnd
aller beste planeten/got dem herren vnd
k nig aller stern . Wan f rwar dz gold
für die messigkeit vnd temperam t. Jos
nis so ob allen ander  dingen temperiert
ist. Aber den weyranch vorus für die son
ne geschetzt/mit der phoebische hitze vnd
werme mit sampt de geschmack wolriech
ende. Darnach mirham / so do stercker
vnd behalter den leib / für den saturn /
den styffte/v n mechtigste aller planeten
Darn b ir alten alle / kom t har zu disen
weisen magis vnd heilige drey k nigen.
die ouch v n bring t vnd trag t / die ga
ben/die v n dz leben seind erlengern vnd
erstrecken. Mit welchen gabe/vor ertliche
zeiten/sie denn geber alles lebens / geert
haben vnd angebet t. Fürwar sprich ich
kom  her ir alte / die do schwerlich das al
ter trag  lyde oder dar v  bekümmert wer
den. Kom t auch her weiter mer/ir alle
welche die forcher des zukünftigen alters
sorgfältig mache. Ich bitte euch nement
hien wol fr lich die leb digen gaben. Ne
ment hien.iiii.lot weyranch. Aber n r.ii.
mirre. Dar  ouch des goldes in bletter
geschlagen ein halbsheil eins quintilins.
Grossent dise.iii.stuck zusam  / wol rein
v n subtil repuluer/v n netzet das mit ein
g ten goldfarbe wein/darn  mach t pil
lule oder k glen / v n dz th n dan füglich
w d mon sich erfr wet eins senffte gnad

reich  anschawes v n aspects   sonne ob
ionis. Darnach so nement disen grossen
schatz alle morg  ein wenig/v n begie  d
das aber mit ein klein tr ck g ten wei
nes/es sei dan dz zu heiss sommer zeit sey.
w  als d  zu somer zeit soll t ir dz mit ro 
wasser innem  v n drinck .ob aber yem t
v n v ch mer zu allerzeit forcht die hitz v n
werme der th n dar zu mirabolan  chebu
la oder emblica/mit gleiche gewichte.des
weyrachs/ mirren v n goldes. f rwar
one zweifel w rt dis stück die natürliche
feuchtikeit verwar  v n behüten vor aller
s lig/abfalle/indore oder  derbe. Dis
ding w rt auch weit v n fer hynd  treib 
die verzer g v n resolution der natürliche
feuchtikeit. Dis w rt auch erquick t ernes
re/besterige/stercken/c fortire v  v fshal
te in v ch die drey natürliche leiplichen v n
a alische geiste. Dar zu harwider b w rt
es v ch die sinne vegetiere vnd kreffigen/
w rt scherp  das ingen  die vernunft
vnn auch zu lest w rt es behalten die me
moria v n gedechtn s in langw riger ste
ter verm glichkeit. Amen.

Das. xx. vnd lest capitel dis anderen
buchs/saget von den schaden vnd sorgf l
tikeiten so z fallen / von yedem s bend 
iar des lebens/aller menschen.

Urbas mer Bit/
mal die astronomi v n stern
seher/alle v n yetliche stund 
des tags/nach ordnung al
ler planet  z rtheil  v n ordi
niert hab . Des gleiche auch die s b  tag
der woche v n auch in der geburt    fr ch
te   kind v fgeteilt hab /die geschäfte v n
empter der planet /durch all monat. Wa
r b soll  wir d  auch nit die selb  planet 
durch die iar theil  v n ordinire v f dz zu
glicherw s als saturn  hat i erst  monat
regiert dz kind i de leib lyged . v n im lest 
monat Luna   mon/also ouch mit v n  
geferter ordnung/ als bald de n wgebor

¶ Marsilij Ficini

nem menschen fure vñ regiere in seynem
 erste iar Luna / das ander iar ob du wilt
 Mercurius / das drit Venus / das vierd
 Sol / das fünfft iar mars / das sechst iar
 Jupiter. Aber das süßed iar Saturnus.
 Vñnd also stetigs hinfürbaßer sol gezalt
 werde dein lebē lang derē gleiche ordenung
 Darūß alweg in yede süßende iar deines
 lebēs, so geschicht vñ wirt in dem leib ein
 grosse mutation vñnd verenderung der
 naturen / darumb ist es aller sorglichest.
 Van Saturnus ist vns alweg gemein
 lich fremd / geserde vñd vngewonet / vñd
 dan comet von im de höchstē planete die
 regierung als bald zu de mone / de aller vn
 derstē planete. Dife iar nennēt die krieg
 ischen astronomi climatericos. Aber wir
 latinischē nēnent sie scalares oder grada
 rios vñ decretorios als vil geredt / als die
 entlichē iar vñ vrtail vnser lebēs. Aber
 villeich auch in de krächteit regiere die
 planeten durch die tag der wochen / auch
 nach diser ordenung / die bewegniß der
 nature vñ der sücksteit / da vñd auch ein
 yeder süßende tag vñ der selbē vrsach ge
 nant wirt zu latein iudicarius / als vil
 als ein vrtailspacher vñ ende richter. Des
 gleiche auch der vierd tag wan er halt das
 mittel vnder den süßen. Darūß begere
 du erlangē dz leben zu de alter / das mit
 keinerley semliche grade zerbrochen ist / so
 merck als dick du nohest einē yede süßen
 de iare. so frag dan radts fleißlich ein er
 farnē astrologū vñ stern seher / vñ erfare
 also / wo vñd die zūstade oder künfftig sey
 ein laster oder schadē. Dar nach so gang
 zu ein doctor vñnd arzet / oder beruff die
 weißheit vñ messikeit / wan mit disen re
 medien vñ hülffen / bekennet auch Prolo
 mens / das vñd vñ vñd werde / das
 tranwē der sternē. Setze auch weiter mer
 dz die verheißung der sternē also gemert
 werde mögent / als der biwma die acker
 meret die tugendē der erden. Petrus Apo
 mensis probiert vñd bewert mit vil argu
 mentē vñ bezengung Aristotelis / Galieni
 vñ Halli / das dz natürluch ende des lebēs

nit sei von anfang eben determiniert vñ
 gesezt. Aber es mage weiter vñd nōher
 hiē vñ her bewegt werde / vñ das seyt vñ
 bewert er so von den stern so auch vñd der
 materi. Vñd also mit disen lerern vñ bey
 bringungē oder vrsachē / beschlißet er / dz
 auch dz natürluch sterbē verhindert vñd
 vñd geschlagē werde mag / so vñd den zūst
 stungē vñd verwarūgen der astrology / so
 auch vñd hilff / beschirmung der arzet. Da
 rumß seind auch wir nit vñd sunst also
 freulich in disen gebortē vñd ernietē vñd
 herarbeitē. Es soll auch dich nit ruwē vñ
 verdriessen / zefragē vñd den ertzde / welch
 es natürluch dein diet vñ teglich ordenung
 deins lebēs sey vñ vñd de stern seher / wel
 cher stern deinem lebenn gūnstig sey oder
 geneigt. Vñd jewelcher zeit ob wan diser
 stern sich wolgehabē oder nit. Vñd zu de
 selbē sternē / setze vñd cōponiere luna den
 mon / vñ alles dz du erfarest nützlich sein
 vñd dir dienende. Nit sol auch dich rüwen
 dich vñ vil die mensche zūhören vñ denē
 vñd zūlösen die nit allein vñd de glück / son
 dē mit tugendē vñ eren / ein glückselig
 alter erlangt vñ vberkommē habē. Dar
 zu Protholomens vñ auch andere meister
 der astronomy mit etlichen bilden / vñd bes
 sondern steinen vñd metallen gemachtē
 vñd etliche gewissen zeichē oder sternē
 verheissen ein glückselig vñ langwūrig le
 ben. Aber fürwar zūm teil von den bilden
 vñd vast von andern hymelischē gunst
 vñd hülffe des himels. von oben herab cō
 poniere vñd beschreiben wir ein gloss vñd
 ein cōment vber den philosophū plotinū
 Welches buch meinet wir auch nach dise
 buch zefertē. Zu gleicher weiß als wir auch
 dis ander buch schreibē wöllet vñd setzen
 nach dem ersten buch / das wir gemachtē
 habē von heilsamer behaltung der gesunt
 heit / den geleerten weisen mensche die der
 lere vñd auch sunst der weißheit anhan
 gent. Aber den himmlischen gunst vñd
 die hilff von oben herab / den ich yetz ges
 sagt hab zu der lange iugent. Yetz so vil
 sich zimpt zeredē ein poetē. vñ aber so vil

¶ Das ander buch

sich gebürt zethun ein arzet/wölle wir be-
geren von **P**hoebus der sonnen vnd von
Bacho/in dise weise.

Allein die iugent ist verwandt.

¶ **E**wig dem **P**hoebus vnd **B**acho genat
Wan die beiden götter fürwar.

¶ **Z**impt sich zehabē vnbeschorē lāg har.
Das ist **P**hoebus vnd **B**achus seind al-
weg vngescheide brüder. Sie seind auch
alle beyde gar bey gleich. Wan **P**hoebus
ist die sele der selbē spere/ vñ aber die sper
selbs ist **B**ach. Ja auch **P**hoebus ist für
war der gāz kreis vñ vmbauff oder cir-
kel der spere. **A**ber **B**achus ist der brünne/
de cirkel in dem selbē kreis. Weiter auch
mer **P**hoebus ist das heilig liebt in dem
brunnende klor oder kugeln/glob genat/
Aber **B**achus ist da selbs die heilsame hitz
von dē liebt. Darū seind die alweg ge-
brüder vnd gesellē vñ alweg ist gar bei
te einer der ander. Das ist/ sy seind gar
einsellig. Was dann so schon die sonn in
dē glētz **P**hoebus ist so dā mit irē gesang
offerwecket den gesang der vogel. **H**ar/
wider auch mit ir harpfen vnd citharen
temperier vñnd messige die zeit. **A**ber im
herbst ist die selb sonn auch **B**achus dz ist
ein merer des weins. Darū drey ding ze
behalte die iugē gibt vñ verleicht vns/
der vatter lieber **B**achus genat/ der do lieb
hat die berg vñ hüfel. Fürwar am ersten
die lustigē vñ heissen warme berge. **A**ber
in dē selbē bergē voruß den aller bestē süß-
sen wein/ vñnd die ewige stete sicherheit.
des gleichen auch **P**hoebus/ einn brüder
Bach mit gleicher milteit vñ gnadē ver-
leicht/ vñ gibt vns auch drey ding. **Z**um
erste dz teglich liebt/ vñ schein der sonnē.
Vñ vnder dem somer vñ offenthalt des
liechtes die wolrechedē krüter/ vñnd zū dē
schattē des liechtes/ gibt er die harpf/ cy-
ther/ musica/seitenspiel/ vñ dē ewigen ge-
sang der stimme. Darū allermeist von
diser kunkel vñ spindlē/ ist vns **C**lotho
die göttin des lebēs/ yetz nit mer lārig oß
generde/ sonder erstreckt vñ erlęgt vns
die lange sadē (dz seind die tag) vnser le-

bēs. Fürwar alle poetē beschreibē vns drey
göttin **P**arce genat/ desgleichē auch wir
(nit poetē) beschreiben auch drey. Fürwar
ein fürsichtige vñ weise lārgkeit vñ abste-
nētz parcitas genant. **I**n aller narung
sahet vns an ein lang leben/ des gleichen
auch ei emsige stete lārgkeit vñ abbruch/
die sorgē angst vñ not vñ sich zeladē vol/
für vñ erlęgt das lebē. **A**ber die lārg-
keit das sparē vñnd das abbrechē/ oder die
hienlessigkeit/ die verstümlich vnachtbar
vñ verlassen ist/ zū vberkommē dē him-
mel vñnd die ewige seligkeit/ die schneider
vñnd bricht vns abē das lebē. **P**ythagoras
vor allen dinge eret vñnd lobet dē messig/
keit vñnd tēperantien. Des gleichen wir
hie in disem theil loben auch drey. **B**ehalt
vñnd hab messigkeit in den begirdē/ **H**alt
messigkeit vñnd ordnung in aller narung
vñnd speiße. **N**ym war die messigkeit vñ
tēperantz des lustes vñ himmels. **W**an
sicherlich/ mit diser fürsichtigkeit/ wirtstu
gar fer vñnd weit abweisen vñnd vertreib
ben mit der gottes hülf/ die vnordlichkeit
der natürlichen feichtheit/ die do ist ein vñ
sach des beßeden zūfallēdē alters vñ eins
vnzeitliche seihen todes. **A**ber dā so wirt
auch helfen vñ gnad gebe/ der verleicht
vñnd merer alles lebēs/ das ist got selber
so du allein vñ der meinung begerezt zū
haben also ein lang lebē/ vñnd das du lęger
lebest bey dem menschliche geschlecht/ vñ
dar zū allermeist. ob allen andern dingen
lebest allein dem herrē/ von welches gna-
den vñnd milteit/ die ganz welt lebet vñ
also bleibet/ so lang es im gefallen. Amen.

¶ **H**ie endet sich das ander buch **M**arsili
ficini von dē lāngē vñnd gesundē leben
Erst mals recht nach dē latin corri-
giert vñ emendiert durch **J**ohann
nem **A**delphum **M**illich zū
Straßburg. im iar. **M**.
cccc. viii. **A**m abent
des **E**rzengels
Michael
lis.

¶ Von quinta essentia

Wie fahet an das fünffte teil dis büchs dar in du lernest distillieren die köstlichen wasser composita genant/ als da ist. *Alqua vite/ Aurū portabile/* darzü/ güte trencē vnd larwegzü machen.



Quinta essentia ist das fünfft welen vber die vier element/ Wie du das solt machen in dryerley weg von allen küntern.

In dem wil ich dich leren/ wie man sol vñ ziehent das fünfft welen/ genant zu latein quinta essentia/ von dem krent celidonia zu teutsch als vil geredt als ein himelische gabe. So werde genomen das krent/ dz da heisset zu latin celidonia/ zu teutsch schellkrent oder himel gabe dem latin nach vñ zulegen dā celum heisset himel/ dona gabe/ Die krafft vñ tugend von diser quinta essentia/ würt dan hernacher vñgelegt/ Also spricht ich/ So werde genomē dises krent/ mit allen stengeln/ wurzlen vñ blettern zu seiner zeit als im ersten büch star vñ stoß oder hackes klein vñ neme dan die materij alle/ vñ thū sie zu samen in ein glas/ dz da oben enge ist genant ein kolben vñ nimm darnach daß glas/ vñ stelle es in ein

warmen rog myst. iiii. tag vñ nacht das die materij sich digerier vñnd resoluere dz ist verkere sich gleich zu ein wasser od zu einer weichen substanz/ oder stelle es in balneū marie dz ist i ein kessel ofen vñ wā disē digestio putrificierung geschicht nimm es vñ/ vñnd thū es in ein alembick od helm/ der do wol verstopft werde/ vñnd stelle es wider in balneū marie/ vñnd laß es also distillieren in einer gleichen hitze. Vñnd nimm dyses wassers von der ersten distillation/ vñnd thū es in ein andern cucurbit/ vñnd nimm dā die feces/ die vorhin von der ersten distillation seind vber blißsen vñnd zerreib sie klein in einē marmelstein/ vñ glüß wider dar vber die erste distillatio vñ mische es durch einander vñ stelle es wider vñ in dē cucurbit od kolbe in balneū marie vñnd laß es ston darin also. vii. tag/ vñ dz die materij wol diger

¶

Das leste buch

vier. **V**n wan es also die. vii. tag gestade
so thū es harnß/ vnd thū es in ein alembick
oß helm (derer gleiser form du forne im distil
ler buch findest) vñ setz es vff ein warme
asche/ vñ distillier es safft ab/ so vindestu
ein schön durchscheinens gelbes wasser/
gleich wie ein öl/wā dēß wasser also gedi/
stilliert ist/ so haltet es in im zwei elemē/
ta/ die scheide dar von in disse maß/ wie
ich dich hat nach lernen wille.

Nimm so nym diß gelb wasser oß fūchre
die ab gedistilliert ist/ vñ setz die wider in
balneū marie/ vnd distillier es wider/ so
distillierstu vñ scheidest ab/ das element
des wassers/ das bleibt oß kumpt sonder
in dē receptackel dz ist in dz fūrsatz glasse
das ole vnd dz elemēt des lufftz/ bleibt an
dē bodē des distillatorii/ wan warūß die
krafft des balneū marie/ ist nit mechtig
mer zū distillieren von einem ierwedem
ding oder ab zū scheiden/ dan allein das
element des wassers.

In merck fūrtter/ die feces die da sein
bliben in dem bodē des vorigen glases oß
der vorige distillatio/ halten auch in inē
zwei elemēt/ das ist dz elemēt des fūers
vñ das elemēt des lufftes/ welche elemēte
du ab scheiden müst vff disen modū also

Nym ein teil vō dē feces/ vñ vier theil
vō dē wasser der vor genāten distillation
vñ mische es wol durch eināder/ vnd thū
es in ein gleiser geschir/ vñ stell es in
balneū marie. viii. tag zū digerieren/ dar
nach wan es also die achte tag ist gestade
so distillier es abe/ mit starcke fūer/ so vin
destu vñ distillierst ein rotes wasser/
das thū sonderlich behalten auch wie die
vorigen. **D**ys wasser/ hat in im zwei ele/
ment das wasser vñ dz fūer/ vñ die feces
thū behaltē wā warūß es ist das element
des ertrichs welche matery ist schwarz/
Vñ solliche distillation mag auch wol
geschehen in balneū marie. aber nit also
wol volkōmentlich/ mag abgeschaiden
werdē dz elemēt des fūers/ wā warūß/ dz
balneū marie scheidet nicht mer ab dā dz
elemēt des wassers/ wie vormals gesagt

ist von dē luffte/ aber als etlich philosophi
schreibē/ so bleibt dz elemēt des fūers in dē
boden bei den elemēt des ertrichs dz wol
zū glaube ist wan das elemēt des wassers
scheit nicht mer abe wā dz wasser/ dz fūer
des selbē gleichē sein elemēt/ **V**n wā disse
solliche distillatio geschicht so behalt jedes
element besondlich in einē wol vstopfften
glasse/ aber dz element des ertrichs dz nim
vñ calcinier oß brenne es in einē starcken
fūer. v. tag dz es wol vß dorre vñ vß brē
ne vñ wā es also ist gecalcioniert so nim
es vñ zertreiß mit dē erste distilliertē ele
mēt de swassers/ dz cōgelier oß laß hert
werdē vnd distillier es darnach ab durch
ein alembick vñ helm vñ dz wasser/ das
do ab distilliert/ in dz receptackel vnd fūer/
satz dz behalt. **M**erck so dz elemēt des was
sers dar von kumpt/ so ist die materi streif/
fecht/ vñ coaguliert sich oß gestat wie ein
saltz/ vñ dz saltz dz nim widerūß vnd die
distillatio dar vō/ vñ intrēck oß indibier
es wiß/ vñ wā also die cōgelatioes vñ dis
stillatioes vñ indibitioes geschehe/ so dis
stillier es dā widerūß ab/ mit einē leichtē
fūer/ in balneū marie also hastu quintā
essentiā vō disem krennd genāt celidonia
oder schell krennd.

Wiltu aber besser vñ volkōmner distil
liern vñ separieren quintā essentiā/ so nim
me jedes elemēt sonndlich mit seinē wasser
vñ mach die congelatioes vñ dissoluti
ones vñ indibitioes/ als vornēher gesagt
ist wordē mit der distillatio in balneū vñ
das geschehe. vii. mal/ so hastu ein jedes
elemēt in seiner krafft vñ tugent zū vol
bringen alle seine operationes vñ würck
ung dz halten alle natürlliche philosophi.

Wa du aber wilt mache/ dz zweit quin
tā essentiā/ dz ist das du wöllest bringen
ein jedes elemēt in sein höchste krafft vñ
subtilitet/ so nim dz elemēt dz du wilt also
mache vnd thū es in ein circulatoriū ein
vmblauffend glasse/ auch am anfang dis
büchß Bezeyhet dz do wol beschlossen sey
vñ stelle es in ein müste oder in balneū
marie vff dz es wol digeret vñ putrificier

¶ Von quinta essentia

vñ bleibe also ston. xxx. tag vñ nacht vñ werde dan distilliert die. xxx. tag so incorporiert vñ ingrossiert sich auch der geist do mit purgirt er auch vñ subtiliert sich vñd dz zeichē syner probe / wan es genūg hat distilliert ist / so die materi entbor schwimmet wie ein öl also hastu dē andern wege der distillatio von quinta essentia dz ist das fünffte wesen vñnd also magst du machen mit allen krutern.

¶ Von der tugend der quinte essentie.

Nun haben wir zu hston vñ vnder weisung geße / wie man dz fünffte wesen sol machen / von dem krut celidonia des gleich ist zehñ mit alle andere krutern wie mā sol abscheide die elemēte / dz es geheissen wirt dz .v. wesen zu latin quinta essentia. ¶ Nun welle wir sage vñ seiner tugend vñ krafft. Diffe quinta essentia also gemacht. Ist tūglich zu allen siech tagē sie seiē kalt oß warm / sy ist auch sinweg nemē alle vergiffte materi von dem hertzen als zu zeiten d pestilēz / sy ist auch stercken dz marck in dē rōre des gebeins wā man sy ist bruchē ye ober. iiii. oder. iiii. tag ein mal mischen vñder die speis vñd drancē sy ist auch stercke vñ gūt dē lungē sūchrigē / vñ für alle kranck geschweer / vñ ist auch stercke sūderlich die memoria vñ subtiliere dē geist d hūff / vñ ist auch behalten des mensche geist oß vernūfft vor aller grober inziehūg / als die melancoly vñ ander schwermütigkeit / wan es purgirt sy vñ süßert die böse stille materi sie weg. ¶ Kurzliche zu begriffen / so ist disse solliche gemachte quinta essentia dōglich vñd nūtz zu allen kranckheiten / vñd ist den menschen gesund behaltē.

¶ Ist dz öl das da vñ kumpt als du hast gehört in der distillatio vñd congelation Ist behaltē ein mensche iūg schaffen / wie es die natur ergriffen so er es ist an fassen zu bruchē so ist er blüß in syner natürliche krafft vñd sterck / wan er es ist / ie bey der weil bruchē ein wenig / in seiner speis vñd sachs / wā disse öle hat die krafft vñd

tugēt / das es dz geblüde nicht laßet putreficieren / noch kein flegma dar in kummē noch kein melancoly / noch kein schwarz colera / dz elemēt des sūres dz ist die feces so an dē bodē syzt sprechē die natürlichen meister / dz vñdissen fecib gemischt mit wein als groß als ein gerstenn Korn oder zwei / sol vast nūtz vñ tōglich sein dz dē natürlichen geist vñ halt lāg zeit als do ein mensch sterbe wöl / dz im sein leben erlōget wūrd erliche stundē. Vil mer so behalt es den mensche by natürlicher wōme / dz schafft / dz es natürlich warm ist. Es ver treibt alle böse giftige materi vom hertze die do ist vñd der bösen sūchrigkeit / vñ kette dar durch sunst des menschen leben / oft vñd dick verkürzet wūrd.

¶ Aurum potabile wirt also gemacht.

Ist nim des aller bestē rotē weins den du genemen vñ finden magst der wol schmeck / nit seiger / vñd nit gemacht ist vñ nicht künstlich gefärbt / vñd distilliere den zu ersten / zu andern in dē instrument vñ ofen / der sie nach gemalt stadt / vñd die flegma das seind die feces des weins der in dē hafen blüß ist / soltu behaltē bis ich dich mer dar vñ lere vñd dan dē selbē gebrantē wein soltu dar vñ acht mal distilliere in glesern durch den helm / im sande in dissem andern ofen / als du auch dar nach gemalt findest. ¶ Vñ alwegē flegma vñ wesserikeit da vñ nemē. ¶ Vñ dz merck est du dar bei wan die strich im himel gabeln gewinē vñd groß werden / so sein die spiritus herns vñd kumpt dz wasser / so höre vñd vñ hebe dz fürsatz glas ab / vñd thu dz flegma vñ dē kolbe vñ behalt das vñ setz ein andern gebrantē wein yn / vñ vmach dē alembic vñd das fürsatz glas wol zu mit wachß do sie in ein ander göd das kein spiritus herns möge / vñd das wachß sol gemacht sein / als du her nach geschriben findest doch das ist die gewyst kunst wan du wissen wilt oß die spiritus dz ist die geist alle her vñd seind gangē. So mach dz fürsatz glas vñ vñd entfasse

¶ E. E. ii

Das letzte buch

von de helm des gebranten weins in ein glas ein weig vñ versuch dz vff der züge so findestu ob es wesserecht ist / oder mer krafft od geist darin seind / so magstu nit felen / vñ also müstu den wein / acht od ix. mal distilliere vñ allweg mit der züge versuchen. Vñ wā flegma dz ist die was / serkeit kumpt / dan soltu dz hyn weg rñon vñ dz rñu als lang vñ vil byß der gebrāt wein kñpt zñ sollicher rechtsertheit wan du ein reines leynen dñchlin dar in naß machest / vñ dz anzündest das dan nit allein der gebrāt wein verbrñet / sonder auch dz tñchlein. Auch me wā du ein trof sen bomöl laßest dar yn fallen so fallet er auch zñ hāt an den bodē vñ steigt nit me vber sich wie vast du das gefes mit de gebranten wein / hin vñ her schwenckest.

Item du solt die fügen oben am helm vñ de kolbe ger wol ver mache mit drñ oder fier tñchlein die mit ein subtilē deig lein / vorñin vber strichē seind anders die geist verrieche vñ tringē durch. Item wā du am erste de wein ynsergest so magstu nit me vñ zehen massen distilliere / dā ein maß od anderthalb vñ dz vberig im kessel / ist nit mer wert vñ heisset flegma oder das wasser / darñ so soltu. v. od. vi. omē weins distillieren / darñ magst du kōmerlich. ii. maß gebrāt weins machen der gerechtferigt ist zñ de anro portabile.

Item wan du den gebrantē wein ges distilliert hast / so ist er gar subtil / vñ ist bald verroche / darñ wan du den vñ ein glas in dz ander wilt gießen / so soltu vñ ein glas / ein glesin rñen stossen / vñ mit dem wachß wol vmachen / vñ die spizen in das ander glas stossen / vñ auch mit wachß vermachen / vñ dan so gñß den wein auß / so mag er nit verrieche / Vñ wie man das wachß machen sol dy gleser geßē zñ machen / hastu im distillier bñch gñßfamlich geschriben.

Die gleser zñ beschließen.

Item wen du den gebrantē wein zwei od drñ mal hast gedistilliert so nim einen

subtilē reine badschwā / vñ schneid stück darñ / als groß / dz sie oben in den kolbē ged / darñ der gebrāt wein ist / vñ mach das kñgelecht / also dz es an allē orten an stoß / oben im kolbē / vñ mach. iiii. od fier schnitē dar an die oben heruß gent / wñ du den helm dar vñ gesettest / dz der bad / schwam / nit oben in de kolbē mag fallen vñ stoß in dan in ein bomöl / vñ truck in ein weig vñ / also dz das öl / in de kolbē trieff / vñ setz dan de helm vñ vñ mach den wol zñ / als vor geschribē stadt / so distillieren die spiritus allein durch de bad / scham vñ die feuchtheit oder das wasser mag nit dar durch sarn durch dz bomöl / vñ distillierst also in einer distillatio mer wan in dreien / aber der helm sol also gemacht sein das er inwēdig kein saltz hab als ander helm / vñ das heisset alembicus cec / des form du och findest im distillier bñch am anfang / dz ist ein blinder helm / vñ dis ist gar ein subtilē distillierung.

Von dem geschryt Alembico.

Item diser helm vñ das selb gefes ist gemacht vñ kupffer. vñ inwēdig wol ver zint / vñ in einander verschlossen / vñ die fügen vñwendig mit zñ wol vergoß sen also das das wasser nit darñ rñen mag / vñ wan dz wasser heiß wñt / so sol man das zñ dem han heruß lassen / vñ frisches dar in thñn / so mag der gebrantē wein deßer baß distillieren. Item die scheiß am helm / ist och kupfferin / vñ als breit als ein gemeiner teller / vñ hat in der mñten ein kñgelicht loch als hie gemalt stot vñ der ranfft vñwēdig dar an ist zweier finger breit vñ stat vñ d scheiß am kessel ganz sat / vñ dz loch am kessel hat ein rāfft vñwēdig vber sich gon eins zwerē fingers breit also wā die scheiß am helm vñ stat / so mag sie sich nñndert hin bewege / vñ die selbē füge sol mā vmache mit ein dñchlin wol / das vberstrichē sel mit ein teiglin od mit leimen d gemacht ist mit seker flocken / ee das du den wein in dem kessel hast getñon / vñ den helm

Von quinta essentia

dar vff gesetzet / so bleibet der helm also
ston / vñ bedarffst in nit mer her ab thun
als lag du distillierest mit de selben offen
Dartus hat der selb haffen vñ dē am bodē
ein grofen hant / daruſ mā den oberigen
wein laſſet / wā so nit mer krafft in im iſt
vñnd gūſſeſt andern wein oben daruff /

durch dz zörlin oder löchlin / dar in ſteckt
mā ein drecter / vñ darnach so vermacht
das ſelbig zörlin wol zū / dz kein düſt dar
vñ mag / als mit einē zinnen zapffen / der
dar in gemacht iſt / mit einer blattē / vñd
dan dar vff leimen mit har gemacht / vñ
des offen gleichen magſtu nit mer ſindē



Iſer offen heiſſe balneū marie.
Ire merck diſer offē des form du ſie ſy
heſt / Als d kessel nū vff dē offē ſtat / wie
es recht iſt / Der ſelbig kessel / iſt nun ge
macht dz mā obē bey dē zörlin yn vñ zū dē
hant vff mag thon / wie ſich gebürt. Ire
das and gefeß dar ob / iſt onch klüpferrin
vñ inē wol verzint als auch vorgelagt iſt
vñ iſt dz mittel ding mit dē zapffen d in
dz feürſetz glaß her vñ get inwendig des
obern geſchirs an gelöt / vñ get dā inwē
dig in dz vnder geſchier. vñ diſtilliert ſich
dan also vñdē vff in dz mittel inſtrument
ſubtilich vñ rein / vñd gar dan durch vñ
herab in dz feür ſetz glaß dz ſol wol vñnd
geheß zū ſein gemacht / onch ſo iſt in dez
obern geſchir wasser / dz mag mā zū dem

han vñlaſſen / vñ obē in küle / nach deine
wille / onch des gleichē magſtu dē vñdern
geſchier / ſein matery yn vñ vñ thon. Ire
hindē an dē offen iſt gemacht ein hol vor
ob kerner dar in thun mā kolen / vñ iſt ge
macht dz die vñdſte kōle reichē vff dē roſt
ym offen vñ brinē / also magſtu ym onch
obē luſt gebe zebrenē faſt ob gemacht wie
vor ſtat im diſtillier büch vñ dē offen / ge
nāt der ful heintz. **Z**ū diſtillieren die ele
mēt. also haſtu wie die zwē öfen gemacht
ſeind. **N**am hōr fūrter / wie du die ſiere
elemēte ſolt ſcheidē / dz iſt ſüwer / luſt / die
erd vñ dz wasser / als dy philoſophi ſprech
en / **V**ñ dartus ſo hebet ſich an ein war
haſtige practica / vñ leret zū dē erſten in
welcherlei weiſ dy elemēt geſcheidē werde

LE iii

Das letzte buch

vō einē vnstülicke ding / dz do vegetabile
ist genāt / vñ mag sein ein ietlich ding dz
do wechset vñ dē ertrich / wā die habe kein
sū noch vnunfft / darū hat der phūs ge-
sproche. **N**ūm den gebenedeitē stein d̄ kein
stein ist / noch vō d̄ natur eins steins / vñ
teil den in vier gleich teil. **D**as ist also vil
gesproche du solt da vō scheide die vier ele-
mēte. **A**uch soltu wissen / dz d̄ phūs heist
ein stein / ein ieglich ding daruñ mā mit
d̄ kűst gescheide mag die vier elemēte / wan
in irer zūsamē fuegung / in d̄ wűrckung der
heimliche natur / so wűrt daruñ gezogen ei-
substanz i d̄ weis eins steins. vñ er spricht
gebenedigter wā vber die vier elemēte so ist
dz fűsst wesen / dz do genāt wűrt ein geist
des steins / vñ seit mal dz d̄ geist nit sich
liche noch begriffentliche ist / noch begriff
den leichnā in keine ding d̄ elemēte / sunder
d̄ geist begreift den leichnā seiner edle na-
tur / in einer hoē sperē d̄ elemēte / dz ist in
d̄ sper des feűres also dz es alle zeit bleibt i
seiner geistliche natur / vñ darū so ist es
nit feűr noch vō d̄ natur des feűres / suñ
es ist fűr sich selbs / vil edler vñ hoēer
Ite wā d̄ feűericht leichnā vō d̄ subtiliter
vñ seiner eigenschafft wege noch vō vñs
nit mag gesehe werde / harū so vñmittelt
er sich in bequēlicher zeit vñ fűrsychtkeit
d̄ wűrckung in d̄ v̄dempfung seiner subtili-
keit vñ wűrt v̄wādeln in gestalt des was-
fers / darū so scheide die geist vñ fűege sie
zū samē / die element **V**ñ merck dz hie der
zū samē fűgung ist zweierlei. **E**in weis /
ist zernachē ei elixir dz ist ei artznei die do
enthalter mēschlich geschlecht / vñ die do
vertreibt alle oberflűssigkeit vñ v̄störung
des leichnams / den zū enthalte. **S**ie an-
der weis ist zū machē ein elixir dz do her-
tet / vñ gebűrt dz mercuri regieret. **W**iltu
habe dē stein d̄ phī zū der wűrckung der
heimliche natur / dz ist das du dē **M**ercu-
rium hart machest. so du dē also scheidest
die geist mit d̄ aller lűstigen weis so du
magst / als do vor ist gesagt / wā in keiner
leichte weis / so enmachstu noch entast so
subtilche nit gescheide. es bleibt dennoch
etliche theil / einer schōdē substanz / eins

weserigē flegma dar by / vñd differ geist
wā er einist gescheide wűrt. so wűrt er ge-
nāt ein bűnnedigs wasser des zeichen ist
wā mā subtilē linē dűcher dar in netzt vñ
dz anzűndet mit ein liecht oē fűre / so last
es ein flegma dz ist ein feűchtikeit / vñd
das dűch biēt nit vñ dz selbig bűnnedig
wasser soltu aber distilliere / mit mītelē ge-
zűg d̄ distillierűg vñ solt alle zeit da vō se-
pariere vñ scheide was oberflűssikeit in
im ist vñ dz soltu also dűch vñd oft thűn
biē es zū sűlicher sűberkeit kűpt / wā mā
ei dűchlin dar in fűcht macht / vñ mit dē
fűre oē liecht angezűndet wűrt / dz dā nit
allein d̄ geiste des steins v̄brűnt / sűd auch
dz dűch gāz mit einader / so heisset dz dā
ein bűnnedig wasser / dz do gerechtfertig-
get ist. **V**ñd also hastu ein element dz do
geistliche worde ist / mit dē fűffte wesen dz
ist dz fűr / vñ das geschicht in d̄ nűnde oē
ziehende distillatio. **V**ñ dz műs auch ge-
schehe den andern dreie elemente das sie
geistlich werde also dz si irs leichnās tugēt /
kraft behaltē vñ dz mach also in sűlicher
weise. **I**te nym dz flegma dz ist das was-
ser dz v̄berblűbe ist vō d̄ erste distillation
ym kessel / als ich dich hab geheissen ym
ersten capitel / vñ distillier vñ scheide also
lang / biē das / dz ole beginnet hinweg zū
weiche also dz nicht do im kolē bleib vñ
dē flegma vñ d̄ weserigke it dā allein ein
schwarz substanz in d̄ weis als ei bech / vñ
dz selbige wasser dz du da vō gedistilliert
hast / behalt / biē du sein bedarffest. **O**der
wiltu dz flegma gar bald vñ kűrz abzie-
hen vil schneller dā mit dē distillieren so
last dir machē ein ganz eisen kessel / mit
ein breite boden dar in sechs massen gon
vñ inwēdig v̄zűnt vñ sűber sei / vñ thű dz
flegma dar in / vñ setz dz v̄ff ein oēffelin /
mit kolē vñ last also senffrigliche abrieche
biē do am bodē bleib ein schwarz mater
rig als bech dz thű dā in ein kolē vñ gűß
aber dz flegma in ei kessel vñ loß dz auch
v̄frieche wie vor vñ dz thűn also lāg biē
du dz flegma gāz hast vñ gerűncht. **S**o
distillier vō dē flegma im sad hier oē fűff
maß wasser / do mit du die erden magst

¶ Von quinta essentia

wesche als hernach gesagt würt. **D**arnach nim de kolbe mit d̄ schwarze materi
rig in vnser frauwe badt/ vñ züße die vñ
erige fütcheit dar vñ mit gütē fūre/ vñ
darnach so güß dz beinēdig wasser dz do
gerechtfertigt ist dar vñ. iiii. finger hoch
oß fünf/ vñ dz mische wol durch eināder
vñ laß als lāg ston in vnser frauwe bad
biß dz es alles ein dingē/ vñ ein leichnam
würt/ vñ darnach distillier es. **V**ñ nach d̄
weiß distilliers noch ein mal oß zwei/ das
ist so vil gesagt/ güß dz beinēdig wasser
wiß dar an/ vñ laß es in vnser frauwen
badt ston/ biß dz es wol durch eināder ge/
mischt würt/ vñ distillier es aber/ wan ie
mer du dz also distillierest vñ wiß daruff
güßest so es besser ist. **S**o ist es dā genāt
des mēschē blūt/ dz do gerechtfertigt ist
vñ dz do fūcher die werck d̄ heimliche na/
tur herüb so würt es genāt d̄ windt vñ d̄
luft do vñ d̄ phūs sagt in seine bñch/ vñ
also hastu zwei elemēt erhābe in d̄ tugent
vñ krafft des fünfftē wesens / das ist dz
wasser vñ der luft. **D**arnach nym die
schwarze vorgeatē substāze die do bli/
ben ist in d̄ weiß als ein schwarz bech dz
weichē ist/ vñ scheide do vñ genzlich sein
d̄ dz vberig ist vñ distilliers durch ein gle
sin helm/ oß alembicū im sandt / also lāg
dz nit mer do bleibet des öles / vñ dz öle
behalt vñ sein ort dā so bleibet an dē bodē
des wassers ein schwarz vñ dūre sub/
stanz. **I**te du solt gar ebe war nemē wā
dz öle kñpt so verwandel dz fūrsatz glas/
vñ setz ein ander glas fūr/ vñ laß dz öle
allein darin gōn/ vñ dz merck do bei/ wā
du in dē alembic wūrt sehe hāgē dropf
fen wie ein clar baum d̄ herab fließenn
dā so wādel dz fūrsatz glas. vñ setz ein
größern weitem kolben dar fūr. als wan
du aqua fort wilt machē/ durch der geist
willē die darin gent vñ thū im nit so heiß
ein tag vñ ein nacht. oder die schwarze
materi steigt vber sich in dē helm / vñ
loufft in dz fūrsatz glas/ aber am letzten
wā dz d̄ nit mer gā will / so sterck dz feur
biß die swādē im helm all vñ gād. so bleibet

dan im glas am grund ein schwarz vñ d̄
dūre materi die ist verbrāt vñ stincker
Vñ es sy dā dz die selbig schwarz erd vor
hin werd gewesen mit seinem flegma
so du die schwarze materi wilt machē al/
so ganz dz es seine gestäck verlūrt vñ dē
brant/ so douwer die selb erd fūrter nit zū
vnser kñst/ wan sie bezieht noch in ir des
geschmacks/ vñ güß dan darnach des ge/
rechtfertigtē wassers darüber vñ werd
wider dar vñ gedistilliert dz würt dā fūr
er nit mer nütz/ harüb so soltu die erden
vorhin wol wesche mit dē wasser dz von
d̄ schwarze materi abgezogē ist / **A**ber so
du dz flegma in dē ysenē kessel abgerūch
est so magstu dz wasser nit ghabē/ darüb
so distillier die flegma durch den alembic
vñ. v. mas / vñ das du dz wasser habest
do mit du die erd solt wesche / vñ wesche
sie in einer glesen lacheln. **D**arnach so
mach sie wol druckē vñ mach dar vñ gar
ein subtil puluer/ vñ misch dz mit dē vor/
genantē menschen blūt/ dz do gerechtfert
igt ist/ vñ dz loß also ston in vnser frau
wen badt/ drei tag vñ nacht darnach so
distilliers wiß ab so würt es gezeissen ein
fūrig wasser/ dz do gerechtfertigt ist. vñ
also hastu. iiii. elemēt dz ist dz feur dz was/
ser vñ d̄ luffte. **D**arnach so nymē dā die
selbige schwarze substāze vñ machs zū
eschē in dē offē/ d̄ widerschlagig/ genant
furn? reuerberatiōis als lāg biß es weiß
würt als ein kalck oß süß wie ei brāt/ aber
diß fūwer in dē offē ist am erstē dē puluer
zū brack/ darüb soltu dz puluer alles sapt
in ein heßlin thūn/ zūdecken wol vñ leibe
mit leime vñ dz in ein kalck offē setzē vñ
die kalck stein vñ darin laß es calciniere
so magstu es darnach dester baß brennē
in widerschlagendē offē/ vñ würt es einist
nit wol gebrāt/ so brenne dz noch ein mal
Vñ wā dz also gebrant ist/ so misch dar
vnder dz feurwrig wasser dz gerechtfertig
t ist/ vñ laß in vnser frauwe bad ston
drei oß vier tag vñ distilliers dan wider
ab/ vñ d̄ thū das also süben malen/ das
du es zū kalck machest im offen der wiß

¶ iii

Das letzte buch

schlagung/vñ dā aber distillierest/vñ alweg so calcinier die erd im reuerberatois
öffnen/vff vier stundē lāg vñ nit kürzer.

Item vñd wā du die erd also sybē mal
hast calciniert vñ wider soluiert/so lossert
sy sich fūrter nit mer soluiere vñ dz merck
stu also/ **N**ym der erdē ein wenig vñ leg
sie an den lufft vñ laß sie druckē werden
vñ gūß dan irs wassers / drei oder vier
tropffen darā/vñ soluiert sy sich nit so ist
sie gnūg bereidt vñ soluiert sy sich aber so
mußtu sie aber calcinieren vñ wider in
balneo soluiere vñ dz thū also dick vñ vil
biß sie sich nit mer soluiere laßt dan so ist
sie bereidt/vñ hat genūg / vñ so wirt es
genant ein wasser des lebens/dz gerecht/
fertiger ist/vñ dz behalt also lang/biß ich
dir do vō sag / vñ also hastu vier element
die gerecht fertiger seind vñ erhōhet / mit
dem fünfften wesen / die do geistlich wordē
seint/mit dem geist / das ist mit dem ole
oder lufft/vñ dz süwer vñ das wasser vñ
die erd. **B**iß wasser ist ein wasser des
lebens vñ fixiert alle geist vñ machet sie
zergon/dz wasser hat sein oberste tugent
vñ leiplichkeit/vñ dz ist/ dz der phis sagt
das dz oberst ist/als dz vnderst/vñ das
vnderst als dz iuberst/zū volbringē die wū
werck s ding. **V**n also muß dz sein/dā
das fünffte wesen behalt alzeit sein macht
vñ sie ist die gāz stercke/der vier elemēt
vñ vil wunderwerck gestheße vō ir/vber
das werck der heimlichen natur. **I**te
der philosophus spricht es steigt der stein
von dem ertrich zū dem hymel/dz ist also
vil gesprochen/die vier elemēt seint gestige
vō der ordenūg zū dem hymel vermittelt
dē geist des steines/nach der weiß spricht
der philosoph⁹/vñ stiget wyder nider vō
dem hymel / in die erdē das ist also vil ge
sproche die vier element habē gestige vñ
dē hymel wider in die erdē/vñ dā werdē
sy fix in s krafft des fünfften wesens/vñ
bleibt ein stein/in s weiß als ei cristall/vñ
ist ein elixir dz do vest halt dē mercuriū.

Von der ordenung des steines
wie der gerecht fertiger wirt.

Aber die vorgeat erd/dar vff gerecht;

fertiger ist wordē/dz vorgesproche wasser
ser/die sol man wider zū kalck mache vñd
do von nemē ein theil / vñd die gar klein
reibē/vñ sie thū in ein glesen kolbē/vñd
dar vber gießen des wassers/dz gerecht/
fertiger ist/vñ sie vorgeant vier teil/vñ
sol dz setze in vnser frowē bad/vñ dar vff
setzen ein blindē helm dz ist ein kolbē vff
den andern/also dz der ober in dē vnderē
gang eins rocksalms dieß/des form du
sie vor im distillier buch hast vñ die füge
vmb vñd vñ wol vermachet / mit einer
rōre/vō blech gemacht / vñ mit gemacht/
tem wachß vergießen / als du wol weißt
vñ mach darūder ein senfft fūer/vñ halt
dz also in einer werne. xv. tag vñ nacht.
Soch ein ander philosophus spricht zwē
monat darnach der materiē vil oß lūzel
ist darnach thū dem blinden helm herab
vñd aber mit sanfftem feiwr / so ist sein
gnūg/ **V**n die erd dy in dē gūß des kolbē
bleibt/soltu behaltē/wā sie ist das gerecht
fertiger. **D**as wasser dz nū dar von ged/
stilliert ist wordē/dz ist nit gūt noch nūtz

Aqua vite zū machen.

Wiltu nū mache ein wasser des lebes
do mit man enthalt dz lebē des menschen
vñd dz mā do mit entfließe mag / alle zū
fellige krankheit/vñ dem mensche von
den selben erlösen / **S**o mach ein wasser
das brint dz do gerecht fertiger wirt/vñd
mach nit mensche blūt/also hie vorgesagt
ist. **D**arūb wan du mensche blūt machst
als vor ob gsagt ist / so blūt es sein krafft
der specery vñ s krüter / vō vber flüssiger
süchtheit wegen / so verderbt es alle ge
schmack vñ were nit gūt zū nemē. **N**ach
soltu wissen/dz du darūß nit solt machen
ein wasser des füres/aqua ignea genant
zū latin / wā es würd sollicher stercke vñ
scherpffe/dz es alles zū nicht machte von
seiner hitz wegen/vñ also wer es sorglich
zū nemē/ **V**n seit mal dz alle vollkomēheit
eins ierlichem steins / ist seiner erden
krafft / die genant ist ein mercuri / oder
ein saur dick das bezüget der philosoph⁹
in dem so er spricht / sein gebererin ist die
erd/on welchē sit dick oß erden/der geist

¶ Von quinta essentia

des steins/ in keinerlei weis/ mag enthal-
ten werde volkumelich/ noch kein volkum-
menheit irer krafft gehabt/ **V**nd herum 8
so gebe wir diesem wasser die krafft seiner
erden/ dan sie hat es volkumelich vnd
ganz rein gemacht/ vñ das ist dz der phi-
losophus spricht/ Seine krafft ist ganz
wan sie wirt gewandelt in die erden/ vñ
so wirt es geheissen ein wasser des lebens
Vñ wā du es vñ seiner erde also dick vñ
manigfaltig dar durch gedistillierst so wirt
es genāt ein wasser des lebens dz gerecht
fertiget vñ volkumelich ist/ **H**ierū so soltu
wissen/ das in dē stein ist ein klein wenig
der erde doch grösser krafft/ **V**nd du solt
sorg habe ob dē erde wenig ist. **W**ā glycher
weis als ein wenig siere deigs/ erhebt ein
groß mege deigs/ also thut dz klein weig
des ertrichs/ wā der stein haltet volkumē
liche zu die nartig des ganze steins/ vñ
berūb so blüte dich von denē die da süche
vñwendig ob fremd ertrich/ wan etliche
die süchend fremd ertrich/ vñnd etliche
die süchen weinstein/ vnd spreche das sei
die erd des steins. **E**tlliche süche die hefen
oder die trüsen des weins die zu esche sind
gemacht. **E**tlliche süchen die weid eschen
Vnd firt ie ein blinder den anderen mit
ym vñ fallen beide in die grüben/ das sie
meinen ein wasser des lebens zu machen
vñ mache doch ein wasser des tods/ wen
die erd des steins/ sol mit fremde seinn/ zu
eine gezeigē nym den philosophū **H**eber
genant der do spricht/ **W**an es en ist nū
anders dan ein arznei vñ ein stein zu dē
niemans kein fremdes sol thun/ **S**und
sein oberflüssigkeit sol man alle scheiden
Vnd wan dan die erd also bereidt ist als
ym ersten anfang gesagt ist. **S**o laß dan
dis wasser also gerechtfertiget gon durch
die selben gerechtfertiget erden sübe mal
Vñ alle mal die erd wider zu kalck mache
im offen der wißschlaßig/ vñ fier stunden
lang zu iedem mal so hastu dz wasser der
arznei/ also ich dir vorgeseit han/ **V**nd
wisse dz du gar kum gehabt magst sol-
liche wasser des lebens dz also wol gerecht

fertiget ist/ vñ also dick gedistilliert vber
sein ertrich. **A**ber du müst der kist ebe
nach kumē vñ dich selber weisen vnd not
ist/ das du vor die schlechte ding/ als vor
im distillier büch stor kundest distillieren
dan so du dieses **A**urum potabile/ wie hie
geleret wirt recht machest/ so hast einen
schatz/ vñ so du des ein tropff oder zwen
yn nimest/ nüchtern ob zu nacht ob sunst
nüßest/ so ist es dich behaltē iuglich vnd
vor aller züfeligē krackheit/ vñ mer/ das
hie nit geschribē ist. **V**nd du solt auch
wissen/ ist es das/ dz vorgenante gerecht
fertiget wasser geet also māigfaltig vber
sein ertrich/ so wirt es deßer wercklicher
vnd sein tugend vñ krafft/ die wirt ges-
mert vñ gesterckt. **W**an ie mer es durch
die erden ist gangē vñ gedistilliert/ also
vil vnd stercker wirt es/ **A**ber es ist zu
mercken das mā in das wasser vor thun
sol/ golt pletter/ vñ also wirt vñ dē/ golt
wasser dz mā trinckt vñ das ist gar wū-
barlich/ zu enthalte das lebē des mensche
vnd da mit die krankheit alle gar abge-
nomē mögen werde/ **V**nd des noch mer
es ist machen den menschen wider lebēde
darum soltu es alle zeit bei dir habenn/
vnd vor an so ist das wasser volkumē ges-
macht/ wan du dar zu thust/ zwei teil des
fünfften wesens/ von allē blümē/ als her
nach stat wie du dz mache solte.

Quinta essentia ze mache vñ allē blümē
Wiltu nū mache das fünffte wesen vñ
allen blümē die zu dē gerechtfertigte was-
ser gehören. **S**o lauff ein dünn vngemachte
honig mit den wasen wie es dan vñ den
byne körbe kumpr. vñ mach dz honig dar
vñ on füwer/ also mach seck als lang als
ei ele/ vñ halb so weit vñ groß bütel dūch
vnd mach dry seck vñ dē bütel dūch/ vnd
thū das honig mit dē wasen/ darein/ vñ
henck das im sommer an die son/ vñ ein
geschür dar vnder/ das es darin trieffet
Ist es aber ym winter/ so henck es in ein
klein heiß badstüblin/ vñnd thū die seß
sel vol wassers/ vnd mach ein füwer in
den offen/ also dz die badstüb wol warm

Das letzte buch

werde/dz der hōig in dē secklin wol weich
werd vñ zergāg/ vñ wā er wol weich vñ
zergangē ist/ so schüdt den selbē vñ dem
selbē sack in ein sack dar durch mā wachß
machē/ vñ lege den in ein troctē oß in ein
enge wein press/ vñ druck dz honig vñ dz
gendest heruß/ in ein sußer geschir als ein
züberlin/ vñ hencf darnach ander honig
darein vñ laß dz ouch weichē wie vor vñ
druck es ouch vñ als vor vñ dem thūstu
also bis du den honig ganz vñ gemacht
hast vñ thū dē honig allen zū samen in
die düne vñ mach dan dz wachß vñ als
du wol weißt vñ alle die do honig machē.

Quinta essentia vñ honig.

Wiltu nū dz sunstte wesen vñ dē hōig
distillierē / So laß die machē. vi. oß. viii.
krüge/ gestalt als ein kolß / wie vor im di
stillier buch stor vñ sollē gemacht sein vñ
güter erde die nit durch schlecht. als do ist
die erd zū syburg/ ist ein sterlin liger gegē
būn/ vñ dē rein fier meil wegß vñ weiß
sunst kein erde mer die dar zū gūt sey.
Wā ich meister Grot der stad Straß
burg arzet/ hab sie vñ vñ vñ vñ vñ
vñ die krüg sollē groß sein off dry oß fier
massen vñ obē rottid als ein kolß/ dz ein
alembick daruff gericht sei / vñ ietlicher
solt obē ein span vñ dē loch haben zwei dē
lin ietliches eins gleichs lāg do mit man
die selben krüg / vñ vñ vñ mag heben.
Vñ ietlicher sol heruß blutiert sein / mit
gütem leimē / d dar zū hōrt/ aber sygon ist
ein dorff nit weit vñ Syburg da machē
mā die koch hēsen vñ nit die krüg/ vñ
wan du die krüg wilt lassen machen / so
māstu komē vñ vñ vñ vñ vñ vñ
Martins tag/ wā sie arbeitē sunst im iar
nit mer dan dē meister seint. vii. vñ die. vi.
arbeitē vñ vñ vñ vñ vñ vñ vñ
wochē vñ die anderē vñ vñ vñ vñ
tag/ anch. vi. wochē/ vñ sunst nit mer im
iar. Vñ siburg lit. iii. meil vñ Kōlle in
des hertzogen landt von Bergen vñ fier
meilen vñ būn vñ dē rein. ¶ Jte nym

des gemachte honigs vñ stille die krüg dz
drittteil vñ nit mer Vñ setz in den sant
offē vñ den helm oß alembick dar vñ vñ
darnach mach sie gleich zū mit dūcherm
die bestrychen seint mit deige vñ distil
liers mit ein sanstte siuer/ vñ nit mit ein
starcke/ wā so dz honig erhitiger so steigt
er vñ sich vñ loufft in dē alembick/ vñ
darumb so hab sorg vñ lūg zū alle malen
ob die krüg vast heiß werē / So nim ein
naß dūch/ vñ kalte wasser vñ schlags obē
vñ nidweig dem alembick vñ vñ dē
krüg bis er wider kalt würt des halben so
kan mā dē honig in kein glas distillierē
Vñ dz luter wasser/ das mā am erste
distilliert/ dar in seind die spiritus vñ dē
geist die zū dē aurti potabile gehōre wan
als bald sie die hitz entpfunde/ so steigt sie
vñ vñ bleibē nit/ Darñ soll der gemein
honig den mā seil hat nit mer zū vnserm
werck/ wā er würt mit siuer vñ gemacht
do mit seint sein geist vñ spiritus hinweg
gangen vñ verroche/ dz soltu gar eben
mercken/ Vñ wā du in dē helm nit mer
spiritus sycht/ sunder nur luter wasser so
heß die krüg vñ vñ so merckstu do by wā
die linie als clein faden gabeln gewinē so
seint die geist hinweg vñ schüdt dē selbē
honig vñ dē krüg in ein zuber oder in ein
verglasurte lacheln der ist nit mer nütz
vñ gleich eins wegß gūß siedēig wasser
in den krüg vñ swenck in hien vñ dē
vñ solt ein lang ysen haben zweier finger
breit dz do scharpff sy do mit sege dē krüg
vñ vñ vñ wo der honig anhängt vñ
verbrūne ist vñ schwencks wol mit dem
sydenigē wasser bis wider sußer würt vñ
dz thū alle krügen als oft du wider an
der honig dar in distillierest. Jte wiltu
dē hōig on sorg distillierē so nim zū einer
maß hōigs ein hantvol esew pletter oß
mer / vñ misch die dar vñ dē vñ distil
liers so steigt der honig nit mer vñ vñ
also magstu den honig distillierē in ein
schlechten helm als mā roß wasser distil
liert/ des gleichē magstu ouch ei hād vol
sant dar vñ dē vermischē

Des medicinarij

Nun volgen har nach etlich ander bewert stuck

zu mengerley krankheit der menschen/ vnd am ersten.



Für das paralisis das ist der schlag ob die handt gottes ein puluer.

Nym schwarzen pfeffer/pertra/ruten jedes ein quintli/byber geil/salbei der edle jedes ein quintlin/benedictenn körner eichē mistel/ jedes ein halb quintlin/zucker acht lot/ob mā wil/mag mā dē zucker darzu thun/wan einer es bruchē ob essen wolt das in dz paralisis nicht an kem/so soll zucker dar zu komē/ Aber wan manz einem bruchet der dz paralisis hatt/so laß man in fuß. **O**yt disen nach geschreibten wassern sol man das puluer bruchen lanāder wasser/schwarz kirschen wasser/cardo benedictē wasser/ jedes gleich vil zu der wochen ein mal innemenn.

Für das gesücht in dē gliedern

Du solt weiß badē mit dīse nach geschreibē dingē. Nym holder schoß/reckolter Ber gross nessel sor/baber strawe thū dz in ein kessel/vn laß es siedē. Darnach nym.iii. oder.iiii.stein vß einē fließenden wasser vnd glüē sie/vn schwitz dar von vn wann du vß dē bad gast/so soltu darnach nemē gūten altē wein vn ancken jedes vff.vi. oder.viii.lot.vnnd zerlasse das durch ein ander vnnd salbe den rucken vn den gātz en leib dar mit/vn wan du druckē würst so nym anckē/baum öl/rinderin marck/vnd zerlaß es durch einander vnnd salbe dich auch da mit/das sol man thun acht tag/es hilfft.

Was leste büch

Ein ander güt puluer für schwindlūg
des houpes vnd für das paralisis.

Aym benedicten Eörner / siler montā
iedes ein quintlin / rosen marin blümen
coriander / cubebē iedes ein quintlin / der
edlen salbei / sant peters frucht / gotz gnade
bethonig iedes anderhalb quintlin lignū
aloes / ingber zymāt rindē iedes ein quintl
anacardy die do bereit sind sal gemme
iedes ein quintl / zucker .x. lot für die alte
xx. lot für iung lūd die sich besorge werde
gebrucht zu .x. tagē vō dissem puluer eins
gulden schwer das ist ein quintlin. Hilft
für den schwindel vnd weret dem paralisi
si / vnd solt es in nemen als hernach stat.
myt dissen wassern. **A**ym ochsen zung
wasser der edlen vier lot / sant peters frut
wasser zwei lot / rosenmarī blümē wasser
mütter frucht wasser / iedes anderhalb lot
nime off ei mal / als vil wassers / als in ei
eiger schal gadt vñ zerreib d; gulde schwer
puluer dar in / vñ drinck es / wie obstat.

Für groß h̄yz im haupt als etwan in
grossen feben / oß in pestilenz zeiten / so
streichet man die schlöß mit dissem öl / her
nach volgend.

Aym rosen öl .iii. lot / hauss wurtz safft
roß essig / holder blüget öl / populis / iedes
zwei lot / opū ein gersten Eörn schwer das
alles durch ein ander gemist mit. v. oder
vi. lot roß wasser bruche dz wye obstat.

Für böse fūchtheit. Ein güt puluer für
die böse fūchtheit vnd schwindelung vñ
melacolyche fūchtheit dz da vast stercke
vnd freystigen ist die do vil allein wonen
als Cartüser vnd der glūchen.

Aym species letificans Almasoris ein
quintlin / electuariū de gemis vnd bysem
des dritten teil vō ein quintlin / brust ba
silien sode / seblümē / weisse magor / iedes
das dritheil halb von ein quintlin / das
ist ein halb scrupel diacameron auch so

vil / den aller reinsten zucker das ist fein
zucker .ix. lot / werde alles gestossen vñ zu
puluer gemacht / wie ein mage wurtz oß
dresen / Das sol gebrucht werden zu der
woche zwei mal / morgens mit gütte wein
iedes mal ein quintlin. **P**ugēt vñ freffte
differ ding / die dar in god bedd̄st iedes
wol ein eigen büch / als vns offenbare die
natürliche meister der artzney / mit name
Alicena / Ruerois / Mesnes . Nicolaus

Für böse dūnst vñ oberflüssige fūch
keit des houpes / das etwan zeichen sind
der zūfelle des paralisis.

Aym mastiv ein halb quintlin / stassi
sagrie anderhalb quintlin / pertrum auch
so vil / agaricū / ingwer der do weiß ist ei
halbs quintlin / iedes werd ein wenig ge
stossen gröbelecht / vñ binde es in ei clein
dūchlin / als groß als ein haselnus / vñ
halt es im mund / vñnd lūe es etwan off
ein halbe stund / so zūset es vil böser fūch
theit vñ dem haupt / Das magstu zur
wochen / zwei oder dry mal bruchen.

Ein güt puluer für engkeit der brust /
vnd vñ stoffung der lungen.

Aym fuchs lung / Distel von einem
byrbaum / iedes anderhalb lot / leber frut
eichē mistel iedes ein lot / alant wurtz ossa
de corde cerni / iedes ein quintl / isopp nepre
zymet / neglin / ingwer / iedes ein quintlin
galgen / cardamomelin / cubeben / muscat
nüss / muscat blüet / iedes ander halb lot /
mische das alles zūsamē vñ stoß es zu pul
uer / vñ thū dar zu fein zucker / als schwer
die stück all wygē / vñ menge es durch ein
ander / wie ein traget / vñ gebrucht morgē
ens vñ abens / iedes mal ein quintlin oß
mer darnach die franchheit ist / es hilffet

Ein secklin zu mache für blōdkeit des
mages / vñ für die w̄irme / vñ das ein
menschen danwend machet / vñ zu allen
wetagē des mages es sy vō hitzē oß keltē

¶ Des medicinarij

Nym krus Balsam zwo hant vol wer/
müt/salbei/stabwurtz/müter kruz/wol/
gemüt oder roß/iedes ein hantvol/ruthten
wassermütz/Bolei/pfirischlaub/nuslaub
iedes ei halbe hant vol/reinsar blümē/gal
gē/stein kle blümē/lorber/iedes ein halb
lot/stoß das alles groblecht/die krütter
schneid/vñ thū es in ein seclin/vñ nym
darnach dē bestē wein/dē du habē magst
vñ mach in siede vñ stoß das seclin dar
in vñ Ball es wiß vñ lege es vff dē na
bel als warm du es eilidē magst es hilffet

Ein güter drancē für gschwer d brust
vñ für die böse melancoly.

Nym violotē/Burretsch od Borras blü/
men/oyē züg/iedes ein halb hantvol/pflü/
men vñ damasco d grossen zū latin pū/
na damascena. xx. engelsüß süßholzsaft
oder schlecht süßholz/iedes ein lot/sener
Bleter. iiii. lot/turbitz/agartci/iedes ein
lot mirabolani der gelbe/mirabolani indi
rosenn der roten/iedes ein halb lot. man
vñt apofsteme kruz/erdrouh/hirtz jung
ysof/iedes ein halb hand vol/vñ stoß es
alles zūsamē vñ gūß darvber ein maß
wasser/vñ süde das biß das es hier theil
insüdet/dar nach nim es vñ seyg es ab
vñ thū darzū ysof wasser/cardo benedictē
wasser/iedes. viii. lot vñ vñ. lot zucker
vñ laß es erwalle vñ bruch dar vñ abes
vñd morgē vñ zwo stundē nach dē nacht
imbs/iedes mal ein halbe becher vol das
ist gemeinlich fier lot es hilffet wol.

Ein güte salb die da macht har wachse.

Nym schel kruz die wurzle/osmeig
hopffen/iedes die wurzlen vñd stoß das
rein zū puluer/wiltu so magstu sie grün
stoffen vñ menge dar vñd a. hē eierweiß
vñd. xvi. lot honig das distilliert ist vñd
nim dar nach rockē āher die gebrēt seind
eyer schalē rōmische kumel/mastix/iedes
ein lot schlangē schmalz ein quintlin vñ
stoß die obgescriben stück wolrein vñd
nym darnach iung schweinē blüt als vil
als sein gnüg ist dz es werd wie ein salbe

Die schel wurtz vñ die odermenig vñ
das honig wasser vñ eier weiß/ werd sū/
derlich noch ein mal distilliert. **P**arnach
in süderheit behalte vñ die andern stück
mit mische als dē kumich vñ dē mastix.

Ein güt puluer oder trager zū dē hirn
vñ zū stercke die memoriē vñ gedecheniß
dan es reiniget dz hirn vñ vertribt auch
schwindeln/bringet begird zū essen/vñd
bringet oder behest einen güte natürliche
stügang vñ vertribt die winde im leib
vñ ist güt der lungē vñ brust geschwulst
vñd allē andern gliedern vertreiber es die
vnnatürliche hitze/werde gemacht also
Nym lobstōckel/salbei/saturegie zū latin
berthonie/maioran/enis/cardomomelin
peterlin sor/crußbalsam/origanū doften
oder wolgemüt/dill sor/jirwā. matkumel
fenchel/eder wurtz sor/rōmischen kumel
garen müntz/weitrouch/mastix/boley
quendel/schell wurtz/zū latin celidonia/
kirch ysof/lange pfeffer/schwarzē pfeffer
camel howe zū latin squinantū rōmisch
spica/iedes ein quintlin/ingber/muscat
nüs/süßholz/zimāt/iedes ein lot/bertrū
wilden galgen/muscat blüet galgē/negē
lin/saffran/iedes zwo quintlin/ougen
roost/fier lot eichen mistel/siolen wurtz/
cubeben/iedes fier quintlin/anacardi dy
do bereit seind/nach der meister künst vñ
lere anderhalb quintlin/vñd misch disse
ding alle durch ein ander vñ stoß sy klein
zū puluer/vñ misch dar vñd. xxvii. lot
zucker/vñd werd gebrucht morgens selte
mit einem güte wein oder mit disen dreie
wassern/die in sunderheit stercken denn
magē vñ das honig. **N**ym krus Balsam
wasser/ochsen zungen wasser/rosen ma
rin wasser/cardo benedictē wasser/iedes
fier lot/oder als vil als du wilt/eins nur
als vil als des andern.

Ein güt vñ gerecht puluer zū behalte
den leibe vor dez wetage des paralisis.

Nym coriander ein lot/muscat blüet/
muscat nüs/neglin/voten sandel/helfert
bein schabot/paris kornet/süßholzsaft/

Das le tft buch

iedes ein quintlin/ ingber/ cubeben/ gal-
gen/ langen pfeffer/ agley for/ eichē mistel
benedicten korn/ vnd benedicten rosen
korn/ wurtzeln/ rote corallen/ scharlach
krut/ berthouig/ römischen kumel/ roß/
marin blumen/ lauander blumen/ salbei
blumen/ pomeranzen schelfen/ zimar rin-
den/ iedes ein halb lot/ dia antos / dz ist
ein confect von rosemarin blume/ ander
halb quintlin/ diambra ein quintlin/ lig-
num aloes vñ balsamholz iedes. xv. ger-
sten korn/ schwer/ werd alles rein gestof-
fen vnd dar vnder gemist. xii. lot zucker
werd gemacht als ein trager. Item vñ
disem vor geschribē puluer sol mā bruchē
allē tag/ morgens vñ abēz/ iedes mal als
vil als ei baum niß alweg vor dē imbis
zwo stunde/ nachz. ii. stunde nach dē essen

Ein güt vñnd bewert puluer für
das zäpflin im hals / das do kumpt von
vberflüssiger süchtheit so es geschwollen
vnd gebleit ist vñ vil keltin. Item lange
pfeffer/ ingber/ iedes ein halb lot/ paris
korn ein quintlin / bertrum gebranten
alun iedes ein halb quintlin/ zepffel krut
xii. gersten korn/ schwer/ weisen hunds
kodr. ii. quintlin / werd alles rein zū pul-
uer gestossen/ vñ vñ das zepfflin gethon

Ein güt puluer vnd bewerte artzney/
do einem dielung in die kele steigt/ vnd
auch für ander gebrechen/ die da kumen
von der lungen/ Item lungen krut ein
halb lot/ fuchs lung anderhalb quintlin/
süß holz/ christ wurtz/ yfop/ alant wurtz
iedes ein halbs quintli/ nept krut/ engel
süß/ iedes das dritte teil von ein quint-
lin/ eichē mistel / der edlen salbei/ hirtz/
zung/ neßlen for/ negelin/ ingber/ langen
pfeffer/ iedes. xv. gersten korn/ schwer/
galgen/ cardamomelin/ cubebe / muscat
niß/ muscat blüet/ iedes acht halb gerste
korn/ schwer/ werde alles gestossen/ vnd
zū puluer gemacht/ vnd dar vnder zwey
lot zucker gemischer/ vnd werd gebrucht
morgēs vñ ander halb quintlin mit yfop

wasser. Ein güt puluer das do lagiert
vnd purgiert alle fier complexion on allē
schaden. Item wolffs milch wurtzel/ der
cleinstē vñ wasch sie mit endiniē wasser
zwei teil vñ ein quintlin sol sein d wurtz-
len/ sener bletter ein quintlin/ turbit/ weis-
sen weinstein/ engel süß/ iedes das drit-
teil von ein quintlin/ vnd fier gersten
korn/ schwer/ lerschē schwam/ schamonee
die da bereit ist/ renbarbari/ ingber/ iedes
xviii. gersten korn/ schwer/ ymāt/ anis
fenchel/ süß holz/ römischen kumel/ nege-
lin/ muscat blüet/ galgen/ violen/ borras
blumen/ ochsenzung blumen/ sal gemme
iedes. vi. gersten korn/ schwer/ mastig
xii. gerste korn/ schwer/ werd alles zū sa-
men gestossen vnd rein gepulvert/ vñnd
werde da von genommen morgens ander
halb quintlin einer starcken personen. ii.
quintlin in wein od in einer erbs betigen

Ein güt wasser zū scherpfen des ge-
sicht vñnd für die flecken in den augen.
Item odermenig/ yfen krut/ fenchel/ rus-
ten/ rote rosen / eins als vil als des an-
dern vnd stoß es/ oder quetsche es in einē
mörser stein oder hacks vñ besprengē es
mit gutem scharffen wein/ vñ laß es also
ston vñ putrificiere in balneo marie. iii.
tag vnd nacht/ vñ darnach werde es ge-
distilliert in einem cucurbit. Vñnd sun-
derlich was krafft diß wasser hadt/ von
disen vorgeschriben krutern/ vñnd zū was
kranchheiten sie dienen / Es ist güt für
drieffende augen vnd ist hinweg nemen
alle wetagen die do kommen von keltē es
ist drucken vñ clarē die zehern der angē
vnd vertreiben die flecken/ wiltu aber dz
es die flecken fester hinweg treib / so rñ
dar zū andorn vñd hñner darm/ das die
rote blömlin hat genāt zū latin flāmula /
biē krut/ iedes halb als vil als ienerēins
vñd distilliers auch mit dem vorigen stu-
cke vñd wan es also distilliert ist/ so nym
dar zū mirā gässer vñ aloē/ iedes ei quāt-
lin/ vñ bind es in ein düchlin vñ bende
es in dz wasser/ so ist es gerecht gemacht.

¶ Des medicinarj

¶ Dis wasser sol gebrecht werde obentz vnd morgentz in iedes aug ein tropffenn gethō das hilfft wūderbarlich wie obstat

¶ Ein gūt aqua vite composita das ist dōglich allen siechtragen / was do kumpt von feltin vnd das werde also gemacht nym fenchel .peterlin. spargen vñ dusent blat oder garbe. walt distel. endinie / scharlach die wurzlen iedes .vi. lot muer rute .vi. lot vñ misch es mit weissez gūre wein alles wol durch ein ander vnd distilliers durch ein alembick.

¶ Das erst puluer zmachen dar zū nim kumel rōmischen. zimant rinden iedes .vi. lot. neglin. .iii. lot. lignum aloes ist paradiß holz ei quintlin. ingber. pfeffer iedes fier lot. galgen. cubeben. nept. Lobstōckel for iedes zwei lot. spicanardi. neglin iedes ein lot. werde alles zū puluer gestoffenn vñnd das behalt also.

¶ Das ander puluer nim zimant rinde neglin. spicanardi süß holz. lange pfeffer iedes ein lot. mastix. gelben weissen vnd roten sandel iedes ein lot. vñnd dise ding werden auch alle rein zū puluer gestoffenn

¶ Zū dem ersten nim des ersten wassers von den wurzlen distilliert. .iii. theil vnd der zweier puluer zwei theil vñ distilliers wider durch ein sack vnd thū dar zū rote wein ein halb maß vnd wan es ist gedistilliert durch den sack so distilliers durch ein alembick. doch wiltu so magstu mer nemen ye lützler ie besser. Vnd wan es also distilliert ist. so thū dar zū. ambra vnd bysam iedes .vii. gerste kōner schwer vñ hencel es in dr aqua vite vñ deck es vast wol zū vnd stell es do vast vil hitzen ist das sich es wol durch ein ander temperiert. so ist es gerecht.

¶ Item von disem wasser den wein gemischet bringte ein gūt memorien. iedes malzwen tropffen den alten zū allen imbes den iungen von .xx. oder .xxx. iaren zū wochen dreif mal wan sie das wasser nicht möchten brachen im wein so sollen

sie ie vber fier tag dz wasser drincke eins güldin schwer morgens nüchtern dē. vier den tag darnach des puluers eins dritten theil schwer von ein güldin das ist ein scrupel den tag drew mal iedes mal we ob geschriben stor zūmorgen zū mittem tag vnd zū nacht in der speiß.

¶ Der würdig meister Isaac. als man das vō im list. hat dis wassers gebrecht nüchtern / vnd auch in der malzeit / also drii oder fier troffe in ein löffel vol wein geruncken vnd spricht welcher mensche dises wassers also brucht der erlebet die zyt im vō got vff gesetzt / vñnd behüt in vor allen kranckheiten bis zū seinē vff gesetzten alter auch magstu dises wassers dich gebrechē so mit schmyren dein angesicht behalt vnd macht es schon.

¶ Item es scherpfft auch die vernunft / vnd vertreibt trurkeit also geruncken vnd darā geschmeckt / Es ist auch stercklich zehilff kumen der naturliche wōm des leiplichen geistes wan es wirt befort zū blūt. Welchen tag auch einer dis wassers trinckt vñ brucht mit schmecken der hab gūt hoffnung das in des tags / der schlag oder paralisis nit triffet.

¶ Item es ist auch gūt für vergift vnd stinckende nebel so sie seind sol man dye naßlöcher vñ die schlāff da mit bestrichē vnd dar an in einem schwālin schmecke behüt dich vor allen bösen lufften.

¶ Ein ander köstlich vnd gūt aqua vite des tugent man nicht kan gnügsam lobē vnd schreiben zū allen breiten vñ kranckheiten des leibs.

¶ Nym der edlen salbey .vii. lot muscat nüz / ingber / neglin / pariß kōner / zimant rinden iedes ein lot / ruten bleter / lor ol. bißergeil anderhalb quintlin / spicanardi maioran iedes ein quintlin. rosen martin blumen / citernat rinden iedes drii quintlin / Diffe ding werden all zūsamē gethon / vñnd dar vber gethon gebranten wein zwo maß vnd stel es zū putrificieren

ff ii

Was letzst büch

gült. tag. vnd allen tag werde es ein mal
gerürt / vñ darnach distilliert in ein ale
bicke / vnd werde darin geſencket / ambrā
Bysam / jedes ein gersten kom ſchwer.

Ire diß wasser im imbis vñ zu nacht
ein tropffen oder zwey yngenomen beſt
dich vor kaupt wee / vñ grawe des hars
ſo du dich auch da mit beſtreichſt / **O**
auch einem wee in de mund were an den
büllern oder rachen der beſalt ein wenig
des wassers dar vff es heilt. **E**s iſt auch
güt für geſchwinden vñ omechtheit ſo
man das miſcht mit tamariscen wasser
vnd es brüchet. **E**s wert auch das zitterē
der glider. **I**tem der ſein anlit da mit be
ſtreicht / macht vñnd beſalt es glat vor
runzlen. **E**s wider bringet auch einē ſein
geſprech. **E**s iſt auch güt für dz krummē
in dem buch das do kumpt von vberflüſ
ſiger fückheit vñ criſtiert ſer. **E**s weret
auch der wasser ſucht / die da kumpt von
kelin wan man das trincket vñ ſich da
mit ſchmieret. **E**s iſt auch güt für dy von
reinheit der malzy / ſo ein teil von diſem
wasser vñnd dußen kropff wasser dz zweit
theil dar vñnd gemiſchet wirt vñ trincket
es ſterlich zur woche dreü oder ſier mal
vñnd die malzy da mit ſtetigs beſtreicht /
der wurt offenthaltē vñnd erweret ſich
gewiſchlich / es ſei dan das die vſſerkeit
gar ful ſey mit ein ander.

Zu distillieren ein capunen.

Item man ſol nemen ein güten alten
capunē / vñ ſol in also ganz nemē vñ be
reitē die derm vñ das feiſte darin laſſen
vñnd ſol in ſtoffen klein / bein vñ eins mit
dem anderen / vñnd diſe nach geſchreibne
ſtück dar vñnder thün / vñnd ſol in da mit
distillieren in ein alembicke ſchreibet marſi
lus ficinus obgenant alles im vorderen
büch klärlich. **N**ym ſüß mandel kern /
thā kernē / melon kernē / haſel nüß kern
die ſollen all ſchön gereinigt ſein vñ thū
die rinden dar vñ jedes zwei lot. **S**abutte
oder han berlin die do waſchen off den

roſen ſtöckern. ſeſtē iedes .xx. ober
cürbs ſor kükern oder zſern ſor. **E**dnüß
ſor jedes ein lot / bapeln / bürzel krut /
weißen magſor / kükten ſor jedes ein halb
lot / ſüß holz ſaſt dreü quintlin / gummy
dragat gummi arabici jedes ein quint
lin / electuarium reſumptum regum / ein
puluer also genant electum reſumptum
das findet man in den apotecen / diſaſa
rion ein latweg also genant tria ſandali
ein puluer von den .iii. geſchlechten ſadel
also genant gelbem weiſſen vñnd roten /
aromaticum roſarum descriptione **G**a
brielis ein puluer genant also / wirt ge
macht von roſen das recept hat gemacht
ein arzt geſeiſſe doctor **G**abriel in ſonē
heit zu ſtercken als vil als die wasser des
iedes ein halb quintlin / neglin / ingber /
zimat / ſaffron / muſcat blüt / muſcat nuß
ſtoray calamite also genat jedes ei quint
lin / roſen wasser / ochſen zung wasser /
hertz krut wasser jedes .vii. lot / werd vñnd
einander vermiſchet diſe ſtück alle / mit de
caponen / vñnd werd geſetzt in balneum
marie zwen tag in alembico. vñnd darnach
ſo gemacht distilliert / wer es das es einer
vermöcht ſo leg er in die diſtillaz. .xx. du
caten oder reinlich goldt. .xx. oder .xxx.
Diſſes wasser also distilliert / iſt güt für
allen ſiechtagen wan die da blöder natue
ſeind vñ ſchwach / die iſt es wider ſterckē
vñnd die do abnemen an der natürlichen
krafft / iſt es wider ſtercken vñnd wyder
bringen wie vor ſien / vñnd diß wasser iſt
güt alle krancken des ganzen leihs / die
da mit zu mildern vñnd zu weren. **A**ye
vñnd kütze nit alle beſchriben ſeind / wan
die lerer halte gar vil dauon.

Diß iſt die geſchriſt des erſten elect
uarium oder puluer genat electuarium
reſumptum / iſt geſprochen ein latweg
die da güt iſt / wider zu bringen vñnd ent
phaſen die fückheit / als den die do hādē
ein durren hūſten / priſis genant / für die
da lungen ſüchtig ſeind / vñnd für das ab
nemen febris etſica genat vñ iſt ſterckē

¶ Des medicinarij

die krafft der sperma/vnnd macht feist
vnd wol bei leib/vnd wurt also gemacht
Nym rote rosen/süß holz/vnd süß holz
safft/zifern/violen/neglin/gebrant helf
fenbein/rote sandel/melon sor oder pfed
sor/iedes ein halb lot vnd ein halb quint
lin renbarbary/lignum aloes/muscat
blüt/weissen sandel/kurbs kern iedes ein
quintlin/vnnd das deilttheil von einem
quintlin.spicanardy mit marien magda
lenen blümen/die mann in die lang seck
düt/roten sandel/dragant ein gummy
also genät iedes. i. lot. storay calamite ei
gümi also genant/borras blüme/ingber
iedes ein halb lot/amidü ist krafft mele
zucker penidium auch ein halb lot/gümy
arabicum/quint kern/bapel/mädel kern
der süßen/laucken somen/borzel krudt
somen/weissen mag sor/galgen/thann
baum oder pinte kern/sebesten ein frucht
wie gedert blümen also genant/die bein
von eins hirtze hertz/latine. ossa de corde
cerui/iedes andhalb quintlin/see blüme
langen pfeffer iedes ein quintlin vnd ein
drit theil vñ ein quintlin/stos das alles
zu samē vñ thū dar zu fünf pfunt zucker
den zucker sid vor hin mit borras krudt
wasser vnnd ochsen zungen wasser/am
letzten wan der zucker gesotten ist so thū
dan die stuck all dar in vnd rühr es durch
einander/vñ so du dar von isst zu alle
malen wider bringe die natürliche kucht
keit vnd macht feist oder wol beleiß doch
machstu die gewicht dar an halbieren ob
es dir zu vil vnd köstlich were.

¶ Zu den schwachen nieren.

¶ Diasatyrion würt genät vñ der wirtz
len satyrion/würt darnß conficiert ein
latwerg/wan satyrasis ist ein kriegisch
wort gesprochen ein vñ hebung der rüden
wan mā sol es den geße die da omechtig
seind an den niere wan es bringe grossen
lust vnd begierde den selbigen/wan einer
die vnkräftigkeit vñ den glust von etliche
geschichten verloren hat/vnd mā sol sy
bruchen vñ ein mal/mit warmem wein

ein lot/vnd das findestu gemacht in der
apoteck.

¶ Electuarium restaurativum hat ebe
die krafft vnd tugent wie das obgemelt
electuarium resumptivum.

¶ Ein güt wasser das da sterckt die me
morien vnd krefftiger das hirn vnd den
nucan das ist den ruck gradt/vnnd alle
glieder die do dienen zu dem haupt so mā
das trincken ist morgens vnd abens vñ
zwei oder drew lot mit güte vnd weissen
wein/werd gemacht also.

Nym maioran/basilien krudt/wasser
müntz/iedes fünf hant vol/muscat blü
get ein halb pfundt/bysam ein quintlin/
die ding die zu stossen seind werd gestos
sen/vñ was zu hacken ist werde gehackt
vnnd laß digerieren vñ. viii. tag in eine
roß mist darnach distillier es per alembi
cum in balneo marie/vnnd bruch des
nachts. ie ein flüchlin das ist ein quintlin
mit dianthos so er es zu dem haupt wil
bruchen/so er es aber zu dem hertzen wil
bruchen/so sol er diamargarithon bruchē
ein quintlin oder anderhalbs/so er schlaf
en wil gann.

¶ Ein ander güt vnd gerecht aqua vite
vñ wasser nach der lere/Arnoldi de villa
nova/das do erfahren vnd bewert ist/zū
stercken vñ krefftigē den altē die memo
ria dz ist dy gedechtniß wider zu bringē.

Nym rosen marin wasser/maioran
wasser/hertz krudt wasser. iedes. viii. lot
ochsen zungen wasser fier lot/confectio
anacardi ein lot/mastix/wissen weiroch
spicanardi/iedes ein halb lot/batenien
wasser der brunen/lanander wasser bolet
iedes. viii. lot vñ werden disse ding alle
durch ein ander gemischt vnd an die son
gestalt in ein circulatoriū. xxx. tag wer
es aber sach/das du nit sonnen hettest/so
distillier es ab in einem balneo marie/vñ
werde gebrucht zur woche zwei mal vñ
zwei oder drii lot hilfft wie obstat/vñ ist
auch das haupt in gesantheit halten.

ff iij

Das letzt büch

Ein ander edel vnnnd güt wasser / das do vast güt ist / vnd ein güt gedechtniß bringet vnd behalt / sterckt vnd krefftiger sie vnd sterckt vast das haupt vnnnd das hirn / so man es des morgens vnnnd des abens ist trincken / iedes mal vffzwei lot so mā ist das hinder theil des hauptes do mit bestreichen zu der wochen drew oder vier mal / werd gemacht also.

Nym / Wüter krudt wasser . viii. lot. maioran wasser / rosen martin wasser ber ras krudt wasser / stein klee wasser / gelb violaten wasser. ochsen zung wasser / mey blumen wasser iedes vier lot. species dyambia / species dyaplis cum musco pluis ar coti con / iedes anderhalb quintlin / con / sectio electuary hamech nach der lere Jo mesue / confectio anacardi / nach der lere mesue / iedes anderhalb lot. dise stück vnd wasser / sol man vnder ain ander lassen putreficieren / in einem roß myst / in ein circulatorium drey tag / vnnnd werde dar nach distilliert in balneo marie / mit grof se fleiß wol vstopfft vñ mit. sanfftē fuer

Ein aqua vite das da gebrecht hat hertzog Albrecht bischoff zu Straßburg welches wasser offenthalt vñ sterckt den leib vnnnd behalt in wolmögend / so man das ist bruchen mit trincken / vnnnd mit trincken vnd mit schmieren / vñ dy speiß vnd das tranck da mit mischen / ym specieru in diamargarithon / dyarodon / dy ambria / diamusci ana das ist eins als vil als des andern ierliches ein quintlin aurea alexadria / leticia galieni / metridatū tiriace. ana das ist / auch eins als vil als des andern ein halb dragma. zucker ra / barzet ein vñz / vnd thut zwei lot / cassie extracte ein quintlin sirupi de sticados el lot / sirup liquirice zwei lot / flores anthis ein quintlin / musci fünf grana / das ist .v. gersten korn schwer vnnnd aqua vite sed cum quinta effencia melius esset. das ist gebräter wein der gemacht ist in dem fünften wesen als vor stat wie man das machen sol / vnd drew pfundt schwer sol

das sein vnd dan gedistilliert / wie ander aqua vite als oft hie vor vñ nach gelert ist / vnd dan gebrecht wie obstat / ist vast güt vnnnd nütz.

Ein ander aqua vite vnnnd das würt grün an der farb / vnd hat auch gebrecht der byschoff von strassburg.

Für ptisin dz ist für die brust sucht vñ sterckt den magē / ob der vndanwig wer so macht es in lustig vnd gesund / vnnnd behalt de ganze leib vor züfelliger francheit / so du da mit spys vñ träck misch er vnd das bruchest nach deiner begertig

Item nim aqua vite / das ist gebräter wein / der drew mal gedistilliert ist ment suram vñam. das ist ein maß / vnd nim manipulum vñum das ist ein hāfol melisse / das ist hertz krudt / mente ein halb hantfol saluie demeliori vnd thū das zu samen in ein geschür / vnd das aqua vite xxx. tag an die sonē gesetzt. so ist es gnüg dar nach gedistilliert durch balneum marie. so würt es stercker ob du wilt / vnd sol lich wasser behalte zu grossen eren.

Das ist ein ander aqua vite / welches tugent vñ krafft / kein mēsch mag gnüg erkennen / die es von im selber wirckt / so es zu dem leib gebrecht würt vñ hat wñt baruck vil tugent an im / für alle krackheit / so man das auch ist bruchen mit ein wenig trincken / vnd die speiß vnd träck do mit mischen ist / vnnnd gebrecht nach deinem radt / also du wol erkennē magst.

Item nim saluie de meliori das ist der gute salbei. vii. lot nucis muscate dz seind muscat nütz. zinziber das ist ingber / gar ofili / das seind ueglin / grana paradisi in der appoteck / cinamomi. das ist zimmet rinde ana das ist eins als vil als des andern ein lot. foliorum rure / das seind entē bleter / lor ol / ana. auch ierliches ein vñz / das ist zwei lot / castory / das ist biber geil dragma vñum / vnd bedit ein quintlin spicanardi dragma semis dz ist ein halb quintlin / cortice citri / flores anthis. an.

Des medicinarij

eins als vil als des andern/das ist drew
quintlin/sancti ein quintlin.vnd werd
zertreiben mit ein ander/vñ sol mit gute
starcken wein ingossen werden vff zwo
maß vñnd putrificiert werden/vff. viiij.
tag/vnd allen tag sol es gerurt werden
vñnd dan gedistilliert in einem/alebick
so ist es gerecht vnd gut.

¶ Ein gut wasser zu den augen.

¶ Nym episch sot/fenchel sot/ruten/yfen
krut/brune betsonig/maioran/ader/
menig/hnndes jung/gamander/bibe/
nel/angetrost/salbei/eber krut/wunsch/
erling/siler montā. jedes eins als vil als
des andern/vnd thū dar zu kindes harn
als vil als dich dunckt das es gnüg sy vñ
thū es in ein mörser stein/vnd contendir
es durch einander/vñ thū zu iedem stück
als manich stück darin gar zu iedem ein
grana schwarzen pfeffer.vnd laß es ston
zwei tag vñnd zwo nacht zu inbibieren/
vnd distillier es darnach durch ein alembic/
bick mit fenstern stier/vñnd wan du es
also ab hast lassen sanfft distillieren so be
halt es in ein wol verstopfte glasz vnd
bestreich morgens vñ abends dy augē da mit

¶ Zu wissen zenett.

¶ Nym luten allan vnd distillier denn
in einem helm vñ mit dem selben wasser
wische die zen sy werde weiß als ein schne

¶ Für das krümen.

¶ Nym fenchel sot/matklümel/cimin sot
dar us mach ein puluer/das ist vff ges
braten byren ist gut.

¶ Ein anders nym nept salbei/camille
adermenig das süde mit halb win vñnd
wasser vñnd ober dem laum soltu switzē
Oder nim ein grossen bad schwamē vñ
stoß den in die gesotten krüter also heis/
vnd druck in wider vñ vnd lege den also
heis ober de buch als du es erlidē magst
Du mach auch zu den krütern thū yb
ist/paritaria vnd senü grecū.

¶ Für das essen im munde
¶ Nym weissen starcken wein oder mal
uasier ein quart/wegrich wasser/roin ro
sen wasser jedes hier lot spon grien. i. lot
ros honig. ii. lot misch das alles zu samē
vñnd wasch den mundt zwüren im tag
damit es hilfft.

¶ Für den hūsten.

¶ Nym figen. ii. lot die schneid klein/ro
sin. ii. lot/liquiritie geschabt. ii. lot panis
zuccari. ii. lot honig ein klein gleßlin vol
loch das in einem neuen hasen da fünff
oder acht maß in gond bis das se ein in
süder/so laß es kalten vñnd trinck des
abens vnd morgens als warm du es ge
liden magst.

¶ Zu der brust.

¶ Nym geschabē sieß holz. vii. lot sechel
sot. vi. lot/entis auch so vil/calm' corian
der bereit ist jedes. iii. lot/dar us mach
ein puluer das buch abens vnd morgens
ist gut für den hūsten vnd das haupt we
vnd den augen/vnd machet vñ werffen
vnd stercket den magen vnd weret das
vñ riechen in dem haupt/vnd vertreibe
den stinkenden munde.

¶ Wer verstopft ist.

¶ So einer nit mag zu stül gon so bind
im ein halb nüz schal vol butterweckelin
vñ den nabel vnd das behalt also dy gatz
nacht/so gwint er ein stül gang/doch lüg
dz es nit zu lüg da belibe es schied im stül

¶ Ein vserwelt vñnd wunderbarlich
aqua vite/das do in im vil krafft vñnd
dugent hat/das werde also gemacht.

¶ Nym aqua vite oder gebranten wein
der do. vii. mal gedistilliert ist zwo maß/
ist gewonlich acht pfund/ingber/neglin
jedes ein halb pfund/zimant ein fierling
muscat nüz ist acht lot/ein quintlin. Rē
mischen kumel/weißen weronch/alipre
muscate jedes ein quintlin/violatē zuck
er/rosenzucker/rosata nonella ein puluer
also genant/iunckfrowen honig zwei lot
wein von granat öpfel. viii. lot/fenchel

Das letst büch

wasser/rose wasser iedes. viii. lot/saffron lignum aloes iedes ein lot/galgien/ lange pfeffer iedes ein quintlinn / spicanardy/ der besten borras blumen iedes ein quintlinn/salbey/toimentil/ augen trost/ vnnnd bolet/apostemen krudt/rutshen / wermut spitzen wegrich/berhonig/yfop/camillen quendel/schoffzungen/violen krudt/dise krütter sollen alle grün sein vñ welche mā mag machē den safft von iedēwer besser iedes ein pfundt vnd was do zū stossen ist/werde gestossen / vnd werde alles zū huff vermischet vñ gedistilliert vff einē safftēn feur/in balneo marie/vnd wart es gedistilliert ist so thūnn dar zū güren venedischen tyriack/vnd laß es also stan vnd bruch dar von / deck es wol zū das kein dampff do von mag gen.

¶ Dis wasser wan es also gemacht ist/ so hat es gar vil heilich rügendt vnnnd krafft/ wan man es ist bruchen / wie ich hernach wil lernen.

¶ Wan einer von dysen wasser zū der wochen zwei oder dreü mal ist bruchen so man nüchtern ist/ so ist es ein menschen behalten vor allen krankheiten im leib/ die do komen etwan von der natürlichen vnd geistlichen krafft das dy natürlichen krafft etwā entget/ist es vast stercken/ vñ behaltē ein mensche iung vñ frölich.

¶ Zū dem ersten ist es döglich zū allen wetragen des hauptes / des hirs / der adern/der iuncturen vnd ist behalten dz haupt vor allem oberfluß als etwan der erdgrint / für alle böse fuchtheit als auch für das paralisis/vñ werde gebücht also morgens so sol man do mit die stirn beistreichen/ vnd das geschē. ix. tag nach ein ander.

¶ Dis wasser ist auch stercken das hirn wan man es ist bruchē mit fenchel safft vñ borras krudt safft / vnd maiorā safft/iedes ei dragma/wā mā es ist auch bruchen also mit den vorgenanten safftē so ist es vertreiben catarrum / vnnnd ist stercken die memoria/ das ist die gedechtnis vñ ist auch güt für die heysterkeit der

stimmen das do etwan kumpt von gebrechen der lunge das man in einer hünz trinckt/wan mā es ist mischen mit disen zweien wassern/rutshen vud yfop wasser zū den vorigen wassern iedes fier lot.

¶ Es ist auch güt für röte der augen für dysterkeit vnd für zehern der augen/vñ für alle wetagen der augen/das do kumpt von feltin wan man die angbroen oben mit waschet vnd an die schlaff streicher.

¶ Es ist auch güt den die nit wol hören wan mans ist warm machen vnnnd ein tropffen oder zwen in die oren thut ober. so du schlaffen gact.

¶ Es ist auch güt vnnnd döglich für stüle derzen vnnnd des zan fleischs wan mans warm ist machen vnd ein bawm wol dar in netzen vnd dar vff legen/vñ ist vast döglich für vbel riechung des mundes.

¶ Es ist döglich für alle flecken vnd runden des angesichts/ vnd sunst für ander mer züfel am leib der gleichen als pustul gutta rosacea/vnd ander züfel des angesichts wan man dise noch geschribē stück ist thūn zū dem aqua vite/vnd ist es laß sen ston ein tag vnnnd ein nacht so ist es vns güt vnd nütz/für alle weitt der zene vnd des zanfleichs/ mastix / weirouch Balaustie/gall öpfel iedes ein halb quintlin vñ ist es im müde galtē mit gargare.

¶ Es ist auch nütz vñ güt für das paralisis wan mans ist mischen mit ochsen zungen wasser/maiorā vnnnd lauander wasser/iedes zwei lot vnd des aqua vite fier lot.

¶ Es ist auch vast nütz vnnnd döglich/ für alle zitern glider es sei für das paralisis oder für alle krankheiten vnd für geschwulst d glidern/wā man es ist mische mit disen wassern/lanāder wasser/hymel schlüssel wasser.maiorā wasser.rosen marin wasser iedes ein quintlin.

¶ Es ist ver zeren vñ zertheilen die flegma salsa.vnd die melancoly/wan mans ie ober drey oder fier tag ist bruchen in de wein vnd vnder der speiß iedes mal vff ein halbs quintlin.

¶ Des medicinarij

¶ Für das paralisis ist es töglich/wann man morgens vnnnd abentz ist dar von bruchen.iii.tropffen/ vnd werd mit ind biert mit disen nach gönden stucken/die seind warm vnd drucke. nym betsonig die brune/ tormentill wurz / steinbrech/ andornn/walt meister/viol frut / borras frut/gamader/fenchel sor/ salbei/ krus balsam/bach münz jedes ein lot vñ güß dar vber aqua vite composita .ii. pfundt vnnnd laß es ston drey tag vnnnd neme es darnach vnd stelle es in balneum marie drey tag/nach den vier tagen so distillier/ es sanfftiglich abe/mā sol auch die schlaff do mit bestreichen/hilft als ob stat.

¶ Es ist auch nütz vñ döglich allen den die do haben kaltem agen vnd ist verzere vnd zertryben alle flegma vnnnd alle fleg matische melacoly/ wā man es ist bruche morgens vff ein lot mit. ii. lot krus balsam wasser das nach ein and ie vber.iii. tag ein mal/ wan mā dises wasser genat aqua vite mischet mit andern cristieren vnder ein pfundt cristier.iii.lot des wassers / ist es vertriben das feber quartan.

¶ Es ist auch güt vnnnd töglich für alle wetagen des milz. das do gewonlich ist den sinreichen vnnnd die do seind subtiler vernüfft als marfilins ficin? sagt omnis ingeniosus melancholicus dis francheit heist opilacio splenis das ist verstopffung des milz.

¶ Es ist auch helfen allen schwangern frauwen zu einer leichten vnnnd frölichen geburt wan mans ist mischen mit zwey lot viol wasser vñ bolei wasser.ii.lot des aqua vite.ii. quintli. dis wasser ist auch stellen vnd were die franckheit der frowe genant menstruum album/wan dz and heist rubrum/ das sie nicht weiter erlebung darff von zuvel der franckheitenn der frowen / es ist heinwegf nemen alle wetagen der frowen nach der geburt.

¶ Es ist auch nütz vnd döglich/ für alle gewunne/es sei vfferthalb oder inerthalb des leibs/ wan mā ist neme vnd dincke

mit sanickel wasser/vnnnd mit walwurtz wasser jedes fier lot/ vnd dz ein lot aqua vite/ Es ist auch nütz vnnnd döglich für alle vergift wan mā ist dar zu thū oleū laurinum das ist lor. dl. jedes ein lot/ Es ist auch fleisch vnnnd alle andere speiß be halte vor aller vnerstölcheit der sulig wan man das fleisch ist mit bestreichen vnd alle ab gefallen wein als weich/trübe ist es wider in sein rechte substanz bringe vnd behalten alle süchtikeit die dar vñ kumpt/vnd aller krüter krafft vnd tüge ist es bringen in sein substanz.

¶ Das aqua vite sprechen alle natürlchen meister das do würdt distilliert vñ rotem wein/sol das best sein.

¶ Wan sol sich auch in sunderheit hütē/ das mā das aqua vite composita spreche die lerer/nicht soll bruchen morgens nüch tern mit anderem wein / sond am imdis den wein mischen das sol ie vber drei tag ein mal sein.

¶ Auch sprechen die meister / dises aqua vite composita/ist effig in seine gesmack vnd substanz verkeren.

¶ Dises wasser wan mā ist dar in netze ein thüchlin vnd ist es anzünden so ist es brennen wie ein lertz on alle süchtikeit.

¶ Dises wasser wan man ist nemen ein halb pfunt vñ fier lot der wurzle genant valeriana das ist baldrian vnd ein mass güten fiernen wein/ vnd das bruche mit trincken ist den wasserfüchtigen die süche hinweg treiben/das ist ein war vnnnd gewiß arznei dar für.

¶ Ein güldin wasser zu dem hertzen bes schreibe rasis in dem. v. capitel.

¶ Item nim inden öpfel/wilden zitwan vnd wilden galge/ietliches andhalb lot byber geil castorei die süß vñ die bitter.ii. wurzlen been die weiß vnd rot/ ietlicher anderhalb lot in der appoteck/roten sandel vnd rot corallen vñ die weiß corallen yetliches ein quintlin/ canpher ein halb quintlin das misch zu samen vnd rein ge

Das letst buch

stossen vnd thū dar zu rot rosen ein halb quintlin/edel münz/ vnnnd reinfar des kruz ietliches ein halb hant fol/diſ alles leg in anderhalb maſſ gebranten wein/ der ſier mal gedistilliert ſei. x. tag an die ſonnē geſteit/ darnach distillier in durch ein glesin kolben/ als du ſorren in distil- lier dāch wol gelernet haſt vñ ſollich waſ- ſer beſalt ſchon vñ ſo du das noturfftig biſt ſo gebrauch dz mit trincken vñ ſchme- cken vñ beſtreich do mit dz hertz oß ſunſt wo du wilt es gibet ſunderlich gute krafft.

¶ Ein ander güldin waſſer bewert zum ſoupt vñ allē ingweid vñ für dy peſtilēz

¶ Item nym roten weiſſen vnnnd gelen ſandel/ rot vnd weiſſ corallen/ tormentil diptam/ den weiſſen vnnnd roten bolus drachē wurtz/ mater wurtz/ pimpinel terre ſigillate iedes ein quintlin/ kion ögel ein halb quintlin/ tiriacks zwei lot/ diſ ſtoſ vnd miſch alles zu ſamē mit. ix. nuß ker- nen vnd leg es in ein halb maſſ gebrantē wein vnnnd ander halb maſſ eſſigs/ acht tag lang in einer zinnē kinnen/ dar nach distilliers durch einen glesin helm vnnnd bruch es allen tag für die ſiechtragen wie obſtat als groſ als ein halb eier ſchal fol.

¶ Ein ander güldin waſſer für die leber ſücht vñ geſchwulſt vñ für das milz we

¶ Item nym/ tamarifcen heiſt borzen rind die mittelt/ holder rind die mittelt eber kiont vñ einem bünen/ lügen kiont lan eich baumē/ reupontica/ eichen miſtel engel ſüß/ roten ſandel/ ietliches ein lot/ rot rosen/ gebrat helffenbein ietliches ein halb lot/ campher ein halb quintlin/ einn wurtzel heiſt capres einn halb lot/ walt meiſter ſynnaw/ wintergrün/ ietliches ein halb hant fol diſ ſtoſ groſſeſt als ze ſamen vnder einander vñ leg es ſierzeſ tag in den aller beſten alten wyſſen wein in ein zinnen geſchir an die ſon/ dan dyſ stilliers durch ein glesin inſtrumēt bruch

allen tag ein halb eier ſchal vol wie obſtat vnd das thū nucheren.

¶ Ein ander güldin waſſer für die waſ- ſer ſücht vnd alle geſchwulſt.

¶ Item nym holder kiont/ attrich kiont/ vnd wurtzel beider kionter/ alber broſſen angelica oder engel wurtz/ kion öglen iet- des ein halb lot/ tormentil/ biſinel. die klein nater wurtz/ ietliches ein quintlin/ roten bolus terra ſigillata ietliches ei halb qui- lin/ duſen miſt/ kion miſt ietliches and/ halb lot/ tyriacks ſier lot/ diſ miſch ze ſamē mit zwei maſſen holder waſſers zu einer maſſ oder drei thū dar zu euſor- ſium vñ ſidelbaſt ietliches ein halb quint- lin laſ. xii. tag ligen an der ſonnen oder in heiſſem offen in eine zinnen oß glesin geſchir dā distilliers durch ei glesin helm bruch es abentz vñ morges iedes mal and/ halb eier ſchal vol.

¶ Ein and güldin waſſer für dy vſſerzi- ſeit gründt eiſſen vñ für dy böſe ſüchtikeit

¶ Item nym galgen/ yrtwan/ biſinel/ blüt wurtz/ rot vñ weiſſ corallen/ berlin/ ama- riſt rubi granat ietliches ein quintlin rot ren gelben weiſſen ſandel/ helffenbein ge- ſchabt heiſt raſura eboris/ helffenbein ge- brant heiſt ſpodium ietliches ein halb lot/ zymet/ neglin muſcat blüt ietliches einn quintlin/ muſcat nuß ein halb quintlin duſe kiont/ ſcabioſe/ biſen kiont ietliches ein halb hant fol/ diſ als mach zu ſamen in zwei maſſen duſen kiont vñ ſcabioſen waſſer vnd laſ es ſton. ix. tag an der ſon- nen oder ſtuſen in einem glaſ oß zinnen geſchir vnd wan du es gedistilliert haſt durch ei glesin helm ſo thū biſam vñ am- bra darin yn ietliches drew gerſte kōner ſchwer geſchlagē gold vnd ſilber ietliches fünfſt bletter bruch allen tag eins halben- logs ſchwer da von.

¶ Ein güldin waſſer für das paralitiſ oder für den ſchlag.

¶ Des medicinarij

¶ Item nym beningen kornen/ eichenn
müßel/ gebeisteten coriander der in essich
ein tag vnd ein nacht sei gelegen/ enbebe
cardomemel yetliches zwey quintlinn/
zimet/neglin/muscat nüß yetliches einn
quintlin/byber geil anderhalb quintlin/
loßer vnnnd ir bletter yedes ein quintlin/
zyrtwan/galgen/ been die weiß vnnnd die
rot/seind zwey wurtzlen findt man in der
apotecck iedes anderhalb quintlin/rosen/
marin/maioran lauander.salbei/melissa
rot/rosen/inden öpfel schelet/ iedes and/
halb lot diß alles stoß groblecht dy wurtz
le die krütter zerschneid klein vñ leg sie in
ein maß lauander vnd salbei wasser/ an
derhalb maß gebrantē wein der drit ma
distilliert sei/ vier wochen gestanden an d
sonnen vnnnd darnach gedistilliert durch
ein glesin instrument/ werde allen obent
vnnnd morgen gebrecht als groß als ein
halb eiger schal vol.

¶ Ein güldin wasser zu allem gliedern/
vom haupt vntz zu den füßen das man
nent das gemein güldin wasser.

¶ Item nym zimen/ingber/neglin/mu
scat nüß vñ blüß iedes ein halb lot/weck
holter ber/loßer vnd bletter/inden öpfel
schelet/byber geil iedes ein halb lot/saffron
ein halb quintlin/lot öl/zwei lot/triackes
anderhalb lot/zyrtwan/galgen iedes ein
quintlin/edel müntz/edel rot/rosen/me/
lisse/ edle spica nardi/¶ Marie magdalen
krut/lauander/maioran/rose marin/
salbei iedes ein lot.die wurtzlen zerstoßen
groblecht vnd die krütter zerschneid klein
stell es andie son vier wochen in zwey maß
gebranten wein in ein zymē geschür: dan
distilliers durch einn glesin helm/ ist güc
allen morgen gebrecht/ nüchtern ein halb
eyer schal vol.

¶ Ein güldin wasser für alle aposteme
im leib vnd für brust geschwer.

¶ Item nym zymē/neglin/muscat nüß
saffron iedes ein quintlin/süß holz/viol

wurtz die venedisch ist/ edle spicanard
pinien kornen/hygen/dactilen/mertrübel
iedes ein lot/puluer diamargariton findt
man in der apotecck ein lot nur nur/nept
ysop/edel müntz/müter krut iedes.i.halb
gant foll/diß alles legenn in zwey massen
geiß milch vier wochen lang/ stellentz an
die son dan distillieren es durch ein helm
darnach brechen das wasser mit violatē
syrup hilfft vñ der massen vast vñ bricht
alle apostemen on schaden.

¶ Juncker iacobs von liechrenbergs gül
din wasser für den schlack vast güc.

¶ Item nim weckholter.vi.lot/zyrtwan
galgen iedes anderhalb lot/saffron ein
halb quintlin/lauander/salbei iedes ein
hätvol puluis de gemmis/puluer diaca/
storen findt mā in der apotecck iedes and/
halb quintlin diß setz in anderhalb maß
gebrats weins d drew mal distilliert sey
vier wochē lang an die son/dan distillier
es durch ein helm vnd brichs alle morgen
vnd abentz ein halb eier schal vol.

¶ Ein güldin wasser das den menschen
in rechter gestalt laßt bleiben vnnnd auch
in gesuntheit behest.

¶ Item nim zymē/neglin/ingber/saffro
cubeben/paris kornen/ iedes ein halb lot
puluer diamargarito de gemmis findet
man in der apoteccken.berlin/geschlagen
dinn goldt vnnnd silber bletter/iedes ein
quintlin/inden öpfel schelet/zyrtwan/gal
gen iedes anderhalb quintlin/ edel spica
nardi/loßeren vnnnd ir bletter/ iedes ein
quintlin bysam vnd ambra iedes ein hal
bes quintlin/diß alles stoß vnd legts inn
ein halb maß roß wasser.vnnnd ein maß
gebranten wein.viii. tag lāg an die son
da distilliers durch ein glesin helm drinck
allen morgen ein wenig nüchtern. Vnd
magst dein angesicht da mit schmyrē vñ
mit reinken. das gibst groffe krafft hie
nit alle erzalt/sund es sich selbst erzeuget

Das letzte buch

Ein wolſchmecken güldin waſſer.

Item nement das krenndt ſpica / iſt ebe
wie lauander krenndt / vnd der edlen ſpica
nardi / lauander blumen / Maria mag
dalenen blume / edle venediſch viol wurz
ſalbeien / indē öpfel ſchelat / iedes zwei lot
neglin ein lot / Syß alles ſetz in ein roß
myſt / ſierzeſenn tage / ynn einem glaß.
darin ſei ein halb moß lauander waſſer /
edel roß waſſer / iedes ein halb maß vnd
dz glaß wol beſchloſſen ſei / nach de. viii.
tagen ſo thū es heruß vnd zerreib darin
aliptra muſcata / galle muſcate derē iedes
ein halb quintlin / byſam wol zertryben
mit roß waſſer. iii. gerſten korn ſchwer
als vnder ein ander gethonn / vnder die
erſt matery in ein glaß / geſtelt an die ſon
viii. tag / dan coliren oder ſeien es durch

ein weiſſen ſiltz / vnd ſtellen es wider an
die ſun / acht tag / ſo iſt es ein wol ſchmeck
en güldin waſſer / zu allen ſchwachheiten
vnd zitterung des hertzen dz krefftiger es

Ein and wolſchmecked güldin waſſer.

Item nemen gel vñ blaw gilgē wurz
vnd die weiß vnd auch ir krenndt / epithimi
das krenndt / als friſch vnd niw / findt man
in d apoteken / edel roſen / edel ſpica / edel
münz / edel hertz krenndt / friſch lober bletter
iedes and halb lot / neglyn edel viol wurz
die weiß. iedes ein halb lot / lauander krenndt
dz niw ſei / diß alles ſetz. viii. tag an die
ſon / mit einer maß roß waſſer / dan thū
byſam fier grana dar zu / ſo iſt es bereit
für alle ſchwachheit hirtz vnd wetagen des
hontes



¶ Des medicinarj

¶ Die fahet an das leste

theil diß büchs vß gütē schlechte stücken der arzneij / für die so nit bald erreichen mögen die apotekē als die vß den schlöfsern vñ dorfern / denen aber solliche leichtlich zu vberkomen ist / wie hie nachfolgt

¶ Für haust we.

Welchem das haust we thut oder der nit schlaffen mag / vñ nem wermut vñ sied das in wasser gar wol / vñ dan sol man dz feut dar in wol zerknüßsen / vñ vmb dz hont mit eine tüch sanfft binden / es legt die schlüß / vñ macht dich rüwig schlaffen

Item bolei nim vñ stoß es. das du safft do vß bringst / vñ werm de safft ei wenig vñnd gūß dar in die nafen ein mal oder zwei also warm / es hilfft vñ ist güt.

Item nim dz feut oß blümē wolgemut vñ zerstoß dz mit gütē scharffem wein / vñ sol dan dz mit roß ole zerreibē als ein salben vñ dan sol man dz hien vñ schlöf do mit bestreichē das vertreibet die wetagen

Item nim spizen wegerich vñ zerstoß in mit wein / vñ nym das safft vñ seich te das haust / vñnd bestreich die sternen vñnd schlöf do mit / das hilfft wol.

Item süde bibinel in gütē alten wein / vñ trinck da von ein mal oder drey / es setzet die schlüß vñnd das wee.

Item nym bibinel wurzel vñnd süd das in wein vñnd trinck das nüchtern / so wirt im baß / vñ wert auch de haust we.

Item nym peterling wurzel / vñ zerstoß die wol also duncken vñ erwan vil / vñ so misch die mit lutrē wein / vñ da vß trinck erwā manig mal / dz macht ein güt hien / vñ gedechtniß / vñ macht dz gebliut rein.

¶ Für die leiß vß dem haust.

Item wer wüem vß dem haust hat / von lüßen vñ nym reb laub oder wein feut vñnd knoblauch / vñnd zerstoß das vñnder einander / vñnd das haust da mit befeuchten vñnd reibē / das vngesüßer stirbt alles.

Item nym essich vñnd saltz de wol / vñ wasch dich da mit / so sterben die lüß.

¶ Für den schlaff.

¶ Wan ein mensch sonderlich oder vngewölich schlöfserig wirt als nach aderlassē oder nach dem essen / der nem bolei bletter in den mund zu haben vñ alle mal frisch / es weret den schlaff.

¶ Nota

Item es seind süße krüter / vbertreffen ich dan andre / heilsam vñnd güt / mit namen das erst ist das feut genant bibinel / so du den safft da von bringst / vñ ob du wundt werest biß in die hien schalen / vñ du solichen safft darein treiffen biß / wie man ein wunden heilen sol / es heilt bald zu / des gleichē ander wundē auch / vñ die geschwer dar in getreiffet. vñ mit einm gestrichen tüchlin die schadē also sanfft gewei chet / vñ ein schlechtes plaster / oder des selbē krütz ei blat dar vß gebüde / es heilt vast bald / vñ dz es war sey / so stich ein hanen die hien schal vß / doch nit gar durch / vñ treiff dan solliche obgenat safft vß bibinel len feut / de hanen in die hien schalen eñ mal oß zwei so heilt sie wider zu sich rüchlich

¶ Zu den augen.

¶ Wem die augē dunckel seyen / der nem weissen mirre vñ stoß den zu puluer klein vñnd vermisch das mit honig / der wol gesottē sei vß einer glüt / vñnd salbe dan die augen da mit / so empfündst du gleich der helly vñnd senfftigkeit der augen.

¶ Ein güt augen wasser / nym agrimo / nien feut / vñnd ysin feut / rutzen / fenichel / rosen bletter / vñ sol der mer teil sein / vñ süde dz wol in weissen wein / vñ seigs dar durch ein sußer leinin tüch / vñ behalt dz / so hast ein güt augē wasser / vñ so dir die augē we thond so thū ein tropffen oß zwe dar in / es hilfft für alle werth / vñnd wiltu es besseren / so thū ein wenig weissen weirauch gepuluert dar in / so behaltest du es ein ganz iar güt.

¶ Wem die augē we thū / der nem wegerich vñnd stoß das safft daruß / vñnd bestreich die augen damit / es gelegt die we.

¶ Wem die augen we thū von grossen schlüssen / der nem vnser frawē distel wasch

Das leste buch

ser vñ frisch eyer clar/ vñ schlach das vast durch einander/ vñ nim den honig/ vñ mach ein pflaster daruß/ vñ leg es über die augen/ das zeucht die geschwulst vñ werthum hin weg.

Für dunckle augen/ nym schelkrut den safft vñnd so du schlaffen gast/ so thū in die augen/ macht sye vñ der massen clar vñ gesunt.

Ein kostlich augē puluer/ Nym entia ein lot/ vñnd schab das vñsserhalb herab/ vñnd nym dan ein ysenin leffel/ vñ leg den entia darein/ vñ glū den löffel/ vñ leich es zū dem nūnden mal ab in maluasier/ dar nach so stoß den gelestē entian klein in ein mōser/ auch nym dar zū ei zehē frische yngwer als groß als ei bon/ vñ nim auch dar zū vñ d apotek gepuluer perlin ein wenig/ vñ stoß es alles vñdereinander vñ Bütel das durch ein grün seidin tüchlin/ vñ behalt es also in dē seidin tüchlin/ vñ so du über land reitest/ od da heim/ so bütel vñ dē tüchlin ein wenig vñ ein bapier so du schlaffen wilt gon/ vñ thū den des puluer ein wenig in die augē/ dz vertribt alle wee/ vñ hilfft dē gesicht/ vñ weret der rōrin der augen/ od allen andern dingen.

Für fell in den augen. Itē bren wasser vñ hysen blūt/ vñnd behalt dz in einē glas vñ wo einer wasser fell in dē augē her/ dz vertribt es so man darein thū mit einē reine tüchle getrōnffer/ auch ist es gūt für die blūtfell/ vñ für alle rōte vñ zehē der augē/ also ein mal oder dreu darin gethō.

Item nym schoff treck vñ bren wasser daruß/ als du vornē im distillier büch gelernt hast ander materi zū brenne/ vñnd thū des wassers in die augē/ es vertribt die blōdigkeit daruß/ vñnd macht sie clar.

Dem die augē schwere/ der nem boleie safft/ vñ vermisch honig darunder/ vñnd mach es vñ ein tüchlein/ so du schlaffen geest/ vñ leg es über die augē wie ein pflaster es zeucht die schwerung bald vñ.

Für hitzige augen/ süd fenchel mit dem krot/ od du mit das krot hast/ so nym dē somē vñ süd dz mit brun wasser/ vñ ein

glas vol zū trinckē ein tag dir vergat/ te vñnatürlich hitz vñ macht ei gūt gesicht.

Wiltu klare augē hon/ vñ dich lāg zeit bewaren/ dz du mit augē spiegel bedarffest bruchen/ so yß stetiglichs fenchel/ so du schlaffen geest/ vñ des morgens so du vñst stoß nūchter nur ein kōmlin od fier vñ dē atsem in die augen des nachts geblasen/ macht wūderbarlich ein gūt gesicht vñnd beut dich sechzig iar vor den spiegelē.

Ein kostlich augen wasser/ nym schaff bonē oder mist/ vñnd thū die in ein becker/ od iedin geschir/ vñ thū darvñ rinderant marck/ vñ rür es wol vñder einader/ also das es müsechtig wirt/ vñ nim dan ein ander schön geschir/ vñ bestreich das mit honig dūnlecht inwendig vñnd/ vñ deck dan das vñber das vñrgenant geschir/ vñnd das es geßet sei/ vñnd grab die beide in das ertreich. viii. oder ix. tag/ so sachst dan dz becker ein materi an sich/ das wasch dan mit einē gūten wein oder maluasier/ vñnd thū das in ein glas/ vñnd stel das an ein sonn/ etwan lang/ vñnd streich das des wasser in die augen/ das vertribt die fell vñnd macht sye schon vñnd lauter.

Item wem die augen stet rinnē oder trieffen/ der nem trucken reblaus/ vñnd at rich krot vñnd honig/ als gleich mit einat der wol vermisch vñnd gestossen/ vñnd den safft durch ein tüchlin dauon getruckt/ vñnd die augen damit bestreichen oder gesalbt/ es macht sie schon vñnd trucken.

Item dē die augen blūtfarb seind/ der nem reblaus vñ fenchel krot/ vñnd seinen safft/ vñnd reinen meigd honig eins als vil als des andern/ vñdereinander wol gemisch vñnd getemperiert/ vñnd dan neben in die augen gestrichē/ das vertribt die we thām/ vñnd macht die augē clar vñnd luter.

Item dem die augē we thūn/ der nem wermut/ vñnd zerstoß das mit meigd honig oder honig der nie gewōrnt sei/ vñnd salb die augen da mit/ sye werden clar/ vñnd geligend die schüß.

Item welcher runde augen hat der nem schelkrut mit der wurzel vñ zerstoß was

am 20. April 1711
in der Stadt
am 20. April 1711
in der Stadt

am 20. April 1711

am 20. April 1711
in der Stadt
am 20. April 1711
in der Stadt

am 20. April 1711
in der Stadt
am 20. April 1711
in der Stadt

am 20. April 1711
in der Stadt
am 20. April 1711
in der Stadt

am 20. April 1711
in der Stadt
am 20. April 1711
in der Stadt